Les mesures "sensationnelles" pour faire échec au terrorisme

Fouille de tous les véhicules; brigades et patrouilles spéciales

Par Jos.-L. HARDY

Une fouille systématique à certains point de contrôle de toutes les automobiles et véhicules circulant dans les villes et sur les routes du Québec, une coordination plus étroite entre la Sûreté du Québec et les corps de police municipaux, la création de brigades et patrouilles spéciales incluant des agents de la SQ et des forces policières municipales, voilà quelques-unes des mesures extraordinaires que le ministère de la Justice entend prendre avec la coopération des différents corps policiers pour faire échec aux attentats à la bombe.

Ces mesures préventives devaient être annoncées, aujourd'hui ou demain par le ministre de la Justice, M. Rémi Paul, à la suite des entretiens qu'il a eus, hier soir et cet après-midi, avec les chefs de police des régions métropolitaines de Québec et Montréal.

Au Parlement, hier soir, le ministre de la Justice a rencontré une dizaine de chefs de police de la région immédiate de Québec.

"La population trouvera ennuyeux de se voir déranger dans ses courses à travers les villes, à toute heure du jour et de la nuit" a dit un directeur de police. "Ces mesures d'urgence s'imposent. Non seulement la police croit pouvoir ainsi combattre la vague de terrorisme qui s'abat sur le Québec mais aussi, du même coup, combattre le crime sous toutes ses formes".

Dès ce soir, à Sainte-Foy, en

(Suite à la page 6, 1ère col.)

LE SOLEIL

72e ANNEE — No 196 QUEBEC, JEUDI 21 AOUT 1969 PRIX DIX CENTS

Whisky Clair McGuinness

Vieilli dans des fûts de chêne

★★★ 50 PAGES

Le programme de défense américain amputé de $3 milliards

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire à la Défense, M. Melvin Laird, a déclaré jeudi, au cours d'une conférence de presse, qu'à la demande du Congrès, le Pentagone s'apprête à amputer son programme de défense de 3 milliards de dollar d'ici la fin du mois de juin 1970.

Le chef du Pentagone a affirmé en revanche que ces compressions budgétaires exigées par le Congrès n'affecteront pas, du moins durant l'année fiscale 1969-1970, le niveau des forces combattantes américaines dans le cadre de l'OTAN. Ces mesures n'affecteront pas non plus les opérations au Vietnam, ni le niveau des troupes en Corée du Sud, ni celui des forces américaines à Okinawa.

Près de la moitié de cette très importante compression avait déjà été annoncée. Cette fois, il s'agit d'une nouvelle tranche d'un milliard 500 millions de dollars qui entraine une réduction de 100,000 hommes dans les forces armées américaines, le licenciement de 50,000 civils employés par le Pentagone et la mise "à la naphtaline" de plus de 100 navires de guerre dont le cuirassé "New Jersey" récemment revenu du Vietnam.

Par ailleurs, le Pentagone s'apprête à annoncer la fermeture de plusieurs bases militaires mais pas avant d'avoir donné un préavis de 48 heures au Congrès.

MANIFESTANTS DOUCHES A PRAGUE — La police tchèque dirige un jet d'eau puissant sur la foule qui a envahi la place Venceslas pour manifester à l'occasion du premier anniversaire de l'intervention soviétique.

Tout Prague se fige et hurle son refus

PRAGUE (AFP, UPI, Reuter, PA) — Une véritable explosion populaire de protestation a marqué à midi aujourd'hui, sur la Place Venceslas, à Prague, le premier anniversaire de l'invasion de la Tchécoslovaquie par les troupes du pacte de Varsovie.

Appliquant, avec une impressionnante unité, les consignes de la résistance passive qui lui avaient été données par tracts clandestins, la population de Prague a cessé à midi toute activité et des dizaines de milliers de personnes se rassemblaient sur la place Venceslas, longue de 1-2 mille.

Ce fut un véritable déchainement. Les autobus joignant leurs klaxons à ceux des automobilistes, tandis que la foule, rassemblée en cortège, au centre de la place et massée sur les trottoirs, hurlait, applaudissait et sifflait.

Hier soir, les manifestations violentes avaient fait deux morts.

Les consignes de la résistance passive ont été observées dans toute la ville. Aux usines Tatra, en banlieue de Prague, les sirènes ont joint leur hurlement à ceux des avertisseurs et la circulation a été complètement stoppée pendant trois minutes, sous les applaudissements de la foule qui avait envahi les principaux carrefours du quartier. Un agent de la circulation après quelques secondes d'hésitation, s'est mis à applaudir lui aussi.

Dans le quartier de la place Charles, ce sont les policiers qui ont crée d'énormes embouteillages en relevant systématiquement l'identité de tous les automobilistes qui avaient allumés leurs phares ou actionné leurs avertisseurs. Dès la fin de la matinée les embouteillages étaient énormes un peu partout dans la ville.

"RUSSES, CHEZ VOUS !"

Par deux fois, un groupe d'une trentaine de jeunes gens réussit à prendre d'assaut la statue équestre de Saint-Venceslas. L'un deux, follement acclamé par la foule, est parvenu jusqu'au sommet d'où il a salué de la main la place noire de monde. Puis, dans un grand geste de défi, il a ouvert sa chemise en la déchirant. Des cris de "Vive Dubcek" et "Russes, rentrez chez vous !" fusaient de partout. On pouvait également entendre des chants de dérision à l'adresse de Gustav Husak, le leader actuel du pays, pro-soviétique et remplacant de Dubcek dont le nom est resté attaché à la politique libérale de l'an dernier.

LA POLICE INTERVIENT

Vers 12h.30, la police a décidé de mettre fin à la manifestation. C'est alors qu'ont éclaté les grenades lacrymogènes. Les manifestants, pourchassés, et matraqués par les policiers casqués refluaient en désordre dans toutes les artères adjacentes.

Des cris de "Gestapo, Gestapo!" fusaient de la foule poursuivie par les forces de sécurité. Plusieurs rues adjacentes à la place Venceslas avaient été bloqués par les policiers qui en profitaient pour matraquer les manifestants coincés.

Sur la place, une auto-pompe a été bombardée de jets le pierre par des jeunes gens.

A grand renfort de camions militaires et de convois de la milice populaire armée, les forces de sécurité ont réussi finalement à dégager la place Venceslas vers 13 heures. Toutes les voies d'accès à la place ont ensuite été bloquées. Seules pouvaient passer les personnes qui pouvaient prouver que cela était nécessaire.

Cette manifestation a donné lieu, selon certaines informations, à plusieurs centaines d'arrestations.

BOYCOTTAGE

Cette grande manifestation populaire, à midi, a été le point culminant d'un début de journée marqué par les consignes de boycottage. Ces consignes ont été presque unanimement respectées. Les Pragois, qui se rendaient à leur travail dès cinq heures ce matin, ont boycotté les transports en commun et se sont rendus à pied à leur travail.

Dès cinq heures, les rues des faubourgs de la capitale étaient noires de monde. Tramway et autobus circulaient pratiquement à vide, passant sans s'arrêter devant des stations complètement désertes. Seuls avaient pris place dans les véhicules, quelques vieilles gens, des femmes avec des enfants en bas âge et quelques militants du parti insigne à la boutonnière. L'autobus no 18, qui transporte habituellement environ 120 personnes aux heures de pointe du matin, en avait exactement quatre ce matin et il était vide lorsqu'il est arrivé à la place Venceslas.

Les magasins devant lesquels s'étirent habituellement de longues files d'attente sont demeurés vides toute la matinée. Les quelques rares personnes qui profitèrent de cette circonstance pour faire leurs achats en évitant la queue étaient accueillies sans grand enthousiasme par des vendeurs désoeuvrés et quelque peu méprisants.

Quant aux petits cafés et tavernes de Prague, qui consti-

(Suite à la page 6, 3e col.)

LES TCHEQUES SE SOUVIENNENT — Quelque 300 membres de la communauté tchèque de Vancouver se sont réunis pour souligner le premier anniversaire de l'intervention russe dans leur pays.

DERNIERE HEURE

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis ont annoncé l'expulsion de deux diplomates cubains aux Nations-Unies dont l'un au moins est accusé de complicité dans une affaire touchant à la sécurité du président Nixon.

A LIRE

Al Aksa —
L'un des monuments les plus vénérés de l'Islam, la mosquée Al Aksa a été incendiée ce matin à Jérusalem.
— page 34

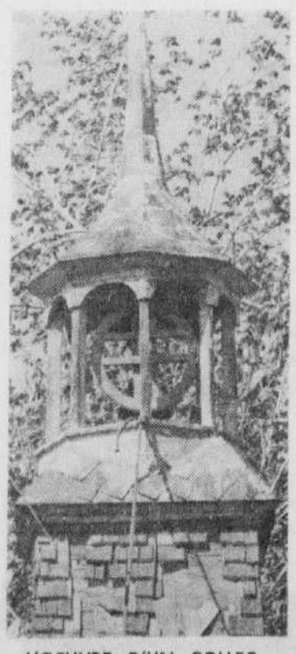
"Camille" —
Les risques d'épidémies et le pillage s'ajoutent aux tourments des sinistrés.
— page 35

SOMMAIRE

Arts et Lettres	40 et 41
Annonces classées	42 à 46
A Québec aujourd'hui	40
Bandes dessinées	32
Bridge	44
Décès	46
Documents	22
Famille	36 à 38
Finance	14 et 15
Horoscope	43
Mots croisés	42
Sport	26 à 30
Télévision	10

LA MÉTÉO

Généralement clair avec quelques nuages; max. 70 et min. 40; vendredi, ensoleillé. Aperçu pour samedi, beau et un peu plus chaud.



L'OEUVRE D'UN COLLECTIONNEUR OU . . . — Les pièces manquantes de la petite chapelle historique de Saint-Nicolas ont-elles été subtilisées par un collectionneur ou par un citoyen à la recherche de bois de chauffage . . . ?
— page 39

Régionales de la Gaspésie et du Bas-St-Laurent

Grave crise financière qui pourrait retarder la rentrée

par François AUBIN

MONT-JOLI — Toutes les régionales scolaires du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie, de même que les dizaines de conseils scolaires locaux qui leur sont affiliés, sont présentement face à la pire crise financière jamais encore enregistrée depuis la régionalisation scolaire au Québec.

La situation est grave au point que la plupart des régionales craignent de ne pas pouvoir ouvrir leurs portes, le 2 septembre, à cause d'un manque total de disponibilités financières.

Ces révélations ont été faites mardi soir à Mont-Joli, au cours d'une rencontre extraordinaire convoquée par les dirigeants de la zone I-B de la Fédération des commissions scolaires du Québec et groupant des commissaires ainsi que des administrateurs scolaires du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie.

La rencontre convoquée pour discuter des problèmes de financement, a permis de découvrir que les difficultés éprouvées par certains conseils scolaires il y a quelques mois, s'étaient généralisées et que la situation s'étend à tout le territoire pilote.

Les responsables de l'éducation dans la région ont révélé, au cours de la soirée, que les conseils scolaires ont financé depuis trois ans, le ministère de l'Education, au moyen d'emprunts bancaires et qu'ils se retrouvent aujourd'hui devant une situation sans issue.

Ailleurs dans la province, bien que la situation ne semble pas aussi dramatique, les commissions scolaires sont également aux prises avec des difficultés financières. Le ministère de l'Education est en retard dans le versement des subventions. Les commissions scolaires locales, à cause de ce retard, ne peuvent payer leur dû aux commissions scolaires régionales. Ces dernières sont dans l'obligation de contracter des emprunts et voient, avec inquiétude, diminuer leur marge de crédit auprès des banques.

Dans le cas lesr égionales du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie, les retards apportés par le ministère à verser les subventions d'équilibre budgétaire promises non seulement pour cette année, mais depuis 1965, ont eu our effet d'obliger les conseils scolaires à épuiser complètement leur marge de crédit auprès des banques, qui ne veulent plus leur consentir des prêts nécessaires pour permettre les opérations de la nouvelle année académique.

On se souvient que l'hiver dernier, la régionale de la péninsule avait été obligée de fermer ses portes durant quelques jours, justement à cause de ce problème. Voici que maintenant ce cas isolé s'est étendu à toutes les autres régionales, qui se retrouvent présentement devant la même situation, à moins que Québec ne décide de libérer des centaines de milliers de dollars dans le territoire pilote, au cours des deux prochaines semaines.

DEPENSES INADMISSIBLES

Un autre aspect du problème financier, concerne les dépenses inadmissibles qui ont été calculées d'après les prévisions budgétaires du début de l'année et qui ne tiennent pas compte des dépenses réelles.

Ces dépenses inadmissibles avaient été évaluées au début de l'année dans chaque régionale et les commissaires avaient accepté de dépenser un certain montant en dehors des normes.

Or, voici qu'après l'analyse des budgets faite par le ministère, les conseils scolaires viennent de recevoir des factures de dépenses inadmissibles considérablement plus élevées que les prévisions.

Le ministère s'est également servi de ces montants pour demander aux conseils scolaires d'imposer un nouveau taux de taxes qui puisse couvrir les dépenses inadmissibles, établies d'après le budget, quitte à réviser ces montants lorsque les états financiers auront été approuvés.

Mais voici que les états financiers des deux derniers exercices précédents n'ont pas encore été approuvés et les commissaires craignent qu'un retard de quelques années ne soit à déplorer:

Dans presque toutes les régionales du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie, les dépenses réellement inadmissibles, en fonction des normes et des autorisations obtenues du ministère, sont beaucoup moindre que ce que prétend le ministère, au dire des commissaires.

Les administrateurs scolaires s'opposent donc farouchement à devoir imposer une taxe spéciale pour couvrir plus de dépenses inadmissibles qu'ils n'ont effectuées en réalité.

Par contre, les mêmes commissaires se sont plaints de ne pas pouvoir justifier leur position devant le ministère, qui se refuse à recevoir individuellement les représentants de chaque conseil scolaire, afin d'étudier ses doléances.

Mardi soir, les participants à la réunion ont convenu, en présence de représentants du bureau régional du ministère de l'éducation à Rimouski, qu'il y aurait une analyse complète des erreurs qui se sont glissées dans la description des dépenses inadmissibles.

Cette analyse se fera par les régionales et les spécialistes du bureau régional du ministère, au cours des prochains jours, puis sera soumise à Québec, pour approbation.

Si la direction générale du financement au ministère de l'Education accepte ces modifications, il sera alors possible de réduire sensiblement le taux de la taxe que les commissaires doivent imposer incessamment, afin de procurer l'argent nécessaire pour débuter les opérations, en septembre.

Toutefois, si le ministère refusait de reviser les montants qu'il a établis comme étant inadmissibles, les commissaires ont clairement indiqué que leur seule solution à ce moment serait de fermer les écoles, puisqu'il serait devenu impossible de continuer à opérer.

En effet, aucun commissaire n'a semblé

(Suite à la page 6, 1ère col.)

Bertrand confirme: élections dans quatre comtés le 8 octobre

par Normand GIRARD

M. Jean-Jacques Bertrand a confirmé, hier après-midi, que des élections complémentaires auront lieu le 8 octobre dans quatre circonscriptions électorales du Québec.

Il s'agit, comme il avait été prévu, des comtés de Vaudreuil-Soulanges, Trois-Rivières, Montréal - Saint - Jacques et Montréal - Sainte - Marie.

Ce dernier comté est devenu vacant cette semaine avec le retrait de la vie politique de M. Edgar Charbonneau qui était ministre d'Etat.

M. Bertrand a annoncé que le démissionnaire avait été aussitôt nommé commissaire à l'Office des Autoroutes.

Trois de ces quatre comtés étaient représentés à l'Assemblée nationale par des membres de l'Union nationale et par des ministres par surcroit.

Montréal - Saint - Jacques avait M. Paul Dozois comme député. Il était également ministre des Finances. Trois-Rivières était représenté par le Secrétaire de la province, Me Yves Gabias, et Montréal - Sainte - Marie l'était par le ministre d'Etat Charbonneau.

Alors que MM. Dozois et Gabias se sont retirés de la vie politique pour raison de santé, M. Bertrand n'a pas précisé pour quels motifs M. Charbonneau avait remis sa démission.

Quant au quatrième comté, celui de Vaudreuil - Soulanges, il était représenté à l'Assemblée nationale par l'ancien ministre de l'Education dans le gouvernement libéral de M. Jean Lesage, Me Paul Gérin-Lajoie.

Pour le gouvernement de l'Union nationale, il s'agira de la "troisième série" d'élections complémentaires depuis qu'elle fut portée au pouvoir en 1966.

Les premières ont eu lieu en décembre 1968 alors que unionistes et libéraux se sont partagés les comtés de Bagot et de Notre-Dame - de - Grâce. La deuxième eut lieu à l'hiver 69 dans le comté de Dorion. Le gouvernement y fit élire son actuel ministre des Finances, Me Mario Beaulieu.

En vertu des dispositions de la Loi électorale, la date de la présentation des candidats dans ces quatre districts électoraux a été fixée au 24 septembre et le rapport du président d'élection de chacun de ces districts devra faire rapport au président général des élections le 29 octobre 1969.

Un comité parlementaire proposerait un contrôle des achats à crédit

OTTAWA (PC) — Un système de contrôle des achats à crédit qui ressemblerait en quelque sorte au système de réglementation de Grande-Bretagne sera peut-être recommandé par le comité des Finances de la Chambre, dès l'automne.

Un membre important du comité a déclaré mercredi qu'il se proposait de recommander une politique du genre aux membres du comité, qui se réuniront en octobre, peu avant la reprise du Parlement.

Vers la fin juin, le comité a entrepris une enquête sur les causes et effets des taux d'intérêt élevés; les audiences ont été ajournées après le témoignage du gouverneur de la Banque du Canada, M. Louis Rasminsky. Il est peu probable que les audiences reprennent avant octobre.

M. Rasminsky avait déclaré, entre autres, que s'il existait une réglementation disponible à volonté pour permettre de contrôler les achats à crédit, celle-ci aurait pu être avantageusement utilisée au printemps dernier. Le gouverneur a laissé entendre que les taux d'intérêt étaient plutôt un reflet de l'inflation qu'une cause de celle-ci.

PAIEMENT INITIAL ET NOMBRE DE VERSEMENTS

Depuis plusieurs années, le Royaume-Uni possède ce genre de réglementation sur les montants requis pour le paiement

(Suite à la page 6, 1ère col.)

Congrès de l'IIDEF à Québec, Montréal et Ottawa du 7 au 14 septembre

PARIS (AFP) — L'Institut international de droit d'expression française annonce que, sur l'invitation des gouvernements canadien et québecois, son quatrième congrès annuel aura lieu, du 7 au 14 septembre, successivement à Montréal, Québec et Ottawa.

Une trentaine de pays, notamment d'Afrique noire, du Maghreb, d'Asie et d'Europe, où le français est entièrement ou partiellement la langue du droit, y seront representés, le plus souvent par leurs ministres de la Justice.

Les débats du quatrième congrès seront consacrés à l'organisation judiciaire.

L'Institut international de droit d'expression française, dont le président est M. René Gassin, prix Nobel, avait tenu ses précédents congrès à Fort-Lamy janvier 1966), Lome janvier 1967) et Tananarive mars 1968).

Les cas de rage augmentent au Canada

OTTAWA (PC) — Les cas de rage décelés chez les animaux au Canada sont en augmentation. Alors que du 1er avril au 31 juillet 1968, 507 cas avaient été découverts et confirmés, il y en a eu 771 pour la même période cette année.

Selon le ministère de l'Agriculture, qui a révélé ces chiffres jeudi, plus de cas ont été décelés parce que, entre autres, plus de simples citoyens en ont rapporté.

De ces cas, 445 sont des animaux sauvages et 326 des animaux domestiques. L'Ontario a la plus haute incidence, soit 622 cas.

Suicide raté dans un tas de fumier

MONTREAL (PC)—Un jeune homme qui voulait se suicider a fait aujourd'hui une chute de 80 pieds, du haut du pont Jacques-Cartier, et a survécu.

L'homme est tombé sur un immense tas de fumier, près d'une écurie, sur l'île Sainte-Hélène et il n'a eu que trois côtes fracturées.

Selon la police, le jeune homme traversait le pont en taxi lorsqu'il demanda au chauffeur d'arrêter parce qu'il se sentait mal. Il lui a alors remis une note dans laquelle il disait qu'il en avait assez de la vie et sauta par-dessus le garde-fou. Il a été aussitôt conduit à l'hôpital.

Contribution canadienne haussée

NATIONS UNIES, N. Y. 21. (AFP) Le Canada a versé une contribution supplémentaire de 500,000 dollars — en farine — à l'agence de secours aux réfugiés de Palestine, en réponse à l'appel que le secrétaire général U Thant avait adressé aux membres de l'O.N.U. le 24 juillet.

Cette farine servira à l'alimentation des réfugiés vivant dans des camps.

La contribution totale du Canada à l'agence de secours aux réfugiés de Palestine, pour l'année 1969, atteint ainsi un montant de 1,700,000 dollars, en espèces et en nature.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Incroyable mais vrai, cinq mois et plus... de Paris à Québec

De Paris à Québec: cinq mois et peut-être plus!

"Incroyable:" le mot est de la bouche du conseiller en information au Consulat général de France à Québec.

"Incroyable:" c'est le mot qui traduit probablement le mieux l'anachronisme des règles qui, en 1969, régissent la marine marchande internationale.

Des Canadiens attendent encore, à la fin d'août, des bagages, colis et effets qui, dans plusieurs cas, ont quitté Paris à la fin d'avril, pour être acheminés vers le Canada à bord d'un navire grec, le Vari Kino Adventurer.

Aux quatre coins du pays, des marchands, des libraires attendent des approvisionnements qui n'arrivent pas. Des immigrants, des gens qui ont séjourné en Europe, attendent impatiemment les malles qui contiennent leurs effets personnels. Le ministère canadien des Postes attend du courrier. Des industriels ont hâte de recevoir de la machinerie qui n'arrive plus. Le département des réclamations du Pacifique canadien, les courtiers en douane, sont pressés de toutes parts.

Mais impossible de savoir au moins dans quel état se trouvent les bagages, ni même quand ils seront livrés: le silence le plus complet semble régner autour du Vari Kino Adventurer qui mouille, sous l'effet d'une saisie, dans le port de Saint-Jean de Terre-Neuve.

Voici, en quelques mots, le récit de son second voyage au Canada.

Le V. K. Adventurer, propriété de la Vari Kino Maritime Corporation est — ou plutôt était enregistré à Panama.

En mai dernier, il a chargé, pour le compte du Pacifique Canadien des bagages destinés au Canada, entreposés entre autres chez M. M. Currie et Co., au Hâvre.

Le navire quitte donc ce port le 17 mai, l'arrivée à Montréal étant prévue le 27 du même mois.

Le 30 mai passe... le 15 juin aussi. C'est un communiqué de l'agent, la compagnie J. M. Currie, qui annonce le 21 juin, qu'un incendie s'est déclaré dans la chambre des moteurs du navire en cours de traversée et que le navire a dû être toué jusqu'à Saint-Jean de Terre-Neuve où les pompiers ont acehvé d'éteindre les flammes, dans la journée du 25 mai.

La Vari Kino Maritime Corporation déclare alors le navire inutilisable et l'abandonne sur les lieux. Les entreprises qui ont procédé au touage produisent leurs réclamations. A défaut de paiement, ils opèrent la saisie légale du navire et de son contenu.

Depuis lors, c'est le silence à peu près absolu.

Les agents de fret, tels la firme J.M. Currie, font savoir qu'ils sont dégagés de toute responsabilité, en vertu de ces lignes de texte finement écrites au dos de la feuille d'expédition et qui se réfèrent aux normes générales de la Fédération française des commissionnaires et auxiliaires de transport, commissionnaires en douane, transitaires, agents maritimes et aériens...

Les chargeurs ou leurs destinataires sont, dès lors, informés qu'ils devront cautionner dans une proportion de 40 pour cent, pour la valeur des bagages... sans toutefois savoir dans quel état ils se trouvent ni dans quelle mesure ils ont été abîmés par le feu, l'eau ou la fumée. Certains hésitent à produire cette garantie, ce qui retarde indéfiniment les démarches.

La caution est affaire vite réglée pour ceux qui ont eu la prudence de protéger leurs envois par une police d'assurance... Mais pour obtenir l'appui de sa compagnie d'assurance, c'est une autre histoire !

Deux journalistes de Québec, Jean-Claude Rivard, du Soleil, et Normand Lassonde, de l'Action, qui ont assuré leurs effets par l'entremise de la Société Helvétia de Paris ne peuvent pas même savoir dans quel état se trouvent les bagages. L'agent d'Helvétia à Saint-Jean de Terre-Neuve, M. Robert B. Steven, a passé l'été en Ecosse. Pas de nouvelles depuis !

Des échanges de correspondance sont incompréhensibles : les uns désignent M. Steven comme agent; d'autres la compagnie Bowwing Brothers; d'autres encore, une maison de Québec, la société P.-A. Boutin.

Le service de réclamations du Pacifique canadien — où un seul employé est, semble-t-il, bilingue — essaie de faire patienter les chargeurs ou destinataires qui commencent à avoir les nerfs à vif. Les assureurs du Pacifique Canadien, les sociétés Boyd Philips et Dale Co. Lid, commencent, eux aussi, à avoir les nerfs à vif.

Enfin, un peu tous ceux qui sont mêlés de près ou de loin à la question sont visiblement contrariés par ces retards indus. Surtout, bien entendu, les destinataires qui soutiennent que leurs marchandises auraient pu être récupérables, si seulement on avait été un peu plus diligent. Maintenant, la moisissure risque de se mettre de la partie !

Des prestations d'assurance, on attend un bien faible retour : lorsque les chargeurs ou destinataires auront payé l'avarie commune aux compagnies qui ont procédé au touage du navire; lorsqu'ils auront payé les honoraires des ajusteurs d'assurance et autres : il ne leur restera à peu près plus rien !

Les journalistes Rivard et Lassonde espèrent au moins réchapper les cantines de métal pour en faire des coffres à jouets pour enfants ! Mais avouons que ce seront des coffres à jouets dispendieux !

NOUVEAU CURE

M. L'ABBE ADRIEN FORGUES

M. l'abbé Adrien Forgues, auparavant vicaire à St-Pascal de Maizerets, a été nommé curé de la paroisse St-Benjamin, Cté Dorchester.
L'installation du nouveau curé aura lieu dimanche le 24 août à 3 hres p.m. et sera présidée par M. l'abbé Joseph Larochelle, curé de St-Odilon.
Parents et amis sont priés d'assister à la cérémonie sans autre invitation.

TABAGIE BURNS ENR.
65, rue Buade - Tél.: 522-0034
Articles de fumeurs: cigares, cigarettes importées, tabacs, etc...

ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU
49 ANS DE PROGRES
COURS DU JOUR OU DU SOIR
Position assurée
COURS COMMERCIAL SPECIAL
Programme et Certificat Ministère de l'Education
Satisfaction garantie
OU
COURS COMMERCIAL ABREGE
Programme et Certificat de l'Ecole
Attention spéciale pour les élèves qui ont de la difficulté dans leurs études
Cours de la 5e à la 13e année.
473-475, de la Canardière - tél.: 524-3215
Ecole reconnue par la qualité de son enseignement et le succès de ses élèves.
AUCUN CONTRAT A SIGNER

VIC TANNY'S
plaisirs d'été
2 POUR 1
(2 PERSONNES ADMISES POUR LE PRIX D'UNE SEULE)
PREND FIN LORSQUE LE QUOTA EST ATTEINT À CHAQUE CENTRE
Evitez tout désappointement.
Communiquez sans tarder avec le gérant.
GYMNASE ET SPA DE SANTÉ
À AIR CLIMATISÉ
VIC TANNY'S
2965
PREMIERE AVENUE
(LIMOILOU)
626-6216
CLUBS DANS LES GRANDES VILLES DU CANADA ET DES ÉTATS-UNIS

P
une heure de stationnement gratuit/facile assuré au parc-auto chauveau
Une garantie de la Corporation du Parc-Auto Chauveau : stationnement possible en tout temps au Parc-Auto Chauveau.
Un gareur allègre s'occupera de placer votre voiture s'il y a lieu.
simons
place de l'hôtel-de-ville

Une relance de l'économie portant la marque personnelle de Bertrand

par Normand GIRARD

M. Jean-Jacques Bertrand a indiqué, hier, qu'il veut imprimer sa marque personnelle à la relance de l'économie québécoise et au développement de nouveaux moyens d'autofinancement pour son gouvernement en annonçant le départ de M. Michel Bélanger du ministère de l'Industrie et du Commerce.

Sous-ministre en titre, M. Bélanger deviendra à partir du 1er septembre, conseiller spécial et conseiller économique auprès du premier ministre et du Conseil des ministres, fonctions cumulées dans le passé par M. Jacques Parizeau.

M. Bélanger est remplacé au ministère de l'Industrie et du Commerce par M. Robert Letendre, un homme d'une autre génération, ayant oeuvré toute sa vie dans les milieux d'affaires au service de l'entreprise privée.

Il était jusqu'ici directeur général de la Société du parc industriel du Québec (Bécancour). M. Bélanger, pour sa part, arrivé dans l'administration provinciale sous les libéraux, s'était acquis la réputation de favoriser davantage la participation de l'Etat à l'économie de la province.

Or, l'Union nationale s'est engagée au cours de la campagne électorale de 1966 à favoriser l'entreprise privée et à collaborer avec elle le plus possible. Ce sera le rôle que sera appelé à jouer M. Letendre à son nouveau poste.

Quant à M. Bélanger, dont le nom fut intimement mêlé à la création de la Société générale de financement, à l'acquisition de Dosco par Sidbec, à la naissance de SOQUEM, société d'exploitation et d'exploration minière, à la création du ministère des Institutions financières, sociétés et coopératives et à la préparation du récent rapport Parizeau sur les Institutions financières, il "conseillera" le gouvernement.

Cela signifie au moins une chose: il n'aura plus l'influence directe qu'il exerçait dans le secteur de l'économie comme il pouvait le faire en tant que sous-ministre en titre à l'Industrie et du Commerce.

Sa mutation a été accueillie avec "surprise" sur la Colline parlementaire puisque rien n'avait transpiré à son sujet. M. Bertrand n'a donné aucune explication ni apporté aucune précision.

Interrogé par un journaliste à savoir si cette mutation signifiait un "retour à droite", M. Bertrand s'est contenté de blaguer: "C'est une remarque gauche. Quelle droite ? Voulez-vous dire que la gauche se rapproche du premier ministre ?" etc.

Quoi qu'il en soit, dans les milieux parlementaires, on n'est pas tant chez les journalistes que chez les autres observateurs de la scène politique, sans faire un rapprochement entre le départ de M. Arthur Tremblay, du ministère de l'Education, et celui de M. Bélanger, du ministère de l'Industrie et du Commerce.

Ce qu'on ne sait dire avec précision, cependant, c'est si la mutation de M. Bélanger est vraiment une démotion. Car, comme conseiller spécial du gouvernement en matière financière, pour peu qu'il est écouté, l'homme qui détient ce poste jouit d'une grande influence sur l'ensemble des politiques économiques et fiscales de l'Etat.

Lorsqu'on ne l'écoute pas, c'est une autre histoire. Il devient un numéro sur la tablette, ou presque.

AUTOFINANCEMENT

Le contexte administratif actuel offre l'alternative. Le fait, que le gouvernement soit désireux de donner suite sans trop tarder, c'est-à-dire dès l'automne, à certaines recommandations du rapport Parizeau sur les Institutions financières, porte à croire que M. Bélanger sera l'homme qui guidera le conseil des ministres sur les moyens à prendre pour y arriver.

M. Jean-Jacques Bertrand a confirmé, hier après-midi, la nouvelle publiée en exclusivité dans "Le Soleil" de mardi concernant l'établissement éventuel par le gouvernement d'un système d'achat obligatoire d'obligations du gouvernement, déductibles à la source avec dividendes aux détenteurs.

"C'est un moyen qui mérite d'être examiné", a dit M. Bertrand, cependant qu'une autre source ministérielle a précisé que ce moyen est envisagé avec d'autres, comme le transfert de l'administration des fonds de pension des employés émargeant directement ou indirectement aux fonds publics à la Caisse de dépôt et de placement, pour accroître les possibilités d'autofinancement du gouvernement.

Qu'on pense aux fonds de pension des employés provinciaux, des employés d'hôpitaux, des enseignants, au fonds de sécurité sociale des employés de la construction, qu'on pense enfin à la caisse de la Commission des Accidents du travail, où plus de $200 millions "dorment", et l'on a une idée de la dimension que prendrait la Caisse de dépôt et de placement si tout l'argent de ces divers fonds y était déposé et administré.

Ce sont autant de recommandations contenues au rapport Parizeau et à la préparation duquel a oeuvré M. Bélanger. Sa mutation auprès du conseil exécutif, vue dans cette optique, ne pourrait pas être interprétée comme étant une démotion, si l'on se rappelle l'influence qu'a eue M. Jacques Parizeau sur l'ancien gouvernement libéral, en rapport avec la création du régime de rentes et la Caisse de dépôt, à l'époque où il portait le titre que portera M. Bélanger à partir du 1er septembre.

En Alberta

L'absence d'école française empêche la fusion de deux camps d'aviation

EDMONTON (PC) — L'absence d'enseignement en langue française dans les écoles de l'Alberta empêche la fusion des deux camps d'un régiment de l'aviation canadienne, présentement divisé entre Valcartier, Qué. et cette ville.

L'an dernier on a formé le régiment des parachutistes grâce à la contribution d'un groupe de volontaires et ce régiment devait être installé à Edmonton. Maintenant, 827 des hommes sont à Edmonton, pendant que 200 demeurent à Valcartier.

Le contingent de langue française devait déménager à Edmonton dès qu'on aurait aménagé les quartiers nécessaires pour les hommes et leurs familles.

Le colonel R.G. Therriault, de Québec, a déclaré mercredi que les discussions avec les autorités provinciales touchant l'enseignement en langue française se poursuivent depuis 18 mois et on espère maintenant que le groupe de Valcartier pourra s'installer ici l'an prochain.

"Certains des hommes s'inquiètent encore, à Valcartier, de la question du français dans les écoles," a précisé le colonel.

Le Dr J.S.T. Hrabi, directeur du curriculum au ministère provincial de l'Education, a précisé que les 200 enfants qui sont à Valcartier font tous leurs études en français.

"Je ne crois pas que vous trouviez d'école qui puisse les recevoir tous en Alberta," a-t-il dit.

Le Dr Hrabi a ajouté qu'il doute fort qu'il y ait quelque progrès que ce soit sur la question tant que le gouvernement fédéral n'aura pas affirmé catégoriquement qu'il faut qu'on pourvoie aux besoins de ces jeunes en matière d'enseignement français.

Le colonel Therriault a également ajouté qu'on n'avait pas encore trouvé les logements nécessaires pour le personnel de Valcartier.

Les parachutistes du Québec forment la première unité de commando du régiment et participent aux exercices militaires des troupes stationnées à Edmonton.

Ecole française à North York

TORONTO (PC) — La longue bataille pour l'établissement d'une école de langue française, dans le canton de North York, dans le Toronto métropolitain, a finalement été gagnée mercredi soir en dépit d'une dernière tentative pour faire échouer ce projet.

La Commission scolaire du Toronto métropolitain a en effet approuvé, par un vote de six à cinq, l'attribution de $152,137 pour le fonctionnement de l'école de septembre à décembre de cette année.

Le 15 août, la Commission scolaire de North York avait déjà adopté un budget de $258,150 pour la même période. Plus de 280 élèves sont déjà inscrits et la rentrée est prévue pour le 2 septembre.

Le vote qui a été pris mercredi soir concluait une série de démarches, de contre - démarches et de plaidoyers de la part d'un groupe de contribuables qui s'opposent à l'existence d'écoles françaises publiques dans la province.

L'opposition

Le représentant des écoles séparées à la commission métropolitaine, M. Leo McLaughlin, s'est plaint de ce que les commissaires n'avaient pas su que quatre des maîtres français engagés par la commission faisaient partie d'une communauté religieuse catholique.

Morin n'était porteur d'aucun message écrit

S'il est vrai que le gouvernement du Québec souhaite que le gouvernement français "cesse de snober" le gouvernement canadien dans ses rapports avec lui, il ne l'a pas fait savoir par écrit aux autorités françaises.

Le premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, a été catégorique à ce sujet, hier après-midi, en affirmant que M. Claude Morin n'était porteur d'aucun message écrit à l'intention de M. Georges Pompidou lorsqu'il s'est rendu à Paris, en juillet.

Le chef du gouvernement était interrogé peu avant la tenue d'une séance régulière du conseil des ministres en rapport avec une dépêche de "La Presse Canadienne" en ce sens publiée plus tôt cette semaine.

M. Bertrand a ajouté qu'à l'occasion de son voyage à Paris, "M. Morin s'est entretenu avec certaines autorités du Quai d'Orsay, comme c'est la coutume en pareil cas".

Il s'est refusé à préciser de quelle nature ont été ces conversations, se contentant de répliquer à un journaliste qui lui demandait si M. Morin "savait quoi dire avant de quitter Québec", dans une allusion à un possible "message verbal": "M. Morin a l'habitude de savoir quoi dire avant de partir".

EFFICACITE ET PUBLICITE

Le nouveau titulaire du ministère des Affaires intergouvernementales, M. Marcel Masse, interrogé par "Le Soleil" sur le même sujet hier après-midi, a fait remarquer:

"Efficacité n'est pas nécessairement synonyme de publicité", confirmant indirectement que le gouvernement québécois est désireux de faire le moins de tapage possible autour des relations et des échanges France-Québec.

"L'administration de la coopération France-Québec, dit-il, découle de protocoles signés et agréés par les deux gouvernements. Le gouvernement du Québec, pour sa part, assure la continuité des rapports et des échanges convenus par le truchement de son ministère des Affaires intergouvernementales.

"Il le fait dans l'intérêt de la population, ce qui signifie qu'il n'y a rien de changé en prenant pour acquis qu'efficacité n'est pas nécessairement synonyme de publicité".

La SQ dirigera le corps policier de Ville d'Anjou

MONTREAL — L'administrateur du gouvernement chargé de Ville d'Anjou, M. Robert Morin, a congédié mercredi le directeur de la police, Antonio Di Croce, et a demandé à la Sûreté du Québec de diriger la force policière de 40 hommes.

A la suite de cet appel, le directeur général de la SQ, M. Maurice St-Pierre, a désigné l'inspecteur André Ste-Marie, de Québec, comme directeur intérimaire de la force constabulaire. Le sergent Paul Bégin, également de Québec, a été désigné comme adjoint à l'inspecteur Ste-Marie.

M. Morin, fort de l'autorité qui lui a été confiée par le ministère des Affaires municipales, a également congédié l'adjoint de Di Croce, M. Eugène Perreault et un inspecteur de la force constabulaire, Elmen Tremblay.

Di Croce faisait partie du corps policier de Ville d'Anjou depuis 14 ans et il a été un des personnages clé des audiences de la commission d'enquête créée en mars dernier pour enquêter sur l'administration municipale de Ville d'Anjou en banlieue de la Métropole.

L'inspecteur Ste-Marie, qui vient d'être nommé, et son adjoint, le sergent Bégin n'en sont pas à leurs premières armes dans la direction de corps policiers relevant de municipalités mises en tutelle. Ils ont effectivement dirigé les forces constabulaires des municipalités de Ville St-Michel et de Pointe-aux-Trembles lorsque ces villes furent mises en tutelle par le gouvernement provincial.

Jean-Marc Léger à Libreville

LIBREVILLE (AFP) — M. Jean-Marc Léger de Montréal, secrétaire de l'Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones, est arrivé à Libreville, mercredi.

Il a été reçu peu après par M. Albert Bernard Bongo, chef de l'Etat gabonais, et par le Dr Benjamin N'Goubou, ministre de l'Education nationale. On croit savoir que l'entretien a porté sur des questions de structure et d'organisation interne de l'agence.

Les négociations se termineront demain ou dans sept jours, dans le conflit des enseignants

par Anne-Marie VOISARD

Le conflit des enseignants va continuer de nous tenir en haleine pour au moins deux jours encore, sinon pour toute une autre semaine.

Voilà ce qui ressort de la séance de la commission parlementaire de la présidence du conseil exécutif où, malgré la curiosité du chef de l'Opposition, M. Jean Lesage, il fut impossible d'apprendre rien de plus que ce que nous savions déjà.

On attendait beaucoup de cette séance. Elle n'a duré que dix minutes... tout juste le temps de permettre au porte-parole patronal, Me Jean Cournoyer, de déclarer que les deux parties s'étaient entendues pour ne rien dire afin de ne pas nuire aux négociations en cours.

Appuyant le porte-parole patronal, M. Raymond Laliberté, le président de la CEQ, a ensuite demandé que la séance de la commission parlementaire soit ajournée à mercredi prochain. Le premier ministre, M. Jean - Jacques Bertrand, a aussitôt acquiescé à cette demande.

Entre-temps, les deux parties vont continuer à négocier ou, selon l'expression de Me Cournoyer, "poursuivre les ententes survenues la semaine dernière entre les comités de négociation". Selon les besoins et la volonté des parties, les négociations se termineront vendredi ou mercredi prochain, à la toute veille de la prochaine séance de la commission parlementaire.

Pressés de questions par le chef de l'Opposition, Me Cournoyer et le président de la CEQ ont admis que la plupart des problèmes étaient réglés... sauf ceux qui concernent le retour au travail.

DIFFICULTE MAJEURE

Me Bertrand, le président de la commission, a cependant mis fin aux questions de M. Lesage en l'invitant à suspendre sa curiosité jusqu'à mercredi prochain.

Quoi qu'il en soit, il est certain que, parmi les problèmes qui touchent le retour au travail, la question des démissionnaires demeure la difficulté majeure.

Si ce n'était de ces quelques milliers d'enseignants démissionnaires et des signatures de contrats individuels d'engagement encouragées par la Fédération des commissions scolaires, il est probable qu'à la séance d'hier soir on nous aurait annoncé la signature de l'entente.

Me Cournoyer nous déclarait au cours de la journée d'hier que le seul problème sensible, dans ce conflit qui dure depuis deux ans, demeure le cas des démissionnaires.

SITUATION DELICATE

La situation est délicate puisque certaines commissions scolaires ont déjà complété leurs cadres pour septembre. Qu'adviendra-t-il alors des démissionnaires? Peut-on remercier les enseignants engagés à leur place? Ce n'est pas facile, d'autant plus que, dans certains cas, les commissions scolaires ont déjà passé des résolutions d'engagement, ce qui les lie par contrat à ces nouveaux enseignants.

Chaque commission scolaire présente, à ce niveau, une situation particulière. Il faut donc examiner les cas un à un et on comprend que le problème ne peut être réglé facilement.

La partie syndicale a d'ailleurs décidé, ces derniers jours, de scinder en deux son comité de négociation afin qu'un groupe de ses membres puisse se consacrer exclusivement au cas de ces enseignants qui, par solidarité pour leur syndicat, ont démissionné le 31 mai.

Si l'effort entrepris au cours des derniers jours se maintient, on peut espérer que la solution sera trouvée pour la séance de la commission parlementaire, mercredi prochain. Mais il devient hasardeux de faire des prévisions, tant cette négociation est compliquée et déroutante.

Malgré tout, la bonne volonté manifestée par les deux parties depuis la reprise des négociations nous permet d'écarter la menace d'une grève à la rentrée. Même si tout n'était pas encore réglé, les enseignants seront à leur poste le 3 septembre.

Les syndicats ne veulent pas d'un ministère de la Fonction publique dit de "façade"

par Gilbert ATHOT

Les principaux syndicats du Québec ne veulent pas d'un ministère de la Fonction publique dit de "façade", mais bien d'un ministère qui aura des pouvoirs réels d'exécution.

C'est là l'idée générale qu'a voulu dégager le président du Syndicat des fonctionnaires provinciaux, M. Jean-Paul Breuleux, hier, devant la commission parlementaire de la présidence du Conseil.

M. Breuleux présentait à cette occasion un mémoire portant sur le bill 23 présenté à l'Assemblée nationale le printemps dernier et visant à créer un ministère de la Fonction publique.

Le mémoire avait été préparé par les principales centrales syndicales, dont la CSN, la FTQ, la CEQ, ainsi que par l'Association des ingénieurs et cadres du gouvernement, le Syndicat des agents de la paix, celui des employés de la RAQ et celui représentant les professionnels du gouvernement.

Dans l'esprit des syndiqués de la fonction publique, le futur ministère de la Fonction publique doit avoir les pouvoirs nécessaires pour imposer l'exécution des conventions collectives aux différents ministères ou organismes gouvernementaux.

A la surprise des observateurs, le mémoire présenté par M. Breuleux n'était pas aussi sévère que prévu, principalement à la suite des réactions que le bill 23 avait suscitées dès sa présentation à l'Assemblée nationale.

Toutefois, sur l'aspect des pouvoirs souhaités pour le futur ministère, M. Breuleux n'a pas caché que les fonctionnaires en ont assez du "fouillis" suscité par l'interprétation des conventions collectives.

C'est dans cette veine que le mémoire soumis demande une "concentration" des décisions afin d'éviter que les différents ministères interprètent chacun à sa façon une réglementation touchant les employés de l'Etat.

UNE QUINZAINE D'AMENDEMENTS

D'ailleurs, le vice-président de la Confédération des syndicats nationaux, M. Paul-Emile Dalpée, avait traduit cette ligne de pensée avant M. Breuleux en affirmant que le droit de syndicalisation ne pourrait avoir aucune signification si la loi devait perpétuer la frustration des fonctionnaires dans l'application de leurs conventions collectives.

Avant de soumettre des amendements précis (une quinzaine) au bill 23, MM. Breuleux et Dalpée ont déploré le fait que le gouvernement n'a pas consulté les fonctionnaires dans le cadre des nombreuses études et programmes de réforme entrepris dans la fonction publique depuis deux ans.

Les modifications proposées par les différents syndicats, outre celles visant à donner des pouvoirs réels d'exécution au futur ministère, veulent faire en sorte de:

a) Eviter un éventuel patronage de la part de simples fonctionnaires.

b) Eviter qu'en périodes électorales, de nombreux emplois puissent être créés "soudainement" sans que le besoin en soit réel.

c) Eviter l'arbitraire dans les mouvements de personnel.

d) Eviter que des "emplois temporaires" soient maintenus de façon permanente.

e) Pouvoir dénoncer des abus dans l'intérêt public.

f) Eviter que la loi puisse fermer la porte aux futures négociations de conventions collectives dans la fonction publique.

UN POINT CAPITAL

L'article du projet de loi qui a soulevé le plus de protestations est celui qui veut soustraire les professionnels-fonctionnaires (avocats, médecins, etc.) à l'autorité disciplinaire de leur chambre professionnelle.

C'est ainsi que la plupart des corporations professionnelles du Québec, représentées au sein du Conseil interprofessionnel du Québec (une vingtaine de ces associations ou corporations), ont opposé un non unanime à ce passage du projet de loi.

Me Claude Gagnon, au nom du Conseil interprofessionnel, a soutenu, appuyé par plusieurs autres porte-parole, qu'une telle décision du Parlement pourrait conduire, entre autres choses, à la détérioration de la qualité des services professionnels ainsi qu'à un risque de conflits entre le gouvernement et les professionnels.

Exception faite de quelques autres points du projet de loi, le bill 23 a semblé recevoir un assez bon accueil de façon générale.

Cette espérance n'était peut-être pas prévue par le ministre responsable de la Fonction publique, M. Marcel Masse, qui s'était efforcé, dans un long discours accompagné de la projection de diapositives, au cours de l'avant-midi, de démontrer l'importance d'un tel projet de loi.

Ainsi, il a rappelé que le gouvernement avait à son emploi environ 12 pour cent de la main-d'oeuvre du Québec et que les salaires payés à ces quelque 275,000 employés représentaient 50 pour cent du budget du Québec, soit une somme de $1,250,000,000.

Devant la complexité que représentent de telles statistiques, M. Masse a insisté sur l'importance de la réforme administrative dans la fonction publique afin de résoudre un triple problème: planification, organisation administrative et gestion du personnel.

Des fonctionnaires et experts du gouvernement ont profité de l'occasion pour expliquer de long en large les différents travaux en cours depuis deux ans afin de réformer de fond en comble les rouages administratifs du gouvernement.

NON

Je n'attends pas d'avoir 60 ans pour apprendre à danser chez Valentino Enr.; 878 rue St-Jean. Tel.: 523-2400

A LOUER
LOCAL
ENVIRON 800 p.c.
Rue Marie de l'Incarnation, $75.00 par mois. Rue Montmartre, 2e étage, environ 3500 p.c. Telephoner le jour a:
683-3627

A VENDRE
Centre du vieux Québec
Restaurant licencié incluant bâtisse. Spécialité: mets français Salon-bar, cave a vin. Bon potentiel, conditions à discuter.
GUY PARE
683-2103 - 653-0771
ANTOINE MORIN & ASSOCIES
Courtiers

A VENDRE
Bâtisse commerciale
Bureau et entrepôt, construction recente beton. Revenu brut $18,600., revenu net $14,000., comptant $25,000. Tous les locaux sont loués avec baux de 3 a 10 ans.
Claude Amyot
683-2103 - bureau
656-6166 - résidence
ANTOINE MORIN & ASSOCIES
Courtiers

Serveuses de table demandées
Expérience et références requises.
Bons revenus.
Position à l'année si désiré.
De préférence, vous présenter pour entrevue ou appeler à:
598-6455
AUBERGE DU FAUBOURG
St-Jean-Port-Joli, P.Q.

SI...
VOUS SONGEZ
● A UNE CARRIERE PROFESSIONNELLE COMMERCIALE:
● Commis de bureau
● Commis-sténo
● Aide-comptable
● Secrétaire de services
● Secretaire juridique
● A DE LA RECUPERATION SCOLAIRE
Secondaire I - II - III
● A UN COURS DE RECYCLAGE
Secondaire I - II - III - IV - V
● A DES COURS DE CONVERSATION ANGLAISE
Le jour ou le soir
DONC...
CONSULTEZ D'ABORD
INSTITUT DENYS INC.
722, Côte Ste-Geneviève - Qué. 4 - Tél.: 529-3751
Ecole reconnue par le Ministère de l'Education

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, JEUDI 21 AOUT 1969

Un projet contesté

La régionalisation, d'accord . . . mais pas à n'importe quel prix. C'est en peu de mots le résultat de la première audience de la Commission des affaires municipales de l'Assemblée Nationale sur l'avant-projet de loi de la Communauté urbaine de Québec. Cette première confrontation officielle entre le ministre Robert Lussier, les représentants de l'opposition et les municipalités de l'agglomération de Québec n'a fait que confirmer en somme ce qu'on connaissait déjà: l'existence d'un accord quasi unanime sur le principe face à l'existence d'un désaccord à peu près complet sur la façon de réaliser la régionalisation, sur les modalités de l'avant-projet de loi. Quant au principe, une seule voie discordante, celle du président de la Ligue des Propriétaires de la ville de Québec, qui voit la communauté urbaine comme "un gros bébé qui est un éléphant que le gouvernement devra nourrir" et qui a gâché son effet en se lançant dans une attaque contre le maire Gilles Lamontagne, attitude qui a provoqué un murmure de désapprobation dans l'assistance.

De toutes les interventions, la plus importante fut, sans conteste, celle de M. Pierre Laporte, député de Chambly, et ancien ministre des Affaires municipales dans le gouvernement Lesage, qui fut, à ce titre, un des initiateurs du mouvement de regroupement ou de régionalisation municipale, idée qui a mis du temps à faire son chemin, mais qui rencontre de moins en moins d'adversaires irréductibles.

Inutile de dire que M. Laporte n'a pas mis en doute la nécessité de la régionalisation. Après avoir insisté sur le besoin d'un gouvernement métropolitain pour l'agglomération québécoise, il a entrepris un épluchage de l'avant-projet de loi du ministre Lussier pour conclure en disant qu'il est antidémocratique, extrêmement localisé, permissif, multiplicateur, et par surcroît beaucoup trop lourd.

Chacune de ces classifications référait aux modalités de l'avant-projet de loi, qui permet en quelque sorte de remettre le gouvernement de la communauté urbaine dans les mains d'un conseil exécutif, dont les membres ne seront pas nécessairement électifs, un conseil exécutif quasi omnipotent qui ne sera pas lié par les décisions du conseil de la communauté urbaine, formé de représentants de toutes les municipalités appelées à en faire partie, qui, quoique des élus du peuple, se trouveront dans nombre de cas privés de leur pouvoir de décider au nom de leurs administrés ou dont les avis resteront lettre morte.

De tous les reproches qu'on peut faire à l'avant-projet de loi, c'est sans doute le plus grave. En second lieu, le second grief majeur est cette absence de définition bien précise des responsabilités et de l'autorité de chacun des organismes. Par l'usage quasi exclusif du mot "peut" au lieu du mot "doit" quand vient le moment de déterminer le rôle de chacun des organismes, il arrive qu'on leur donne beaucoup plus des pouvoirs qu'on leur impose des obligations et qu'il devient quasi impossible de déterminer le degré de dépendance des organismes les uns vis-à-vis des autres, sauf dans le cas du conseil exécutif qui peut tout faire ou à peu près, quels que soient les avis qui lui sont transmis. Il y a dans cet avant-projet de loi une teinte de laxité qui ne peut conduire à la création d'une communauté urbaine cohérente et efficace. Peut-on s'expliquer cette rédaction par un souci de ne pas provoquer une opposition trop forte de la part des municipalités, auxquelles le mot "peut" ferait moins peur que le mot "doit".

Peu importe les motifs dont on s'est inspiré, mais le projet tel que rédigé laisse la porte ouverte à une ambiguité qu'il est important de dissiper dès maintenant. Cela pourra sans doute se faire au cours de ces réunions projetées entre les représentants du ministère et ceux des municipalités, réunions au cours desquelles ces derniers chercheront, au moyen de discussions de chacun des articles, à découvrir la philosophie dont on s'est inspiré.

Celles-ci, si nécessaires soient-elles dans le contexte actuel, équivaudront cependant à reprendre toutes les études qui ont été faites à l'occasion de rencontres qui se sont échelonnées sur plusieurs mois entre les mêmes personnes. En dépit de toute la célérité qu'on voudra apporter à cette analyse en profondeur, il faut prévoir un délai de plusieurs mois avant que le gouvernement ne soit en mesure de présenter un projet définitif, délai qui pourrait être d'autant plus long si la nouvelle rédaction devait, comme cela sera sans doute nécessaire, être ramenée devant la Commission des affaires municipales de l'Assemblée Nationale.

De la sorte, ce projet de gouvernement supramunicipal, ce projet de création d'une Communauté urbaine de Québec, ne pourra devenir réalité avant de nombreux mois. Se trouveront retardées d'autant des réformes qu'on réclame avec acharnement depuis plusieurs années, réformes recommandées par deux rapports: le rapport Lacasse et le rapport Vandry, dans le domaine du transport en commun. Le gouvernement, qui s'était engagé à mettre sur pied dès cette année un système unique de transport en commun pour l'agglomération de Québec, voudra-t-il s'autoriser de la lenteur à faire adopter son projet de communauté urbaine pour laisser durer le statu quo? Il faut espérer le contraire. La régionalisation du transport en commun, aux mains d'un seul organisme public, peut très bien se faire immédiatement. Il n'y a qu'à s'inspirer du chapitre qu'on lui consacre à l'intérieur de l'avant-projet de M. Lussier, quitte à l'intégrer plus tard dans la loi qui établira la Communauté urbaine de Québec.

Ce serait une façon de régler le problème le plus urgent et aussi une étape dans la voie de la régionalisation dont l'épreuve pourrait, selon les résultats, inciter la population à réviser ses vues sur le principe de regroupement des services à l'échelle de l'agglomération québécoise.

Raymond DUBE

Wilson se penche sur l'Ulster

L'accord intervenu entre les gouvernements de Londres et de Belfast est susceptible de ramener le calme en Irlande du Nord. On sait que les rivalités entre protestants et catholiques se sont grandement envenimées, ces derniers jours, à la suite des affrontements qui ont fait des morts et des blessés des deux côtés. Sans l'intervention directe du premier ministre Wilson et la reprise en main de la situation en Irlande du Nord par le gouvernement de Londres, les rancoeurs provoquées par les événements des derniers jours risquaient de conduire à une guerre civile entre catholiques et protestants et peut-être à l'intervention directe de la République d'Irlande en faveur des catholiques d'Irlande du Nord.

Il ne s'agit pas, à proprement parler, d'une guerre de religion, n'étant pas question ici d'éliminer des "infidèles" selon les caractéristiques des guerres de religion passées, mais de différends politiques entre catholiques et protestants. Les classes pauvres se recrutant surtout chez les catholiques, les protestants craignent de devenir minoritaires et ont établi des lois électorales pour l'administration locale sur la base d'un revenu minimum. Il se trouve qu'ainsi les catholiques sont défavorisés.

L'accord annoncé par le premier ministre britannique, M. Wilson, comporte à ce sujet un important élément de solution: jusqu'à nouvel ordre, la responsabilité entière du maintien de l'ordre en Irlande du Nord appartiendra au commandant en chef britannique; de plus, les citoyens de l'Ulster auront les mêmes droits civiques que ceux du Royaume-Uni. Ce dernier point signifie que le droit de vote en Irlande du Nord ne sera plus lié au revenu. C'est là un élément essentiel à la plus élémentaire justice.

Le gouvernement britannique peut exercer des pressions sur l'autorité politique en Irlande du Nord parce que la juridiction accordée par le gouvernement britannique aux autorités locales, qu'il s'agisse du pays de Galles, de l'Ecosse ou de l'Ulster, n'est qu'une autorité "déléguée". Il ne s'agit pas d'une nette séparation des pouvoirs qui sont l'une des caractéristiques des régimes fédératifs. Toutefois, tout en étant un pays unitaire, le Royaume-Uni reste l'un des plus décentralisés du genre; les administrations locales s'exécutent par l'intermédiaire de conseils de comtés (county councils), de conseils de comtés de villes (county borough councils), de conseils de villes (borough councils), etc.

Pour la Grande-Bretagne, il s'agit donc d'un problème intérieur. Elle est donc responsable du maintien de l'ordre, si les autorités locales sont débordées ou ne veulent pas l'assumer objectivement pour toutes les catégories de citoyens. On comprend donc que la requête de la République d'Irlande de soumettre la question à l'ONU puisse difficilement être reçue par l'organisme international, l'Irlande du Nord relevant de la souveraineté britannique. Par ailleurs, la logique du principe veut que les gouvernements locaux d'Irlande du Nord cèdent à leur tour devant le Parlement de Londres.

Le maintien de l'ordre par les Britanniques et la promesse de l'égalité civique sont de nature à satisfaire les catholiques modérés, mais mécontentent les protestants radicaux. D'autre part, la perspective d'un retour à l'administration locale, où les protestants sont majoritaires, laisse les catholiques intransigeants insatisfaits. D'autant plus que la République d'Irlande cherche à s'annexer les catholiques de l'Ulster.

Si l'on ajoute à ces difficultés présentes entre catholiques et protestants un lourd passé de rivalités entre les deux groupes, les tensions ne font que s'aggraver. Ainsi, quand le pasteur protestant Paisley demande aux protestants de s'unir comme leurs pères l'ont fait contre les catholiques en 1912, on retombe en plein fanatisme et à l'utilisation de l'histoire comme moyen d'entretenir des querelles interminables. Le premier ministre Wilson, qui a pourtant bien d'autres chats à fouetter — face notamment aux difficultés économiques, à l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché commun et au déclin de popularité des travaillistes — vient d'hériter en Ulster d'un épineux problème à propos duquel il n'est peut-être pas au bout de ses peines.

Gilles BOYER

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

BERTRAND: "VOUS N'ÊTES PAS FORCÉS D'ÊTRE AUSSI STUPIDES QUE VOS PARENTS!"

VU D'OTTAWA

Une tâche difficile

par Amédée GAUDREAULT

OTTAWA — La nouvelle Commission des Prix et Revenus se dit toujours déterminée, après une réunion préliminaire tenue la semaine dernière et au cours de laquelle une trentaine de participants n'ont pas affiché, semble-t-il, un enthousiasme égal, à tenir en décembre un colloque national groupant quelques centaines de participants venus des milieux syndicaux, patronaux et gouvernementaux afin d'en arriver à l'adoption de politiques volontaires destinées à freiner l'inflation.

Ces efforts volontaires, selon M. John Young, président de la Commission, devraient raisonnablement être acceptés, car il est inévitable que survienne une phase douloureuse où la hausse des prix devra ralentir. Si tous les milieux le comprennent et consentent à des sacrifices, ceux-ci, surtout en matière d'emploi, seront en définitive beaucoup moins durs que si les gouvernements, surtout celui d'Ottawa, sont plutôt obligés de recourir à des mesures fiscales et monétaires additionnelles.

Même si les commissaires n'ont pas voulu révéler ce qui s'est passé au colloque de l'autre jour et si le vice-président Gérin-Lajoie a affirmé que personne n'a "dit non" quand il a été question de la réunion de décembre, il est clair que les représentants du monde syndical n'ont pas . . . pris les devants et ont demandé quelles garanties on pourrait leur offrir, "en face", s'ils acceptaient de réduire leurs demandes salariales. Car il faut bien admettre que la réaction du côté industriel n'a pas été extrêmement bruyante ou enthousiaste non plus. Et du côté gouvernemental, on a déjà vu comment, à Québec, M. Bertrand, invité à dire si son gouvernement imitera celui de M. Trudeau en émondant ses dépenses, a expliqué que son administration économisait déjà . . . au maximum. Passons. Mais notons que les missionnaires de la lutte à l'inflation n'ont pas encore converti beaucoup de monde, hors ceux qui les ont envoyés . . . prêcher.

L'un des rôles de la Commission sera justement d'éliminer la psychose inflationniste, cette impression courante à l'effet que la hausse des prix à son rythme actuel ne s'arrêtera plus. Le phénomène est en outre continental, nord-américain, donc influencé par ce qui s'accomplit dans le même secteur à Washington. Les commissaires ont aussi reconnu que les politiques volontaires, si on les obtient, devront être adoptées pour des périodes prolongées et qu'il faudra leur donner un caractère général si l'on veut qu'elles soient justes et efficaces. En effet, si certains secteurs du patronat ou du travail n'entrent pas dans le jeu, celui-ci n'en vaudra plus la chandelle.

La Commission devra aussi agencer plus intelligemment la diffusion de ses messages et ne pas recourir au prétexte d'une conférence de presse pour demander des "idées" aux journalistes ou leur lancer: "Que suggérez-vous de mieux?" A un moment, l'autre jour, quand le président Young parla au confrère Charles Lynch de "votre problème", mon collègue répliqua justement que ça n'était pas "son" problème, mais plutôt celui de la Commission dont il était question, puisque celle-ci a justement été créée pour s'en occuper. On a indiqué que plusieurs entretiens "isolés" auront lieu d'ici quelque temps avec les divers groupements qu'on veut réunir à la conférence de décembre, alors qu'on tentera de faire progresser l'idée de ce colloque.

Un autre aspect important du problème est le fait que l'économie canadienne est "surchauffée" à certains endroits, notamment dans la région de Toronto, tandis qu'elle a besoin d'être stimulée ailleurs. Des experts reconnaissent que l'aide à l'expansion régionale dans les parties moins prospères du pays peut contribuer non pas à rétablir l'équilibre, mais à réduire certains écarts et ceci sans danger, alors que des activités accrues dans les régions en plein essor provoqueraient une nouvelle hausse des salaires et des coûts.

L'OPINION DU LECTEUR

On n'oserait pas traiter des animaux de cette façon

C'est en ces termes que s'exprimait Me Jean-Charles Coutu, président du Conseil de Développement Social du Nord-Ouest Québécois, au cours d'une conférence de presse qu'il donnait à ses bureaux vendredi le 1er août 1969, au sujet des services psychiatriques qui sont donnés à la population du Nord-Ouest Québécois.

On se rappelle qu'au cours d'octobre 1968, un communiqué de presse émanant du Ministère de la Santé du Québec, annonçait par la voix de M. Jean-Paul Cloutier, ministre, que des services psychiatriques seraient distribués à la population du Nord-Ouest. M. Cloutier déclarait que des équipes psychiatriques commenceraient bientôt à donner des services à la population, équipes qui seraient composées de psychiatres, psychologues, travailleurs sociaux et infirmières psychiatriques. On se rappelle également du communiqué du Ministère de la Santé du Québec annonçant la nomination du Dr Marcel Lemieux, psychiatre de l'Hôpital de l'Annonciation, comme coordonnateur des services psychiatriques au Nord-Ouest. On se rappelle également les promesses du Dr Dominique Bédard, directeur des services psychiatriques du Ministère de la Santé du Québec, promesses faites au cours de sa visite dans la région le 11 février '69 à l'effet qu'à partir du mois de mars '69, la région serait dotée de services psychiatriques valables au point de vue interne avec l'Hôpital de Malartic comme base et au point de vue cliniques externes dans les différents hôpitaux de la région.

On se rappelle également des exigences faites au nom de la population du Nord-Ouest, par le Conseil de Bien-Etre Régional d'Abitibi Inc., qui demandait à M. Jean-Paul Cloutier, ministre de la santé, le 20 novembre dernier, les trois points suivants:

1. que des services psychiatriques valables soient installés au Nord-Ouest à partir du 1er avril 1969;
2. que les équipes volantes de spécialistes étaient une solution transitoire;
3. qu'après une période de six mois de fonctionnement, chaque clinique de soins psychiatriques autant internes qu'externes soient dotées du personnel spécialisé nécessaire.

Voici la situation présente: Depuis mars '69, l'Hôpital de Malartic est devenu le Centre Psychiatrique du Nord-Ouest. Cet hôpital compte présentement 38 patients alors qu'il était entendu qu'il recevrait 25 malades provenant de l'Hôpital St-Michel Archange de Québec et que sa capacité pourrait être augmentée selon l'autorisation des Services Psychiatriques du Québec et à l'achat de matériel hospitalier supplémentaire et au réaménagement des locaux à l'intérieur de l'hôpital. Le matériel aurait, selon nos informations, été acheté mais n'aurait pas encore été livré à l'Hôpital de Malartic, c'est pourquoi lorsqu'un groupe de 13 patients ont été transférés de St-Michel Archange à Malartic, au cours du mois de juin sans avertissement préalable, on a dû faire des lits de bois et les recouvrir de matelas pour recevoir les patients.

Selon les comportements des hôpitaux psychiatriques du reste de la province, on pourrait croire que l'Hôpital de Malartic est très bien organisé au point de vue services psychiatriques puisqu'on ne se gêne pas pour retourner dans la région des patients au fur et à mesure qu'ils ont subi certains traitements dans les autres institutions. Pourtant, depuis mars '69, aucun patient de l'Abitibi n'a vu un psychiatre, qui seul pourrait signer un congé médical. Pourtant la plus part des patients de Malartic pourraient retourner dans leur milieu familial tout en recevant des médicaments et tout en pouvant recevoir des services externes dans les différents hôpitaux de la région. Mais autant il n'y a pas de services psychiatriques internes, autant les services externes sont inexistants dans les hôpitaux généraux de la région.

La fameuse équipe volante de psychiatres, psychologues, travailleurs sociaux et infirmières psychiatriques qui devait être composée pour venir dans la région, n'est pas encore mise sur pied et il est actuellement impossible de savoir quand les gens pourront recevoir des services psychiatriques. D'autre part, l'Hôpital de Malartic n'a pas encore reçu l'autorisation d'engager des infirmières psychiatriques, ce qui représente beaucoup de difficultés pour l'aménagement des activités des patients à l'intérieur de l'hôpital, parce que le personnel qui a été engagé avant mars-69, n'avait eu aucune expérience avec ce genre de malade. De plus, il est actuellement presqu'impossible de suivre la procédure d'internement des patients qui est la suivante:

1. recommandation du médecin familial à l'internement;
2. recommandation faite auprès de l'Hôpital de Malartic;
3. envoi du patient après son acceptation à l'Hôpital St-Michel Archange de Québec.

On peut constater partout dans la région que si le patient en question n'est pas connu de l'Hôpital St-Michel Archange, il est alors refusé et il n'y a aucun moyen de le faire accepter où que ce soit.

Nous pouvons dire maintenant que le personnel et les dirigeants de l'Hôpital de Malartic font tout en leur possible pour bien traiter les patients mais le problème majeur, c'est que malgré les promesses et les décisions du Dr Lemieux, coordonnateur des services pour la région et du Dr Dominique Bédard, directeur des Services Psychiatriques du Ministère de la Santé du Québec, aucun service tangible psychiatrique n'a encore été organisé de façon précise dans la région du Nord-Ouest.

C'est pourquoi il faut nous demander si on ne croit pas, dans les milieux de la psychiatrie québécoise, que la population du Nord-Ouest, comme les animaux, n'a pas besoin de services. Les chiens, lorsqu'ils ont la rage, on tente de les soigner et quand les médicaments ne font pas effet, on les tue, on ne les laisse pas souffrir indéfiniment. Nos impressions des services psychiatriques au Nord-Ouest c'est que les hommes atteints de maladie, on les laisse croupir pitoyablement sans trop se préoccuper de leur sort. La population du Nord-Ouest ne peut vraiment pas tolérer ce scandale des promesses maintes fois renouvelées des fonctionnaires gouvernementaux et de l'inertie de ces mêmes personnes devant la réalisation concrète de leur engagement.

Plus de 400 personnes de la région ont besoin d'être suivies au moins une fois par mois par des services psychiatriques valables, mais elles sont laissées à elles-mêmes, parce que croit-on dans les milieux psychiatrique, que des priorités doivent être accordées aux patients des autres régions du Québec.

D'autre part, certains des membres de notre population et en particulier certains médecins dans les hôpitaux, font par leurs disputes mesquines, retarder la venue de spécialistes avec lesquels ils pourraient travailler.

Nous osons donc demander publiquement, par le présent document, et ce au nom de la population du nord-ouest, au ministre de la Santé du Québec, M. Jean-Paul Cloutier, de venir immédiatement dans la région afin de constater les faits et de décider sur place avec la population du nord-ouest, des actions immédiates qu'il faut entreprendre pour que les malades psychiatriques de la région reçoivent vraiment les services auxquels ils ont droit. Si Québec ou le Ministère de la Santé ne peut pas organiser ces services, qu'il permette et qu'il paie les gens de notre région pour le faire puisqu'au moins la population pourra savoir où et quand des décisions importantes se prendront.

Monsieur Cloutier, nous attendons de vous les actions concrètes qui doivent être posées pour remédier à cette situation et nous pouvons vous affirmer que la population ne tolérera plus des services non organisés et ne tolérera plus aucun retard dans l'organisation urgente des services psychiatriques dans la région.

Le Conseil de
développement social du
Nord-Ouest Québécois Inc.

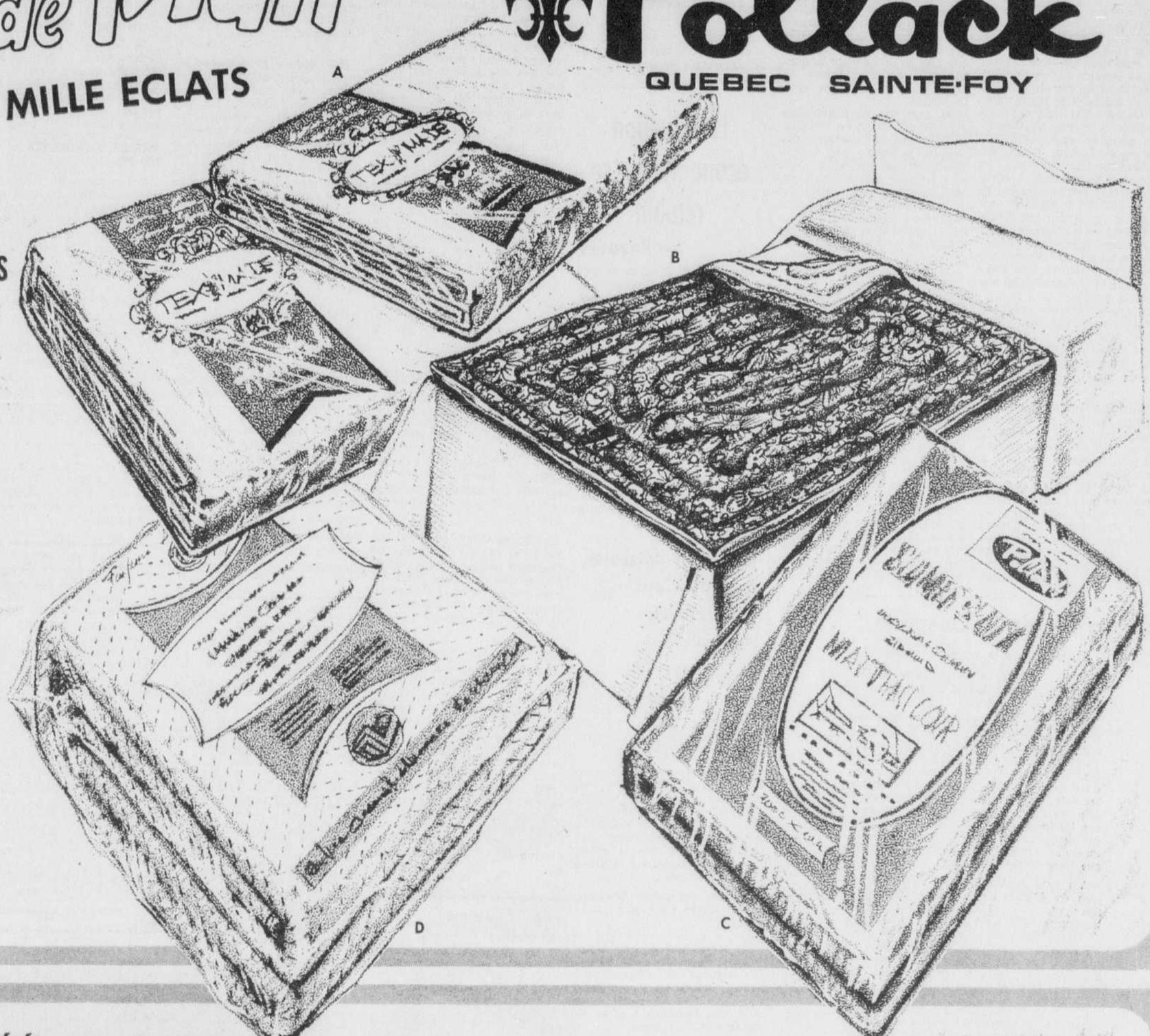
Par: G. Trudel, secrétaire,
Amos.

Vente de Blanc

AUX MILLE ECLATS

Pollack

QUEBEC SAINTE-FOY



Voyez ces aubaines inégalées

a) Fameux draps "Homestead" de Tex-made. Qualité de choix: 136 fils au po. car. Blanc seulement

81 x 100 - 54 x 75	72 x 100 - 39 x 75
Rég. 4.19 - Spécial	Rég. 3.79 - Spécial
3.49	**3.19**

42 x 33 (Taies d'oreillers). Rég. 1.98 - Spécial: **1.59** pr

b) Douillette en rayonne imprimée rembourrée de Fortrel. Lavable, elle sèche au séchoir électrique. Bleu, rose, or. Dim.: 72 x 84". Spécial: **13.99**

c) Enveloppe de matelas 100% coton, lavable et durable. Fermeture à glissière.

54 x 75"	39 x 75"
4.29	**3.99**

d) Couvre-matelas, modèle contour. Coton blanc lavable à piquage résistant; rembourrure en coton et acétate.

54 x 75". Rég. 7.98	39 x 75". Rég. 6.98
6.69	**5.69**

Québec, LITERIE, rayon 180, 4e étage
Sainte-Foy, Le Mail

Procurez-vous ce couvre-lit élégant et pratique

Il est doux, coloré, joliment garni d'une frange et tissé en Polyester Kodel (50%) et nylon (50%). Couleurs: mauve, topaze, avocado, orangé, royal, blanc, rose vif. Pour lit double ou simple. **29.98**

Québec, LITERIE, rayon 180, 4e étage
Sainte-Foy, Le Mail

ROUE DE FORTUNE
$1000 CHAQUE SEMAINE

- $500.00 à Québec, $500.00 à Sainte-Foy
- 5 tirages, jeudi et vendredi à 7h. et 9h., samedi à 5h.
- Le gagnant aura 5 minutes pour réclamer son prix.
- Il pourra tourner la roue de fortune et gagner $100. de plus.
- Déposez toutes vos factures!

Téléphonez 529-9292 ou utilisez le coupon ci-joint

Veuillez m'expédier les articles suivants port payé

Rayon	Quant.	Description	Prix unit.	Total
		Plus taxe de 8%.....		
			TOTAL....	

Chèque inclus ☐ mandat poste ☐ Envoyez C.O.D. ☐
Portez à mon compte ☐
Nom .....
Adresse .....

OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9h.30 LES JEUDI ET VENDREDI A QUEBEC, ET 10h. DU MARDI AU VENDREDI A SAINTE-FOY.

Un comité parlementaire . .

(Suite de la première page)

initial et sur la période sur laquelle les paiements peuvent être répartis.

En temps de paix, le gouvernement fédéral ne peut exercer pareils contrôles car la constitution confie aux provinces la responsabilité de régir les ventes par contrat.

Le ministre de la Consommation et des Corporations, M. Ron Basford, a rencontré les ministres provinciaux et diverses autres autorités, au mois d'avril, afin de discuter certains projets de collaboration dans le domaine des lois fédérales et provinciales qui touchent l'activité des consommateurs et des sociétés.

Au cours de cette réunion, on a discuté surtout d'une réglementation qui forcerait les prêteurs et les vendeurs à terme à indiquer clairement les conditions et les sommes en cause; on a également étudié les différences qui existent dans les diverses législations provinciales touchant les contrats de vente. On a discuté très brièvement de la réglementation des achats à crédit.

Les spécialistes des questions économiques rappellent que, dans un Etat unitaire, le contrôle des achats à crédit peut s'avérer un levier économique puissant quand la situation l'exige.

INCORPORATIONS FEDERALES

Dans un système confédératif comme celui du Canada, pareils contrôles seraient difficiles à instaurer et à administrer. Certains disent que la chose serait possible si les grandes sociétés de crédit étaient incorporées au niveau fédéral mais la plupart ne souhaiteront pas s'incorporer au niveau fédéral, à moins que l'on ne leur offre certains avantages. De plus, on souligne que des sommes considérables sont prêtées à crédit par un grand nombre d'entreprises privées qui sont incorporées au niveau provincial.

D'autres précisent qu'on n'a pas encore étudié sérieusement, au ministère des Finances, toutes les possibilités de contrôler le crédit au consommateur. Ce n'est que lorsque les exigences des consommateurs ont retiré de l'économie des sommes excessives, donnant lieu à une situation qui prévaut à l'heure actuelle, que l'on se penche sur la question et, alors, on se trouve toujours face au problème constitutionnel.

On croit que M. Basford appuierait, du moins en principe, toute mesure qui viserait à restreindre le crédit, car il semble d'avis que l'achat à crédit peut s'avérer une habitude nocive pour le consommateur qui ne se méfie pas. D'ailleurs, son ministère a poursuivi des études sur la question, à partir de cet aspect du problème.

AU TOTAL

Les montants dus par les consommateurs dépassaient $8,000,000,000 à la fin avril et cette somme ne comprend pas les montants prêtés par les petits marchands qui vendent à crédit et par les compagnies pétrolières pour les achats d'essence.

Les comptes dans les magasins à rayons, les magasins de meubles et d'appareils ménagers et chez les vendeurs d'automobiles s'élevaient à $781,000,000 alors que l'an dernier, à la même date, ils se chiffraient par $755,000,000. Les ventes financées par des compagnies de finance et les prêts individuels consentis par des compagnies qui se spécialisent dans ce domaine s'élevaient à $2,696,000,000 alors qu'à la même date, l'an dernier, ils se chiffraient par $2,436,000,000.

Régionales de la Gaspésie . . .

(Suite de la première page)

intéressé à accepter les montants inadmissibles établis par Québec et à imposer des taxes en conséquence.

Suivant quelques exemples typiques fournis aux participants, on note le cas de la régionale scolaire des Monts, qui avait prévu à son budget pour $169,000 de dépenses inadmissibles, et qui se retrouve aujourd'hui avec $784,000 d'inadmissibles, suivant les calculs du ministère. A la régionale de la péninsule, on prévoyait $85,000 de dépenses inadmissibles et le ministère a établi ces dépenses à $560,000, et c'est ainsi pour toutes les régionales du territoire, de même que pour plusieurs locales.

A l'issue de la rencontre de mardi, en plus de décider de tenter un effort pour faire réduire les montants inadmissibles, les commissaires ont chargé les dirigeants de la FCSCQ, dans la région, de rencontrer M. Georges Tousignant, coordonnateur du ministère de l'Education, afin de discuter des divers problèmes qui confrontent les conseils scolaires présentement.

Il ne reste qu'à savoir si le ministère acceptera de reconnaître qu'il a mal calculé les dépenses inadmissibles, et s'il consentira à débloquer en fait les subventions tant attendues et sans lesquelles la rentrée scolaire n'est pas du tout assurée.

Fouille . . .

(Suite de la première page)

banlieue de Québec, toutes les automobiles sont susceptibles d'être fouillées. Cette mesure se continuera indéfiniment. Il ne fait plus aucun doute que les autorités policières de la ville de Québec et des villes de la banlieue feront de même.

Une collaboration très étroite existera dorénavant entre les corps policiers municipaux, la Sûreté du Québec et la Gendarmerie royale du Canada dans la lutte contre le terrorisme. C'est le désir exprimé, hier soir, devant le ministre de la Justice, par les directeurs de police de la région métropolitaine de Québec. A cet effet, les représentants des différents corps policiers se réuniront plus fréquemment, étudieront la situation, poseront des gestes adéquats. Des brigades particulières, comprenant des membres de chacun des corps de police municipaux avec des agents de la Sûreté du Québec, seront aussi formées.

A la suite d'informations recueillies, en matinée, il ne s'agirait pas tant de minimiser le rôle des corps policiers municipaux que d'assurer une liaison directe entre la SQ et les forces policières de chacune des villes. Le travail se fera en étroite coopération. Les corps policiers municipaux qui ne possèdent pas tous les effectifs requis et l'équipement nécessaire pourront s'en remettre à la Sûreté du Québec.

La décision de consulter les chefs de police des deux principaux centres du Québec, a été prise, hier, lors de la réunion du Conseil des ministres, M. Paul a refusé de commenter les discussions que les membres du cabinet ont eues. On croit que le ministère de la Justice se prévaudra comme annoncé hier par notre journal, des dispositions de la Loi de police adoptée l'an dernier. Ce projet de loi autorise le gouvernement s'il juge la sécurité publique en danger, à décréter que tous les membres de la Sûreté du Québec et ceux des autres corps policiers qu'il désignera, passeront pour une période d'au moins 30 jours à la fois, sous les ordres du directeur général de la Sûreté.

Au cours de la réunion, hier soir, le ministre de la Justice a surtout insisté sur une plus grande coordination de tout le travail des forces policières.

Un ours en cage arrache le bras d'un jeune garçon

GRANBY (D'après PC) — Daniel Prince, 9 ans, de Chambly, s'est fait arracher le bras hier par un ours polaire lorsqu'il tenta de caresser l'animal à travers les barreaux de sa cage au jardin zoologique de Granby.

Tout Prague . . .

(Suite de la première page)

tuent l'un des charmes de la capitale, et où il est habituellement difficile de trouver une table, ils ont également été boycottés par la population, seuls quelques étrangers s'y attablant.

La consigne la moins suivie fut celle qui demandait à la population de porter aujourd'hui un brassard noir en signe de deuil.

Au cimetière d'Olsany, la tombe de l'étudiant Jan Palach fut submergée de fleurs.

NUIT DE VIOLENCE

Cette imposante manifestation de résistance passive faisait suite à une nuit de violence où deux personnes ont trouvé la mort, selon le ministère tchèque de l'Intérieur. La police aurait de plus procédé à 320 arrestation pendant cette nuit.

Les combats de rues ont commencé hier soir vers 21 heures après que la police eut dispersé un groupe de spectateurs silencieux qui se trouvaient à la place Venceslas. Après avoir utilisé des gaz lacrymogènes et de auto-pompes, la police ne venait toujours pas à bout des manifestants qui se seraient mis alors à lancer des pavés et divers objets contre la police.

Selon le ministère de l'Intérieur, des coups de feu ont été tirés et deux personnes auraient été touchées à mort. Le ministère attribue ces troubles à des "éléments déclassés" et "des houligans". Il ajoute que de nombreux récidivistes ont été trouvés parmi les personnes arrêtées. Dans son communiqué au sujet de ces manifestations, la municipalité de Prague les attribue à des "éléments criminels" et elle précise que plusieurs personnes ont été blessées. Vers minuit, hier soir, la manifestation prenait fin.

UN COMPLOT?

Par ailleurs, selon un ancien commentateur de Radio-Prague qui travaille maintenant à Munich, les soviétiques ont monté de toute pièce un complot de provocation visant à leur permettre de liquider les derniers éléments libéraux qui agissent toujours à l'intérieur de l'administration de la Tchécoslovaquie.

M. Slava Volny, qui a fui son pays l'an dernier à la suite de l'invasion affirme que son information provient d'une lettre qui a pu être sortie de la Tchécoslovaquie, lettre qui aurait été écrite par un ministre tchécoslovaque.

Selon ce plan, les soviétiques devaient engager des voyous et des récidivistes pour faire de la provocation qui serait suivie d'une intervention des troupes soviétiques. Cette intervention serait pour demain. Le New York Daily News faisait état plus tôt cette semaine de l'existence de ce complot. On se souvient qu'une semblable rumeur de complot avait également circulé lors des manifestationse qui avaient suivi cet hiver, la victoire de l'équipe de hockey tchécoslovaque sur celle de la Russie.

La situation économique se rétablit

— Beaudry

MONTREAL (d'après la PC) — Le ministre de l'Industrie du Québec, M. Jean-Paul Beaudry, a affirmé, hier, que les mesures gouvernementales ayant pour but de corriger la situation économique en général commencent à donner des résultats.

M. Beaudry, qui parlait à l'occasion de l'inauguration d'un centre commercial, à Pointe-aux-Trembles, a mentionné, parmi ces mesures, une vaste campagne d'achats de produits fabriqués de préférence au Québec, des stimulants pour les investissements et l'établissement d'un centre pour la recherche industrielle.

Cargo en détresse près du Cap: de nombreux disparus

LE CAP (AFP) — Un cargo grec en détresse, l'"Agis Asteriades", a été abandonné hier soir par son équipage - une quarantaine d'hommes - alors qu'il se trouvait près de l'Ile Dassen, à 28 milles de Table Bay.

13 des membres de son équipage ont été recueillis peu après par un paquebot italien, l'"Africa", et un pétrolier libérien, le "World Knolwledge", tandis qu'un remorqueur allemand de haute mer l'"Atlantic", arrivé ensuite sur les lieux en recueillait neuf.

Le sort des autres membres de l'équipage n'est pas encore connu.

Le cargo, qui donnait fortement de la bande, avait envoyé des signaux de détresse qui avaient été captés par la radio du Cap. Il avait quitté cette ville dans l'après-midi et se dirigeait vers le Canada.

La Justice a aussi la jambe longue

CHICAGO (UPI) — Quand Jerry Holt s'est présenté devant le juge Simon Porter, hier, il ne pouvait vraiment pas jouer à l'innocent . . .

Holt, âgé de 19 ans, était accusé de s'être dérobé à la surveillance de la police dans une localité de banlieue. Il avait toutefois comparu devant le juge Porter mardi sous une accusation de vol. Le juge de la Cour de circuit avait alors ordonné qu'il subisse un procès et l'avait retourné à la prison du comté de Cook.

Mais avant que Holt ne soit transféré, de dire la police, il avait réussi à s'évader par la bouche d'aération du plafond de la petite pièce où il était détenu.

Peu de temps plus tard, le juge Porter apercevait un homme qui marchait le long de la route, non loin de la prison. Il a cru reconnaître quelqu'un dans cette chemise jaune et ce pantalon orange. Et il s'est souvenu de Holt.

Porter, âgé de 45 ans, qui se garde en excellente forme physique en faisant du tennis, a ordonné au piéton de s'arrêter. L'homme au pantalon orange s'est mis à courir et le juge l'a poursuivi. La poursuite a continué dans le bois sur une distance d'un mille, après quoi Holt, épuisé, s'est rendu!

Lesage précisera la participation libérale aux élections partielles

Le chef de l'opposition libérale, M. Jean Lesage, s'est refusé à tout commentaire, hier soir, concernant le déclenchement des élections complémentaires dans quatre circonscriptions électorales du Québec.

M. Lesage a fait savoir qu'il commenterait la décision de M. Bertrand et qu'il répondrait aux questions des journalistes à l'occasion d'une conférence de presse qu'il donnait à 12h30 p.m. aujourd'hui.

PAS DE CANDIDATS DU PQ

Par ailleurs, M. René Lévesque, président du Parti québécois, a déclaré hier soir qu'il est peu probable que ce parti présente des candidats dans les quatre élections partielles du 8 octobre.

M. Lévesque a ajouté que son parti "ne veut pas se gaspiller sur des élections partielles".

M. Lévesque a laissé entendre, toutefois, que l'exécutif du PQ étudierait la situation et prendrait une décision finale bientôt.

Il a expliqué que les dispositions de la loi électorale ne permettraient pas, le toute façon, au PQ de présenter des candidats identifiés au parti.

La seule manière pour le PQ d'être présent à ces élections complémentaires serait de présenter des candidats sous l'étiquette "indépendant".

"Nous serions handicapés dès le départ parce que nous n'aurions pas le droit d'identifier nos candidats sur le bulletin de vote. C'est idiot, mais c'est comme cela", a dit M. Lévesque.

C'est en 1878 que le Canada devint membre de l'Union postale universelle, organisme qui assure la livraison du courrier international.

La grève paralyse le premier port du Venezuela

CARACAS (AFP) — Les quais de la Guaira, premier port du Venezuela, sont paralysés depuis mardi par une grève décrétée par les travailleurs du port.

Les grévistes assurent que leur contrat de travail a été violé et ils réclament la destitution d'un fonctionnaire du port. Le mouvement a été déclaré illégal mais les grévistes affirment qu'ils ont l'appui de tous les syndicats portuaires. Ils menacent de paralyser tous les ports du Venezuela si leurs demandes ne sont pas satisfaites.

PROVINCE DE QUEBEC
CORPORATION MUNICIPALE DE LA VILLE DE ST-DAVID DE L'AUBERIVIERE
COMTE DE LEVIS

AVIS PUBLIC
RE : REGLEMENT NO 181-D
AVIS PUBLIC

A TOUS LES ELECTEURS PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES DE LA VILLE DE ST-DAVID DE L'AUBERIVIERE, COMTE DE LEVIS.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, Rodolphe Belanger, greffier de la Ville de St-David de l'Auberivière, comté de Lévis.

Que le règlement no 181-D a été adopté par le conseil à son assemblée du 18 août 1969, pourvoyant à amender le règlement no 181 déjà amendé par les règlements no 181-A, 181-B et 181-C.

Que suivant les dispositions de l'article 426 et suivant de la Loi des Cités et Villes du Québec, il sera soumis à l'approbation des électeurs propriétaires intéressés de la municipalité, au cours d'une assemblée publique qui sera tenue le 27 août 1969 à 7 heures le soir à l'endroit ordinaire des réunions du conseil.

Que vous êtes, par les présentes, convoqués à cette assemblée publique.

Donné à St-David de l'Auberivière ce 19ième jour d'août 1969.

RODOLPHE BELANGER
Greffier

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
NO: 9229-F
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de:
THEO HARVEY, vendeur de pneus, 115, de l'Eglise, La Malbaie, Cté Charlevoix.
DEBITEUR

DEMANDE DE SOUMISSIONS:

AVIS est par les présentes donné que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par les syndics soussignés à leur bureau, 56 rue St-Pierre, Québec le ou avant le mercredi 27 août 1969 à MIDI pour l'achat des item ci-après décrits, savoir:

Lot de pneus ressemelés hiver ou été:
VALEUR $3,213.00

Lot de pneus neufs hiver ou été:
VALEUR $891.82

Lot de chambres à air:
VALEUR $148.40

Toute soumission devra être faite par écrit et marquée "SOUMISSION RE: THEO HARVEY" et accompagnée d'un chèque visé représentant 10% de la soumission sans quoi ladite soumission ne sera pas prise en considération.

Les syndics soussignés ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

L'inventaire peut être consulté en s'adressant au bureau des syndics soussignés.

Les item ci-haut mentionnés seront visibles (sur place) samedi le 23 août de 2 heures à 5 heures P.M. en s'adressant à M. Jean-Yves Bilodeau.

CONDITIONS DE PAIEMENT, COMPTANT sur acceptation de la soumission par les Inspecteurs de la faillite.

Québec, 18 août 1969.

RENE LEFAIVRE & Albert VERROELST,
56, rue St-Pierre, Québec,
SYNDICS

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No: 9347-F
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de:
EDDY CHOUINARD, épicier boucher, Tourville, Cté L'Islet
Débiteur

AVIS est par les présentes donné que EDDY CHOUINARD, épicier-boucher, Tourville, Cté L'Islet, Province de Québec, a fait une cession de ses biens le 14ème jour d'août 1969 et que la première assemblée des créanciers sera tenue à QUEBEC, le 2ème jour de septembre 1969 à 10.30 heures de l'avant-midi au bureau de Monsieur Marcel Gaumond, le Séquestre Officiel en le Palais de Justice.

Québec, ce 19ème jour d'août 1969.

R. LEFAIVRE & A. VERROEULST
SYNDICS.

BUREAUX DE:
LEFAIVRE VERROEULST & DELWAIDE,
56, rue St-Pierre, Québec (2),
110 est, rue Racine, Chicoutimi.

PROVINCE DE QUEBEC
CORPORATION MUNICIPALE DE LA VILLE DE ST-DAVID DE L'AUBERIVIERE
COMTE DE LEVIS

AVIS PUBLIC
RE : REGLEMENT No : 185
AVIS PUBLIC

A TOUS LES ELECTEURS PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES DE LA VILLE DE ST-DAVID DE L'AUBERIVIERE, COMTE DE LEVIS.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, RODOLPHE BELANGER, secrétaire-trésorier de la ville de St-David de l'Auberivière, comté de Lévis.

QUE le règlement no 185 a été adopté par le conseil à son assemblée du 18 août 1969, pourvoyant à l'exécution de travaux municipaux dans différentes rues de la municipalité, ainsi qu'un emprunt à cet effet n'excédant pas ONZE MILLE DOLLARS ($11,000) par obligations, remboursable en 20 ans.

QUE suivant les dispositions de la "LOI DES CITES ET VILLES DU QUEBEC" (chap. 193, S.R.Q. 1964), il sera soumis à l'approbation des électeurs-propriétaires intéressés de la municipalité, au cours d'une assemblée publique qui sera tenue le 27ème jour d'août 1969, à 7 heures du soir, à l'endroit ordinaire des réunions du conseil;

QUE vous êtes, par les présentes, convoqués à cette assemblée publique.

DONNE A ST-DAVID DE L'AUBERIVIERE, CE 19ième JOUR D'AOUT 1969.

RODOLPHE BELANGER
Sec.-trésorier

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No: 9047-F
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de:
EDDY CHOUINARD, épicier boucher, Tourville, Cté L'Islet
Débiteur

AVIS est par les présentes donné que EDDY CHOUINARD, épicier-boucher, Tourville, Cté L'Islet, Province de Québec, a fait une cession de ses biens le 14ème jour d'août 1969 et que la première assemblée des créanciers sera tenue à QUEBEC, le 2ème jour de septembre 1969 à 10.30 heures de l'avant-midi au bureau de Monsieur Marcel Gaumond, le Séquestre Officiel en le Palais de Justice.

Québec, ce 19ème jour d'août 1969.

R. LEFAIVRE & A. VERROEULST
SYNDICS.

BUREAUX DE:
LEFAIVRE VERROEULST & DELWAIDE,
56, rue St-Pierre, Québec (2),
110 est, rue Racine, Chicoutimi.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No: 9229-F
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de:
THEO HARVEY, vendeur de pneus, 115, de l'Eglise, La Malbaie, Cté Charlevoix.
DEBITEUR

DEMANDE DE SOUMISSIONS:

AVIS est par les présentes donné que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par les syndics soussignés à leur bureau, 56 rue St-Pierre, Québec le ou avant le mercredi 27 août 1969 à MIDI pour l'achat des item ci-après décrits, savoir:

Lot de pneus ressemelés hiver ou été:
VALEUR $3,213.00

Lot de pneus neufs hiver ou été:
VALEUR $891.82

Lot de chambres à air:
VALEUR $148.40

Toute soumission devra être faite par écrit et marquée "SOUMISSION RE: THEO HARVEY" et accompagnée d'un chèque visé représentant 10% de la soumission sans quoi ladite soumission ne sera pas prise en considération.

Les syndics soussignés ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

L'inventaire peut être consulté en s'adressant au bureau des syndics soussignés.

Les item ci-haut mentionnés seront visibles (sur place) samedi le 23 août de 2 heures à 5 heures P.M. en s'adressant à M. Jean-Yves Bilodeau.

CONDITIONS DE PAIEMENT, COMPTANT sur acceptation de la soumission par les Inspecteurs de la faillite.

Québec, 18 août 1969.

RENE LEFAIVRE & Albert VERROELST,
56, rue St-Pierre, Québec,
SYNDICS

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No: 42-869

PAUL-H. LAFOND & FILS LTEE, corps politique légalement constitué, ayant une place d'affaires au 1665 de Niverville dans les cité et district de Québec.
Demandeur

- VS -

EXECUTIVE LEASING CO OF GEORGIA, corps politique légalement constitué, ayant une place d'affaires au 400 Indian Trail, Caroline du Nord, Etats-Unis.
Défendeur

ORDONNANCE

Il est, par les présentes, ordonné au (x) défendeur (s) de comparaître personnellement ou par le ministère de son (leur) procureur, au Greffe de la Cour Provinciale du district de QUEBEC, et ce, dans un délai de UN MOIS à compter de la première publication du présent ordre dans:
"LE SOLEIL"
et THE CHRONICLE TELEGRAPH".

Prenez AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration a été déposée au dit Greffe à votre intention.

BUREAU DU GREFFIER,
J.-E. VEZINA, G.A.C.P.Q.

Le 18 Août 1969.

(VRAIE COPIE)
J.-E. VEZINA, G.A.C.P.Q.

VILLE DE ST-PAMPHILE CO. L'ISLET

Demande de soumissions

La ville de St-Pamphile demande des soumissions pour une extension à son service d'aqueduc et d'égout incluant la construction d'un étang d'épuration.

Les documents de soumissions peuvent être obtenus de Pierre Langlais Ing., 2835 Chemin Gomin, Ste-Foy, pour le montant de $25.00 non remboursable.

Les soumissions devront être remises en trois copies au soussigné au bureau de la Corporation avant 7 heures P.M. (h.a.e.) mardi le 2 septembre 1969. Elles seront ouvertes publiquement à 8 heures P.M. le même jour.

La ville de St-Pamphile ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

RAYMOND COULOMBE,
Secrétaire-Trésorier.

TRANSPORT D'ECOLIERS
Commission scolaire le La Durantaye

Avis public est, par la présente donné que la Commission scolaire de La Durantaye recevra jusqu'à 6 hres p.m., vendredi, le 29 août 1969, des soumissions pour le transport des élèves de la maternelle.

Les soumissionnaires intéressés devront se procurer les règlements et les formules requises au bureau de la secrétaire-trésorière.

L'ouverture des soumissions se fera vendredi, le 29 août 1969, à 8 hres p.m., à la salle du Couvent.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

PAULINE ROY,
Sec.-trésorière

La Durantaye,
le 19 août 1969

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'ESTRIE
APPEL D'OFFRES No 19

La Commission scolaire régionale de l'Estrie recevra jusqu'à 16.00 heures, le 10 septembre 1969, au 740, ouest, rue Galt, Sherbrooke, Québec, des offres pour la fourniture du matériel suivant:

EQUIPEMENT POUR LES LABORATOIRES DE SCIENCES: physique, chimie, biologie.

Ces offres devront:

1. être préparées sur le formulaire fourni à cette fin par la Commission scolaire régionale de l'Estrie.
2. être accompagnées d'un bon de garantie ou d'un chèque visé, égal ou supérieur à 5% du montant total de l'offre incluant la taxe provinciale de 8%.
3. être remises, sous l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission (cette enveloppe devra être scellée).

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers descriptifs à compter du 21 août 1969, à la Division des Approvisionnements de la Commission scolaire régionale de l'Estrie, 740, ouest, rue Galt, Sherbrooke, Québec.

Les offres seront ouvertes à 16.00 heures, le 10 septembre 1969, au bureau de la Commission scolaire régionale de l'Estrie, 740, ouest, rue Galt, Sherbrooke.

La Commission scolaire régionale de l'Estrie ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

GUSTAVE LAFONTAINE
Secrétaire général

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GPE-69-10207
pour 10h.30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 9 septembre 1969
Poste La Suète
(Comté de Louis-Hébert)
FOURNITURE D'UN SYSTEME DE TELECOMMANDE ET DE TELEMESURE

Toutes les conditions du présent appel d'offre sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être btenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de QUATRE MILLE DOLLARS ($4,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 18 août 1969

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GPE-69-10212
pour 10h.30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 16 septembre 1969
Poste Québec 11
(Comté de Québec)
FOURNITURE DE VINGT-NEUF (29) SECTIONNEURS TRIPOLAIRES 69 kV ET 230 kV

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de NEUF MILLE DOLLARS ($9,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 18 août 1969

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
DMY-69-10211
pour 10h.30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 9 septembre 1969
Région Montmorency
DIVERS TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE CANALISATIONS ET DE CHAMBRES SOUTERRAINES A EFFECTUER DANS L'AGGLOMERATION DE LA VILLE DE QUEBEC.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de DIX MILLE DOLLARS ($10,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 18 août 1969

Entre nous... il est meilleur en bonne compagnie!

Schenley O.F.C.

WHISKY CANADIEN DE PRESTIGE, RECONNU COMME TEL DANS PLUS DE 50 PAYS.

Le Canada étend à d'autres pays l'utilisation de ses satellites Alouette

OTTAWA (PC) — Le Canada a décidé de permettre à de nouveaux pays d'utiliser les satellites Alouette I et Alouette II, et quatre pays ont déjà manifesté le désir de profiter de cette offre.

La décision du gouvernement canadien a été annoncée cette semaine par M. John Chapman, adjoint au sous-ministre du ministère des Transports et Communications, aux participants de la conférence internationale sur la radio qui se tient à Ottawa.

M. Chapman a révélé aujourd'hui que quatre pays africains et asiatiques avaient aussitôt exprimé leur désir de recevoir des informations des satellites canadiens, qui sont en orbite depuis 1962 et 1965 respectivement. Il n'a pas dévoilé le nom de ces pays.

Déjà, selon des ententes signées il y a plusieurs années, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne peuvent utiliser les deux satellites. Dernièrement, la France, la Norvège, le Japon et l'Australie ont signé des accords semblables avec le Canada.

Nouvelles réductions des prix du blé exporté

WINNIPEG (PC) — La Commission canadienne du blé a annoncé mercredi de nouvelles réductions des prix du blé exporté. C'est la deuxième fois en huit jours que les prix sont réduits de façon importante.

Les prix ont été réduits d'un autre cinq cents le boisseau pour toutes les catégories de blé à Vancouver, la porte canadienne sur le marché japonais. Le 13 août, on avait annoncé une réduction de six cents le boisseau sur le blé de catégorie nordique numéro 1 et de cinq cents pour les autres qualités de blé.

Sur les Grands Lacs et à Churchill, au Manitoba, la réduction est de trois cents pour les trois meilleures qualités et de cinq cents pour les autres. Les réductions ne touchent cependant pas au blé de catégorie "durum".

Avec cette nouvelle baisse, le prix du blé sur les Grands Lacs est à son plus bas niveau depuis octobre 1961, époque où il était à $1.83 1-2.

A LA RECHERCHE D'ELECTEURS — Le premier ministre de Colombie-Britannique, M. W.A.C. Bennett porte un chapeau de cowboy alors qu'il visitait des régions d'élevage. Le premier ministre visite actuellement toutes les régions de la Colombie-Britannique à la recherche d'appui pour les élections générales du 27 coût prochain. Hier M. Bennett a commencé une tournée des comtés de la côte du Pacifique. (Téléphoto PC)

Le problème de la médecine

Distribution inadéquate des ressources disponibles

Par KEN KELLY

OTTAWA (PC) — De combien de médecins le Canada a-t-il besoin? Combien d'entre eux devraient pratiquer la médecine générale et combien d'entre eux devraient être des spécialistes?

Voilà quelques-unes des questions que se posent les ministres fédéral et provinciaux de la Santé, questions sur lesquelles les associations médicales et les facultés de médecine devront se pencher bientôt afin de pouvoir fournir une réponse adéquate.

Le ministre fédéral de la Santé, M. John Munro, a laissé entendre que notre pays ne manque pas de médecins et que le problème porte bien plus sur une distribution inadéquate des ressources médicales disponibles.

Certaines études qui doivent être présentées aux ministres canadiens de la Santé à l'automne semblent appuyer cette opinion; dans celles-ci, on a étudié les mesures à prendre pour diminuer le coût des services médicaux sans toutefois diminuer la qualité de ceux-ci.

Une des analyses démontre qu'une mauvaise répartition des effectifs contribue largement à faire croire que la situation serait beaucoup plus grave qu'elle ne l'est en réalité.

AUTRES SUJETS

Les ministres vont également étudier plusieurs autres problèmes, entre autres:

— le coût élevé de l'administration de certains programmes médicaux portant sur des maladies précises, selon qu'elles sont traitées dans un contexte rural ou urbain et dans des régions où le nombre des spécialistes est élevé ou minime.

— l'enseignement des sciences médicales et la rémunération des enseignants. Dans le cadre de cette question, on se penchera sur le problème des enseignants, qui doivent maintenir une clientèle ou tout au moins des visites aux patients afin de pratiquer leur science mais qui ne devraient pas maintenir une clientèle par nécessité financière.

En d'autres mots, leur activité en tant que professeur, chercheur ou administrateur devrait constituer une rémunération suffisante en soi.

Par ailleurs, on note que les professeurs à temps partiel sont d'un grand apport dans l'éducation des membres de la profession médicale. Bien qu'ils soient d'abord et avant tout des médecins pratiquants, leur enseignement devrait être rémunéré par les universités ou les hôpitaux où il se donne.

Une étude spéciale portant sur cet aspect de la rémunération du corps professoral sera suggérée aux ministres.

On recommande au gouvernement fédéral d'encourager les provinces à apporter une certaine variété dans leurs programmes de soins médicaux.

Marche sur l'hôtel de ville de Hull

HULL (PC)—Environ 250 personnes qui seront expulsées de leur résidence par suite d'un programme d'expropriation provinciale ont marché sur l'hôtel de ville mardi pour demander au maire Marcel D'Amour de prendre des mesures préventives.

Le maire a expliqué à la foule que l'expropriation était une question provinciale ou fédérale, hors de toute juridiction de la ville. Cependant, a-t - il ajouté, ceux qui seront déplacés par le programme seront en tête de liste pour le programme d'habitations à loyer modique qui doit se réaliser à Hull au coût de $1,500,000.

Le gouvernement provincial a exproprié une zone du centre-ville au début de l'année pour ériger une nouvelle cour de justice et un édifice administratif. L'éviction est fixée au 1er septembre.

Un contribuable qui voulait avoir la conscience tranquille

OTTAWA (PC) — Un contribuable de l'Alberta a fait parvenir au ministère du Revenu national une somme de $25, histoire d'avoir la conscience tranquille. Le bon contribuable se reprochait d'avoir privé le gouvernement de taxes qu'il aurait versées, . .s'il n'avait pas cessé de fumer.

C'est maintenant le gouvernement qui a un problème sur la conscience. Il ne sait que faire des $25 qui lui ont été envoyés par Terenty Hnatiuk, propriétaire du motel Frontenac, à Two Hills, Alberta. Le chèque a été adressé au ministre du Revenu national, M. Jean-Pierre Côté. Il était accompagné d'une lettre dans laquelle M. Hnatiuk demandait au ministre de lui faire parvenir un "reçu pour fins d'impôt".

M. Hnatiuk a déclaré que sa crise de conscience a été provoquée par les annonces commerciales du ministère de la Santé à la télévision. Ces messages commerciaux disent qu'une façon de tromper le gouvernement est de cesser de fumer la cigarette et de priver le Trésor fédéral des 25 cents en taxes d'accise qu'il perçoit sur chaque paquet.

M. Hnatiuk a dit qu'il voulait être un bon Canadien et qu'il ne voulait pas frustrer le gouvernement de revenus, d'où son chèque de $25 représentant les économies en taxe d'accise accumulées depuis qu'il a cessé de fumer.

QUE FAIRE ?

M. Côté a répondu à M. Hnatiuk, dont le chèque a été envoyé du ministère du Revenu national à celui de la Santé. Le ministère de la Santé, lui, pourrait bien l'envoyer au Conseil du Trésor qui pourrait le faire parvenir au ministère des Finances. Personne ne semble savoir au juste que faire du chèque de M. Hnatiuk.

Un porte-parole du ministère de la Santé, qui s'est empressé d'expliquer qu'il n'était pas un spécialiste en questions fiscales, a déclaré que les $25 de M. Hnatiuk pourraient bien être déduits de son impôt sur le revenu.

Par ailleurs, un porte-parole du Revenu national a dit que le chèque pourrait bien être considéré comme don de charité au gouvernement et qu'un reçu à cet effet sera envoyé au donataire qui pourra faire une réclamation pour fins d'impôt.

Le ministère de la Santé, de son côté, s'est donné la peine de remercier M. Hnatiuk par téléphone, profitant de l'occasion pour lui demander la permission de faire part de son geste au public. M. Hnatiuk a acquiescé à cette demande. Normalement, ce qui se passe entre un contribuable et le ministère du Revenu national en matière de taxes est gardé secret.

Le surplus de blé canadien n'a rien de surprenant selon Olson

OTTAWA (PC) — Le ministre de l'Agriculture, M. H.A. Olson, a affirmé que le surplus de blé sans précédent annoncé le mois dernier au Canada n'a rien d'étonnant.

Il a précisé, mercredi, que certains experts prédisaient depuis la récolte de 1968-69 que les réserves canadiennes dépasseraient le milliard de boisseau dès le 31 juillet; elles sont à ce jour de 848,284,000 boisseaux.

Au cours d'une entrevue, M. Olson a ajouté que le surplus record reporté n'a pas une telle importance.

"Il faut tenir compte du fait qu'au cours des trois ou quatre dernières années les récoltes ont été de 30 à 40 pour cent plus élevées qu'au cours des années passées," a déclaré le ministre, soulignant qu'au début des années '60, on considérait une récolte de 600,000,000 de boisseaux comme un record.

Le principal problème en sera un d'entreposage précise d'autre part M. Olson.

NOUVELLES VENTES

L'élément le plus encourageant de la situation des derniers jours, est sans conteste la vente de 93,000,000 de tonnes de blé de catégorie No. 2 au Japon.

Mercredi, le Canada a pris l'initiative d'une nouvelle réduction des prix d'exportation pour les porter à leur niveau le plus bas des huit dernières années, bien décidé à ne pas se laisser damer le pion dans la guerre des prix qui sévit présentement.

Les réductions allaient de trois à cinq cents, selon le port d'exportation, ce qui ramène les prix à $1.83 1-2 le boisseau, prix qu'on n'a pas vu depuis octobre 1961.

A son sommet, au moment où les récoltes étaient mauvaises dans plusieurs grands pays, comme la Chine, l'URSS et certains des grands producteurs, le prix avait atteint $2.12 le boisseau.

On prévoit par ailleurs que la récolte de cette année, malgré la réduction des emblavures, pourrait atteindre 700,000,000, ce qui donnerait la troisième plus grosse récolte de l'histoire agricole canadienne, la récolte de 1963 ayant atteint 703,000,000 et celle de 1966, 807,000,000 de boisseaux.

Tom Berger

Pas d'expropriation immédiate de la compagnie B.C. Telephone

VANCOUVER (PC) — Le leader du NPD de Colombie-Britannique, M. Tom Berger a suggéré mercredi que son parti ne mettrait pas immédiatement en vigueur l'expropriation de la compagnie B.C. Telephone, étatisation qui fait partie du programme du parti dans le cadre de l'élection provinciale qui doit avoir lieu le 27 août.

Après avoir expliqué que la compagnie avait assez de revenus pour permettre de rembourser immédiatement les sommes utilisées pour la nationalisation, M. Berger a précisé que son parti ferait l'expropriation "en temps opportun".

M. Berger répondait à une question posée par un des enseignants participant à la conférence annuelle de la Fédération des enseignants de Colombie - Britannique. Ceux-ci voulaient savoir si le NPD donnerait une priorité à l'éducation ou à la nationalisation.

Dans le domaine de l'éducation, M. Berger a promis une réforme du fameux Bill 86, loi très controversée qui oblige les commissions scolaires de district à procéder à un référendum où 60 pour cent des voix doivent favoriser les dépenses projetées, chaque fois que des dépenses dépassant le montant fixé par le gouvernement provincial sont envisagées.

De plus, le gouvernement provincial fixe le montant des dépenses admissibles dans chaque district scolaire, à partir d'une moyenne per capita de la population étudiante de toute la province.

Mlle Carmen Lamirande
14, rue Richelieu, Victoriaville,
est l'heureuse gagnante de $1,000.00

Nos gagnants au magasin de Québec

Mme Georges Samson, 975 Calixa Lavallée, Québec, $100.00
Mlle Lorraine Gosselin, 704, de la Reine, Québec 2, $100.00
Mme Jean-Marie Pleau, Duchesnay, Comté Portneuf, $100.00
Mlle Claudette Murray, 27 des Bouleaux O., Québec 3, $100.00
Mme Roland Villeneuve, Pl. Champery, Lac Beauport, $100.00

Nos gagnants au magasin de Sainte-Foy

Mme Richard Couture, 899, Pl. Beloeil, Sainte-Foy, $200.00
M. Armand Bourassa, 3045, Hochelaga, Sainte-Foy, $100.00
Mme Maurice Fradet, 2948, de Boulogne, Ste-Foy, $400.00
M. Marcel Fauteux, 3151, Crevier, Sainte-Foy, $100.00
Mme Hilaire Normandeau, 706, de Norvège, Sainte-Foy, $100.00
Mlle Suzanne Hackett, 95, Lockwell, Québec, $100.00
M. Herman Bertrand, 550, Ch. St-Louis, Québec, $200.00
M. J.-P. Martel, 1234, Allard, Sainte-Foy, $300.00

Félicitations aux heureux gagnants!

Vous aussi, vous pouvez vous mériter des montants fabuleux en "Argent". Participez régulièrement à notre concours "Roue de Fortune" en déposant toutes vos factures à vos magasins de Québec et Sainte-Foy. Vous serez peut-être parmi nos prochains gagnants!

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY

Une perruque!... Trois coiffures!

Pratique perruque synthétique qui se transforme en un tournemain, selon vos désirs ou les exigences du moment. Vous en obtenez les trois coiffures suivantes: A) Nuque amincie et franges sur le front, pour le tout-aller B) Style ingénu pour l'après-midi ou le soir C) Bouclettes pleines de mouvement et d'envol.

29.98

Québec, PERRUQUES, rayon 340, rez-de-chaussée
Sainte-Foy, étage Laurier

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY

Echantillons du fabricant! Aubaine rare!

Magnifiques bérêts en tricot accompagnés de l'écharpe appareillant. Egalement en vente, mais non illustrés, des turbans enveloppants en fin jersey. Hâtez-vous: les quantités sont limitées!

Spécial: 5.98 et 6.98

Québec seulement, rayon 340
ECHARPES, rez-de-chaussée

TELEPHONEZ 529-9292

Querelle linguistique

ST-PAUL, Alta (PC) — M. Méo Amyotte, de district de St-Paul, a été condamné mardi à une amende de $10 et aux frais judiciaires après avoir été reconnu coupable de voies de fait contre le principal d'une école.

Un groupe de parents s'étaient rassemblé à l'école Thérien pour protester contre la décision du principal Clifford Lummerding de refuser l'accès à son institution pour la tenue d'un examen de français.

La population de la région de St-Paul est à majorité francophone.

Selon les témoignages soumis au juge M.W. Hopkins, M. Amyotte aurait pris M. Lummerding par le bras et l'aurait emmené dans l'école pour l'entendre confirmer que les professeurs s'étaient entendus pour ne pas tenir l'examen.

M. Lummerding a témoigné de son côté qu'une foule hostile l'attendait à son arrivée sur les lieux. Les assistants l'auraient insulté à cause de son origine allemande et l'auraient frappé dans le dos.

Il est regrettable, a déclaré le juge, que ces incidents se produisent dans la seule région de l'Alberta qui doit devenir district bilingue aux termes de la loi sur les langues officielles.

PHOTO COMPROMETTANTE — Cette photographie a servi à prouver les accusations de voies de fait portées contre M. Léo Amyotte, de Saint-Paul, qui avait forcé un directeur d'école d'entrer dans l'école contre sa volonté. Le directeur refusait la tenue de certains examens de français. (Téléphoto PC)

Aujourd'hui à Edmonton

L'ACELF décidera si elle doit prendre une nouvelle orientation

Par BERNARD RACINE

EDMONTON (PC)—Les délégués au congrès de l'ACELF doivent décider aujourd'hui s'ils acceptent de donner une nouvelle orientation à cet organisme visant actuellement à servir au Canada la cause de la culture et de l'éducation françaises.

Au cours de ses 22 ans d'existence, l'Association canadienne d'éducation de langue française a déjà connu trois "remises à jour" importantes, preuve que l'exécutif s'efforce de la maintenir à la page.

Lors du congrès de l'an dernier, un comité de six membres avait été formé, sous la présidence de M. Claude Beauregard, de Montréal, afin d'étudier quelle orientation donner à l'association pour qu'elle satisfasse ses membres et qu'elle serve le mieux l'éducation.

Au cours d'une entrevue, à l'occasion du 22 congrès tenu à Edmonton, Mlle Hélène Chénier, secrétaire de la Fédération des enseignants de Montréal, membre du comité d'orientation de l'ACELF, a énuméré les raisons militant en faveur d'une nouvelle "remise en cause".

D'abord l'ACELF étant une sorte de fédération, ne possède pas de membres à elle à la base, ses membres sont tous des délégués d'associations. Avec le résultat que les membres des organismes qu'elle regroupe ignorent souvent tout de l'ACELF et de ses réalisations.

"Les façons de fonctionner de l'ACELF ne sont pas les façons de fonctionner habituelles d'aujourd'hui, a-t-elle dit, et s'inspirent plutôt des façons traditionnelles, plus autocratiques, de sorte qu'on ne sent pas là le vent de la démocratie qui souffle dans d'autres organisations.

"L'association doit aussi faire face aux questions que se pose aujourd'hui la société québecoise qui s'interroge de façon très précise sur la nécessité de toutes les associations pancanadiennes."

Notant que ces raisons n'avaient pas été dites explicitement lors de la formation du comité d'orientation, Mlle Chénier a poursuivi:

"Le fait qu'elles n'aient pas été exprimées explicitement est très révélateur. C'est que ces raisons étaient bien connues et bien senties de tout le monde et qu'elles n'avaient même pas besoin d'être exprimées."

Un bureau interprovincial

Après avoir étudié de nombreuses possibilités, le comité d'orientation a finalement recommandé que l'ACELF soit transformée en un bureau interprovincial d'éducation et de culture de langue française, organisme de service dont les structures seraient réduites au strict nécessaire comme dans le cas de certains grands organismes internationaux tels que le Bureau international de l'éducation et l'UNESCO.

Ce bureau conserverait les objectifs généraux de l'ACELF et viserait entre autre à devenir un centre de ressources et de rencontres et à obtenir une forme de reconnaissance sur le plan international comme Agence canadienne faisant autorité en matière d'éducation et de culture de langue française au Canada.

Le rapport du comité, présenté mardi à l'assemblée plénière et sur lequel doivent voter aujourd'hui les délégués, dit aussi:

"Dans l'esprit des membres du comité, ce bureau pourrait:

—devenir un centre de recherche, de documentation et de vulgarisation de la recherche;

—être à l'origine de la commandite de certaines études ou recherches;

—éditer certaines publications;

—conseiller en matière d'organisation, de programmation et d'animation, et

—intervenir dans les questions d'intérêt général relatives à l'éducation et à la culture de langue française au Canada.

On sait déjà qu'un membre a l'intention de proposer au congrès de remettre à l'an prochain une décision sur la question. Par ailleurs, il semble que nombre de commissaires d'écoles soient opposés à ce qu'on donne une nouvelle orientation à l'ACELF.

Le congrès se termine aujourd'hui.

Le ministère des Affaires extérieures se rapproche du monde universitaire

OTTAWA (PC)—Le ministère des Affaires extérieures prend des mesures qui consolideront ses liens avec le monde universitaire, retraite habituelle de ses critiques les plus véhéments.

Pour la première fois au Canada, deux membres du ministère—qui rentrent tous deux de postes en Europe,—reprendront le chemin de l'université à l'automne où ils seront en quelque sorte des professeurs invités, sujets aux directives du ministère.

Les deux fonctionnaires, qui ont tous deux rang d'ambassadeur, sont Pierre Charpentier, conseiller de la délégation canadienne à l'OCDE à Paris et Arthur Andrew, jusqu'ici ambassadeur en Suède, où il a participé aux négociations précédant la reconnaissance de la Chine communiste.

M. Andrew passera l'année académique à l'université de Toronto pendant que M. Charpentier sera à l'université Laval, à Québec.

Ils ne seront pas inscrits comme étudiants et ne seront pas tout à fait considérés comme professeurs.

Une des autorités du ministère a expliqué, mercredi, que le projet a pour but de permettre à ces personnes qui font carrière dans les missions diplomatiques de passer une année "sur place" là où ils peuvent établir des liens étroits avec les universitaires qui se spécialisent dans l'étude des différents aspects des relations internationales.

On espère que les gens du ministère auront en même temps l'occasion de rédiger quelques textes mûrement réfléchis. Les organisateurs du programme espèrent aussi que les deux premiers "para-étudiants" permettront d'établir des liens plus étroits entre le milieu universitaire canadien et le corps diplomatique du pays.

On prévoit qu'au cours des prochaines années le programme touchera également d'autres universités.

Au cours des deux dernières décennies, le milieu universitaire a formé bon nombre d'experts dans divers domaines des relations internationales et il est clair, depuis certains exposés du milieu universitaire devant le comité des Communes sur les Affaires extérieures, que les experts des milieux du haut-savoir et ceux de la Carrière ne voient pas les grandes questions d'un même oeil.

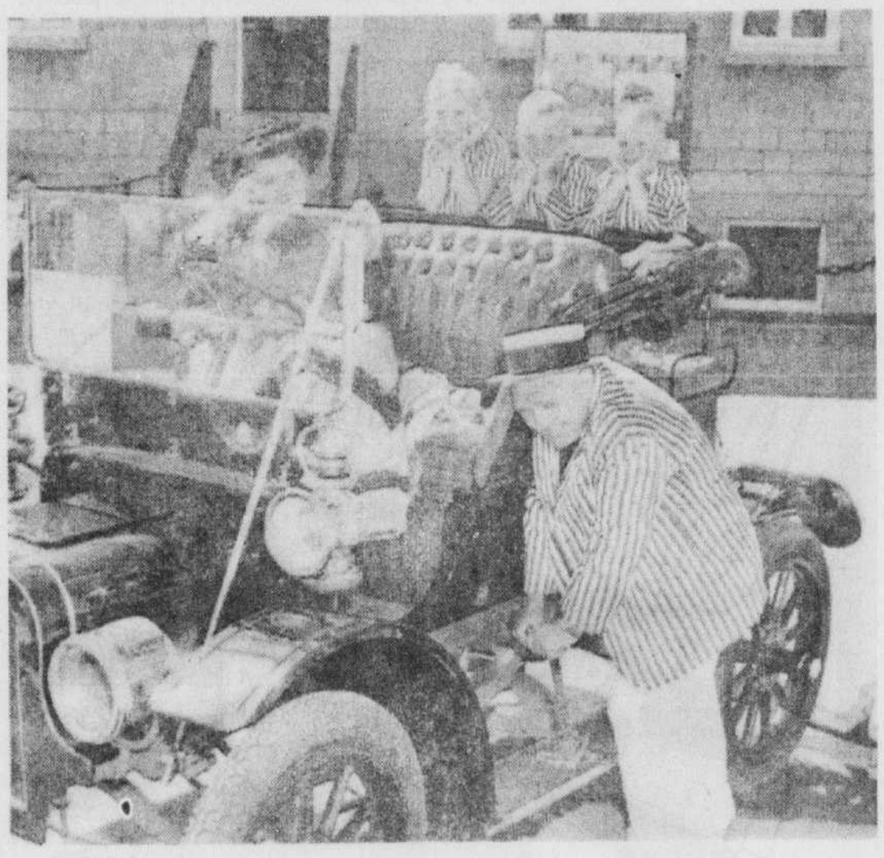
La rédaction des règlements de la loi d'assistance sociale est terminée

Le ministre de la Santé du Québec, M. Jean-Paul Cloutier, a confié à des journalistes, hier après-midi, que l'on avait terminé la rédaction des projets de règlements devant accompagner le projet de loi unique d'assistance sociale.

M. Jean-Paul Cloutier a précisé, avant de se rendre assister à une séance régulière du conseil exécutif de la province, que ces projets de règlements sera rendu public dans la première semaine de septembre.

Ceux-ci seront examinés, en même temps que le projet de loi unique sur l'assistance sociale, par une commission permanente de l'Assemblée nationale avant d'être retournés devant le Parlement pour adoption.

La loi unique sur l'assistance sociale, attendue depuis de nombreuses années, a été déposée devant l'Assemblée nationale le printemps dernier, peu avant l'ajournement de la session, laquelle reprendre le 7 octobre.



RETOUR EN ARRIERE — Les membres de la famille de Davie Haney attendent patiemment que ce dernier mette en marche sa Cadillac de modèle 1908. Cette voiture vétuste a été jugée la plus sûre et en meilleur état de rouler de toutes les voitures anciennes présentées à un rallye tenu sur l'Exposition nationale canadienne.

(Téléphoto PC)

La possession de LSD donnera au délinquant un dossier criminel

OTTAWA (PC) — Le ministère de la Justice a rappelé, mercredi, qu'en vertu d'amendements à la loi, la possession de LSD et de drogues semblables donnera aux délinquants un dossier criminel.

Les amendements concernés, apportés à la Loi sur le contrôle des narcotiques, à la Loi des aliments et drogues et au Code criminel, ont pris force de loi lundi. Ils avaient été adoptés par le Parlement à la dernière session et ont été ratifiés par le gouverneur général en juin.

Jusqu'à maintenant, la possession de LSD — l'acide lysergique diethylamide — et d'autres drogues dont les noms populaires sont DET, DMT et STP DOM, ne constituait un délit que si la drogue était en vente ou distribuée. Dorénavant, la simple possession de ces produits constituera un délit.

La Presse Canadienne avait annoncé mercredi, par erreur, que la nouvelle loi faisait un délit de la possession de narcotiques. Or, sous la Loi sur le contrôle des narcotiques, cela a toujours été illégal.

Cour du magistrat

La nouvelle loi autorise de plus le procureur de la couronne à amener ces cas devant un magistrat plutôt que devant une cour supérieure.

Le ministère précise que, contrairement à ce que beaucoup de jeunes croient, une condamnation sommaire en cour du magistrat constitue un dossier criminel tout autant qu'une condamnation au criminel.

En autorisant les cours du magistrat à juger ces cas, la loi permet aux procureurs de la couronne d'avoir une action plus souple.

SPECIAUX chez J.O. FISET

Plusieurs autres spéciaux non mentionnés

DAVENPORT
2 mcx
Couleurs à votre choix
SPECIAL
$169.00
$9.00 PAR MOIS

FAUTEUILS BERCANTS
Très confortables
Choix de couverture
PRIX SPECIAL
$29.95

CHESTERFIELD-LIT en cuirette
Belle valeur
$149.00
$8.00 par mois

LIT CONTINENTAL
incluant TETE et PATTES
$59.00

CUISINIERE 30" RCA
Automatique - Lumière - Horloge - Porte vitrée - Tiroir utilitaire
5 SEULEMENT
$159.00
$8.00 par mois
Service gratuit

SECHEUSE RCA
SPECIAL
$158.00
$8.00 par mois
Service gratuit

DIVAN-LIT DAVENPORT
Couleur au choix
SPECIAL
$59.00

REFRIGERATEUR BELANGER
SPECIAL
$249.95
$12.00 par mois
Service gratuit de 2 ans

36 MOIS POUR PAYER
OUVERT TOUS LES SOIRS

J.O. FISET INC.

55 SUD, DORCHESTER
TEL.: 525-7191

HOMMAGE — Le rabbi Lawrence Nesis, de Winnipeg, a présenté hier au cardinal George Bernard Flahiff, une plaquette certifiant l'établissement d'une région boisée en Israël en son honneur. Ce boisé sera composé de 2,500 arbres.
(Téléphoto PC)

Les grèves minières ont provoqué un important fléchissement dans les expéditions de minerai

Les dernières statistiques publiées par le Bureau de la statistique du Québec révèle qu'il y a eu au cours du mois de mai 1969 une baisse des expéditions de plusieurs minéraux métalliques, au regard du même mois en 1969.

On remarque, notamment, des baisses de 72 pour cent en ce qui concerne les expéditions de minerai de fer, de 26.4 pour cent pour l'argent et de 17.9 pour cent pour le cuivre.

Ces fléchissements sont dus à des grèves survenues en mai dans la plupart des compagnies d'exploitation minière de l'est du Québec.

Toutefois, les expéditions de molybdène et de bismuth ont augmenté de 12.7 pour cent et de [illegible]1 pour cent respectivement.

Diminution dans les expéditions d'amiante

La valeur des expéditions des mines d'amiante du Québec a diminué de 1966 à 1967 d'environ 1% pour atteindre le total de $142 millions, d'après ce que rapporte le Bureau de la Statistique du Québec.

Cette tendance à la baisse s'était déjà manifestée au cours des premiers mois de l'année; pour les cinq premiers mois, le cadmium a subi une baisse de 50.7 pour cent, le minerai de fer de 10.1 pour cent et l'or de 4.7 pour cent.

Dans le domaine des minéraux non métalliques, les expéditions d'amiante ont connu une hausse de 5.6 pour cent par rapport à mai 1968 et de 28 pour cent par rapport au mois d'avril 69. Pour les cinq premiers mois, la baisse dans cette catégorie de minéraux a été de 5.4 pour cent par rapport à la même période l'an dernier.

Nouveaux investissements à Ville de Laval

Le maire de ville de Laval, Me Jacques Tétreault, a déclaré hier que le développement de l'usine de la Jarry Précision Ltée constituait un apport appréciable à l'économie lavalloise.

La compagnie Jarry Précision Ltée, dont 49% des actions appartiennent à la Menesco Manufacturing Co. de Burbank, Californie, a annoncé hier, lors d'une conférence de presse, qu'elle se propose d'agrandir de 100,000 pieds la surface de ses usines à Pont-Viau et que le nombre de ses employés passerait de 250 à 1,250, d'ici deux ans.

L'usine fabriquera des trains d'atterrissage et des pièces d'avion. Le maire a souligné que les nouveaux emplois étaient garantis par les contrats de la compagnie.

Selon M. Tétreault, la décision du groupe Menesco-Jarry de développer leurs affaires à Laval est étroitement lié à la décision du conseil municipal d'abolir la taxe sur la machinerie.

"Nous devons considérer, a déclaré le maire, non seulement l'importance des investissements et la création de 1,000 nouveau emplois mais aussi les effets d'entrainement sur les affaires locales. En effet, chaque 100 emplois nouveaux, selon les statistiques, font naître 3 commerces et correspondent pour le commerce local à $939,000 de vente."

Le CER du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'est pas satisfait de l'attitude des autres conseils économiques

CHICOUTIMI — C'est avec une certaine consternation que les dirigeants du Conseil économique Saguenay - Lac - Saint - Jean ont appris, dans le compte rendu paru dans l'édition du "Soleil" du 13 août que l'entretien tenu à Québec le 12 août entre les directeurs généraux des conseils économiques régionaux du Québec et un représentant de l'Office de planification du Québec, M. Germain Dallaire, s'était soldé par un échec.

Ils s'inscrivent donc en faux contre les affirmations faites par certains délégués et publiées dans l'édition du 13 août.

M. Pierre Joron, président du Conseil économique régional du Saguenay -Lac - Saint - Jean, s'étonne de l'amertume manifestée par les directeurs généraux devant l'absence à cette réunion de MM. Marcel Masse et Arthur Tremblay, respectivement ministre responsable de l'Office de la planification du Québec et président du même organisme.

"Ces deux personnages nous avaient déjà fait savoir qu'ils ne pourraient participer à cette réunion. Notre directeur général, M. Paul-André Cantin, s'y est rendu quand même afin justement de démontrer que l'organisme régional veut collaborer avec les autres CER. Si toutefois, on continue à manifester un esprit aussi négatif, je recommanderai au conseil d'administration le retrait du CER du Saguenay - Lac - Saint - Jean de la Fédération, car nous estimons que les réflexions faites à la presse, probablement après l'assemblée et le départ de notre délégué régional, ne reflètent pas la situation ni les sentiments qui nous animent".

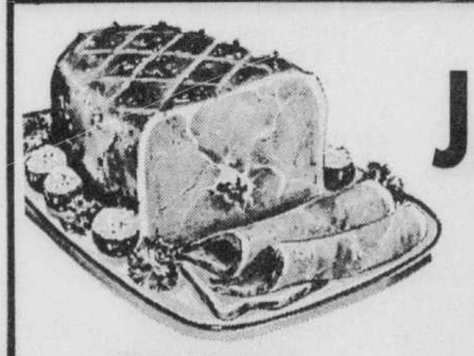
M. Joron a ajouté que le CER du Saguenay - Lac - Saint - Jean poursuivait ses travaux depuis 7 ans et qu'il est fort satisfait de la qualité de ses relations avec le gouvernement et plus précisément avec l'Office de planification québécois.

A l'invitation du CER, l'Etat provincial a même délégué une mission formée de fonctionnaires qui travaillent, depuis quelques mois, à l'établissement de structures, de mécanismes qui devraient permettre à la région de planifier son développement et d'accélérer sa croissance économique. L'esquisse du plan, c'est-à-dire la préparation du document de base, fera l'énoncé des problèmes majeurs de la région, une définition des objectifs (notamment du nombre d'emplois à créer au cours des 15 prochaines années dans les différents secteurs) et la présentation de moyens qui prendront la forme d'un véritable programme d'action destiné à relancer l'économie du Saguenay - Lac - Saint - Jean.

Il est évident que cette nouvelle forme d'intervention de l'Etat provincial est accueillie avec beaucoup d'enthousiasme de la part des dirigeants du Conseil économique régional du Saguenay - Lac - Saint - Jean.

ALIMENTS K mart
Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

HAUTE QUALITE A BAS PRIX - MAGASINEZ ET EPARGNEZ AUJOURD'HUI!



CUIT A LA VIRGINIE
JAMBON
Première qualité, maigre et frais.
Coupé comme vous le désirez
$1.19 lb
Prix K mart
Vendredi et samedi seulement

Vérifiez ces aubaines

LEGRADE
BACON
FRAIS TRANCHE
Prix K mart la livre .69

HYGIENIC
SAUCISSE
A HOT DOG
Prix K mart la livre .49

K mart
PLACE FLEUR DE LYS
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI INCL. DE 9H.30 A.M. A 10H. P.M. ET LE SAMEDI DE 9H. A.M. A 10H. P.M.

NORMAN & FILS
ST-ROCH
PLACE LAURIER
PLACE FLEUR DE LYS

FOLIES D'AUTOMNE
DOUCES FOLIES

DES PETITES ROBES FOLICHONNES POUR LES PETITES FILLES MODELES!

LULU

De mignonnes petites robes qui vous feront danser sur un air entraînant, des petites robes pour petites filles modèles confectionnées dans un tricot d'orlon laminé, offertes dans des tons de vert bouteille, mauve et bourgogne.

A. Ligne légèrement A, plastron garni de boutons, long col de style napoléon, manches bouffantes et poignet long. Grs: 8 à 14X.
16.98

B. Robe garnie de dentelle à l'avant, manches courtes et corsage blanc, blouson de même tissu. Grs: 8 à 14X.
18.98

C. Ligne A, col à pointes garni de chaînette, manches longues à poignet blanc, effet de rayures à l'avant. Grs: 8 à 14X.
16.98

BOUTIQUE TEEN CHERIE

ORLON
DUPONT CANADA

PROCUREZ-VOUS UNE CARTE DE CREDIT NORMAN, VOTRE PASSEPORT POUR LE MONDE DE LA MODE

Le rapport annuel du relevé des insectes et des maladies des arbres, publié en français pour la première fois

(Par B. R.) — Pour la première fois vient d'être publiée une édition française du rapport annuel de la section du Relevé des Insectes et des Maladies des arbres, du ministère des Pêches et des Forêts du Canada, pour la région de Québec.

Elle contient un résumé des informations recueillies par cette section au cours de l'année 1968, sur les insectes et les maladies susceptibles de causer des dommages aux forêts de la province.

Tandis que le texte se rapportant à la section des maladies a été traduit par M. René Cauchon, technicien du Laboratoire de recherches forestières, à Sainte-Foy, le reste du rapport de 44 pages traitant particulièrement des insectes est l'oeuvre de M. René Martineau, responsable du secteur des enquêtes sur les maladies des arbres.

SECHERESSE D'HIVER

Le rapport explique que les effets de la sécheresse d'hiver se sont fait sentir dans le sud-ouest du Québec, l'Estrie, les comtés riverains du Saint-Laurent, la péninsule gaspésienne et la région du Lac Saint-Jean.

Les conifères et les feuillus ont subi des dommages par le gel tardif dans une superficie située au nord de Montréal et atteignant le parc de La Vérendrye, dans le parc des Laurentides et dans les comtés situés en bordure du Saint-Laurent, de la ville de Québec en direction de l'est jusqu'à l'extrémité de la péninsule de Gaspé.

Les dommages aux conifères furent généralement légers, excepté dans le parc des Laurentides et dans quelques comtés situés à l'est de la ville de Québec. Des dégâts importants causés par la gelure printanière ont été signalés sur le sapin, l'épinette rouge et l'épinette blanche dans le comté de Montmagny, sur le sapin et l'épinette blanche dans le comté de Rimouski et sur l'épinette blanche dans le comté de L'Islet.

Pour ce qui est des dégâts causés par les tempêtes, en mars 1968, un verglas accompagné de vents violents a causé de lourds dommages à la majorité des essences feuillues au sud du Saint-Laurent entre Sainte-Marie de Beauce et Rivière-du-Loup.

DEGATS D'ANIMAUX

Par ailleurs, des mulots ont causé des dégâts à la base de 80 pour cent des jeunes épinettes blanches et 20 pour cent des pins rouges dans une plantation de Saint-Pamphile de L'Islet et à 10 pour cent des épinettes blanches dans une plantation de Sainte-Euphémie, comté de Montmagny.

Près de la barrière de Stoneham, parc des Laurentides, les lièvres ont mangé la pousse terminale de la moitié des jeunes sapins dans une régénération naturelle établie après une coupe de cinq à dix ans. Ils y ont aussi causé des dégâts aux cimes de 70 pour cent des épinettes noires de 15 à 20 ans et annelé 60 pour cent des sapins dominés dans un peuplement dense de sapin et d'épinette noire de 35 à 50 ans, à Saint-Cyprien de Dorchester.

Parmi les nombreuses autres maladies relevées dans le rapport, mentionnons des chancres du tronc et des branches sur l'épinette noire et l'épinette blanche causés par "Pseudophacidium picea", un champignon déjà mentionné en Europe sur l'épinette de Norvège.

Ce champignon a été observé pour la première fois au Québec en 1964. La maladie a été répérée dans une régénération d'épinette au nord du lac Jacques-Cartier dans le parc des Laurentides.

A cet endroit, 43 pour cent des épinettes noires et des épinettes blanches étaient affectées au point que la flèche terminale ou bien la cime était morte sur 44 pour cent des épinettes noires et 67 pour cent des épinettes blanches atteintes.

En 1965, ce champignon fut associé aux chancres de la flèche terminale sur l'épinette noire dans une zone située à 10 milles au sud du lac Jacques-Cartier où l'infestation était légère.

La même année, le champignon fut récolté sur les branches basses mortes dans des futaies d'épinette noire de plusieurs autres localités du parc des Laurentides.

En 1968, le champignon fut récolté sur les branches mortes d'une seule épinette noire à Baie-de-la-Trinité, comté de Saguenay.

LES INSECTES

Parmi les insectes importants, le rapport nomme en premier lieu le puceron lanigère du sapin.

La découverte de cet insecte remonte à 1964 et les chercheurs disent que ce puceron pourrait devenir un ravageur important du sapin dans le Québec comme dans les provinces Maritimes et l'est des Etats-Unis.

Les relevés annuels complétés depuis 1964 ont révélé que la présence de l'insecte ne se limite encore qu'à l'est du Québec et plus particulièrement aux comtés de Gaspé-Nord, Gaspé-Sud et Bonaventure et les Iles-de-la-Madeleine.

En 1968, une superficie d'environ 20 milles carrés s'est ajoutée à l'aire d'infestation déjà connue qui se totalise maintenant à environ 900 milles carrés.

Il est reconnu qu'une attaque sévère du tronc peut causer la mort de l'arbre en une période de deux à trois ans alors qu'une attaque de la cime provoque une mort lente progressant du sommet vers la base.

De plus divers foyers d'infestation de la "livrée des forêts" ont été enregistrés sur une superficie d'environ 1,200 milles carrés des comtés de Lotbinière, Mégantic, Wolfe, Beauce et Frontenac.

Evidemment ce n'est là qu'une infime partie des maladies et insectes relevés dans le rapport; une énumération complète serait impossible à faire dans un quotidien.

Pour ce qui est des conditions de température et de précipitation, en 1968, elles ont dévié passablement de la normale au Québec.

Le printemps a été chaud et sec; la température moyenne d'avril fut de 5 degrés F supérieure à la normale et celle de mai s'est maintenue dans la moyenne.

Les températures des mois de l'été ont été généralement inférieures à la moyenne et un minimum de 5 degrés F sous la normale a été atteint au cours du mois d'août.

La situation a changé avec la venue de l'automne et les mois de septembre et octobre ont enregistré une moyenne de 3 degrés F au-dessus de la normale.

Quant à la précipitation, elle a été inférieure à la moyenne pendant toute la saison de végétation.

La Ronde demeurera ouverte encore pendant 5 fins de semaine

La Ronde, parc d'attractions de Terre des Hommes, demeurera ouverte pendant les cinq fins de semaine suivant la fermeture de l'exposition internationale de Montréal le 7 septembre, soit jusqu'au 13 octobre.

C'est ce qu'a annoncé hier le président du Comité exécutif de la ville de Montréal, M. Lucien Saulnier.

Les heures d'ouverture seront les suivantes : les vendredis de 17h.00 à 2h.30, les samedis et dimanches de 12h.00 à 2h.30.

Les prix d'entrée seront de $0.75 par jour pour les adultes et $0.50 pour les jeunes de six à 17 ans. Quant aux détenteurs de visas de saison ils bénéficieront sans frais du sursis que leur accordent ces laisser-passer.

Ensemble de Harlem à Terre des Hommes

MONTREAL (d'après PC) — Les Bluebirds, un groupe de dix adolescents de Harlem, ont donné un concert de "steel-band" devant un public enthousiaste à Terre des Hommes.

Le groupe, qui a écrit au maire Drapeau le mois dernier lui demandant de pouvoir jouer à l'exposition de Montréal pour prouver qu'il y a quelque chose de bon à Harlem, ont rencontré le maire et visité l'exposition.

L'âge des jeunes musiciens varient entre 12 et 16 ans.

Le groupe, organisé il y a à peine cinq mois, est financé par l'Association noire d'Harlem.

Mme Helen Testamark, qui a trois petits-fils dans le groupe, a expliqué qu'ils pratiquaient régulièrement de "9 heures a.m. jusqu'à ce qu'ils soient fatigués."

Québec Coiffure

JEUNES HOMMES, JEUNES FILLES...

Vous désirez apprendre

LE METIER

DE COIFFEUR OU COIFFEUSE

Adressez-vous sans tarder à

L'ECOLE DE COIFFURE LEMIEUX

509, rue de l'Eglise, Québec 2 — 525-6179

DATE DU PROCHAIN COURS

15 SEPTEMBRE

N.B. Notre école détient un permis en vertu de la loi des Ecoles Professionnelles Privées de la Province de Québec.

Demandez notre prospectus

Inscription jusqu'au 30 SEPT. 69

Mme A. Turcotte, directrice

Nous offrons ces obligations pour notre compte, sous réserve de vente préalable et de changement de prix, sous les réserves d'usage quant à leur émission et livraison et sous réserve de l'attestation de leur validité par nos conseillers juridiques.

Nouvelle Émission

$50,000,000

Province de Québec

$20,000,000 d'obligations 8¼% échéant le 1er septembre 1970
(non rachetables)

échangeables, au gré du détenteur, le 1er août 1970 ou avant en

obligations 8¼% échéant le 1er septembre 1972
(non rachetables)

$30,000,000 d'obligations 8½% échéant le 1er septembre 1972
(non rachetables)

échangeables, au gré du détenteur, le 1er mars 1972 ou avant en

obligations 8½% avec fonds d'amortissement échéant le 1er septembre 1981
(non rachetables)

Date d'émission: le 1er septembre 1969

Consultation juridique
Mes Ogilvy, Cope, Porteous, Hansard, Marler, Montgomery & Renault
Mes Gagnon, de Billy, Cantin, Dionne & La Haye

Prix:

Obligations 8¼%: vendues privément
Obligations 8½% échéant le 1er septembre 1972: 100 plus l'intérêt couru

Une copie du prospectus sera fournie sur demande

René T. Leclerc Incorporée — Wood Gundy Valeurs Limitée — J. L. Lévesque & L. G. Beaubien Ltée — A. E. Ames & Co. Limited
Nesbitt Thomson Valeurs Limitée — Greenshields Incorporated — Dominion Securities Corporation Limited — Royal Securities Corporation Limited
Richardson Securities of Canada — Pitfield, Mackay, Ross & Company Limited

McLeod, Young, Weir & Company Limited — Bell, Gouinlock & Company, Limited — Mills, Spence & Co. Limited — Morgan, Ostiguy & Hudon Ltée
Burns Bros. and Denton Limited — Harris & Partners Limited — Gairdner & Company Limited — Midland-Osler Securities Limited
Geoffrion, Robert & Gélinas, Inc. — Mead & Co. Limited — Maison Placements Canada Inc. — Casgrain & Compagnie Limitée
Bélanger Inc. — Grenier, Ruel & Cie Inc. — Cliche et Associés Ltée — Collier, Norris & Quinlan Limited
J. E. Laflamme Limitée — Equitable Securities Canada Limited — Graham, Armstrong Securities Ltd. — La Corporation de Prêts de Québec
Crédit-Québec, Inc. — Brault, Guy, Chaput Inc. — Cochran, Murray & Co., Limited — Fry & Company Limited
Florido Matteau Inc. — Bankers Bond Corporation Limited — Lagueux & Desrochers Limitée — J. C. Boulet, Limitée
Oscar Dubé & Cie Inc. — J. T. Gendron Inc. — Hamel, Fugère & Cie, Limitée — Marc Carrière, Limitée
Bouchard & Leblond Inc. — Gingras, Reid, Gaudreau, Inc. — Tassé & Associés Ltée — MacDougall, MacDougall & MacTier Ltd.
R. A. Daly & Company Limited — Molson, Rousseau & Co. Limited — Durocher Rodrigue & Cie Ltée — Raymond Camus Inc.

La Banque Royale du Canada — Banque Canadienne Nationale — Banque de Montréal — La Banque Provinciale du Canada
Banque Canadienne Impériale de Commerce — La Banque de Nouvelle-Ecosse — La Banque Toronto-Dominion

21 août 1969

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (3) Burlington WCAX-TV | (10) Montréal CFTM-TV
(5) Québec CKMI-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (12) Montréal CFCF-TV
(11) Québec CBVT | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emission couleur

LE JEUDI 21 AOUT 1969

P. M.
6.00 (7) Nouvelles
(8) A communiquer "Attack"
(10) Télé-métro c
(5) Dateline
(3) World of Sports
(12) Pulse
(11) Tour à tour
(13) Nouvelles
6.15 (11) Téléjournal
(3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (11) Nouvelles régionales
(3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde
(5) Gentle Ben c
(11) Ici Québec
(7) Le Saint c
(13) Club des Etoiles
6.45 (11) Jeux Canada 1969 c
7.00 (4) Signé : Ti-Blanc Richard
(3) News
(10) Le 10 vous informe c
(5) Land of the Giants c
(8) Bewitched c
(12) The Champions c
(13) Le rideau s'ouvre
7.30 (11) La soeur volante c
(3) Animal World c
(10) Cinéma Kraft: "Que le meilleur l'emporte"
(7) Opinion publique
(4) Cinéma Kraft "Marchands d'esclaves"
(8) The Flying Nun c
8.00 (11) (13) (7) Les grands films "La mousson"
(12) It is Happening c
(5) Telescope c
(3) The Prisoner c
(8) Hollywood's Finest c
8.30 (5) The name of the game c
(12) Dean Martin presents The Golddiggers
9.00 (3) Movie: "Diamond Head"
(4) (10) Vrai de vrai c
9.30 (4) (10) Vaudeville c
(12) Mannix c
9.45 (7) (11) (13) Atômes et Galaxies
10.00 (4) Sur la corde raide
(5) Judd for the Defence
(8) It takes a thief c
(10) Toute la ville en parle
10.15 (7) (11) (13) Prenez le volant
10.30 (4) Panoramonde
(10) Le 10 vous informe c
(12) Our World c
11.00 (7) (11) (13) (3) (8) (5) (12)c Nouvelles
(10) La ronde des sports
11.15 (10) Cinéma: "Six heures, quai 23"
(4) Heure exquise: "Vautrin"
11.18 (12) Pulse
11.20 (11) Nouvelles régionales
11.26 (5) After Eleven "No down payment"
11.30 (8) The Joey Bishop Show c
(3) The Merv Griffin Show c
(11) Les incorruptibles
(7) Cinéma 7 "Les feux de l'été"
11.35 (13) Ciné-soir : "Le renard des océans"
11.43 (12) Pajama Playhouse "A prize of arms"
(3) Late Show : "Carry on Cruising" c

LE VENDREDI 22 AOUT 1969

A. M.
7.00 (3) Nouvelles c
7.45 (3) Morning Report
(8) News
7.50 (3) News
8.00 (3) Captain Kangaroo
(8) Farm and Home
8.30 (8) Spiderman
8.45 (10) 36-24-36
8.50 (4) Marc Legrand
8.55 (7) Première édition
9.00 (3) The Merv Griffin Show
(7) Ciné-matin : "Sur la piste des Commanches'
(8) Popeye
(10) Métro-matin c
(4) Dessins animés
(13) Colombine
9.30 (4) Madame est servie c
(8) Morning movie "Home in Indiana"
(13) Les sentinelles de l'air
10.00 (3) The Lucy Show c
(13) Caméra 13
(10) Madame est servie c
10.30 (3) Beverly Hillbillies
(7) (11) (13) "Ulysse et Oscar c
(4) Zorro
(5) Friendly Giant
10.45 (5) Chez Hélène
11.00 (7) (11) (13) Variétés 40.000
(3) The Andy Griffith Show
(5) Mr. Dress-Up
(10) Le dernier des Mohicans
(4) Ciné-Matinée: "La peur du scalp"
11.15 (12) News
11.25 (5) Pick of the Week
11.30 (11) Cinéma: "Les soucoupes volantes attaquent"
(10) Rin Tin Tin
(7) Les arpents verts c
(3) The Dick Van Dyke Daytime Show
(8) Topper
(13) Matinée estivale
(12) University of the air
11.35 (13) A vous la parole
11.55 (5) News
P. M.
12.00 (3) Love of Life c
(7) Midi 7 en vacances
(8) Bewitched
(12) Romper Room c
(10) Première édition
12.05 (13) Les actualités
12.15 (4) L'actualité c
(10) L'école du bonheur c
(13) Les petites annonces
12.25 (3) News
12.28 (4) Editorial
12.30 (3) Search for Tomorrow c
(4) De tout, de tous
(12) Magic Tom c
(7) Deuxième édition
(13) Télé-matinée se poursuit
(8) That Girl c
(10) Eternel amour "La croix des vivants"
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-sport
(13) L'école du bonheur
1.00 (3) One O'Clock Weather
(4) Palmarès
(7) Pêle-mêle
(11) Chronique de France
(12) Marriage confidential
(10) Voie de femmes c
(8) Dream House c
1.03 (3) Across The Fence
1.15 (3) Channel 3 presents
1.30 (4) Voie de femme
(3) As the World Turns
(11) La grande aventure
(8) Let's Make a Deal c
(12) In Town
(13) Les plus beaux films: "Le chevalier du stade"
2.00 (3) Love is A Many Splendored Thing c
(11) Le grenier aux souvenirs
(5) Luncheon Date
(10) Ciné-vendredi "Liaisons secrètes"
(8) The Newlywed Game c
(12) Peyton Place
2.30 (3) The Guilding Light
(4) Entre nous... En vacances
(8) The Dating Game c
(11) Oui ou non c
(12) Perry's Probe
3.00 (3) The Secret Storm c
(5) Take Thirty
(8) General Hospital c
(7) (11) (13) Cinéma "La comédie du bonheur"
(12) People in conflict c
3.30 (3) (5) The Edge of Night
(12) Doctor's Diary
(8) One Life To Live c
4.00 (3) The Linkletter Show c
(4) Hé, les gars
(8) Dark Shadows
(5) The Galloping Gourmet c
(10) Madame s'amuse c
(12) Family Theatre: "The smallest show on earth"
4.30 (7) (11) (13) La Ribouldingue
(3) Perry Mason
(5) Moment of Truth
(4) Super Héros
(8) Happening c
(10) La cabane à Midas
5.00 (11) Les aventures de Chaperonnette à pois
(5) Canada Games 1969 c
(8) The Dick Van Dyke Daytime Show c
(7) Destination Danger
(4) La famille Stone
(13) (10) Le 5 à 6
5.30 (3) Have gun, will travel
(11) Tour de terre
(4) Le 5 à 6 c
(5) Chansons c
(8) The 5.30 Report
(12) The Pierre Berton Show c
6.00 (3) World of Sports
(11) Tour à tour
(10) Télé-métro c
(5) Dateline
(8) Movie: "The Kansan"
(7) Troisième édition
(12) Pulse
(13) Nouvelles
6.15 (11) Téléjournal
(3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (11) Nouvelles régionales
(3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde
(11) Ici Québec
(5) Occasional Wife c
(7) Ciné-vedettes: "Casablanca" "L'empire de la nuit"
6.45 (11) Jeux Canada 1969
(13) Votre spectacle:
7.00 (3) News
(4) Maman Bagnole
(10) Le 10 vous informe c
(8) That girl
(12) River Inn c
(5) I dream of Jeannie c
7.30 (3) The wild wild West c
(4) En première c "Escorte pour l'Oregon"
(5) The Ghost and Mrs Muir c
(10) En première: "Le joyeux Corsaire" c
(11) Les animaux chez eux c
(8) Let's make a déal c
(12) Here's Lucy c
8.00 (5) Mission impossible c
(13) Vrai de vrai
(11) Agence Interim c
(8) The John Davidson Show c
(12) Friday Movie: "Who's Been Sleeping in my bed?"
8.30 (3) Gomer USMC c
(7) (11) (13) Coup de soleil c
9.00 (3) Friday Night Movie: "The roots of heaven" c
(5) Adam 12 c
(11) Des agents très spéciaux
(13) Cinéma Kraft: "Le piège"
(8) Judd for the Defence c
(4) (10) Secret bien gardé c
(7) Route 66
9.30 (4) La grande vallée c
(10) Détective
(5) Friday Movie "River of no return"
10.00 (12) The F.B.I.
(10) Québec sait chanter
(7) (11) La Bohème
(8) The Dick Cavett Show c
10.30 (7) (11) (13) Les soviétiques c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

COOPERANTS CANADIENS EN AFRIQUE FRANCOPHONE — Un groupe de plus de cent jeunes spécialistes canadiens, tous volontaires pour travailler dans les pays africains en voie de développement, font actuellement un ultime stage de formation de dix jours au Séminaire de Cap-Rouge, sous les auspices du Service universitaire canadien outre-mer (SUCO). Ils gagneront prochainement le pays qui leur est affecté. L'on voit ici, de gauche à droite: M. André Mailhot, directeur du Centre de documentation et d'information du SUCO à Montréal; Mlle Madeleine Giguère, de Québec, sage-femme; Mme Lise Hébert, de Jonquière, professeur de pédagogie; M. Jean-Louis Chamberland, de Saint-Romuald, professeur d'éducation physique.

Pour les deux prochaines années

150 spécialistes du Québec iront en Afrique dans le cadre de SUCO

par Raymond BRANCON

Le Service universitaire canadien outre-mer (SUCO), un organisme de coopération internationale subventionné par le gouvernement d'Ottawa, qui contribue à l'épanouissement social, économique et culturel des pays et des peuples en voie de développement, a sélectionné cette année quelque 150 jeunes spécialistes du Québec: professeurs, moniteurs agricoles, techniciens, animateurs sociaux, infirmières médicales et para-médicales, jardinières d'enfants, sages-femmes, etc, qui à partir du 26 août et jusqu'à la fin de septembre, vont quitter Montréal à destination de plusieurs pays francophones d'Afrique pour y effectuer un stage de deux ans dans leur discipline.

Le SUCO, fondé en 1961, est non-confessionnel et donne actuellement à quelque 1,300 jeunes Canadiens, dynamiques et compétents, la possibilité de se dépasser en mettant leur savoir au service de peuples moins évolués dans plusieurs parties du monde. C'est une école d'expérience enrichissante pour ces Canadiens qui ont à coeur de travailler efficacement pour les peuples du Tiers-Monde.

Alors que l'an dernier, le SUCO n'avait dirigé que 90 spécialistes vers l'Afrique, l'Asie, l'Amérique latine et les Antilles, il a accru son aide cette année, avec la participation de 150 volontaires canadiens à ces stages outre-mer.

"La compétence professionnelle et les critères de sélection des volontaires ont été encore plus stricts que les années précédentes", nous a dit M. André Mailhot, directeur du Centre de documentation et d'information du SUCO à Montréal et responsable du stage de formation des candidats, qui se préparent depuis près d'un an à leur délicate mission africaine et font actuellement, pour dix jours, un ultime stage, avant le départ, au Séminaire Saint-Augustin de Cap-Rouge, en banlieue de Québec.

C'est le SUCO qui défraye le coût de la formation des 150 volontaires et assure leur transport dans le pays qu'ils ont choisi. Ces stagiaires reçoivent leur salaire, qui peut varier de $100 à $400 par mois d'un pays à un autre, du gouvernement africain qui les accueille, et, de plus, leur assure le logement.

Parmi les prochains partants, on relève les noms de plusieurs coopérants de la région de Québec: Mlles Bernadette Couture et Pierrette Deschênes, (pour le Cameroun); Mlles Lise Bourgault et Madeleine Giguère (pour la Tunisie); Mlle Ginette Pelletier (Madagascar); MM. Claude-Guy Pilon, Lionel Lambert, Léon Lafleur, Mlle Hélène Gauvreau, M. Michel Deschênes (Cameroun), Mlle Marthe Tardif (Tunisie); MM. Lionel Lambert, André Couture, Raymond Jacob, Richard Mueller (Cameroun); Mlle Claudette Dionne (Tunisie); M. Jacques Lamonde (Rwanda), etc.

Ainsi Mlle Madeleine Giguère, sage-femme, nous a dit sa joie de partir exercer dans sa profession en Tunisie, après avoir déjà fait des stages de deux ans au Congo ex-belge et au Liban.

Un couple de Jonquière, M. et Mme Jacques Hébert, travaillera au Congo, avec la perspective de trouver là-bas une autre vision du monde par le contact quotidien avec des peuples si différents du nôtre, et bien sûr, la satisfaction de contribuer à une oeuvre éminemment sociale.

M. Jean-Louis Chamberland, de Saint-Romuald, professeur d'éducation physique, revenu du Rwanda le 1er juillet, y retourne le mois prochain, heureux de retrouver ses élèves noirs si studieux. Les écoles secondaires de ce pays anciennement sous tutelle belge comptent aujourd'hui 25,000 étudiants.

Le 1er mars: nouvelle date limite d'admission dans les universités

par Monique DUVAL

Les sept universités du Québec se sont entendues pour fixer la date limite des admissions au 1er mars. Cette décision sera mise en vigueur dès l'an prochain.

A ce jour, chaque établissement universitaire agissait à sa convenance ne tenant pas compte de ce qui se faisait ailleurs dans ce domaine. Il en résultait de la confusion pour les candidats qui, pour diverses raisons, posaient leurs demandes à divers endroits.

Quant à l'uniformisation et à la coordination, elles se trouvaient, de ce fait, tout à fait inexistantes.

Au cours d'une réunion, tenue ces jours derniers à Montréal, les directeurs des services d'admission ou leurs représentants, en sont venus à décider que la même date limite pour les demandes d'admission aurait de grands avantages et pallierait aux inconvénients maintes fois remarqués.

Ainsi, Laval, Montréal, Sherbrooke, McGill, Sir George William, Bishop et la toute dernière née, l'Université du Québec, s'unissent dans un élément très important.

Ainsi que nous l'expliquait le directeur de ce service à l'université Laval, M. Marc Boucher, "cela est d'autant plus important qu'un candidat qui se voit, pour des raisons de surpopulation, refuser l'accès à un établissement, peut s'adresser à un autre. Si les dates sont variées, ses démarches deviennent très compliquées..."

En ce qui concerne l'université Laval, la date limite avait été fixée, depuis plusieurs années, au 1er juillet. Evidemment, cela ne fermait pas la porte aux cas spéciaux dont plusieurs, notamment, se rattachent aux reprises et à l'incertitude dans le choix ou l'orientation.

En général, les demandes commencent à se faire dès novembre et s'échelonnent jusqu'en mars. Chaque établissement universitaire possède son propre système pour l'analyse des dossiers, les communications avec les candidats et l'acheminement de ces derniers vers la faculté de leur choix.

A Laval, on a inauguré un système qui déjà a donné d'excellents résultats: demande faite au Service de l'Admission, étude de cette demande et analyse du dossier, expédition à la faculté et renvoi du dossier par cette dernière; donc, centralisation du système.

Le travail est considérable et M. Boucher ne nous cache pas qu'il faudrait augmenter le personnel régulier mais là, comme ailleurs, les restrictions budgétaires se font sentir.

Il nous a laissé entendre que la mécanographie serait de plus en plus utilisée dans l'avenir pour combler cette lacune, pour gagner du temps, pour obtenir un "rendement rapide et efficace".

Une partie seulement des frais de scolarité lors de l'admission

Lors de leur inscription, les étudiants de l'Université du Québec n'auront à verser qu'une partie de leurs frais de scolarité. L'Assemblée des gouverneurs a en effet fixé à $100 le montant du premier versement dont l'étudiant doit s'acquitter au début de chaque session. Le solde, d'un montant maximum de $150 est dû au 1er décembre pour la session d'automne et le 1er mars pour la session d'hiver.

Une telle mesure, précise le ministère de l'Education dans un communiqué, a été prise "afin que des étudiants ne soient empêchés de s'inscrire à cause de modalités trop strictes de perception des frais de scolarité.

La perception de ces sommes tient compte du calendrier de versements des prêts et bourses du ministère de l'Education.

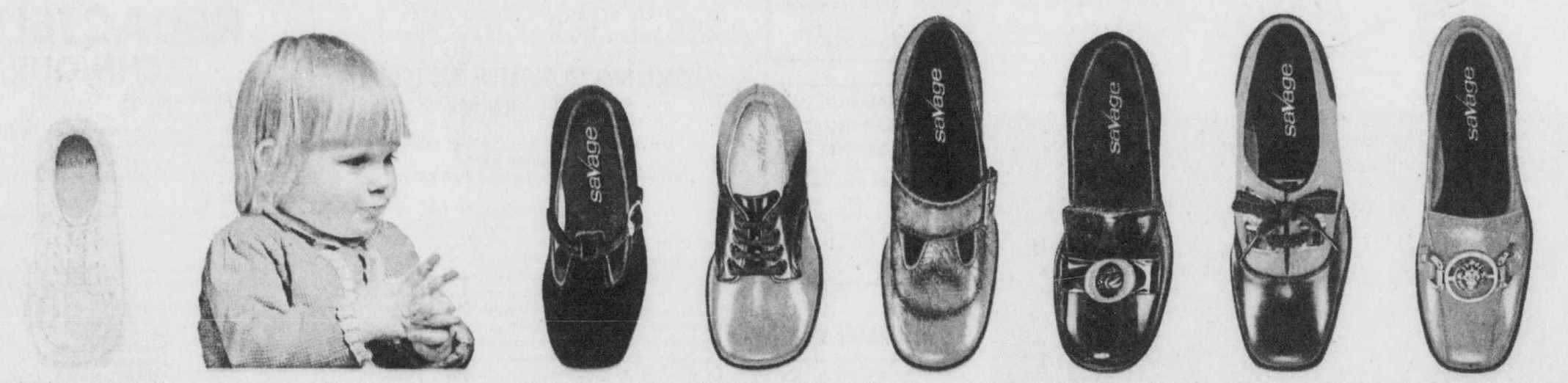
LE CEGEP DE LIMOILOU
AVIS

Les nouveaux étudiants admis au collège de Limoilou pour septembre 1969 et qui ne sont pas encore inscrits, sont priés de le faire vendredi le 22 août.
Il en est de même pour les anciens.

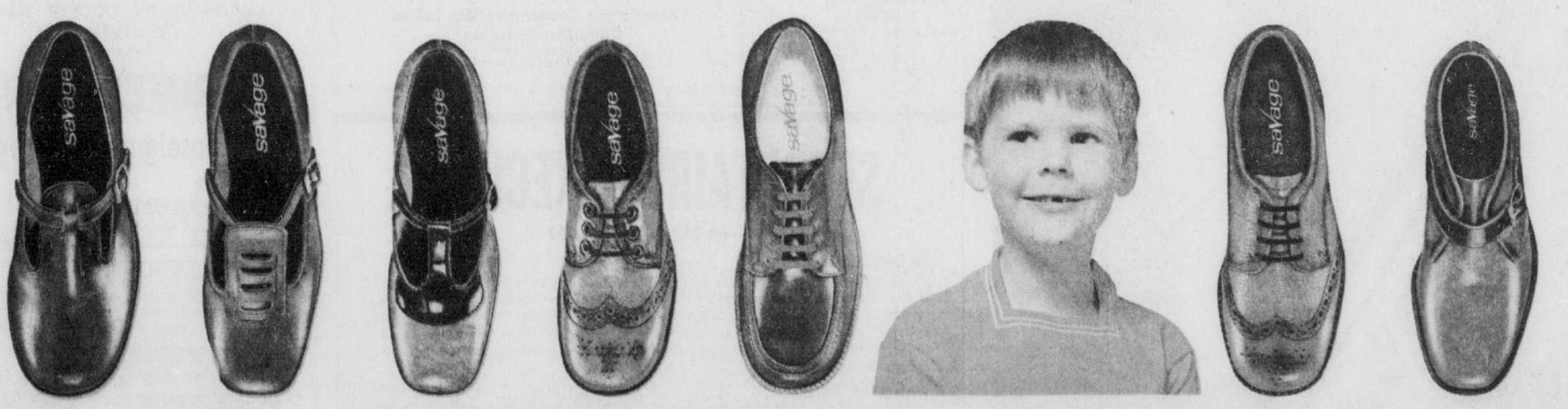
Le secrétaire Général
CEGEP de Limoilou
801, 12e rue Québec 3

Desenex détruit les fongosités du pied d'athlète par contact. Il aide à supprimer les sensations de brûlure et les démangeaisons. Chaque jour, employez Desenex.

Les chaussures Savage assurent la saine croissance des pieds de vos enfants.



31755 Pointures 2 à 6 — GINETTE — DUENA Pointures 5 à 4 — LASS Pointures 5 à 8 — CRADDY Pointures 8½ à 4 — DERNON Pointures 8½ à 4 — DOCILA Pointures 8½ à 4 — DAGMAR Pointures 12½ à 4



BANGOR Pointures 5 à 4 — EBBY Pointures 6 à 4 — DUFFY Pointures 5 à 4 — CROSBY Pointures 8½ à 4 — 14947 Pointures 8½ à 4 — MICHEL — BALBO Pointures 12½ à 4 — GEORGE BOOT Pointures 12½ à 7

Insistez pour avoir des chaussures Savage. Plus de 115 modèles dans une gamme de riches couleurs d'automne. Et seules les chaussures Savage pour enfants sont traitées à la méthode Sanitized® qui aide à les laisser libres de toute odeur et à enrayer tout microbe qui peut causer le pied d'athlète. L'intérieur des chaussures reste toujours frais.

savage

Achetez-les chez les meilleurs marchands de chaussures et dans les magasins à rayons.

Les ministres canadiens des Affaires municipales ont des problèmes en commun

Par DAVE BLAIKIE

FREDERICTON (PC) — Les ministres canadiens des Affaires municipales ont constaté, à la fin de leur troisième conférence annuelle, mercredi, qu'ils avaient des problèmes à peu près identiques, quelle que soit la province dont ils sont responsables.

"S'ils ne sont pas identiques, tous nos problèmes sont tout au moins semblables," a déclaré le ministre du Nouveau-Brunswick, M. B. Fernand Nadeau, au cours d'une conférence de presse tenue à la fin des assises.

Président de la conférence, M. Nadeau a dit que c'était aux ministères des Affaires municipales qu'il incombait de "planifier et d'organiser le transfert des structures sociales de notre pays des régions rurales aux secteurs industrialo-urbains."

Selon lui, les principaux objectifs de tous les ministères des Affaires municipales sont "le développement ordonné, d'une part, allié à un programme de financement adéquat."

Il a précisé que "Bien que les priorités varient selon les provinces, ...les résultats de nos objectifs sont tous les mêmes".

Les 10 provinces étaient représentées par leurs sous-ministres et cinq ministres étaient présents.

PROGRAMMES TRONQUES

Chez les ministres, on notait la présence du Québec, représenté par le Dr Robert Lussier, de la Saskatchewan, représentée par M. C.L.B. Estey, de l'Albert représentée par Fred C. Colbourne, du Manitoba représenté par Howard Pawley, et, bien sûr, le ministre Nadeau. L'Alberta était également représentée par l'ancien ministre des Affaires municipales, le procureur-général, Edgar H. Gerhardt.

La plupart des délégués n'ont pas voulu préciser dans quelle mesure les restrictions budgétaires sévères annoncées par Ottawa pourraient affecter les programmes respectifs des provinces.

M. Colbourne a déclaré pour sa part que sa province serait probablement la moins affectée, mais il s'en est pris à l'administration fédérale qui laissait les provinces "aux prises avec tous les problèmes" en se retirant des programmes conjoints et ce, après avoir encouragé les provinces à y participer.

A son avis, la participation du gouvernement fédéral aux programmes conjoints devrait être établie pour une période "soit pré-établie, soit à perpétuité," a-t-il dit.

M. Nadeau, pour sa part, a affirmé que la revision des objectifs à poursuivre et des méthodes à employer dans les programmes de rénovation urbaine "était indispensable."

Les ministres, a-t-il ajouté, devront "se faire à la nouvelle situation et revoir leurs plans".

M. Nadeau a souligné combien il était difficile de concilier l'impatience de l'homme de la rue qui veut "des résultats immédiats" et les véritables objectifs d'un ministère, ajoutant:

"Si nous ne donnons pas à nos programmes le temps de mûrir et de produire ce pourquoi ils ont été conçus, nous commettons une grave erreur," a-t-il dit.

M. Estey a pour sa part déclaré que la conférence lui avait fait comprendre l'importance et la nécessité d'un code national de construction; il a précisé que sa province allait adopter les différentes mesures du code canadien très rapidement.

L'an prochain, la conférence aura lieu à Winnipeg.

La gravité du chômage et la situation du français en Amérique incitent les réfugiés tchécoslovaques à ne pas venir s'établir au Québec

par DONAT VALOIS

OTTAWA (PC)—La gravité du chômage au Québec et la situation du français en Amérique du Nord sont, semble-t-il, les raisons majeures pour lesquelles à peine 10 pour cent des réfugiés tchécoslovaques se sont établis dans cette province.

Ces raisons ont été données tour à tour par des officiers du ministère fédéral de l'Immigration et du ministère québécois de l'Immigration ainsi que par un porte-parole de l'Association nationale tchécoslovaque du Canada.

Des 11,153 réfugiés qui ont immigré au Canada entre septembre 1968 et mars 1969, à la suite de la crise politique en Tchécoslovaquie, 5,745, soit plus de 50 pour cent se sont établis en Ontario; 1,353 se sont dirigés vers l'Alberta, 1,331 vers le Québec, 1,257 vers le Manitoba, 932 vers la Saskatchewan, 145 vers les Maritimes et un au Yukon.

Selon le ministère fédéral de l'Immigration, environ 20 pour cent des immigrants qui entrent au Canada chaque année s'établissent au Québec.

On aurait pu s'attendre à ce que ce pourcentage moyen soit respecté dans le cas des réfugiés tchécoslovaques.

Lors d'un entretien téléphonique, hier, un fonctionnaire fédéral a révélé qu'une étude faite auprès de 5,000 réfugiés tchécoslovaques montre que 14.35 pour cent d'entre eux connaissaient la langue anglaise à leur arrivée au Canada; 2.41 pour cent le français et 1.85 pour cent les deux langues officielles de ce pays.

Cette enquête a aussi permis d'établir qu'un réfugié sur trois, qui a choisi le Québec, avait une connaissance du français ou de l'anglais. Dans le reste du Canada, cette proportion a été d'un sur six.

Enfin la majorité des réfugiés qui parlaient le français ont opté pour le Québec.

CONSEILS DU CONSULAT

Un porte-parole de l'Association nationale tchécoslovaque du Canada, M. Charles Bauer, a déclaré, lors d'une conversation téléphonique, que 70 pour cent des réfugiés qui sont venus au Canada ont obtenu leur visa du consulat canadien à Vienne, Autriche.

Selon lui, ce sont les préposés sur place à ce consulat qui auraient conseillé aux réfugiés de s'établir en Ontario et dans les provinces de l'Ouest plutôt qu'au Québec.

On leur aurait fait part des possibilités d'emplois plus nombreuses dans ces provinces ainsi que du taux de chômage élevé au Québec.

Il est d'usage aussi que l'on signale aux candidats à l'immigration les langues officielles du pays ainsi que leur importance sur le continent nord-américain où la langue dominante est l'anglais, le français n'étant parlé que par quelques millions de citoyens.

Un officier du ministère fédéral a confirmé ces déclarations. Il a ajouté toutefois que les provinces anglaises, notamment l'Ontario, avaient l'avantage d'avoir des organisations privées bien structurées.

Il a mentionné, entre autres, l'Association tchécoslovaque de Toronto qui a été, semble-t-il, très efficace à inciter les réfugiés à opter pour l'Ontario.

Cet officier a admis aussi que les officiers de l'Immigration canadienne à l'étranger font généralement état des conditions de travail dans telle ou telle province et tentent de diriger les immigrants vers celles qui offrent le plus de débouchés.

Le ministère québécois de l'Immigration existe depuis novembre 1968. Il a notamment été créé dans le but de promouvoir la venue d'étrangers dans cette province.

Un porte-parole de ce ministère a déclaré, hier, que "la fin de l'arrivée des réfugiés tchécoslovaques a coincidé avec le début de l'organisation du ministère."

En conséquence, a-t-il dit en substance, le faible pourcentage des Tchécoslovaques venus au Québec n'infirme en rien l'efficacité du nouveau ministère.

Il a admis, lui aussi, que l'Ontario où le taux de chômage était moins élevé qu'au Québec lors de l'arrivée des réfugiés tchécoslovaques attirait ces derniers à s'établir.

Monsieur Eugène Houde est nommé sous-ministre de l'Education

M. J.-Eugène Houde, l'un des principaux organisateurs de la campagne à la chefferie de M. Jean-Guy Cardinal, vient d'être nommé sous-ministre adjoint au ministère de l'Education.

La nomination de M. Houde a été annoncée par le premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, à l'issue de la séance du conseil des ministres, hier.

Il était auparavant conseiller spécial du ministre de l'Education et il est âgé de 44 ans. Avant de faire partie directement du cabinet de M. Cardinal, M. Houde occupait la fonction de directeur général adjoint du financement au ministère de l'Education.

En route vers Osaka, ils ont atteint Bruxelles

BRUXELLES (AFP) — Les quatre jeunes Canadiens qui, partis en juillet 1968 de Montréal pour accomplir en voiture le tour du monde afin d'assister, en mars 1970, à l'inauguration de l'Exposition universelle d'Osaka, au Japon, et faire ainsi "le pont" entre l'Exposition de Montréal et celle d'Osaka, sont actuellement à Bruxelles. Ils ont été reçus successivement par l'ambassadeur du Canada, l'ambassadeur du Japon, les autorités communales de Bruxelles et le Commissaire général du Tourisme.

HOTESSES JAPONAISES — Un groupe d'hôtesses japonaises est arrivé hier soir à Québec pour un séjour de trois jours dans la vieille capitale. Les jeunes filles visitent actuellement les diverses régions du Canada pour se familiariser avec la vie canadienne. Les hôtesses japonaises au pavillon canadien à l'exposition d'Osaka visiteront le Parlement et la Citadelle aujourd'hui, et différents centres touristiques pendant leur séjour.

CUISINIER DEMANDE
Pour camp de pêche et de chasse. Communiquer au numero suivant,
683-3451

SECRETAIRE
demandée
Bilingue avec expérience de préférence avec compagnie de finance. Salaire et conditions très avantageux.
LAURENTIDE FINANCE CORP.
Division industrielle
Tél.: 683-1583

SECRETAIRE
demandée
Pour bureau de comptables avec expérience en dactylographie et sténographie. Pour Ste-Foy. Prière de faire application par écrit au:
DEPT.: 2550, LE SOLEIL

LE PAYSAN
demande
SERVEUSES D'EXPERIENCE
"BUSS BOY" D'EXPERIENCE
Semaine de 40 heures, ass. groupe, ass. salaire. Bon salaire. S'adresser entre 2h.30 et 4h.30 et 8h. et 10h. à:
2480, Chemin Ste-Foy. Qué.

Bureau d'ingénieurs-conseils recherche une
STENODACTYLO
bilingue avec expérience.
Bénéfices marginaux. Salaire suivant compétence. Ecrire à:
DEPT. 2551, LE SOLEIL

COMMIS DE BUREAU
Fille ou femme d'âge mûr avec expérience d'au moins 2 ans, bilingue, dactylographe. Travail général et réceptionniste. Salaire selon compétence. Demandez:
Jean-Guy Gingras
ANTOINE MORIN & ASSOCIES INC.
Tél.: 683-2103

DEMANDE
Contremaître-mécanicien d'expérience
pour prendre charge du garage, camions lourds - gaz - diesel.
Références exigées, très bon salaire, assurance-groupe, vacances, etc...
Ecrire C.P. 340, Loretteville.

ASSURANCE-VIE
Si vous désirez devenir représentant ou que vous l'avez déjà été, ou candidat choisi nous offrons un revenu mensuel de 24 mois non redevable jusqu'à $800 selon les qualifications.
ECRIRE DEPT 2548
LE SOLEIL
en mentionnant votre curriculum vitae; le candidat doit demeurer dans la ville de Québec ou la région Métropolitaine.

CARRIERES et PROFESSIONS

REPRESENTANT DES VENTES
Pour important distributeur d'équipements et pièces de roulement pour béliers mécaniques, Cat., A,C., Inter., Territoire: ville de Québec et environs. Les candidats devront écrire donnant l'expérience, âge, degré d'instruction à:
Gérant des Ventes
Case Postale 102
St-Lambert, Cté Laprairie, Qué.

REPRESENTANTS VENDEURS
OFFRE DE FRANCHISES
Compagnie canadienne-française, internationalement connue, en plein essor et très progressive, offre franchises de machines à coudre.
Capital minime requis. Possibilités financières illimitées. Entraînement fourni. Territoire exclusif.
Véritable occasion pour le vendeur dynamique.
Territoires disponibles:
Québec, Lévis, Lauzon, Montmagny, Rivière-du-Loup, Rimouski, Chicoûtimi, Lac-St-Jean et Baie Comeau.
Pour de plus amples renseignements n'hésitez pas à nous écrire mentionnant curriculum vitae ou téléphoner frais virés.
NECCHI CANADA INC.
6586 rue St-Hubert, Montréal, P.Q.
Tél.: 1-514-273-8561

CEGEP
FRANCOIS-XAVIER GARNEAU
QUEBEC
requiert les services d'un
1. DIRECTEUR GENERAL.
2. DIRECTEUR PEDAGOGIQUE.
3. DIRECTEUR DES SERVICES A L'EQUIPEMENT.
4. DIRECTEUR DES SERVICES AUX ETUDIANTS.
5. CONTROLEUR.
6. SECRETAIRE GENERAL.
Qualifications:
Les candidats devront posséder une expérience administrative, une aptitude éprouvée dans le domaine des relations humaines et avoir acquis un diplôme universitaire ou poste convoité.
Adressez votre candidature et votre curriculum vitae avant le 1er septembre 1969 à:
Monsieur le Président de la Corporation,
1100 rue St-Jean, Suite 105, Québec, P.Q. Tél.: 529-0535

L'ASSOCIATION COOPERATIVE DES LOISIRS CHAUDIERE-ETCHEMIN
recevra d'hui à 16 hres le 26 août 1969 des propositions pour la fonction d'animateur gérant du C.R.C.E.
Les candidats devront posséder les qualifications suivantes:
avoir entre 25 et 45 ans,
avoir réussi un cours secondaire complet,
avoir adhéré à divers mouvements de jeunes et autres, y avoir assumé diverses fonctions, et en donner la liste,
fournir la liste et la durée des emplois détenus,
fournir cinq références (autres que parents et employeurs),
expliquer la raison qui incite à solliciter la fonction.
Des études ou une expérience en Loisir, en administration, en direction de personnel, et en relations publiques, seront considérées.
Salaire à discuter selon qualifications.
Les propositions devront être adressées à:
L'Association Coopérative des Loisirs Chaudière-Etchemin
27 Chemin du Sault,
St-Romuald d'Etchemin, Cté Lévis, P.Q.

SECRETAIRE EXECUTIF
Salaire $12,000 à $20,000
Le Défi...
Une importante association de la région de Québec est à la recherche d'un secrétaire exécutif pour succéder au titulaire promu à un poste supérieur. Relevant du Conseil d'Administration, il aura la pleine responsabilité de l'administration interne et de toutes les relations extérieures avec les organismes gouvernementaux, les ingénieurs et les architectes, afin de promouvoir la coopération et de régler les différents. Le salaire sera fixé selon les qualifications du candidat.
Le Candidat...
Agé de 30 à 45 ans, bilingue, le candidat doit posséder une très bonne formation avec, de préférence, un degré universitaire et un minimum de 4 à 5 années d'expérience dans le domaine de la construction. En plus d'être dynamique, enthousiaste et d'une personnalité agréable, il a le don de la communication et des relations humaines. Un avenir fructueux s'annonce au candidat qui répondra aux exigences de ce poste. Cette position devrait intéresser les candidats dont le traitement actuel est supérieur à $10,000 et qui possèdent les qualifications requises.
Vous référant au dossier 90-13-002-E, veuillez s'il vous plait adresser votre demande qui sera traitée confidentiellement à:
P.S. ROSS ET ASSOCIES
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
QUÉBEC: 880 chemin Ste-Foy
MONTRÉAL • VANCOUVER • EDMONTON
WINNIPEG • HAMILTON • TORONTO
OTTAWA • SAINT JOHN

FILLE DEMANDEE
Bilingue, avec dactylo, connaissance comptabilité.
TRAVAIL DANS STE-FOY
DEPT. 2549, LE SOLEIL

Demandés
— Ingénieur civil spécialisé en structure. — et
— Ingénieur en mécanique.
Requis pour travail au chantier "projet de grande envergure à Québec".
Pour entrevue communiquer avec:
MLLE CLOUTIER
Tél.: code 514 331-2109

Gérant demandé
Compagnie a chaîne a besoin immédiatement d'un gérant pour prendre charge de l'une de ses succursales située région de Québec.
1 - Posséder 12e année et être bilingue.
2 - Expérience dans la ligne de VARIETES ou ligne connexe.
3 - Salaire selon qualifications.
4 - Mentionner âge, degré d'instruction, statut marital et emplois antérieurement occupés.
ECRIRE: DEPT 2503 LE SOLEIL

LE COLLEGE DE RIMOUSKI
requiert les services de
PROFESSEURS
Position: Professeur en Techniques infirmières
Qualifications: Baccalauréat ou Licence en "Nursing"
Enseignement: Techniques infirmières.
Position: Professeur en génie civil.
Qualifications: Ingénieur civil ou diplôme de l'ENET en génie civil.
Enseignement: Génie civil.
Toute demande doit être adressée à:
Monsieur Jean-Paul LaRue,
Directeur des services pédagogiques,
Collège de Rimouski, 60, ouest de l'Evêché,
Rimouski, P.Q.
P.S.: Le curriculum vitae doit accompagner une demande d'engagement.

BOMBARDIER LIMITEE
recherche
REDACTEUR TECHNIQUE
QUALIFICATIONS REQUISES
1- Etre parfait bilingue.
2- Une bonne connaissance grammaticale des 2 langues
3- Minimum: 12e année d'études.
4- Etre sérieux et avoir de l'initiative
5- Une certaine connaissance mécanique serait un atout.
FONCTIONS:
Traductions, compositions et rédactions techniques dans les 2 langues. Correspondances.
SALAIRE:
Commensurable avec les qualifications; plus bénéfices marginaux comprenant assurance-groupe et fonds de pension.
Veuillez adresser par écrit vos curriculum vitae à:
M. GUY ROBITAILLE
AGENT D'EMPLOI
BUREAUX ET CADRES
BOMBARDIER LIMITEE
VALCOURT, QUEBEC

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES LAURENTIDES
demande des
PROFESSEURS
pour enseigner au secondaire
ENSEIGNEMENT GENERAL
2 professeurs masculins anglais 10e - 11e
2 professeurs masculins ou féminins anglais 8e - 9e
1 professeur masculin ou féminin éducation physique 10e - 11e
1 professeur masculin ou féminin mathématiques modernes 8e - 9e
Initiation aux transactions commerciales 8e
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL
1 professeur masculin ou féminin sténo-dactylo
ENFANCE INADAPTEE
2 professeurs masculins ou féminins, matières académiques à des garçons et des filles de 14 ans et plus.
Ceux qui ont déjà offert leurs services ne doivent pas renouveler leur demande.
Veuillez adresser toute demande avec votre curriculum vitae à:
M. Jean-Louis Mathieu,
Dir. de l'org. scol. et du pers.
C.P. 60,
33, rue St-Vincent,
Ste-Agathe-des-Monts, Qué.

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR
2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC ACHAT DE $2
UTILISEZ LE PARC-AUTOS PAQUET-LALIBERTE

NOUVEAUX CHANDAILS EN FIL "TYCORA"

ARISTOCRAT®

CRÉATION ITALIENNE COLLECTION ARISTOCRAT®

Le choix des connaisseurs . . . On reconnaît les chandails "Aristocrat" par leur qualité supérieure et leur riche apparence. Tricot de Bon-Lon, lavable sans repassage. Garde toujours sa forme, ne s'étire pas et ne rétrécit jamais. Choix de plusieurs modèles à manches longues, dont 3 tels qu'illustrés, dans les grandeurs P.M.G.XG.

9.95
A VOTRE CHOIX

A- Attrayant modèle à col rond. Devant en tricot bouclé à rayures contrastantes. Manches et dos en tricot uni. Vert forêt, bronze, bleu, whisky.

B- Style classique, remarquable par son joli tressage deux-tons au devant. Col rond. Manches et dos en tricot uni. Olive, vert, cuivre, bleu, whisky.

C- Une autre nouveauté signée "Aristocrat". Devant en tricot bouclé deux-tons, dominé par un similiplastron en V. Manches et dos en tricot uni. Cuivre, bronze, whisky, bleu, tabac, vert.

SUR LE CHEMIN DE L'AUTOMNE...

CONFORTABLES VESTES EN TRICOT DOUBLE 100% LAINE

GILLIO

D- Élégante veste à manche raglan. Deux poches coupées et nouveaux boutons carrés. Tricot uni vert, gris moyen ou brun kaki. P.M.G.XG.

14.98

E- Veste de style droit et d'allure très distinguée. Deux poches avec revers en suède. Boutons carrés. Piqûres de fantaisie au collet et au devant. Vert olive ou gris pâle. P.M.G.

19.98

Plusieurs autres modèles, à prix très avantageux.

SUPERBES CHEMISES

MILORD

65% DACRON 35% COTON
SANS REPASSAGE

F- Nouveauté pour l'homme actif et moderne. Col à pointes moyennes, boutonnage dissimulé et poignet double continental. Fines rayures de couleur or sur fond vert. Grs: 14 à 16.

7.00

G- Ensemble de plus en plus populaire, comprenant chemise, cravate et mouchoir. Merveilleux tissu sans repassage. Col à pointes moyennes et poignets doubles. Or ou vert. Grs: 14 à 16½.

8.95

Laliberté, rez-de-chaussée

PETER PAN FOUNDATIONS (QUEBEC) INC.

NORMAN D. GOLDBERG

IDA MIGNACCA

Eric Cunningham, Président de Peter Pan Foundations (Québec) Inc., vous fait part de la nomination de Norman D. Goldberg au poste de Vice-Président Exécutif et de Ida Mignacca à la Vice-Présidence de la mise en marché.

Ces deux personnes, spécialistes dans leurs fonctions respectives, apporteront à la direction, leurs expériences et connaissances profondes qui sont une garantie à l'expansion de Peter Pan dans la mode de fine lingerie pour dames. —

La Russie accroît fortement ses livraisons de titane aux E.-U.

(D'après PA, AFP, PC) — L'Union soviétique a commencé à vendre aux Etats-Unis d'importantes quantités de titane, un métal déjà appelé "le miracle des années '60".

Le titane est de plus en plus utilisé dans la fabrication des avions militaires et commerciaux américains.

Il y a quelques semaines le premier cargo soviétique à visiter un port américain depuis dix ans, s'est amarré à Seattle pour y laisser une cargaison de 900 tonnes de titane spongieux.

Les autorités ont révélé que le même navire transporterait une autre importante quantité du précieux métal aux Etats-Unis le mois prochain.

Les Russes n'ont vendu que 468 tonnes de titane aux Etats-Unis en 1968, et le métal était transporté par des navires étrangers.

Les Etats-Unis produisent eux-mêmes ce métal, mais à un coût plus élevé.

On se demande dans les milieux officiels américains pourquoi les Russes ont décidé de développer leurs livraisons de titane au risque de favoriser les progrès de l'aéronautique militaire des Etats-Unis. Certains experts pensent que l'Union soviétique pourrait ainsi chercher à retarder les progrès de l'industrie américaine du titane et à rendre les Etats-Unis dépendants de sources extérieures pour leur approvisionnement en un métal stratégique.

A Ottawa, un porte-parole du ministère des Mines a dit que les ventes soviétiques aux Etats-Unis n'affecteront vraisemblablement pas l'industrie du titane du Canada.

Plusieurs banques importantes au Japon

NEW YORK (PA) — Le Japon est le pays du monde où se trouvent le plus de grandes banques en dehors des Etats-Unis, révèle le magazine "Fortune" dans la nouvelle liste qu'il a établie des plus grandes banques commerciales hors des Etats-Unis. Cependant le Japon n'a pas de banques parmi les 10 plus grandes hors des E.-U., tandis que le Canada en compte deux.

Toujours en exceptant les E.-U., le Japon possède 15 des 50 plus grandes banques figurant sur la liste de "Fortune".

Selon "Fortune", la "Barclays Bank", de Grande-Bretagne, avec des dépôts en 1968, de près de $13,000,000,000 est la plus grande banque hors des Etats-Unis, n'est dépassée en importance que par trois banques des Etats-Unis, soit la "Bank of America", avec $21,500,000,000 de dépôts en 1968, la "Chase Manhattan Bank" ($16,700,000,000), et la "First National City Bank" ($16,500,000,000).

Voici, d'après la liste du magazine "Fortune", quelques-unes des plus grandes banques hors des Etats-Unis. Elles sont en ordre de grandeur, avec le lieu de leur siège social et leurs dépôts en 1968:

Braclays Bank, de Grande-Bretagne, $12,800,000,000; National Westminster Bank, G.-B., $9,300,000,000; Banque Nationale de Paris, $8,200,000,000; Banca Nazionale del Lavoro, Italie, $7,400,000,000; la Banque Royale du Canada, $7,400,000,000. La Banque Canadienne Impériale de Commerce vient au septième rang, avec $7,000,000,000.

En mai '69

Baisse des expéditions de minerai de fer

Les expéditions de minerai de fer du Québec, en mai 1969, se sont élevées à 818,049 tonnes seulement, comparativement à 2,150,275 tonnes en mai 1968 et 1,205,895 tonnes en avril cette année. Les grèves dans les mines du Nord du Québec ne sont pas étrangères à cette forte diminution.

Les expéditions de cuivre ont également baissé, totalisant 12,332 tonnes en mai 1969, contre 15,015 tonnes durant le mois correspondant de 1968, et 16,121 tonnes en avril cette année.

Pour ce qui est des matériaux de charpente, le Bureau de la statistique note en particulier que les expéditions de ciment ont fléchi par rapport à 1968, pour s'établir à 196,666 tonnes en mai au regard de 261,512 tonnes durant le même mois l'an dernier.

Ton ferme à la Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — Bien que l'activité boursière ait été modérée hier, à la Bourse de Londres, un ton ferme n'a pas moins caractérisé cette séance.

Unilever a été la seule vedette parmi les valeurs industrielles.

NOMINATIONS A SCHWARTZ

M. PIERRE LEPINAY

M. HARVEY L. KENT

M. William E. Schwartz, président de W. H. Schwartz and Sons Limited, annonce que, lors de la récente assemblée annuelle de la compagnie, M. Pierre Lépinay et M. Harvey L. Kent ont été élus au conseil d'administration. M. Lépinay est depuis dix ans au service de la compagnie et il conservera son poste de gérant général de la division du Québec et de l'Ontario de la compagnie. Il aura son bureau à l'usine de Candiac, au Québec. M. Kent fait partie de la compagnie depuis vingt ans et il poursuivra ses fonctions de gérant des ventes pour les provinces de l'Atlantique et de directeur de l'expansion des ventes au Canada, avec bureau au siège social, à Halifax, N.-E.

W. H. Schwartz and Sons Limited, le plus ancien fournisseur d'épices au Canada, fut fondée il y a 128 ans à Halifax par l'arrière-grand-père du président actuel; l'entreprise est encore contrôlée par la famille et son capital est entièrement canadien. —

L'actualité financière

Par Marcel BOUTIN, rédacteur financier — Le mouvement de hausse a été interrompu, hier, à la Bourse de New York, alors que le marché a commencé apparemment à consolider les gains qu'il avait accumulés au cours des quatre séances précédentes.

Les analystes ont fait remarquer que la Bourse a réagi de façon très modérée si l'on se base sur les fluctuations des principaux indicateurs du marché. En fermeture, la moyenne des industrielles de Dow Jones accusait une baisse marginale de 0.47 de point à 833.22 après avoir progressé de plus de 24 points depuis jeudi dernier.

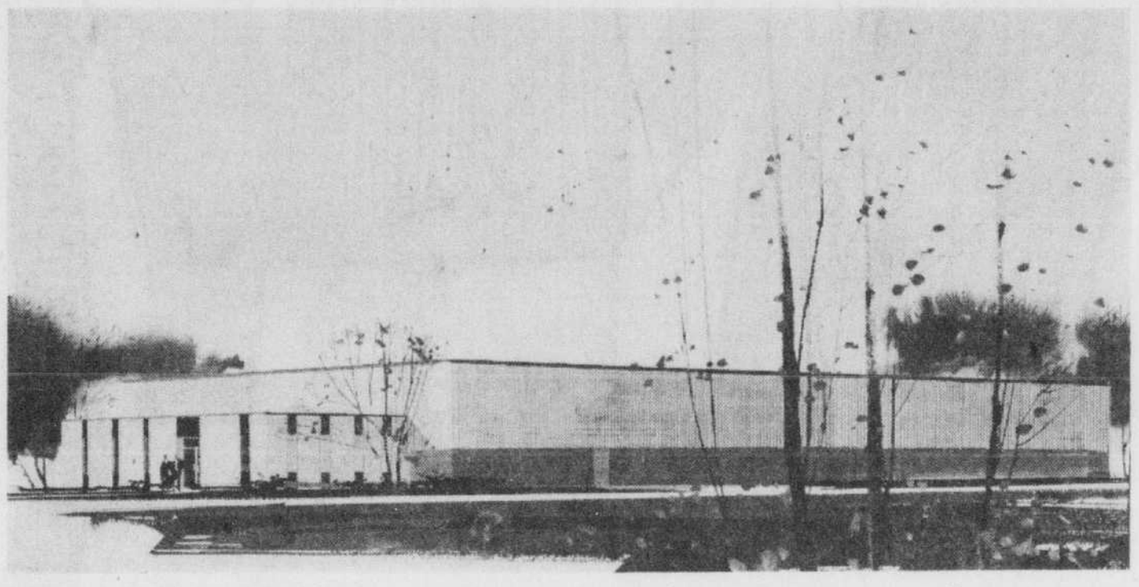
Les prises de bénéfices, qui avaient commencé à déprimer le marché en fin de séance, mardi, ont continué hier d'influencer le comportement des cours, sans cependant provoquer un repli accentué. Il semble bien que des achats sélectifs à l'approche de la fermeture aient permis à la Bourse de conserver son équilibre.

En somme, la tendance a été étroitement irrégulière sur un marché dominé par la prudence à la suite des progrès appréciables des derniers jours. Sur un total de 1,576 valeurs transigées, 590 ont monté, 707 ont décliné et 279 marquaient le pas. Les courtiers ont noté une diminution sensible de l'activité du fait que nombre d'investisseurs préféraient se tenir à l'écart du marché en attendant que celui-ci prenne une orientation plus précise. Incidemment, le volume des transactions a atteint 9,680,000 actions, comparativement à 12,640,000 mardi.

Les remarques formulées par le secrétaire d'Etat américain au sujet du Vietnam ont apparemment fourni quelque encouragement au marché. M. William P. Rogers a déclaré que les Etats-Unis étaient prêts à prendre certains risques pour hâter le rétablissement de la paix au Vietnam en autorisant éventuellement le retrait de nouvelles troupes.

Par ailleurs, un expert en graphiques a émis l'opinion que l'aptitude du marché à se maintenir au-dessus du niveau de 830 à l'indice des industrielles de Dow Jones "pourrait indiquer que la Bourse est en mesure de prolonger quelque peu son récent mouvement de reprise". Si le marché tombe au-dessous du niveau de 830, a-t-il ajouté, "il y aurait lieu de prévoir une réaction au cours de laquelle la Bourse pourrait 'sonder' à nouveau le point psychologique de 800 à l'indice DJ".

A Montréal comme à Toronto, le marché a mis fin à la reprise des derniers jours et marqué un recul modéré conformément à la tendance qui s'est manifestée à Wall Street.



NOUVEAU CENTRE DE DISTRIBUTION — La Brasserie Molson a entrepris à Ville Les Saules la construction d'un centre de distribution de la bière pour desservir les marchés de la région de Québec et de la Côte-Nord. Erigé d'ici janvier 1970 au coût d'un demi-million de dollars au coin des boulevards Charest et Henri IV, le centre de distribution réunira les 80 employés de Molson qui travaillent à Québec et à Lévis. Le président de la compagnie, M. C.-Marc Robert, a déclaré hier que la région métropolitaine de Québec et celle à l'est de la capitale connaîtront au cours des prochaines années une expansion économique d'envergure qui justifie les investissements de Molson dans la région de Québec. Il a indiqué que le nouveau centre entraînera des changements dans le système actuel de distribution des produits Molson. La bière qui parvenait à Baie-Comeau et à Sept-Iles par bateau sera acheminée par camion. La flotte routière sera rénovée. Molson a vu le jour au Québec en 1786. (C.-T.)

Prime réduite sur la monnaie américaine

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était en recul de 1-16 de cent et cotait à $1.07 25-32 en devises canadiennes.

La livre sterling était inchangée et cotait à $2.57 7-16.

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien était en hausse de 1-16 de cent et cotait à 92 51-64 cents en devises américaines. Il était à 92 45-64 cents une semaine plus tôt.

La livre sterling était en hausse de 3-16 de cent et cotait à $2.38 29-32.

Tendance des prix

NEW YORK (PA) — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée a baissé hier de 0.47 point à 180.11.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs à la Bourse de New York

Titres	Ventes	Ferm.	Chang.
Natomas	216800	10¼	+1/8
Cont. Data	168600	14⅜	—⅛
Texaco	140200	33⅛	—⅛
Freepl Sul	122000	25½	—1⅛
Benguet	95600	22⅜	—⅛
Gen. Pub. Ut.	87000	24⅝	—⅛
Inland Steel	85800	21½	—⅛
City Invest	85500	28⅝	+⅛
Berkey Pho	84200	16⅝	—1⅛
No Am. Car	83400	21⅝	—⅛
Sou. Pac	80500	34⅛	+1
Textron	79400	27⅜	—⅛
GAF Corp	76000	13½	—⅛
Gt. W. Finan	76000	28⅝	—⅛
Rdg. Rates	75100	38½	+1⅛

Cours moyens de Dow Jones

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30 Ind.	833.09	837.91	827.35	833.22	—0.47
20 C.F.	200.71	202.21	198.65	200.26	—0.76
15 Ut.	115.73	116.83	115.00	115.64	—0.45
65 Tit.	283.81	283.67	279.62	281.60	—0.39

Volume des transactions: 9,680,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a monté hier de 1.7 point à 377.8.

AVIS DE DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

Prenez avis que la compagnie "J. A. LEVESQUE INC." demande au secrétaire de la province la permission d'abandonner sa charte.

J. A. LEVESQUE INC.
Par: Jacques L. TURGEON
Président

Notice is hereby given that "J. A. LEVESQUE INC." will apply to the provincial secretary for leave to surrender its charter.

J. A. LEVESQUE INC.
Par: Jacques L. TURGEON,
Président

LA CIE LTEE DOMINION CORSET

"Avis est donné qu'un dividende de $0.15 par action pour chacune des actions communes de la Compagnie, d'une valeur au pair de $4.00, emises et en circulation, soit payé aux détenteurs enregistrés le 19 septembre 1969, ce dividende sera payable le 1er octobre 1969".

Par ordre du Conseil d'Administration
MAURICE GODBOUT, C.A.,
Secrétaire-Trésorier

Nouvelles brèves

Commande de matériel roulant

Le Canadien National a placé une commande de $20,000,000 pour des wagons à marchandises. Le contrat a été adjugé à la firme Hawker Siddeley Canada Ltd. qui construira les wagons dans son usine de Trenton, en Nouvelle-Ecosse. De son côté, CP Rail a placé des commandes de l'ordre de $12,000,000 pour l'achat de locomotives diésel et de matériel pour le service-marchandises. Seize locomotives diésel seront construites au coût de $6,000,000. C'est la MLW-Worthington Ltd., de Montréal, qui doit exécuter la commande. Par ailleurs, une commande de $4,000,000 a été adjugée à Hawker Siddeley Canada Ltd., de Trenton, N.-E. qui doit construire 230 wagons découverts. La commande comprend également 52 wagons bi-étagés qui seront construits au coût de $1,400,000 par la National Steel Car Corporation, de Hamilton, Ont.

Transaction de Leigh Instruments

Une société d'Ottawa, Leigh Instruments Ltd., en est venue à une entente en principe avec Electronic and Musical Industries Ltd. pour obtenir le contrôle de FMI Electronics Canada Ltd., la filiale canadienne de la société britannique. Selon les clauses de l'accord, Leigh acquerra toutes les actions détenues par la compagnie-mère britannique dans FMI Electronics Canada, ce qui représente une participation de 99.5 pour cent. Les détails de la transaction n'ont pas été révélés.

Un train rapide

La société MLW-Worthington Ltd., de Montréal, construirait bientôt à titre expérimental, un convoi qui pourra transporter 328 passagers à 120 milles à l'heure. La compagnie montréalaise espère ainsi obtenir un important marché à l'étranger. C'est grâce à un prêt du ministère de l'Industrie et du Commerce d'Ottawa, dans le cadre de l'aide au développement industriel, que MLW-Worthington Ltd., Alcan Aluminium Limitée et Dominion Foundries and Stell Company unissent leurs efforts pour compléter les études nécessaires à la construction de ce convoi rapide.

Fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Abby Nth Am Fund	1.15	1.15
A.G.F. Special Fund	3.74	—
Andreas Equity	3.96	4.33
All Cdn Com	7.79	8.51
All Cdn Div	9.33	10.20
All Cdn Ven	3.81	4.18
American Growth	6.36	6.99
Associate Investors	3.78	5.42
Beacon Growth	6.15	6.72
Canada Growth	6.61	7.29
Canada Security	4.08	4.29
Canagex	9.96	10.38
Cdn Channing Venture	6.00	6.58
Cdn Gas Energy	14.43	15.82
Cdn Investment Fund	4.28	4.68
Cdn Scudder Fund	20.43	20.43
Cdn Sec Growth	4.91	5.38
Cdn S.A. Gold Fund	5.07	5.54
Cdn Trusteed	4.69	5.13
Canafund	58.72	61.66
Capital Growth	8.90	9.22
xChase Fund	11.68	12.77
Collective Mutual	7.22	7.93
Commonwealth Intl	12.79	14.02
Commonwealth Intl Lever	3.82	4.19
xCompetitive Capital	8.38	9.18
Corporate Investors	5.56	6.30
Corporate Inv Stock Fund	6.24	6.82
xDividend Shares	3.81	4.18
Dominion Compound	4.88	5.30
xDreyfus	12.96	14.29
Entarea Investment	5.80	6.34
Federated Financial	3.07	5.54
Federated Growth	3.93	4.31
xFidelity Trend	25.28	27.57
First Participating	16.97	18.55
Fraser Growth	3.92	4.30
Gis Compound	9.54	10.43
Gis Income	3.93	4.30
Growth Equity	7.24	8.07
Guardian Growth	8.12	—
Harvard	7.97	8.64
IOS Venture	4.52	4.94
Industrial Growth	6.08	6.61
International Growth	6.82	7.46
xKeystone Cust S-1	20.80	22.69
xKeystone Cust S-4	3.17	3.65
xKeystone Cust K-2	3.31	3.80
xLexington Research	13.35	14.78
Magna Carta	3.12	3.39
Maritime Equity	3.18	3.70
Marlborough	9.38	—
Molson M Fund	3.31	3.80
Mutual Accumulating	5.54	6.06
Mutual Bond	8.31	9.09
Mutual Bond Income	4.68	4.89
Mutual Growth	6.23	6.81
Mutual Income	5.72	6.26
Natrusco	13.20	13.78
Natural Resources	8.87	9.69
xOne William Street	15.98	15.98
Pension Mutual	8.33	9.13
Performance Plus	8.07	8.82
Prêt et Revenu Mutuel	7.21	7.93
Prêt et Revenu Amér.	11.29	12.40
Principal Growth	5.94	6.52
xPutnam Growth	11.36	12.42
Regent Fund	10.32	11.28
Royfund	5.71	5.89
Taurus	6.40	7.03
xTechnol	7.98	8.70
Timed Investment Fund	6.50	6.52
United Accumulative	4.19	5.70
United Horizon	3.39	3.72
United American	2.86	3.14
United Venture	4.83	5.31
Universal Savings Equity	7.17	7.83
Western Growth	6.10	6.70
Winfield Growth	5.92	6.47
Xanadu	4.35	4.64
York Fund of Canada	6.26	6.80

(x) En monnaie américaine.

COURS DE MARDI

Titres	Off.	Dem.
Adanac	2.25	2.46
Beaubran	42.78	46.45
Champion Mutual	7.55	8.25
Exécutive Fund of Cda	8.17	8.52
Exec Inv Intl Ltd	6.36	6.68
Fonds Collectif A	6.96	7.62
Fonds Collectif B	5.10	5.26
Fonds Collectif C	9.61	10.50
Fonds Desjardins A	4.55	—
Fonds Desjardins B	4.39	—
Growth Oil and Gas	21.01	—
Investors Growth	11.58	12.66
Investors Intl Mutual	8.38	9.18
Investors Mutual	5.39	5.89
Keystone Canada	7.02	7.71
Keystone Polaris	4.35	4.76
Le Fonds P.E.P.	3.42	3.72
Provident Mutual	7.00	7.65
Prov Stock Fund	6.18	6.76
Radisson	3.75	—
Spec	9.83	10.74

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Afil Fund	8.09	8.95
American Sus	3.27	3.54
Boston Fund	8.32	9.09
Mass Inv Growth	12.14	13.27
Wellington Fund	12.96	13.90

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	250	58¾	58¼	58¼	—
Alcan	3650	29¾	28¾	29¼	+ ⅛
Alcan 4½ pr	150	$32½	32½	32½	+ ⅛
Algoma Stl	575	$16⅛	16	16	—
Aquitaine	2350	$22⅝	22	22⅝	— ⅛
Asbestos	335	$23½	24½	24½	— ⅛
Atl Sug	1240	$6⅝	6½	6⅝	—
Bank Mont	3523	$11⅞	11¾	11¾	— ⅛
Bank NS	2260	$22½	22	22	— ⅛
Banq CN	2200	$10⅜	10⅛	10⅜	—
Banq Depar	400	$12	12	12	—
Banq PC	1668	$9	8¾	9	—
Bell Canad	3636	$44½	44	44	— ⅛
Bombardr	2200	$18⅝	18⅛	18⅜	—
BC Forest	50	$31½	31½	31½	— ⅛
Brinco	2015	$7⅝	7¼	7⅝	—
CAE Ind	973	$7¼	7¼	7¼	—
Cal Pow	1300	$24½	24¾	24¾	+ ⅛
Campeau	180	$8⅝	8½	8½	—
Can Cem	85	$30	30	30	+ ⅛
Can Pack	100	$15⅝	15⅝	15⅝	— ⅛
C Stmshp	200	$30	30	30	—1⅛
Can Brew	3665	$9⅝	9⅝	9⅝	+ ⅛
C. Brew 265b	200	$37½	37¼	37½	+ ⅛
Can Hydro	272	$18⅜	18⅛	18⅛	—
C Imp Bk	1880	$20½	19⅝	19⅝	—
C Ind Ltd	215	$14¼	14¼	14¼	+ ⅛
Can Int Pow	340	$31½	31½	31½	+ ⅛
Can Int P pr	260	$15	15	15	—
Can Marconi	100	196	195	195	+20
Can Pa In pr	500	$23¾	23¾	23¾	+ ⅛
Can Pa I wt	655	$7⅛	6⅞	7	—10
C P R	482	$73⅝	73¼	73¼	+ ⅛
Can Refracts	100	$22⅞	22⅞	22⅞	+ ⅛
Can Vickers	150	$10⅝	10⅝	10⅝	+ ⅛
Cent Del Rio	150	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
Charter Ind	200	$7½	7½	7½	—
Chemcell	2700	$10⅝	10⅝	10⅝	+ ⅛
Cominco	710	$29⅛	29½	29⅝	— ⅛
Con Bath	100	$29½	29½	29½	—
Cons Bath w	800	270	260	260	—
Coronatn	1600	180	170	180	+15
Couvrette	320	$7¼	7	7¼	+ ⅛
Credit Fonc	125	$54½	54½	54½	+2
Cummings	100	$10	10	10	—
Cygnus A	200	$11½	11	11	— ⅛
Denison	550	$42⅜	42⅜	42⅜	— ⅛
Dist Seag	425	$49½	49½	49½	— ⅛
Dome Pete	900	$9⅞	9⅝	9⅝	+⅛
Dofasco	1050	$21⅝	21⅝	21⅝	—
D Stores	295	$12⅝	12½	12½	— ⅛
Domtar	1800	$13⅛	12⅝	12⅝	— ⅛
Donohue	1100	$8¾	8¾	8¾	—
Du Pont	150	$29	29	29	+ ⅛
Dupuis A	300	$7	7	7	+ ⅛
Falcon	1018	$126	125	125	—1⅛
Fin Coll	1475	$8⅝	8¼	8¼	—
Freiman	200	$5⅝	5¼	5¼	—
French Pet	2500	$10	980	10	+ ⅛
Fulcrum pr	150	$8⅝	8⅝	8⅝	— ⅛
Glengair	1425	480	475	475	—5
Gulf Oil C	900	$19½	19¼	19¼	— ⅛
Handy Andy	200	$6	6	6	+1
Hawker Sid	490	380	350	360	+40
Heroma A	1201	$70½	69	69	— ⅛
Horne Pit	1760	350	350	350	—
How Smith p	250	$29	29	29	+ ⅛
Hud Bay MS	310	$76¼	75¾	76⅛	+1
HudBay Co	7120	$18	17¾	17¾	—
Hunt Doug	400	12	12	12	+1
Husky Oil	200	$18	18	18	— ⅛
Imp Oil	1472	$19	18¾	18⅞	+ ⅛
Imp Tob	500	$13¾	13⅝	13⅝	— ⅛
Ind Acc	1925	$13⅛	12¾	13	— ⅛
Int Nickel	8737	$38⅝	37⅝	38¼	— ⅛
Int Util	325	$31⅞	31½	31½	— ⅛
Int PL	1250	$18¼	18	18	— ⅛
Inv Gr pr	200	$24¾	24½	24½	— ⅛
Labatt pr	150	$26½	26½	26½	— ⅛
Loblaw A	400	$6⅝	6⅝	6⅝	— ⅛
Loblaw B	1200	$6⅝	6⅜	6⅝	+ ⅛
Loeb M	500	17¾	17¾	17¾	—
MacMillan	805	$32⅜	32⅛	32⅜	—
Marche Un	800	$9¾	9	9⅛	—
Maritime Tel	297	$16⅜	16⅜	16⅜	—
Mass Ferg	164	$17⅞	17½	17⅝	— ⅛
Molson A	765	$19⅝	19¼	19¼	— ⅛
Molson B	500	$20	20	20	—
Moore Cor	775	$32½	32½	32½	—
Morse B A	600	$20	20	20	—
N B Tel	564	$12⅜	12	12⅛	— ⅛
Nfld Light	400	$8¾	8½	8½	—
Noranda	1995	$32⅞	32¾	32⅝	—
Nor Cent G	600	$18⅛	18	18¼	+ ⅛
NS LP	500	$8¾	8½	8½	— ⅛
Oshawa A	150	$28	28	28	+ ⅛
Pac Pete	600	$22½	22½	22½	—
Placer	100	$36½	36½	36½	— ⅛
Popular Ind	425	$6⅛	6¼	6⅛	+ ⅛
Pow Corp	3800	$13¼	13	13⅛	—
Price	1208	$14⅝	14¼	14⅜	— ⅛
QN Gas	300	$18¾	18¾	18¾	— ⅛
Que Phone	100	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
Reitman A	225	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
Rio Algom	780	$18⅜	18⅛	18⅜	— ⅛
Rolland A	400	$6	6	6	— ⅛
Royal Bk	2216	$20½	20¼	20½	—
Royal Tr	825	$22⅛	22⅛	22⅛	—
Scott Las	50	$25¼	25¼	25¼	+ ⅛
Shell In P	200	$26	26	26	+ ⅛
Shell In wt	500	$11	11	11	—
Sicard A pr	200	$19	19	19	—
Simpsons	2488	$18⅝	18⅛	18⅜	+ ⅛
Stand Str	810	290	250	350	—5
Steel Can	1563	$23⅛	23⅛	23⅛	—
Steinbg A	1085	$11	10⅞	11	—
Texaco Can	45	$26⅜	26⅜	26⅜	—
Tor Dom	716	$19⅝	19⅝	19⅝	—
Trans C PL	1244	$37½	37⅜	37⅜	— ⅛
Trans Mt PL	150	$15¾	15¾	15¾	+ ⅛
Trust G C pr	500	$28¾	28¼	28¾	—
Un Washin	100	612	13	13	—1¾
Velcro Ind	225	$48½	48½	48½	—
Walk GW	1250	$41½	40¾	40¾	— ⅛
Weston	525	$21¼	21	21⅛	+ ⅛
Zellers	1400	11¼	10⅝	11	+ ⅛

BOURSE CANADIENNE

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Am Met Ex	900	200	200	200	—
Reid Cort wt	600	500	450	500	+10
Blue Ben	2200	315	310	315	+10
Br Cont Oil	200	42	42	42	—3
Cantel Div	1765	$14½	13¾	14	— ⅛
Cap Div	600	$5½	5½	5½	+ ⅛
Cassidy A pr	300	$8⅝	8⅝	8⅝	— ⅛
Com Hldg	4900	425	400	410	+20
Crawfrd Al	100	$5	5	5	+ ⅛
Domco Ltd	380	$7⅛	7	7⅛	+ ⅛
Int Atlas	400	40	40	40	—
Jockey	200	475	475	475	—50
Kodiak Pet	2200	98	94	94	—1
Lemlex	4200	160	150	150	—10
Nal Auto V	1700	135	120	120	—5
Paco Corp	225	$8½	6½	6½	— ⅛
St Law D C	1125	245	240	245	+5
Select Fin	28360	$11¼	10	11¼	+1
S M A	445	275	270	270	—
Soca	600	210	210	210	+10
Spartan	2100	215	205	205	—5
Unican Sec	200	$5½	5½	5½	—
Van Der Ht	1600	55	5	5	+10
Visa Bella	400	350	330	330	—20

MINES ET HUILES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi Asb	650	600	595	595	—5
Africana	2500	36	35	35	—4½
Agassiz	15700	55	51	52	—5
Ajax Min	3000	10½	10	10	— ½
Anthonian	3000	8½	8½	8½	—1½
Baker Tic	3700	88	85	85	—3
Bateman	13000	15	13	15	+3
Bellechas	1000	13	13	13	—1
Burnt Hill	2700	58	58	58	—3
Cadillac	800	640	635	635	—20
C. Magnite	1000	28	28	28	+1
Cannon	2500	26	25	25	+4
Carbec	11500	26	25	26	—1
Chib Cop	1000	40	40	40	— ½
Chipman	500	6½	6½	6½	—
Cons Canor	1000	21	21	21	+1½
Cons Man	13000	43	40	40½	—5½
Cons Mogad	1000	10½	10½	10½	+ ½
Cons Persh	500	22	22	22	+1
Cons PMH	300	30	30	30	—2
Cons Virg	18140	245	241	249	+5
Corgemine	5700	109	106	106	—2
Crusade	5300	320	300	320	—
Daering	1000	7½	7½	7½	—
Daunbin	1500	20	20	20	—1
Davis Eln	25000	21	20	21	+1
Dom Explr	7300	135	110	114	—16
Dumagmi	4000	33	33	33	—6
Dumont	264700	37	34	36	—
Eagle M	1400	550	525	550	—
East Sull	500	760	750	750	—10
Fab Metal	21500	11	10	11	+ ⅛
Fano Mng	9000	22	21	21	—
Fidelity	8000	22	21	21	—2
Flint Rock	2400	63	60	63	+5
Fort Rel	100	135	135	135	+10
Fox Lake	2300	7	6½	6½	— ½
Futurity	500	43	43	43	+1
Ghislau	6000	5	5	5	+ ½
Glen Lk	1631	120	115	115	—
Israel	1000	21	21	21	—1
James Ray	10700	80	76	78	+1
Lafluboro	1100	145	142	142	—8
Lingside	25000	6	6	6	—
Madel Mine	100	525	525	525	+80
Masaval	2625	15	15	15	+2
Matach Cd	1500	52	50	50	—2
Mid Chib	75500	72	65	69	+4
Midepsa	2000	75	75	75	—5
Miro	4000	20	19	20	+1
Mistango	1000	21	21	21	—1
Molhyden	500	375	375	375	+50
Mt Pleast	19600	43	39	43	+5
Muscocho	1500	16	16	16	—
New Form	13500	12½	12	12	— ½
Newrich	4500	15	14	14	— ½
NA Rare	5266	34	33	33	—5
Opem Ex	20000	12	12	12	—1
Patino	100	$35	35	35	+7½
Paudash	1000	4	4	4	—
Peso Silv	2600	115	114	114	—6
Phoenix	400	885	880	880	—20
Pitt Gold	1000	7	7	7	+ ½
P Potash	5000	8	8	8	—1
Que Explor	500	19	19	19	+1
Que Chib	3000	38	35	35	—3
Rencheria	2000	16	16	16	—
Ranger	400	$17	17	17	— ½
Rouyn	1000	11	11	11	—
Roy A Pet	3000	70	6	65	—5
St Lue Exp	1000	9

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Acme Gas	6000	27	25	27	+ 2
Advocate	500	240	240	240	—10
Aetna In	1000	230	230	230	—20
Agnico	3300	112	109	109	— 6
Akaitcho	1000	71	71	71	
Ang Ruyn	7350	94	90	94	+ 4
Ang U Dev	1700	81	80	80	— 3
Argosy	2500	75	75	75	
Armore	5300	20	19	19	
Arcadia	1880	10	10	10	
Asoc Porc	z397	36	36	36	
Atl C Cop	300	48	48	48	
Aunor	600	360	360	360	— 5
Bankeno	8517	755	690	700	—70
Bankfield	6730	9	9	9	
B-Dqu	x462	29	21½	21½	
Belletere	1000	15½	15	15	— ½
Bethlm	4248	$15	14¾	15	+ ¼
Bl bay	126000	13½	12	13½	+ 2
Bl Hawk	16600	85	80	81	— 1
Bralorne	400	285	280	280	
Brunswk	6253	665	650	660	— 5
Bunker H	1000	13	13	13	
Calmor IB	z406	73	73	73	
C Mines	27450	55	50	53	— 3
Camflo	1700	540	525	525	— 5
Cam Chib	x25	920	920	920	
C Tung	z50	148	148	148	
C Jamieson	1000	118	118	118	— 2
Cdn Keely	6300	5½	3½	5½	— ½
C Malart	2500	34½	32½	32½	—1½
Cdn Nisto	1500	38	36	38	+ 3
Candore	z83	9	9	9	
Captain	2572	14	14	14	+ ½
Cassiar	210	$18¼	18¼	18¾	+ ¼
Cent Pat	100	199	199	199	
Chemaloy	725	320	310	310	—15
Chestrville	7100	20	19½	19½	
Chib Kay	500	15	15	15	— 3
Chib M	2000	60	60	60	+ 4
Chimo	1700	144	142	142	— 2
Chrom	150	125	120	125	
Coch Will	2200	92	91	91	— 4
Coin Lake	1500	24	23	24	+ 1
Comb Met	2300	24½	23	24½	+2½
Conlagas	4300	52	47	47	— 3
Conigo	12900	40	37	37	— 3
C Shaw	23180	81	74	74	— 7
C Bellek	2300	7	6½	7	+ 1
C Callinan	1000	10	10	10	— 2
Con Fardy	500	345	330	335	— 5
C Marben	200	330	325	330	—20
C Morisn	3700	545	525	540	+15
Con Negus	6500	18	17½	18	+ 1
C Rambler	1000	99	99	99	+ 9
C Red P	12290	13½	11	13½	+ 2
Conwest	1010	860	855	855	—10
Coprcrp	2900	43	41	41	— 2
Cop Fields	1400	180	173	173	— 9
Cop Man	1000	15	15	15	— 1
Courvan	2500	24	24	24	
Craigmt	100	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Crowbank	1000	22	22	22	+ 1
D'Aragon	3525	23	23	23	
D'Eldona	6800	77	75	77	+ 2
Delhi Pac	500	18	18	18	— ½
Denison	8535	$43	43	43	+ ½
Dickman	300	295	285	295	+ 5
Dome	295	$55½	55½	55½	+ ½
Donal	20100	30	27½	28	
Dunrale	1500	39	38	39	+ 3
Dynasty	1120	$13¾	15	15	— ½
East Mal	275	225	225	225	—10
East Sull	505	760	750	760	+ 5
Endako	350	$13¼	13	13¾	
F Mar	1150	145	141	143	+ 3
F Nat Uran	300	115	115	115	
F Orenada	1500	24	24	24	+ 1
Fort Reinc	6000	130	120	120	—10
Frobex	1235	155	150	150	
Gnt Masct	4000	246	240	240	
Giant k	z20	$10¾	10¾	10¾	
Goldray	1550	260	255	260	+10
Goldrim	600	39	39	39	+ 1
Gortdrm	2640	455	425	430	— 5
Grandroy	1650	61	61	61	— 3
Granduc	825	$10½	10¼	10½	— ¼
Graniale	100	$12	12	12	
Green Pnt	900	20	20	20	— 1
Gulch	2000	18½	18½	18½	
Gulf L	3000	10¼	10	10	—1½
Gunnar	3100	160	156	160	+ 4
Headway	500	12	12	12	— ½
Heath	3500	6	6	6	
High-Bl	200	380	380	380	+15
Hollinger	950	$29½	29¼	29¼	—2¼
Huds Bay	323	$76	75½	76	+ ¾
Hydra Ex	4110	23	21	22	— 3
Int Bibis T	z300	38	38	38	
Int Mogul	1036	$19½	18¾	19	— ¾
Irish Cop	5000	20	19½	19½	— ½
Iso	21100	248	235	235	— 5
Jelex	40000	47	42	44	— 2
Joliet	2000	30	29½	30	
Jonsmith	6500	15	14½	14½	— ½
Jorex Ltd	100	180	180	180	
Joutel	42000	123	120	120	— 2
Jowsey	1044	53	53	53	— 3
Kam Kotia	1200	330	320	325	
Kerr Add	376	$13¼	13¼	13¼	— ¼
K Anacon	1354	58	58	58	
Kid Coper	1000	31	31	31	+ 2
Kirk Min	3000	11½	11½	11½	+ ½
Lab Min	z25	$30	30	30	
L Dufault	1210	775	760	775	— 5
L Osu	2900	16½	16½	16½	— 2
L Shore	100	500	500	500	+ 25
La Luz	751	$11	10¾	10¾	— ¼
Leitch	490	220	215	220	+ 3
Liberian	210	$11½	11½	11½	+ ½
LL Lac	1200	300	300	300	
Louvicrt	1000	19	19	19	
Lytton M	1710	340	330	330	—10
Macassa	200	185	185	185	— 5
Madeline	4917	530	510	525	
Madsen	2900	180	173	175	— 6
Malartic	300	132	130	132	+ 2
Man Ba	11200	135	121	121	—10
Match	7100	15	15	15	
Mattgmi	545	$13½	13¾	13½	+ ¼
M Adam	23700	112	105	108	— 2
Mc Intyre	110	$112	112	112	— 5
McWat	6500	62	56	56	— 4
Mentor	1500	90	87	87	— 3
Meta Uran	500	24	24	24	+ 1
Midrim	1700	52	51	51	
Min-Ore	500	15	15	15	
Moneta P	300	120	115	115	— 5
Mt Wrt	11000	20	19	19	— 2
Multi-Mi	3700	116	112	115	— 1
New Ath	3700	36	34	35	
New Cal	9900	42	41	41	— 1
Newconex	12000	715	700	715	+30
N Harri	3600	10½	10	10	— ½
N Imprl	16850	310	296	300	— 5
N Kelore	500	5½	5½	5½	— 1
Newlund	3100	27	27	27	+ 2
N Mylama	4000	18	18	18	
Newnor	1600	8½	8½	8½	
N Que Ragl	300	$13½	13½	13½	— ¾
Norbaska	600	28	28	28	+ 2
Norgold	2500	8½	8½	8½	+ ½
Norlex	20300	38	37	37	— 1
Northcal	6000	13	13	13	
N Coldstm	7700	254	241	242	— 8
Northgat	2755	$15	14¾	14¾	— ¼
N Rank	2900	54	54	54	
N Rock	2400	94	92	92	— 2
Nudul	2000	13½	13	13	— 1
Obaska	3900	10½	10	10	+ ½
Obrien	z25	29	29	29	
Opemska	6125	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
Orchan	2000	395	390	390	—10
Pamour	300	250	250	250	— 5
Paramaq	4900	9½	9	9½	+ ½
Patino	927	$34¾	34½	34¾	— ¼
Paio	z25	$11	11	11	
Pcc Exp	24200	117	107	112	— 4
Pick Crow	z13	50	41	50	
Pine Point	395	$34¼	34¼	34¼	
Place	665	$36½	36½	36½	
Prado Exp	6300	425	370	425	+55
Preston	761	$12¾	12¾	12¾	+ ¾
Pure Silv	1550	350	325	330	—30
Pyramid	1900	63	63	63	— 1
Que Chib	9400	38	35	35	— 3
Que Man	5000	28½	27	27	— 1
Q Mattgmi	100	105	105	105	+ 4
Radiore	2000	53	52	52	— 1
Rayrock	700	193	190	193	+ 8
Rio Algom	775	$18½	18¼	18¾	— ¼
Rix Athab	500	26½	26½	26½	—1½
Roman	1190	$13¾	13	13	— ¼
St Fabien	2500	27	26	26	— 1
Satellite	5000	27	25	27	
Sherritt	5364	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Silvrfids	1900	300	280	280	— 5
Sil Miller	500	14	14	14	+ 1
Silvmq	3500	33	32	33	+ ½
Sisco	4100	275	260	260	—10
Steep R	1850	570	555	560	—15
Sullivan	873	760	750	750	
Sunburst	5000	8½	8½	8½	+ ½
Teck Cor A	3100	$10	790	790	—15
Teck Cor B	5060	740	730	730	—10
Texmont	4000	60	59	60	+ 2
Texore	3000	22	21	21	+ 1
Tex-Sol	3000	57	55	55	— 2
Tombill	1200	145	142	142	— 2
Torbrit	1700	100	99	99	— 6
Tormont	6900	7½	7	7	
Towag	2500	34	33½	33½	+ ½
Tribag	2500	118	116	116	— 2
Tin C	27800	33	30	32	
U Mining	8500	35	32	32	—1½
U Asbestos	100	550	550	550	
Un Keno	z6	690	690	690	
Upp Can	300	285	285	285	— 5
Urban Q	2600	17	16	16½	+ ½
Vespar	323	65	65	65	— 2
West Mine	1700	320	310	310	— 5
Wilco	4500	38	36	36	— 1
Willroy	1200	90	90	90	
Win-Eld	1000	13	13	13	
Wr Harg	100	261	261	261	— 4
Yk Bear	6950	880	850	850	—30
Young HG	7003	8	7½	7½	— 1
Yukon C	200	210	210	210	
Zenmac	1500	14	14	14	
Zulapa	1900	15	15	15	

HUILES

Alminex	3800	630	610	615	—15
Am Leduc	2300	16	16	16	
Asamera	2250	$28½	27½	28¼	+ ¾
Banff	680	$12¾	12½	12½	— ½
Bralsa	1000	540	525	530	+15
Calvert	1500	37	36	36	— 2
CS Pete	2100	805	790	800	— 3
C Dehi	z53	635	635	635	
C Ex Gas	8500	840	825	825	—35
C Gridoil	200	$16½	16¼	16¼	— ¼
C Gridoil p	z50	830	30	30	
C Homestd	196	$23	23	23	+ ¾
C LI Pete	1950	148	140	140	— 5
Cdn Sup O	320	$36	35¾	35¾	—1¼
Cdn Trident	200	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
Cent Del	1386	$13¾	13¼	13¼	— ½
Charter Oil	950	$11¾	11½	11½	— ¼
Chieftan D	1340	$11	10¾	10¾	— ¼
Clark Can	2000	440	425	435	— 5
C East Cr	507	450	425	450	+25
C West P	500	275	240	275	+40
Dynam	15635	280	265	280	+15
Ensign Oil	3800	350	335	335	—25
French Pt	9875	$10	980	10	+20
Gr Plains	250	$28¼	28¼	28¼	+ ¼
Gt Collads	408	575	570	570	—15
Int Helium	3450	75	71	71	— 6
Midcon	500	70	70	70	— 3
Mill C	38500	315	290	315	+15
Nat Pete	400	430	425	425	—15
N Cont	2850	269	260	269	+ 9
N Davies	1500	14½	14½	14½	+ ½
NC Oils	125	$11½	11½	11½	+1½
Northld	4700	67	62	62	— 3
Numac	4350	850	815	815	—20
Okalta	6200	35	34	35	
Permo	3700	160	155	158	
Peruv	8700	75	68	71	
Petrol	7800	194	185	180	— 4
Pinnacle P	1700	170	165	165	— 5
Place G	3130	210	206	206	— 4
Ranger	6120	$17¼	16¾	17	
Scurry Rn	855	$27	26	26	— 1
Spooner	1234	410	395	395	—15
Triad	12305	495	475	480	— 5
U Canso	600	905	900	905	—15
U Canso w	300	515	513	515	—10
Un Reef P	2500	37	33	37	
Ulster P	16150	445	410	425	—20
Vandoo	3500	15	15	15	
Wespac	4000	31	27	27	
Weoast P	200	$13	13	13	
W Dec	12633	980	955	965	—10
W Decit w	4125	635	600	610	—30

DISTRIBUTION PRIMAIRE

Fed Farm	1294	$5⅞	5⅝	5⅞	+ ⅜
CHall e	10000	53	51	52	— 1
Con Nichol	1000	21	21	21	+ 2

INDUSTRIES

Abitib	1985	$9⅝	9½	9½	— ¼
Abitbl 7½p	25	$53	53	53	+ ¼
Acklands	200	$13½	13¼	13¼	— ¼
Acres Ltd	525	$17	16¾	17	+ ¼
A.G.F.M	350	$13⅜	13½	13½	— ⅛
Agra Vegt	450	$6⅜	6¼	6⅜	+ ⅛
Agratec I	500	$10¼	10	10¼	
Aimco Ind	100	$14	14	14	+ ¼
Alta Gas T	6140	$44½	43¾	44	+ ⅛
Alta Gas p	115	$71⅞	71⅞	71⅞	— ⅛
Alta G D p	75	$122¾	121¾	121¾	+ 2
Algo Cent	528	$7⅞	7¾	7¾	
Algoma St	2301	$16¼	15¾	15¾	— ½
Algom	800	375	350	375	+25
Algonq pr	400	275	275	275	—25
Alcan	2960	$29¼	28¾	29¼	+ ¼
Alcan pr	650	$33½	32¾	33	
Almin 2p	50	$35¼	35¼	35¼	— ⅜
Anglo-cn	600	36⅝	6½	6⅝	+ ⅛
Ang CT 4½	50	$27½	27½	27½	— ½
Aquitaine	3425	$22⅝	22	22¼	— ¼
Argus 250 p	25	$33½	33½	33½	— ½
Argus B pr	25	$36¼	36¾	36¼	+ ¼
Argus C pr	260	$11⅞	11⅞	11⅞	— ⅛
Asbestos	z3	$24¼	24¼	24¼	
Atco Ind	2300	$15¼	14¾	15¼	+ ½
Atl Sugar	925	36⅝	6½	6⅝	— ⅛
Atl Sug A	680	$14⅜	14¼	14⅜	+ ⅛
Atl Sug wts	600	240	235	235	+ 5
Auto Elec	z50	$11⅞	11⅞	11⅞	
BACM Ind	100	$22	22	22	+ 2
Bahama	6300	57	55	55	
Bank Mtl	7909	$14½	14¾	14½	
Bank N S	3935	$22¾	22¼	22¼	— ¼
Barbr-Ell	z120	$16¼	16	16	
Bartaco	800	$12¾	12½	12½	+ ¼
Bathrst p	100	$13	13	13	+ ¼
Beaver L	625	$15½	15½	15½	— ¼
Belding L	145	$17	17	17	+1½
Belding Wt	4350	500	450	480	+30
Bell Canad	3312	$44¼	44	44¼	
Block Bros	6600	$7¼	7	7¼	+ ⅛
Bombrdier	1010	$18⅜	18½	18⅜	+ ⅛
Bow Valy	275	$23	22½	22½	— ½
Bow Vly pr	100	$13¾	13¾	13¾	+ ⅜
Bowater	100	$6⅞	6¾	6⅞	— ⅛
Bow.m pr	50	$37½	37½	37½	
Bramalea	2960	$6¾	6½	6¾	— ⅛
Bramal w	1200	515	500	500	
Brascan	2655	$17½	17	17¾	+ ⅝
BC Sugar	1045	17¼	17¼	17¼	— ¼
BC Sugar p	z40	$15¾	13¾	15¾	
BC Phone	183	$66	66	66	
BCPh 1936	x10	$63	62	63	
BCPh 4.84	260	$17¾	17¾	17¾	
Brinco	2277	$5¾	5¼	5¼	
Cad Dev	540	$7¾	7½	7¾	— ¼
Cad Dev b p	z44	$17¼	17	17¼	
CAE Ind	625	$8	7¾	7¾	— ¼
Calgary P	250	$24½	24¼	24½	— ¼
Calgry P p	z10	$71	71	71	
Calgy 540 p	40	$109½	109½	109½	+ 1
Calvrt Die	300	115	105	105	— 5
Cambridg	225	$8⅝	8¾	8⅝	— ⅛
Cambeau	160	$6½	6½	6½	— ⅛
CD Sugar	350	$34	33½	34	+ ¼
Can Bread	2425	$25	24	24⅝	+ ⅛
Can Cem	110	$30	30	30	+ ¼
Can Malt p	300	90	90	90	
C Nor West	85	$71	70	70	— 1
C Packrs	1350	$16	15¾	16	
Can Perm	575	$11⅞	11⅜	11⅝	— ⅛
C Safway p	z5	$82	82	82	
CSL	300	$30	30	30	— 2
CSL pr	528	410	410	410	—20
C Brew	12351	$9¾	9½	9⅝	+ ⅛
C Brew Ap	365	$30½	30¼	30¼	— ¼
C Brew Bp	z5	$37½	37½	37½	
C Chem w	300	195	195	195	
CC Manag	70	44¾	44¾	44¾	— ¼
Cdn Equty	z25	$9¾	9¾	9¾	
C Curtis	400	115	110	110	— 5
C Found	z10	$6¼	6¼	6¼	
CGE pr	700	$29¾	29¾	29¾	+ ⅜
CG Invest	z21	$63	62½	63	
C Goldale	1850	$7¼	7	7	— ⅛
C Hydro	1280	$18⅝	18	18¼	— ¼
C Imp Bank	2195	$20¼	19¾	19¾	— ½
C Ind Gas	9631	$19¾	19	19¼	— ¼
CIL	635	$14¼	14	14¼	
C Interurb	900	85	475	480	+ 5
C Intrurb p	700	$10⅜	10¼	10⅜	— ⅛
C Marconi	325	495	485	495	+ 5
CP Inve pr	935	$33⅞	33⅜	33⅞	
CP Inve wt	2278	880	870	870	—15
CPR	1258	$73¾	72¾	73¼	— ½
CPR 83 pr	1140	$9	9	9	
C Refract	300	$12¾	12¾	12¾	
Cdn Salt	500	$17	17	17	+ 1
Cdn Tire	175	$60¼	60¼	60¼	—2¾
Cdn Tire A	335	$58½	57½	57¾	—1¼
C Utilties	100	$37¼	36¾	37¼	— ⅛
CUtil 6 pr	z5	$83	83	83	
C Vickers	z25	$10¼	10¼	10¼	
CWN G 4 pr	100	$11½	11½	11½	— ½
C Westing	721	$11½	11¼	11¼	— ¼
Canron	250	$16¾	16¼	16¾	+ ¼
Capit Div	2525	$5¼	5¼	5¼	
Cara	130	$8½	8½	8½	
Carrier JD	400	$15¼	15½	15½	— ¼
Cassidy L	100	485	485	485	—15
CDRH Ltd	165	$11¼	11¼	11¼	— ¼
Chemcell	1280	$10¾	10¼	10¾	+ ¼
Chemcl 1 p	z50	$12¾	12¾	12¾	
Chem 175 p	z25	$22¾	22¾	22¾	
CHUM A	150	$18½	18½	18½	+1½
Clayton	400	170	170	170	— 5
Columbia	600	36½	6¼	6¼	+ ⅛
Cominco	3343	$29¾	29¼	29¼	— ⅜
C Holiday I	200	$14¾	14¾	14¾	+ ⅛
Computel	500	$17½	17½	17½	— ½
Computr	200	$34	33	34	+ 1
Conduits	z10	300	300	300	
Con Bath	698	$21½	21½	21½	— ⅛
Con Bath p	50	$15¾	15¾	15¾	
Con Bath w	820	270	260	265	+ 5
Con Bldg	1620	250	240	240	— 5
Con Bldg p	100	375	375	375	—25
Con Distrb	1255	$13½	13¼	13¼	+ ¼
Cons Ga	$968	17	16¾	16¾	— ¼
Corbv vt	175	$28½	28	28	— ¼
Coronatn	2600	180	170	180	+ 5
Corontn p	300	205	200	205	+ 5
Costain R	4150	$30	450	450	—20
Courvet P	200	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
Craig Bit	100	$7¼	7¼	7¼	+ ½
Crain R L	z115	$16¾	15½	16	
Crestbrk	350	$13¼	12½	12½	— ½
Crush Intl	575	$10¼	10	10¼	+ ¼
Cumming	z90	$10	9¾	10	
Cygnus A	3515	$11½	11	11¾	— ¼
Cygnus B	1566	$12	11½	12	— ¼
Cygnus pr	1000	$43½	43	44¼	—4¾
Dale-R	100	$12¼	12¼	12¾	+ ¾
Debbld B p	50	$88	88	88	
Delta Elec	850	255	230	250	—25
Distl Seag	917	$49½	49	49¼	— ¼
Dome Pete	x50	$91	90	90	
D Bridge	430	$14¼	14	14⅜	
D Coal pr	100	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
Dofasco	733	$21⅞	21⅝	21⅞	+ ¼
Dofasco p	225	$71	71	71	
Dom Glass	425	$19¾	19¾	19¾	
Dom Lime	1000	283	250	285	+65
Dom Store	2025	$12¾	12⅝	12⅝	
Domtar	3840	$13¼	12⅞	13	
D Textile	305	$13⅜	13⅜	13⅜	
Donlee M	100	$14¾	14⅝	14⅝	— ⅛
Douglas L	1100	350	340	345	+10
Dupont	55	$29½	28¾	29½	+ ½
Dylex Div	500	$13	13	13	
Dylex D A	1290	$12⅜	12½	12⅜	+ ⅛
E-L Fin	1200	$10¼	9¾	9⅞	— ¼
E-L Fin w	300	430	425	425	— 5
Electro ltd	30	$27½	27½	27½	— ¼
Erie D	100	$15½	15½	15¾	+ ½
Erie D A	225	$17	17	17	+ 2
Exquisite	z100	$6½	6½	6½	
Exquite w	9000	32	26	30	+ 4
Falcon	1760	$125¾	125	125	+ ¾
Farm Play	700	$14	14	14	— ¼
Fa Play w	314	340	340	340	+ 5
Fed Grain	400	$6½	6¾	6½	
Fibre	5450	$9½	8¾	9	— ⅛
Fleet Mfg	1250	175	165	175	+10
Ford Cnda	265	$57¾	57	57¾	— ⅛
F Seasons	120	$12¾	12¾	12¾	
FPE Pion	z60	$17¾	17¾	17¾	
Fraser	z115	$21¾	21¾	21¾	
Freiman	100	$5¾	5¾	5¾	+ ¼
Gen Distrb	3540	$13¾	13	13¼	+ ¼
GMC	62	$78	78	78	
G Stl Ware	1200	$16	15¾	16	+ 1
G Stl Wre p	40	$68	68	68	
Genstar L	411	$14½	14	14½	+ ¾
Gnstar L w	2900	560	540	540	—20
Gesco Dis	190	$11¾	11¾	11¾	— ¼
Gdn Mang	2120	$11¾	11¼	11¼	— ¼
Glendale	530	$10¾	10⅝	10½	
Goodyear	50	$168	168	168	— 2
Greb Ind	600	$8⅝	8⅝	8⅝	
GL Paper	1075	$24¾	24	24	— ⅛
GL Power	760	$20½	20⅜	20⅜	— ⅛
GN Capital	600	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
Gt W Life	100	$9⅝	9⅝	9⅝	+ ⅛
Gt WSadd	500	88	75	75	— 3
Greyhnd	255	$13¾	12⅝	12⅝	+ ⅛
Guar Trst	800	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Gulf Can	2124	$19¾	19¼	19¼	— ¼
Halifax D	1900	210	200	210	+10
Hamil Chm	450	$16½	16	16½	+ 1
Hardee	1400	110	100	100	— 5
Hard Crp A	865	$12½	12	12½	+ ¾
Harris J S	400	$5	480	480	—20
Harveys F	1315	$7¼	7⅛	7⅛	+ ⅛
Hawker S	4100	380	350	380	+45
Hawker pr	185	$57	57	57	
Hays Dna	1125	$13¼	12⅝	13¼	+ ⅜
Home A	5584	$70	68½	69	— ½
Home B	z30	$60	60	60	
Horne Pit	500	355	350	350	
H Bramor	100	$6¾	6¾	6¾	+ ⅛
H Smith pr	200	$29	29	29	
Howdn DH	100	$7	7	7	
H Bay Co	250	$17¾	17¾	17⅞	— ⅛
HB Oil Gas	50	$38	38	38	+ ½
Hunter Dgl	600	$13	13	13	+ ⅛
Husky Oil	2200	$18¼	17½	18	— ¼
Husky A pr	50	$42¾	42¾	42¾	+ ¼
Husky B pr	50	$43⅛	43⅛	43⅛	+ ⅛
Husky D w	150	$10	10	10	— ¼
Imp Gen	100	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
Imp Gen w	550	300	300	300	
Imp Oil	$111	$19	18⅝	19	+ ⅛
Imp Tob	1260	$11¾	11⅝	11⅝	— ⅛
Indusmin	z58	$14¼	14⅜	14⅜	
Ind Accpt	1250	$13¾	12¾	13⅜	
In Acc wts	450	440	425	435	—15
Inglis	200	$12¾	12¾	12¾	
Inland Gas	790	$12½	12¼	12¼	— ¼
Inspiratin	1000	100	100	100	
Intrmetco	300	$5⅞	5¾	5¾	
IBM	335	$370	364	370

L'Alliance canadienne a décidé de se transformer de façon radicale

par Benoit ROUTHIER

L'Alliance canadienne a décidé de donner le coup de barre et de se transformer de façon assez radicale afin de faire un travail plus efficace en vue de stimuler le bilinguisme et le biculturalisme au Canada.

C'est pourquoi, à leur assemblée générale qui aura lieu le 27 septembre à Ottawa, sous la présidence d'honneur du Secrétaire d'Etat du pays, M. Gérard Pelletier, les membres seront appelés à se prononcer sur une foule de grands changements surtout dans l'orientation, le recrutement et les moyens d'action.

C'est ce que nous ont expliqué, hier soir, lors d'une conférence de presse, M. Martial Roy, secrétaire général de l'organisme, et Mme Fohy St-Hilaire, fondatrice - coordonnatrice.

SIEGE A OTTAWA

Parmi les transformations envisagées, l'une des plus importantes consistera à établir le siège social à Ottawa, capitale du pays, au lieu de Toronto.

De plus, on veut changer l'appellation de l'association qui aurait comme nouveau nom l'Alliance culturelle du Canada.

Une nouvelle orientation et des moyens nouveaux d'action devront être trouvés, car on se rend compte que l'évolution culturelle, tant au Québec que dans le reste du Canada, a rendu périmés les buts que s'était fixé l'organisme à sa fondation en 1953.

Evidemment, on veut encore combler une lacune qui existe depuis longtemps à l'Alliance: rejoindre la jeunesse. A cet effet, une lueur d'espoir vient de naître, selon Mme Fohy St-Hilaire, car on vient de nommer un jeune de 27 ans à la présidence du comité d'orientation et d'action en la personne de M. Raymond Décarie, attaché au ministère fédéral du Développement régional.

ALLIANCE CANADIENNE — L'Alliance canadienne aura désormais son siège social à Ottawa plutôt qu'à Toronto. Ci-dessus, les membres qui ont accepté ce changement: MM. Sidney Rubinoff, haut fonctionnaire au fédéral, 1er vice-président; Maurice Chagnon, vice-recteur de l'Université d'Ottawa, président; Mme Fohy St-Hilaire, coordonnatrice; debout, de gauche à droite: MM. Jean-Marie LeBlanc, des Archives nationales, trésorier; le juge Arthur Labbé, de Hull, 2e vice-président. De plus, MM. Aurèle Gratton, directeur du journal Le Droit, et Davidson Dunton, de l'Université Carleton, sont au nombre des directeurs de la section d'Ottawa.

THE - CAFE
EPICES
J.-B. ROUSSEAU ENR.
Le fournisseur des grands restaurants.
Au service du public depuis 102 ans.
Livraison:
Québec, Sillery, Ste-Foy, Charlesbourg.
605, rue St-Jean - 525-8301

Inauguration le 20 septembre du nouveau drapeau de la Saskatchewan

REGINA (PC) — Le nouveau drapeau de la Saskatchewan sera inauguré le 20 septembre, au cours d'une cérémonie qui se déroulera devant les édifices parlementaires, a déclaré mercredi le cabinet du premier ministre Ross Thatcher.

La cérémonie coincidera avec le mois où la Saskatchewan était devenue province canadienne, il y a 64 ans. Le modèle du drapeau a été choisi parmi les présentations soumises au cours d'un concours provincial.

La Société d'art héraldique de Londres n'a pas encore approuvé le dessin, mais la Saskatchewan a décidé de le choisir de toutes façons. L'Institut voulait obtenir des changements qui n'ont pas semblé acceptables aux autorités provinciales.

Le drapeau est vert dans sa moitié supérieure pour représenter les forêts du Nord, et jaune dans sa moitié inférieure pour symboliser les champs de blé. Le lis des Prairies, fleur de la Saskatchewan, se trouve du côté de la hampe et les armes de la province figurent dans la partie verte, du côté opposé à la hampe du drapeau.

René Lévesque se rendrait à Paris d'ici la fin de l'année

Certaines rumeurs laissent entendre que le chef du Parti Québécois, M. René Lévesque, se rendra à Paris d'ici la fin de l'année pour y avoir de discrets entretiens avec certaines personnalités françaises.

Invité à commenter ces rumeurs, M. Lévesque a déclaré qu'il était possible qu'il aille en France cette année mais qu'il n'avait encore aucun projet précis.

M. Lévesque est le seul chef nationaliste québécois qui ne se soit pas encore rendu en France.

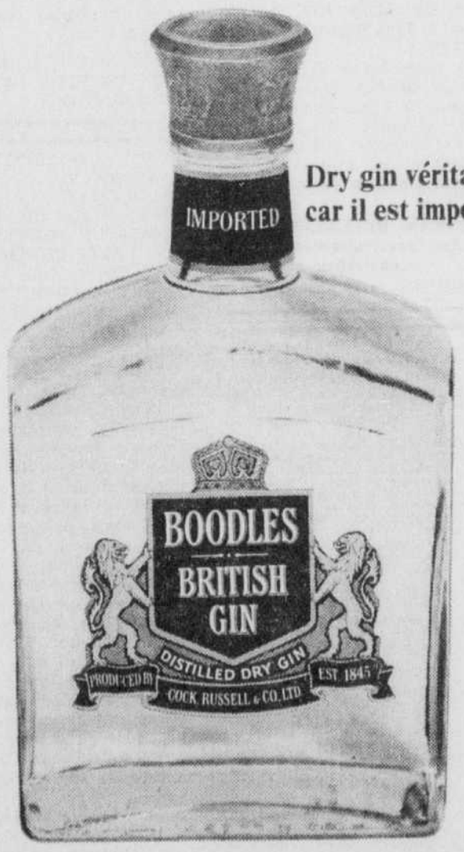
LE SOLEIL

HEURES DE FERMETURE

Nous rappelons à nos lecteurs et annonceurs que, toute l'année durant, les heures d'affaires du journal LE SOLEIL sont les suivantes: 8h 30 à 16h 30 du lundi au vendredi.

La Direction

A Londres, ce gin n'a pas de prix.



Dry gin véritable car il est importé.

Car il est exclusivement réservé à l'exportation. Au Canada, c'est l'un des plus chers.

Ce qui est normal, puisqu'il est importé. Et que, pour un gin véritablement britannique, on s'attend à payer le prix.

Boodles fera votre joie. Et celle de vos amis. En toutes occasions. Boodles, le gin vérité.

Q.L.B. 196 25 oz. / Q.L.B. 196A 40 oz.
Distillé et embouteillé en Grande-Bretagne.

En septembre, la ronde des petits souliers

Pour le retour à l'école, les chaussures en cuir souple signées Buster Brown vous assurent d'un confort recherché dans les styles très nouveaux pour l'automne.

Pour la fillette, soulier en cuir brun avec courroie ajustable. Semelles en composition. Pts: 12½ à 4. $11.00

Pour la fillette, soulier en cuir avec empeigne garnie de petites perforations et courroie en T. Semelles en composition. Brun érable. 8½ à 4C. $11.00

Pour garçon, soulier flâneur en cuir noir ou brun. Idéal pour tous les sports. Semelles vulcanisées.
Pts: 12½ à 3B et D. 11.00
Pts: 3½ à 6B et D. 12.00

Pour l'adolescent, chaussures en cuir de qualité grainé dans le modèle brogue très populaire. Rouge érable seulement. Pts: 4 à 6. $14.00

ST-ROCH, 4e ETAGE. TEL.: 529-7351 — PLACE LAURIER. TEL.: 656-1530

LE Syndicat DE QUÉBEC

ST-ROCH: 9h. à 5h., jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30
PLACE LAURIER: 9h.30 à 5h., mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30

Le conflit sera long à l'usine Weyerhaeuser

par Fortunat MARCOUX

PRINCEVILLE — Tout indique que le conflit qui, depuis le 6 août dernier, paralyse l'usine de fabrication de contre-plaqué Weyerhauser Quebec Ltd., à Princeville, dans les Bois-Francs, sera long.

La compagnie a décrété un "lock-out" (renvoi massif) jusqu'à ce qu'un nouveau contrat de travail soit signé. Les quelque 120 employés de l'entreprise ont répondu à ce geste en levant des lignes de piquetage. Les ouvriers avaient acquis le droit de grève depuis le 23 juin dernier.

Le président du Syndicat national des salariés du contre-plaqué Princeville Inc. (CSN), M. Gérard Trépanier, a déclaré hier qu'il s'attendait à ce que l'arrêt de travail soit long et difficile. Aucune nouvelle rencontre n'a eu lieu avec la partie patronale, depuis que les négociations ont été rompues, le 6 août dernier. Les pourparlers se poursuivaient depuis le 28 mars, soit trois jours avant que le contrat de travail ne prenne fin.

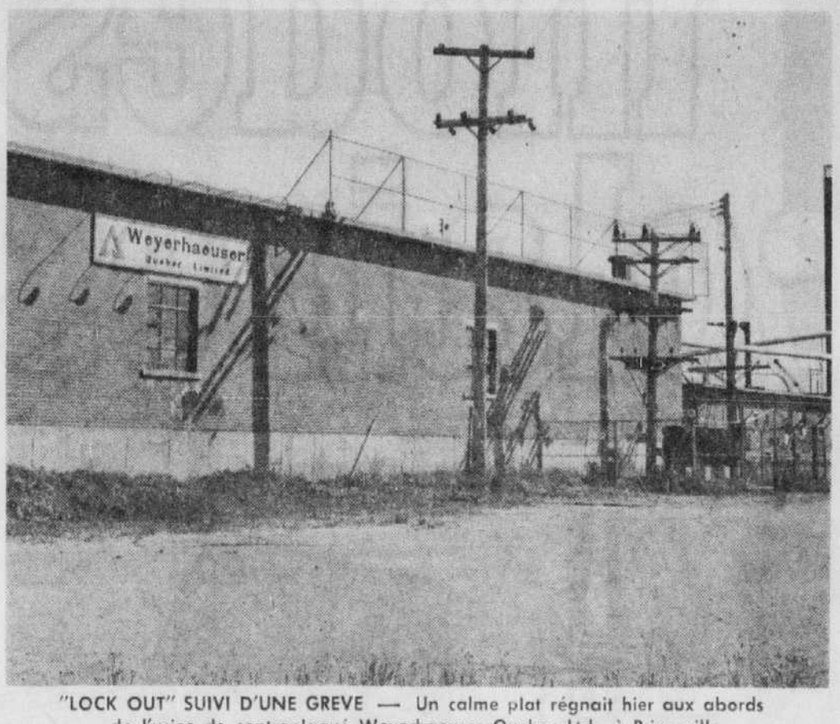
Selon les informations obtenues de M. Trépanier, le syndicat réclame une convention collective d'une durée de deux ans, accompagnée d'augmentations annuelles de salaires de $0.40 et $0.35 l'heure, la réduction de la semaine régulière de travail de 48 à 44 heures avec pleine compensation, deux fêtes chômées additionnelles (lundi de Pâques et Action de Grâces) pour porter le total à huit, ainsi que d'autres bénéfices marginaux.

La compagnie a offert des hausses de salaires de $0.08 l'heure pour la première année, et $0.06 pour l'année suivante, pour un contrat de deux ans, ou des majorations annuelles de $0.14, $0.10 et $0.08 pour une convention collective d'une durée de trois ans. Elle n'a voulu apporter aucun amendement aux chapitres des vacances, congés, et assurances. Actuellement, le salaire horaire moyen payé est de $1.56.

L'entreprise Weyerhauser est une industrie qui se spécialise dans le déroulage de billes de bois destinées à la fabrication de contre-plaqué à un pli. Il s'agit d'une compagnie américaine qui possède plusieurs filiales, dont deux en Ontario et une au Québec (celle de Princeville). Elle groupe plus de 37,000 employés.

Le président du syndicat a révélé qu'en 1968, la compagnie avait réalisé un profit net de $100 millions, résultant d'un chiffre d'affaires dépassant un milliard de dollars.

En attendant la fin du conflit, le gréviste marié touche une allocation hebdomadaire de $20. Le célibataire reçoit $15.



"LOCK OUT" SUIVI D'UNE GREVE — Un calme plat régnait hier aux abords de l'usine de contreplaqué Weyerhaeuser Quebec Ltd., à Princeville.

Grève chez les 3,200 mineurs de la Falconbridge Nickel

SUDBURY, Ont. (PC) — Les employés de la Falconbridge Nickel Mines ont voté hier dans une proportion de 9 contre 1 en faveur d'une grève qui devait débuter ce matin à 8 heures, à l'expiration de leur contrat.

Le vote unit les 3,200 ouvriers de la Falconbridge appartenant au local 598 du Syndicat des ouvriers des mines, fonderies et moulins aux 18,000 membres des Métallos unis d'Amérique qui ont quitté le travail à l'International Nickel le 10 juillet.

Le président du local 598, Jim Tester, a affirmé que plus de 2,000 syndiqués avaient pris le vote à la suite de la réunion de mercredi soir, où le comité de négociation a recommandé le rejet de l'offre la plus récente de la compagnie.

M. Tester a précisé que les salaires et les ententes offertes par la Falconbridge étaient "essentiellement les mêmes que ceux qu'on offrait aux ouvriers de l'Inco avant leur grève."

Le salaire horaire qui a cours en ce moment à la Falconbridge est de $3.12, le taux minimum étant de $2.60. L'offre finale de la compagnie comportait une augmentation immédiate de 22.1 cents l'heure, les négociations sur le contrat de trois ans devant se poursuivre jusqu'à entente. Le syndicat a déjà refusé une offre d'augmentation de $1.02 de l'heure en salaire et bénéfices marginaux, répartie sur trois ans.

De son côté, le syndicat demande une augmentation de salaire de $1 de l'heure, répartie sur deux ans seulement.

A l'échéance des deux contrats, les taux de salaires à la Falconbridge et à l'Inco étaient essentiellement les mêmes.

A l'Inco, les négociateurs syndicaux préparent une nouvelle offre, dans l'espoir de mettre fin à une impasse qui dure depuis six semaines.

On reconnaît généralement que les ouvriers de Sudbury se sentent solidaires les uns des autres et que les syndiqués de la Falconbridge vont appuyer ceux de l'Inco dans leurs revendications.

VOILA LA SOLUTION — C'est ce que semble dire ce jeune homme d'Edmonton qui a chaussé les patins à roulettes pour se rendre à son travail. On sait que cette ville est actuellement paralysée par une grève du transport en commun. (Téléphoto PC)

La grève du transport en commun à Edmonton entre dans sa sixième journée

EDMONTON (PC)—La grève des chauffeurs d'autobus et du personnel d'entretien des véhicules entre ici dans sa sixième journée et ne semble pas près de se terminer, alors que les ouvriers promettent d'aller jusqu'au bout.

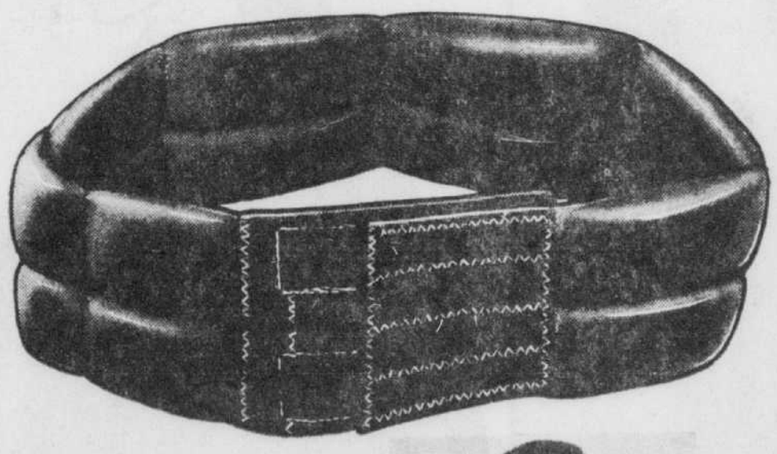
"Quand nous n'aurons plus de semelles, nous marcherons le long des lignes des piquetage pieds nus," a déclaré Doug Innes, l'agent d'affaires du Syndicat uni des Transports.

Quant aux 100,000 citoyens de la ville, ils en sont quitte, eux aussi pour user leurs semelles ou trouver d'autres moyens de transport, y compris les bicyclettes et les patins à roulettes.

La seule lueur d'espoir tient à la réunion qui aura lieu entre les autorités civiques et le syndicat, jeudi.

Les employés des services de transport ont quitté le travail pour appuyer leurs demandes d'augmentation de salaire. La ville offre une augmentation de 19.8 pour cent répartie sur une période de 28 mois. Le syndicat veut que l'augmentation soit répartie sur 24 mois. Aux termes de l'augmentation, le salaire horaire d'un chauffeur passerait de $3.10 à $3.75.

de FABERGÉ, BRUT
TONE-O-MATIC



Pour hommes et dames, ceinture Tone-O-Matic avec poids

un moyen nouveau et facile pour développer et tonifier les muscles

Cette ceinture est composée de petits rectangles remplis de grains donnant un poids. Le temps que vous portez votre Tone-O-Matic dépend de votre capacité physique. Il est préférable que vous la portiez jusqu'à ce que vous soyez fatigué en augmentant graduellement le temps d'une fois à l'autre. Vous pouvez la porter confortablement toute la durée du jour.
La meilleure façon de placer votre ceinture est de tenir dans votre main droite la partie avec la marque Brut Tone-O-Matic. Avec la main gauche, vous entourez la taille de la ceinture et pressez les deux bouts ensemble. Petit, moyen, grand.
$25.00

ST-ROCH, REZ-DE-CHAUSSEE TEL.: 529-7351. PLACE LAURIER TEL.: 656-1530.

Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Québec 2

Quant.	Grs	Description	Prix
		Taxe 8%	
		Total	

Nom.....
Adresse.....
Compte de crédit ☐ C.O.D. ☐ Chèque ☐

LE Syndicat DE QUÉBEC

200 complets 100% laine à prix de rabais, pour hommes et universitaires

Complets de marques renommées réalisés dans les fins tissus worsteds tout laine, fini vénitien, mohair et autres. Magnifique choix de teintes. Brun, gris, bleu, or, bronze, vert. Toutes grandeurs et toutes tailles.

ST-ROCH, 2e ETAGE. TEL.: 529-7351
PLACE LAURIER. TEL.: 656-1530

LE Syndicat DE QUÉBEC

modes scolaires

Garçons et filles!
Participez à l'attribution de

3 bons de $50.00

en marchandises, chaque semaine, durant quatre semaines. Toutes les factures et fac-similés des rayons des classes sont valables. Déposez vos factures signées dans les boîtes spéciales à nos deux magasins.

Distinction et finition des modes automnales

Vestons sport

en beau tweed de laine dans les modèles plus longs à simple ou double croisé. Motifs délicats, rayures ou quadrillés très sobres. Grs: 7 à 20 ans.

19.99 à 37.99

Pantalons sport

en tissu Tetrex, une fibre Polyester ne demandant aucun repassage et facilement lavable à la machine. Teintes unies: bleu, vert, brun, or et autres.

Grs: 7 à 12 ans, élastique à la taille..... **8.99**

Grs: 11 à 18 ans..... **10.99**

ST-ROCH, 4e ETAGE ET PLACE LAURIER.
COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES

Elégance chez le jeune homme... chemise-cravate

LittlePrince

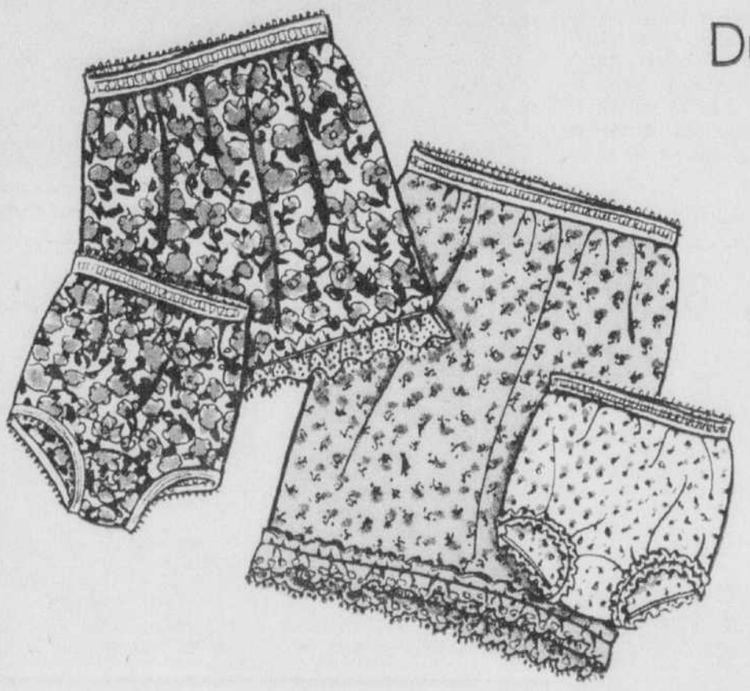
Un renouveau dans la garde-robe du garçon. Un ensemble deux morceaux de même ton comprenant la chemise avec col à pointes longues et poignets fermant à trois boutons et la cravate. Confection dans un tissu à l'apparence impeccable et lavable à la machine. Vert, or, bleu et autres.
Grs: 11½ à 14½ ans. **6.99**

ST-ROCH, 4e ETAGE ET PLACE LAURIER.
COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES.

Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Québec 2.

Quant.	Grs	Coul.	Description	Prix
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
			Total.....	

Nom .....
Adresse .....
Compte de crédit ☐ C.O.D. ☐ Chèque ☐



Duo très coquet

the imerman corp. MONTREAL
Jonathan Logan inc

pour les petites filles

Des dessous très élégants avec motifs délicats ou de teintes unies. Jupon mini avec fine dentelle au bas et petite culotte appareillant. Grs: 7 à 14 ans.

1.49 et 1.98

ST-ROCH, 4e ETAGE ET PLACE LAURIER.
COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES.

Pour les travaux manuels, les couvre-tout

Cinderella®
signés
TempoTogs

Modèles très récents dans un beau coton lavable. Col rond ou à pointes longues et large boucle contrastante. Teintes unies ou avec quadrillés foncés. Voyez la diversité des styles. Grs: 4 à 6 ans X et 7 à 18 ans.

3.98 à 6.98

ST-ROCH, 4e ETAGE ET PLACE LAURIER.
COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES

LE Syndicat DE QUÉBEC

DEFENSE D'Y VOIR autre chose qu'une visite du cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, à la Place d'Afrique de Terre des Hommes. D'autres visites, à caractère privé, l'ont également conduit, mardi dernier, au pavillon de l'Amérique latine et à celui d'Israël. Au pavillon d'Amérique latine, il est entré en communication avec la mission des Pères du Québec au Paraguay, par l'intermédiaire du poste émetteur privé du pavillon.

Mgr Carter sera sur la sellette

OTTAWA (PC) — L'évêque de London, Ont., Mgr G. Emmett Carter, sera sur la sellette durant une soirée, au cours de la conférence de la Canadian Newman Federation, qui durera six jours à compter du 28 août, à Ste-Agathe, Qué.

La conférence réunira un imposant groupe de théologiens, psychologues et artistes. Mgr Carter se prêtera à une période de questions-réponses le 29 août.

La fédération Newman est organisée en fonction des étudiants catholiques aux études dans les universités séculières.

GM rappelle 25,000 voitures

OSHAWA, Ont. (Pc)—Environ 25,000 propriétaires de Vauxhall Vivas et de Envoy Epics ont reçu des lettres de la compagnie General Motors leur demandant de porter leur voiture à GM pour réparations.

Un porte-parole de la compagnie a déclaré que le rappel touchait des voitures de 1967 à 1969. General Motors défraiera le coût des réparations.

La compagnie doit vérifier le système de freins des voitures concernées. Le rappel ne s'adresse qu'aux voitures vendues au Canada.

Les CEGEP ne tiendraient pas compte des besoins du milieu anglophone

Selon M. Michael Sheldon, adjoint au recteur de l'université Sir George Williams, les CEGEP ont été conçus pour servir le milieu francophone et ne tiennent pas compte des besoins du milieu anglophone du Québec.

Parlant lors d'une conférence donnée mardi soir au Club Rotary de Montréal, M. Sheldon a expliqué que les CEGEP ont été conçus dans l'intention de combler les lacunes du système éducatif francophone et que l'adaptation de cette formule au milieu anglophone n'a pas été suffisamment discutée.

"Cette institution est née, au fond, d'une décision politique. On a voulu remplacer le collège classique tout en alignant les deux systèmes. Ce n'était pas nécessairement la meilleure formule pour la minorité anglophone", a-t-il dit.

Il n'existe actuellement au Québec qu'un CEGEP anglophone. Les universités McGill et Sir George Williams donnent cependant des cours analogues à ceux donnés dans les CEGEP francophones.

VENTE, INSTALLATION ET NETTOYAGE
de brûleurs à l'huile.
Fournaise genre pot.
Ajustement de carburateurs
Huile à poêle
SERVICE 24 HRES POUR HUILE A FOURNAISE
EUG. DESROCHES FILS LTEE
569 ouest, St-Vallier
525-4946 — 525-4919

Et maintenant...
Service sans escale de trois vols par semaine entre Montréal et Athènes.

Oui, il faut bien l'admettre, nous avions mal calculé l'importance de Montréal et du nombre de ses voyageurs.

Le 11 juin dernier, Olympic Airways inaugurait son service aérien entre Montréal et Athènes: deux vols par semaine, tous les lundi et mercredi soirs.

Ce n'était pas suffisant.

Nous avons donc ajouté à notre horaire un troisième vol qui part tous les samedi soirs. Chacun de nos trois vols effectue le trajet Montréal-Athènes sans escale. Et une fois rendu à Athènes, vous pouvez continuer avec nous vers Le Caire, Tel Aviv, Nairobi ou Johannesburg.

Quelle que soit votre destination à bord d'Olympic, chose certaine, le voyage est toujours une véritable partie de plaisir à la grecque. Vous vous calez dans votre fauteuil, vous prenez un cocktail—un verre d'ouzo ou de *retsina* peut-être—après quoi vous vous régalez d'une cuisine savoureuse digne du plus fin des gourmets.

Et puis, une fois votre repas terminé, sans doute voulez-vous allumer l'appareil stéréo* et digérer au son de la musique enlevante du bouzouki. C'est alors qu'il faut faire attention. Le bouzouki produit un drôle d'effet sur les gens. Presque inconsciemment, du bout du pied, vous commencez à battre la mesure, ou même à faire claquer vos doigts, ou encore à agiter les bras. Ça encore, ça va. Nous n'avons aucune objection. Au contraire.

Par contre, nous avons été pris au dépourvu par un grand nombre de nos passagers dans chaque ville où nous avons inauguré un nouveau service. En ce qui concerne Montréal, donc, nous ne voulons rien hasarder. Nous vous en supplions: de grâce, ne dansez pas dans l'allée!

Consultez votre agent de voyages ou communiquez avec Olympic Airways, 800 ouest, boulevard Dorchester, Montréal, (514) 878-9691

OLYMPIC AIRWAYS

*A prix minime, en vertu d'un règlement de l'IATA.

"Ça veut dire 145 passagers de plus qui vont vouloir danser dans l'allée."

POUR LE PLAISIR OU LES AFFAIRES
VOYAGES KUEHNE & NAGEL
1075 rue St-Jean (coin St-Stanislas)
Québec 4, Tél.: 529-9366
Réservations sans frais
Télex: 011-37-10
AUTRES AGENCES DE VOYAGES KUEHNE & NAGEL à WINNIPEG - TORONTO - MONTREAL et OUTRE-MER

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6
TEL.: 681-6121

RESERVATIONS ELECTRONIQUES SANS FRAIS PAR TELEMAX
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 D'YOUVILLE - QUEBEC - TEL.: 529-8981
400 EST RACINE, CHICOUTIMI - TEL.: 543-0844

Réservations et confirmations immédiatement par service Telex
québec-monde
225 est, BOUL. CHAREST 529-2547
quebec travel bureau
AMERICAN EXPRESS
MEMBRE DU GROUPE DE

Toujours et partout,

la simplicité des lignes dans le 'poil de chameau'

Une mode automnale sage et un renouveau dans ce ravissant manteau tailleur en tissu 100% poil de chameau. Poches verticales. Boutons en écaille. Pour les jours plus froids, une chaude doublure s'ajoute à l'aide d'un fermoir. Vous le portez durant trois saisons. Grs: 6 à 18 ans. $87.00

ST-ROCH, 3e ETAGE ET PLACE LAURIER.

LE Syndicat DE QUÉBEC

RICHE MOISSON DE COULEURS glanée par GLENHILL

Pour faire frémir l'été et mieux commencer l'automne, faites-vous glaneuses de la mode avec ces fameux tricots lavables.

a. Gilet pull-over en tricot Lismeran*. Manches longues. Encolure au cou. Combinaison de: vert, bourgogne, cacao ou anthracite.
34 à 40 ..... 16.00

b. Pantalon en tricot Lismeran* à jambes légèrement évasées. Glissière sur le côté. Bourgogne, vert, tartan, anthracite.
34 à 40 ..... 20.00

c. Gilet pull-over 100% laine, lavable. Encolure au cou. Manches longues. Noir, or, cacao, bronze, brun foncé, camel, bourgogne, mauve, tartan, anthracite.
34 à 40 ..... 12.00
42 à 46 ..... 13.00

d. Même gilet que ci-haut mentionné mais à manches courtes.
34 à 40 ..... 11.00
42 à 46 ..... 12.00
d. cardigan
34 à 40 ..... 11.00
42 à 46 ..... 12.00

e. Costume 2 pièces 100% pure laine vierge. Pull-over à manches longues et encolure au cou. Jupe ligne A, entièrement doublée. Or, cacao, bourgogne, mauve, tartan.
34 à 40 ..... 30.00

f. Costume 2 pièces en tricot Lismeran* (acétate-polyester). Jupe entièrement doublée à ligne A. Cardigan 2 tons. Lavable. Marine et bleu poudre. Bourgogne et gris. Brun foncé et beige. Vert avocat et vert pâle.
34 à 40 42 à 46. ..... 35.00

ST-ROCH, 2e ETAGE. TEL.: 529-7351
PLACE LAURIER. TEL.: 656-1530

LE Syndicat DE QUÉBEC

*Procédé breveté

Le Syndicat de Québec Ltée,
C.P. 1217, Québec 2.

Quant.	Grs	Coul.	Description	Prix
			Taxe 8%	
			Total	

Nom .....
Adresse .....
Compte de crédit ☐ C.O.D. ☐
Chèque ☐ Mandat ☐

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★★ 72e ANNEE — No 196 QUEBEC, JEUDI 21 AOUT 1969 PAGE VINGT ET UN

Vente des terrains de Socar le 10 septembre, à moins que...

Par André ARCHAMBAULT

Les terrains de la compagnie Socar, situés à Ville de Vanier seront vendus en justice le 10 septembre . . . à moins que, d'ici là, cette compagnie ne satisfasse à un jugement de $320 prononcé contre elle en Cour provinciale le 24 août 1967.

Ce nouvel événement qui vient se greffer à un autre du même ordre, aujourd'hui résolu, n'encourage certes pas les autorités municipales de Québec à confier tel qu'entendu, leurs ordures ménagères à cette société qui s'était donnée pour mission de les transformer en compost.

Actuellement, le contentieux municipal, selon le maire Gilles Lamontagne est déjà saisi de l'étude de cette question et ce n'est un secret pour personne, dans les cercles de l'hôtel de ville, que le maire Lamontagne voudrait bien mettre fin à un contrat qui n'a jamais été poussé plus loin que l'achat des terrains à Ville de Vanier.

EN MAI 1968

Tout allait commencer le 29 mai 1968 alors que la ville de Québec, la ville de Vanier et la firme montréalaise Socar ratifiaient un contrat d'entente visant la construction d'une usine de récupération et de transformation des ordures ménagères.

Tout en se réservant le droit d'opérer ou de maintenir en opération son incinérateur, la ville de Québec s'engageait à fournir à la société montréalaise toutes les ordures ménagères recueillies dans la ville de Québec et les acheminer vers la nouvelle usine qui devait ouvrir ses portes en décembre 1969.

Le contrat Socar de mai 1968 exigeait la production d'un contrat d'achat de terrains par la firme montréalaise à Ville de Vanier dans les 30 jours suivant la signature de ce contrat.

Ce n'est cependant qu'en février, et de guerre lasse, semble-t-il, que la firme montréalaise se rendit à la mise en demeure pour le moins "sèche" que faisait parvenir les procureurs de la ville à ses dirigeants.

De cette date, les remises du début des projets Socar ne manquèrent pas, bien au contraire. Il semble qu'on multipliait à loisir les raisons de suspension temporaire des travaux: le président de Socar, tout en se vantant de terminer son projet à temps pour la date prévue, insistait sur les analyses du sol, les retards de ceci et de cela . . . "Ne craignez pas, lançait-il à tout vent, tout sera près à temps".

Sans compter que le moindre petit pas de la part de sa compagnie incitait le président J.-A. Forget à tenir de longues séances d'information qui ne débouchaient sur rien de concret sinon la "répétition répétée" que le projet fonctionnerait "à plein", dès le mois de décembre.

DES PROPOSITIONS PLUS PRECISES

Le conseiller exécutif Armand Trottier qui avait pris en main la réalisation définitive de ce projet communiquait régulièrement avec la firme pour connaître sa position, invariable de dix jours en dix jours: "dans dix jours, répondaient les dirigeants imperturbables, tout le projet, avec son échéancier et les devis définifs, sera rendu à l'hôtel de ville.

La mort du président Forget vint peut-être nuire à la réalisation de cette promesse mais, depuis cette date, depuis que la compagnie a précisé au conseiller Armand Trottier avoir solutionné son problème de succession, les "dix jours de délais" se succèdent.

Et, cette fois, ce sont ses terrains acquis des autorités de Ville de Vanier à un prix de faveur, soit $40,000 pour 500,000 pieds carrés, que la firme Socar va peut-être perdre et tout cela pour n'avoir pas honoré un jugement rendu contre elle le 24 août 1967 par le juge J.-E. Cadotte de la Cour provinciale du district de Montréal la condamnant à payer $320 à la compagnie Accurate International Translation Bureau.

Il apparaît certain, cette fois, que l'administration de la ville de Québec tentera de mettre un frein à ce projet qui n'est même pas commencé, dont les plans n'ont même pas été définitivement remis aux autorités québécoises... Québec peut encore utiliser son incinérateur et le maire de Québec parait avoir l'intention ferme de continuer à s'en servir... "un tiens vaut mieux que deux, tu l'auras", se dit-il.

ACHETEZ TOUJOURS VOS FILMS chez brunet

PRIX de tous les jours

POLAROID
Noir-Blanc 107 2.48
Couleur 108 4.99

DIAPOSITIVES COULEURS DEVELOPEMENT INCLUS
Kodachrome II 126 ou 135 20 POSES 3.79
ETCO 135 20 POSES 2.59

Kodacolor cx 120-127-620 1.28
126-12 POSES 1.39

FLASHCUBES POT DE 3 1.39

FILMS CINE ANSCOCHROME II Dev. inclus
8mm regulier 2.48
Super 8 3.33

PHOTO CENTRE BRUNET
805 est ST-JOSEPH Quebec 2 529-5741

SUNRISE INDUSTRIES Québec
Distributeur:
LAIT SUNRISE
Kenwood Chef
Service - Réparations
3417 - 1re Ave - Québec.
Tél.: 626-5191

COLLEGE O'SULLIVAN
878, rue St-Jean, Québec 4

- Reconnu par le Ministère de l'Education
- Institution secondaire pour filles
- Cours: Secrétaire, Sténographe bilingue, Commercial anglais
- Durée du cours: 10 mois
- Acceptons les étudiantes après le Secondaire III (10e)

RENSEIGNEMENTS et PROSPECTUS
TEL.: 523-5505

ACADEMIE ST-LOUIS
810 ave des Erables, Québec 6

- Institution indépendante pour garçons et filles
- Reconnue et subventionnée par le Ministère de l'Education.
- COURS SECONDAIRE
  Sections lettres et sciences - Toutes les options
- CLASSES REGULIERES
  Sec. I (8e) - Sec. II (9e)
  Sec. III (10e) - Sec. IV (11e)
- Ve SECONDAIRE
  CPES (3 profils offerts, répartis en 15 options) en vue d'études collégiales, pré-requis au CEGEP.

DEBUT DES COURS: Lundi le 8 septembre

- Quelques places sont encore disponibles dans certaines options.

RENSEIGNEMENTS ET PROSPECTUS:
LE REGISTRAIRE — 681-7768 - 681-4719

L'élection municipale

Roger Parent aura un congé sans solde

Le comité exécutif de la ville de Québec accordera un congé sans solde à M. Roger Parent, président du comité des citoyens de l'aire no 10, si ce dernier manifeste son intention de briguer les suffrages à l'élection municipale de novembre.

Le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, nous a précisé au cours d'un entretien téléphonique, hier, que son administration autoriserait le congé sans solde de M. Parent, un employé du service des incendies de la Vieille Capitale.

"Nous sommes disposés à donner une réponse favorable à M. Roger Parent s'il nous manifeste ses intentions précises à ce sujet", s'est contenté de déclarer le maire Lamontagne.

En tant que membre de la fonction publique municipale, M. Roger Parent, un des leaders du Cartel du Bien commun (étiquette sous laquelle se présentera le curé de Saint-Roch, Mgr Raymond Lavoie), entrevoyait quelques difficultés à sa candidature en raison même de ses fonctions.

La Charte de la ville de Québec interdit formellement, à son article 189, qu'un employé civique s'adonne à une activité partisane au cours d'une campagne électorale municipale.

Cependant, un employé de la ville de Québec peut obtenir, s'il en manifeste le désir, un congé sans solde pour une période donnée, à condition que le comité exécutif ou la convention collective le lui permette explicitement.

Or, sur cette question précise de candidature à un poste de conseiller, et qui nécessitera un congé de quatre ans si le président du comité de l'aire no 10 est élu en novembre, le comité exécutif doit se prononcer.

Et le maire de Québec donnera volontiers son consentement à cette "vacance" d'un caractère spéciale, même si le candidat Parent s'opposera, à n'en pas douter, à l'équipe du Progrès civique qu'il dirige.

Un terroriste dans l'édifice du Parlement!

Des agents de la Sûreté du Québec ont effectué une fouille systématique dans l'édifice du parlement de Québec, hier soir, dans l'espoir d'y découvrir un présumé terroriste.

Un homme d'une quarantaine d'années, portant de lunettes, et soupçonné d'être l'auteur ou l'un des auteurs de l'attentat à la bombe perpétré à l'édifice Delta du ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre, en fin de semaine dernière, aurait été vu se promenant dans les corridors du parlement hier soir, peu avant 21 heures.

Les recherches de la police se sont avérées vaines.

Cet individu aurait profité pour s'introduire dans l'immeuble de la présence d'une centaine d'enseignants et de parlementaires réunis pour la séance de la Commission parlementaire du Conseil chargée d'entendre les explications des parties impliquées dans le conflit des enseignants.

Les recherches se sont poursuivies discrètement.

TOTO BOUFFE LA PIERRE — Toto, la pelle mécanique s'en donne à coeur joie. Au menu, briques, fenêtres et lambris. La scène se déroule au coin des rue Saint-Joachim et Saint-Eustache où l'on défait ce qui a déjà été construit pour faire place au complexe parlementaire.

La Chambre de Commerce et la Communauté urbaine

La mise en marche du nouvel organisme exigera du temps

La loi sur la Communauté urbaine de Québec devra être réévaluée dans les quatre ans de son adoption.

M. Gérard Fecteau, vice-président de la Chambre de Commerce du district de Québec a émis cet avis au cours de la récente journée d'étude sur le bill sessionnel 200 au comité parlementaire des Affaires municipales.

Tout en soumettant à l'attention des membres du comité les difficultés particulières inhérentes à la région québécoise, le porte-parole de l'organisme québécois a fait valoir que le problème de la régionalisation se poserait d'une façon beaucoup moins aiguë s'il ne touchait que quelques municipalités d'une importance comparable.

Mais la région québécoise est beaucoup plus morcelée et c'est pour cette raison qu'il faut utiliser des moyens beaucoup plus complexes, avant d'en arriver à la régionalisation.

C'est précisément à cause de ce caractère "un peu beaucoup particulier" de la région québécoise que la Chambre de Commerce du district de Québec préconise que les champs d'activités réservés à la Communauté québécoise soient beaucoup plus restreints, au départ.

Le gouvernement devra aussi donner l'assurance aux municipalités qui seront touchées par le projet de loi qu'elles pourront participer à une réévaluation de cette loi dans les premiers quatre ans de son application.

Cette marche progressive doit atteindre à plus, cependant, selon les dirigeants de l'organisme québécois. "Le nouvel organisme, souligne le mémoire de la Chambre de Commerce, devra être formellement mandaté pour proposer avec l'aide de spécialistes, un plan de regroupement des municipalités d'ici deux ans, au plus tard.

Les premières activités qui devraient être dévolues au nouvel organisme, toujours selon les membres de la Chambre de Commerce, devraient s'exercer sur le problème du transport en commun, l'assainissement des égouts, la disposition des ordures ménagères, l'uniformisation des rôles d'évaluation et l'élaboration d'un plan directeur de développement.

UN TRANSFERT DE JURIDICTION BIEN DOSE

Le transfert de ces diverses juridictions des corporations municipales actuelles au futur gouvernement régional ne pourra se faire que progressivement, toutefois, si l'on s'en tient aux représentations faites par les membres de cet organisme.

"La mise en marche du nouvel organisme exigera un certain temps, aussi faudra-t-il prévoir que le transfert des juridictions n'aura lieu que lorsque le nouvel organisme, par règlement, manifestera qu'il est prêt à l'assumer."

Tout en insistant sur la nécessité de faire passer la promotion touristique, à un moment donné, sous la juridiction de la communauté urbaine de Québec, la Chambre de Commerce de Québec a insisté auprès du gouvernement pour qu'une loi maintienne le support financier des municipalités à l'Office du tourisme et des Congrès, une réalisation mise sur pied et dirigée en partie par la Chambre de Commerce.

"Tant et aussi longtemps que les modalités concernant le transfert de la promotion touristique ne seront pas arrêtées, précise le mémoire, il ne faudrait pas que la loi interdise aux municipalités de supporter l'Office de tourisme et de congrès qui oeuvre déjà depuis quelques mois."

STRUCTURES ET REPRESENTATION

La Chambre de Commerce du district de Québec, qui est appuyée dans ses représentations par la Chambre de Commerce Régionale de Montmorency, a fourni aux membres du comité parlementaire quelques-unes de ses réflexions concernant les structures de la future communauté urbaine de Québec.

Le vote de chaque membre au sein du collège électoral, précise le document, devrait être proportionnel à la population du territoire qu'il représente sinon, au mépris de l'équité et de la démocratie, "les petites municipalités" pourront emporter tous les sièges à l'exclusion de ceux du secteur centre.

Le conseil métropolitain qui ne jouit, aux termes de la loi actuelle, d'aucun pouvoir, devrait disparaître si le législateur pense qu'il ne faille pas lui en accorder beaucoup plus dans le projet final.

Enfin, la Chambre de Commerce a insisté pour que le Bureau d'aménagement du Québec métropolitain et la Régie des eaux soient pleinement intégrés au nouvel organisme à créer... mais qui ne l'est pas encore.

Les marées

Basse 7h.55 p.m.
Haute 12h.55 a.m.
Basse 7h.40 a.m.

Le Soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
4.48	6.47	13.59

A l'université Laval

Remise des diplômes supprimée, sauf pour la maîtrise et le doctorat

Par Monique DUVAL

Les collations de diplômes, à l'université Laval, ne se feront plus que pour les diplômés des deuxième et troisième cycles, c'est-à-dire pour les personnes qui recevront une maîtrise ou un doctorat.

De source autorisée, nous avions appris que les autorités universitaires avaient pris cette décision et qu'elles laisseraient les facultés agir de leur propre chef en ce qui concerne leurs diplômés du premier cycle.

M. Paul-André Laberge, secrétaire général de l'université Laval, a corroboré cette nouvelle en ajoutant, toutefois, qu'aucune décision finale n'avait été prise concernant les facultés elles-mêmes.

On se souvient qu'à deux reprises, soit en juin 1969 et en octobre 1968, des perturbations dans le monde étudiant avaient obligé l'institution à supprimer cet événement.

Depuis ces deux "mésaventures" et, également en tenant compte des idées de notre époque, plusieurs opinions avaient été émises par les membres de la communauté universitaire tant du côté des professeurs que de celui des étudiants.

Cette nouvelle ne surprendra pas outre mesure la population universitaire, ni le public en général.

Quant à la remise des doctorats honorifiques, qui accompagnait toujours celle de la collation des grades elles-mêmes, elle continuera d'exister.

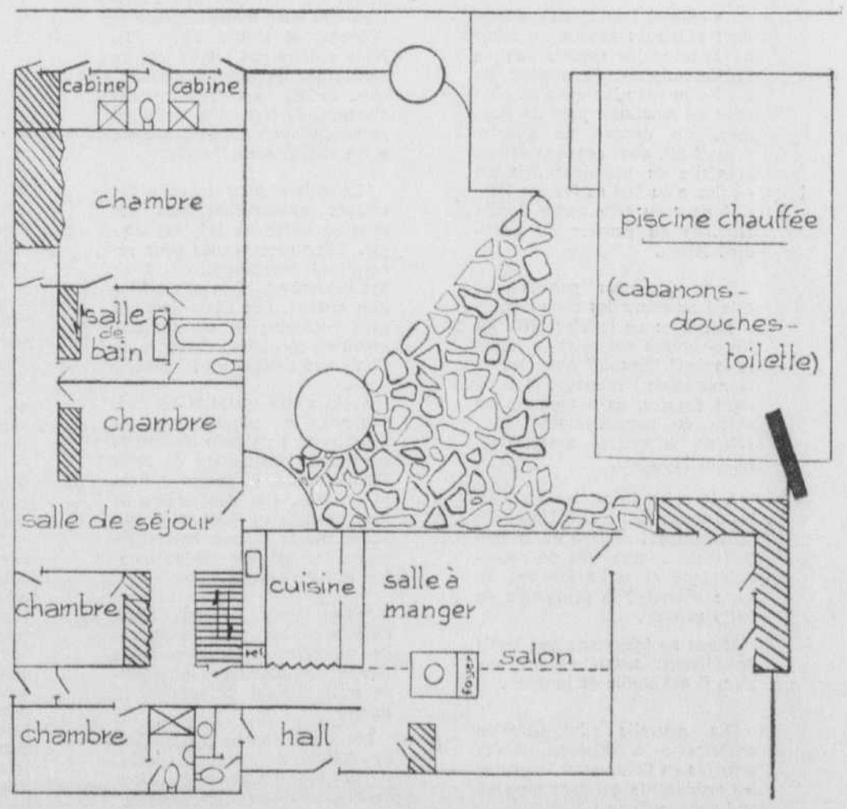
M. Laberge nous a déclaré, que cette nouvelle politique commencerait dès l'automne au mois d'octobre (la date précise sera annoncée plus tard). Ce sera donc la première fois que tous les finissants de l'université Laval ne participeront pas à la traditionnelle cérémonie.

Quant aux facultés, plusieurs hypothèses se présentent: ou elles organiseront leur propre collation de grades pour le premier cycle, ou elles remettront ces diplômes tous les trois mois (tenant compte du système qui s'étend de plus en plus des promotions par matière), ou encore le secrétariat général de l'université se chargera lui-même d'envoyer les diplômes par la poste.

APPAREILS AUDIO-VISUELS
ACCESSOIRES - MATERIEL
VENTE - SERVICE - SALLE DE MONTRE
Guy Rouleau et Yvon Martel, conseillers
CHAMBRE NOIRE
Au Royaume de la CAMERA Inc
Appareils et accessoires photographiques
359 est, boul. Charest
418-529-2557

COURSES CE SOIR 7 45 HRES
ADMISSION: $1.25
PARC DE L'EXPOSITION
ESTRADE CHAUFFÉE
COURSES BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS
PISTE DE COURSES DE QUEBEC INC.

PLEIN-PIED DE LUXE A VENDRE



Financement facile — Terrain 130 x 100
1400, des Gouverneurs, Sillery

Communiquer avec le Trust Royal du Canada
M. Yvon Gagnon 656-9660 (bureau) 651-6987 (résidence)

Par Jean-Paul GAGNE

AU FOND DES CHOSES

En dévaluant sa monnaie

La France s'est acheté du temps... mais gare à l'inflation

La dévaluation du franc, la semaine dernière, a été tellement inattendue que même les spéculateurs ont été pris de panique; d'ailleurs, il fallait qu'il en soit ainsi pour que la dévaluation réussisse et il importait que tous ceux qui aiment transiger sur les devises des différents pays n'aient pas le temps de se débarrasser de tous les francs qu'ils auraient aimé vendre pour la circonstance.

Excepté les spéculateurs, les plus surpris ont peut-être été les observateurs de la scène économique internationale qui ont attendu au cours des jours qui ont suivi l'événement, mais en vain, de plus fortes pressions sur la livre sterling que celles qui se sont produites et qui auraient pu forcer la Grande-Bretagne à dévaluer, elle aussi, sa devise.

Mais, faite dans ces circonstances, la dévaluation du franc a permis en outre à la banque fédérale ouest-allemande d'être à l'abri d'une spéculation qui l'aurait forcée à réévaluer le mark comme ce fut le cas en novembre dernier.

On se souvient que la France avait perdu lors de cette crise plus de $1.5 milliard en quelques jours seulement. De Gaulle avait alors résisté aux pressions grâce à des crédits de l'ordre de $3 milliards consentis à la France par les Dix (groupe des dix pays les plus riches du monde, dont le Canada).

De Gaulle avait eu raison, car dévaluer à ce moment, c'eut été donner raison aux spéculateurs et faire payer la note de la décision uniquement par les Français.

Depuis, avec les changements politiques qui ont suivi et l'arrivée des nouveaux dirigeants, la France semble s'être engagée dans la direction de l'équilibre; la recherche de l'équilibre n'est pas toujours en soi une saine politique, mais les circonstances et la situation de la balance des paiements donnent raison aux autorités gouvernementales du pays de poursuivre une telle politique.

Les troubles de mai 1968 avaient fait connaître à la France une période d'instabilité politique qui n'est peut-être pas terminée; on verra plus clair après la rentrée.

Sur le plan économique, la situation était la même. Seulement, pendant le deuxième semestre de 1968, la France a perdu environ $500 millions par mois; au cours des six premiers mois de 1969, ces hémorragies se sont en moyenne chiffrées à quelque $300 millions par mois.

Sombres présages

Les présages pour le deuxième semestre de la présente année étaient plutôt sombres car, à ce rythme, les réserves françaises de devises devaient s'épuiser assez vite et comme l'a dit le ministre des Finances de la France, M. Valery Giscard d'Estaing, il était à prévoir que celles-ci auraient pu être négative en 1970; la France aurait eu plus de dettes à court terme qu'elle n'aurait eu en réalité de réserves.

Prise dans ce contexte, la France se devait de mettre de l'ordre dans ses affaires internes; en ce sens, les mesures prises par le nouveau gouvernement en juin dans le but de freiner les pressions sur la demande qui s'exerçaient depuis mai 1968, à cause de la rareté de biens créée par les grèves générales et les concessions salariales qu'a dû faire le gouvernement, s'imposaient d'elles-mêmes.

Il se pourrait même que l'encadrement du crédit et les restrictions budgétaires qui ont alors été annoncées aient dans une large mesure contribué à réduire de moitié les sorties de devises en juillet comparativement aux pertes des mois précédents et à faire croître l'épargne dans les institutions financières françaises.

La France s'est acheté du temps

Mais pour réaliser d'une manière sûre l'équilibre comme l'a si souvent affirmé M. Pompidou au cours de la campagne électorale qui devait le mener à la présidence, la France avait besoin de temps; en dévaluant le franc, elle s'est acheté ce temps.

Elle pourra plus librement continuer sa recherche de l'équilibre budgétaire, un peu plus à l'abri des spéculations qui risquent de s'exercer de toute façon à l'automne à l'occasion des rencontres que doivent tenir différents pays au sujet du système monétaire international.

Il appartient donc à la France d'intervenir le plus tôt possible dans le but de contraindre les pressions inflationnistes que la dévaluation fera naître à l'intérieur du pays. Les Français, qui possèdent de fait les mêmes avoirs après la dévaluation qu'avant, si l'on fait exception des dépôts bancaires, auront davantage tendance à acheter des biens faits en France parce que les prix des produits étrangers se trouvent augmentés de 12.5 pour cent par la dévaluation.

Si, du même coup, les prix des produits français en devises étrangères contribuent à accroître les pressions de la demande sur les prix en France, on devine rapidement que l'inflation, si elle n'est pas contenue, aura vite fait de détériorer à nouveau la balance commerciale de la France et d'annuler ainsi les effets bénéfiques de la dévaluation.

L'appareil productif français, un peu comme celui de la Grande-Bretagne, aura certes de la difficulté à s'adapter à cette nouvelle demande parce qu'il n'a pas atteint le degré de modernisation de ses principaux concurrents, les Etats-Unis et la République fédérale allemande. Qu'on se souvienne ici que la Société manufacturière d'automobile Peugeot n'a pas encore mis sur le marché nord-américain son modèle "504", lancé il y a un an en Europe, parce que ses usines de montage ne suffisent pas à la demande.

Une telle situation ne peut être qu'extrêmement inflationniste; le pouvoir qu'elle donne aux syndicats ouvriers dans ses revendications ne peut que générer des augmentations salariales au-dessus de ce que permet la productivité de l'infrastructure économique de la France.

Prix agricoles et marché commun

Sur le marché commun, les conséquences de la dévaluation sont tout autres; là où l'accord avait été le plus difficile, soit dans le domaine agricole, il vient de nouveau d'être brisé; la dévaluation favorise trop les agriculteurs français et la France sur ce point a rapidement été critiquée; les plus agressifs ont été les Néerlandais qui ont accusé la France d'avoir dévalué à l'insu de ses associés à la Communauté économique européenne (CEE).

Tout cela est fort compréhensible puisque l'accord sur les prix agricoles à l'intérieur de la CEE, vient d'être rompu partiellement et temporairement par la dévaluation qui place les prix français à un niveau de 11.1 pour cent inférieur à ceux des prix agricoles des autres pays de la communauté.

C'est avec raison que l'on estime que la France pourrait bien être le pays qui aura à remplir les commandes de 10,-500,000 boisseaux de blé que le Japon achètera bientôt. De là, la réaction des fermiers de l'ouest canadien qui voient déjà les Français leur ravir leur marché extérieur.

Le rétablissement des prix français au niveau des autres prix agricoles européens prévu dans deux ans seulement devrait être bénéfique à la France en autant que les autres membres de la CEE en acceptent les conséquences et que l'accord réalisé difficilement au lendemain de la dévaluation tienne toujours.

Après tout, la France produit 50 pour cent de tous les produits agricoles au sein du marché commun; la dernière livraison de la revue hebdomadaire de la presse allemande, "La tribune", signalait pour sa part, que jamais les agriculteurs européens n'ont ressenti aussi profondément à quel point leur sort est lié à celui des secteurs de l'économie et à quel point il dépend des progrès de l'intégration européenne. Cela a été dit avant la dévaluation.

On ne peut donc prévoir autre chose qu'une intensification de la surenchère qui s'exerçait déjà en faveur des produits agricoles français aux dépens des produits agricoles de pays comme la République fédérale allemande, la Belgique et les Pays-Bas.

Gare à l'inflation

Ce simple fait est un indice du danger pour la France d'importer de l'inflation parce que la demande, déjà forte dans tous les pays de la CEE, s'intensifiera en France si le gouvernement n'y prend pas garde. On peut donc s'attendre à ce que le président Pompidou soit particulièrement sévère lorsqu'il s'adressera aux Français au début de septembre "pour traiter des questions économiques".

Mais l'inflation n'est pas présente qu'en France; les Six en sont déjà profondément atteints et la Commission de Bruxelles vient d'obtenir des pays membres la promesse d'une coopération en vue de juguler l'inflation, les récessions économiques et de nouvelles crises monétaires. La Commission de Bruxelles a promis de publier un mémorandum sur la question. Mais la France n'a pas attendu que le projet d'accord soit produit et scellé avant de prendre sa décision de dévaluer; elle devait agir comme elle l'a fait pour réussir sa dévaluation.

C'est là un indice de la volonté de la France de prendre ses responsabilités et sa décision, même si elle peut être embarassante dans l'immédiat pour les collègues des Six, doit être vue comme telle par ceux-ci.

Dans cette perspective, les pays du marché commun devraient réussir, en autant que l'expérience française réussisse elle-même bien sûr, à s'entendre sur la réalisation de programmes communs de politique monétaire, fiscale et budgétaire. Un tel objectif, s'il représente beaucoup de difficultés, serait la promesse d'une plus grande stabilité dans les affaires économiques de la CEE qui la mettra à l'abri d'une autre déconfiture monétaire.

On peut déjà imaginer toutefois que cette politique, si elle est conduite avec succès, aura des répercussions moins heureuses sur des économies voisines et concurrentielles et, partant, sur certaines devises au comportement peu rassurant à l'heure actuelle.

La dévaluation de la livre sterling en novembre 1967 lors d'une importante crise du marché des changes, n'a pas produit les effets escomptés sur l'économie de la Grande-Bretagne en dépit de mesures sévères d'austérité. Sera-t-elle la prochaine devise à subir l'attaque des spéculateurs?

COREE DU NORD

Aux frontières de la guerre

NDLR : Au retour de Pékin où il représentait l'AFP, Edouard Dillon a passé six jours (du 31 juillet au 5 août) dans le pays du monde jusqu'ici le plus strictement fermé aux journalistes occidentaux : la République démocratique populaire de Corée, ou Corée du Nord.

Il est ainsi devenu le premier journaliste du monde qui ait visité les deux moitiés du pays :

— Le Nord, capitale Pyongyang, communiste, violemment antiaméricain, qui s'est signalé à l'attention mondiale au cours des deux dernières années, en capturant le navire-espion américain "Pueblo" (23 janvier 1968) et en abattant l'avion de reconnaissance américain EC 121 (15 avril 1969) ;

— Le Sud, République de Corée, capitale Séoul, proaméricain et violemment anticommuniste.

KAESONG (COREE DU NORD) — Le président Nixon risque de provoquer une nouvelle guerre de Corée en faisant escorter les avions de reconnaissance américains au-dessus de la Corrée du Nord, m'a déclaré le colonel Han Ju Kiong, secrétaire de la Commission militaire d'armistice pour l'Armée populaire coréenne et les volontaires chinois.

"La situation est très tendue, m'a-t-il dit. La guerre peut éclater à n'importe quel moment".

Le colonel Han m'a reçu pendant plusieurs heures au siège de l'Etat-major nord-coréen de la Commission d'armistice au bord d'un beau lac dans un paysage de montagne près de Kaesons. Le danger de guerre, m'a-t-il dit, s'est aggravé depuis la visite du président Johnson en Corée du Sud en février 1966, et à nouveau cette année depuis l'arrivée au pouvoir du président Nixon.

Deux incidents graves ont éclaté au cours des deux dernières années: en janvier 1968, les Nord-coréens ont saisi le "navire-espion" "Pueblo" avec les 80 membres de l'équipage, et le 15 avril dernier, ils ont abattu un avion de reconnaissance E.C. 121 de la marine américaine, faisant 31 morts.

A la suite de cet incident, dit le colonel, les Etats-Unis ont "ouvertement déclaré qu'ils continueraient leurs vols de reconnaissance et qu'ils feraient en sorte d'assurer la protection de leurs avions".

"Nous ne tolérerons pas qu'ils envahissent notre espace aérien, il est inutile de le dire".

"La nouvelle administration américaine a dépêché divers envoyés en Corée pour inspecter les préparatifs qui sont faits au sud en vue d'une nouvelle guerre. Les provocations dont nous sommes l'objet se sont multipliées. Nous ne croyons pas aux intentions pacifiques dont se targue le président Nixon. Ce n'est qu'un truc pour dissimuler ses intentions."

Le colonel Han ne conçoit pas qu'on puisse rejeter sur la République démocratique populaire de Corée la responsabilité d'une telle situation : "Ce n'est pas nous qui sommes les occupants. Ce n'est pas aux Etats-Unis que nous avons capturé le "Pueblo" et abattu l'E.C. 121. Nous n'avons pas même jeté un caillou sur le territoire américain. Si les Etats-Unis cessent d'occuper le territoire coréen, il ne peut y avoir aucun problème entre eux et nous."

"La raison pour laquelle les troupes américaines sont venues en Corée en 1945 est simple. Elles sont venues pour recevoir la capitulation des troupes japonaises. Mais après elles sont restées. Les Etats-Unis ont saisi l'occasion de réaliser une ambition séculaire: faire de la Corée une colonie américaine."

Après s'être installés au sud, poursuit le réquisitoire, les Américains ont voulu abattre le nord. Sur l'instigation de John Foster Dulles, la guerre a éclaté en 1950. Les Américains se sont conduits en "barbares", utilisant même l'arme bactériologique. Ils ont jeté 420,000 bombes sur Pyongyang.

"Finalement, ils ont signé l'armistice, non pour entreprendre le règlement des problèmes par la voie pacifique, mais parce qu'ils étaient fatigués de la guerre."

Dix jours après l'armistice, au mépris de l'accord conclu, ils signaient un pacte de défense mutuelle, avec les autorités de Corée du Sud. L'accord prévoyait une conférence politique pour la réunification de la Corée, mais cette promesse n'a pas été tenue, ajoute le colonel Han.

Seize ans après la fin de la guerre, les Etats-Unis continuent à couvrir leurs agissements du drapeau de l'O.N.U. "Ce sont des avions américains avec des pilotes américains qu'ils envoient chez nous. Mais quand ils sont forcés de nous présenter des excuses, ils emploient du papier à en-tête de l'O.N.U."

"Nous ne sommes pas opposés à la charte des Nations-Unis. Mais c'est au nom de l'O.N.U. qu'on nous a fait la guerre.

"A maintes reprises, notre gouvernement a présenté des propositions concernant la réunification de la Corée. Le principe essentiel est que toutes les troupes étrangères doivent être retirées. Alors notre pays doit être réunifié par le peuple coréen lui-même, sur une base démocratique, et de façon pacifique. Ce principe, nous l'avons toujours maintenu.

"Si les autorités sud-coréennes ne peuvent pas accepter cela, alors nous proposons l'organisation d'une confédération, de telle sorte que pour une période transitoire chaque côté puisse conserver son système politique.

"Si les autorités sud-coréennes ne peuvent pas accepter même cela, alors nous proposons qu'on adopte au moins quelques mesures mineures, relations économiques et culturelles, visites, voyages, que les Coréens puissent au moins échanger des lettres. Nous proposons que des deux côtés les forces armées soient réduites à 100,000 hommes ou moins, et qu'un accord soit conclu, par lequel chacune des deux parties s'engagerait à ne pas utiliser la force contre l'autre. Mais les impérialistes américains et leurs marionnettes refusent tout obstinément.

"Notre position est simple, et claire. La réunification du pays doit être réalisée par les Coréens eux-mêmes . . . Je pense que vous partagez l'opinion que tout pays a le droit de régler par lui-même ses propres problèmes".

Pharmacraft, Division of R. J. Strasenburgh Company of Canada Ltd., Toronto, Ontario

Rhume d'été ou fièvre des foins?

Vous l'ignorez probablement, mais presque chaque pouce cube d'air contient du pollen: pollen de mauvaises herbes; pollen d'arbres; pollen de gazon.

Ces sources sont toutes des causes de malaises; fièvre des foins, yeux larmoyants, nez qui coule, membranes nasales irritées et éternuements innombrables.

Si vouz avez ces symptômes, prenez Allerest.

La formule d'Allerest, composée de deux antihistamines et d'un décongestionnant, est précisément conçue pour aider à soulager les principaux symptômes d'allergies respiratoires.

Elle met fin aux nez qui coulent et aux yeux larmoyants; elle facilite la respiration et élimine les éternuements pendant des heures. Essayez Allerest dès maintenant.

Pourquoi continuer de souffrir inutilement pendant une autre belle journée d'été?

Essayez Allerest et constatez s'il y a soulagement.

LA VIE QUEBECOISE

par JOSEPH VOISARD

CONTROVERSE SUR L'EVALUATION DES PLAINES

La Commission du Parc des Champs de bataille nationaux a demandé une révision de l'évaluation des quatre derniers rôles sur les biens dont elle assume la gestion. La cause devait être entendue au début du mois. Mais elle fut différée par suite de la maladie de l'un des procureurs de la commission. L'évaluation figure globalement sur le rôle 1967-1970 pour $5,345,856 alors qu'elle était de $5,063,676 sur le rôle 1964-1967, de $5,030,776 sur le rôle 1961-1964 et de $5,028,976 sur le rôle 1958-1961. A quoi bon cette dispute sur l'évaluation de biens qui ne sont pas imposés par la ville ? interrogent certains citoyens. Bien plus, insistent-ils, la commission ne débourse même pas pour les services qu'elle reçoit de la ville ! Les objections des commissaires s'inspirent peut-être d'une certaine prévoyance. Advenant le cas où ces biens seraient imposables un jour, disent des malins, il serait évidemment souhaitable que l'évaluation soit aussi faible que possible . . . Il faut bien convenir d'autre part que ce splendide coin de verdure en plein coeur de la ville profite à toute la population qui en est fière à bon droit.

UNE EXPERIENCE DES PRINCIPAUX DE SAINTE-FOY

Les principaux des écoles élémentaires de Sainte-Foy et les membres des services pédagogiques viennent de faire l'expérience enrichissante d'un stage "Entraide" en internat. L'un des objectifs premiers du stage était "une prise de conscience de la fonction du principal dans l'optique du renouveau pédagogique". Cette rencontre à l'Ecole forestière de Duchesnay a permis "une exploitation rationnelle des relations humaines". Dans le contexte de l'internat, "chaque stagiaire a pu mieux connaître ses collègues, les apprécier et développer son aptitude au travail d'équipe". Des ateliers de peinture, de modelage, de montage et d'imprimerie ont mis à l'épreuve la créativité de chacun. Même "le jeu de la rumeur a permis de saisir les dangers de la déformation de l'information". Des comités de discussion ont apporté "la lumière sur des aspects professionnels comme la discipline, la supervision et l'appréciation du personnel". Mme Jeannot Bernard, MM. Jean-Roch Viens, Roger Boucher et Guy Ashby furent les principaux responsables de cette heureuse initiative.

GRAND DEPIT D'UN CITOYEN PRATIQUE...

A force de travail et d'économie, un citoyen a réussi à construire une coquette maison bien à lui dans une municipalité de banlieue. Son terrain est même garni de verdure et de fleurs par ses soins. Il regrette que des anciens compagnons dont les débuts furent les siens n'eussent pas songé, eux aussi, à améliorer leur sort. Non seulement beaucoup de gens de son milieu se résignent-ils à vivre dans des taudis, dit-il dans une lettre, "mais ils semblent souhaiter que leur voisinage partage leur malpropreté et leur négligence. Leur progéniture cultive le vandalisme et se donne pour mission de détruire tout ce qui pourrait agrémenter le décor. . ." Dépourvus de toute ambition, affirme le citoyen dans sa lettre, "ces gens se laissent vivre. Si ç a ne va pas, l'assistance sociale est là. Ce qui n'empêche pas monsieur et madame de faire de fréquentes courses en taxis et de se payer libéralement toilettes, cigarettes et consommations . . . On gardera deux ou trois énormes chiens tout en se plaignant que la viande et le lait coûtent cher. . ." Et ce qui est malheureux, conclut-il, "c'est que les enfants n'en sauront pas plus long. Ils vont à l'école quand ça leur chante et les parents se montrent d'accord. . ."

LE DANGER DES VELOS SUR LES ROUTES

LE DANGER DES VELOS SUR LES ROUTES

Un automobiliste québécois qui roulait mardi soir sur le boulevard Laurentien a heurté un cycliste de 13 ans à peu de distance du Parc de l'Exposition. Le garçon s'en tira avec une fière peur, mais on peut dire qu'il frôla la mort. Sa vélo est une ruine. On sait pourtant que ni cycliste ni piéton même peuvent circuler sur cette voie rapide . . . Domicilié à Charlesbourg, le garçon était encore passablement éloigné du foyer en fin de soirée. Malgré la courbe à l'endroit de l'accident, le jeune cycliste tentait tout bonnement de traverser la voie et le talus pour aller rejoindre un compagnon sur la voie parallèle. Son bicycle n'avait pas de lumière et l'automobiliste dit qu'il le vit subitement devant lui. Heureusement que la voiture roulait à une allure modérée! Elle put être immobilisée en quelque cinquante pieds. Le garçon éploré fut conduit à la centrale de police et un agent prévint aussitôt ses parents. "Quel danger que ces vélos sans lumière le soir, même sur les routes où on les tolère!" dit comme tous les autres l'automobiliste en cause.

UN PROJET DIFFERE AU CLUB DE REFORME

Le projet d'agrandissement du club de Réforme, avenue Briand, semble écarté pour le moment. On sait qu'on avait convenu il y a quelques mois de construire une annexe sous le parterre. La construction devait même être entreprise dès cet été. Mais on a fait depuis l'ouverture de la grande salle à dîner rénovée récemment. Les travaux ont donné de tels résultats que l'on s'est pris à s'interroger sur la nécessité de reculer les murs maintenant. On nous assure par ailleurs que les autorités du club ont reçu des offres alléchantes pour le vaste immeuble qui serait transformé en édifice à bureaux en grande demande dans cette zone. Si jamais ces offres devenaient irrésistibles, il faudrait alors plutôt songer à construire ailleurs.

L'ETALAGE DES MEFAITS DES AGITATEURS

Des citoyens disent qu'on fait souvent trop de bruit autour des méfaits des agitateurs . . . Ils craignent que cette attitude ne puisse devenir un encouragement à la subversion et même un motif de gloriole pour ses auteurs . . . Dans cette optique, ils louent la politique des "journaux de Québec qui se gardent de donner une trop large place aux échos de ces actes condamnables". Le rôle des journaux est évidemment de donner une information complète avec honnêteté et objectivité. De façon générale, ceux-ci font en effet preuve de discernement chez nous et se montrent dignes de confiance.

Le corps de G. Lepage est repêché à Saint-Edouard de Lotbinière

Le corps de M. Gaston Lepage a été repêché, hier midi, à Saint-Edouard de Lotbinière. Agé de 39 ans, et demeurant au 435 rue Latourelle, à Québec, le jeune homme s'était noyé dans la rivière du Chêne, dimanche dernier.

M. Lepage était photographe et il aimait fixer des scènes de nature. Selon l'enquête menée par le caporal Claude Legros, du poste de la Sûreté du Québec, de Laurier-Station, la victime et un ami s'étaient rendus sur la Seigneurie Joly. Ils avaient marché une heure et demie dans le bois pour parvenir à l'endroit où la noyade devait se dérouler.

Ayant revêtu son costume de bain, M. Lepage s'est avancé sur des pierres bordant la rivière et il est tombé à l'eau. Ses cris ont alerté son copain qui s'était éloigné un peu. Ce dernier, comme la victime, ne savait pas nager. Il a tenté quand même de lui porter secours, mais il n'a pu l'attraper.

A l'endroit où M. Lepage est tombé à l'eau, le courant de la rivière est assez fort. Le corps a été emporté et il a disparu dans une fosse d'une vingtaine de pieds de profondeur. Des recherches ont été effectuées lundi et mardi. Le cadavre est remonté à la surface hier midi.

Seul un sentier conduit sur les lieux de la noyade. Il a fallu avoir recours à deux autos-chenilles pour transporter le corps jusqu'à la route la plus proche. Le fourgon de la maison Ferland, de Saint-Flavien, l'a ensuite dirigé vers la morgue provinciale.

L'autopsie pratiquée par le Dr P. Bachand a révélé que la mort de M. Lepage est bien attribuable à la noyade. Le Dr R. Lemay a tenu un cas de recherches dès hier soir et il a rendu un verdict de mort accidentelle.

Conseils donnés aux policiers

Toujours soucieuse d'améliorer les relations entre le public et le policier, la Sûreté municipale de Québec a remis à chacun de ses membres un livre — format de poche — intitulé "Le policier et le contrevenant".

Le directeur J.-Alphonse Matte a expliqué que "le travail du policier repose, à la base, sur la façon de faire respecter les lois avec un minimum de friction. En général, les citoyens sont respectueux des lois mais leur réaction envers le policier est conditionnée par comportement de ce dernier à leur égard".

Chaque policier connaît les règles essentielles de sa fonction. Cela devient même une routine. Cependant, il lui sera très utile de connaître la psychologie des individus et des événements.

Dans ce but, chacun des agents de la Sûreté municipale s'est vu remettre un livret dont la publication originale a été faite en allemand par le conseiller de police allemande, Erest Kinny.

La "loi du silence" dans les rues de Québec est maintenant en vigueur

Le commissaire J.-Alphonse Matte de la police de Québec a informé la population, et plus particulièrement les propriétaires et utilisateurs de motocyclettes que le règlement municipal numéro 1752, concernant le bruit dans les rues de Québec et la circulation des motocyclettes est maintenant en vigueur. Le directeur de police a donné à tous les policiers les directives nécessaires en vue de l'application du règlement.

La "loi du silence" dans les rues de Québec défend "tout bruit excessif ou insolite susceptible de nuire à la paix, au bien-être, au confort, à la tranquillité ou au repos des personnes du voisinage, produit par le démarrage d'un véhicule automobile à une vitesse excessive ou par l'utilisation du moteur d'un véhicule automobile à des régimes excessifs, notamment au démarrage ou au point fixe, ou produit par des accélérations répétées."

Les rues sises à l'intérieur des murs de la Citadelle sont interdites aux motocyclistes, ainsi que les rues suivantes: Petit-Champlain, Côte - de - la - Montagne, Sous-le-Fort, Notre-Dame, Place-Royale, St-Pierre, Sault-au-Matelot, Saint-Antoine, Du Porche et Saint-Jacques.

Dans les autres rues, les motocyclistes doivent circuler en groupe de deux et à une distance de pas moins de 1,500 pieds entre les groupes.

Cette réglementation ne s'applique pas aux personnes qui utilisent une motocyclette pour se rendre à leur domicile ou à leur travail. Il est évident que les policiers en moto échappent à ce règlement municipal.

28 cadets-pompiers joindront les rangs du service des incendies

Les 28 cadets-pompiers qui ont été choisis parmi une centaine de candidats joindront les rangs du service des incendies de Québec lundi prochain. A la suite des formalités requises par l'engagement, ils seront appelés à suivre des cours de formation et de technique au poste d'incendie numéro 13. Cette école de formation est placée sous la direction du lieutenant Dominique Gonthier.

Les nouveaux sapeurs sont: Gaétan-L. Auger, 1080 avenue Murray; Michel Bourret, 1745 avenue François 1er; Jean Dufresne, 3224 rue Duval; Jean-Guy Giguère, 720 rue d'Aiguillon; Pierre - Edouard Houde, 151 Chevrière; Jocelyn Lussier, 2015 boulevard Benoit XV; Normand Moisan, 285 des Lilas-ouest; Robert Podesto, 402 Marie de l'Incarnation; Pierre Savard, 1018, 2e avenue; René Bostonais, 116 Père Arnaud; André Dorval, 69 rue des Ormes; Jacques Fréchette, 211 rue Châteauguay; Jean-Claude Gingras, 302 rue de l'Eglise; Jacques Julien, 1115 Saint-Vallier - ouest; Jean-Yves Maheux, 606, 2e avenue; Jacques Pageau, 161 Saint-Ambroise; Robert Puch, 340, 10e rue; Reynald Savard, 785 Kirouac; Pierre Thibault, 396 des Chênes-Est; Claude Vaudreuil, 180 Sainte-Catherine; Pierre Verreault 704 d'Aiguillon; René Cayouette, 2682 Maufils; Robert Noël, 58 rue Champlain; Roland Turgeon, 205 Dorchester; Yves Vaudreuil, 547 Châteauguay; Raynald Vézina, 99 Leclerc; Jacques Dion, 1035, 2e avenue et Simon Piché, 275 Saint-Vallier - Est.

La Sûreté possède le signalement de l'individu qui se serait attaqué à Mme Handfield-Maynard

par Jos.-L. HARDY

La Sûreté du Québec identifie l'assaillant de Mme Henriette Handfield-Maynard, 29 ans, de la rue Saint-Laurent, Montréal, comme étant un homme d'une trentaine d'années, mesurant 5'5", pesant environ 140 livres, ayant les cheveux châtains, une cicatrice à la joue droite et portant la barbe. Ce jeune homme au sujet duquel la police ne possède pas d'autres indices s'est brutalement attaqué à sa victime dans une roulotte, au camping Guité, près de Maria, (comté de Bonaventure) et l'a abandonnée évanouie. L'attentat s'est déroulé en fin de semaine dernière.

Le commandant Georges Fafard, de la sous-division du Bas Saint-Laurent, a qualifié cet attentat de tentative de meurtre. Il a expliqué que le mobile n'est pas positivement établi mais que les enquêteurs croient à un crime passionnel.

La jeune femme, qui se remet à l'hôpital de Maria des blessures subies à la tête, a réaffirmé qu'elle a été assaillie par un jeune homme qu'elle avait fait monter dans sa voiture à la sortie du pont Jacques-Cartier, à Montréal. Elle ne connaît pas le nom de cet individu qu'elle n'avait jamais vu auparavant. Ce dernier voulait se rendre en Gaspésie lorsqu'il a pris place dans la voiture de Mme Handfield-Maynard.

D'après l'enquête menée par le lieutenant Marius Belzile, de Rimouski, et l'agent Fernand Whitton, de New-Richmond, le couple a passé la nuit de jeudi à vendredi dernier dans un motel à Rivière-du-Loup. Vendredi soir, Mme Maynard et son compagnon s'enregistraient au camping du village Guité. Plus tard, dans la soirée, vers 11h, M. Joseph Mercier, trouvait la jeune femme évanouie et ensanglantée dans la roulotte où il y avait des traces de lutte. La victime portait une quinzaine de blessures à la tête. Elle avait été frappée avec un instrument contondant. Les policiers éliminent la possibilité du vol comme mobile de l'attentat. Une somme de $150 et les effets personnels de Mme Maynard ont été retrouvés dans la roulotte et dans l'auto.

A la suite de l'agression, "l'assommeur" a pris la fuite dans l'auto de sa victime. La voiture a toutefois été retrouvée en bordure de la route, à Matapédia. L'assaillant de Mme Maynard avait pris la fuite abandonnant tout ce qui se trouvait dans l'automobile. Depuis vendredi soir dernier, les plus actives recherches se poursuivent mais elles n'ont donné aucun résultat.

Blessé d'un coup de feu lors d'un exercice de tir

Marcel Mathieu, 16 ans, de Château-Richer, a été blessé d'un coup de feu, hier après-midi, et il a été transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. L'accident s'est produit au cours d'un exercice de tir dans un puits de gravier de Château-Richer. Plusieurs jeunes gens participaient à la pratique. La police croit qu'un projectile a ricoché sur une pierre et c'est ainsi que Marcel Mathieu a été atteint. Son état serait sérieux.

LOCATION
VAISSELLE
COUTELLERIES
VERRERIES POUR TOUTES OCCASIONS
CHAMPLAIN VAISSELLE ENR.
351 est, boul. Charest, Qué.
Tél.: 525-7905

MIRACLE MART

Coupe de prix!

Avant l'automne venez chez MIRACLE MART profiter des nombreuses et spectaculaires aubaines offertes dans la plupart des rayons. PRIX MIRACLE ou ACHATS BONIS, les articles en vente sont tous de première qualité, le choix est vaste et les prix réellement bas !

AUBAINES AVANT-AUTOMNE

Pantalons "Elle" La rage de l'heure! Offrez-a ne pas manquer! En velours de coton côtelé, glissière devant, deux poches. Dos. Couleurs mode. Tailles 8-16. . . . . 3.77 ch.

Des bas-culottes beau tricot nylon. Extensibles et galbant parfaitement. Beige, ivoire, miel doré, épices, marine, P.M.G.EG. Offre introduction marque Miracle Mart. 1.29 paire 3 paires 3.59

Vêtements sport pour dames

Bas de belle longueur aux genoux! Nylon extensible, motif fantaisie, revers. Blanc, marine, or, brun. 7-8½ et 9-11. . . 77¢ paire Achat boni 2 prs 1.47

Bas pour dames

A. Manteaux trois-quarts à doublure peluche. Le velours de coton à larges côtes sera très en vedette cet automne. Il donne beaucoup d'allure à ces manteaux croisé, ceinture, poches plaquées, doubles de tissu pelucheux pour chaleur et confort. Vert jade, blanc casse, brun cuir. Tailles 8 à 16. . . . . 25.77 ch. ACHAT BONI 25.77 ch.

Manteaux sport pour dames

B. Chemisiers Fortrel/coton. Manches longues, 2 poches plaquées et jolies piqûres. Marine, brun, or, vert, vin, écru. 8-16. ACHAT BONI 4.77 ch.

C. Élégante jupe de ligne "A". Tissus fibre acrylique ou tweed envers collé. Coupe parfaite. Boutons devant ou plis. Glissière arrière. Couleurs variées. 8 à 16. . . . . 4.77 ch. ACHAT BONI 4.77 ch.

D. Jolies ceintures-colliers. Haute fantaisie, mailles métalliques. Peut servir de ceinture ou de collier. . . . . 2.97 ch. ACHAT BONI 2.97 ch.

Vêtements d'automne à prix budget pour écoliers. Chemises sans repassage

ACHAT BONI 3.57 ch.

Nouvelles chemises tissu polyester/coton. Col apache ou roulé à la mode. Manches longues. Or, lime, bleu, brun. 8-18. . . . 3.57 ch.

Accessoires pour garçons

Pantalons PRIX MIRACLE 5.99 ch.

Style Ivy en tissu genre nylon/viscose. Jambes évasées ou droites. Teintes mode. Aussi modèle en tissu genre flanelle worsted, nylon 420/viscose. Tailles: 28-36. . . 5.99 ch.

Pantalons pour hommes

Chemises tissu sans repassage

Tissu 65% polyester et 35% coton, sans repassage. Manches longues. Col ordinaire, certains avec pointes boutonnées. Coupe soignée et confortable. Encolures 14 à 16½, manches 32 à 35 dans le lot. Blanc, ou bleu dans ce lot. ACHAT BONI Ord. 2.97 ch. 2 pour $5 ou 2.77 ch.

Chemises pour hommes

Pantalons de jeu. Tissu croisé ou denim 9 oz. Taille mi-élastique, piqûres renforcées. Choix de couleurs. Bleu, cuivre, marine, 6-12 ans. 2.57 ch.

Pantalons garçons

Sous-vêtements. Pur coton Prima blanc. Caleçons fond double. Gilets athlétiques. P.M.G. Boîte de 4 . . . . . 2.97 ch. Gilets et caleçons tricot 100% coton. Blanc. Non représenté pour garçon. P.M.G. 47¢ ch. 2 pour 87¢

Sous-vêtements hommes et garçons

Socquettes. Tricot Ban-Lon, nylon, extensible. Teintes mode. Pointures 8 à 10½. ACHAT BONI. . . . . 68¢ la paire

Accessoires pour garçons

Socquettes. Tricot coton nylon. Tons variés. Pointures 10 à 12. PRIX MIRACLE 3 paires 1.75 ou 63¢ paire

Accessoires pour hommes

EN VENTE AUX MAGASINS DE CHARLESBOURG ET DE STE-FOY

LES GALERIES DE CHARLESBOURG
4350 1re avenue, ville de Charlesbourg

PLACE STE-FOY
2440 Sir Wilfrid Laurier, Ste-Foy, Que.

VENTE DE RETOUR A L'ECOLE

LES GALERIES CHARLESBOURG

GAGNEZ $100

(en espèces) par semaine

LES GALERIES CHARLESBOURG

- Chaque preuve d'achat de $1 ou plus vous donne une chance de gagner.
- Déposez vos preuves d'achats dans les urnes situées sur la promenade.
- Tirage vendredi à 9 hres p.m.
- $200 (en espèces) sera remis si la personne gagnante est présente.
- Adultes seulement.

SOULIERS POUR ADOLESCENTES

Pointures: 5 à 10
Noir et Brun

Valeur $3.97 pour **2.00**

MIRACLE MART

LES GALERIES CHARLESBOURG

BLOUSES D'ECOLIERES

Manches longues
Bleu - Rose - Blanc
Sans repassage
Ord. 1.57

2/3.00

Grs: 7 à 14 ans

MIRACLE MART

LES GALERIES CHARLESBOURG

FEUILLES VOLANTES

pour reliure automatique
Paquet de 300

.87

MIRACLE MART

LES GALERIES CHARLESBOURG

CHAISE DE PATIO

Bois de Californie
Valeur ord. $9.97

SOLDE FIN DE SAISON **7.77**

MIRACLE MART

LES GALERIES CHARLESBOURG

SERVIETTE D'ETUDIANT

Fini semi-cuir
Très résistante

3.99

MIRACLE MART

LES GALERIES CHARLESBOURG

COSTUME DE LAINE

Importation
Valeurs jusqu'à $45.00

SPECIAL **32.50**

GALERIE ELLE SPORT ENR.

LES GALERIES CHARLESBOURG

SERVICE DE NUIT JUSQU'A 2 HEURES DU MATIN

PHARMACIE LIPPENS TEL.: 623-1571

LES GALERIES CHARLESBOURG

Jugez-nous par les faits et non seulement par des annonces.

STEINBERG

En jetant un coup d'oeil sur les annonces des journaux ces derniers temps, on croirait que tout le monde vend viandes, fruits et légumes et articles d'épicerie aussi bon marché que Steinberg...tout en continuant à donner des timbres. D'autres marchands font leur publicité sur les "spéciaux" du weekend, se mesurant et parfois battant nos Prix Miracles en alimentation sur certains articles bien choisis.

Mais, aucun ne peut se comparer aux milliers de Prix Miracles sur les produits alimentaires ou ménagers dont vous vous servez toutes les semaines.

La véritable différence se voit à la caisse-enregistreuse. Les Prix Miracles vous donnent les économies que d'autres prétendent vous offrir. Par tous les moyens possibles, comparez les prix...dans les magasins sur les articles de votre choix... et non seulement dans les pages d'annonces. Vous découvrirez alors, comme des milliers d'autres que...

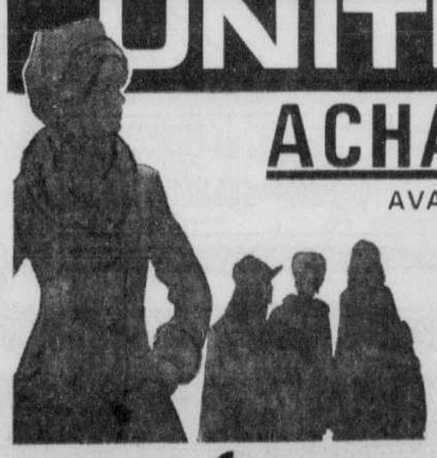
semaine après semaine, chez Steinberg, de plus grandes économies vous attendent grâce aux

prix miracles en alimentation

prix miracles en alimentation

UNITED

VOTRE MAGASIN À RAYONS FAMILIAL



ACHAT-BONI

AVANT-SAISON

MANTEAUX D'HIVER POUR DAMES, JEUNES FILLES ET FILLETTES. CHOISISSEZ VOTRE MANTEAU, JAQUETTE OU MANTEAU 3/4 MAINTENANT ET OBTENEZ...

UN CERTIFICAT-CADEAU

ÉGAL À **10%**

DE LA VALEUR DE VOTRE ACHAT
(taxes non-incluses)

CETTE OFFRE S'APPLIQUE À TOUS NOS MODES D'ACHAT: COMPTANT, CRÉDIT OU MISE-DE-CÔTE.

LES GALERIES CHARLESBOURG

Reitman's

LE MAGASIN DES FEMMES ELEGANTES

MODE SPORT !

CHEMISE SAFARI !

5.99

La chemise des braves, garnie de poches et de coupe ajustée. Coton facile d'entretien. Vaste choix de teintes automnales; blanc aussi. Tailles 10-16.

CHARGEX

LES GALERIES CHARLESBOURG

LES GALERIES CHARLESBOURG

GAGNEZ $100
(en espèces) par semaine, aux Galeries Charlesbourg.

- Chaque preuve d'achat de $1 ou plus vous donne une chance de gagner.
- Déposez vos preuves d'achats dans les urnes situées sur la promenade.
- Tirage vendredi à 9 hres p.m.
- $200 (en espèces) sera remis si la personne gagnante est présente.
- Adultes seulement.

FEUILLES POUR CAHIER A ANNEAUX
200 feuilles par paquet.
Avec boîte de renforcement.
Le tout pour **66¢**
Woolworth
LES GALERIES CHARLESBOURG

SERVIETTES EN CUIR
très résistant.
Pour seulement:
4.88
Woolworth
LES GALERIES CHARLESBOURG

HANDY ANDY
SUPER-LUBRIFIANT STP
Un vrai tonique à administrer à votre moteur éreinté. Lui redonne sa puissance perdue, dès le premier coup. Coupe net la consommation d'huile, l'usure du moteur et le bruit. Améliore l'étanchéité des segments, la compression et le millage au gallon. Dégage les poussoirs hydrauliques, segments et soupapes. Excellent pour autos, camions, tracteurs et moteurs diesels. A un prix très avantageux, pour votre agrément, chez Handy Andy. SPECIAL **87¢**
LES GALERIES CHARLESBOURG

A prix défiant la compétition!
FABULEUSES...FACILES D'ENTRETIEN
TENTURES EN FIBRE DE VERRE
prêtes à installer
A teintes entrecroisées, donne ce superbe effet de tons superposés, or, melon, olive, blanc sur blanc, beige et turquoise intense. Absolument antimites, lavable et séchage à l'air. Ne nécessite aucun entretien.
150" de large, 95" de long — Valeur 44.49 **29.99**
Harrison
LES GALERIES CHARLESBOURG — 626-7813
LES GALERIES CHARLESBOURG

BAS-CULOTTES
de première qualité.
A bas prix inaugural!
74¢ la paire ou **2 pour 1.44**
100% nylon extensible, sans talon. Nouvelles ombres automnales. P. - M. - G. Achetez-en plusieurs paires aujourd'hui!
OSLIND
LES GALERIES CHARLESBOURG

LEOTARDS
100% nylon, irrétrécissable, sans coutures.
Couleurs: marine, "hunter", brun.
Grandeurs: 2 à 6X, 7 à 14
Rég. 2.98 **1.59**
AU COIN DES **PETITS**
LES GALERIES CHARLESBOURG

SOYEZ LE TOURNE TETE
AU COLLEGE OU A L'UNIVERSITE
PROVOQUEZ l'envie de vos camarades en choisissant votre tenue vestimentaire chez
BRISSOT
TEL.: 623-7133
brissot ltée

LES GALERIES CHARLESBOURG

Un endroit "pas comme ailleurs",
Un steak "comme vous l'aimez",
Le vin "que vous préférez",
L'intimité de son bar
"LA COQUELUCHE DES GOURMETS"
Le Tisonnier
4330 première Avenue (aux limites de Québec)
Réservations: 623-5411
LES GALERIES CHARLESBOURG

INVITATION A L'ELEGANCE...
Ne manquez pas de venir admirer notre nouvelle collection Automne '69
Signori Carmichael INC.
TOUT POUR L'HOMME ELEGANT
LES GALERIES CHARLESBOURG

Ces nouvelles chaussures d'automne feront sensation à l'école ou au travail...
...et leur prix est si bas!
CHARGEX
fred lewis

LES GALERIES CHARLESBOURG

POUR DES JOUETS DE QUALITE
c'est
Au Violon d'Ingres
QU'IL FAUT ALLER!
LES GALERIES CHARLESBOURG

SPECIAL DU MOIS!
BOTTES
pour garçons et filles
1 paire: **3.50** 2 paires: **6.00**
Bata
LES GALERIES CHARLESBOURG

SOULIERS
Pour étudiants et étudiantes
Construction très solide. En cuir noir ou brun. Semelle vulcanisée. Idéal pour l'école.
VAL. REG. $4.49
3.25

PTS: 8-10½ et 11-3
Chaussures Trans-Canada Limitée Shoe Limited
LES GALERIES CHARLESBOURG

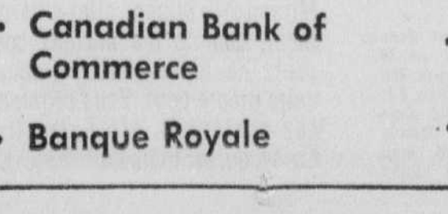
VENTE de FIN DE SAISON
MODELE "SCOUT" Val. $9.00 **3.97**

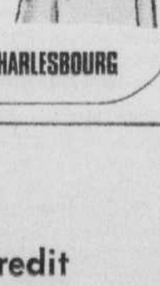
MODELE "COMMANDO" Val. $19.00 **10.97**
MODELE "SIERRA" 36"x76", 3 lb de Fortrel. Val. $32.95 **19.97**
NAP. COTE SPORTS
LES GALERIES CHARLESBOURG

COMPLETS QUATRE-SAISONS
Rég. jusqu'à 79.95
Grs: 36 à 44 **37.00**
Cartier
LES GALERIES CHARLESBOURG

GROS SPECIAUX de
PERMANENTES TRAITANTES

Rég. $15 pour **7.50**
Rég. $20 pour **12.50**
Rég. $25 pour **15.00**
incluant shampooing, coupe et mise en plis.
COIFFURE
SALON COMMODORE
TEL.: 623-2043
LES GALERIES CHARLESBOURG

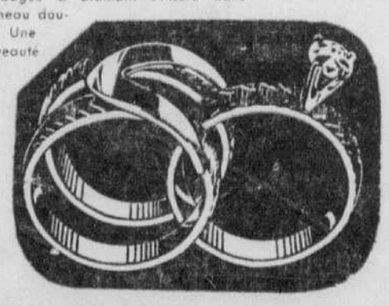
SPECIAL "ENTREE DES CLASSES"
SOULIERS
pour filles et garçons
REDUCTION SUR CHAUSSURES D'ETE POUR DAMES et HOMMES

BONANNI CHAUSSURES ITALIENNES
Tél.: 623-2241
LES GALERIES CHARLESBOURG

LOT DE
BLOUSES POUR ETUDIANTES
"Perma-Press"
Choix de couleurs: blanc rose, vert pâle - beige.
Rég. $9.98 pour **4.98**

Créations Chantal
LES GALERIES CHARLESBOURG

VALISE POUR ETUDIANT
De marque réputée "FLITE LINE"
Choix de couleurs Avocado, Vert Brun, etc. **8.95**
Accessoires de fumeurs **33⅓%** de réduction
LES BEAUX CADEAUX
LES GALERIES CHARLESBOURG

REVEILLE-MATIN à GO-GO
Rég. $7.98 pour **5.98**
UCS
LES GALERIES CHARLESBOURG

Pour la rentrée des Classes
Assortiment complet de:
* Crayons-feutre
* Crayons de couleur
* Cahiers à anneaux
* Articles de dessin.
* Sac - serviette pour étudiant, etc.
LIBRAIRIE CHARLESBOURG
4272, 1re avenue - Tél.: 626-1099
LES GALERIES CHARLESBOURG

La bague au doigt...
La bague à diamant s'insère dans l'anneau double. Une nouveauté de

ORFEVRERIE LAURIER INC.
LES GALERIES CHARLESBOURG

Mlle Uniforme
SPECIALITE:
Uniformes et tous ses accessoires
Tél.: 626-0263
Corsetière diplômée à votre disposition.
25% d'escompte sur modèles d'uniformes discontinués.

LES GALERIES CHARLESBOURG

Les longs jeux d'Elvis PRESLEY
Rég. $5.29
en spécial: **3.29**
Royaume du disque
LES GALERIES CHARLESBOURG

EPARGNEZ!
Confectionnez vous-même costumes, robes et chandails pour l'automne. Venez voir nos nouvelles laines.
EN SPECIAL
Lot de laine Pingouin et Mary Maxim
REDUCTIONS JUSQU'A 50%
LE CHALET DU TRICOT ltée
LES GALERIES CHARLESBOURG

MAGASINS pour vous SERVIR

- Canadian Bank of Commerce
- Banque Royale
- Betty Brite
- Trans-Canada Credit
- Carrousel Des Bonbons
- Laura Secord
- Salon de Coiffure Commodore
- Pâtisserie Marie-Antoinette
- Pik-Nik
- Salon de Barbier Veilleux

EN EQUILIBRE — Lise Cloutier, de Sherbrooke, a fait bonne figure dans les sauts en ski lors des Jeux d'été qui se tiennent à Halifax.

La mission québécoise fonde ses espoirs sur l'équipe de baseball

Le Québec à la mi-chemin des jeux

HALIFAX — Lentement mais sûrement, le Québec continue d'amasser des points ici et là aux premiers Jeu xd'été canadiens pour se maintenir à peu près au centre du classement général pour les médailles et les points. Cependant, avec plus d'un quart des seize disciplines complétées, la Belle Province est toujours en quête de sa première médaille d'or.

Cette médaille de première place tant convoitée pourrait être en duplicata aujourd'hui même avec de sérieux espoirs dans le baseball et le tennis. Dans ces deux disciplinés, le Québec est en lice de toute façon pour récolter des médailles.

Hier, après avoir obtenu une médaille d'argent dans les dernières épreuves de voile, le Québec a récolté une médaille de bronze dans les finales de plongeons, sur le tremplin de 10 mètres. Toutefois, alors que cinq autres disciplines sportives seront complétées aujourd'hui, le Québec ne peut espérer ramasse d'autres médailles que dans le ski nautique en plus du tennis et du baseball. Dans le hockey sur gazon, le soccer et la Balle-molle féminine, la position de la Belle Province est déjà déterminée et ce n'est rien d'éclatant. Cette dernière est de même pour le hockey sur gazon et le soccer ou le Québec ne peut finir mieux qu'en 7e et 9e places.

Notre équipe de baseball en finale

Avec la brillante performance du voltigeur de champ gauche Russ Ayoud (3 en 5) et du receveur Claude Hardy (2 en 4) notre équipe de baseball est aujourd'hui en lice pour décrocher une médaille d'or ou d'argent contre l'Ontarion. En dépit de nombreux éclopés dans ses rangs, l'équipe du Québec a déjà livré une lutte remarquable pour passer à la finale. Sans contredit, cette équipe de la mission québécoise s'est révélée la plus vaillante de toutes jusqu'ici en se basant sur les résultats qu'elle a obtenus.

Plus tôt dans la journée, Robert Bédard continuait sa série là aussi une première médaille d'or. Par contre, le duo québécois de Pierre Lachance et Marc Blondeau dut s'avouer vaincu devant la formation de la Colombie-Britannique 6-3, 6-2.

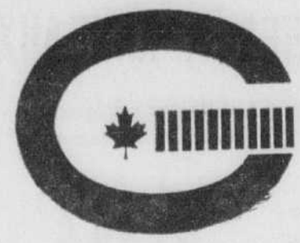
Une constatation, autres espoirs

En lui demandant de commenter les positions plutôt décevantes du Québec en aviron et dans le boulingrin une fois ces deux premières disciplines des Jeux complétées, le chef-de-mission du Québec, Claude Lacasse était relativement peu loquace. Il n'était cependant pas désabusé des résultats récoltés.

"Nous devions ramasser quelque chose dans ces sports là mais il faut avant tout considérer le fait que nous y avons participé. Pour nous c'est ce qui compte avant tout", a-t-il dit. Puis, il a repris avec cette phrase:"

Il faut que les gens du Québec apprécient notre participation à ces Jeux et non seulement ce que nous pouvons obtenir en médailles. Nous avons 50 ans à reprendre et nous les reprendrons en 10 ans, n'est-ce pas quelque chose ça ?

Ces commentaires tombent a point. Ils traduisent exactement ce que le sport amateur est dans la Belle Province. Les jeux ne sont pas terminés et sans être par trop



pessimiste, les résultats pourraient être encore plus désappointants que l'on peut s'y attendre. Il ne faudra pas se surprendre.

En s'en remettant aux résultats qui ont été accumulés à venir jusqu'à hier, il n'y a aucun doute que la Colombie-Britannique l'Ontario l'Alberta, voire même la Nouvelle-Ecosse ont servi des leçons significates au Québec dans quelques sports.

Si ces jeux doivent par dessus tout servir à des fins d'unité, de fraternité ou tout autre objectif du genre, il n'en demeure pas moins que le Québec accuse un retard jusqu'ici à Halifax. Heureusement, les espoirs sont un peu plus reluisants à l'horizon en athlétisme notamment avec la compétition commençant aujourd'hui ainsi que dans le canotage qui amènera la participation de près d'une douzaine de concurrents de la ville et la région de Québec à partir de samedi.

Potins . . . épreuves . . . performances . . .

par Jacques ARTEAU

Les organisateurs se sont laissé emporter par les prédictions, prévoyant que le total d'assistances aux Jeux atteindrait le demi-million. A venir jusqu'ici, la balle-molle, le baseball et la natation furent parmi les sports qui ont attiré le plus d'entrées.

"Je suis très heureux de me retrouver ici dans ces jeux. Ce qui m'a le plus agréablement surpris, c'est de constater qu'il y a beaucoup d'autres joueurs au pays" de commenter Robert Bédard, membre de l'équipe de tennis.

Une rectification a été apportée à l'annonce faite mardi soir selon laquelle trois joueurs québécois avaient été bannis de la compétition dans le soccer pour la balance des Jeux. Les trois joueurs du Québec ont été chassés du terrain pour la balance du match et l'un des trois avait écopé d'une suspension pour le match d'hier seulement.

Sept joueurs avaient rendu visite au physiothérapeute Guy Girardeau avant la joute de baseball du Québec contre le Nouveau - Brunswick hier. Et deux autres étaient affectés par divers malaises. Après avoir donné les noms de Fortier, Paul-Hus, Beaudry, Marotte, Hardy, Ayoub, L'Ecuyer, Chartrand et Plouffe, le gérant André Pratte a ajouté en badinant: "J'aurais dû plutôt te donner les noms des joueurs qui n'avaient rien". Malgré tous ces éclopés, le Québec devait réussir à passer en finale.

L'équipe d'athlétisme du Québec comprenant 44 athlètes masculins et féminins qui seront dirigés par l'instructeur français Jo Mallejac, est arrivée hier, pour les premières épreuves aujourd'hui. Michel Charland, un espoir dans les 100 mètres, s'est plaint d'une douleur au pied droit. Mais en dépit aussi du fait que je n'aie pas eu tellement l'occasion de me préparer comme je le voulais, je serai prêt pour tenter d'obtenir une de ces médailles a-t-il dit.

Les uniformes portés par les athlètes du Québec en habits civils et non comme compétiteurs, leur seront remis en cadeau à chacun d'eux au terme des Jeux.

C'est ma meilleure expérience ici, surtout parce que nous avons de la compétition en jouant contre des équipes assez fortes" de commenter le receveur Claude Hardy de l'équipe de baseball du Québec. Après les Jeux, Claude se préparera pour sa saison de hockey à Los Angeles.

"Nous voulions battre l'Ontario à Québec, et encore ici, c'est notre même objectif. Je crois que nous avons de bonnes chances" de déclarer Luck Moyles, adjoint du chef-de-mission de la Colombie - Britannique qui menait le bal hier avec le plus grand nombre de médailles gagnées après trois jours de compétition.

Sur une carte d'hébergement d'un athlète du Québec qui figurera sur piste aujourd'hui on pouvait lire deux phrases traduites textuellement comme suit: "Il n'est pas permis de transporter des boissons altchooliques dans les résidences. Tout dommage sera chargé aux occupants".

Deux membres de la mission du Québec, Claude Lacasse, principal responsable et Norman Papineau, ont été décorés de l'ordre du boulingrin. A leur tour les athlètes du Québec les ont tous deux classés dans l'ordre des vétérans".

Classement

HALIFAX — Voici le classement par provinces à la fin des épreuves de mercredi aux Jeux d'été canadiens à Halifax:

C.-B.	58
Ontario	53
Manitoba	42.5
Alberta	42
Québec	38.5
Nouvelle-Ecosse	34
Saskatchewan	29.5
Nouveau-Brunswick	17
Terre-Neuve	10
Ile du P.-Edouard	3

Aujourd'hui à Halifax

8h. a.m.: Ski aquatique au lac Banook.

9h. a.m.: Water Polo à la piscine du Centenaire, Balle molle pour femmes aux terrains de Halifax et Dartmouth, Tennis aux terrains de Halifax, Crosse au Forum de Halifax, Hockey sur gazon à l'école St-François.

10h30 a.m.: Baseball au Beazley Field.

1h30 p.m.: Piste et pelouse au Beazley Field.

2h. p.m.: Hockey sur gazon au Dalhousie Field.

2h30 p.m.: Finale au baseball.

3h. p.m.: Soccer à Stadacona. sur gazon au St-Mary's Field.

6h00 p.m.: Finale de hockey

7h. p.m.: Crosse au Forum de Halifax.

9h. p.m.: Soccer au St-Mary's Field.

Richard Legendre en demi-finale

OTTAWA (PC) — Les joueurs étrangers ont causé l'élimination de nombreux tennismen canadiens au cours de la troisième journée de l'Omnium des championnats canadiens junior de tennis, hier, à Ottawa.

Jorge Andrews, du Venezuela, troisième favori dans la catégorie des moins de 18 ans, a vaincu le champion junior de l'an dernier Jim Boyce, de Toronto 6-4, et 6-3, passant ainsi en demi-finale contre Adi Kourim, d'Australie.

Tony Lamerato, jouant dans la catégorie des moins de 16 ans, a dû s'incliner devant Richard Legendre de Québec 5-7, 6-3 et 6-2. Legendre passe ainsi en demi-finale contre Randy Schneider de Hollywood, qui, lui, a eu raison de Alan Lawry de Vancouver 6-3 et 7-5.

Les Jeux d'été en bref

HALIFAX (PC)—L'équipe féminine de balle-molle de l'Ontario a remporté une médaille d'or, hier, aux Jeux d'été canadiens en triomphant 7 à 2 de l'équipe de l'Alberta.

Dans ce sport, la médaille de bronze avait été remportée par la Saskatchewan, dont l'équipe avait vaincu celle de la Nouvelle-Ecosse 6 à 1.

Ces compétitions étant terminées, ce sont celles des équipes masculines de balle-molle qui viennent de débuter, de même que celles de lacrosse, alors que les compétitions de piste et pelouse commencent aujourd'hui.

SOMMAIRES

Baseball:
Québec: 6, N.-B.: 4
Ontario: 10, N.-E.: 2

Balle-molle, équipe masculine
Alberta: 3, Québec: 0
C.-B.: 3, Ontario: 0
Québec: 6, T.N.O.: 1
Ontario: 7, Yukon: 1

Voile, classe OK Dinghy:
Médaille d'Or: N.-B. Argent: Québec. Bronze: Alberta.

Voile solo:
1 — Nouvelle-Ecosse 27.7; 2— Colombie-Britannique 33.0; 3 — Ontario 36.0; 4 — Alberta 37.4; 5 — Québec, 46.6; 6 — Manitoba 62.1.

Natation:
200 mètres féminin brasse: 1. Jane Wright, Toronto; 2. Sylvia Dockerill, Vancouver; 3. Rose-Marie Pepe, Vancouver; 4. Marian Stuart, Dorval, Qué.; 5. Martha Smith, Winnipeg; 6. Pauline Stuart, Calgary.

200 mètres masculin brasse: 1. Bill Mahony, New Westminster, C.-B.; 2. Mike Whitaker, Calgary; 3. Peter Cross, Beaconsfield, Qué.; 4. Mike Morrow, Edmonton; 5. Larry Steele, Saskatoon; 6. Leonard Chase, Montréal.

100 mètres féminin, nage papillon: 1. Susan Smith, Edmonton; 2. Leslie Booth, St. Catharines, Ont.; 3. Ann Marie Pepe, Vancouver; 4. Joanne Jenkins, Calgary; 5. Leslie Cliff. Vancouver; 6. Sandra McEachern, Regina.

100 mètres masculin, nage papillon: 1. George Smith, Edmonton; 2. Ralph Hutton, Campbell River, C.-B.; 3. Alex Fedko, Toronto; 4. Erik Fish, Ralston, Alberta; 5. Ian Mackenzie, Ocean Falls, C.-B.; 6. Jon Burchill, Halifax.

Soccer: semi-finale
Ontario 3, Terre-Neuve 1
Québec 4, T.N.O. 0

Lacrosse:
Québec 16, Saskatchewan 6
Ontario 29, N.-E. 3

Hockey sur gazon:
C.-B. 2, Ontario 1.

CLUB DE GOLF DU LAC BEAUPORT
● Endroit idéal pour tournois et réceptions.
● "Green Fees" acceptés en tout temps.
● Conditions d'abonnement faciles.
Renseignements
849-4410

BOXE AU COLISEE
VENDREDI 29 AOUT A 8h.30 P.M.
42 RONDES DE BOXE
Entrée: Balcon $2.00 — Mezz. $4.00
Loges $5.00 — Parterre $7.00
Enfants ½ prix.

Claude LAROCHELLE
CARREFOUR

La tâche qui attend Claude Raymond

La dernière fois que j'ai vu Claude Raymond dans l'uniforme des Braves d'Atlanta, il m'a dit avec humeur qu'il ignorait s'il pourrait se retenir de lancer un couteau en direction du gérant Luman Harris si jamais un tel instrument lui passait par les mains.

Bien sûr, Claude exagérait pour donner toute la dimension à sa rancoeur. Mais j'ai rarement vu un athlète employer sciemment des propos aussi vifs à l'endroit de son gérant. Raymond était violent parce qu'il réalisait qu'à 32 ans, il était en train de gaspiller quelques-unes des meilleures saisons de sa carrière.

En plus du gaspillage éhonté par un emploi des plus restreints, le gérant des Braves faisait tout pour saboter sa confiance. Dans la majorité des 48 manches où il a été employé, Claude a été enlevé au banc des joueurs pour rendre à terme des joutes perdues. Il ne voyait de l'action que lorsque les Braves n'avaient aucune chance de l'emporter. Une claque dans le moral quoi ! Harris ne se servait plus jamais de lui dans des situations corsées.

Le gérant du club Atlanta avait perdu confiance en Raymond. Et il défendait son ostracisme à l'endroit du Canadien français en soutenant qu'il avait du meilleur matériel dans le "bullpen", notamment Cecil Upshaw, le pompier des grandes occasions.

A mots couverts, le stratège des Braves a laissé entendre que Raymond n'avait plus l'étoffe nécessaire.

Voilà donc la tâche qui attend Raymond à Montréal. Il devra prouver que Luman Harris était dans les patates en même temps qu'il devra rentrer en possession d'une confiance altérée. Et par surcroît, il devra faire sauter sa rouille en vitesse.

Car la rouille est la cause de cette moyenne de points mérités qui s'est enflée démesurément à 5.50 à Atlanta. C'est du moins l'excuse que présentait le lanceur de relève de Saint-Jean. Gene Mauch ne manquera sûrement pas de le garder alerte.

Claude Raymond semble perdre irrémédiablement la chance de participer à une Série Mondiale. Véritablement il n'y a rien de perdu car les Braves ne gagneront pas le championnat. C'est une équipe vidée d'esprit d'équipe, élément essentiel à une course serrée.

Harris a-t-il voulu le "noyer"?

Il était temps que Raymond quitte les Braves d'Atlanta. Les relations entre le Canadien français et Luman Harris étaient à un tel point envenimées qu'il aurait pu se produire des choses malheureuses avant la fin de la saison. Déjà les deux antagonistes avaient soutenu un duel verbal qui prenait de grandes proportions.

Il y a une question qui trouble l'esprit dans tout cela. De deux choses l'une. Ou bien le pilote Harris, conscient qu'un championnat était à portée de la main, gardait un calme total et n'utilisait pas Raymond parce qu'il avait la conviction que ce dernier ne pouvait aider la cause des Braves. Ou bien encore, Harris se laissant emporter par la querelle verbale, et dans le but de se venger de certains propos de Raymond, décida sciemment de le faire pâtir.

C'est la deuxième version que soutient Raymond. S'il faut croire ce dernier, le patron des Braves l'a pris en grippe et a pris les dispositions pour le faire mal paraître.

"Aujourd'hui c'est Upshaw, mais demain c'est toi," ne cessait de promettre Harris. Mais selon le lanceur de relève, "demain" n'est jamais venu. Il y avait toujours une petite raison dans les jambes.

A son arrivée à Montréal, Claude est allé jusqu'à soutenir que Luman Harris avait tenté de le "noyer". Aussitôt qu'il commençait à reprendre confiance et qu'il sentait son rythme lui revenir, le gérant le perdait de vue pendant une longue période.

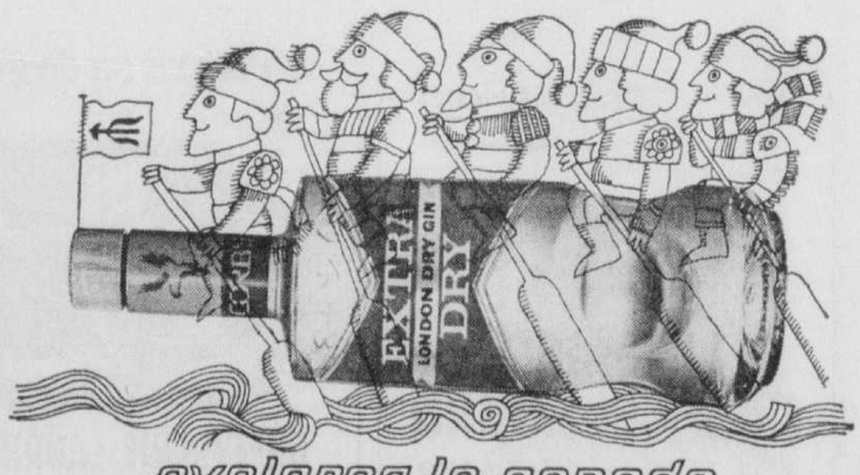
Raymond emprunte cette image saisissante: "Aussitôt que j'arrivais à me sortir la tête de l'eau, il me frappait pratiquement sur la tête avec un bâton pour s'assurer que je me noie."

Si ces accusations sont vraies, c'est un enfer qu'a vécu Raymond, et il se dépensera deux fois plus avec les Expos pour faire la démonstration que Luman Harris est un imbécile qui aurait pu s'assurer le championnat de la division Ouest en tirant le maximum d'un brillant lanceur de relève.

Paduano à Québec

C'est une nouvelle tentative pour ramener la boxe sur des bases solides, à Québec, qu'entreprend le promoteur Allan Mitchell, en présentant le vendredi 29 août prochain, un match impliquant Donato Paduano, un pugiliste fort impressionnant . . . Après cette bataille à l'affiche au grand Colisée, Mitchell a décidé de déplacer les quartiers de la boxe de La Tour au petit Colisée où 3,500 personnes peuvent prendre place dans une ambiance agréable . . . Dans ce nouveau décor, Mitchell se propose de mettre au point un solide programme par mois . . . Entre-temps un autre programme de boxe impliquant cette fois Fernand Marcotte est à l'affiche pour lundi soir prochain à La Tour.

J'ai atteint le directeur-gérant Bud Poile, hier soir, à Toronto, où se tient une réunion de la LNH, et il m'a confié qu'il avait fait une seconde tentative pour amener Allan Stanley à diriger les As de Québec . . . "Il a refusé encore une fois, et deux fois, c'est assez, a-t-il commenté. Je ne lui ferai plus de propositions." . . . Curieuse de coincidence, Marcel Pronovost était également à Toronto, hier, et Poile a appris qu'il était fortement question que Marcel devienne coach à Tulsa . . . Le directeur-gérant n'est pas inquiet de la situation à Québec et soutient qu'il a une personnalité en vue dont il ne peut pas dévoiler le nom pour l'instant.



explorez le canada
EN COUREUR DE BOIS
Avez-vous déjà vu le Fraser ou le Miramichi? Si non, allez-y hardiment, comme les anciens coureurs de bois. Visitez d'abord votre propre pays. Vous retrouverez partout le gin Extra Dry Corby, qui est toujours" le sec des secs", même dans la région de la rivière la Pluie. Et partout, également, vous retrouverez la vodka Grand Duke. Quelle belle aventure.
CORBY

Roland SABOURIN
SABOURINADES

L'affaire du lanceur Henri Corbeil

Parce qu'ils n'ont pas voulu donner à leur lanceur Henri Corbeil la permission de se rendre à Halifax pour s'aligner avec l'équipe du Québec aux Jeux d'été du Canada, les dirigeants des Braves de Plessisville ont été la cible de critiques acerbes. Elles sont venues de Claude Lacasse, un des dirigeants de la mission de la Belle Province.

De passage à Québec, hier soir, Benoît Jalleo, gérant général des Braves, a refusé de faire le moindre commentaire sur cette déclaration.

"Nous prendrons connaissance de ces déclarations et nous vous écrirons s'il y a lieu", nous a promis Jalleo. Apparemment, il aurait quelques éclaircissements intéressants à apporter à toute cette affaire. Nos amis de Plessisville ne croient pas mériter ces reproches, d'autant plus que jamais ne leur aurait-on demandé la permission d'aligner le vétéran lanceur gaucher.

Cependant, notre ami Denis "Bidou" Cormier, également de Plessisville, avait été plus loquace samedi dernier.

"Nous avons perdu $12,000 à faire du baseball l'an dernier, et il n'y a personne qui est venu nous offrir de payer", nous avait-il dit. "Et si nous perdons encore $12,000, je suis certain qu'il n'y aura personne qui viendra nous aider. D'ailleurs, nous ne pouvons nous permettre de perdre le meilleur lanceur de la ligue Provinciale à ce temps-ci de la saison."

Cormier accompagnait Jalleo, hier soir, mais il a préféré ne pas revenir sur le sujet même s'il avait recommencé à parler du déficit de $12,000. Il a préféré laisser à son gérant général le soin de vider cette question quand le temps sera venu.

L'Omnium du Québec irait au Lorette

Il est plus que probable que l'Omnium du Québec de 1970 sera présenté dans la région de Québec. Comme les dirigeants de l'Association de golf de la province de Québec ont manifesté l'intention d'un autre club que le Royal Quebec, il reste à savoir lequel ils choisiront.

Nous savons que les clubs Lorette, Lévis et Cap-Rouge sont des candidats très sérieux. D'ailleurs, les représentants de l'AGPQ ont profité de visites dans notre région pour aller étudier ces trois terrains. Même si l'association n'a pas annoncé son choix, l'opinion est que le Lorette l'emportera.

Les chances du parcours de la région de Château-d'Eau ont fait un bond formidable à la suite du tournoi pro-assistant qui a été joué à cet endroit, lundi dernier. Il est certain que les représentants de l'Association canadienne des golfeurs professionnels recommanderont ce parcours. Nous avons eu l'occasion de vous faire part des nombreux commentaires élogieux faits par les pros.

Inutile de vous dire que les directeurs du Lorette étaient très fiers d'entendre dire par plusieurs participants que leur parcours était "le plus beau sur lequel nous avons joué un tournoi cette année". Nous nous en réjouissons pour eux, et nous tenons à leur dire qu'ils ne les ont pas volés. Ces messieurs ont travaillé fort au cours des dernières années pour améliorer leur terrain.

Ceci n'enlève rien aux clubs Lévis et Cap-Rouge qui sont également en bonne condition et très intéressants. Cependant, le succès de lundi dernier nous permet de croire que Lorette sera choisi. En tout cas, les directeurs de ce club sont stimulés par les déclarations des visiteurs et ne ménageront aucun effort pour obtenir la présentation de cette importante classique.

Dans notre carnet de notes du jeudi...

Il est maintenant officiel que la tranche du circuit Juvénile canadien, qui devait avoir lieu à Québec samedi soir, a été contremandée ... Sept chevaux figuraient comme partants probables, hier matin, mais les dirigeants de la piste locale ont appris à la dernière minute que deux ne viendraient pas ... Et comme il y avait incertitude au sujet de Shreik, des écuries McTavish, il a été décidé qu'il serait plus sage de contremander toute l'affaire plutôt que de risquer de se retrouver avec quatre partants, même trois ... La bourse devait être de $9,800 ...

Charles-E. Rochette et nos bons amis de La Malbaie seront certes heureux que Paul Pouliot ait l'intention de faire une visite au "Charlevoix Open" après quelques années d'absence ... D'ailleurs, nous avons l'impression que le contingent de cette année pourrait être le plus puissant jamais envoyé par les clubs du district ...

Serge Lapointe, de Gestion Valdrome, ne ménage aucun effort à l'approche du "Québec 200" qui sera présenté à l'autodrome de Sainte-Thérèse, dimanche après-midi ... Avec 43 inscriptions assurées jusqu'ici, l'opinion est que cette course sera la plus sensationnelle jamais présentée dans le monde du stock-car au Canada ... Les bourses atteindront tout près de $10,000 ...

Serge Bernier était de passage au bureau des As, cette semaine ... Il avait une main dans le plâtre, souvenir d'une altercation au cours de laquelle il aurait été appelé à faire entendre raison à un dénigreur un peu trop audacieux ... Comme ce n'est rien de sérieux, l'athlète de Matane croit que tout sera rentré dans l'ordre pour l'ouverture du camp d'entraînement des Flyers de Philadelphie au Colisée ...

Martin Beltran

Il "clôture" la saison locale des Indiens

par Roland SABOURIN

Martin Beltran, joueur de premier-but des Braves de Plessisville, a empêché les Indiens de Québec de terminer avec une victoire leur calendrier régulier local dans la Ligue Provinciale de baseball.

Alors que les joueurs de Chico Heron menaient 1-0 et étaient à un seul retrait d'une victoire, Beltran s'est permis un coup de circuit de trois points contre William de Jesus. C'était son troisième coup sûr de la soirée.

On peut dire que les joueurs locaux ont fait cadeau de cette victoire aux visiteurs. Avec un homme de retiré à la neuvième, le deuxième-but Jerry Marshall a fait une erreur sur le roulant de Mariano de Leon. Ensuite, Gilles Robichaud a cogné un autre coup en direction de Marshall, et celui-ci a raté une belle occasion de déclencher un double-jeu quand il a eu de la difficulté à prendre maîtrise de la balle. Seul de Leon put être retiré sur un jeu au deuxième coussin. Gilles Saint-Onge a ensuite été crédité d'un simple quand Heron n'a pu retenir dans son gant un dur roulant.

Et sur le premier lancer fait contre lui, Beltran a expédié la balle de l'autre côté de la clôture du champ gauche, montrant beaucoup de puissance d'autant plus qu'il est un frappeur gaucher.

Jusqu'à ce moment, le lanceur des Indiens avait été le grand maître. Aucun coureur ennemi n'avait pu se rendre au deuxième coussin pendant qu'il espaçait quatre simples et donnait un seul but sur balles. Deux doubles-jeux avaient même facilité son travail.

LE POINT DE QUEBEC

Le seul point des Indiens était survenu à la sixième manche. Frôlé par un lancer, Victor Nazario a obtenu la permission de se rendre au sac initial. Yancey ne put le faire avancer quand sa tentative de coup retenu se transforma en un retrait dans le gant du lanceur Rolando Rivas. Toutefois, Lilas Poole poussa le coureur jusqu'au troisième sac avec un simple dans la droite. Sur un roulant qui semblait devoir être un double-jeu, le deuxième but de Leon, des Braves, échappa la balle et permit à Nazario de croiser le marbre.

Rivas, qui avait laissé trois coureurs sur les sacs dans la deuxième manche, s'est très bien comporté durant le reste de la rencontre pour remporter sa dixième victoire de l'année.

AUTOUR DES SACS: Euclid Camejo a joué comme troisième-but et voltigeur de droite avant d'être retiré du jeu à la septième reprise ... L'assistance n'était que de 485 personnes, et les Indiens ont terminé leur calendrier local avec un total de 59,955 en comparaison à 75,376 pour 1968 ... Québec se reposera aujourd'hui et demain avant d'aller à Trois-Rivières, samedi, pour jouer un double ... Il y aura simple à Sherbrooke, dimanche ... Poole et Silva ont eu deux coups sûrs chacun ...

PLESSISVILLE	Ab	Pts	Cs	Pp
Pratts, ac	3	0	0	0
M. de Leon, 2b	4	0	0	0
Robichaud, cc	4	1	1	0
St-Onge, cd	4	1	1	0
Beltran, 1b	3	1	3	3
Smith, cg	4	0	1	0
Rockwell, rec	4	0	1	0
Sabater, 3b	3	0	0	0
Rivas, lanc	3	0	0	0
Totaux	**33**	**3**	**7**	**3**

QUEBEC	Ab	Pts	Cs	Pp
Silva, cc	5	0	2	0
Heron, 1b	5	0	0	0
Nazario, 3b, cd	3	1	0	0
Yancey, cg	3	0	0	0
Poole, rec	4	0	2	0
Thomas, cd, ac	4	0	1	1
Camejo, cd, 3b	3	0	0	0
Marshall, 2b	0	0	0	0
Contramaestre, ac, 2b	4	0	0	0
De Jesus, lanc	4	0	1	0
A-Gomez	1	0	0	0
Totaux	**35**	**1**	**7**	**1**

A — Retiré au bâton pour Pratts à la 9e.

	P	Cs	E
Plessisville	000 000 003—3	7	1
Québec	000 001 000—1	7	1

Erreurs — M. de Leon, Marshall. Coup de deux-buts — Silva. Coup de circuit — Beltran. But volé — Thomas. Doubles-jeux — Thomas-Contramaestre-Heron; Nazario-Marshall-Heron. Laissés sur les buts — Plessisville 4, Québec 10.

	MJ	Cs	P	Pm	Bb	R
Rivas	9	7	1	1	2	5
De Jesus	9	7	3	0	1	3

Frappé par le lanceur — Par Rivas (Nazario).
Lanceur gagnant — Rivas (10-7)
Lanceur perdant — De Jesus (7-6).
Arbitres — Stowe, au marbre; Roy, Sawyer, sur les buts.
Assistance — 485.
Durée de la joute — 2h12.

Le bouffon se fait battre

OTTAWA (PC)—Le bouffon du tennis junior canadien a de nouveau fait des siennes ces jours-ci, s'en prenant à l'"establishment" et en perdant aux mains de ses adversaires.

Greg Lee, de Toronto, âgé de 17 ans, qui "tente très fort de devenir un 'tennis bum'" a été vaincu dans les matches de double, hier, aux championnats de tennis junior canadien et s'en est ensuite pris aux officiels de ce tournoi.

"La Canadian Lawn Tennis Association est vraiment en arrière de son temps", a-t-il dit.

Seuls, quelques gars dans ce pays savent ce qui se passe.

"Le tennis devrait être amusant et j'aime faire des blagues, mais la plupart des officiels s'énervent jusqu'à ce que vous rentriez dans le rang".

Etudiant barbu de 11ème année, l'idée que se fait Greg des blagues consiste à exécuter des pirouettes au-dessus du filet entre les sets et à frapper la balle en direction des arbitres, particulièrement lorsqu'une décision a été rendue contre lui.

"J'espérais aller aux Etats-Unis cet été, mais l'Ontario Tennis Association ne m'a pas invité parce que je suis supposé avoir des attitudes qui sont mauvaises", a dit Greg.

Barry meurt

HALIFAX (PC) — Marty Barry, brillant joueur de centre dans la ligue de hockey Nationale durant les années '30, est mort mercredi à l'âge de 64 ans, terrassé par une crise cardiaque.

Depuis quelques années, il était le gérant d'une épicerie de Dartmouth, près de Halifax.

Barry a connu les plus beaux moments de sa carrière avec les Red Wings de Detroit. En 1934-35, alors que le calendrier n'était que de 44 parties, Barry a compté 21 buts et a fini la saison en deuxième place chez les compteurs, avec un total de 40 points. Il a de nouveau fini en deuxième place en 1936-37, avec 17 buts et 24 assistances.

Les Red Wings l'avaient obtenu dans une transaction avec les Bruins de Boston en 1935. Il a fini sa carrière avec les Canadiens de Montréal en 1939.

Dans les années '40, il a piloté le St-Mary's junior de Halifax, conduisant l'équipe à la conquête de la coupe Memorial en 1947. Il a été admis au Temple de la Renommée du hockey en 1965.

En 11 saisons dans la ligue Nationale, Marty Barry n'a manqué qu'une seule joute.

Originaire de Montréal, il laisse dans le deuil son épouse, une fille et deux fils.

Les Remparts débuteront leur saison en visitant les Saints

Les Remparts de Québec, de la nouvelle ligue junior "A" du Québec, entreprendront leur saison régulière dimanche le 5 octobre, alors qu'ils se rendront visiter les Saints de Laval, de la section Ouest.

Les Remparts devront disputer trois joutes à l'extérieur avant de jouer devant leurs partisans. Ils affronteront alors les Eperviers de Sorel, dont le nouvel instructeur est Phil Watson, le 17 octobre.

La nouvelle ligue junior "A" du Québec comprend 11 équipes, divisées en deux sections. Les clubs composant la division Ouest sont: les Alouettes de Saint-Jérôme, le National de Rosemont, les Saints de Laval, les Maple Leafs de Verdun et les Royals de Cornwall.

Quant à la division Est, elle sera composée des Bruins de Shawinigan, des Rangers de Drummondville, des Eperviers de Sorel, des Ducs de Trois-Rivières, des Castors de Sherbrooke et des Remparts de Québec.

Il semble bien que le hockey junior connaîtra un regain de vie cette année à la suite de la formation de la nouvelle ligue junior "A" du Québec. Et la direction des Remparts entend bien posséder un club des plus représentatifs avec le retour des Lafleur, Royer, Richard, Chouinard et Giroux. Et la direction offre déjà des billets de saison à la population afin de se rendre au désir d'une forte proportion de sportifs québécois. Voici le calendrier des joutes des Remparts pour la saison 1969-70:

A QUEBEC

OCTOBRE 1969
17 Vend. Sorel
24 Vend. Shawinigan
26 Dim. Cornwall
31 Vend. Drummondville

NOVEMBRE 1969
3 Lun. Trois-Rivières
7 Vend. Saint-Jérôme
11 Mar. Sherbrooke
14 Ven. Sorel
17 Lun. Shawinigan
21 Vend. Laval
25 Mar. Drummondville
28 Vend. Trois-Rivières

DECEMBRE 1969
5 Vend. Rosemont
12 Vend. Sorel
15 Lun. Sherbrooke
19 Vend. Verdun
23 Mar. Drummondville

JANVIER 1970
2 Vend. Laval
4 Dim. Cornwall
9 Vend. Shawinigan
16 Vend. Sherbrooke
23 Vend. Trois-Rivières
25 Dim. Saint-Jérôme
29 Jeu. Sorel

FEVRIER 1970
8 Dim. Drummondville
13 Ven. Rosemont
15 Dim. Verdun
17 Mar. Sherbrooke

A L'ETRANGER

OCTOBRE 1969
5 Dim. Laval
7 Mar. Trois-Rivières
12 Dim. Cornwall
19 Dim. Cornwall
19 Dim. Saint-Jérôme
21 Mardi Drummondville
30 Jeudi Shawinigan

NOVEMBRE 1969
2 Dim. Sorel
9 Dim. Verdun
16 Dim. Trois-Rivières
23 Dim. Sherbrooke
30 Dim. Laval

DECEMBRE 1969
4 Jeudi Shawinigan
11 Jeudi Drummondville
14 Dim. Saint-Jérôme
16 Mar. Trois-Rivières
21 Dim. Sherbrooke
28 Dim. Cornwall
30 Mar. Rosemont

JANVIER 1970
11 Dim. Sorel
15 Jeu. Shawinigan
18 Dim. Verdun
22 Jeudi Drummondville
27 Mar. Trois-Rivières

FEVRIER 1970
1 Dim. Sherbrooke
3 Mar. Drummondville
5 Jeu. Shawinigan
10 Mar. Sorel
19 Jeu. Rosemont

Andy Granatelli s'élève contre le U.S. Auto Club

INDIANAPOLIS, Ind. (UPI) — Andy Granatelli, celui qui a développé les turbines pour les autos de courses et que des années de frustration dans le 500 milles d'Indianapolis ont finalement vu décrocher la victoire cette année, s'est de nouveau élevé contre le U.S. Auto Club hier qui n'a pas voulu augmenter la taille des engins à turbine.

Granatelli a dit que l'USAC était coupable de "mauvaise foi" pour avoir décidé de geler le règlement de prise d'air d'une turbine à 11.9 pouces. Il a dit que "cela démontrait clairement leur intention première de vouloir tuer les turbines à tout jamais."

Il a poursuivi que l'USAC avait "promis de façon répétée que si sa décision de limiter la grosseur des moteurs à turbine avait pour résultat de les rendre non-compétitifs, elle augmenterait rapidement la grosseur de ceux-ci."

Granatelli a fait ces commentaires après que les dirigeants de l'USAC eurent voté mardi pour "geler" les règlements existants pendant deux ans tout en se laissant le choix de considérer des changements aux règlements pour les trois prochaines années, lors d'une prochaine assemblée en janvier prochain.

Granatelli a précisé que le règlement paralysait également la participation des autos à quatre roues motrices.

"Et le plus ironique c'est que cette décision de tuer cette idée de sécurité progressive, arrive au moment où la conduite à 4 roues motrice est à l'essai et mise à l'épreuve sur la plupart des grands circuits de course à travers le monde," a-t-il dit. "De plus, cette conduite moderne avec pouvoir sur les 4 roues est considérée comme un facteur majeur dans la campagne de sécurité qui est actuellement appuyée par les décisions du Congrès."

Les Mineurs rejoignent Trois-Rivières en 5e

TROIS-RIVIERES — Les Mineurs de Thetford Mines ont rejoint Trois-Rivières au cinquième rang de la ligue Provinciale de baseball hier soir quand ils ont triomphé des Aigles par le pointage serré de 6-5.

Jeff Albies est celui qui a fait produire le point de la victoire avec un simple cogné immédiatement après un triple de Jesus Frias. Billy Bouier et Al Summerstad se sont aussi signalés au bâton pour les Mineurs. Bouier a cogné deux doubles tandis que Summerstad offrait une performance de deux simples.

John Self a été le meilleur cogneur du Trois-Rivières avec un triple et deux simples.

L'artilleur Bryan York a été crédité de la victoire tandis qu'Enrique Chaviano était débité de la défaite.

Thetford	100 000 131—	6	7	0
T.-Rivières	101 000 120—	5	11	2

Nillmeyer, York (6) et Ramirez; Elias, Chaviano (8) et Testa.

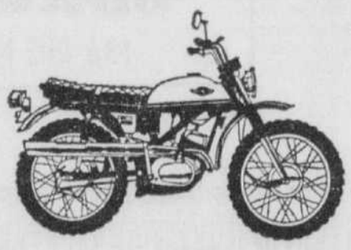
Nouveau champion

BARCELONE (AFP) — L'Italien Tomasso Galli est devenu champion d'Europe des poids plume en battant hier soir le tenant du titre, l'Espagnol Manuel Calvo, par arrêt de l'arbitre au 15e et dernier round.

Plus de 20,000 spectateurs ont assisté à ce combat, qui s'est déroulé aux arènes de Barcelone.

Allez de l'avant

TC-120 Cat



De pied sûr Bicycle de Sentier à double usage. Grimpe une pente de 40°, transmission automatique. Venez voir ... etc.

Suzuki '69
Nap. Côté
874 - 878 est, rue St-Joseph
Québec 2 529-8187

Au "QUEBEC 200" dimanche à Ste-Thérèse

JACK COOK, Richmond Hill, Ontario

NORM LELLIOTT, Toronto, Ontario

RAY GULLISON, Toronto, Ontario

RICK BATTER, Barrie, Ontario

Ces quatre réputés conducteurs feront partie d'une délégation de 10 audacieux pilotes ontariens qui tenteront dimanche prochain, de se mériter la plus importante partie d'une alléchante bourse de $10,000. Cette somme sera l'enjeu du "Québec 200", la course automobile "dernier modèle sportsman" la plus importante au Canada qui sera présentée sur le rapide circuit d'un demi-mille de l'Autodrome Ste-Thérèse. Cette compétition de 100 milles, 200 tours, sanctionnée par Nascar réunira les meilleurs conducteurs de Québec, Trois-Rivières, Montréal et de l'Ontario. Plus de 40 voitures seront sur la ligne de départ pour cet événement d'envergure nationale. Les amateurs sont priés de noter que les guichets seront ouverts dès 10 hres a.m.

Faites l'essai d'une EPIC ... Quel plaisir!!!

Un achat spécial de 50 "Epic" nous permet de vous offrir ces bas prix ridicules (Ce mot n'est pas exagéré, comme vous constaterez)

Venez consulter notre équipe JEUNE et DYNAMIQUE

Oui, c'est l'écoulement des modèles 1969!

De plus, les inspections ont été faites par des techniciens entraînés à l'usine.

Prête à démarrer

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9H.30

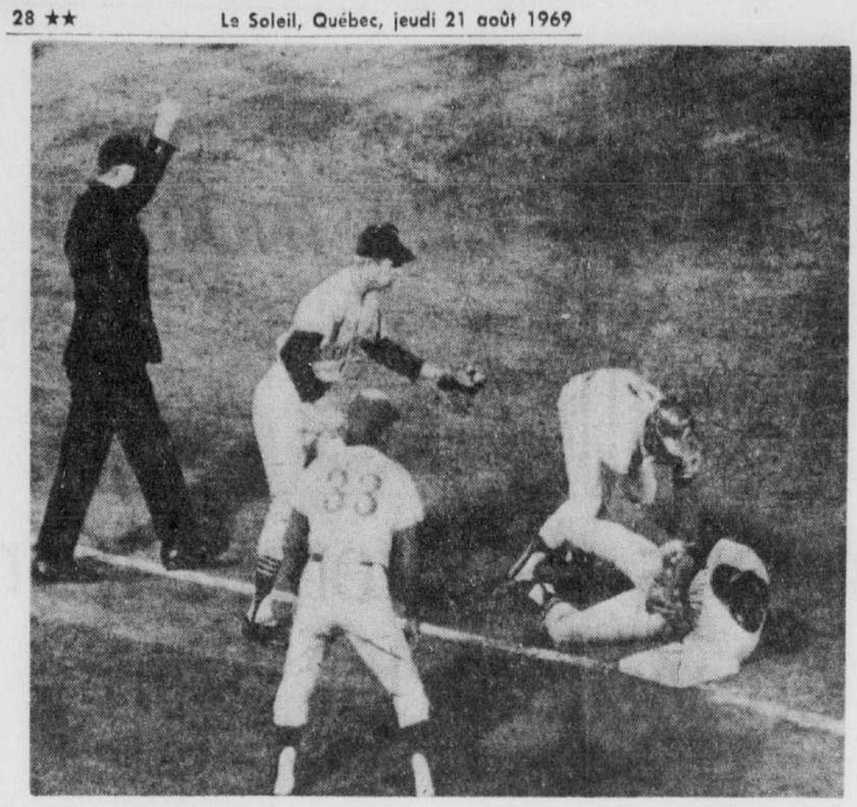
PRIX A PARTIR DE $1,795.

Vous apprécierez ses avantages:

● Moteur de 70.7 po. cu., 57 C.V. ● 4 vitesses synchronisées, levier au plancher. ● Colonne de direction amortissante. ● Ceintures de sécurité pour tous les passagers. ● Tableau de bord à rembourrage épais, non éblouissant ● Finition intérieure vinyle ou rayonne/nylon. ● Ventilation et chauffage type aviation. ● Serrures et charnières de sécurité aux portes. ● Système multi-clignotant ● Dessous de carrosserie étanche ● Spacieuse et confortable pour cinq adultes ● ... ainsi qu'une foule d'autres caractéristiques!

CHEVROLET OLDSMOBILE Ltée

60 sud, Dorchester, Québec. 529-4561
(AUTOS USAGEES: 565, BOUL. HAMEL)



JONES SE FAIT ATTRAPER — Le lanceur Tommie Sisk des Padres de San Diego touche à Mack Jones au troisième but durant une partie de la ligue Nationale à Montréal, hier. Les Expos ont battu les Padres 11-10 après avoir perdu une avance de 7-1. (Téléphoto PC)

Mota et Parker conduisent les Dodgers en première position

PHILADELPHIE (PA) — Manny Mota et Wes Parker ont produit deux points chacun à la septième manche pour permettre aux Dodgers de Los Angeles de remporter une victoire de 8-5 sur les Phillies de Philadelphie, hier soir.

Le lanceur perdant Grant Jackson a commencé la manche en accordant, pour la quatrième fois dans cette partie, un but sur balles au premier frappeur à lui faire face. Après que Bill Russell eut frappé un ballon au champ droit, Maury Wills frappa un double permettant à Jeff Torborg de se rendre au troisième but. Mota suivit avec un simple bon pour deux points.

Willie Davis réussit un coup sûr au champ intérieur et Parker accueillit le lanceur de relève John Boozer avec un double au champ centre faisant compter deux points.

Los Angeles	020 000 420	8	10 0
Philadelphie	040 010 000	5	10 4

Sutton, Mikkelson (5-5), Lamb 7, McBean 8 et Torborg, Haller 8; Jackson (12-12), Boozer 7, Wilson 8 et Ryan. Circuit — Phil.: Johnson 14e.

Taylor stoppe Cincinnati

ST-LOUIS (PA) — Chuck Taylor a limité les durs cogneurs des Reds de Cincinnati à deux maigres coups sûrs, hier soir, alors que les Cardinals de St-Louis l'ont emporté 2 à 1.

Depuis qu'il a été rappelé en juin de Tulsa, un club-ferme des Cards, Taylor a une fiche de 6 victoires et une défaite.

Cincinnati	000 000 100	1	2 0
St-Louis	100 000 10x	2	8 0

Nolan (5-5), Granger 7, Carroll 8 et Bench; Taylor (6-1) et McCarver. Circuit — Cin.: Perez 30e.

Un seul point non mérité

PITTSBURGH (PA) — Bob Veale n'a accordé que quatre coups sûrs aux Astros et les Pirates ont marqué un point sans frapper un seul coup sûr pour briser l'égalité de 0-0 à la huitième manche, hier soir, à Pittsburgh, et blanchir les Astros de Houston 1-0.

Veale, qui a une fiche de 10 victoires et une défaite, a retiré 10 frappeurs au bâton et il a livré un excitant duel à Denny Lemaster jusqu'à la fin. C'est Matty Alou qui a été le seul à croiser le marbre à la huitième, après qu'il eut été sauf au premier but sur une erreur commise par Denis Menke.

Carl Taylor a ensuite frappé un coup sacrifice, mais Curt Blefary a atteint le coureur avec son lancer et Alou s'est alors rendu au troisième but. Enfin, le ballon-sacrifice de Roberto Clemente a permis à Alou de croiser le marbre.

Houston	000 000 000	0	4 2
Pittsburgh	000 000 01x	1	5 0

Lemaster (9-12) et Bryant, Veale (9-11) et Sanguillen.

Atlanta reprend son élan

CHICAGO (PA) — Un circuit et un double de Rico Carty, de même que l'excellent travail de Ron Reed au monticule, ont aidé les Braves d'Atlanta à reprendre leur élan après avoir été tenu sans coup sûr lors du match de la veille, et ils ont remporté une victoire de 6-2, hier, sur ces mêmes Cubs de Chicago.

Reed a ainsi remporté son quatrième triomphe consécutif, ce qui lui donne une fiche de 12 gains contre 8 défaites. Il a accordé neuf coups sûrs, alors que son opposant Fergy Jenkins, qui a une fiche de 17 victoires et 11 défaites, n'a pu terminer la partie.

Carty, qui a réussi quatre coups sûrs en autant de voyages au marbre, dont un coup de circuit à la deuxième, a sorti les Braves de leur léthargie après que ces derniers eurent été impuissants à frapper un seul coup sûr la veille contre le lanceur Ken Holtzman.

Atlanta	010 310 010	6	9 1
Chicago	002 000 000	2	9 1

Reed (12-8) et Didier, Jenkins (17-11), Abernathy 8, Aguirre 9 et Oliver. Circuit — Atlanta: Carthy 10e.

6e victoire d'affilée

NEW YORK (PA)—Jim McAndrew n'a accordé que deux coups sûrs aux Giants de San Francisco, alors que les Mets de New York ont remporté leur sixième victoire consécutive dans un match de la Ligue nationale, hier soir, dans la métropole américaine.

San Francisco	000 000 000	0	2 1
New York	110 040 00x	6	11 0

Perry (15-10), Sadecki 3, McMahon 8 et Dietz, McAndrew (5-5) et Dyer. Circuit — NY: Shamsky 10e.

Seattle	002 000 001	3	8 0
Detroit	000 000 00x	0	4 0

Lolich (16-6) et Freehan; Brabender (9-10), Pattin 9 et McNertney. Circuit — Detroit: Norm Cash, 18e.

Marathon Expos-Padres: 21 points, 30 coups sûrs

MONTREAL (PC)—Ron Fairly a fait compter cinq points au moyen de deux coups de circuit alors que les Expos de Montréal, après avoir pris une avance de six points, ont dû revenir de l'arrière pour l'emporter 11-10 sur les Padres de San Diego, hier soir.

Les deux clubs ont frappé chacun 15 coups sûrs au cours du match.

Les Padres, qui tiraient de l'arrière 7 à 1 à un moment de la joute, ont pris l'avance à la septième manche, alors qu'ils ont croisé le marbre à trois reprises.

Mais à la deuxième moitié de cette manche, les Expos ont repris les devants alors que Rusty Staub, qui avait déjà frappé deux coups sûrs, reçut un but sur balles. Fairly suivit avec son deuxième coup de circuit du match et son septième de la saison, portant le compte 10-9.

Un but sur balles, le troisième coup sûr de Ty Cline et le deuxième de Ron Brand permirent aux Expos de remplir les coussins. Kevin Collins vint alors comme frappeur d'urgence et cogna un simple pour donner la victoire aux Expos. C'était la 20e défaite des Padres en 22 parties.

SAN DIEGO	Ab	P	Cs	Pp
Arcia, 2b	5	0	2	3
Kelly, 3b	3	0	0	0
Spiezio, fu - 3b	1	0	0	0
Brown, cd	5	0	1	1
Ferrara, ug	4	3	2	0
Colbert, 1b	3	1	1	1
Gaston, cc	3	2	2	3
Cannizzaro, rec	5	2	2	0
Dean, ac	4	2	2	0
Stahl, fu	1	0	0	0
Sisk, lanc	0	0	0	0
Roberts, lanc	3	0	2	1
Pina, fu	1	0	1	1
Reberger, lanc	0	0	0	0
Ross, lanc	0	0	0	0
Baldschun, lanc	0	0	0	0
Hrinlak, fu	1	0	0	0
Total	39	10	15	10

MONTREAL	Ab	P	Cs	Pp
Jones, cg	4	1	2	1
Sutherland, 2b - ac	4	1	0	0
Staub, cd	3	3	2	0
Fairly, 1b	5	3	3	5
Laboy, 3b	3	1	1	2
Cline, ce	5	1	3	1
Brand, rec	4	0	2	0
Wine, ac	3	1	1	0
Collins, fu - 2b	1	0	1	2
Reed, lanc	1	0	0	0
Raymond, lanc	0	0	0	0
McGinn, lanc	0	0	0	0
Stoneman, lanc	1	0	0	0
Total	34	11	15	11

San Diego	010 501 300		—10
Montréal	340 000 40x		—11

E — Colbert, Brand. DJ — San Diego 2, Montréal 2. LSB — San Diego 8, Montréal 8. 2B — Ferrara, Wine, Jones. 3B — Colbert. Clr. — Fairly (2) 6e et 7e; Brown 14e. S — Sutherland, Reed, Gaston.

Lanceurs	Mi	Cs	P	Pm	Bb	Rb
Sisk	1 1-3	5	4	4	0	1
Roberts	4 2-3	6	3	2	0	2
Reberger	1-3	1	3	3	2	0
Ross, p. 1-11	0	3	1	1	0	0
Baldschun	2	0	0	0	1	1
Reed	3 1-3	6	6	6	1	0
Raymond	2	4	2	2	1	2
McGinn	1 1-3	5	2	2	0	0
Stoneman, g 8-15	2 1-3	1	0	0	2	2

FPL — par McGinn, Colbert; par Baldschun, Laboy.
Temps: 3:08. Assistance: 28,536.

Sept lanceurs des Twins ne réussissent pas à freiner les Red Sox

BOSTON (PC)—Un simple de Tony Conigliaro, alors que deux hommes étaient retirés à la deuxième moitié de la neuvième manche, a permis aux Red Sox de Boston de l'emporter par 7 à 6 sur les Twins de Minnesota.

Andrews a d'abord reçu un but sur balles et s'est avancé au deuxième grâce à un coup sacrifice. Reg Smith fut ensuite passé intentionnellement sur quatre balles. Le lanceur de relève Dean Chance retira ensuite Rico Petrocelli. C'est alors que Conigliaro cogna solidement la balle au champ centre gauche et qu'Andrews croisa le marbre, mettant ainsi fin à un match, auquel 11 lanceurs ont participé, dont sept pour les Twins.

Ces derniers, qui tiraient de l'arrière par 6 à 1, avaient effectué des ralliements à la septième et à la huitième pour parvenir à égaliser le pointage 6-6.

Minnesota	000 001 320	6	9 11
Boston	001 122 001	7	11 4

Kaat, Zepp 4, Woodson 5, Worthington 7, Crider 8, Perranoski 8, Chance 9 et Roseboro; Mitterwald 8; Nagy, Lee 7, Siebert 8, Lyle (7-2) 9 et Moses. Circuits — Minn.: Killebrew 35e, Tovar 6e; Boston: Scott 13e, O'Brien 5e.

Circuit important de Dick Green

OAKLAND (PA) — Grâce à un circuit claqué en huitième manche par Dick Green, les Athlétiques d'Oakland ont triomphé des Indiens de Cleveland par 2-1, dans une joute de la Ligue américaine de baseball.

Cleveland	010 000 000		—1
Oakland	010 000 01x		—2

Tiant (8-16) et Sims; Odom (15-5) et Roof. Circuit — Oakland: Green 10e.

Les Yankees blanchis par la recrue Butler

KANSAS CITY (PA)—La recrue Bill Butler a lancé une joute de quatre coups sûrs mour permettre aux Royals de Kansas City de blanchir les Yankees de New York au compte de 5 à 0, hier soir, dans la ligue Américaine de baseball.

New York	000 000 000	0	4 0
Kansas City	000 201 20x	5	10 0

Peterson (13-13), Aker 8 et Fernandez, Butler (7-7) et Rodriguez.

Casanova fait des siennes

WASHINGTON (PA) — Paul Casanova a produit trois points avec un triple et un simple, hier soir, alors que les Senators de Washington ont défait les White Sox de Chicago 4 à 1.

Il s'agissait de la 22ème défaite des White Sox au cours de leurs 28 derniers matches.

Dick Bosman a limité les White Sox à trois simples au cours des sept premières manches de cette joute, mais il a dû recevoir l'aide du lanceur de relève Harold Knowles à la huitième, alors que Chicago se fit menaçant.

Chicago	000 000 010	1	6 1
Washington	020 002 00x	4	10 0

John (6-10), Murphy 6, Bell 8 et Pavletich; Bosman (4-5), Knowles 8 et Casanova.

Simple opportun de Reichardt

ANAHEIM (PA)—En cognant un simple qui a produit deux points en cinquième manche, Rick Reichardt a permis hier aux Angels de la Californie de vaincre les Orioles de Baltimore par le compte de 3-2, dans une joute de la Ligue américaine de baseball.

Baltimore	000 000 200	2	4 0
California	000 120 00x	3	9 1

McNally (17-3), Leonhard 5, Hardin 7 et Hendricks; Messersmith (12-8), Tatum 8 et Azcue. Circuits — Balt.: Salmon 3e. Calif.: Rodriguez 5e.

Circuit de Cash

SEATTLE (PA) — En claquant un circuit en sixième manche hier, Norman Cash a permis aux Tigres de Détroit de vaincre les Pilotes de Seattle par le compte de 4-3, dans un match de la Ligue américaine de baseball.

Detroit	021 001 001	4	10 1

Une récompense pour Holtzman

CHICAGO (UPI) — Les Cubs de Chicago ont récompensé à leur façon leur lanceur Ken Holtzam qui a réussi une partie sans point ni coup sûr mardi contre les Braves d'Atlanta.

En effet, le vice-président du club, John Holland, a déclaré que Holtzman a déchiré son contrat de la saison 1969 pour en signer un nouveau beaucoup plus avantageux. On estime que Holtzman recevra de $2,500 à $3,000 d'augmentation.

SPORT international

Les semés à Forest Hills

NEW YORK (AFP) — L'Australien Rod Laver et la britannique Ann Haydon Jones, les deux professionnels champions de Wimbledon, ont été classés premières tête en série des tournoi masculin et féminin "open" de Forest Hills qui débuteront mercredi prochain et qui sont cette année dotés de plus de $135,000 dollars de prix.

Rod Laver, qui tentera l'exploit unique de réaliser le grand chelem pour la deuxième fois après sa réussite en 1962, n'a fait aucune discussion sur sa nomination comme le grand favori chez les hommes, tandis que la place d'Ann Haydon Jones a été longuement discutée par les membres du comité de classification de l'épreuve américaine qui ont conféré sur ce choix pendant plusieurs heures mercredi à New York. Finalement la Britannique, grâce à sa victoire à Wimbledon, a été préférée à l'Australienne Margaret Smith - Court et à l'Américaine Billie Jean King.

Valleyfield a été éliminé

WILLIAMSPORT, Penn. (UPI) — L'équipe de baseball de Little League de Valleyfield, Québec, qui représentait le Canada à la Série Mondiale de ce calibre ici à Williamsport, a été battue 5-0 par les représentants de la République de Chine.

La joute quart-de-finale est allé en surtemps et la Chine est sortie victorieuse à la 12e manche. Valleyfield avait remporté le championnat canadien en fin de semaine dernière en Colombie - Britannique.

Le Mexicain Olivares favori

LOS ANGELES (AFP) — L'aborigène australien Lionel Rose risquera une quatrième fois son titre de champion du monde des pieds coq, vendredi soir au "Forum" de Los Angeles, contre le redoutable frappeur mexicain Ruben Olivares d'ailleurs donné favori à 6 contre 5, pour rejoindre ses compatriotes Manuel Ortiz et Joe Becerra qui détinrent la couronnede la catégorie.

Le Mexicain, âgé de 21 ans, est en effet encore invaincu en 51 combats dont un seul se solda par un match nul tandis que 49 se terminèrent avant la limite. Frappant avec autant de précision et de force des deux mains, Olivares devrait normalement détrôner l'Australien qui règne sur la catégorie depuis le 26 février 1968, date à laquelle il a ravi le titre au Japonais Fighting Harada à Tokyo. Détermination et courage sont d'autre part des qualités supplémentaires qui ne manqueront pas de peser en faveur du Mexicain.

Pas de match en septembre

NAPLES (AFP) — Nino Benvenuti ne défendra pas son titre de champion du monde des poids moyens au mois de septembre prochain contre l'Américain Scott, a annoncé mercredi le manager du boxeur italien, Bruno Amaduzzi, au cours d'une conférence de presse.

Amaduzzi a déclaré qu'il avait décidé de renvoyer le match à une date ultérieure, parce qu'il n'avait pas réussi à se mettre d'accord avec les organisateurs du match sur le

Raimey parle de coaches

TORONTO (PC) — Dave Raimey, obtenu par les Argonauts, de Toronto des Blue Bombers de Winnipeg lundi, n'a pas eu des mots très élogieux à l'égard de deux de ses précédents coaches, à la suite de cette transanction de la ligue Canadienne de football.

Le demi-arrière a été particulièrement acerbe pour Joe Zaleski, instructeur en chef du Winnipeg depuis 1967. "Je ne pense pas qu'il m'aimait beaucoup," de dire Raimey après un exercice avec les Argonauts. "Zaleski n'a jamais voulu donner à ses joueurs le crédit d'être intelligents." Raimey a sensiblement la même opinion pour Bud Grant maintenant avec les Vikings du Minnesota, de la ligue Nationale de football.

Association des conducteurs

CHARLOTTE (Caroline du Nord) (AFP) — Les pilotes automobiles américains qui, tout au long de l'année, prennent part aux diverses compétitions pour voitures de série (stock car), se sont unis en une association à des fins syndicales pour "l'amélioration de la course automobile".

L'"Association des Conducteurs Professionnels" (Professional Drivers Association) a été créée sans publicité dernièrement à Ann Arbor (Michigan) avec, pour conseiller juridique, un avocat newyorkais, Me Lawrence Fleischer. Le bureau a été composé comme suit, Me Lawrence Fleischer. Le bureau a été composé comme suit: Richard Petty (président), Cale Yarborough et Elmo Langley (vice-présidents), Lee Roy Yarborough, David Pearson, Donnie et Bobby Allison, Buddy Baker, Pete Hamilton, Charlie Glotzbach et James Hilton (membres).

BASEBALL

HIER

Ligue Nationale
San Francisco 0, New York 6
San Diego 10, Montréal 11
Los Angeles 8, Philadelphie 5
Houston 0, Pittsburgh 1
Atlanta 6, Chicago 2
Cincinnati 1, Saint-Louis 2

Ligue Américaine
Cleveland 1, Oakland 2
Baltimore 2, Californie 3
Detroit 4, Seattle 3
New York 0, Kansas City 5
Chicago 1, Washington 4
Minnesota 6, Boston 7

Ligue Provinciale
Thetford 6, Trois-Rivières 5
Plessisville 3, Québec 1

Ligue Métropolitaine
Beauport 0, Patro Roc-Amadour 7

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
San Francisco à New York
San Diego à Montréal (soir)
Los Angeles à Philadelphie (soir)
Atlanta à Chicago
Cincinnati à Saint-Louis

Ligue Américaine
Baltimore à Californie (soir)
Detroit à Seattle (soir)

Ligue Provinciale
Trois-Rivières à Drummondville (2)
Granby à Thetford (2)
Plessisville à Sherbrooke

Ligue Métropolitaine
Orioles de Charlesbourg vs
Patro Roc-Amadour

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G.	P.	Moy.	Diff.
Baltimore	86	36	.705	—
Detroit	69	51	.575	16
Boston	65	57	.533	21
Washington	63	61	.508	24
New York	62	61	.504	24½
Cleveland	51	74	.408	36½

Division Ouest

	G.	P.	Moy.	Diff.
Minnesota	72	50	.590	—
Oakland	69	50	.580	1½
Kansas City	50	71	.413	21½
Californie	48	70	.407	22
Seattle	48	72	.400	23
Chicago	46	76	.377	26

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G.	P.	Moy.	Diff.
Chicago	76	46	.623	—
New York	68	51	.571	6½
St-Louis	68	54	.557	8
Pittsburgh	64	56	.533	11
Philadelphie	48	72	.400	27
Montréal	39	84	.317	37½

Division Ouest

	G.	P.	Moy.	Diff.
Los Angeles	67	53	.558	—
Cincinnati	65	52	.556	½
Atlanta	67	58	.536	2½
Houston	64	57	.529	3½
San Francisco	64	75	.529	3½
San Diego	36	86	.295	32

LIGUE PROVINCIALE

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Drummondville	69	43	26	.623	—
Sherbrooke	67	36	31	.537	6
Plessisville	68	34	35	.493	9
Thetford	68	33	35	.485	9½
Trois-Rivières	66	32	34	.485	9½
Québec	69	33	36	.478	10
Granby	68	27	41	.397	15½

Lanceurs probables pour aujourd'hui

Par la PRESSE ASSOCIEE

LIGUE NATIONALE

San Francisco (Bryant 2-1) à New York (Seaver 17-7).

San Diego (Kelley 4-8) à Montréal (Waslewski 2-7), soir.

Los Angeles (Osteen 16-10) à Philadelphie (Jackson 12-11), s.

Atlanta (Britton 7-4) à Chicago (Hands 15-9).

Cincinnati (Merritt 13-5) à St-Louis (Briles 12-10), soir.

LIGUE AMERICAINE

Baltimore (Phoebus 12-4) à Californie (McGlothlin 5-12), s.

Detroit (Wilson 10-8) à Seattle (Segui 9-4), soir.

EN SPECIAL A $1795.00

POUR QUELQUES JOURS SEULEMENT

Pour si peu, obtenez autant que: 6 couches de peinture canadienne et 5 bains antirouille. Sièges rembourrés de 7 p.c. de caoutchouc mousse. 4 portes pour une meilleure facilité d'accès. Tableau de bord et pare-soleil capitonnés. Rétroviseur extérieur. Loquets de sécurité enfants. Phares de recul. Essuie-glace 2 vitesses. Ceinture de sécurité avant et arrière. Freins à disques sur les 4 roues. Suspension à roues indépendantes. Moteur 5 paliers très souple. Vitesse de croisière 80 m.p.h. Accélération 0'60 en 15 secondes. 40 milles au gallon. Fabriquée au Québec, les pièces sont au Québec.

LA RENAULT-8 est la seule à vous offrir autant pour si peu!

PROFITEZ-EN vite en allant voir votre concessionnaire autorisé de confiance:

MAISONNEUVE AUTOS ENR.

136 RUE MAISONNEUVE, QUEBEC - TEL.: 529-8135

LES SPECIALISTES

Drolet Ressorts d'automobiles INC.

1275, DES ARTISANS (Près Ave St-Sacrement). Tél.: 683-1711

Un moyen rapide et de tout repos pour appliquer les finis!

LE NOUVEAU VAPORISATEUR PREVAL

DÈS MAINTENANT, il existe un vaporisateur à jeter après usage qui vaporise *tous* les liquides que vous voulez. En quelques secondes, il passe de l'émail au vernis — ou de la teinture à la peinture métallique. Et il se nettoie de lui-même par vaporisation! Le nouveau vaporisateur Preval se compose d'un élément vaporisateur à jeter après usage et d'un récipient à visser de 6 oz. Il peut vaporiser de 6 à 16 oz de liquide, suivant la consistance. Une simple pression du doigt, et il exécute des douzaines de travaux peu commodes dans la maison, au jardin et à l'atelier. Il est si pratique que vous le voudrez à trois endroits à la fois. Et d'un prix si modique que vous pourrez vous le permettre. Spécifiez Preval, le vaporisateur pour les gens qui aiment les travaux de tout repos — en vente dès maintenant chez les marchands de peinture, quincailliers et marchands de matériaux de construction.

Le vaporisateur Preval est un article de Precision Valve Corporation, Yonkers, N.Y.

5339

au prix dérisoire de $1.69

Distributeurs exclusifs: The CANADA PAINT Co. Limited The MARTIN-SENOUR Co. Limited The LOWE BROTHERS Co. Limited The SHERWIN-WILLIAMS Co. of Canada Limited

par Roland SABOURIN

Une équipe formée de frères André et Robert Gagné, du club Royal Quebec, a remporté le tournoi "Duo" du Lac Beauport en jouant une splendide partie de 66.

Eddie Bourret et A. Alain ont terminé sur un pied d'égalité avec Robert Simard et Zéphirin Paquet, dans la classe "B". Le meilleur pointage de la classe "C" a été obtenu par Louis-Philippe Plamondon et Gaston Michaud.

Cette année, il y avait également compétition pour les dames. Louise Marquis et Mme Gisèle Girard ont terminé premières dans la classe "A"; Lili Boissinot et Thérèse Perrault ont gagné la classe "B"; Cécile Picard et Hughette Gosselin, la classe "C".

A BOISCHATEL

Le trophée "Rodolphe Huot", pour le championnat mixte du club Royal Quebec, a été remporté par une équipe formée de René Marcoux et Berthe Robert avec un pointage net de 65. Le deuxième rang est allé à Marc-Aurèle Fortin et Charlotte Dupuis qui ont eu 65 1-2.

De très bons pointages bruts ont été réussis. C'est ainsi que M. et Mme Henri Nadeau ont pu égaler le pointage de 78 de Jeannette Vézina et Alfred Chouinard en jouant 35 sur le deuxième neuf. M. et Mme Claude Caron ainsi que Louis Amyot et Dorice Deschamps ont joué chacun 79. Il y a eu 80 par Claude Bédard et Dolorès Bilodeau.

AU CLUB LORETTE

La journée "Universel Auto" a remporté un franc succès, au club Lorette.

Dans la section mixte, Rita Chouinard et Jean-Paul Doré ont remporté le premier net avec un pointage net de 68 1-2, un coup de mieux que Nicole Gauthier et Roger Robitaille. Le meilleur pointage brut a été 86 par Alma Gagnon et Willie Tremblay, suivis de Marie Marchand et Michel Ferland à 88.

Chez les hommes, Claude Lagueux a joué 81 pour l'emporter par deux coups sur Edouard Villeneuve. Il y eut un net de 67 par Gaston Garneau et un autre de 70 pour Guy Saint-Jean. Les juniors ont également participé à la compétition, Charles Pouliot, Bruce Tremblay et Serge Bellavance terminant avec 91.

UN CALCUTTA

Un tournoi calcutta a été disputé entre les membres du club de l'Ile d'Orléans.

Le premier rang a été décroché par une équipe dirigée par Alfie Vézina et qui était complétée de Ronnie Simpson, Claude Drolet, Marie-Louise Coulonval. Ce quatuor a amassé 210 points en comparaison à 209 pour le quatuor qui comprenait Emilien Vézina (capitaine), Léo Royer, Marcel Lachance et Mme Marcel Tremblay.

TROU D'UN COUP

Mario Latulippe s'est permis un trou d'un coup sur le trou no 6 du parcours de Courville, long de 160 verges.

L'exploit a été accompli avec un fer no 6, en présence de Nicole Latulippe, Gilles Grenier et Claude Latulippe.

ICI ET LA: L'Association des "Old Timers" des As aura son tournoi annuel au club de Beauce Inc., demain, avec plusieurs invités de marque du monde du hockey . . . Le parcours "Royal" du Royal Quebec sera occupé demain par le tournoi "Federal Equipement", puis à Lorette ce sera le "tournoi de valise" du Cercle des Voyageurs de Commerce . . . L'Association Hôtelière du district de Québec aura son premier tournoi au Lac Beauport, également demain... L'Association "Les Sportifs du Québec" recevra ses membres et ses invités au Lorette, lundi . . . Les inscriptions pour le "Charlevoix Open", prévu pour les 30 et 31 août au club Murray Bay, seront acceptées jusqu'à mardi 26 juillet . . . Les membres du Royal Quebec, âgés de 50 ans et plus, peuvent s'enregistrer jusqu'au samedi pour le tournoi senior prévu pour le 30 août . . . Le circuit de golf junior Louis-Philippe Gingras tiendra ses finales mardi prochain au club Royal Quebec . . .

Les gagnants du tournoi "père et fils", Gerry et Emmanuel Huot.

Deux échappées coûtent la victoire aux Alouettes contre les Riders

MONTREAL (PC) — Les Rough Riders d'Ottawa ralentis par la défensive alerte des Alouettes de Montréal ont toutefois réussi à profiter de deux échappées des Alouettes pour l'emporter de justesse, hier, par 17-15 dans un match régulier de la Conférence de football de l'Est.

Les Alouettes n'ont pas encore réussi à remporter leur première victoire.

Les 18,592 spectateurs présents à l'Autostade auraient sans doute pu assister à la première victoire des Alouettes cette saison, n'eut été ces deux échappées, car la défensive des Alouettes a littéralement cloué au sol la puissance aérienne des Rough Riders dirigée par Russ Jackson.

Le quart-arrière des Alouettes Sonny Wade a fourni deux passes pour des touchés et il a également botté un simple. Ses deux passes ont été reçues par Peter Dalla Riva et Bob Felt.

Il n'y a aucun doute que les Rough Riders ont eu des ennuis durant tout le match à cause de la stratégie défensive du coach Kay Dalton, alors que les Alouettes ont réussi à emboutteiller Jackson à plusieurs reprises et ont limité à des gains de 32 verges en 11 courses le meilleur coureur du circuit, Vic Washington.

SOMMAIRE

Premier quart:
Aucun point.

Deuxième quart:
Montréal — Simple, Wade 55 verges concédé par Arden. 5:47
Ottawa — Placement par Sutherin de 19 verges. 10:37

Troisième quart:
Montréal — Dalla Riva sur passe de 43 verges de Wade. Converti par Baker. 6:00
Ottawa — Stewart recouvre à 4 verges. Converti par Sutherin. 8:06
Ottawa — Tucker sur passe de 24 verges de Jackson. Converti par Sutherin. 13:31

Quatrième quart:
Montréal — Felt sur passe de 12 verges de Wade. Converti par Baker. 0:45

Ottawa	0	3	14	0—17
Montréal	0	1	7	7—15

Calgary bat Winnipeg et monte en deuxième place

WINNIPEG (UPI) — Le nouveau quart-arrière des Blue Bombers de Winnipeg, Wally Gabler, a fait son apparition vers la fin du quatrième quart et il a effectué quelques jeux spectaculaires mais ce ne fut pas suffisant car les Stampeders de Calgary ont défait les Bombers 17-10 dans la ligue Canadienne de football, hier soir.

Cette victoire, devant une foule de 19,950 spectateurs, a porté la fiche du Calgary à 2-2 et lui a permis de monter en deuxième place derrière Saskatchewan qui a un dossier vierge de 3-0. Winnipeg et Edmonton sont égaux en troisième place avec des fiches respectives de 1-3 et 1-2. Les Lions de la Colombie Britannique n'ont pas encore remporté la victoire en quatre essais et ils demeurent dans la cave.

Les Bombers avaient pris une avance de 3-0 dans le premier quart et de 10-7 à la demi. Les Stampeders ont repris du poil de la bête vers la fin du troisième quart en prenant l'avance 14-10. Un placement de Robinson dans le quatrième quart est venu élargir cette marge.

Rudy Linterman et Dave Crammer ont réussi les touchés du Calgary. Robinson a effectué les deux convertis en plus de son placement. Le quart-arrière recrue Don Weiss a réussi le seul touché du Winnipeg sur une course de 43 verges. Rich Cassata a couru pour le converti et Guindon a ajouté un placement de 40 verges.

PREMIER QUART
Winnipeg, Placement par Guindon, 40 verges 5:21.

DEUXIEME QUART
Winnipeg, Weiss course de 42 verges 4:58
Calgary, Linterman passe de 70 verges par Keeling. Converti par Robinson 9:55.

TROISIEME QUART
Calgary, Crammer course de 3 verges. Converti par Robinson 11:35.

QUATRIEME QUART
Calgary, Placement par Robinson de 28 verges 6:17.

Calgary	0	7	7	3—17
Winnipeg	3	7	0	0—10

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Vendredi
Regina 24, Calgary 8
Samedi
Hamilton 25, Vancouver 0
Hier
Ottawa 17, Montréal 15
Calgary 17, Winnipeg 10
Demain
Edmonton à Saskatchewan

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Ottawa	4	4	0	0	140	73	8
Hamilton	3	2	0	1	81	50	5
Toronto	3	2	1	0	90	63	4
Montréal	4	0	3	1	78	119	1

Le Québec fait du "salon"

Durant les mois d'octobre et Durant les mois d'octobre et de bécoise sera représentée à six Salons de Ski cet automne. C'est Me Roger Vézina, secrétaire de l'Office du Tourisme et des Congrès du Québec Métropolitain, qui l'a annoncé en soulignant que les membres du comité de promotion de ski rattaché à cet organisme avaient à l'occasion, décidé de déléguer un représentant aux salons qui auront lieu à Montréal, Toronto, Detroit, Boston, New York et Washington.

Ces salons comme on le sait sont commandités par le ministère québécois du Tourisme. C'est en collaboratio navec l'Association des Hôteliers et le ministère en question, que le comité de promotion de ski s'engage dans une quatrième saison de promotion collective impliquant à la fois les centres de ski, hôtels et motels de la région de Québec.

Il semble, selon Me Vézina, que le fameux Jean-Claude Killy, ancien champion du monde, sera présent à trois de ces Salons.

Pete Rozelle ne veut pas nuire à la ligue Canadienne de football

DETROIT (UPI) — Pete Rozelle, le commissaire de la ligue Nationale de football, a déclaré hier qu'il ne voulait pas empêcher les villes canadiennes de demander une franchise dans le football américain.

Mais Rozelle a ajouté que la ligue Nationale de football ne voulait pas nuire à la ligue Canadienne de football. Il a de plus laissé entendre que la température des villes canadiennes obligerait celles-ci à posséder un stade avec dôme si jamais elles obtiennent une franchise.

Rozelle confiait ainsi aux journalistes qu'il ambitionnait accorder de nouvelles franchises pour sa ligue, qui porteraient le nombre d'équipes à 32, et possiblement des franchises à des villes de l'extérieur des Etats-Unis.

Rozelle a laissé entendre que le nombre de 32 équipes "est le seul qui conviendrait à la place de 26," que la ligue possède présentement.

On se souvient que récemment les 10 clubs de la ligue Américaine de football et les 16 clubs de la ligue Nationale de football s'étaient fusionnés, pour ensuite être subdivisés en deux sections de 13 clubs.

Rozelle n'a pas voulu prédire où les nouvelles franchises pouvaient être accordées, mais il a laissé sous-entendre que possiblement des franchises seraient accordées à Honolulu et à la ville de Mexico.

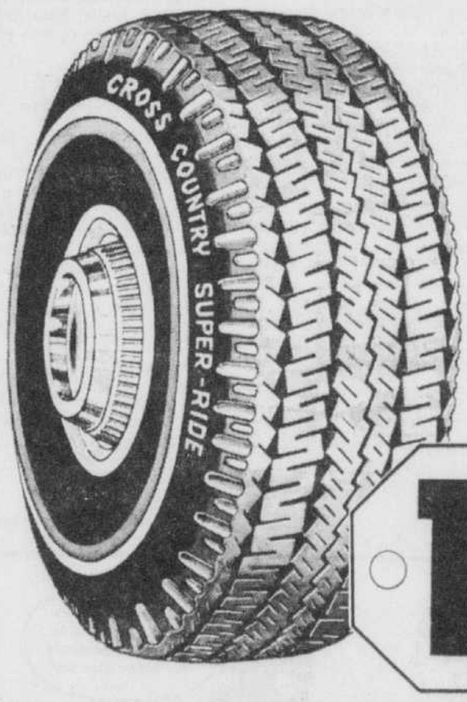
Roulez vos cigarettes avec
LE TABAC À CIGARETTES
EXPORT

ET PAPIER A CIGARETTES EXPORT

DEMAIN VENDREDI à 8.30 A LA TOUR
FINALE 2 DE 3 A FINIR
ANTONIO BAILLARGEON
vs HANS SCHMIDT
SEMI-FINALE 45 MINUTES
DOMINIQUE DENUCCI
vs TERRY GARVIN

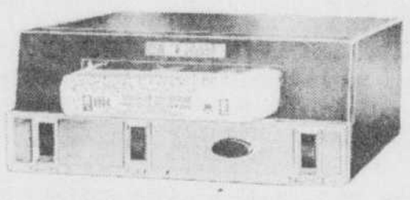
SPECIAL 4 NAINS 2 DE 3 45 MINUTES
LITTLE BEAVER SKY LOW LOW
JAMAICA KID vs FRANCHIE LAMONT
PRELIMINAIRE 30 MINUTES
LIONEL ROBERT vs RONNIE GARVIN
OUVERTURE 20 MINUTES
LEO BURKE vs LUIGI MARCERA
Entrée: Enfants $1.25. Général $1.75. Rés. $2.25
Réservations: 524-6200 - 529-0524
515 Mgr Gauvreau

VENTE DE SOLDE
DE FIN D'ETE
HANDY ANDY
QUEBEC:
266 EST, BOUL. CHAREST
TEL.: 524-1455
CENTRE D'ACHATS
LES GALERIES CHARLESBOURG
TEL.: 626-9533



PNEUS
"CROSS COUNTRY"
SUPERRIDE
Mille pour mille et dollar pour dollar, le pneu "SUPERRIDE" représente la meilleure aubaine possible!
- Confection de câblé à double pli en nylon Du Pont
- Les pneus "Superride" respectent ou surpassent toutes les normes du gouvernement provincial relatives à la sécurité des pneus
- Garantie de 12 mois complets contre les aléas de la route
- Garantie à vie contre les défauts d'usinage.

A flancs noirs — tous formats
12.88



EPARGNEZ $10!
TOURNE-RUBAN STEREO
A 8 PISTES EN SPECIAL
Pour populaires cartouches stéréo à bobine sans fin à 8 pistes. Contrôle d'équilibre, commutation de canaux automatique et manuelle et contrôle de tonalité. Rendement de 6 watts de puissance stéréo sans distorsion. Pour retour négatif 12 volts. Rég. $64.88
54.88

Epargnez $6.18!
33.77
Rég. $39.95
BICYCLETTE TRANSFORMABLE
La meilleure bicyclette de "débutant" pour les jeunes. De robustes roues d'équilibre, genre réglable, gardent la bicyclette toujours d'aplomb. La barre supérieure est aisément amovible, transformant le modèle pour garçon en modèle pour fille. De ravissante teinte lilas.
pour garçons ou filles avec roues d'équilibre

JEU DE PHARES ET GENERATEUR "FLYTE"
Fonctionnement à 2 ampoules, plus brillant phare arrière. Actionné par un générateur de qualité supérieure et complet avec filerie et supports de fixation. S'adapte à toute bicyclette de format régulier
3.98

MIROIR DE BICYCLETTE EN SPECIAL
77¢

APPUIE-DOS SURELEVE EN SPECIAL
1.37

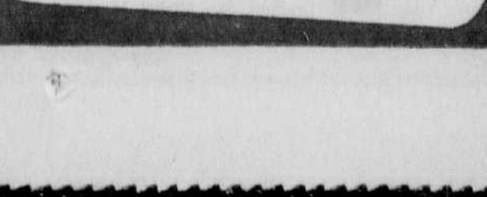
SELLE BANANE
A épais coussinage recouvert de vinyle de durée prolongée. Choix parmi 4 teintes ravissantes. Complète avec barre arrière de soutien chromée. S'adapte à toute bicyclette entièrement réglable. Reg $4.89
3.47

FREINS REGARNIS
- Regarnissage des 4 roues avec garnitures liées
- Remplissage du fluide à freins
- Inspection du cylindre principal et des cylindres des roues
- Réajustement des garnitures après 300 milles de rodage

POUR LA PLUPART DES AUTOS
(Autos munies de freins à disques — léger supplément)
Comprend tous les services suivants:
13.99

HUILE A MOTEUR 'DUROLENE'
Mélanges répondant aux catégories SAE 10, 20, 30, 40.
SPECIAL 29¢

CIRE EN PATE "VISTA"
Nettoie et polit tout à la fois. 10 onces. SPECIAL
1.47



BROSSE D'AUTO TELESCOPIQUE
Manche à poignée isolée et crochet de suspension. SPECIAL
2.77

100 victoires pour Cyrenne ?

Le vétéran conducteur Jean Cyrenne est en bonne voie de réussir une saison de 100 victoires à la Piste de Québec, si l'ont tient compte qu'il en a déjà accumulé 65 et qu'il y a encore 49 programmes à présenter dans le domaine des courses sous harnais à Québec.

On sait que Cyrenne a enregistré un autre "tour du chapeau" à la piste mardi soir et cela pourrait bien signifier que cet excellent conducteur est en train d'amorcer une nouvelle période fructueuse. En fait c'était la sixième fois cette année que Cyrenne réussissait à décrocher trois victoires ou plus au cours d'un même programme.

Ce soir lors du 64e programme de l'année Cyrenne n'aura que trois coursiers et on pourra le voir à l'oeuvre avec Southern Chief dans la première course, Knockout Mir dans la troisième et Rideau Star dans la quatrième. Bien qu'aucun ne s'annonce comme un choix préféré des parieurs, il est certain que Cyrenne ne ménagera aucun effort pour ne pas être blanchi.

Au cours de la soirée de mardi, Cyrenne avait également atteint le cap de $40,000. pour les gains en argent et ses triomphes avec A.J. Mac, Bagarreur Dundee et Admiral Herbert lui ont permis de porter son total à $49,129.87.

Par ailleurs Jay Arden et Prince E. Grattan, deux autres protégés de l'écurie de Cyrenne, figurent au programme comme éligibles pour les deux dernières épreuves de la soirée, mais leurs chances de prendre le départ sont toutefois très minces.

Dans l'attraction principale au programme de ce soir, la cinquième épreuve, Léon St-Jacques tentera de remporter une première victoire à Québec avec Hasty K. L'ambleur de Jean-Paul et Robert Dorion a terminé deuxième à ses deux derniers départs mais les deux sportifs de Québec espèrent bien parader dans le cercle du vainqueur maintenant.

Keystone Sturdy qui a devancé Hasty K la semaine dernière sera en lice cette fois et il partira de la troisième position au lieu de la sixième tandis que son rival Hasty K occupera la cinquième place plutôt que la première.

Huntingdon Boy, Caroldon, Intrepid et Kawartha Beatle compléteront le peloton. Kawartha Beatle fait un retour à l'hippodrome québécois et sera conduit par Rosaire Bouthillier.

Prince Faber dans la course no 1, Harry Boy et Tennessee Bouth dans la quatrième, Kita Clap et Horatius dans la septième, Karan Mc dans la huitième et Fasby Merry dans la neuvième seront parmi les chevaux qui en seront à leur premier départ à Québec cette année.

INSCRITS et choix commentés

CE SOIR

Course No: 1 — Trot n.g. — $1,500. en 1969 cond. — Bourse $800.

1—Queen Valley	D. Larochelle	Il est temps	8-5
4—Frosty Tip	Y. Catellier	Conduira la course	2-1
3—Prince Faber	Pas nommé	Ancien de Québec	5-2
5—Southern Chief	J. Cyrenne	Va trouver ça dur	4-1
2—Mr Coal Dust	A. Marcotte	Monte de classe	6-1
7—Two Mountains Fury	R. GrandMaison	Ne tiendra pas	8-1
8—Josedale Scott Free	R. Bouthillier	Fait pitié	10-1
6—Ticklish Affair	M. Aubin	Pas d'affaire là	12-1

Course No: 2 — Amble à réclamer $1,000. cond. — Bourse $500.

6—Fred Thoughts	N. Tremblay	Baisse encore	8-5
2—Atwater Scott	P. Lachance	Bon choix	2-1
8—Tom Angus	L. Duquette	Remontera	5-2
1—Danny Express	Pas nommé	Pôle aidera	4-1
3—Jolie Mar Mic	P. Noël	Fera son possible	7-1
4—Easter Guy	Y. Bolly	J'en doute	9-1
5—Wedding Chief	A. Jean	Petite part	12-1
7—Alitess Ibaf	A. Poulin	Bon dernier	14-1

Course No 3 — Troit à réclamer $1,500. - $2,000. — Bourse $600.

4—Flemington Key	Pas nommé	De fil en fil	8-5
5—Gold Axworthy	P. Sauvé	Un coup d'oeil	2-1
1—Knockout Mir	J. Cyrenne	Entre bonnes mains	5-2
3—J.T. Hennessy	A. Doré	En perte de vitesse	4-1
7—C.T. Me	Pas nommé	Improbable	7-1
2—Kory	B. Gervais	Pas à considérer	10-1
6—Paris Lad	E. Bradette	Aucune chance	12-1

Course No: 4 — Amble n.g. — $1,000. à vie cond. — Bourse $600.

4—Scotch Jeff	J.G. Brosseau	Ne s'étouffera pas	8-5
6—Dancer Drummond	A. Veilleux	De taille	2-1
5—Harry Boy	P. Côté	A vos risques	5-2
8—Tennessee Bouth	R. Bouthillier	Attention	4-1
7—Devil's Pride	Y. Catellier	Bon prospect	7-1
3—Newport Buzzard	Y. Pelchat	Surprendrait	9-1
2—Robin Melody	R. Montroy	Pas ce soir	12-1
1—Rideau Star	J. Cyrenne	Gros efforts	14-1

Course No: 5 — Amble n.g. — $2,500./69 cond. — Bourse $1,000.

5—Hasty K	L. St-Jacques	Vous fera le signe	8-5
4—Kawartha Beatle	R. Bouthillier	Revient en ville	2-1
3—Keystone Sturdy	N. Tremblay	Dans le coup	5-2
1—Huntingdon Boy	L. Aubin	Peut tout prendre	4-1
2—Caroldon Intrepid	B. Ferron	Remplit la classe	7-1

Course No: 6 — Amble n.g. — $1,000. à vie cond. — Bourse $600.

4—Two Mountains Pass	R. GrandMaison	Ne peut se tromper	8-5
7—Glen Cairn	Y. Catellier	Bonne part	2-1
5—Ice Cutter	M. Cournoyer	Protection	5-2
6—Abe Peter	Y. Pelchat	A surveiller	4-1
1—Kathydid	F. Robitaille	Nouveau venu	7-1
2—Oregon Adios	A. Jean	Pour l'an prochain	10-1
3—Boumfrise	Pas nommé	Lui aussi	12-1
5—Sunrise Abe	P. Côté	N'y sera pas	14-1

Course No: 7 — Amble à réclamer $1,250.00 — Bourse $550.00

7—Horatius	P. Sauvé	Devrait gagner	8-5
1—Fiyal	J. Lefebvre	Toujours proche	2-1
3—Beauty Scott	F. Robitaille	Pas régulière	5-2
4—Sunny Bubble	L. Aubin	Revient après repos	4-1
2—Rover Boy	A. Jean	Pas facile	7-1
6—Mado Cax	N. Tremblay	Part trop loin	9-1
5—Kita Clap	Pas nommé	Moins proche	12-1
8—Miss Betty Ann	M. Cournoyer	Une autre fois	14-1

Course No: 8 — Amble à réclamer $3,000-$3,500. Bourse — $700.

6—Karen Mc	Pas nommé	Oubliez dernière	8-5
5—Sadie Mac	Y. Catellier	Peut répéter	2-1
4—Cloverland Knight	F. Robitaille	Possibilités	5-2
2—Total Yankee	L. Aubin	Effort demandé	4-1
3—Sonny Arden	N. Tremblay	A vos risques	7-1
1—Tito Brooke	Y. Pelchat	Bien placé	10-1

Course No: 9 — Amble à réclamer $2,000.00 — Bourse $650.00

5—Abe Campbell	P. Touchette	Tous les avantages	8-5
2—Mazie Pointer	J.G. Kérouack	Forte opposition	2-1
6—Pamela Mir	Y. Catellier	Protégez-vous	5-2
1—Flashy Merry	C. Poulin	Position idéale	4-1
3—Tammy Chief	H.P. Lajoie	Sera négligé	7-1
4—Adio Star	Pas nommé	De Montréal	10-1
7—Count Adio	Y. Pelchat	Plus le même	12-1
8—Windsor	R. Laroche	Pas ici	14-1

Course No: 10 — Amble à réclamer $1,500.00 — Bourse $600.00

7—Dicky Dare	R. Bouthillier	Clé de l'exacta	8-5
5—Little Bo Peep	D. Normandin	Avec celui-ci	2-1
1—Coquin Bri	Y. Pelchat	Ou celui-là	5-2
2—Adios Kim	P. Côté	Difficile ici	4-1
3—Charmant Bec	N. Tremblay	Trop charmant	7-1
4—Frozen Chips	Pas nommé	Dangereux	10-1
6—Afton Victory	N. Newman	Pas d'affaire là	12-1
8—Lina M Vonlan	Y. Fontaine	Demande repos	14-1

SPORT local

Tournoi de baseball mineur

Le Service des Loisirs et des Parcs de la ville de Québec présentera un grand tournoi de fin de saison pour les catégories mosquito et pee wee, au baseball mineur.

Le tournoi débutera samedi matin au Parc Victoria et groupera neuf équipes dans chacune des catégories, soit des représentants de St-Sacrement, Notre-Dame de la Garde, Parc d'Iberville, Parc Marchand, Ste-Odile, Parc St-Mathieu, St-Malo, St-Joseph et St-Pie X.

Tir à la carabine

Lors de son premier tournoi annuel de "tir extérieur", le Club Aigle D'Or du Lac St-Charles près de Québec inaugure dans la région le tir à longue portée avec la petite carabine de chasse "Calibre 22".

Il y aura des épreuves de distance de 50, 100, 150, 200 ou 1,000 verges.

Tous les intéressés à une telle expérience sont priés de se présenter à la carrière de salle des "Entreprises P.-E. Beaulieu" du Lac St-Charles.

Pour tout autre renseignement, vous êtes prié de composer les numéros suivants: 849-8801 ou 842-4613.

Franchise facile

La direction de la ligue de hockey intermédiaire Molson Chaudière-Etchemin s'est réunie samedi dernier. On a décidé d'augmenter les effectifs de la ligue de cinq équipes à six ou sept pour la saison 1969-70. La ligue n'a pas établi de limites de territoire, et souhaite la bienvenue aux équipes des comtés de Lévis, Bellechasse, Lotbinière, Portneuf et Québec. Les inscriptions devront parvenir au président Robert Boulanger avant samedi matin prochain le 30 août au numéro de téléphone 839-6892 ou par écrit au 100 Place du Paysan, St-Romuald, Co. Lévis.

Dernière chance de s'inscrire

Les retardataires qui auraient oublié de donner leur nom pour les tournois de tennis Rondeau, Foy, Beaudin et Gingras, sont priés de le faire au plus tôt car le tirage des rencontres se fera ce soir au club des Employés Civils.

Le tournoi débutera demain soir et se continuera samedi et dimanche. On note l'inscription de Marcel Dufour, de Chicoutimi et de Guy Royer, de Sherbrooke, Jackie Hérisset, Marc Blondeau et Pierre Lachance qui participent aux Jeux d'Eté, seront sur les rangs.

Séries de la ligue de Fastball O'Keefe

Les équipes Sunoco Pie X et Henri Girard, qui durant toute la saison s'étaient livré une chaude lutte pour le championnat de la cédule régulière de la ligue de Fastball O'Keefe, continuent à connaitre des difficultés dans les éliminatoires et encore mardi soir, au parc Dollard à St-Malo, ces deux équipes ont subi la défaite lorsque le Camping Parc Rolland a blanchi le Sunoco Pie X par 8-0, tandis que le Huron Foot Wear se sauvait avec une victoire de 7-6 sur le Henri Girard. Ces deux dernières équipes mènent donc présentement 3-1 dans les séries demi-finales 4 de 7.

Les cinquièmes rencontres de ces séries seront disputées dès ce soir au parc Dollard. A 7.30 hres le Huron Foot Wear affrontera le Henri Girard tandis qu'à 9 hres le Sunoco Pie X recevra le Camping Parc Rolland.

Les Pirates en finale

Un circuit de trois points de Garry Gagnon à la fin de la dernière manche a procuré une victoire de 7 à 5 aux Pirates sur les Cardinaux dans la demi-finale "A" de la ligue Pee-wee Optimiste de Québec. Par cette victoire, les hommes de Maurice Petitclerc se sont assuré le droit de passer en finale contre le gagnant de la série Indiens-Colonels. Guy Chouinard et Jacques ont été les meilleurs à l'attaque pour les Pirates avec chacun deux coups sûrs.

Le Côté & Marmen en avant 2-0

La deuxième joute de la série demi-finale "B" de la ligue Senior de balle-molle Molson de la Rive-Sud a pris l'affiche lundi soir à Bienville, alors que le Côté & Marmen a triomphé du Lévis Auto au compte de 14-10 pour ainsi prendre les devants 2-0 dans cette ronde éliminatoire.

Georges Maranda et Marcel Pelletier ont brillé à l'attaque chez le Côté & Marmen avec deux coups sûrs chacun. Pelletier a fait produire cinq points. René Ouzilleau a été le meilleur chez le Lévis Auto avec trois coups sûrs en quatre présences officielles.

Finales de badminton

Les finales de la ligue mixte de badminton estival prendra fin lundi soir prochain le 25 août, à 8 heures, au Centre Durocher. Elle mettra aux prises les meilleurs joueurs du calendrier régulier. Dans le double masculin, Gaétan Jean et Jean-Marc Drouin feront face à Raymond Corbin et Fernand Drouin, tandis que Serge Parent et Jacques Langlais joueront contre Gilles Gagnon et Claude Méthot. Jeanne Cantin et Ginette Lapointe rencontreront Carole Bélanger et Claire Roy dans le double féminin.

Golf féminin

Lutte serrée pour le Québec-District

par Roland SABOURIN

La lutte promet d'être serrée pour les championnats féminins de golf Québec-District, peut-on conclure après les 18 trous qui ont été joués hier sur le parcours "Quebec" du golf Royal Quebec. C'était une reprise de la partie qui avait été contremandée lors de la journée de mardi à cause des violents orages qui s'étaient abattus sur la région.

Suzanne Fortier, du club Lévis, est la seule concurrente assurée du titre de sa classe pour la bonne raison que les concurrentes de la classe "C" n'avaient que 18 trous à jouer. Les huit meilleures de chacune des trois autres catégories devront jouer une deuxième partie de 18 trous dimanche.

Il y a même égalité dans la classe "AA" entre Mme Louisette Nadeau et Monique Langlais, du Royal Quebec, qui ont toutes deux joué une partie de 83. Elles ont une avance de deux coups sur Viviane Falardeau, du Lorette, qui a pris le troisième rangs avec 85, un coup de mieux que Mme Estelle Boucher, Royal Quebec.

Le meilleur pointage de la classe "A" a été obtenu par Gemma Boutet, du Royal Quebec, avec 92, un coup de mieux que Louise Gourdeau, du Lorette, qui a joué 93. Trois golfeuses se partagent le troisième rang avec 95 chacune. Il s'agit de deux représentantes du club Lévis, Doris Blais et Suzanne Gourdeau, ainsi que Vivianne Richardson, du club Alpin.

La lutte est également très serrée dans la classe "B", où Mme Monique Delage, du club Cap-Rouge, a pris une avance d'un coup sur Noëlla Proulx, du Royal Quebec, 103 à 104. Cecile Bouchard, également du club de Boischatel, est au troisième rang à 105.

Mme Fortier a joué 115 pour remporter le premier prix de la classe "C".

Mlle Langlais, qui avait commencé sa partie avec un sept sur le trou No 1 en comparaison à cinq pour Mme Nadeau, a pu se mériter une égalité en jouant le par sur le dernier trou. Un "birdie" sur le trou No 13 figure sur la carte de pointage de Mme Nadeau et lui a permis de combler le déficit d'un coup qui existait depuis le neuvième trou où son pointage était 42 en comparaison à 41 pour Monique.

Les heures de départs pour la deuxième ronde seront publiées dans notre édition de demain, en même temps que celles pour le championnat des hommes qui commencera et qui sera complété dimanche.

Voici les meilleurs résultats d'hier:

CLASSE "AA"	
L. Nadeau, R.Q.	42-41—83
M. Langlais, R.Q.	41-42—83
V. Falardeau, Lor.	44-41—85
E. Boucher, R.Q.	43-43—86
J. Vézina, R.Q.	43-44—87
M. Beurgouin, R.Q.	45-45—90
P. Douville, C.R.	47-48—91
J. Côté, R.Q.	46-48—94
CLASSE "A"	
G. Boutet, R.Q.	44-48—92
L. Gourdeau, Lor.	46-47—93
V. Richardson, Alpin	50-45—95
D. Blais, Lévis	49-46—95
S. Gourdeau, Lévis	47-48—95
M. Grenier, R.Q.	49-47—96
F. Ruelland, R.Q.	48-48—96
J. Dumas, R.Q.	50-47—97
A. Villeneuve, R.Q.	49-48—97
CLASSE "B"	
M. Delage, C.R.	46-57—103
N. Proulx, R.Q.	56-48—104
C. Bouchard, R.Q.	52-53—105
J. Marquis, Lor.	55-52—107
C. Béland, C.R.	50-58—108
P. Poliquin, R.Q.	57-51—108
M. Perron, Alpin	54-55—109
C. Perrault, Lévis	58-51—109
M. Dutil, R.Q.	61-50—111
G. Girard, L.S.J.	58-53—111
E. Baribeau, Lor.	54-57—111
CLASSE "C"	
S. Fortier, Lévis	61-54—115
A. Boiduc, Lévis	60-57—117
G. Garneau, Lor.	60-58—118
G. Renaud, Lévis	63-60—123

Bourses de $10,000 pour le "Québec 200"

Le "Québec 200", une épreuve majeure de 100 milles du stock-car au Canada, sera présenté dimanche à l'autodrome de Sainte - Thérèse, alors que des bourses totalisant $10,000 seront distribuées. Cet événement est commandité par la brasserie Molson.

Pour marquer l'importance de cette compétition, les officiels de Nascar - Québec ont décidé de fermer toutes les pistes faisant partie de leur association.

Présentement 43 participants sont inscrits pour cette compétition de 100 milles ou 200 tours. dont 10 de l'Ontario. Alors on prévoit une vive compétition entre les Montréalais, les Québécois et les Torontois.

Marcel Corriveau est parmi les favoris pour s'assurer les honneurs de cette fameuse épreuve. On se souvient que Corriveau, un pilote québécois, avait remporté le championnat provincial de 100 tours il y a deux semaines, devant une assistance de plus de 10,000 personnes. Mais il connaîtra certainement plus de difficultés cette fois-ci, alors que la course est plus longue de 100 tours.

Lutte à La Tour

Les amateurs de lutte seront servis à souhait demain soir grâce à l'intéressant programme de lutte qu'a préparé le promoteur Allen Mitchell, et qui sera présenté à La Tour.

En effet, la finale 2 de 3 à finir mettra aux prises deux colosses. Le rapide et très puissant Antonio Baillargeon tentera d'avoir raison du rude et géant Hans Schmidt.

La demi-finale de 45 minutes opposera Dominique Denuci et Terry Garvin dans un combat de 45 minutes.

Comme combat spécial, les amateurs de spectacle ne pourront certainement pas se plaindre, puisque le promoteur Mitchell a retenu les services de quatre nains. Le réputé Little Beaver et Jamaica Kid formeront équipe pour affronter le duo formé de Sky Low Low et Franchie Lamont. Il s'agit d'un 2 de 3 de 45 minutes.

Deux autres combats sont aussi au programme.

LOUEZ UNE AUTO POUR CETTE FIN DE SEMAINE
A partir de $15.95
LEGER SUPPLEMENT PAR MILLE

Louez une voiture neuve Chevrolet et compact Modèle 1969
Vendredi 5 p.m. au Lundi 9 a.m.
Essence, huile et assurance comprises.
TILDEN auto-location
1030 rue St-Jean
Tél.: 529-9978

Aux 5 magasins associés:
TOUT (excepté le poisson) POUR COMBLER L'AMATEUR DE PECHE!
CANADIAN TIRE

Le calendrier du pêcheur

Dates	0 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
21	■		■	
22	■		■	
23	▪	▪	▪	▪
25	▪	▪	▪	▪

■ Très bon ■ Bon ▪ Passable ▪ Mauvais

COURS DE GOLF PAR GARY PLAYER

Deux idées à retenir

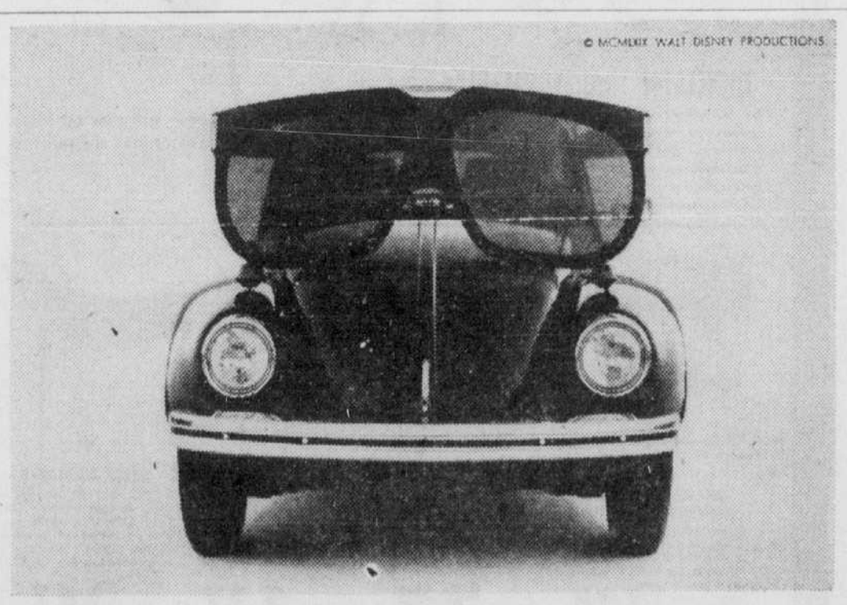
Fernand Marcotte à La Tour, lundi soir

Fernand Marcotte jr, de Québec, et Jean-Yves Dubé, d'Asbestos, qui s'étaient livré un combat spectaculaire ici l'an dernier, feront les frais de la grande finale d'une soirée de boxe amateur présentée lundi soir à la Tour, à compter de 8h30.

Marcotte et Dubé, qui s'affronteront dans un combat de cinq rondes, avaient soulevé l'enthousiasme de la foule l'an dernier à la suite de leur combativité. De plus Marcotte a été couronné champion des Gants Dorés à Montréal cette année et avaient alors mérité le trophée du meilleur gagnant des Gants Dorés. Dubé a donc un adversaire de grande classe à affronter et il tentera de prendre sa revanche, ayant dû s'incliner devant Marcotte l'an dernier par suite de la décision des juges.

Deux autres combats de cinq rondes sont à l'affiche, alors que Denis Martel fera face à Valentino Bragaglia, et dans la demi-fifnale Marcel Thiboutot, qui a déjà livré plusieurs combats à Québec, affrontera Gilles Bérubé.

Dans les autres combats, qui seront des matches préliminaires de 3 rondes, Gilles Gauthier se mesurera à Richard Larrivée, Michel Fillion se battra contre Serge Bruneau, André Côté, qui n'a que trois combats à sa fiche, affrontera Angelo Meleti qui, lui, a déjà livré pas moins de 15 combats; Michel Martel aura comme adversaire Tony Mucci, pendant que Michel Marceau et Tony Debuano feront les frais du dernier combat préliminaire de trois rondes.



Petite voiture-grande vedette.
NOUVEAU BAS PRIX $1899
Comptant $275.00
$15 par semaine
(36 m.)
JOS. LAHOUD LTEE
34 SUD, RUE DORCHESTER - TEL.: 529-9051

Nouveaux sabots de freins posés:
$32.95

Il a été établi que 51% des voitures qui passent par la Clinique Esso ont besoin de faire vérifier leurs freins et que 29% d'entre elles ont immédiatement besoin de nouvelles garnitures de freins. Si vos freins vous semblent défectueux, profitez de notre offre spéciale.
Vérification de freins:
1. Nous posons des garnitures et des sabots de freins Custom Atlas neufs sur les quatre roues.
2. Nous vérifions le maître-cylindre et les cylindres de roues.
3. Nous remplissons le maître-cylindre.
4. Nous vérifions les câbles, les étriers et les ressorts de freins.
5. Nous faisons l'ajustement des freins et un essai sur route.
Note: Le prix spécial de $32.95 s'applique aux Ford, Chevrolet, Pontiac et Plymouth durant les dix prochains jours seulement. Supplément pour servo-freins et freins à disque. Demandez nos prix pour les autres marques de voitures et renseignez-vous sur nos autres offres spéciales.
Prenez un rendez-vous pour faire vérifier vos freins au Centre Esso. Vous pouvez en porter le coût à votre compte-crédit Esso. Tous les travaux sont garantis, par écrit, pour 3 mois ou 4,000 milles.
Siège de la Clinique Esso
CENTRE ESSO Esso
2905 boul. Laurier, Ste-Foy — 656-9111

Une scène pénible se déroule à l'issue de la comparution d'une jeune mère accusée de fraude

par Vianney DUCHESNE

C'est par une crise d'hystérie que c'est terminée la comparution d'une femme de 23 ans accusée d'avoir fraudé le Bien-Etre Social pour une somme globale de $5,200. La prévenue s'éclate en sanglots en apprenant qu'elle devrait aller en prison, puis elle s'est mise à pousser des cris stridents qui se répercutaient dans les corridors du palais de justice de Québec.

La jeune mère de famille a avoué sa culpabilité aux 48 chefs d'accusations. Les fraudes ont été commises au cours des deux dernières années.

Elle a expliqué qu'elle s'était mariée en 1963 et que deux ans plus tard elle avait perdu son premier enfant. Par la suite son mari a fait une dépression et il est présentement à Saint - Jean - de - Dieu. Elle a ajouté qu'elle travaillait dans un restaurant depuis deux mois et qu'elle payait la pension de sa petite fille.

Quant au procureur de la couronne, Me François Tremblay, il a souligné le fait que l'accusée et son mari se sont promenés à travers la province, dans une auto louée, pour visiter une quinzaine de bureaux du Bien-Etre Social. Ils prenaient le soin de vivre dans les hôtels. Il a ajouté qu'après avoir subi des examens psychiatriques, le mari a été déclaré responsable de ses actes et qu'il aura à faire face aux mêmes accusations.

Le procureur de la couronne a donc suggéré au président du tribunal de confier la prévenue au service de probation du ministère de la Justice afin de faire préparer un rapport présentenciel. Il s'est objecté à la remise en liberté de l'accusée en attendant ce document.

Le juge Fortin a approuvé l'attitude du procureur de la couronne et il a fixé au 10 septembre le prononcé de la sentence. En entendant cela, la jeune femme s'est mise à pleurer et elle a offert de se mttre à genoux pour quémander la clémence du tribunal. Elle a aussi offert de montrer les cicatrices que lui ont laissé les coups reçus de son mari.

Le président du tribunal a alors mentionné que c'était très pénible pour lui d'avoir à décider d'un tel cas, mais qu'il devait le faire. C'est soutenue par une surveillante et un surveillant que la jeune mère de famille a pris le chemin des cellules.

Cinq années de pénitencier à Maurice Poulin

Maurice Poulin, 21 ans, du 80 de la rue Colombière à Québec, a été condamné à cinq ans de pénitencier par le juge Paul Roy, hier matin. Poulin avait avoué sa culpabilité à une accusation de vol qualifié.

Dans l'acte d'accusation, on explique que dans la nuit du 23 au 24 juin dernier il a volé des cigarettes et de l'argent pour une valeur de $132.64 à M. Robert Gagnon. M. Poulin se serait également livré à des actes de violence.

Arrêté le 26 juin, Poulin n'avait fait auoune demande de cautionnement pour retrouver sa liberté. Il a demandé l'autorisation de changer son option, le 4 août, après que la couronne, représentée par Me André Gaulin, eût déclaré sa preuve close aux fins de l'enquête préliminaire.

Le juge a accepté cette demande et Poulin a avoué sa culpabilité. Il a alors dit au juge Roy qu'il avait "une face à rendre des sentences sévères". Quelques minutes plus tard, il gratifiait le surveillant à qui il était menotté d'un coup de poing "à lui en faire voir des étoiles."

Hier, lorsque le président du tribunal lui a demandé s'il avait quelque chose à dire avant que la sentence ne soit prononcée, le prévenu a répondu par la négative; il a toutefois présenté des excuses.

C'est les larmes aux yeux que Poulin a repris le chemin des cellules pour les cinq prochaines années. Le jeune électricien avait déjà été condamné à deux ans de détention.

$25 d'amende ou 14 jours de prison à un professeur

Un professeur de 26 ans, de Québec, a été condamné à $25 d'amende ou à 14 jours de prison par le juge Louis Fortin après avoir avoué sa culpabilité à l'accusation d'avoir troublé la paix.

L'incident est survenu vers les 2h30 du matin, le 16 août dernier, quand le prévenu s'est présenté au club de nuit Peco, à Deschaillons. Il a demandé au garçon de table de lui servir une bière, mais ce dernier a refusé à cause de l'heure.

Le professeur, piqué au vif par ce refus, a saisi une bouteille sur une table pour la lancer en direction de l'employé. Le projectile a fracassé une bouteille d'alcool.

Le président du tribunal a servi une remontrance à l'accusé. Il a avoué que, pour sa part, il se trouvait chanceux que ses enfants ne soient pas entre les mains d'un éducateur semblable.

Le juge Fortin a dit au prévenu que si jamais un élève lui lançait quelque chose par la tête, il devrait se souvenir, avant de punir, qu'il avait déjà été condamné pour une faute semblable.

Le premier accident mortel à Giffard depuis 2,070 jours

Le record de 2,070 jours sans accident mortel de la circulation qui faisait l'orgeuil de la police de Giffard s'est évanoui dernièrement. Diane Demers, 18 ans, du 8335, 3e avenue Est, Charlesbourg, a succombé aux blessures subies le 13 août dernier.

La jeune fille était dans une auto qui en a heurté une autre garée le long du trottoir sur le boulevard Hawey. Deux autres personnes étaient dans le véhicules et elles ont également été blessées.

La précédente tragédie de la circulation était survenue sur le boulevard Sainte-Anne, le 13 décembre 1963. Les policiers de Giffard s'étaient fabriqués un tableau dont ils aimaient changer le chiffre à tous les jours.

En moins de 24 heures Une seconde tragédie sur la route 2

par Lucien LATULIPPE

La route 2 vers le Bas-du-Fleuve, qui est en train de se valoir le surnom de "route de la mort", a été la scène d'une autre tragédie, hier, la seconde en moins de 24 heures.

La collision d'hier a eu lieu en face de l'Auberge du Faubourg, à Saint - Jean - Port - Joli, et elle a coûté la vie à Mme Frederick Milton Stewart, 72 ans, de Colombie-Britannique.

La veille, l'accident s'était produit à Berthier-en-Bas. M. Stanley Edwin Pearce, 62 ans, de Jellyby, Ontario, en est la victime. Son épouse a été blessée, ainsi qu'un couple américain.

M. Stewart, âgé de 68 ans, a subi des blessures légères. Les occupants de l'autre véhicule s'en sont tirés indemnes.

Chaque tragédie fera l'objet d'une enquête du coroner. La Sûreté du Québec effectue les recherches nécessaires.

La SQ révèle que les deux accidents se sont produits dans des circonstances semblables. Un automobiliste a voulu quitter la route pour s'engager sur un terrain privé. Dans sa manoeuvre, il a coupé le chemin au véhicule arrivant en sens inverse et ce fut l'impact fatal.

Visitez votre NOUVEAU MAGASIN, 1170 rte de l'Eglise - coin boul. Laurier, STE-FOY!

LES SPECIAUX SONT DISPONIBLES DANS TOUS LES MAGASINS CANADIAN TIRE

CLÔTURE ENLACÉE

ROULEAUX DE 50 pi., AUSSI PEU QUE 10.35

CANADIAN TIRE

Rouleaux de 50 pi., robustes mailles de 2"...

Protégez votre famille, votre propriété et conférez de l'intimité à vos réunions estivales en plein air. Montage rapide et facile, en une seule fin de semaine. Assortiment varié! Vous trouverez sûrement le genre qui vous convient! Comme boni additionnel, Canadian Tire vous offre un LIVRET GRATUIT D'INSTRUCTIONS DE POSE DE CLOTURES!

CALIBRE 13... pour le propriétaire soucieux d'économie et qui désire une clôture à maillons de chaines. Idéal pour clôtures non exposées aux mauvais traitements. Inoxydable et robuste. 48" de haut... REG. 11.50 ECONOMISEZ 1.15 — 10.35

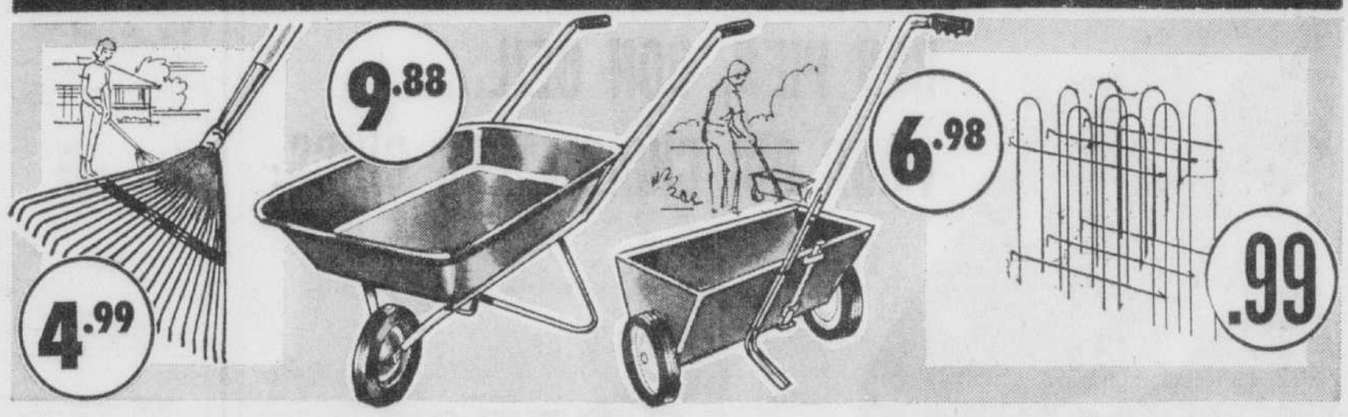
CALIBRE II... qualité de choix au "cachet de galvanisé". En acier de haute qualité. Galvanisé par la méthode du trempage à chaud, avec revêtement de zinc inoxydable. Mailles très robustes. 48" de haut... REG. 16.95 ECONOMISEZ 1.69 — 15.26

CANADIAN TIRE VEND TOUS LES ACCESSOIRES DE CLOTURE, PORTES, POTEAUX, TIGES DE TENSION, BANDES, CAPUCHONS... VRAIMENT TOUT!

Tarière à trous de poteaux

Pour faciliter l'assemblage de la clôture. Creuse des trous de 6" à 8" de diamètre. Permet d'atteindre jusqu'à 3½" de profond! Perçoir en acier trempé, tige d'acier tubulaire. Long manche de 21¾" à poignée en 'T' 7.00
Rég. 7.77 - Economisez .77

EMBELLISSEZ JARDIN et GAZON



DE LUXE, 22"
RATEAU A GAZON
22 dents en acier à ressorts recuit reposent sur 2 ressorts à boudin. Manche en bois 45" 4.99
Eventail 18", manche 42" 1.69

FACILE A MANOEUVRER
Brouette tout métal
Tombereau monopièce de 31" x 23¾" de large, cadre tubulaire de ⅞". Contenance de 2½ pi. cu. Pneu semi-pneumatique 10 x 1.75" 9.88

MODELE DE 16"
Epandeur de gazon
Contenance de 25 lbs. Lame d'agitateur dentelée, contrôle d'arrêt-départ monté sur le guidon. Confection de métal robuste 6.98

Bordure de parterre
Par "Stelco" - protège les parterres de fleurs. Acier émaillé blanc. 13" de haut, 10' de long. .99

MELANGE A GAZON
"Town & Country"
Résistant, tout usage: maison, chalet, sols lourds ou légers, ensoleillés ou non. Pousse rapide, Gro-Koted. 1 lb couvrant 220 pi. car. ..... .99
4 lbs couvrant 880 pi. ca. 3.69

CROISSANCE RAPIDE...
10-6-4 TURF SPECIAL
"Shur-Gain" pour pelouse existante ou nouvelle, de gazon découpé ou ensemencé. Pour arbres, arbustes, etc. Sac 20 lbs 2.65
Granulé, Sac de 40 lbs 4.25

SO-GREEN 7-7-7
Pour arbustes, fleurs, plantes en pots et légumes, etc. Sac 40 lbs 2.89

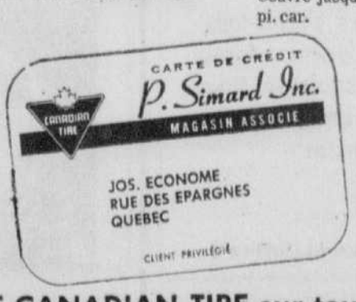
JET PISTOLET
"Jet Stream"
Réglage au pouce de pluie fine à gros jet droit. Revient automatiquement. Plaqué - lustre anti-rouille. ..... .99

Arroseuse
OSCILLANTE
Munie d'un cadran de réglage de vaporisation pour arrosage complet d'un espace rectangulaire. Réglage à débit complet ou partiel, à gauche ou à droite. Moteur puissant. Couvre jusqu'à 2,200 pi. car. 4.98

EN VINYLE ROBUSTE
Imbibeur de pelouse
20 pi. - Pour une imbibition profonde. En vinyle perforé, raccord supplémentaire avec bouchon d'extrémité. Raccord de ½" 1.29

BOYAU DE VINYLE
50 PIEDS
Vinyle noir opaque, raccords plaqués laiton inoxydables 1.29
Boyau de vinyle vert, raccords laitonnés 2.19

Magasinez avec votre carte de crédit Canadian Tire



REMBOURSEMENT 10% PAR MOIS de votre dû

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE

QUEBEC: 4 BOUL. HAMEL | QUEBEC BOUL. STE-ANNE | LEVIS: ROND-POINT | STE-FOY 1170 RTE DE L'EGLISE

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE sur tout achat comptant (région de Québec)

Un déraillement, à Roberval, cause des dégâts estimés à $1 million

ROBERVAL — Le déraillement de 17 wagons et d'une locomotive d'un convoi du Canadien National a causé des dégâts évalués à un million de dollars, hier, près de Roberval, au Lac St-Jean.

Les wagons dont deux étaient affectés au transport de passagers, ont été complètement détruits, alors que la locomotive a été renversée et a subi de lourds dommages. Quatre autres locomotives remorquant le convoi sont demeurées sur les rails.

On ignore les circonstances qui ont entouré le déraillement, mais des sources ont révélé qu'un des wagons transportait un sismographe ayant pour but de déceler les défectuosités pouvant être enregistrées sur le rail.

Le seul wagon chargé contenait de l'huile diesel et les autorités du CN se sont empressées de faire pomper le liquide qui s'en était échappé de façon à ce que les eaux du lac St-Jean, situées à toute proximité, ne soient pas contaminées.

Cinq employés de la compagnie ferroviaire se trouvaient à bord du convoi au moment du déraillement, mais aucun d'entre eux n'a été blessé.

Le CN a ouvert une enquête pour établir les causes du déraillement.

Il meurt des suites d'une bataille de rue

MONTREAL (d'après PC) — Richard Simard, 21 ans, est décédé hier, à l'hôpital, à la suite de blessures reçues lors d'une bataille de rue lundi soir.

Simard était l'un des quelque 12 jeunes impliqués dans une rixe dans le nord-est de la Métropole.

Un porte-parole de la police a déclaré qu'une enquête du coroner débutera la semaine prochaine.

La collaboration policière serait à son meilleur

MONTREAL (d'après PC) — Le directeur adjoint de la police de Montréal, M. Paul-Emile Olivier, a déclaré hier que les relations avec les autres forces policières pour l'enquête sur les récents attentats terroristes "ne pouvaient être meilleures".

L'assistant directeur commentait les déclarations d'un autre porte-parole de la police de Montréal qui soulignait le manque de coordination entre les forces policières.

M. Olivier a précisé que "la coordination entre les services de police des municipalités de banlieue et les trois autres forces policières, la Sûreté du Québec, la Gendarmerie royale et la police de Montréal, ne pouvait être meilleure".

MAJORETTE EN HERBE — S'il y a une façon de manipuler le bâton, c'est sûrement selon la façon de s'ouvrir la bouche. C'est semble-t-il la théorie de la jeune Maurine Leonard, 4 ans, lors des cérémonies de clôture des cours de majorette à Toronto. Mais une consoeur de Maurine (à l'arrière) semble de moins en moins apprécier le spectacle. (Téléphoto PC)

Inscrit sur la liste des dix criminels les plus recherchés

OTTAWA (D'après PC) — Elias Rabbiah, recherché par la police de Toronto, en rapport avec une faillite en 1965, a été inscrit hier sur la liste des dix criminels les plus recherchés par la Gendarmerie royale.

Rabbiah est aussi recherché par la police de Los Angeles pour vol. Les recherches sont poursuivies par l'Interpol.

Président de la société Racan Photo-Copy de Toronto entre 1960 et 1964, Rabbiah a été libéré après avoir versé un cautionnement de $30,000 après avoir été accusé de fraude et de conspiration pour une valeur de $248,000. Il disparut en janvier 1967.

Rabbiah pèse 175 livres et mesure cinq pieds sept, a les cheveux et les yeux bruns. Il a une cicatrice sur le côté droit du visage et sur l'avant-bras droit. Un porte-parole de la Gendarmerie royale a précisé que le criminel avait 36 ou 46 ans.

Pétition à l'échelle provinciale pour libérer Charles Gagnon

Le comité Vallières-Gagnon vient de lancer, à l'échelle provinciale, une pétition pour la libération d'un de ces deux détenus, Charles Gagnon.

Cette pétition, accompagnée du plus grand nombre possible de signatures sera ensuite envoyée au ministre de la Justice, M. Rémi Paul.

Elle demandera donc à M. Rémi Paul de "poser un geste concret en ordonnant le retrait des accusations levées arbitrairement contre Charles Gagnon en 1966, ou du moins, en recommandant à la Cour de lui accorder un cautionnement plutôt que de s'y objecter comme il l'a fait, par la bouche de ses substituts à Montréal, à quatre reprises déjà, avec une insistance, un zèle, rarement égalés dans semblables procédures devant les tribunaux du Québec."

ERRATA

Dans l'annonce de GEM, parue hier dans votre journal, on aurait dû voir, à l'item "Lait évaporé", l'illustration appropriée, comme ci-contre, à la place de la boîte de jus de tomates.

LAIT EVAPORE .16 Bte de 16 oz

GEM Roi des bas Prix

SIMPSONS-SEARS

BON PIED, BON OEIL...
POUR QUI CHOISIT LES CHICS:

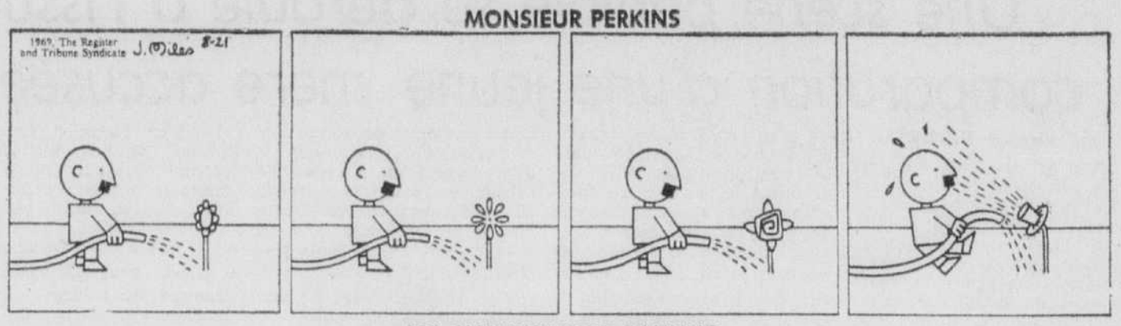
LE BARON
SOULIERS CUIR AUTHENTIQUE!

21.98 à 23.98 pai.

Gamme de nouveaux souliers "Le Baron" offrant confort, distinction et durabilité! Confection cuir de veau de la meilleure qualité, traité par des tanneurs chevronnés. Semelles durables, souples et légères. Aussi: nouvelles formes, nouvelles couleurs pour la saison... nouvelle! Tan, brun, vert ou noir. Pointures 6 à 12, ½ comprises!

Simpsons-Sears — Chaussures pour Hommes (Rayon 67)

MONSIEUR PERKINS



LES AVENTURES DE PAULINE

Dr BEAUDOC

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN

LE PETIT PEDRO

BATMAN et ROBIN

La foire continue à Anjou

Un parti politique municipal veut à tout prix la démission du maire

Le réveil d'Anjou a réclamé hier soir la démission immédiate du maire Ernest Crépeault et du conseil municipal de Ville d'Anjou.

S'adressant à un groupe de citoyens de cette ville, Me Alain Brabant, président du nouveau parti municipal d'Anjou, a expliqué que son parti est sur le point de présenter une équipe de rechange complète capable d'assurer une administration honnête, saine et dynamique, et que l'organisation en vue des prochaines élections progresse à grands pas.

M. Brabant a demandé à M. Crépeault de remettre sa démission à la suite des révélations faites à la commission d'enquête sur l'administration municipale.

"Même s'il devait s'avérer que, comme elle le devrait, la loi ne réprime pas les agissements du président de Ernest Crépeault Inc., a ajouté Me Brabant, son comportement est inacceptable comme premier magistrat d'une ville, de même que celui d'un conseil municipal qui a toléré cet état de choses pendant des années."

PROFITS LOUCHES

Mardi, M. Jean-Louis Pitt, comptable agréé du gouvernement fédéral, a présenté à la commission d'enquête des documents indiquant que la compagnie Ernest Crépeault Inc., et l'urbaniste-conseil d'Anjou, M. Charles-Edouard Campeau ont profité, à maintes reprises, d'une série d'expropriations de terrains faites dans cette municipalité.

Une partie des vingt caisses de documents saisis par le fisc fédéral démontrent que M. Campeau a reçu des sommes d'argent qui lui ont été versées par des compagnies expropriées par Anjou.

De son côté, Ernest Crépeault Inc. a été désigné comme "agent exclusif" lors de ces transactions.

Une dizaine de lettres saisies dans les bureaux de M. Campeau, chez les Urbanistes Associés et chez Camclair, indiquent que ces argents ont été versés ou doivent être versés par la compagnie East End Development à M. Campeau et Crépeault Inc.

Les documents démontrent en outre que M. Campeau agissait en même temps pour le compte d'une compagnie privée, East End Développment, et pour la ville. Ainsi, lors de certaines transactions, il fixait lui-même le montant que Ville d'Anjou devait verser pour l'expropriation de terrains sur lesquels on lui versait des honoraires privés, en plus de ceux versés par la ville.

Devant la commission, M. Campeau s'est borné à répondre qu'il ne se souvenait pas ou qu'il ne pouvait pas identifier positivement certains documents.

Deux enfants meurent dans un réfrigérateur

MONTREAL (d'après PC) — François Gauthier, 4 ans, et son frère Alain, 2 ans, sont morts asphyxiés hier après s'être enfermés dans un réfrigérateur qui se trouvait à l'arrière de la maison de leurs parents à Longueuil.

Après jugement, un ingénieur ira chercher $703,065

Un ingénieur-conseil de plusieurs anciennes villes de l'île Jésus, M. Charles-Edouard Gravel, s'est vu octroyer mardi, par la voie des tribunaux, la somme de $703,065. à titre d'honoraires pour des travaux que la ville de Saint-Léonard considérait avoir été ordonnés de façon illégale par les conseils municipaux du temps.

On sait que M. Gravel a déjà obtenu une somme de $300,474 dans des procès intentés à Ville de Laval en tant que successeur des ex-villes de Saint-Martin, l'Abord-à-Plouffe et Laval-des-Rapides.

Et à Trois-Rivières

Un chef qui "ne sait pas"

TROIS-RIVIERES (PC) — A l'enquête sur le police de Trois-Rivières qui se poursuivait hier matin, le directeur du corps policier est apparu à la barre des témoins du tribunal de la Commission de police.

Essuyant une première slave de questions de la part de Me Gaston Gamache de l'Association des policiers, le directeur Delage a revécu la journée précédente au terme de laquelle le conseil de ville adoptait une résolution de suspension pour les deux limiers trifluviens concernés par l'enquête.

"A 2h.30 de l'après - midi, le gérant municipal a communiqué avec moi," a fait savoir le directeur de police.

"Il m'a demandé d'agir."

Or agir signifiait pour le policier l'envoi d'une lettre au conseil de ville tel que, semble-t-il, on lui avait demandé de le faire.

"Avez-vous vous même composé cette lettre?" a demandé Me Gamache.

"En partie, de répondre l'intéressé, c'est-à-dire sauf pour les règlements énoncés."

PAS AU COURANT

Le directeur Delage a précisé que le gérant avait juridiction sur le personnel, ajoutant: "C'est mon patron".

On passa ensuite à des questions sur la convention de travail qui lie la ville de Trois-Rivières à son corps de police.

On sait que le contrat est échu depuis novembre 1968 et n'a pas fait l'objet d'un renouvellement.

"Cette année, a fait remarquer le témoin, je n'ai été convoqué qu'à l'une des huit ou neuf assemblées de négociations en vue de la convention collective."

Lorsque le commissaire enquêteur Tobin s'est interrogé sur le passé, M. Delage a fait: "J'ai été convoqué environ deux fois".

"Aviez-vous droit de parole à ces réunions," a-t-on poursuivi.

Le témoin est demeuré muet à cette question.

AVIS A NOS ABONNES DESSERVIS PAR PORTEUR

Lorsque vous vous absentez et que vous voulez faire suspendre la livraison de votre journal, ou encore que vous changez d'adresse, nous demandons aux abonnés de la région métropolitaine de nous avertir une semaine à l'avance, en composant le numéro suivant 525-7131, poste 237. Le même règlement s'applique à nos abonnés de l'extérieur qui devront communiquer tout changement à leur représentant local.

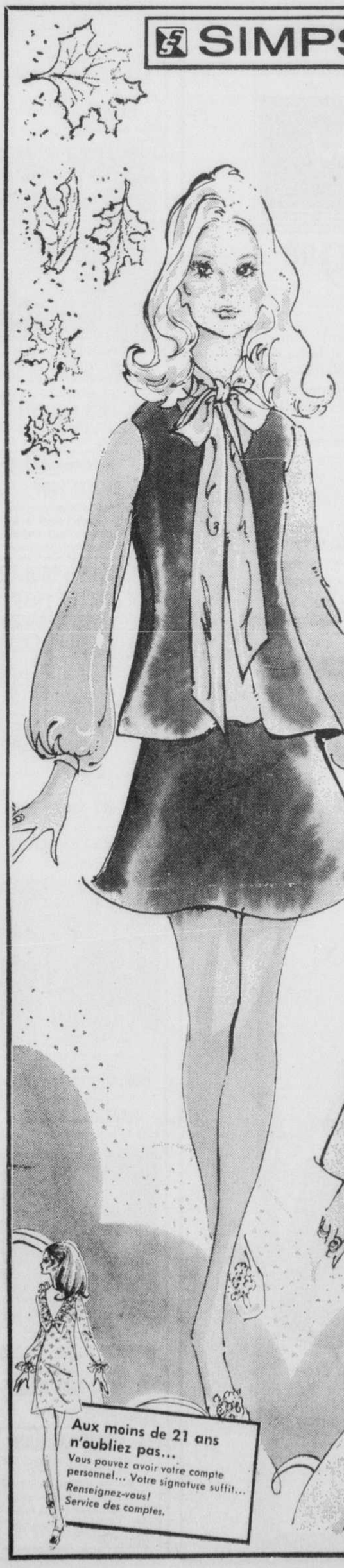
De cette façon, vous coopérerez avec nous et nous aiderez à vous mieux servir.

Nous vous remercions d'avance pour votre collaboration.

LE SERVICE DES ABONNEMENTS

LE SOLEIL

SIMPSONS-SEARS



VELOURS ELEGANT... TOILETTE AUTOMNALE!

$35 et $40 ch.

Invitation 5 à 7 ou pour la soirée... voilà votre problème vestimentaire résolu! Velours lustré... rehaussé satin à la manche et encolure V faite pour un bijou ou une pendeloque. Robe-veste avec blouse en crêpe bouffant. Couleurs automnales: aubergine, épinard, canneberge. Tailles: 7 à 15.

Simpsons-Sears — Robes pour Dames (Rayon 31).

Aux moins de 21 ans n'oubliez pas...
Vous pouvez avoir votre compte personnel... Votre signature suffit...
Renseignez-vous!
Service des comptes.

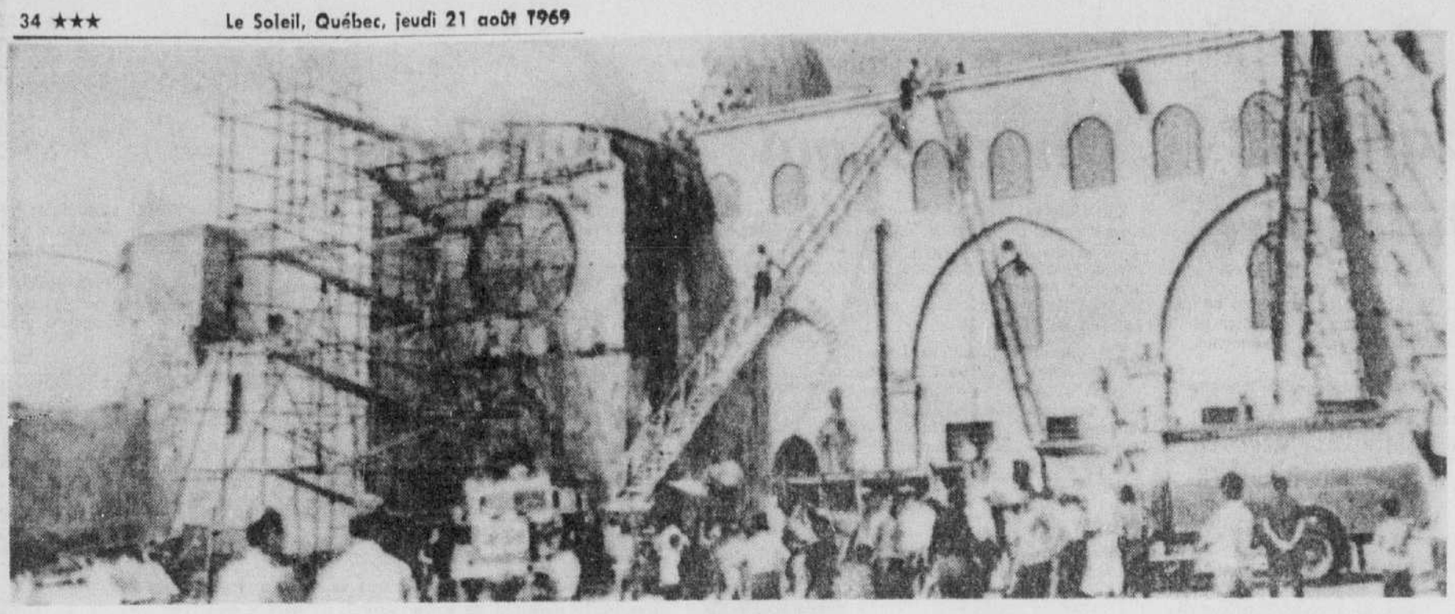
SIMPSONS-SEARS

SIMILI-FOURRURES DE *Junior Wear* Orlon* de DU PONT!

Créations qui sauront plaire aux fillettes. Voici ce qu'elles aiment...les fourrures frisées, longs poils telles que lynx, mouton, chat sauvage. Ces similis sont en Orlon et fourrure Modacrylique de Borg et Uni Royal confectionnés par Junior Wear. Chaudement entredoublés de fibre légère, antimites. Voyez d'autres modèles en simili-renard rouge, chinchilla ou agneau mongolien, à compter de $35!
Ages: 8 à 14X ans.

$48 et $58 cn.

*Marque déposée DuPont pour sa fibre acrylique.
Simpsons-Sears — Vêtements pour Fillettes (Rayon 77).



La mosquée d'Al Aksa au plus fort de l'incendie. (Téléphoto PA)

Emotion profonde dans le monde arabe par suite de l'incendie de l'Alaska

JERUSALEM (d'après l'AFP, UPI, PA et Reuter) — Un incendie qui a endommagé, ce matin, la mosquée Al Aksa, l'un des monuments les plus vénérés de l'Islam, à Jérusalem, a créé une profonde émotion dans tout le monde arabe, et certains extrémistes n'ont pas tarder à exploiter le sinistre dans leur lutte contre Israël.

Des manifestations anti-israéliennes ont immédiatement éclaté dans la ville. Le gouvernement s'est aussitôt réuni pour étudier la situation, et le couvre-feu a été ordonné sur toute la ville arabe. Des gardes ont aussitôt été postés devant les lieux-saints chrétiens.

Le feu a éclaté pour une cause encore inconnue (peut-être un court-circuit) à 7h30. Ce sont des ouvriers musulmans effectuant des travaux d'entretien qui ont donné l'alarme. Les pompiers intervinrent très vite mais furent gênés par l'aide que voulaient leur apporter les Musulmans.

La célèbre coupole d'argent de la mosquée et le mehrab, où se receuillait le roi Saladin, ont été endommagés. Les dégâts ont été limités à une aile, et le service religieux pourrait être célébré de nouveau dès demain.

Le président du Conseil israélien, Mme Golda Meir, accompagnée du vice-président, M. Igal Alon, s'est rendue sur les lieux pour inspecter les dégâts et décider des mesures à prendre pour effectuer, au plus tôt, les réparations nécessaires. Déjà une commission a été nommée à cet effet.

Après avoir exprimé ses profonds regrets, Mme Meir a annoncé qu'une commission d'enquête a été désignée pour déterminer les causes de l'incendie.

MANIFESTATION

Une foule d'Arabes a accusé les Juifs d'avoir délibérément allumé l'incendie, et la police sut tirer en l'air pour disperser les manifestants qui s'efforçaient de rompre les barrages. En signe de protestation, les magasins ont fermé. Pendant ce temps, les notables arabes se réunissaient avec le cadi de Jérusalem.

L'émotion est intense dans le monde arabe, et l'on craint, à Jérusalem, que ce sinistre ne soit exploité par la propagande extrémiste, accusant Israël de porter atteinte aux lieux-saints de l'Islam ou au moins d'être incapables de les protéger. Certains, du côté israélien, parlent même de la possibilité d'une provocation arabe.

Cet incendie est survenu, le jour même où les nations arabes apprenaient l'appui du Conseil mondial des Eglises dans leur lutte pour le retour du territoire saisi par Israël au cours de la guerre de juin 1967. Ce Conseil, représentant 241 protestants et orthodoxes, réunis à Canterbury, en Angleterre, a également prié les Etats-Unis, hier, de rétablir ses relations diplomatiques avec Cuba, en plus d'offrir sa médiation dans la guerre du Nigeria.

Historique

La mosquée Al-Aksa avait été édifiée en 638 — deux années après la prise de Jérusalem par les musulmans — sur l'esplanade du grand temple juif.

Au début du 12ème siècle, le roi latin de Jérusalem restaura l'édifice et transforma la mosquée en résidence privée jusqu'en 1128.

La mosquée actuelle, plusieurs fois agrandie, remaniée et embellie, date dans ses grandes lignes de 1218, et est l'oeuvre de Malek Mouazzam, un architecte neveu de Saladin. Cette mosquée est un des monuments les plus sacrés de l'Islam, avec le dome du rocher (lieu du sacrifice d'Abraham, de l'ascension de Mahomet etc. . .)

Mussolini, en 1939, offrit à l'édifice des colonnades en marbre de Carrare et, la même année, le roi Farouk d'Egypte finança certains travaux de décoration. Une partie des anciennes colonnades subsiste encore et notamment des colonnes byzantines provenant de la basilique Saint-Etienne.

Au-dessous de la mosquée, il existe un souterrain datant du roi Salomon. Il permettait aux habitants de la ville primitive d'accéder au temple.

L'affaire des Bérets verts reste mystérieuse

SAIGON (AFP) — Un mois exactement après l'arrestation du colonel Robert Rhéault, commandant le cinquième Groupe des Forces spéciales au Vietnam, et de sept de ses hommes, l'affaire des Bérets verts reste une énigme.

Les autorités américaines et sud-vietnamiennes observent la plus grande discrétion sur l'enquête en cours.

Seul élément nouveau depuis l'arrestation des huit Bérets verts, le 21 juillet, l'amélioration de leur régime de détention, depuis lundi.

La veille de l'arrivée à Saigon de M. Stanley Resor, secrétaire américain à l'Armée, chargé d'enquêter sur cette affaire, les inculpés, accusés de meurtre avec préméditation, qui étaient sécurité maximum", ont bénédétenus "dans les conditions de ficié bursquement d'un régime libéral.

L'affaire, cependant, reste très trouble et pleine d'inconnues. Les faits remontent au 20 juin. Ce jour-là, le colonel Rhéault, 43 ans, d'origine française, commandant le cinquième Groupe des Forces spéciales depuis quatre semaines, dans son quartier général de Nha Trang, au nord-est de Saigon, aurait donné le feu vert pour l'élimination d'un Vietnamien. L'homme a été probablement tué par les subordonnés du colonel.

A partir de cette date le mystère s'épaissit. Les huit hommes sont appréhendés le 21 juillet par la police militaire américaine.

Plus de précisions

WASHINGTON (AFP)—L'observatoire McDonald, de l'Université du Texas, a réussi mardi soir a faire rebondir un rayon laser du réflecteur déposé sur la lune par l'astronaute Neil Armstrong le 20 juillet.

Il a été déterminé, à la suite de l'expérience, que la distance séparant la terre de la lune est de 131.2 pieds plus élevée que l'on ne le croyait auparavant.

Cette estimation, ont fait savoir les savants de l'observatoire McDonald, est correcte à 13.1 pieds près.

Ils ont ajouté que dans l'avenir les calculs de distance deviendront d'une précision telle que les écarts ne dépasseront pas 6 pouces. Ils ont aussi expliqué que les échecs de tentatives précédentes de braquage de rayons laser sur le réflecteur avaient été causés par de mauvaises conditions atmosphériques.

Un squelette de 40,000 ans

JERUSALEM (AFP) — Un tombeau contenant le squelette d'un enfant et datant de la période moustérienne (40,000 ans avant notre ère) a été découvert dans la grotte de Quafze, près de Nazareth, où une mission du Centre national de recherches scientifiques, présidée par le Dr Bernard Vandermeersch, a entrepris des fouilles depuis plus de quatre ans.

L'enfant était enterré dans un caveau et entouré d'offrandes, notamment les cornes d'un grand animal. Les caveaux funéraires datant de cette époque sont rarissimes. Ils permettront aux archéologues d'éclairer d'un nouveau jour la culture et la civilisation paléolithiques. Les découvertes faites à ce jour ont démontré que la Palestine était habitée à l'époque par un type humain totalement différent des hommes habitant l'Europe où dominait l'homme de Neanderthal. A la même époque, vivait en Palestine un "Homo Sapiens" très proche de l'homme moderne.

Vaste offensive diplomatique nigériane

LAGOS (AFP) — Le Nigeria lance en ce moment une vaste offensive diplomatique avant la réunion de l'Organisation de l'Unité africaine, qui doit se tenir à Addis Abéba à la fin d'août et au début du mois prochain.

C'est ainsi que le Maroc, le Sénégal, la Mauritanie, le Niger et la Haute - Volta ont reçu des messages dont on ignore encore la teneur, de la part du général Gowon, chef de l'Etat nigérian, tandis qu'à Paris, le ministre nigérian de la Justice se félicitait hier, de l'attitude prise par le Libéria dans le conflit biafrais à la suite des entretiens qu'ont eus à Monrovia, les présidents du Libéria et du Nigeria.

Le ministre s'est de plus déclaré certain que le 6 septembre prochain, lors de la conférence des chefs d'Etats de l'Organisation de l'Unité africaine le président pèsera de toute son autorité pour aboutir à la seule solution raisonnable du conflit: la réconciliation sincère et la coopération totale dans l'unité enfin retrouvée. Il va sans dire que l'indépendance du Biafra est absolument hors de question, seule une certaine autonomie, qui pourrait s'étendre à la police et à l'armée étant envisagée.

SIMPSONS-SEARS

TRICOTS NewTempo

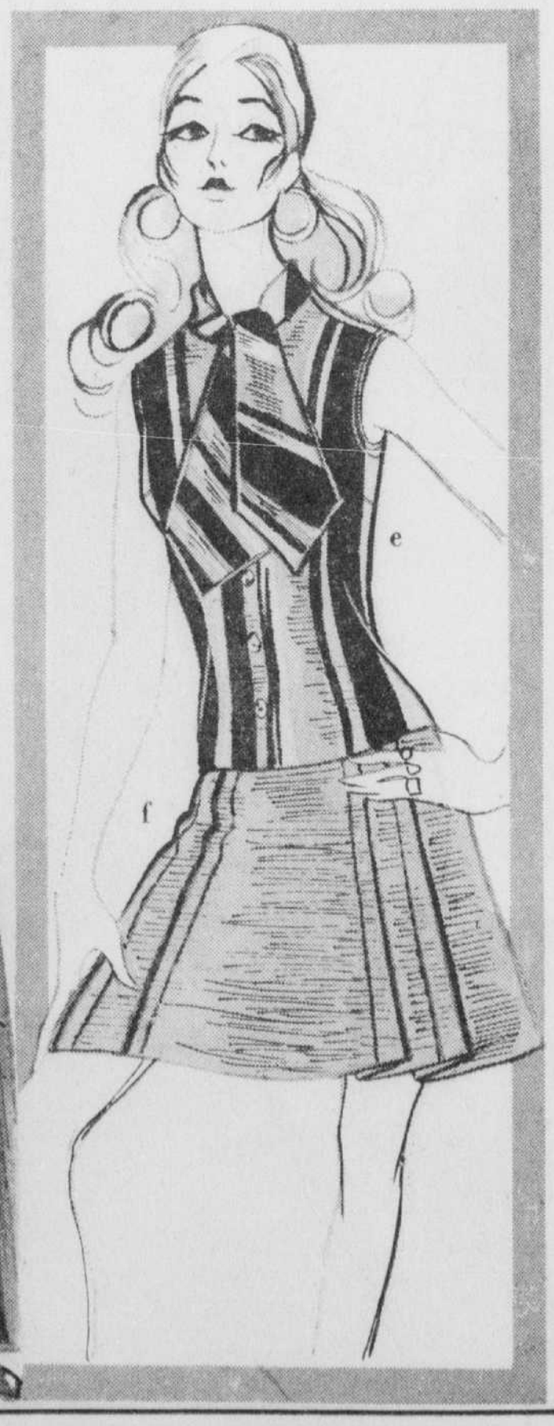
A RAYURES SUPERBES...

Tan-Jay

13.98 à 19.98

Les rayures... "papier mural" s'harmonisent aux pantalons et à la jupe. Et en plus... une qualité recherchée... ces vêtements laine et Polyester sont faciles à entretenir. Vous les aimerez en voyage.
Composez les ensembles que vous préférez avec les couleurs Tan Jay's. Rouge/brun, bleu/vert, bleu original, rouge India, brun noix, vert fougère. Tailles: 10 à 18.
a) veste longue 19.98 b) pantalon droit 14.98 c) tunique originale 17.98 d) pantalon évasé 14.98 e) corsage à cravate 14.98 f) jupe désinvolte.

Simpsons-Sears — Vêtements sport pour Dames (Rayon 7).



SIMPSONS-SEARS

LES PLUS RECENTS GAGNANTS A NOS CONCOURS REGULIERS!

CONCOURS REGULIER DE JUIN 1969

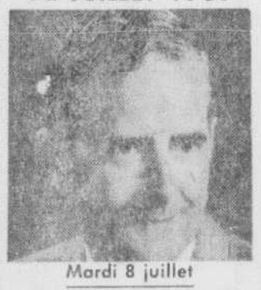
Vendredi 6 juin
MONTANT GAGNE: $800.
(en marchandises)
MADAME MARIE CARON
556, rue Kirouac, Québec 8

Mardi 10 juin
MONTANT GAGNE: $600
(en marchandises)
MADAME J. GIRARD
2619 Pierre Boucher, Québec 3

Vendredi 27 juin
MONTANT GAGNE: $1,300
(en marchandises)
M. JULES BELANGER
425, 68ème rue Ouest, Charlesbourg

LA "MAMAN-GAGNANTE" DE JUIN 1969
Le chèque d'Allocation Familiale primé était celui de: Madame Edith Fortin, 461 St-Mathias, Québec.

CONCOURS REGULIER DE JUILLET 1969



Mardi 8 juillet
MONTANT GAGNE: $900
(en marchandises)
MONSIEUR V. MAHEUX
7040 Avenue Doucet, Québec 7

Mardi 15 juillet
MONTANT GAGNE: $800
(en marchandises)
MADAME J. GIRARD
2619 Pierre Boucher, Québec 3

Vendredi 25 juillet
MONTANT GAGNE: $1,000
(en marchandises)
M. JEAN-PIERRE PICARD
1510 Cadillac A-2, Québec

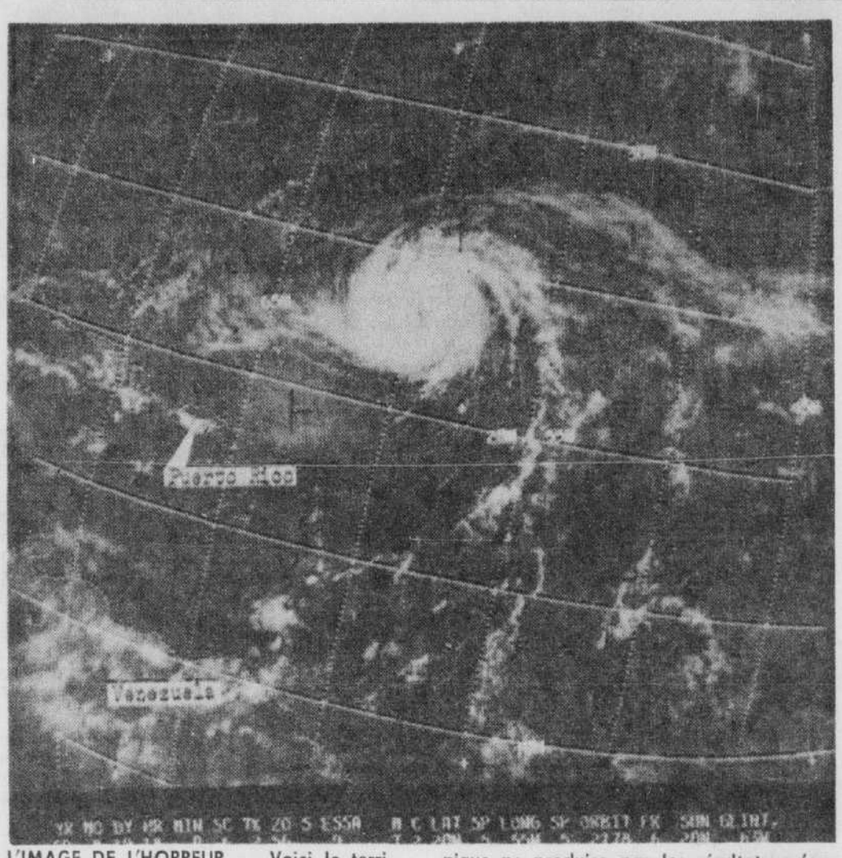
LA "MAMAN-GAGNANTE" DE JUILLET 1969
Le chèque d'Allocation Familiale primé était celui de: Madame Monique Fournier, 4339 des Becassines, Orsainville.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★★ 72e ANNEE — No 196 QUEBEC, JEUDI 21 AOUT 1969 PAGE TRENTE-CINQ



L'IMAGE DE L'HORREUR — Voici le terrible spectacle qu'offre l'ouragan Debbie vu d'une altitude d'environ 900 milles par le satellite Essa 9. Des avions ont déversé de l'iodure d'argent au centre de la formation hier encore, mais il semble que la technique ne produise pas les résultats qu'on en attendait. L'ouragan, qui se trouve présentement à environ 500 milles au nord-est de Puerto Rico, se déplace au-dessus de l'Atlantique en direction ouest-nord-ouest. (Téléphoto PA)

L'ouragan Camille a fait au moins 283 morts

Les risques d'épidémies et le pillage s'ajoutent aux tourments des sinistrés

PASS CHRISTIAN, Miss. (d'après UPI et PA) — Le bilan des mortalités attribuées à l'ouragan Camille a atteint 283 hier, alors que les derniers soubresauts de la terrible tempête ont provoqué des inondations surprises qui ont ajouté neuf morts au bilan de la veille.

Les odeurs infectes et la pourriture des débris le long des côtes du Mississippi, où on prévoit que le nombre des morts dépassera 500, ont obligé les dirigeants à ordonner l'évacuation des survivants de Pass Christian, par crainte d'une épidémie.

Des spécialistes du marché noir sont déjà rendus sur les lieux et offrent de la glace à $1 la livre et de l'eau à $1 le gallon. Des dirigeants fédéraux ont déclaré qu'il faudrait attendre au moins deux ou trois semaines avant qu'un "semblant d'ordre" ne soit rétabli.

Le vice - président Spiro Agnew, qui a survolé hier en hélicoptère les régions dévastées, a dit qu'il n'en croyait pas ses yeux et a ajouté que l'aide fédérale atteindrait probablement une somme plus élevée que dans tous les désastres antérieurs.

En Virginie, les dernières manifestations de Camille ont déversé dix pouces de pluie hier, faisant déborder la rivière James sur de très vastes étendues dans les secteurs occidental et central de l'Etat. Il y a eu neuf morts et une douzaine de personnes sont portées disparues, et les autorités redoutent que la situation n'empire à mesure que les inondations gagneront les régions sud de l'Etat.

Au Mississippi, la loi martiale a été resserrée pour éviter une épidémie éventuelle et pour empêcher les profiteurs d'exploiter les gens.

En Louisiane, où trois personnes sont mortes dans la tempête, le shérif de Placquemines, Herman Schoenberger, a déclaré que les risques de découvrir d'autres cadavres étaient "très minces". Toutefois, un colonel de la Garde nationale, Murry Landry, a dit que dans les localités de Venice et d'Empire, 22 personnes manquent encore à l'appel

En Floride et en Alabama, deux Etats atteints moins durement par l'ouragan, les opérations de nettoyage progressent normalement. Les équipes de secours travaillent principalement dans le Mississippi et dans la Louisiane, ainsi que dans les montagnes de la Virginie.

Pour l'instant, dans presque toutes les régions dévastées, les plus grandes inquiétudes sont celles qui concernent les épidémies et les trafiquants sur le marché noir.

L'OURAGAN DEBBIE

L'ouragan Debbie, apparemment indifférent au deuxième barrage massif d'iodure d'argent lancé contre lui, a pris une trajectoire ouest - nord - ouest dans l'Atlantique, en se dirigeant vers la côte américaine.

Les vents soufflaient toujours à 125 milles à l'heure autour du centre de l'ouragan, situé à 500 milles au nord de Porto-Rico et à 475 milles au sud des Bermudes. Dans la région océanique, les rafales atteignaient 200 milles à l'heure et on ne prévoyait aucun changement dans la direction du cataclysme.

Les avions américains ont quitté de nouveau la base de la Marine à Roosevelt Roads, Porto Rico, pour saturer l'oeil de Debbie avec des cristaux d'iodure d'argent. Les appareils devaient pratiquer cinq injections à des intervalles de deux heures. Toutes ces mesures ont été prises dans le cadre de l'Opération Ouragan.

La théorie de l'Opération est basée sur un fait bien établi selon lequel l'eau refroidie se concentre autour des cristaux, se transforme en glace et retombe à la mer.

A Gulfport, Mississippi, l'ouragan Camille a laissé un bilan de morts impressionnant, une menace d'épidémie et des courants d'effluves de gaz.

L'affaire de l'Ulster

L'Eire a réussi à "placer son mot" hier devant le Conseil de sécurité

NATIONS UNIES, N.Y. (d'après AFP, PA, Reuters) — Le Dr Hillery, ministre des Affaires étrangères de l'Irlande, a pu exposer le point de vue de Dublin hier devant le Conseil de Sécurité" en faveur d'une intervention des Nations-Unies dans la question du partage de l'Irlande.

Pour être d'une bien plus grande ancienneté que celles nées de partages effectués après la deuxième guerre mondiale, cette question n'en figure pas moins sur la liste des problèmes territoriaux, politiques et humains que ni l'O.N.U., ni la diplomatie multilatérale des grandes puissances n'ont réussi à rapprocher d'une solution.

Le Conseil de Sécurité a, en fait, refusé de la façon la plus courtoise possible de se saisir de la requête irlandaise que soient dépêchés dans l'Ulster des "Casques Bleus" d'une force de l'O.N.U. impartiale.

L'ajournement sans vote formel n'était pas autre chose et l'insistance du Dr. Hillery pour que le Conseil accepte d'inscrire la question soulevée par l'Irlande à son ordre du jour n'a pas eu raison de l'invocation par le Royaume-Uni du fameux article deux, paragraphe sept, de la charte qui refuse aux Nations-Unies compétence pour les affaires intérieures des Etats souverains. L'argument britannique avait d'autant plus de force que, depuis la création de l'O.N.U., la plupart des Etats membres, et en particulier les grandes puissances, trouvent en ce fameux article deux, une protection précieuse contre l'internationalisation de problèmes et de situations qu'ils tiennent à garder sous leur exclusive juridiction.

La Grande Bretagne avait perdu la première manche de la bataille de procédure à l'ONU sur l'affaire de l'Irlande du Nord, mais c'est une "défaite" que l'on attendait à Whitehall.

Certes, les délégués britanniques s'étaient employés dans les coulisses pour empêcher que le Conseil de Sécurité se réunisse afin de discuter de l'inscription éventuelle à son ordre du jour de la requête de la République Irlandaise.

Le fait qu'ils n'y sont pas parvenus est cependant accueilli sans aucune amertume, bien au contraire: on laisse en effet entendre qu'un débat où le point de vue de Dublin serait présenté à l'opinion mondiale devrait constituer une soupape de sécurité pour le gouvernement "ami" de M. Jack Lynch et lui permettre de faire face, sur le plan intérieur, à la surenchère de l'opposition et surtout de l'organisation illégale I.R.A.

EN ULSTER

Hier soir, le premier ministre de l'Irlande du Nord, M. James Chichester-Clarke, a écarté la menace à son leadership et réussi à obtenir un vote de confiance unanime de la part des autres membres de son parti.

Au cours d'une réunion d'urgence de trois heures du parti unioniste, M. Chichester-Clarke a réussi à apaiser l'aile droite de son parti qui avait demandé sa résignation comme chef de l'Etat à la suite de la décision du gouvernement anglais d'assurer l'ordre en Ulster par l'Armée britannique.

L'ancien ministre de l'Intérieur, M. William Craig, leader de l'aile droite du parti, a déclaré à la suite de la réunion que "l'anxiété du parti était disparue à la suite du rapport du premier ministre Chichester-Clarke.

"Le gouvernement recevra donc l'appui entier du parti unioniste", a-t-il précisé.

SPECIALE-B

Une réunion à l'échelle de la province autonome de représentants de l'église presbytérienne devait avoir lieu aujourd'hui en vue d'assurer la défense de la police "spéciale-B", a déclaré à Belfast le pasteur Ian Paisley, chef de cette secte politico-religieuse à audience réduite, et animateur de l'extrémisme protestant.

Le pasteur Paisley, qui tenait une conférence de presse, a affirmé que M. Harold Wilson "n'avait fait qu'embrouiller les choses".

"Nous savons tous que pour détruire un gouvernement on lui enlève ses dents, et c'est ce qu'on est en train de faire", a-t-il déclaré. "Faulkner devrait dire la vérité. Les spéciaux B seront détruits, et avec eux notre ligne de défense".

M. Brian Faulkner, ministre nord-irlandais du Développement, avait annoncé que la dissolution des policiers supplétifs était hors de question.

Aux termes des accords entre Londres et Belfast, ceux-ci seront immédiatement retirés des agglomérations, et dans l'avenir leur rôle doit être progressivement limité.

Les barricades doivent être maintenues en état jusqu'à la dissolution des "spéciaux B", au désarmement de la police régulière de l'Irlande du Nord, et la libération de toutes les personnes arrêtées pendant les émeutes, indiquait par ailleurs un communiqué du centre d'information du Mouvement des Droits civiques pour l'Irlande du Nord, publié à Londres.

De son côté, Mlle Bernadette Devlin, animatrice du mouvement, a déclaré à Londonderry, que les habitants du Bogside admettaient le contrôle des troupes britanniques sur les forces de l'ordre, mais qu'ils se porteraient sur les barricades au cas où les soldats pénétreraient dans le quartier. "S'ils ouvrent le feu, ils seront obligés de tirer sur nous", a-t-elle ajouté.

Mlle Devlin a également affirmé que la population du Bogside ne disposait d'aucune arme à feu, et qu'il n'y avait pas de membres de l'IRA dans le quartier.

A BOGSIDE

Les décisions de Londres ont été accueillies avec "jubilation" par la population du Bogside. Mais le manque de décision des dirigeants laisse penser que les insurgés de Londonderry vivent maintenant la fin d'une grande aventure.

La "jubilation" manifestée devant les écrans de télévision, où M. Harold Wilson a été applaudi et acclamé, a, dit-on, été favorablement accueillie par Bernadette Devlin elle-même, qui s'est cependant vite rétractée.

M. Doherty, vice-président du comité de défense des citoyens de Londonderry, l'a expliqué à l'AFP au coeur du Bogside, le quartier catholique: "Nous pensions que la seule voie possible ici était l'administration directe de Westminster et voilà que M. Wilson l'annonce".

Mais il a ajouté: "Notre position maintenant est de demeurer sur nos barricades car la réponse de Paisley et d'autres a été de dire que les "B specials" n'accepteraient pas d'être désarmés et que la guerre continuait. Il nous faut donc attendre et voir".

Dans le Bogside, où la population assure son propre service d'ordre et paraît en être très satisfaite, les barricades, renforcées des débris amoncelés des destructions, demeurent le seul signe perceptible des émeutes du 12 août. Les rues ont été nettoyées, le drapeau sud-irlandais ne flotte plus sur le grand immeuble, la population a déserté les rues.

Mlle Devlin au secours des sinistrés

SHANNON, Irlande (D'après l'AFP et UPI) — Mlle Bernadette Devlin, la jeune député du Mid-Ulster au parlement de Westminster, a quitté Shannon, aujourd'hui, pour New York où elle compte rassembler un fonds de secours d'un million de dollars pour les réfugiés et sinistrés d'Ulster.

"Nous avons 500 personnes privées de logis, dans Belfast. Elles devront être relogées", a déclaré Mlle Devlin avant son départ. "Il y a des tas de gens, à New York, qui sont prêts à nous aider. Il suffit d'entrer en contact avec eux", a ajouté la jeune député qui avait quitté, hier, les barricades du Bogside, à Londonderry, pour gagner la République d'Irlande.

Mlle Devlin était vêtu du même "blue jeans" qu'elle portait pendant les nuits d'émeutes de Londonderry, et d'un "pull" bleu. "Mais j'ai une petite robe avec moi", a-t-elle dit aux journalistes.

La jeune député, qui était accompagnée de son "secrétaire politique", M. Loudon Stett, a indiqué qu'elle ignorait encore si elle lancerait d'autres campagnes en faveur des victimes des incidents, en Irlande du Nord, pendant son séjour d'une semaine aux Etats-Unis. Après New York, elle se rendra à Boston et à Philadelphie.

Lorsqu'on lui a demandé si elle discuterait de la division de l'Irlande durant son voyage en Amérique, Mlle Devlin a répondu : "J'insisterai sur l'injustice du régime unioniste depuis des années, et je mettrai l'accent sur l'injustice du gouvernement du Stormont (parlement de l'Ulster).

Au moment où Mlle Devlin quittait Shannon, le général Geoffrey Baker, chef d'état-major des armées de terre britanniques, arrivait à Belfast où il a eu un entretien avec le lieutenant - général Sir Ian Freeland, commandant des troupes britanniques en Ulster.

LE CONSEIL DU CAMP — Elues par leurs compagnes, la présidente, la vice-présidente et la secrétaire du Conseil du Camp Cygne Noir cumulent les tâches d'observateur, d'animateur et de lien entre les campeuses et la direction de la Maison Notre-Dame-de-la-Garde. Au pied d'un totem, elles vérifient le journal du camp, où trois campeuses consignent leur aventure de l'été.

Les Cygnes noirs de la Maison Notre-Dame

Campeuses et monitrices ont bien "participé"

par Monique BRUNELLE

Un billet glissé dans la poche du chef de camp du Cygne Noir la "félicitait pour sa belle participation au camp".

Comme c'est elle qui l'a fondé... pour cinquante filles qu'elle "adore comme si je les avais mises au monde"...

"Cyno d'Amour", comme l'appellent ses filles, soeur Louise Verret, l'animatrice du camp de jour de la Maison Notre-Dame-de-la-Garde de Cap-Rouge, emprunte les traits d'une bonne-maman - fermière qui n'a qu'un désir, partager son amour de la nature avec ces adolescentes de 13 à 18 ans.

UN BOND

La vie en plein air, durant six semaines, des activités ou chacune peut développer ses aptitudes, une vie commune radicalement différente de celle de l'internat où elles demeurent à l'année, permettent à ces filles en pleine croissance de reprendre leur souffle, d'être elles-mêmes, dans un nouvel environnement.

Certaines font un bond dans leur développement, nous dit la directrice de la Maison Notre-Dame, soeur Rachel Ouellet. Cette travailleuse sociale, qui veille à la réadaptation d'une cinquantaine de filles placées en résidence pour des raisons de situation familiale ou sociale, de comportement personnel, se réjouit de l'évolution qu'elle remarque de jour en jour chez ses pensionnaires.

"Tout notre travail est basé sur le progrès de l'enfant, pour la rendre capable de se tirer d'affaire, remarque-t-elle. Le pas de danse qu'une adolescente repliée sur elle-même n'osera pas faire en bas (à la résidence), elle l'esquissera en haut (au camp)".

L'année scolaire terminée à la Maison Notre-Dame, c'est en haut qu'on vivra l'aventure enivrante du camp de vancances.

Les religieuses du Bon Pasteur, qui dirigent la Maison Notre-Dame pour le compte du ministère de la Famille et du Bien-être social, ont voulu donner à leurs élèves la chance de faire l'expérience du camp de jour, en reprenant la formule qui leur avait déjà réussi au Camp Cygne Noir de leur ancienne Maison St-Charles, devenue impropre à abriter des pensionnaires.

"LEUR" CAMP

Matin et midi, cinquante Cynoirs (de Cygne Noir) grimpent donc allègrement la montagne pour aboutir au palier supérieur du cap Rouge où se trouve "leur" camp, dominant le fleuve.

"Leur" camp, parce qu'elles s'y sentent chez elles, les monitrices, les Cynos sont leurs amies, et la direction s'y fait moins sévère, sans doute du fait que les jeunes sentent qu'elles y participent à leur façon.

N'ont-elles pas leur conseil du camp, composé des trois représentantes qu'elles se sont choisies, qui proposent leurs suggestions à la direction et par des consultations, font changer des activités. Les capitaines de chaque équipe sont également actives et chaque équipe a quotidiennement des discussions avec ses monitrices, "en fumant une cigarette".

CYNO D'AMOUR, la fondatrice du Camp Cygne Noir, entraînée par ses propres campeuses, a pris la tête de la marche après avoir rencontré le groupe à mi-chemin, sur le palier supérieur de Cap-Rouge.

L'occasion d'émettre son opinion ne manque pas au camp de jour et le courrier échangé entre Cynoirs et Cynos aide à mettre à jour tous ses petits problèmes. A treize, quinze ans, écrire un mot est souvent plus facile que de s'expliquer verbalement et les monitrices sont étonnées du nombre de notes qui leur parviennent ainsi chaque semaine. Le courrier, semble-t-il, est aussi important entre les campeuses elles-mêmes qui, dans leurs échanges de "mots", s'en tiennent ainsi à une certaine courtoisie.

Six semaines de camp de jour, pour des adolescentes vivant à l'année en pension, est une aventure merveilleuse. Elles apprennent à vivre plus harmonieusement en groupe, s'instruisent des choses de la nature, font des progrès étonnants dans les sports et s'enivrent d'air et de soleil, comme tous les jeunes allant aux camps de vacances. "Maintenant, dit l'une d'elles, quand je regarde la nature, je vois quelque chose".

MONITRICES BENEVOLES

Comme diverses activités parascolaires de la Maison Notre-Dame, le camp de jour repose sur le bénévolat.

Trente laïques et religieuses personnellement intéressées à l'enfance inadaptée et poursuivant un travail ou des études dans ce sens, donnent trois semaines de leur été pour se partager la responsabilité de ce camp de jour de six semaines, où quinze monitrices ne sont pas de trop pour occuper à plein cinquante adolescentes actives.

La plupart dans la vingtaine, ces monitrices bénévoles participent au camp autant que les filles et il faut une bonne réserve d'énergie, pour suivre l'élan du groupe, le devancer, si l'on veut être une bonne animatrice.

VOUS AVEZ ETE BRAVES DE M'INVITER A QUEBEC, dit Pierre Elliott Trudeau aux campeuses du Cygne Noir. Le premier ministre du Canada a été la plus belle réalisation de l'équipe de fabrication de marionnettes et le plus grand succès de ce petit théâtre.

FLEURS DU CANADA A L'EXPO '70 — Susan Chew (1) et son assistante Karen Lee, travaillent fébrilement à la fabrication de quelque 480 fleurs et 300 branches de feuilles de papier, commande qui leur a été demandée pour le Pavillon Canadien à l'Expo '70. Les fleurs de papier crêpé duplex, spéciclement traité contre le feu, produit de la Compagnie Dennison Manufacturing Limitée.

Fleurs de papier et raffinement japonais à l'Expo '70

Susan Chew, une Canadienne chinoise née à Victoria mais demeurant actuellement à Toronto, est une fille aux talents multiples. D'abord propriétaire d'un restaurant, elle fut ensuite directrice de voyages pour plusieurs agences puis danseuse de hula, professionnelle. Mais, ce qu'elle fait maintenant avec un art exceptionnel, c'est... des fleurs de papier.

Depuis qu'elle en a commencé la fabrication, ses fleurs ont été exposées au Royal Ontario Museum, aux galeries d'Art de Toronto et d'Ottawa et expédiées à travers le monde. Le premier ministre Trudeau en a lui-même reçu un bouquet composé des emblèmes des provinces et des territoires du Canada lors de son anniversaire de naissance l'année dernière.

Il n'est donc pas surprenant qu'elle ait été choisie pour confectionner des fleurs devant servir à la décoration du pavillon canadien à l'Expo 70 à Osaka.

Susan Chew fabrique actuellement avec l'aide de son assistante Karen Lee, quelque 480 fleurs immenses avec 300 branches de feuilles. Ces fleurs seront des roses, des pavots, des guggenvillaeas, des soleils, etc., dans une gamme de couleurs variées.

Ces fleurs sont faites de papier crêpé duplex. Elles devaient selon les exigences du contrat, être à l'épreuve du feu. Comme ce papier ne possède pas cette qualité, la compagnie Dennison Manufacturing Ltée qui le fabrique, s'empressa avec l'aide de ses experts, de le rendre ininflammable. Ce qui permit à Susan de se mettre immédiatement au travail.

Vers la fin du mois, la commande sera envoyée à Ottawa et de là, expédiée à Osaka. Les fleurs décoreront les plafonds des différents niveaux du Pavillon.

Si les visiteurs japonais du pavillon canadien se demandent comment les Canadiens peuvent ainsi rivaliser d'adresse dans la confection des fleurs de papier, la réponse est simple: elles seront l'oeuvre d'une Canadienne chinoise dont les ancêtres auront eux-mêmes enseigné cet art aux Japonais.

ENTRE NOUS

Marie Robert

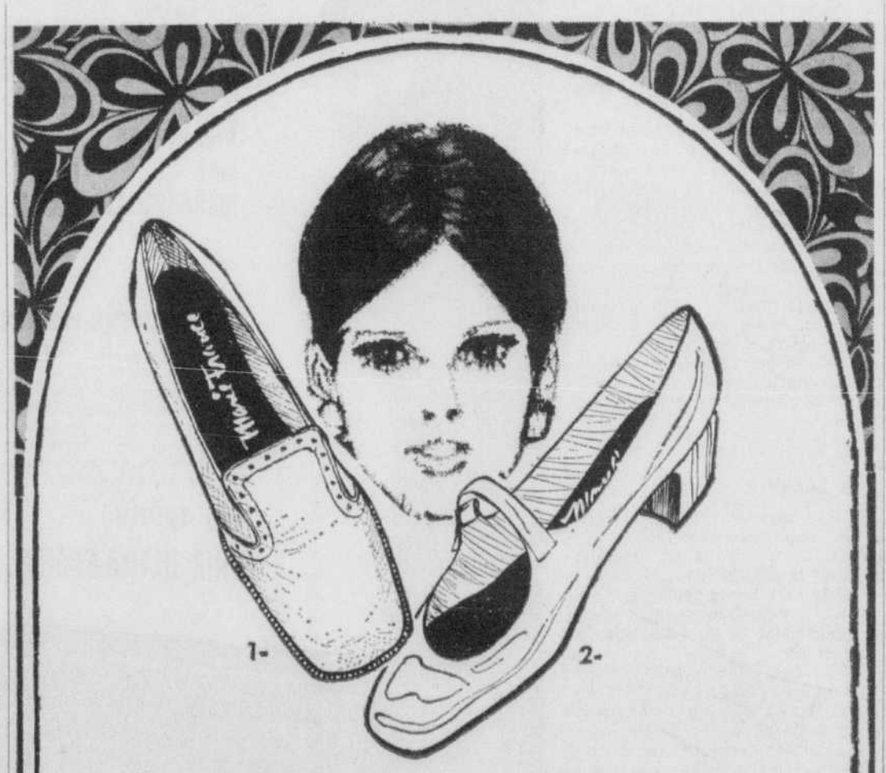
MONTREAL, le 21 août — Avez-vous déjà pensé que votre argent peut rapporter plus d'argent quand vous avez deux comptes de banque au lieu d'un seul? Où? A LA BANQUE DE NOUVELLE ECOSSE. Vous ouvrez un **Compte de Chèques** à la BNE pour payer vos comptes et vous épargnez sur les frais d'administration. Puis, vous versez vos épargnes au **Compte d'Epargne Prioritaire** qui rapporte un bon intérêt. L'état de compte mensuel que je reçois sur les paiements par chèques me donne le solde exact de mon Compte de Chèques à la BNE. Et qui ne se réjouit de voir ses épargnes augmenter? Or, les épargnes montent vite au Compte d'Epargne prioritaire à la BNE.

ON L'APPELLE "LE NOUVEL INDISPENSABLE" et cela décrit bien ce merveilleux nouveau produit — le désodorisant vaginal en aérosol de DEMURE. Indispensable? Oui, car la femme moderne exige plus qu'un bain et un désodorisant pour se conserver impeccable toute la journée. Demure est une buée légère conçue spécialement pour prévenir toute odeur qui peut se produire à l'extérieur du vagin. D'emploi sûr et facile, son parfum délicat disparait peu après l'application. La formule désodorisante de Demure agit vraiment et ne fait pas que camoufler. Faites l'essai du désodorisant vaginal en aérosol de Demure et vous comprendrez pourquoi on le dit "indispensable".

NOUVEAU

UN BRUIT PLEIN DE JOIE ET DE GAITE — c'est celui d'un bouchon qui saute, surtout quand le vin est le CHAMPAGNE PRESIDENT canadien de Bright. C'est le vin le plus gai, le plus animé, le plus capiteux, que vous ayez jamais goûté ou offert. Le Champagne President Bright est vraiment le grand vin des grandes occasions. C'est un vin remarquable qui apporte un air de fête à un diner ou une réception. Il est possible de donner de l'éclat à une réunion et de respecter le budget (sans que cela paraisse) grâce au Champagne President Bright — de prix aussi abordable qu'il est délicieux! Et puis, la Maison Bright est la seule maison vinicole canadienne du Québec.

Château Lac Beauport
a le plaisir de vous inviter à son
"BUFFET GASTRONOMIQUE FAMILIAL"
qui sera préparé par notre chef renommé Edmond Louazel
tous les dimanches de 18h. à 21h.30
avec l'agréable musique d'orgue de Claude Emond
Enfants $2.00 (moins de 12 ANS) — Adultes $3.25
Venez déguster en tout temps notre excellente cuisine française
Tous les jeudis et vendredis soir "SOUPER DANSANT" à La Salle Placide
de 6h.30 à 10h. avec orchestre
Pour réservations 849-4468



INGENUE STYLES JEUNES AUX LIGNES RAFFINEES

1- Avec toute la fougue de tes 15 ans... tu porteras ces chaussures offertes en gris - beige - tan et brun pâle. $14.99

2- "WILD! WOOLLEYS" Pour ta première sortie... En cuir verni noir ou veau bleu marine - Noir. $11.99

CHAUSSURES Marie France
PLACE LAURIER (sur la mezzanine) dans la nouvelle annexe.
CHARGEX

Des fourrures vivantes...
Des coupes jeunes & gaies...
A la Boutique de Fourrures Louson

Mais oui, Louson Ltée, a décidé de réouvrir sa boutique de fourrures pour répondre à la demande de sa clientèle. Voici un des nombreux modèles de la collection Louson. Celui-ci est confectionné de rat musqué naturel, ajusté et taillé à l'horizontal. Large ceinture de cuir à la taille.

$369.00

LOUSON Ltée
275 est, St-Joseph, Québec — 522-8007

- 2 heures de stationnement gratuit
- Ouvert les jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30
- Salon climatisé pour votre confort

39e ANNIVERSAIRE DE MARGARET — La princesse Margaret, à droite, célèbre aujourd'hui son 39e anniversaire. Nous la voyons ici en compagnie de son mari, Anthony Armstrong-Jones comte de Snowdon et leurs enfants, David Albert Charles, vicomte Linley, à gauche et lady Sarah Armstrong-Jones, à droite, autour d'un jeu de football dans le jardin du palais Kensington à Londres. (Téléphoto PA)

Une liste des vingt riches héritières à marier en Angleterre

LONDRES (Reuter) — Les hommes qui font la chasse aux héritières ont maintenant une nouvelle arme à leur disposition, sous forme de liste des 20 jeunes Anglaises les plus riches, indiquant leurs adresses et leurs goûts particuliers.

Sur cette liste, publiée dans la dernière édition de "Queen Magazine", figurent les noms de Lady Camilla Osborne, 19 ans, qui a une prédilection pour le jeu de trictrac, ainsi que le mannequin vedette Penelope Tree, fille d'un ex-député conservateur au parlement britannique.

Il y a aussi Felicity Casbury, 21 ans, une écuyère accomplie, et Lady Henrietta Guinnes, héritière d'une vaste entreprise de brasserie, qui possède 20 mille acres de terrain et des rivières de stout.

Parmi ces jeunes femmes, certaines ont des liens de famille sur le plan international, comme Kate de Rothschild, fille d'Edmond de Rothschild et membre de la famille la plus riche de Grande-Bretagne, de même que Sibylla Edmonstone, petite-fille du millionnaire Marshall Field, de Chicago.

Toutefois les soupirants éventuels devront encore se renseigner à savoir comment s'y prendre pour tenter de faire la cour à l'une de ces héritières.

Une hôtesse de l'air pour un pastèque

SAIGON (AFP)—Une hôtesse de l'air française travaillant pour une grande compagnie américaine de transports aériens s'est vu confier une "mission spéciale" au Sud-Vietnam.

Il s'agit de Mlle Catherine de Massiac, qui a été chargée de convoyer deux pastèques, pesant chacune cinq kilos, destinées à un officier américain de la division "Americal", basé à Chulai, à 300 milles au nord-est de la capitale, en bordure de la Mer de Chine.

Ces pastèques arrivaient tout droit de Georgie, après avoir parcouru 10,000 milles grâce à deux compagnies d'aviation différentes. Elles étaient envoyées à l'officier, grand amateur de pastèques, par sa femme, à l'occasion de son anniversaire.

On demande au ministre fédéral de la Santé

Pourquoi des sages-femmes au pays là où il y a assez de médecins?

ST. CATHARINES, Ont. (PC) —Afin de diminuer le coût de l'accouchement pour la patiente et de laisser plus de temps aux médecins pour s'occuper des cas difficiles, le ministre fédéral de la Santé, M. John Munro, suggère d'entraîner des infirmières à la profession de sages-femmes.

"On dit que l'obstétricien nord-américain est l'accoucheur le plus onéreux au monde. Pourquoi ne diminuerait-on pas le nombre de ses cas en formant les étudiantes infirmières dans un tel domaine? Ainsi, l'obstétricien pourrait pleinement employer ses talents," a déclaré le ministre, au congrès du Conseil international des infirmières qui s'est déroulé à Montréal en juin.

Au Royaume-Uni, par exemple, les infirmières peuvent devenir sages-femmes en prolongeant d'une année leurs études.

La suggestion du ministre a-t-elle des chances d'être acceptée au Canada? Un sondage mené auprès de médecins et d'infirmières de St. Catharines, en Ontario, semble indiquer que cette idée n'est pas admise partout.

UN BESOIN CROISSANT

Deux obstétriciens interrogés, tout en divergeant d'opinion sur la suggestion de M. Munro, s'accordent pour protester contre l'appellation "d'accoucheurs les plus onéreux au monde".

"John Munro ne devrait pas faire de telles déclarations. C'est tout simplement faux," affirme le Dr John Belton qui, cependant, reconnaît qu'il consacre du temps à des cas qui pourraient, et peut - être devraient, être pris en charge par une infirmière spécialisée.

"Il y a un besoin croissant d'infirmières accoucheuses et je suis tout à fait d'accord avec cela," a ajouté le médecin.

Quant au Dr James Fraser, il considère qu'accoucher coûte très peu cher et que payer $165 à $175 pour une grossesse, c'est très peu.

Il dit demander $40 de plus qu'un médecin général et estime que dans la majorité des cas qu'il voit l'obstétricien n'était pas nécessaire.

PLUS DE MEDECINS

Plutôt que de former des sages-femmes, il serait plus opportun, selon lui, que le gouvernement voit à former plus de médecins et obligent ceux-ci à faire de la pratique générale durant deux ou trois ans avant de se spécialiser.

"Honnêtement, je ne pense pas qu'on ait besoin de sages-femmes là où il y a suffisamment de médecins."

La direction des infirmières de l'Hôpital général de St. Catharines partage la même opinion. "Les infirmières peuvent recevoir cette formation, mais je ne crois pas que dans cette région cela soit particulièrement nécessaire", nous a dit Mlle Lillian Flight.

Il soulage l'hyper-acidité

Pour obtenir un soulagement rapide, prenez ½ cuillerée à thé de soda à pâte Cow Brand dans un demi-verre d'eau. Doux et apaisant, il aide à neutraliser l'excès d'acidité et rétablit l'estomac dérangé.

BICARBONATE DE SOUDE PUR COW BRAND

En cuir très souple, talon jeune. Idéale pour étudiante. Confort parfait pour la rentrée.
Toutes les couleurs 16.00 à 20.00

CHAUSSURES Christian CHARGEX

PLACE LAURIER, STE-FOY
TEL.: 653-4242

pour que
votre rêve devienne réalité
Inscrivez-vous au

COURS DE:

HAUTE-COUTURE - COUPE - COUTURE
CHAPEAU
Ainsi que:
LA BEAUTE A TOUS LES PALIERS:
LA DEMARCHE - LE MAINTIEN - L'ELEGANCE
EDUCATION PHYSIQUE - L'ART DE SE MAQUILLER
COIFFURE - CULTURE GENERALE - ETIQUETTE

Un maître en haute-couture vous informe, vous initie:
John A. Kelly

De grands maîtres dans toutes les disciplines vous guident sur la route de la Beauté.

Le retour est merveilleux. Il a fait de vous, une
CREATURE DE REVE
UNE FEMME EPANOUIE

Section spéciale pour mannequin professionnel

Ecole de Haute-Couture et de Charme Enrg.

John A. Kelly

990, Salaberry, Québec. Tél.: 524-9474

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des Ecoles Professionnelles privées de la Province.

- Teintures, cirage
- Réparations de chaussures, sacs à main, et tous genres d'articles en cuir

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.15

LES CORDONNIERS
EMPIRE
511 EST, BOUL. CHAREST, QUE.
Tél.: 524-4575

SPECIAL D'OUVERTURE
POUR LA SAISON

- COURS POUR VOS BESOINS
- BAINS SAUNA FINLANDAIS
- MASSAGES
(Rotation - vibration)
(sans frais supplémentaires)

$1.25 PAR SEMAINE

LES PROGRAMMES

• AMAIGRISSEMENT	• CORRECTIONS
• GAIN DE POIDS	• TAILLE, HANCHES
• CELLULITE • BUSTE	• CUISSES • DOS

OUVERT DE MIDI A 10H. P.M. DU LUN. AU VEN.

POUR RENDEZ-VOUS 529-1787

Studio Santé Beauté
873 rue St-Jean, Québec
(Près de Place d'Youville)

C'est merveilleux!

Elles seront mannequins!
À Québec!

Nos gentilles compagnes ne peuvent contenir leur joie de vivre ... Et pour cause. Elles seront bientôt mannequins. Certes, elles ont travaillé ferme, avec sérieux, mais ne sont-elles pas heureuses? Et elles sont devenues de bonnes amies! Avec ce nouveau cours, Bart School Inc. offre à la jeune fille sérieuse et déterminée, l'occasion de se lancer dans une carrière fascinante, passionnante! Bart School Inc. offre aussi le cours de charme et de personnalité NANCY TAYLOR, un cours complet, consacré à l'épanouissement de votre nouvelle vie d'adulte.
Il y a un cours qui débute pour vous très bientôt.
Renseignez-vous davantage, en communiquant immédiatement avec

BART SCHOOL INC.
751, Côte d'Abraham, Québec Téléphone: 522-5889

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont:

Mme Lucille Tremblay
Tél.: 524-1867
Mme Rolande Nadeau
Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier
Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers
Lévis — 839-9575

Août, le mois de la fourrure

MFA
Styles jeunes et d'avant-garde!

Seul... le maître fourreur sait faire fourrures de bon poil

Vous transigez avec un maître fourreur. Parfait! Cela vous plaît. Bon! Mais, pourquoi a-t-il droit à vos préférences? C'est que le maître fourreur n'est pas un simple commerçant, mais un artisan hautement spécialisé. Il maîtrise son art et dirige avec succès son établissement qui est, règle générale une entreprise familiale progressive, à clientèle stable. Placer sa confiance en lui, c'est donc faire acte de foi, reconnaître sa valeur et son intégrité professionnelles. Que voulez-vous de plus?

Québec sait faire
FOURRURES DE BON POIL
ACHETEZ D'UN MEMBRE RECONNU

MFA

Edgar Deschêne Ltée, 634 Est, Blvd Charest, Québec
Lucien Emond, 2103 de la Canardière, Québec
Roméo Falardeau, 401 - 5e Rue, Québec
Arthur Jobin & Fils Enr. 708 Est, St-Joseph, Québec
Adrien Lapointe, 745 Rue Ste-Claire, Québec

Four. Lapointe Inc. 385 Rue Dorchester, Québec
Joseph Lachance Enr. 505 Rue St-Olivier, Québec
Marcel Leclerc, 7 Rue Ste-Ursule, Québec
P. Leclerc Enr. (Marius), 705 St-Joachim, Québec
Robert Lapointe, 160 - 18e Rue, Québec
Roméo Lachance, 1167 Ch. Ste-Foy, Québec
Wilfrid Lachance Ltée, 326 Est, des Commissaires, Qué.

J.-O. Nadeau Inc. 600 Côte d'Abraham, Québec
Albert Parent Four. Ltée, 833 Ave Myrand, Ste-Foy
André Poitras Enr. 53 Rue l'Heureux, Neufchâtel
Four. Paquet Enr. 234 Ouest, St-Vallier, Québec
J.B. Pelletier Ltée, 242 Rue St-Jean, Québec
La Cie E. Prémont Ltée, 125 Est, St-Joseph, Québec

Georges-Albert Roy, 16 Ave Bégin, Lévis
Jos Robitaille Enr., 700 Rue Richelieu, Québec
Gaston St-Hilaire, 274 - 7e Rue, Québec
Laurent Vaillancourt, 450 - 112e Rue, Montmorency
Vaillancourt & Frères E. 246 Ave des Oblats, Québec

Le service de table change et s'adapte aux nouveaux besoins

(L.P.) Servir et desservir à la droite du convive est maintenant chose acceptée et supplantera bientôt la règle d'étiquette voulant que le service ne se fasse que du côté gauche seulement.

En effet, quoi de plus logique, pour une hôtesse, que de servir ou de desservir ses invités du côté où elle sera assurée de ne pas nuire aux convives souvent occupés à converser avec leurs voisins de table.

Cette nouvelle règle d'étiquette fait partie du cours sur le service de table dispensé par Mme Yvette Caron, de l'Institut de Tourisme et d'Hôtellerie du Québec, devant un groupe de personnes réunies en congrès, cette semaine, au Pavillon de l'Agriculture de l'université Laval. Ce congrès, "au service des collectivités du Québec" tient sous les auspices d'Eugène Charbonneau & Fils Ltée, éditeurs de la revue "Le Fournisseur".

Ce cours sur le service de table, qui constitue l'un des six cours de la section Cuisine, s'adresse principalement aux employés d'institutions d'hôpitaux et d'hôtels, et contient, pour la maîtresse de maison, mille et un conseils pratiques sur l'art de dresser une table, le service des potages, la présentation des différents mets, les vins et nombre d'autres.

QUELQUES REGLES ELEMENTAIRES

L'hôtesse qui dresse une table doit tout d'abord s'assurer d'avoir une nappe impeccable. Il convient également de placer un molleton sous la nappe, ce qui a pour effet d'assourdir les bruits. Lorsqu'on désire y placer une décoration florale, il faut prendre garde de ne pas se servir de fleurs dont le parfum serait trop lourd.

Il n'existe aucune façon particulière de plier la serviette, pourvu qu'elles soient toutes disposées de façon symétrique. Lorsqu'il s'agit d'un banquet, il est préférable de la disposer au milieu de l'assiette, repliée en forme de cornet, afin de donner un peu plus de relief à l'ensemble de la table.

On conseille également de ne pas placer trop de condiments sur la table (moutarde et autres) ce qui nuirait à l'esthétique de la décoration florale d'une table.

Tout en évitant de trop encombrer la table, surtout si l'on doit servir plusieurs mets au cours du repas, il y a cependant des ustensiles qui doivent toujours se trouver sur une table pour constituer le couvert. Il s'agit d'un grand couteau, une grande fourchette, une fourchette et une cuiller à dessert. Si, cependant, à la place du dessert, on présente du fromage ou des fruits, il faut remplacer la cuiller à dessert par un couteau (plus petit que le couteau dit grand couteau).

Pour la disposition des ustensiles, il faut d'abord placer le grand couteau, en prenant soin de ne pas laisser dépasser le manche du bord de la table; la grande fourchette à gauche et parallèle au couteau; la grande cuiller à droite du couteau et, enfin, le couvert à dessert à la hauteur de la pointe du couteau et parallèlement au bord de la table. S'il y a lieu, on place le petit couteau à fromage parallèlement au couvert à dessert et le plus près possible du convive.

MISE EN PLACE DES VERRES

Pour le couvert simple, il suffit de disposer un verre à eau et un verre à vin. On conseille de placer le verre à eau en avant de la pointe du couteau et l'autre, ou les autres verres, alignés sur le premier, sans gêner les invités ou le service. Il faut également éviter de placer sur la table un nombre excessif de verres, quatre au maximum.

La coutume de disposer une petite assiette et un petit couteau pour le pain et le beurre, à gauche du couvert, est une pratique d'origine anglaise qui se répand de plus en plus dans le monde.

LES POTAGES

Si le potage est servi dans une tasse, il faut la présenter, l'anse à gauche, la tasse placée sur une soucoupe et le tout sur une assiette à dessert. Les potages servis en tasse sont généralement des bouillons qui sont chauds ou froids.

Pour le potage en assiette, on devra déposer l'assiette à soupe sur une grande assiette plate et bien prendre soin de ne pas répandre le potage dans l'assiette (l'assiette à potage ne doit pas être trop remplie, au risque de déborder et surtout prendre bien soin d'éviter le "bain de pouce" durant le service . . .).

Pour le potage en soupière, celle-ci doit être disposée dans une assiette plate et la louche toujours tournée vers le convive, afin qu'il puisse se servir facilement.

LA SALADE

On tend, de plus en plus, à servir la salade après le plat de résistance, mais il est bon de demander à ses invités à quel moment ils la préfèrent. Lorsqu'elle est servie dans une assiette à part, celle-ci doit prendre la place de l'assiette à pain.

LE DESSERT

Lorsque le dessert est chaud (entremets) il faut le servir sur une assiette chaude. Ajoutons, à cet effet, qu'il vaut encore mieux de servir un dessert chaud dans une assiette froide qu'un dessert froid dans une assiette chaude. Il faut veiller à ce point particulièrement important.

LES FROMAGES

Ils sont habituellement à la fin d'un repas sur un plateau à fromage (en marbre ou en bois) tout en n'oubliant pas de mettre des carrés de beurre à la disposition des invités. Il est bon de présenter au moins quatre ou cinq variétés de fromages et ne pas débiter de trop gros morceaux en servant.

Les fruits doivent se servir dans une petite assiette accompagnée d'un couteau en acier inoxydable, et une fourchette à fruits.

Lorsqu'il s'agit de débarasser la table, le premier principe est le suivant: il ne faut jamais enlever les couverts avant que tous les convives aient terminé les mets. Ceux qui ne désirent pas terminer n'ont qu'à le signaler en plaçant le couvert dans leur assiette (cuiller retournée pour le potage et cuiller et fourchette parallèle pour les autres mets.

LES TEMPS ET LE SERVICE DE TABLE CHANGENT — Le 2e congrès au service des collectivités du Québec offre une série de cours sur la cuisine, aux congressistes qui travaillent pour la plupart à l'économat ou aux services d'alimentation de diverses institutions de la province. Nous voyons ici un groupe de religieuses et laïques entourant Mme Yvette Caron qui donne un cours de service de table. La série des cours est donnée par les professeurs de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec.

Foyers dangereux

Une enquête en Allemagne fédérale a révélé que les logements réservent à leurs habitants autant d'accidents que les voitures à leurs conducteurs. Quelque 50% des accidents au foyer sont dus à des chutes. 20% aux couteaux et appareils électro-ménagers. 12% aux brûlures et foulures. La période la plus dangereuse pour les ménagères se situe entre 11h. et midi, lorsqu'elles cumulent ménage et cuisine.

GALERIE LE MARDIE
Cours de céramique - poterie
JOUR ET SOIR
82½ Côte de la Montagne
Tél.: 692-1614

ANNONCE

GARDEZ VOTRE BRONZAGE QUAND VOUS QUITTEZ LA PLAGE!

L'inconvénient lorsqu'on cherche à bien se faire bronzer, c'est le soleil Pendant qu'il vous bronze, il vous dessèche aussi l'épiderme qui finit par peler. A moins de prendre des précautions spéciales, vous risquez de perdre votre bronzage presque aussi vite que vous l'avez acquis. La CRÈME DE TRAITEMENT POND'S contient de l'allantoïne pour permettre la pénétration rapide en profondeur de la lanoline hydratée de Pond's. Appliquez-vous de la CRÈME DE TRAITEMENT POND'S sur tout le corps—immédiatement après le bain de soleil. Grâce aux ingrédients hydratants riches de la crème de Pond's, vous garderez votre beau bronzage tout l'été. Utilisez régulièrement la CRÈME DE TRAITEMENT POND'S et vous verrez comme votre épiderme aura un aspect jeune et frais.

LE SERVICE DES VINS

Le mariage entre les mets et les vins ne sera parfait que si certaines règles sont respectées. Le caractère et la personnalité de chaque vin doivent s'harmoniser avec l'arôme et la saveur de chaque mets. Il existe donc une relation étroite entre les saveurs et les parfums, et cette association ne fait qu'augmenter le plaisir de la table.

Notons que les mets à caractère trop accusés écrasent les vins fins et trop délicats. Les mets riches et trop épicés s'associent avec des vins généreux, complets et forts. Il faut donc retenir quatre points fondamentaux: 1) le vin léger se sert avant le vin corsé. 2) Le vin sec se sert en premier et le vin doux en dernier. 3) Le vin jeune avant le vin vieux.

Hôtel-Motel
Château Bonne-Entente
3400 Chemin Ste-Foy - 653-5221
LE BARACHOIS
Piano-Bar
(Air climatisé)

PIERRE ROCHE
vous propose un plan en deux points pour conserver votre beauté et votre charme:

DETENTE ET DOUCEUR
Ce plan peut être suivi tous les soirs, sauf le dimanche, de dix heures à la fermeture, au piano-bar de l'Auberge des Gouverneurs.

● Il est recommandé de prendre auparavant l'apéritif avec Lise Levesque, à compter de 5h.30.

Holt ouvert vendredi jusqu'à 9h.30 p.m.

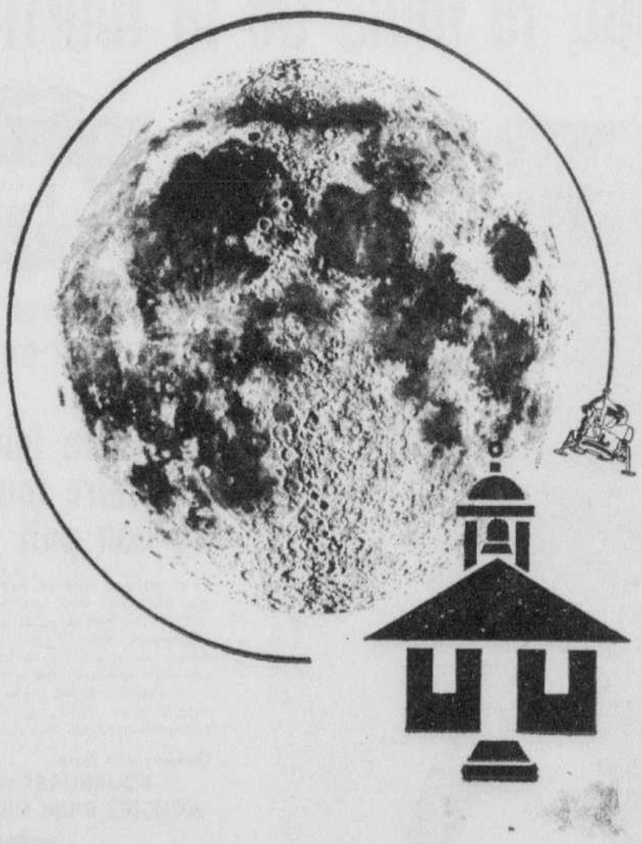
PERRUQUES EN SPECIAL

Une illusion élégante
Notre perruque synthétique
$29.50

La perruque qui exerce plus d'influence sur votre moral que tout autre accessoire-mode. Elle est lavable à la main et vous pouvez la coiffer court comme vous le préférez. Offerts en de nombreuses teintes naturelles, en cheveux synthétiques au cachet de cheveux humains.

Boutique des perruques... Rez-de-Chaussée

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville ● Centre d'Achats Place Ste-Foy
Station. gratuit, 2h., Parc-Autos Chauveau



après la lune... l'école!

Après tout, c'est là que se sont d'abord formés les premiers hommes à marcher sur la lune ... et c'est à l'école que les enfants d'aujourd'hui acquerront les connaissances élémentaires à l'assimilation des sciences nécessaires aux voyages interplanétaires de demain!

En attendant, les 120 établissements de Place Laurier disposent de tout ce que les étudiants (et les parents d'écoliers) ont besoin à ce moment-ci de l'année ...

Place Laurier, c'est un peu à la Rentrée ce que la NASA fut à Apollo 11!

ça c'est Place Laurier!

Holt ouvert vendredi jusqu'à 9 h. 30 p.m.

Constatez comment elles s'évasent...ces robes de tricot de laine galbant la silhouette et conférant un cachet de chic épatant. Deux seulement de notre collection de tricots dernier cri pour l'automne '69. A gauche: Chic et de bon goût, avec fichu assorti. Rouge, brun, marine et gris. A droite: bien ajustée, accentuée à la taille. Céleri et gris. Les deux modèles pour tailles 8-14. Chacune $105.

Salon des robes...au deuxième.

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville ● Centre d'Achats Place Ste-Foy
Station. gratuit, 2 h., Parc-Autos Chauveau.

Holt ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

COMPAGNONS D'ETUDES

Tweed à chevrons, tissu acrylique laminé magnifiquement taillé pour donner ces vêtements d'automne par Playline. G: Jupe à bretelles, $9; D: Ensemble deux pièces, jumper et pantalon, $22.
Avec blouse en satin à envers crêpe, $8.
Jumper, pantalon, jupe, bleu/blanc, brun/blanc. Blouse en blanc, bleu royal, brun.
Tous en tailles 7-14. Adolescentes, au troisième

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville ● Centre d'Achats Place Ste-Foy
Station. gratuit, 2h., Parc-Autos Chauveau

Voler un clocher, une cloche, des matériaux d'une chapelle historique;

...mais pourquoi faire?

Par François MAILHOT

Un clocher, une cloche et la moitié des matériaux entrant dans la charpente d'une vieille chapelle, qu'on s'apprêtait à rénover, ont disparu mystérieusement de la cour de la maison Mailloux, située sur la rue Saint-Louis à Québec.

Les responsables du projet de rénovation, se perdent actuellement en conjectures sur les motifs qui ont pu pousser le ou les responsables de ce méfait, à s'emparer de ce qu'on estime être un véritable trésor historique.

La chapelle, dont la construction remonterait à 1845, était située sur la rue Des Pionniers à Saint-Nicolas et avait été transportée en pièces détachées, sur la rue Saint-Louis, l'automne dernier.

Il va sans dire que la disparition des matériaux pose un sérieux problème aux responsables du projet de rénovation, qui devront, semble-t-il, se résoudre à reconstituer dans du vieux bois, les pièces manquantes . . . la cloche exceptée bien sûr.

La Société "Héritage canadien du Québec", une association privée, propriétaire de plusieurs constructions historiques à travers le Québec, s'occupera tout de même de faire transporter aux Eboulements les pièces qui n'ont pas été emportées et la reconstitution de la chapelle devrait débuter l'automne prochain.

L'emplacement où la reconstruction sera effectuée est à l'entrée de ce petit village, situé à environ 80 milles de la Vieille Capitale.

Un groupe de bâtisses, datant de la première moitié du 18e siècle, a déjà fait l'objet d'importants travaux de rénovation dans ce secteur, riche en souvenirs.

Lors de la démolition de la chapelle, à Saint-Nicolas, chaque pièce, clou, bardeau, avait été numérotée et photographiée ou dessinée. Avec ces indications, les ouvriers employés à la reconstruction pourront vraisemblablement reconstituer fidèlement la petite chapelle.

L'instigateur de ce projet de rénovation, M. Ross Anderson, architecte de Québec, a expliqué hier que tant par l'harmonie de ses proportions que par le soucis du détail, qui avait prévalu lors de sa construction, cette chapelle est l'une des plus belles du genre au Québec.

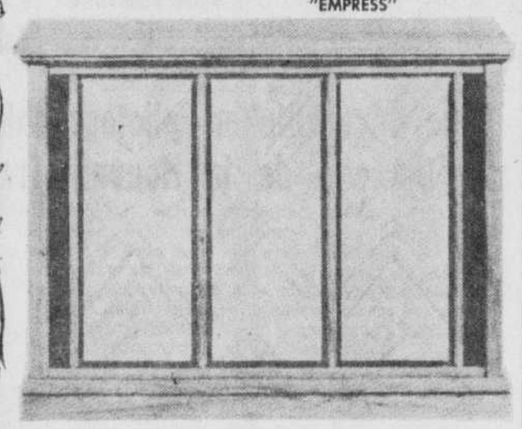
On estime à environ 150, le nombre de ces petits sanctuaires à travers la province. Ces chapelles servaient principalement de lieux de prière lors des processions.

MAIS POURQUOI FAIRE ? — C'est ce clocher, la cloche qu'il renferme et une partie des matériaux de cette chapelle historique que l'on a dérobés alors que l'on s'apprêtait à la refaire sur la rue Saint-Louis à Québec.

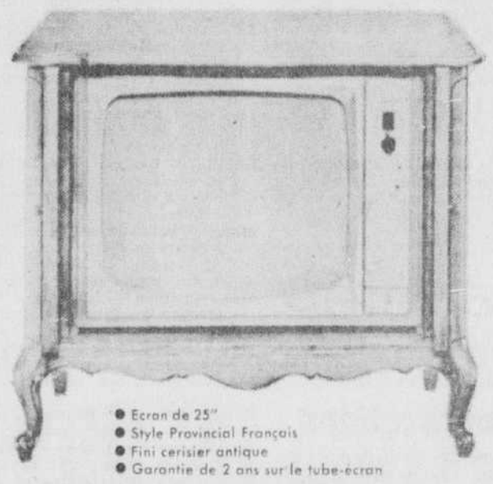
Le plus grand choix de logements à louer, vous est présenté, tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

LES ANNONCES CLASSÉES du SOLEIL
Lire une bonne façon d'en savoir plus long...

ÉPLUCHETTE DES PRIX
Venez déguster de délicieux BLE D'INDE
Aux 3 magasins
Maguire
allery 681-4124
653-4038
PLACE FLEUR DE LYS 529-4915

clairtone STEREO clairtone "EMPRESS"

INCLUANT MAGNETOPHONE STEREO
- Style contemporain
- 4 haut-parleurs
- Table tournante Garrard
- Puissant amplificateur tout transistors, AM, FM, stéréo
- Dessus se soulevant par le centre

PRIX EPLUCHE $469.00

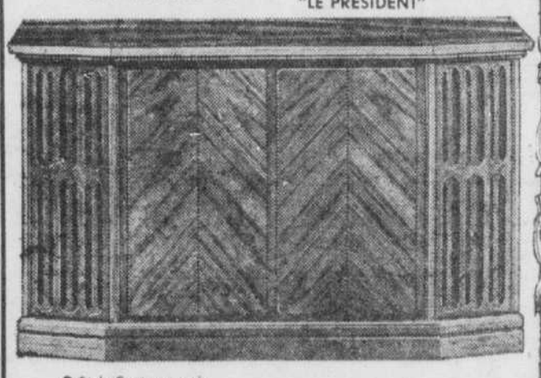
clairtone TELE-COULEUR clairtone

- Ecran de 25"
- Style Provincial Français
- Fini cerisier antique
- Garantie de 2 ans sur le tube-écran

PRIX EPLUCHE $695.00

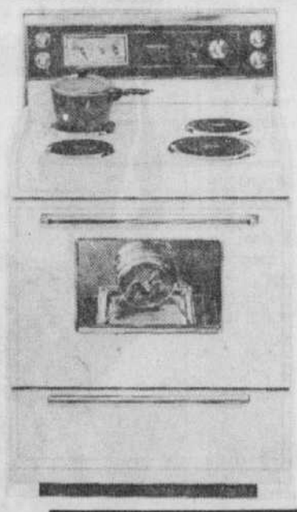
STEREO clairtone "LE PRINCESS"

- Style contemporain
- Couvercle se soulevant par le centre
- Espace pour entreposer 25 disques
- Puissant amplificateur transistorisé AM, FM, stéréo
- Table tournante Garrard
- 6 haut-parleurs

PRIX EPLUCHE $329.00

STEREO clairtone "LE PRESIDENT"

- Style Contemporain
- Couvercle se soulevant par le centre
- Espace pour entreposer 25 disques
- Puissant amplificateur transistorisé AM, FM, stéréo
- Table tournante Dual, modèle 1210 avec Straboscope - 6 haut-parleurs

PRIX EPLUCHE $399.00

MOFFAT

CUISINIERE MOFFAT
- Commutateur à position infinie
- Eléments de surface amovibles.
- Contrôle automatique minuté pour le fourneau
- Porte du four vitrée, amovible.
- Tourne broche non inclus

PRIX EPLUCHE $198.88

Mobiliers de salon, cuisine, chambre à coucher, tapis, lampes, etc...
Tous ces articles vous sont offerts à
PRIX EPLUCHES au maximum!

IL EXISTE CHEZ MAGUIRE un service de location
Vous pouvez louer TV, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, etc.
- MISE DE COTE SANS FRAIS
- SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS
- Un service D'ENTRETIEN EXCLUSIF existe chez

Facilités de paiement HAMCO
Chaque $100.00 d'achat vous donne droit à une chance pour gagner UN VOYAGE à l'EXPO '70 D'OSAKA AU JAPON
Voyage pour deux personnes — Séjour dans un luxueux hôtel de Tokyo.

Maguire
3 MAGASINS POUR VOUS MIEUX SERVIR
allery 681-4124
653-4038
PLACE FLEUR DE LYS 529-4915
Heures d'affaires: Tous les jours de 9h. a.m. à 6h. p.m. — Excepté mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 10h. p.m.

A Québec aujourd'hui

Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier et orfèvrerie au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec : Peinture et sculpture au Musée du Québec.

Galerie d'Art St-Laurent: Exposition permanente de peintures, sculptures, émaux, céramiques, antiquités au Centre d'Art St-Laurent, Ile d'Orléans.

Mimi Bourbeau-Langlois, peintre: Séminaire St-Augustin (pavillon central) Cap-Rouge.

Zao Wou-Ki: Au Musée du Québec.

Jacques Garneau: Exposition au Chantauteuil, 1001 rue St-Jean.

Exposition de dessins d'enfant : A la Maison Routhier, angle Rochambault et de Brabant, de 13h.30 à 17h.00 et 19h.00 à 22h.

Concert

Thé Musical: Au Moulin du St-Laurent, Ile d'Orléans à 15h.

Musique tzigane avec Lajos Molnar: Au Moulin du St-Laurent, Ile d'Orélans à 20h.45.

Théâtre

"C'est la faute au camping" de Michel André: Comédie en trois actes au théâtre de La Fenière, Ancienne-Lorette à 21h.

Variétés

Spectacle Son et Lumière: Aux Décors d'Iberville, St-François, Ile d'Orélans.

Convocations

A la Salle des Chevaliers de Colomb, Lévis: Rencontre de Son Honneur le Maire et Messieurs les Echevins avec les dames propriétaires de Lévis et leurs amies à 20h.30.

Cabarets

Auberge de la Colline — Danse ce soir avec le trio de l'Auberge, 7h. à 1h.30.

Au complexe de la Porte Saint-Jean — Le Temple: Discothèque psychédélique — la Mousse Spathèque sons et lumières. La Licorne; Bar Disco-Club.

Bal Tabarin — De midi à 7h., danseuses à gogo. Ce soir et demain; danse 10h.30 et 12h.30 — Caroll — Janett — Miss Montiego — Lita Martinez.

Baril d'Huitres — Ce soir 10h.30 et 12h.30 Guilda et ses Variétés '69.

Cabaret Victoria — Ce soir danse. Demain Les Gerdens et Denis Walsh.

Château Bonne-Entente — "Club Barachois" 19h. à 24h. spectacle et danse.

Château Lac - Beauport — Ce soir : danse. Orchestre Sweet Alby and the Rotownner.

Chez Gérard — Ce soir: Danse avec discothèque.

Club du Vieux Bardeau — Ce soir "César" et ses musiciens. Danse avec orchestre.

Club Lafayette — Ce soir: orchestre Charles Gingras.

Club Napoli — Demain soir à 8h.30 danse avec Michèle Pando et son trio.

Congress Inn — Auberge des Gouverneurs — Au pianobar à partir de 5h., Lise Lévesque; à partir de 10h., Pierre Roche.

Hôtel Carol — Orchestre Les Blue Stars.

La Diligence — Ce soir à 10h. au "Guitare-Bar" Florient Lambert, danse.

La Fiche, La Nouvelle - Orléans, boul. Laurier — Ce soir. Danse, musique allemande.

Le Barillet — Ce soir danse, l'emsemble Jean Brousseau, de 8h. à 2h.

Le Silène — Ce soir restaurant-Discothèque. Danse.

Le Voilier Panorama — Aujourd'hui, 5h.30, 10h., 11h.30, 1h. — Danseuses. Orchestre.

L'Italia — Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir et mardi: 8 heures à 2 heures.

Manoir Saint-Castin — Wlad Ferrari au piano-bar du café Normand. Mardi, mercredi, jeudi, vendredi.

Motel Carillon — Bibiane — Orchestre de danse — Marcel Robitaille.

Motel Le Voyageur — A la suite Rendez-vous' orchestre Bob Plante. Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Restaurant - Discothèque "Le Silène" — Ce soir, danse.

Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir danse avec orchestre Les Modernistes et Jany.

Restaurant Laurentien au "Bar-Dansant" — Danse, avec l'ensemble de Raymond Gagnon — Bob Fusy, chanteur. Tous les soirs, excepté le lundi.

Restaurant Le Voo Doo — Ce soir: Les Soeurs Leslie, danse avec orchestre de Mr Gibson. Aussi Discothèque.

Restaurant Sam Wong — Ce soir: au salon-bar de 9h. à 2h.: danse avec le Quatuor Arioso.

Restaurant Le Caillou — Ce soir dans avec orchestre.

Le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: — "Les filles du code secret" (—) (99 min.) Couleur à 7h.10 "Rosemary's Baby" (3) (version française) (137 min.) Couleur à 8h.50. FIN: 11h. 07

CANARDIERE: — "Coplan sauve sa peau" (5) 1h.20; 4h.30; 7h.45. "Le miracle de l'amour" (6) 3h.10; 6h.25; 9h.35. FIN: 11h.

CAPITOL: — Représentations complètes à 1h., 3h., 5h., 7h., 9h. "Valérie" (6) (96 min.) à 1h.20, 3h.20, 5h.20, 7h.20, 9h.25.

CARTIER: — "A plein tube" (—) Couleur à 6h.15; 9h.35 "Le jour des Apaches" (—) Couleur à 7h.45

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: — "Jeu de massacre" (3) Couleur à 6h.30; 9h.35. "Marie Soleil" (—) 8h.10.

CINEMA DE PARIS : — Comment réussir en affaire" (—) 12h.30, 4h.05, 7h.50. "Dans la chaleur de la nuit (—) 2h.00, 5h.40, 9h.30.

EMPIRE: "Jeux pervers" (—) Couleur à 1h., 3h., 5h., 7h., 9h. FIN: 11h.

IMPERIAL: — Ouverture à 5h.15; "Superargo contre les robots" (A-6) 5h.30; 10h.23 "Zombies" (—) 7h.28; "Superman contre les femmes vampires" (—) 8h.58. FIN: 12h.02

LAIRET: — "A plein tube" (—) Couleur à 6h.15; 9h.35 "Le jour des Apaches" (—) Couleur à 7h.45.

LIDO: — "Les ravages" (4) 7h.30 "La vallée des poupées" (5) 9h.20

ODEON — SALLE FRONTENAC: — "La nuit du lendemain" (—) Couleur à 12h.45, 4h.15, 7h.45. "Cérémonie secrète" (—) Couleur à 2h.00, 5h.55, 9h.25. FIN: 11h.15.

ODEON — SALLE LE DAUPHIN: — "Funny Girl" (4) Couleur à 2h.00; 8h.15

PIGALLE: — "La baie du Guet-Apens" (4) (108 min.) Couleur à 1h.25, 5h.30, 9h.45. "La grande combine" (—) (125 min.) 3h.10, 7h.15. Dernière représentation complète à 7h.15.

PRINCESSE: "Au secours" (—) 1h., 6h.01. "Retour des sept" (—) 2h.35, 7h.36. "Le train" (—) 4h.13, 9h.14. FIN: 10h.57.

STE-FOY — SALLE ALOUETTE: "Can Heironymus Merkin ever Forget Mercy Humppe and Find True Happiness?" (6) le mercredi, samedi et dimanche à 1h.00; 3h.00; 5h.00; 7h.00; 9h.00. Tous les soirs à 7h.00 et 9h.00.

STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN: "2001 Odyssée de l'espace" (—) Couleur, le mercredi, samedi et dimanche, matinée à 2h15. Soirées à 8h15.

SILLERY : — "La bataille dans la vallée" (—) 7h.30. 'Les russes arrivent' (E-3) 9h.20. FIN : 11h.20.

ST-ROMUALD: — "Le cobra" (6) Scope. Couleur à 9h.05 "Le bossu de Londres" (6) Couleur à 7h.30.

STUDIO 9: — "La poursuite impitoyable" (3) d'Arthur Penn à 7h.30 et 9h.45

Dessins des frères Zuccaro au Louvre

PARIS — Le Cabinet des dessins du Musée du Louvre fait revivre cet été, grâce aux oeuvres des frères Zuccaro, le XVIème siècle italien.

Tadèeo et Federico Zuccaro, durant toute la seconde moitié du siècle, occupent une place prépondérante parmi les artistes romains. Taddeo, l'aîné, a enseigné à Federico, le cadet, sa science prodigieuse du dessin.

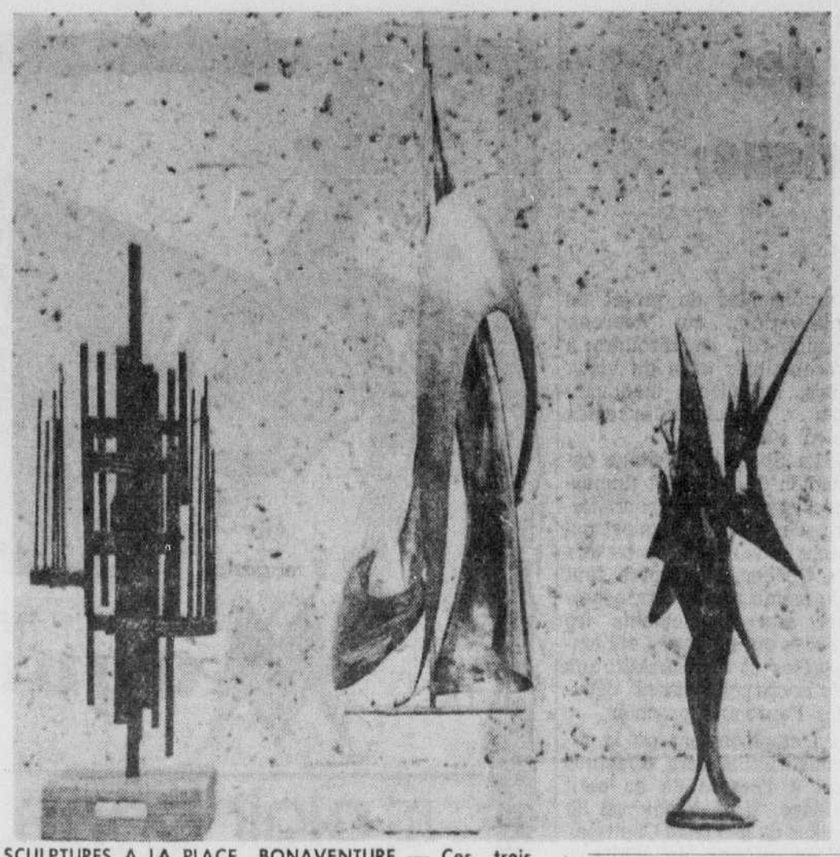
L'on peut admirer dans les vitrines du Cabinet des dessins, de remarquables croquis, véritables instantanés de la vie quotidienne, tels ces portraits dont l'humour et la malice ne sont pas absents ou encore ces inimitables études de chiens. Cette exposition a le mérite de révéler en Federico Zuccaro un observateur vif et précis, très différent du maître des grandes compositions plus rigides qu'il fut parfois.

Il ne faut pas négliger non plus les talents de peintre sur fresque dont Taddeo Zuccaro fit preuve. La mode était alors aux façades peintes et à l'occasion des fêtes du couronnement du Pape Jules III, Taddeo Zuccaro décora en camaieu nombre de palais et d'églises romaines.

Avec son jeune frère Frederico, il exécuta les fameuses fresques du château de Caprarola que leur commanda le cardinal Alexandre Farnèse. De nombreuses ébauches figurent à cette exposition et permettent de reconstruire en esprit les prodigieux ensembles ainsi réalisés.

Après la mort de son aîné, Federico Zuccaro participa à la décoration de l'Escorial en Espagne. A son retour, devenu l'un des personnages les plus célèbres d'Italie, il fonda l'Académie de Saint-Marc, à Rome, qu'il dirigea jusqu'à sa mort en 1609.

En présentant les dessins des frères Zuccaro, le Cabinet des dessins du Louvre révèle, trois siècles plus tard, l'infinie virtuosité de deux artistes qui pouvaient sans difficulté passer de la rigueur d'une composition précise à la liberté et à la spontanéité la plus émouvante.



SCULPTURES A LA PLACE BONAVENTURE — Ces trois sculptures, oeuvres de l'artiste québécois Jean-Paul Lemay, peuvent être admirées à la Place Bonaventure de Montréal. Les directeurs de ce vaste complexe, situé au coeur de la métropole, veulent ainsi mettre le vaste public en présence des dernières formes de l'Art.

Une reconstitution photographique du "Berceau de la Nouvelle-France"

MONTREAL — Au cinquième étage du pavillon de France à Terre des Hommes, entre les somptueuses tapisseries et les sculptures sur métal, un escalier discret conduit à une galerie de l'étage supérieur.

Intitulée "Au berceau de la Nouvelle-France", cette section est toute entière l'oeuvre d'Armour Landry, qui, à la demande des autorités, a puisé dans ses oeuvres photographiques personnelles pour y reconstituer visuellement quelques aspects des principaux foyers du "vieux pays" dont sont issus les fondateurs du Canada français actuel.

A la fois historien pointilleux et remarquable photographe de vieilles pierres sous le soleil angevin ou tourangeais, M. Landry a sillonné des années durant ces hauts lieux de France dont les noms résonnent aux oreilles de tout Québécois, quelque peu versé dans les siècles écoulés: c'est La Perche, près d'Alençon, et La Rochelle; c'est La Flèche, en Anjou et son légendaire collège des Jésuites d'où sortirent les Massé, les Brébeuf et les Marquette; c'est la maison, à Troyes, de Marguerite Bourgeois, et le sieur de Maisonneuve, n'en était qu'à quelques lieues. C'est Langres, ville natale de Jeanne Mance; Tours, patrie de Mère Marie de l'Incarnation, fondatrice des Ursulines de Québec; c'est la Sarthe, simplement, coulant paisible entre les herbes, et sur les rives de laquelle naquirent tant de futurs colons.

De 1641 à 1659 — la période intense de la fondation de Montréal — ceux-ci gravissaient par centaines l'escalier de bois du Prieuré de La Flèche pour y être reçus par Jérôme Le Royer de la Dauversière, "l'homme d'oeuvres" de son temps qui, selon les historiens, reçut un jour l'inspiration divine de travailler à la fondation de Montréal. De cet escalier on trouve ici toute une rampe de bois galbé, poli par les mains qui s'y posèrent. Des Plantagenet à Henri IV, cette dernière pièce, don du département de la Sarthe à la Ville de Montréal, se rattache à la fois à l'histoire de France, de l'Angleterre et du Canada.

De cet apport humain obscur ont toute la gloire se borna souvent à un nom inscrit sur un rôle de recrutement et dont le destin s'arrêta à la mention "tué par les Iroquois", de grands noms jaillissent soudain comme un éclair d'épée, et l'on se surprend à songer, rêveur, à telle bourgade blottie sous le ciel de la doulce France et dont le fils trouva les horizons étroits... De ces villages et de ces villes, Saint-Malo reste la plus célèbre, depuis que le 20 avril 1534, parmi tant de corsaires, Jacques Cartier leva l'ancre en conquérant.

D'autres pièces émouvantes attirent encore l'oeil "Au berceau de la Nouvelle-France"; des cartes, des reproductions anciennes, et ces "reliques" du chanoine Lionel Groulx : des manuscrits, une montre qu'il garda toute sa vie, son chapeau ecclésiastique . . .

Une simple liste de noms peut être bouleversante, pour peu que l'on y trouve le sien. Tel fut le cas d'une petite fille qui visitait l'exposition l'autre jour, et qui se mit soudain à ameuter ses frères et soeurs à grands cris : heureuse et fière, la petite Isabelle Couillard avait effectivement retrouvé, au sixième étage du pavillon de France à Montréal, le nom de ses lointains ancêtres.

Dessins d'enfants à la Maison Routhier

La Maison Routhier de Sainte-Foy présente, à partir d'aujourd'hui et jusqu'au 28 de ce mois, une exposition de dessins d'enfants. Les visiteurs pourront s'y rendre de 13h30 à 17h et de 19h30 à 22h tous les jours.

Concours aux Grands Ballets Les Choralies des Trois-Rivières

MONTREAL — L'Académie des Grands ballets canadiens tiendra, samedi le 6 septembre à 14h, une audition dans le but de choisir deux élèves masculins ayant démontré le plus grand talent pour la danse. Les deux lauréats se verront offrir des bourses de $250 attribuées par la Fondation des Amis de l'art.

Les participants doivent être âgés de plus de 12 ans et de moins de vingt ans. Mme Ludmilla Chiriaeff, directrice artistique des Grands ballets canadiens,et MM. Fernand Nault et Roland Lorain composeront le jury.

Les Choralies internationales qui ont lieu, une fois tous les trois ans au Canada, plus précisément aux Trois-Rivières, devront-elles quitter cette ville?

C'est du moins une question que se posent les dirigeants canadiens de cette manifestation qui attire quelque milliers de visiteurs-chanteurs étrangers, à la suite d'une rencontre qu'ils ont eue avec les membres du conseil municipal de la capitale de la Mauricie.

Les organisateurs des Choralies internationales au Canada, fort de l'accueil que leur a toujours réservé la population de la Mauricie, demandaient au conseil municipal d'apporter quelques modifications et améliorations aux locaux de l'exposition des Trois-Rivières où se déroule habituellement l'événement.

Geneviève Bujold ne pourra jouer Cléopâtre cette année au TNM

MONTREAL (PC) — Geneviève Bujold termine à Londres le tournage d'"Anne of a Thousand Days", dont elle partage la vedette avec Richard Burton.

Le travail de Mlle Bujold procure une telle satisfaction à la Compagnie Universal que celle-ci vient d'exercer l'option selon laquelle elle requiert les services de Mlle Bujold pour le tournage d'un autre film. Geneviève Bujold est donc dans l'impossibilité, pour la saison prochaine, de jouer le rôle de Cléopâtre. "Regrette profondément, a-t-elle télégraphié; l'avenir est la récompense des optimistes."

Le TNM a d'abord songé à remplacer la comédienne dans le rôle de Cléopâtre puis a préféré remettre à une saison ultérieure la présentation de "César et Cléopâtre" aux dates qui conviendront à Mlle Bujold.

LES CINÉMAS CLIMATISÉS
FAMOUS PLAYERS
ACHETEZ DES LIVRETS DE BILLETS DES CINEMAS "FAMOUS PLAYERS" MAINTENANT EN VENTE... UN BILLET GRATUIT DANS CHAQUE LIVRET

Enfin en FRANÇAIS...
ENVOLEZ-VOUS A LA LUNE ET AU-DELA DES ÉTOILES...
GAGNANT D'UN OSCAR meilleurs effets visuels
5e SEM.! POUR TOUS
2001: odyssée de l'espace
UNE RÉALISATION de STANLEY KUBRICK — PAR PARAVISION EN COULEUR
Matinée à 2h.15. Soirée à 8h.15
Enfants moins de 14 ans: .75
CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tel.: 837-2272
La Vallée des Poupées
SUSAN HAYWARD - BARBARA PARKINS
PATTY DUKE - LEE GRANT
Les scandales mis à nu
plus Les Ravages
EN COULEUR
18 ANS réservé aux adultes
Commençant demain:
"LE LAUREAT" et "UN MICRO DANS LE NEZ"
Scope-couleur Couleur

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
A L'AFFICHE
14 ANS
SIDNEY POITIER - ROD STEIGER
DANS LA CHALEUR DE LA NUIT
EN COULEURS
COMMENT REUSSIR EN AFFAIRES SANS VRAIMENT ESSAYER
EN COULEURS
DES DEMAIN!

GAGNANT D'UN OSCAR meilleure actrice de soutien Ruth Gordon
VERSION FRANÇAISE
2e SEM.!
18 ANS RÉSERVÉ AUX ADULTES
Mia Farrow dans une Production William Castle
Rosemary's Baby EN COULEUR
John Cassavetes
DIRK BOGARDE SUSANNAH YORK LILLI PALMER
"LES FILLES DU CODE SECRET" EN COULEUR
Représentation complète à 7h.
CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922

"JE VEUX VIVRE, ÊTRE LIBRE"
18 ANS réservé aux adultes
Valérie
Tendre/sensualité
Avec DANIÈLE OUIMET GUY GODIN
Un film de DENIS HÉROUX
2e SEMAINE DE SUCCÈS!
CAPITOL
972, ST-JEAN, 522-6300
Horaire: 1.15 - 3.20 - 5.20 - 7.25 - 9.20
LAFONTAINE MONTMAGNY
ROYAL DONNACONA
ROYAL ST-GEORGES DE BEAUCE

CINE-CLUB INTERNATIONAL présente
14 ANS
Jean-Pierre Cassel Claudine Auger dans
JEU DE MASSACRE
en couleurs
Au même programme:
Danièle Delorme - Jacques Charrier
MARIE SOLEIL
CINEMA LE BIJOU
15, Chemin Ste-Foy, 522-7956

AIR CLIMATISÉ
LE PIGALLE TEL.: 525-9724
A L'AFFICHE
14 ANS
EN COULEURS
HUGH O'BRIAN MICKEY ROONEY JAMES MITCHUM
LA BAIE DU GUET-APENS
Jack Lemmon Walter Matthau
LA GRANDE COMBINE

PARAMOUNT PICTURES présente UN FILM MEMORIAL ENTERPRISES
if....
GAGNANT "MEILLEUR FILM" AU FESTIVAL DE CANNES
"ALLEZ CONSTATER LA FURIE, LA FORCE ET LA GAIETE DE if...." — LOOK
"COLEREUX, TENACE ET PLEIN DE VIGUEUR!" — LIFE
"LE FILM A VOIR CETTE ANNEE EST if..." — LADIES' HOME JOURNAL
"QU'IL SUFFISE DE DIRE QUE if... EST UN CHEF-D'OEUVRE". — PLAYBOY
18 ANS RESERVE AUX ADULTES
vedettes MALCOLM McDOWELL · CHRISTINE NOONAN · RICHARD WARWICK · DAVID WOOD · ROBERT SWANN
Scénario de DAVID SHERWIN · LINDSAY ANDERSON · MICHAEL MEDWIN et LINDSAY ANDERSON
Direction de LINDSAY ANDERSON
Production de MICHAEL MEDWIN
COULEUR
UN FILM PARAMOUNT
DES DEMAIN!
EMPIRE
24, DE LA FABRIQUE, 524-2880
DERNIER JOUR "JEUX PERVERS" (18 ANS)

LES MÉDECINS DÉMONIAQUES
14
Barbara Steele Robert Flemyng
LES ORGIES du Dr ORLOFF
CONTRE CHOC NERVEUX: L'EFFROYABLE SECRET du Dr HICHCOCK
Danielle Godet Howard Vernon COULEURS!
DES DEMAIN!
CARTIER
1019, AVENUE CARTIER
525-9340
LAIRET
1044, 3e AVENUE, 523-5050
DERNIER JOUR "A PLEIN TUBE" "LE JOUR DES APACHES" (Pour tous)

A WOOD/ALL FILM
THE CHARGE OF THE LIGHT BRIGADE
A TONY RICHARDSON FILM
DES DEMAIN!
14 ANS
TREVOR HOWARD VANESSA REDGRAVE JOHN GIELGUD
HARRY ANDREWS JILL BENNETT — DAVID HEMMINGS
PANAVISION* COLOR by DeLuxe
ALOUETTE
2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592
— DERNIER JOUR — "CAN HEIRONYMUS MERKIN EVER FORGET MERCY HUMPPE AND FIND TRUE HAPPINESS" (18 ANS)

LES CINEMAS ODEON
DERNIERE SEMAINE
POUR TOUS
MEILLEURE ACTRICE
BARBRA STREISAND
VERSION FRANCAISE
FUNNY GIRL
TECHNICOLOR PANAVISION
Sur sem. 2h. et 8h.15
LE DAUPHIN
ELIZABETH TAYLOR
MIA FARROW
"CÉRÉMONIE SECRÈTE"
7 GRANDES VEDETTES EN COULEURS
MARLON BRANDO
RICHARD BOONE
LA NUIT DU LENDEMAIN
18 ANS
FRONTENAC
Climatisées
DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745
STATIONNEMENT INTERIEUR
Parc-Auto Paquet & Laliberte

Kyle Johnson (à droite), Estelle Evans et Felix Nelson dans une scène de "The Learning Tree"

Un précédent au cinéma américain: deux Noirs deviennent réalisateurs

NEW-YORK (AFP) — "The Learning tre" ("L'arbre de la connaissance"): film en panavision et technicolor, produit et dirigé par Gordon Parks, scénario adapté pour l'écran par Gordon Parks d'après son roman autobiographique du même nom, musique composée par Gordon Parks...

Rarement depuis Charlie Chaplin, le nom d'un seul homme est revenu aussi souvent dans le générique d'un film américain. Il s'agit là d'une innovation d'autant plus surprenante dans cet Hollywoods où la division des tâches est d'habitude si rigoureuse, que "The Learning Tree", est le premier film de Gordon Parks, photographe de son métier, et surtout que ce nouveau venu dans le domaine du cinéma est un Noir, le premier metteur en scène noir jamais autorisé à tourner un film aux Etats-Unis.

Avant d'arriver à ce résultat: obtenir de la Warner-Seven Arts un contrat — signé en juin 1968 — aux termes duquel il doit tourner quatre films, dont "The Learning Tree" est le premier, le chemin de la réussite a été long et ardu pour Gordon Parks.

QUI EST GORDON PARKS ?

Né le 30 novembre 1912 dans une pauvre ferme du Kansas, benjamin d'une famille de 15 enfants, orphelin à l'âge de 16 ans, Gordon Parks dut abandonner ses études avant de terminer le lycée: on était en pleine dépression économique et il était noir, donc encore plus durement touché par la récession que les autres Américains. Il lui fallut gagner sa vie, il fut donc pianiste dans un bordel, réceptionniste dans un asile de nuit, serveur de restaurant, barman, joueur de foot-ball, puis de basket-ball semi-professionnel, concierge, garçon de courses, n'importe quoi. Pendant tout ce temps, le jeune Gordon dévorait livres après livres, composait des sonates, s'essayait à la peinture, à la sculpture et à la littérature jusqu'à ce qu'il s'écroule épuisé. On était alors en 1931.

Une fois remis sur pied, Gordon Parks se jura de prouver au monde, et à lui-même, qu'il pouvait échapper à sa condition de "nègre" et réussir. Il avait dutalent, il le savait, mais il n'avait ni le temps ni les moyens d'étudier la peinture où la musique, la carrière d'écrivain lui semblait aléatoire, aussi opta-t-il pour la photo. En 1937, il achetait son premier appareil, pour 12 dollars d'occasion. Deux mois plus tard, il exposait ses oeuvres dans un magasin du centre de Chicago, où il habitait alors. Un an après, il s'était fait un nom comme photographe de mode. En 1941, il remportait un prix. En 1942, il était engagé par le Bureau fédéral d'Information. En 1944, alors qu'il devait être envoyé comme correspondant de guerre en Europe, des parlementaires sudistes firent remarquer que la couleur de sa peau n'était pas indiquée pour ce genre de mission et qu'il serait donc préférable... Ce fut la dernière fois qu'il dut s'incliner devant le racisme et l'intolérance.

En 1948, Gordon Parks entrait à "Life". Il devait y rester 20 ans. Il y créa un style, le style Gordon Parks, mêlant l'authenticité du reportage photographique, la spontanéité des images prises sur le vif, la brutalité de la réalité américaine et sa poésie aussi parfois. Pour le grand hebdomadaire d'informations, il entreprit des enquêtes — photos sur la ségrégation dans le Sud, le crime dans les villes, les ghettos, les Musulmans Noirs, des études sur Stokeley Carmichael, Cassius Clay, etc. et s'assura une renommée mondiale aussi bien par la qualité de ses reportages que par la beauté de ses images.

Entre temps, il pub[illegible] deux livres, tous deux autobiographiques, "The Learning Tree" et "The Choice of Weapons" ("Le choix des armes"). Il composait sonates, concertos et symphonies. Il avait atteint la réussite.

LE PREMIER METTEUR EN SCENE NOIR

Que pouvait-il demander de plus? Gordon Parks n'avait-il pas déjà donné toute sa mesure? Non. Le cinéma l'attirait. Le cinéma, c'est le moyen d'expression ultime, le plus excitant physiquement, le plus satisfaisant, celui qui permet d'atteindre la plus grande audience. Il lui fallait donc faire un film.

Et Gordon Parks, noir dans ce pays où ses frères de race, quand ils n'étaient pas relégués, au cinéma, dans des rôles de serviteurs aussi respectueux de leurs maitres que contents de leur sort, étaient considérés avec condescendance et ironie sous des traits folkloriques ("Les verts pâturages"), ou devenaient des personnages d'opérette ("Carmen Jones", "Porgy and Bess"), dans ce pays où la seule grande vedette noire, Sidney Poitier, était condamné à des rôles de surhomme dont la vertu dépassait toutes les limites de la vraisemblance, où les seuls metteurs en scène (blancs) à traiter honnêtement le problème noir comme John Cassavetes ("Shadows") ou Shirley Clarc ("The Connection", "Harlem Blues", "Portrait de Jason") devaient se contenter d'un succès d'estime, dans ce pays enfin que Melvin van Pebbles devait quitter, après avoir essayé vainement d'obtenir un emploi autre que subalterne à Hollywood, pour aller tourner un film en France ("La permission"), Gordon Parks réussit à décrocher un contrat de mises en scène multiples.

Gordon Parks, à qui un producteur avait proposé, en 1963, lors de la sortie de son livre, 75,000 dollars pour tourner "The Learning Tree"... à condition qu'il puisse "blanchir" tous les personnages, a pu tourner, pour la première fois dans l'histoire du cinéma américain, un film dont le metteur en scène, la moitié de l'équipe et la quasi-totalité des acteurs sont noirs. Il a réussi également à imposer son choix pour le rôle principal, qui interprète — de façon remarquable — le jeune Gordon et qui a su rendre avec une sensibilité rare les états d'âme d'un adolescent qui grandit dans le Kansas rural des années 20 et fait l'apprentissage de la vie.

"THE LEARNING TREE"

"The Learning Tree" est en effet l'histoire de la fin d'une innocence. Il raconte comment un petit garçon candide, protégé par une chaude atmosphère familiale, s'éveille aux dures réalités de la vie, à l'amour avec ses joies et ses déceptions, à la peur et au moyen de la surmonter, au racisme, qu'il soit agressif ou se teinte de paternalisme, à la mort violente, brutale et stupide, à la solitude quand meurt sa mère. "The Learning Tree" relate comment l'adolescence passe vite, trop vite, quand on est noir et comment, à peine sorti de l'enfance, on se retrouve un adulte en face de ses responsabilités.

C'est à Fort Scott, sa ville natale qu'il avait quittée il y a quarante ans, que Gosdon Parks a tourné son film. D'abord accueilli avec méfiance, sinon avec méfiance, sinon avec hostilité, dans cette bourgade de 10,000 habitants n'ayant guère changé depuis 1928, et dont les résidents craignaient que cet "enfant du pays" ne revienne pour les traîner dans la boue et le sridiculiser aux yeux du monde, Gordon Parks sut transformer l'animosité première en curiosité, puis en coopération. Quand l'équipe quitta Fort Scott, fin 1968, après 53 jours de tournage, un bon tiers de la population avait contribué d'une façon ou d'une autre au film, chaque habitant possédait son exemplaire de l'autobiographie de Gordon Parks et surtout la ségrégation de fait qui régnait encore sur la ville était en voie de disparition.

Gordon Parks, qui a l'intention de tourner maintenant la suite de son autobiographie, "The Choice of Weapons", chronique de ses déboires, de sa lutte pour la vie, de son combat et de sa réussite finale, voudrzit également réaliser une vie de Malcolm X, le leader nationalistes noir assassiné en 1965, et aussi d'autres films qui ne soient pas forcément en rapport direct avec sa condition de noir, mais qui soient de sincères contributions à la compréhension entre les races.

Ce désir d'établir des liens entre noirs et blancs, d'harmoniser leurs relations que Gordon Parks affirme être son but primordial dans la vie, il ne le réalisera peut-être pas avec "The Learning Tree", qui doit bientôt sortir sur les écrans américains. Il sera certainement hai par les réactionnaires et racistes de tout poil pour des raisons évidentes, mais aussi probablement accueilli avec fureur par les plus extrémistes des militants noirs qui lui reprosous des couleurs plus sombres cheront de n'avoir pas peint la vie des Noirs du Sud américain et de ne pas prêcher la révolte, mais la ténacité.

Ossie Davis tourne "Cotton comes t oHarlem"

Quoi qu'il en soit, Gordon Parks aura créé un précédent. D'ores et déjà, un autre film "noir" est en cours. L'acteur et dramaturge noir Ossie Davis fait, lui aussi, ses débuts dans la mise en scène. Il tourne actuellement à New York, pour le compte d'United Artist, un film policier, "Cotton Comes to Harlem", qu'il a tiré de l'oeuvre de l'écrivain noir Chester Himes. La distribution de "Coton Comes to Harlem" est, elle aussi, entièrement noire, puisque ce sont Raymond St-Jacques et Godfrey Cambridge qui tiennent respectivement les rôles de "Cercueil" et de "Fossoyeur", les deux détectives qui réapparaissent dans la plupart des romans de Chester Himes, et qu'ils sont entourés de Calvin Lockhart, Judy Pace et Emily Yancey.

Ossie Davis tourne non seulement les extérieurs à Harlem, comme il se doit, mais a choisi un studio, situé lui aussi dans le ghetto newyorkais, pour les scènes d'intérieur. Il met à contribution la population locale, à qui il a même demandé de simuler une émeute pour les besoins de son scénario, chose facile mais éminemment dangereuse dans un quartier explosif par excellence. Il est vrai qu'Ossie Davis a pris la précaution d'engager, pour assurer le maintien de l'ordre, la "Black Citizen Patrol" (patrouille civile noire), groupe d'auto-défense et de vigilance fondée et dirigée par un noir de Harlem, John Shabbaz. La patrouille est connue et respectée à Harlem, dont les habitants sont d'ailleurs trop heureux et trop fiers de voir un noir tourner chez eux un film noir, pour vouloir donner raison à ceux qui les dénigrent et refusent de les considérer comme des citoyens conscients et organisés et semer la perturbation.

Marie-Pierre LARRIVE

Dans le monde du cinéma

Retour de Mae West à l'écran

LONDRES (Reuter) — Mae West, considérée dans les années 1930 comme symbole de séduction à l'écran, a annoncé qu'on la verra de nouveau au cinéma, à l'âge de 77 ans, "parce que les jeunes veulent la connaitre davantage".

Elle était interviewée de Hollywood, par la BBC de Londres, au sujet de la nouvelle annoncée la semaine dernière par la firme 20th Century-Fox voulant qu'elle ait accepté de jouer dans "Myra Breckinridge".

Le scénario raconte l'histoire d'un homme qui, à la suite d'interventions chirurgicales, se transforme en femme ravissante, et plus tard reprend son identité première.

Le rôle - titre sera tenu par Raquel Welch, qui symbolise actuellement à Hollywood le type de femme aguichante. Mae West jouera le personnage de Letisha Van Allen, agent de Prestige à Hollywood.

Au cours de l'interview accordée à la BBC, l'actrice septuagénaire a dit qu'elle revenait à l'écran parce que la jeune génération fait maintenant partie de son public.

"Ils ont vu quelques-uns de mes anciens films et désirent me voir encore," a-t-elle souligné.

Cinéma, bridge et chevaux

DEAUVILLE (PA) — L'acteur Omar Sharif veut réaliser des projets qui ne s'apparentent pas au domaine cinématographique. Il souhaite consacrer son temps au jeu de bridge et aux courses de chevaux.

Comme preuve qu'il ne plaisante pas, Omar Sharif a quitté le lieu du tournage d'un film en Afghanistan pour aller à Deauville, en France, tout spécialement pour assister aux championnats de bridge.

Il a séjourné tout le mois de juillet dans cette station balnéaire, pour se reposer et participer aux championnats internationaux de bridge.

L'acteur a revélé aux journalistes qu'il n'a pas l'intention d'abandonner ses projets, mais que cependant, il devra partir bientôt pour Innsbruck, en Autriche, où commencera le tournage d'un nouveau film américain.

Reichenbach choisit Nathalie Delon

Nathalie Delon sera l'interprète du "Massacre" que François Reichenbach dirigera au cours de l'automne avec Jean-Jacques Forgeaud et Frédéric de Pasquale. A 26 ans, l'héroine de ce film a déjà un passé et elle croit pouvoir se retirer en Camargue avec un mari paisible. Mais elle y accueille un jeune fugitif; elle devient son amie, puis sa complice . . .

Décès de Mildred Davis

SANTA MONICA (PA)—L'ex-actrice Mildred Davis a succombé à une crise cardiaque dans un hôpital de Santa Monica.

Epouse de Harold Lloyd, comique de l'écran dans les années 1920 et 1930, Mildred Davis avait été la partenaire de ce comédien portant des lunettes à monture noire, avant leur mariage en 1923.

Mme Lloyd, au dire de ses amis, était en mauvaise santé depuis quelque temps. Son âge n'a pas été révélé, mais un porte-parole de la famille a indiqué qu'elle avait une dizaine d'années de moins que Harold Lloyd, maintenant âgé de 76 ans.

Mme Lloyd avait abandonné sa carrière cinématographique peu après leur mariage, et en 1929 le couple s'installait dans une vaste demeure qui, encore aujourd'hui, est considérée comme l'une des plus belles propriétés parmi les résidences des acteurs.

La maison est située à Benedict Canyon, quartier qui est devenu une sorte de port d'attache pour les grands du cinéma et leurs familles depuis plusieurs générations.

Décès d'un important producteur de films

HOLLYWOOD (PA) — William Goetz, producteur de films aussi connus que "Sayonara" et "Chant de Bernadette", est décédé à sa résidence de Hollywood, à l'âge de 66 ans.

Il y a quatre mois, il avait subi une intervention chirurgicale à la Clinique Mayo de Rochester, pour une maladie dont la nature n'a pas été divulguée.

L'ancien président de Universal International Studios était vice-président en charge de la production pour la société Seven Arts, au moment de sa mort.

Il laisse sa femme, Edith, qui est la fille du défunt Louis Mayer.

En grande vedette
AU BARIL D'HUITRES
Guilda
et SES VARIETES '69"
NOUVEAU SPECTACLE CHAQUE SEMAINE
Orchestre ADALBERT POULIOT

Tous les soirs à 19h.30 et 21h.45
STUDIO 9
Un film d'Arthur Penn
avec MARLON BRANDO
JANE FONDA
ROBERT REDFORD
Panavision - Couleurs
LA POURSUITE IMPITOYABLE
(THE CHASE)
9 rue st-louis
524-8178

"LES RUSSES ARRIVENT... LES RUSSES ARRIVENT"
CARL REINER
EVA MARIE SAINT
Couleurs - Panavision
BATAILLE DANS LA VALLEE
James Gardner
Sidney Poitier
Bibi Anderson
Couleur de luxe
14 ANS
CINEMA SILLERY
1720, rue St-Michel, Sillery - 527-6684

PRINCESSE-IMPERIAL
Jour .75 14 ANS Soir 1.00
3 FILMS - 2 EN COULEURS
● BEATLES ●
● AU SECOURS
● RETOUR DES SEPT
● LE TRAIN
1.00 - 14 ANS
3 FILMS D'HORREUR
● SUPERMAN vs FEMMES VAMPIRES
● ZOMBIES
● SUPERARGO vs ROBOTS

LE COBRA
Tout EN COULEURS
18 ANS
CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald 839-6553
DANA ANDREWS - PETER MARTELL
ANITA EKBERG
Le Bossu De Londres
LE BOURREAU DES VIERGES!
SUZANNE ROQUETTE
Commençant demain:
VIOLENCE A JERICHO - LES RICHES FAMILLES

DERNIERE SEMAINE!
12e SEM.
18 ANS
TOUTE LA VÉRITÉ SUR LE BONHEUR CONJUGAL...
LE MIRACLE DE L'AMOUR
AUSSI:
COPLAN SAUVE SA PEAU
EN COULEUR
STATIONNEMENT GRATUIT
Centre d'Achats Canardiere - 661-8575
Air Climatisé
CINEMA CANARDIERE
PROCHAINEMENT: "LE MIRACLE DE L'AMOUR" (2e partie)

EXPO-QUÉBEC
la 58e exposition provinciale
28 août/7 septembre 1969
Procurez-vous vos billets-série MAINTENANT et méritez-vous l'un de ces prix sensationnels!
*Une rutilante Mustang 1970 8 cyl.
*Une luxueuse garde-robe de $1,000. pour Madame (Collaboration de J. B. Laliberté)
*Quatre (4) superbes autos-neige Moto-Ski
*Trois (3) Télé couleurs 25" de marque RCA
$10,000 en prix
Profitez des avantages exclusifs des billets série:
• 10 billets valides pour le stationnement comme pour l'entrée
• Valeur de $2.50 pour $2.00
• Une attribution chaque soir de l'Expo
• Chaque série vous donne dix chances de gagner un prix.
Les billets-série sont en vente jusqu'au 24 août seulement. Achetez-les maintenant chez votre pharmacien habituel.

BINGO
A L'OCCASION DE L'EXPOSITION PROVINCIALE
JEUDI SOIR 28 AOUT
A 8.30 HRES
COLISEE DE QUEBEC
— 2 —
PRIX DE PRESENCE
-2-AUTOMOBILES
"CHEVROLET" 69 TAXE INCLUSE
15 TOURS DE BINGO $2.00
ENTREE SUR LE PARC INCLUSE
$200.00
EN PRIX CHAQUE TOUR
PLUSIEURS TOURS SPECIAUX DE
$2,000.00
ET
$1,000.00
CE BINGO EST ORGANISE ET DIRIGE
PAR J.-E. PRUD'HOMME
BILLETS EN VENTE
Au Colisée
Pharmacie de la Couronne
Carré Jacques-Cartier
Le Buffet Demers
coin St-Cyrille et Belvédère
Tabagie Jos. Hunt
790 St-Jean
Tabagie Gravel
400, 3e avenue

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL

Votre annonce remise avant 4h. sera publiée le lendemain **Heures d'affaires 8h.30 à 4h.30**

529-9231

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Pphlishers Association" (CDN PA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT
LE SOLEIL

Vente au numéro. 10c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 10c, le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Cailières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Cnute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Livis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vaillère, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Québec, Rivière-Pouvineuf, Sept-Iles, Silery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Duberger, Ville de Vanier, 65c par semaine ou $32.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste, doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Dans les comtés suivants du Québec: Bonaventure, Gaspé, Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Saguenay, Témiscouata et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick: Gloucester, Madawaska, Restigouche: 1 an: $25.00; 6 mois: $15.00; 3 mois: $8.50; 1 mois: $3.00. (Edition Bas-St-Laurent)

Dans les autres comtés du Québec: 1 an: $30.00; 6 mois: $17.50; 3 mois: $10.00; 1 mois: $3.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $27.50; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $32.50; 3 mois: $17.50; 1 mois: $6.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes-Motocyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	725
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	160
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements appartement à louer (Par quartier)	410 à 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motos-neige	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	...
Perdus-Trouvés	123
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV-Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-Moteurs	689

SERVICES

104 ARGENT A PRETER

PAR TELEPHONE

PRETS personnels et commerciaux, jusqu'à $3,000 sur billet, sans endosseur. Paul Michaud, 525-7195. quo-29

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-26

2e HYPOTHEQUE, taux 14% décroissant, fonds illimités, service rapide S.I.F. courtiers, licencié, 681-2802. quo-3

ARGENT de particulier, 1ère, 2e hypothèques. Tél. 683-3793. quo-6

AVONS présentement argent à disposer, 1ère, 2e hypothèques, Québec, banlieue. Prêts P.M. du Québec Ltée, courtiers, 683-4394, soir, 626-1513. quo-6

SUR 1ère et 2e hypothèques, Québec et banlieue seulement, 875-3681. quo-10

PREMIERE, deuxième hypothèque. Gaston Barette, courtier licencié. 683-5255, soir, 683-0614. quo-17

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Baillargeon Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins. 525-4637. quo-17

SUR propriété, 1ère ou 2ème hypothèques, d'un particulier. 524-9904. quo-18

107 ASSURANCES

ASSURANCE AUTOMOBILE

PROTECTION complète, couverture immédiate (V2C), (V30C), (R15). Paiements faciles, aucun cas refusé. Service téléphonique 24 heures. Tél. 653-2888. quo-13

ECONOMISEZ en me téléphonant, aucun cas refusé, permis suspendus, jeunes ou vieux, bons ou mauvais dossiers. V-2C, V-30C, immédiatement, 529-4277. quo-21

110 MEDECINS

DEPRESSION, nerveux, insomnie, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude, Centre de Psychologie Pratique, 750 est St-Joseph, 524-5849. quo-21

Dr Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-3

122 VACANCES-VOYAGES

CHALETS, Manoir Falaises, nécessaire cuisine. $48.00 semaine, La Malbaie 418-665-2800. quo-21

123 PERDU-TROUVE

PERDU chat Siamois, lundi matin. Tél. 529-7267 ou 529-1392. quo-22

CANICHE miniature, noir, enregistré, porte collier rouge, perdu, lundi dans district Holiy Inn. Son nom Tyke, bonne récompense. Gabriel Beaudry, 651-2188. quo-23

PERDUE, bague, chez Pollack, 18 août, celui qui l'a trouvée, veuillez contacter, 651-4848, récompense promise. quo-23

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

PROTEINAIL vous procurera des ongles plus résistants et plus jolis. Si vous souffrez d'ongles qui se fendillent ou cassent, il suffit de masser du Proteinail deux fois par jour sur et autour des ongles. Proteinail contient des protéines de conception scientifique qui sont promptement absorbées par les ongles et l'épiderne. Il agit comme une excellente lotion à mains pour adoucir la peau sèche. Notre offre spéciale vous permet de faire l'essai de Proteinail à nos frais. Seulement $2.95 pour une valeur de $3.95 (format régulier de $2.95 plus format de $1.00 pour seul à main gratuit). Servez-vous du format de sac à main durant 3 semaines et, si vous ne constatez pas d'amélioration, retournez le format régulier pour remboursement. A Pharmacie Place Laurier, Ste-Foy. 4-21

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez secrétaire, Case Postale 1861, Québec, 524-6108. quo-27

135 ENSEIGNEMENT-COURS

SECRETAIRE . . . OU NON !!

SUIVEZ

les cours professionnels de :
SECRETAIRE MEDICALE :
donnés sous la surveillance d'un médecin de Québec
SECRETAIRE JURIDIQUE :
donnés sous la surveillance d'un avocat de Québec

SECRETAIRE DE COMPAGNIES
D'ASSURANCES ET D'IMMEUBLES :
donnés sous la surveillance d'un assureur de Québec

Ces cours sont donnés pour la première fois à Québec et permettent aux jeunes filles d'embrasser des carrières rémunératrices et peu encombrées.

POUR INFORMATION :

INSTITUT DE QUEBEC

785 de Salaberry, Québec
Ch. 206

522-6624

quo-6

ECOLE Commerciale Bluteau. Cours jours, soirs. 7e à 13e année, certificat ministère de l'Education ou Commercial abrégé. 473 Canardière, 524-3215. quo-6

COURS de chant pour chanteur populaire et classique, par chanteur classique réputé, pour audition, 683-8249. quo-13

COUTURE, dessin de patrons, 7437, 1ère Avenue, Charlesbourg, 623-5673, 524-1585. quo-13

Avez-vous déjà placé une annonce classée? Essayez en une aujourd'hui.

140 ARBRES ET PARTERRES

ASPHALTE

RUES, cour, stationnement, trottoir, garage, estimé gratuit. Desrochers & Frères. 527-7337. quo-2

TOURBE $25, 1,000 pieds livré, terre $12, finition parterre. 872-7285. quo-31

TOURBE, .02 1-2, .03 le 1,000 pds livré, estimé gratuit. 522-8989. quo-4

CONSTRUCTION paysagiste, blocs de ciment, finition du sous-sol, joint, gyproc, estimation gratuite et travail garanti. 872-1560. quo-3

TERRE, tourbe, sable, pierre, nivelage, machinerie lourde. Embellissement Cantin. 872-9815. quo-18

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et service lessiveuses et sécheuse, Québec Service de Lavéuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-17

144 CHAUFFAGE

NETTOYAGE de brûleurs, pots et boules de feu, Pièces assorties, réparation carburateur. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-16

146 DEMENAGEMENT TRANSPORT

PERMIS DE CAMIONNAGE

ACHETERAIS permis dans un rayon de cinq ou trente milles de la ville de Québec. Considérerais également autres autorisations générales, ou spéciales. Ecrire au Dépt. 148, Le Soleil. quo-21

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., spécialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-30

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458. quo-26

160 AGENCES MATRIMONIALES

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 527-3261. quo-28

PASSEPORT pour l'Amitié, club rencontres Normandie, 50 Sainte-Ursule, composez 523-3279. quo-26

ORDINATEUR, astrologie, rencontres, amour, mariage réussi, bonheur garanti. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvédère, Québec. 683-7439. quo-30

POUR faire rencontre, Consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue. 525-5810. quo-1

SEPARES, veufs, célibataires. Consultez Marie-Claire, 298, 3e Rue, 522-6523. quo-6

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls. Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue. Téléphoner, 523-7458. quo-17

162 PHOTOGRAPHES

PHOTOGRAPHIES mariage $35, couleur $65, album compris. Studio Paquet, 626-3411. quo-21

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

DIVERS À VENDRE

202 MEUBLES

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE MEUBLES NEUFS

LIQUIDATION de meubles et appareils ménagers neufs, modèle 1969. Rabais considérables sur mobiliers de chambre, de cuisine et dinette, chesterfields, divans-lits, fauteuils, lampes de table et plancher, lits continentaux, sommiers-caisses, matelas à ressorts, lits superposés, commodes, bureaux de chambre, pupitres, cuisinières électriques, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, radios-stéréos, téléviseurs, fournaises huile. Bas prix garantis, facilités de paiements, jusqu'à 36 mois pour payer si désiré. Henri Turcotte Ltée, 3360 De la Couronne, Québec. Tél. 529-3365. quo-22

PAUL BEGIN ENR.
AMEUBLEMENT

ROUTE de Lévis face Quatre Chemins de Charny, très grand choix de meubles, tapis, accessoires électriques de marques réputées. Demandez nos prix jusqu'à 36 mois pour payer. Ouvert tous les soirs excepté samedi soir 839-9196. quo-2

FOYER DU MEUBLE

PRIX et conditions imbattables sur poêles, réfrigérateurs Bélanger, laveuses, sécheuses General Electric, set cuisine, chambre, matelas, salon, télévision, fiancés, ameublement, 21 morceaux, $648, jour, soir, 144, ouest, St-Vallier, 529-9648. quo-26

DEPART. Continuez versements, ménages complets, bloc ou séparément. Grégoire, 529-9640. quo-26

MENAGE neuf, 3 pièces, pour aussi peu que $30 par mois. 626-1108 demander M. Harvey. quo-27

VERITABLE occasion, pour balance financ, ameublement neuf, M. Bourré, 529-9640. quo-3

LEOPOLD Tremblay Inc. Economisez sur achat de meubles et appareils électriques. Membre des magasins Prestige. Pouvoir d'achat de 63 magasins. 36 mois pour payer, ouvert tous les soirs. S'adresser 1123 rue Commerciale, St-Romuald, situé 3 milles du Pont Québec. Tél. 839-9441. quo-9

LIQUIDATION, meuble, appareil électrique usagés, tout doit être liquidé. Venez faire votre offre 529-3522, 522-5020. quo-21

MEUBLES d'Espagne, authentiques, prix de fabrique. Tél. 656-1600. quo-22

SET de chambre, $50; téléviseur meuble, 21 pouces, $50. 623-4016. quo-21

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER

VENTE machines coudre usagées Singer. Pour réparation et location, s'adr. 324 est Saint-Joseph. 522-8128. quo-23

NETTOYAGE ou shampooing, posage de tapis de tous genres. 623-0913. quo-23

AUBAINE, machines coudre, zig-zag, boutons, boutonnières, balance $35. 529-8987. quo-12

AJUSTEMENT et graissage de toutes marques, spécial, $1.45. Tél. 529-8988. quo-12

203 TAPIS-TUILES

TAPIS gros et détail nylon Dupont, marques Peerless, Kraus, Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge. 623-2385. quo-21

SABLAGE, vernissage, planchers bois franc, travail sans poussière garanti, 623-4176. quo-8

209 PIANOS-ORGUES

VENDEUR des pianos Heintzman. Achetons pianos usagés. Paul Bégin, 839-8557. quo-21

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-27

COURS piano, orgue, méthode rapide, principe, oreille, domicile. 681-1073, 525-7881. quo-22

PIANO neuf, prix réduit, aussi bon gros usagé. 837-0816. quo-22

PIANO marque Chaminade, sur la hauteur, bon ordre, $125. 663-3775. quo-21

CHOIX petits pianos, neufs, Schumann, à prix réduit. Tél. 837-0816. quo-26

PIANO droit, excellent ordre, parfait extérieur, sacrifier, cause départ 651-7671. quo-26

PIANO automatique, avec rouleaux, $100. Tél. 524-3289. quo-23

210 RADIOS-TV-STEREOS

VENTE, service TV, 310, 6e Rue. Tél. 524-8157. quo-2

TELEVISIONS, $25, $50, garanties 12 mois, location, argent versé crédité, spécial agent manufacturier, écran 21 garanti 12 mois, $19.95 service couleur. Plante & Gagnon, 681-5496. quo-3

TV $25, et plus avec garantie, service domicile. 1317, 3e Avenue. Tél. 524-6487 ou 525-6878. quo-11

TELEVISIONS, meubles, portatives, $25 et plus, $10, additionnels, 12 mois garantie, location 3 mois crédités, achat, réparation domicile. 529-3522, 522-5020. quo-11

PORTATIVES, 19 pouces, à louer, réparation, Royal TV. 527-1291. quo-16

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA

OU toutes autres marques louer ou acheter. Machines écrire, calculer, Jacques Couturier Inc., 500 Côte d'Abraham. 529-9393. quo-18

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois, ou 3 mois $18. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-27

CLEMENT & Clément Inc., exclusif, Underwood. $7.50 mois, 3 mois, $18. 555 Charest Est, 529-9244. quo-18

221 ANTIQUITES

ACHETERAIS vieux meubles, horloges, lustres, abat-jour, lit cuivre. 832-4756. quo-22

ANTIQUITE armoire, $125, horloge $25. Tél. 523-9160. quo-22

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 529-6402. quo-6

ACHETONS monnaie et pièces d'or, canadiennes, américaines, autres pays. 653-8213. quo-18

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842 Est St-Joseph, Québec. quo-10

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiement au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-10

248 ANIMAUX

VENDONS, achetons, caniches, poméraniens, Chihuahua, cockers, beagles, esquimaux, dobermans, 661-6668. quo-23

CHATS, chiens toutes races. Restaurant Goulet, Quatre-Chemins, Charny. 839-6164. quo-28

BERGERS Allemands, pension $2 jour, chiens domestiques, dressage. 872-2266. quo-29

VENDONS, achetons chiens toutes races, tél. 681-1292. quo-30

CANICHE Toy, gris argent, petit effet pour accouplement. 681-1319. quo-13

"BUGGY", voiture avec attelage, $40. Tél. 825-2306. quo-21

BERGERS Allemands, femelle 2 ans, mâle 2 mois. 1808 Place Calais, Orsainville. quo-25

RAVISSANTS caniches nains blancs, soyeux bouclés, purs, Bichons pompons Ténériffes, dressés, dansent, L'Islet-ville. 247-3392. quo-7

JEUNE chien St-Bernard, pur sang, enregistré. S'adresser à Irenée Marceau, St-Alphonse de Granby. Tél. 378-8972, 3456-23

PENSION pour chevaux, Rive-Sud, bord du fleuve, plage, sentier, cours de manège et obstacles. 653-3844. quo-26

DEUX femelles Poméraniens, 2 mois. S'adresser 3392 Royale, Giffard, après 6 hres. quo-22

JEUNE chien esquimau, à vendre. 653-3444. quo-22

BERGER-allemand, 7 mois, à vendre. Jour 683-2985. Soir 527-8800. quo-23

CHEVAL de selle marque Bobskaing $350. Tél. 524-2912. quo-26

JEUNE Boston-Terrier, 1 1-2 et 3 mois, petite race 842-5547. quo-22

CHEVAL avec selle, $250. Tél. 872-1474. quo-22

CHIENNE Boxer, 2 ans, opérée, vaccinée, bien dressée. 522-2267, 832-0608. quo-23

JEUNES Bergers Allemands, un mois, 418 Boul. St-Gérard, Bélair. quo-23

PRENDRAIS chevaux de selle en pension. Chevaux selle et poulins à vendre, 90 L'Ormière, 842-7634. quo-27

BEAGLE, 1 mois, non enregistré, $20 à $40. Tél. 683-8445. quo-23

ST-BERNARD, mâle pur sang, 6 mois. Tél. 849-3590. quo-23

CHIEN 2 ans, à vendre. Tél. 842-5061. quo-23

NOUS avons toujours en mains, chevaux d'équitation Western, enregistrés et gradés, équipement Western, complets. 875-2572. quo-23

DOBERMAN Pinsher, mâle. Tél. 661-5865. quo-27

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

SCOOTER Vespa, 125, 1967. Tél. 661-1843. quo-16

SUZUKI 1968, 100 cc. très bon ordre, prix discuter. 653-3440. quo-22

SCOOTER Lambretta, 125 cc., 1965, bonne condition, $200. 656-6431. quo-21

HONDA S-90 cc., en bon état, $150, cause départ. 523-4300. quo-21

SCOOTER Vespa, 90 cc., 1968, presque neuf, $300. Tél. 527-1708. quo-23

BICYCLE Torpedo 10 vitesses, très bon état, à vendre, 651-0610. quo-21

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

HONDA 50 cc., 1,800 milles, excellente condition. Tél. entre 8 et 12 matin, et 6 à 8 soir, 529-7809. quo-22

BSA, 1968, metalflake, avant 8 heures, 527-4318. quo-23

HONDA 1966, 305 cc., Super-Sport, $275. Tél. 656-0465. quo-21

SCOOTER, Allstate, 1965, 125 cc., tout équipé, $200. Tél. 322-7268. quo-26

SACRIFIER Yamaha 180 cc., 1967, $325. Tél. 527-2363. quo-26

MOTOCYCLETTE Honda, 450, 1968, $750, aussi Bline Honda, 653-0512. quo-26

TRIUMPH Bonneville, très bon état, à sacrifier, 681-8540. quo-23

YAMAHA 180, 1969, 500 milles, $575. Tél. 651-4174. quo-23

MOTO Honda super sport, 160 cc., 1967, Tél. 527-6440. quo-23

TRIUMPH 650 cc., 1968, moins de 4,000 milles. 527-9114. quo-23

HONDA 90 cc., 1969, 1,050 milles, cause départ, Soir, 663-4957. quo-23

SUZUKI, 1966, 80 cc., 4,000 milles, parfaite condition, $125. 529-4352. quo-21

HARLEY Davidson Sporster, 1968, encore sur garantie, balance finance, $1,500. 623-4507. quo-23

HARLEY Davidson, Sporster, 1961, très bonne condition. 651-1178. quo-23

YAMAHA 1969, 180 cc., parfaite condition, 5,000 milles. 683-8850. quo-23

258 CAMPING

TENTES-roulottes à louer, 3 prix différents. Tél. 623-4992. quo-25

TENTES-remorques, Universa, neuves modèle 1968, accepterais échange. 661-3711. quo-22

TENTES-roulottes à louer, à très bonnes conditions. Tél. 661-5806. quo-29

TENTE-roulottes, 1969, à louer, très bonne condition. Tél. 663-9078. quo-4

TENTES françaises, diverses grandeurs, à louer, prix raisonnable. 653-3762. quo-11

TENTE-roulotte neuve, tout équipée, à louer. Tél. 842-6900. quo-9

TENTE-roulotte, neuve, 12 x 12, valeur $1,439 pour $800. 626-0502. quo-10

TENTE-roulotte Bellevue, 1969, toit rigide, 6, familiale, équipement complet, propane électricité, $70 semaine. 651-7708. quo-11

TENTE-roulotte Starcraft, 1969, toit rigide (Starduft 8), auvent. 527-5265. quo-12

TENTES-remorques 1969, modèles variés, ouvert le soir, 2786 Boul. Laurier (voisin de Place Laurier). 653-0606. quo-12

VENDRE, tente française, équipement 3 personnes, servi 3 semaines. 651-2705. quo-22

TENTE-roulotte, Simpsons, cuisinette, matelas, pneus rechange $500. 842-1247, propre. quo-21

TENTE-trailer, très propre, 4 places, tout équipé, $550., 1527, Hallé, Domaine St-Charles, Duberger. quo-21

TENTE-roulotte, Little Champ, S'adresser 3945 Chabanel, Giffard. 667-2418. quo-26

TENTE-roulotte, avec annexe, complètement équipée, tout presque neuf, $500. Cause départ, 651-6929. quo-22

ROULOTTE de camping modèle spécial, chaloupe 12 pds neuve prix spécial, 661-4774. quo-22

TENTE-roulotte, Royale, 1967, cuisinette, poêle, chaufferette propane, $400. 651-2979. quo-22

TENTE-roulotte Cavalier, avec cuisinette 9 x 12, équipée, $600. 842-4609. quo-22

TRAILER-tente à louer, avec cuisinette de toile, $45 par semaine, très propre. Tél. 661-6613. quo-22

TENTES-roulottes à louer, prix spéciaux, pour chasse, pêche. 842-7568. quo-23

TENTE canadienne, 9 x 12, état de neuf, $75. 524-3389, après 6 hres. quo-23

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

P. GAGNE Frères, vente, réparations, spécialité accordéons, 302 Durocher. 523-8601. quo-3

DRUM complet à vendre, 2 mois d'usage, valeur $325 pour $125, cause d'abandon. Tél. 263-4482. quo-23

BATTERIE Bolero, à sacrifier comme neuve, bon prix. 842-2984. quo-22

BATTERIE, Rogers, noir et gris, toute équipée. 523-3507 ou 626-5071. quo-27

CLAVECIN en bonne condition, accepterai meilleure offre. 527-4006. quo-22

BATTERIE Bolero, superbe, classique, en bon ordre. 626-3331. quo-23

GUITARE, harmonie, première qualité, étui, un mois d'usage seulement. 849-2165. quo-23

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, prix d'aubaine, 842-1911. quo-23

APPROXIMATIVEMENT 250 pieds, tuyau d'aqueduc, 6 pouces, fonte. Vendrait en tout ou en partie. 653-5819. quo-23

275 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS échangeons, vendons meubles neufs, et usagés, de toutes sortes. 110 rue St-Paul, 692-0917. quo-17

ETOLE VISON

NATURELLE, blonde, apparence d'une neuve, vendre moitié prix. 626-4549. quo-23

A SACRIFIER

RADIO, stéréo, pick-up, télévision, caméras, appareils électriques, malle, etc. 872-2881. quo-3

ESCOMPTE formidable sur toute notre marchandise de marque renommée. Réfrigérateur automatique 16 p. s.c. $289, 5 p. c. $115. Laveuse sécheuse $154, poêle 220, $112, set salon $129, télévision couleur 16 pouces, $398. Stéréo 6 haut-parleurs, $259. Lit continental $59, Set de chambre, $109. Set cuisine $52. Télévision 19 pouces, $159. Hidebed $145 etc. Terme, mise de côté. Robitaille Inc., 504, Canardière, 529-9488. quo-22

EQUIPEMENT complet de cuisine et ameublement de restaurant, usagé de 6 mois, laisserait moitié prix. 1785 de la Ronde, 523-2362. quo-25

50 REFRIGERATEURS et poêles usagés, en parfaite condition, prix raisonnables et garantie. Termes si désiré. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-23

LIQUIDATION avant déménagement, lot matelas, ameublements divers. M. Thibault, 529-9649. quo-26

POELE, ameublement vivoir, table, lampe, fauteuil, plate-glass, miroir. 842-8268. quo-23

275 DIVERS

T.V. COULEURS 1969
25 pouces.
Régulier $819. Spécial
$569

T.V. COULEURS 1969
19 pouces.
Régulier $619. Spécial
$459

(Avec nouveau plan de protection 5 ans)

40 SETS DE SALON
Ass. de modèles et couleurs.
A partir de **$99**

ENSEMBLES DE
LITS CONTINENTALS
36 - 39 pouces **$48.68**

35 SETS DE CUISINE
A partir de **$69**

MATELAS & SOMMIERS-CAISSES
54 pouces - chacun **$39**

50 REFRIGERATEURS AUT. 2 portes, couleurs et marques au choix.
A partir de **$239**

MENAGE COMPLET 3 APPARTEMENTS
Aussi peu que **$768**

Tremblay & Bergeron Meubles

RADIODISC INC.

301 de la Canardière
Québec (3e)
523-7760

245, 71e Rue Est,
Charlesbourg (7e)
626-1102

FOAM isolant, première qualité, un pouce $62, 1,000 pieds. 842-1911. quo-22

A qui la chance de se procurer un ameublement de 3 pièces, valeur régulière de $1,895 pour aussi peu que $1,269. Tél. 626-1108 demander M. Audet. quo-27

MENAGE neuf, 3 pièces, pour meilleur prix, défions toutes compétitions, Tremblay et Bergeron meubles, 626-1102. quo-27

CONTINUEZ versements $21.53 par mois, ménage complet. Grégoire, 529-9640. quo-26

25 MACHINES à coudre reconditionnées, $19.95 et plus. 623-3404. quo-27

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, aubaine, 842-1911. quo-28

PRIX du gros, outils mécanicien, équipement garage, neufs, usagés, 527-5725. quo-26

12 COUVERTS vaisselle, 12 couverts couteller... les 2 services $15. Tél. 524-...98. quo-26

REFRIGERATEUR commercial, 6 portes vitrées, parfait ordre, aubaine, $225. 626-3352. quo-28

ABANDON commerce, comptoirs à viande, fermés, laitier, fruits, légumes, tablettes, tranche-jambon, moulins à viande, balances, caisses enregistreuses, chambres froides, très propres, fermer facilité, 656-0038. quo-27

MIROIRS, 30 x 60, $20, 28 x 48, $10. Tél. 623-0924. quo-28

LAMBRIS extérieur, masonite, clapboard, $245 mille pieds, légère imperfection. 842-1914. quo-28

BANC, scie, chaise, linge, bassinette, chaise d'enfant, cadre, divers, 625-2913. quo-29

MEUBLES neufs et usagés, accessoires électriques, Vivez faire votre offre, il faut tout vendre. Richard Meubles, 5 rue Hermine, 523-8804. quo-29

DEPART, continuer termes, meubles neufs, logements à louer. Gagnon, 529-9640. quo-29

BALAYEUSE Electrolux, $20, polisseuse, prix spécial, 681-8628. quo-2

MACHINE écrire, additionneuse, caisse enregistreuse, bon ordre, Gaston Lirette, 842-4425. quo-2

ARBORITE 12 modèles différents, feuilles 4 x 8, $12.25, 842-1911. quo-29

QUINCAILLERIE Carrier, spécialité plomberie, tuiles 9 x 9, à partir de $0.07, articles de pêche, escompte 50%. 842-1294, ouvert tous les soirs. quo-23

COMPTOIR usagé St-Bernard, 9 à 6 heures 470 Ste-Agnès. 524-7108. quo-4

BATTERIE de cuisine, 17 morceaux, 18-8, 3 plis, Stainless Steel, valeur $139, $50. 524-3198. quo-4

POELE, réfrigérateur, lessiveuse, set chambre coucher, bureau, télévision. Tél. 661-7105. quo-5

DEPART, ménage espagnol, neuf, liquider pour balance paiements, valeur $3,009 balance $1,500. M. Lavoie, 529-9640. quo-5

PEINTURE latex, $3.55 le gallon, semi-lustré, $4.75 gallon. 842-1912. quo-29

FOIN, 1ère qualité, à vendre. 829-3205. quo-10

LIQUIDATION, à sacrifier, meubles, appareils électriques neufs et usagés, venez faire votre offre, tout doit être liquider. Ameublement de Québec 430 St-Vallier ouest. 529-3522. quo-11

PLUSIEURS télévisions, reconditionnées, $39., 525-9008. quo-12

LESSIVEUSE semi-automatique, 1 an d'usage, très propre, $75. 651-3316. quo-21

3-TABLES de billard, et 10,000 cartes de bingo. 661-7766. quo-21

COMMIS d'hôtel, 35 à 40 ans, caissier bilingue, connaissance de la machine nationale 42 et dactylographie, bonne apparence, référence. Casier Postal 441, Québec 10. quo-21

MENAGE au complet ou en partie, linge d'hiver, 842-6976. quo-21

ROBE mariée, 9 ans, voile long, idéal pour l'automne. 661-2957. quo-21

TELEVISION modèle cabinet, marque Fleetwood, prix modique, Tél. 661-8197. quo-21

MATELAS 52 et 30 pouces, chaises, 681-7354, 2377 Chemin Ste-Foy. quo-21

CREPE, coupons, couleurs assorties, $0.50 la verge. Coupon France Enr., 865 Myrand, 683-3112. quo-21

Ens. de chambre neu

275 DIVERS

SURPLUS électronique à vendre, 2284 rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette. quo-23

FOURNAISE air chaud, marque Roy, avec accessoires, état neuf, 6 ans d'usage, peut chauffer 2 logements, offre raisonnable acceptée. 527-5441. quo-21

SET salon, 2 morceaux, plus lazy-boy, bon état, 681-8691. quo-26

AUBAINE, meubles très bon marché, cause déménagement, 527-7105. quo-22

MANTEAU castor piqué, presque neuf, avec collet vison, gr. 18 ans, valeur $1,000 pour $500. Tél. 524-8794. quo-27

FOURNAISE huile Fawcett, réservoir 45 gallons, chauffe-eau Cascade 40, 681-2958, après 5 heures. quo-23

A prix d'aubaine, porte louve, porte coulissante, pour garde-robes, porte intérieure de portique, meuble garde-robes portatif, première qualité, état neuf. 651-3604, 651-1230. quo-23

LINGE, manteaux, robes, gilets, 14-16, vestons hommes, etc. 651-3931. quo-23

ROBE mariée, traîne, voile et diadème, 15 ans, $65. 653-9766. quo-23

MEUBLES de chalet à vendre, réfrigérateur, 32 Bourg La Reine, Charlesbourg-Est. 525-9636. quo-23

TRAILER à vendre, idéal pour camping ou autres. Tél. 626-4762. quo-23

HABIT d'hiver, fille, 12 mois, rose, état neuf, $10. 661-5307. quo-23

CINE-Super 8, $100, enregistreuse $200. Tél. 626-0683. quo-23

ROBE mariée, 7-9 ans, style espagnol, prix discutable. 623-2610. quo-23

SET chambre, moderne, noyer, chaise berçante, rembourrée, chaise haute pliante, métal, rideaux, sous-tapis. 681-1552. quo-21

SET salon, scandinave, tables, lampes, lessiveuse automatique, tapis Ozite. 626-9782. quo-23

EXCLUSIVITE, fabrication main, en baril, meubles, bahut, divan, fauteuil, table, stéréo, neufs. 760 Ave Paquet, Les Saules. quo-23

SET cuisine, style scandinave, parfait ordre. Jour, 661-4028, soir, 661-8908. quo-27

POELE émaille blanc, combiné, huile, électricité, très propre. 822-1099. quo-23

LIT double complet, matelas, robes fillette, 6 à 10 ans, table salon, bon marché. 527-4734. quo-23

POELE avec brûleur, réservoirs huile, laveuse, très propre. 623-4846. quo-23

BASSINETTES, malles, tables, aspirateur, calorifères, portes garage, fenêtres, remorques. 626-7074. quo-23

EQUIPEMENT de buanderie commerciale, laveuses, essoreuses, sécheuses, calandres. Tél. 626-7074. quo-23

BUREAUX en bois, pour étudiants, 24 x 48, 3 tiroirs, neufs, linge fillette, 12 ans, 651-7909. quo-23

PETIT réfrigérateur, tapis, divan, lampe, presse-jus électrique. 653-0884. quo-23

MOBILIER de salon, état de neuf. Tél. 628-1931. quo-23

ROBE de mariée, voile long. 9 ans, $200 pour $100. Entre 5.30, 7.30. 622-7048. quo-23

CAUSE départ, laveuse Inglis, machine à tricoter, poêle gaz, 2 robes du soir, 12-14 ans, vaisselle française. 651-4389. quo-23

AMEUBLEMENT chambre coucher, lit, sommier-caisse, matelas, commode, bureau triple, style moderne, $175, aubaine. 837-2763. quo-23

SET cuisine, réfrigérateur, lessiveuse, set chambre congélateur. 681-1314. quo-23

CAPE vison, fourrures, disques, robes, manteaux, 12-14, divers. 523-1420. quo-23

REFRIGERATEUR $50, set chambre, sommier, matelas, $45, set chambre d'enfant, table chaises, prix débarras. 683-4587. quo-21

ENREGISTREUSE professionnelle à vendre, modèle concertone 800, stéréophonique, échomatic, reversomatique, ou échanger pour voiture Ford, 8 cylindres, 1962 ou 1963. Tél. 849-8586. quo-23

$300 DE diapositives View-Master, neuf, moitié prix. Tél. 1-263-4294. quo-23

AMEUBLEMENT usagé, pour salon de barbier. Tél. 663-4037. quo-23

POELE électrique 30 pouces, réfrigérateur, 10 pieds, les 2, $75. 681-2496. quo-23

HIDE-a-bed, lit continental, commodes, poêle 110, réfrigérateur. 524-9904. quo-18

BANCS-cabines, en cuirette, avec tables, pour restaurant. Aussi poêle à hot-dogs, Moffat, coupe-patates, état neuf. Tél. 842-3345. quo-23

RESERVOIR eau chaude, intérieur pierre, 30 gallons, 2 thermostats, 524-5027. quo-23

POELE huile émaillé blanc, marque McClary Charm, brûleurs. 522-6697. quo-23

ROBE mariée, crêpe, longue avec traîne, 11-12. 527-0813. quo-27

ENCYCLOPEDIE Grolier, 14 volumes, robe mariée, robe de chambre, jongues, 10-12 ans, 2 pneus, 8-15-15. 26 Ste-Famille, 524-6979. quo-23

LESSIVEUSE automatique Kelvinator, très bon état, bas prix. 623-4266. quo-27

REFRIGERATEUR Frigidaire, très bon état. Tél. 842-4459. quo-23

COUTELLERIE argent, Rogers, presse-jus électrique, état neuf. Tél. 651-5589. quo-23

SET salle dîner, propre, prix d'aubaine, 523-4185 ou 653-4509. quo-23

TELEVISEUR RCA 12 pcs, 1969, particulier, sacrifier cause départ. 656-1749. quo-23

LAVEUSE ordinaire, General Electric, $15. Tél. 681-8864. quo-23

LIT bébé, orme, chaise haute, tentures, humidificateur, etc. 681-7633. quo-23

TABLE à dessin, fourneau à gaz propane, set cuisine, etc. 623-1141. quo-23

LESSIVEUSE automatique, 1968, très bon ordre. 651-5085. quo-23

ROBE mariée, blanche, velours avec manteau, voile, 6 ans. 626-6923. quo-27

DIVAN-lit avec chaise, couleur beige recouvert. Tél. 527-3189. quo-23

LAVEUSE ordinaire, pour chalet, McClary, très propre, $40. 626-9661. quo-22

290 DIVERS A LOUER

CREATIONS Carmen, Québec Enr., robes mariées, locations, vente. L'Ormière. 842-6539. quo-21

MICHEL Boily, location chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes. 683-1729, 527-2435. quo-4

LEA Nadeau Enr., robes mariées, demoiselles d'honneur, bal, manteaux, vente, louer. 2017, 1ère Avenue, 524-3724. quo-10

291 DIVERS DEMANDES

ORGUE électrique demandé, Farfisa Combot. Tél. 525-7269. quo-22

AVONS besoin de débusqueurs sur roues, pour coupe de billots, location ou sous-contrat, travail immédiatement. Henri-C. Leduc Ltée, 842-1951. quo-27

ACHETERAIT comptoir vitré, 6 à 14 pieds. 525-7905. quo-27

EMPLOI

300 HOMMES DEMANDES

REPRESENTANT DE FIRME DE TRANSPORT

Le candidat: bilingue, laborieux, au courant du transport et désirant accroître ses possibilités dans ce domaine.

La situation: accroître la clientèle dans toute la province, avec forte concentration à Montréal.

Salaire selon l'expérience, allocation d'auto et frais de voyage payés.

La compagnie: une entreprise de transport de tous genres, au service de toutes les phases de l'industrie.

Candidatures strictement confidentielles. Poster un résumé des antécédents au Dépt 149, Le Soleil.

dis-21

PHARMACIEN LICENCIE OU BACHELIER DEMANDE

S'ADRESSER A :

Pharmacie de Normanville a-s M. Jean Bareil
750, Boul. des Récollets
Trois-Rivières

dis-23

JEUNES HOMMES DEMANDES

POUR travail plaisant au téléphone, si vous avez plus de 21 ans. Présentez-vous, 350, est boul. Charest, suite 212. quo-21

300 HOMMES DEMANDES

ASSURANCE GENERALE

JEUNE homme dynamique entre 19 et 21 ans, environ 2 ans d'expérience assurance générale, connaissance de l'anglais obligatoire, demandé par compagnie d'assurance américaine, ayant bureau à Québec. Faire demande d'emploi par lettre à Continental Insurance Company chambre 405, 100 D'Youville, Québec 4. quo-23

BONNE OPPORTUNITE

COMPAGNIE d'importation en bijouterie et en cadeaux demande homme pour opérer leur propre commerce, aucun dépôt requis, financé par compagnie, pour plus amples renseignements, écrire à United Importing of Canada, 75 Savard, Auteuil, ville Laval, Montréal et donnez votre numéro de téléphone. Avons territoires ouverts dans la province de Québec. quo-23

CARRIERE D'AVENIR

JEUNE homme désirant faire carrière au sein d'une équipe jeune et dynamique, garantie de salaire, et sécurité sociale. Tél. 529-1427. quo-21

IMMIGRANTS

DE langue française, département des ventes, offre opportunité gain immédiat, au sein d'une compagnie internationale, presentez-vous, jeudi 10 heures a. m. précises, 350 est, boul. Charest, suite 800. quo-21

VENDEURS, d'expérience demandés. Chatel Automobiles. Tél. 681-8914. quo-25

ATTENTION, hommes et femmes demandés avec voiture, temps plein et partiel, pour département publicité, compagnie internationale, gros revenus. Tél. entre 3 et 5 heures, 681-2063. quo-25

VENDEURS, 21-40 ans, avec ou sans expérience, préférence marié, salaire minimum $80 par semaine, avant 1 hre, Empress Inc., 466 de la Couronne. quo-21

VENDEURS demandés. Appeler 529-0441, demander Mlle Scullion. quo-22

HOMME demandé pour entretien d'appareils électriques, licence de chauffeur, 529-8479. quo-23

CUISINIER demandé, (short order cook), s'adresser en personne 18 rue Ste-Anne. quo-26

SI vous avez de l'expérience dans un magasin départemental, je suis en mesure de vous faire une proposition avec salaire au-dessus de la moyenne. Présentez-vous 10 heures A. M. précises, 350 est boul. Charest, suite 212. quo-21

GARCON de tables avec expérience pour service de salle à manger, service français requis, 849-4468. quo-22

VENDEUR-chauffeur pour distribuer les ventes Vac-O-nut Ltée. S'adresser 9151 Boul. St-Laurent, Montréal. quo-21

HOMME de service demandé pour travail de nuit, Station sur Boul. Laurier. Rendez-vous entre 9 et 10 heures a.m. à 2970 Boul. Laurier et demander M. Nadeau. quo-21

75 HOMMES demandés, possédant permis de chauffeur pour conduire autobus scolaire. 683-4444. quo-23

AIDE cuisinier (Short-order), avec expérience, travail à l'année, dimanche libre. S'adresser Restaurant Miracle Mart, Centre d'achats Ste-Foy. 46-23

307 VENDEURS DEMANDES

REPRESENTANT pour fabricant de meubles de qualité pour province de Québec. Communiquer avec M. Arnold Robins, 655 Boul. Labelle, Chomedy, Ville de Laval, (1-514), 681-1644. quo-21

VENDEUR couvrant présentement salons de beauté, régions Québec, Beauce, Lac St-Jean, Bas du Fleuve. Intéressé dans ligne additionnelle, base commission, territoire exclusif. Ecrire Dépt 155 Le Soleil, Québec. 456-30

VENDEURS, 21-40 ans, avec ou sans expérience, préférence marié, salaire minimum $80 par semaine. Avant 1 hre, Empress Inc., 466 de la Couronne. quo-21

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

GAGNEZ RAPIDEMENT DES $ $ $ $

OPPORTUNITE exceptionnelle. Avec $200 et plus vous pouvez établir votre propre commerce, à la maison genre petite boutique. Vendez robes, costumes, manteaux de notre manufacture. Gros profit à peu de frais même à domicile. Département des boutiques, Roland Champagne, 62 rue Augusta, Sorel, P.Q. quo-23

BAS-culotte, au prix du gros. 661-5749. quo-23

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

HOMME ou femme de ménage demandé, 6 heures à 11 heures, matin, 7 jours de travail, références exigées. Se présenter 1099, 3e Avenue, 12.30 à 2.30 p.m. quo-23

344 COUPLES DEMANDES

GARDIEN ET CUISINIERE POUR CAMP CHASSE ET PECHE

ON demande immédiatement un couple marié pour garder camp privé dans la Mauricie. L'homme, dans la trentaine, devra avoir expérience de guide et connaissances de mécanique et menuiserie. La femme devra être bonne cuisinière. Nous exigeons bonnes références et accorderons salaire intéressant. Si intéressés, veuillez communiquer avec Madame Edouard Simard, Ste-Anne de Sorel, Qué. Tél. Sorel 743-7148. quo-21

GROSSE conciergerie, Haute-Ville, Québec, couple ayant expérience, maintenance, logement fourni, bon salaire. Tél. 527-9240. quo-22

COUPLE demandé du 15 septembre au 15 novembre comme guide de chasse aux oiseaux migrateurs et pour tenir maison de chasseurs. Ecrire à C.P. 211, Sillery, P.Q. 46-23

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

POURQUOI NE PAS AVOIR UN COMMERCE BIEN A VOUS

Les produits Avon sont en grande demande! Comme représentante de cette Compagnie, vous pouvez posséder un commerce des plus profitables.

Téléphonez à 523-7706

Territoires disponibles: St-Roch, Jacques-Cartier, St-Paul Apôtre, Charlesbourg, Orsainville, Giffard, Haute Ville, St-Sacrement, St-Jean-Baptiste.

dis-23

CENTRE D'APPRENTISSAGE DE LA CHAUSSURE

REQUIERT les services de filles ou femmes (âgées d'au moins 16 ans), sans expérience pour entreprises de fabrication de chaussures et de vêtements, ville de Québec ou de la région. Stage gratuit de formation pendant lequel les candidats peuvent à certaines conditions, recevoir une allocation. M. Sylvio Roy, 681-5085, entre 9 hres a.m. et 5 hres p.m. 234-28

SERVEUSES demandées, expérience non nécessaire, bons avantages, 20 ans et plus. Demandez le gérant M. Hétu, Tél. 839-4414. quo-10

REPRESENTANTES demandées, plein temps, automobile nécessaire, salaire de base plus commission. Pour entrevue, rendez-vous, 1010 Ouest St-Cyrille, appt 2, entre 9 et 5 hres. quo-22

BESOIN urgent 40 poinçonneuses vérificatrices IBM diplomées, perforant au moins 7,500 poinçons à l'heure. Ecrire C.P. 1422 bureau central Québec. quo-23

FILLE pour laver vaisselle. S'adresser Restaurant China Garden, 2155 Boul. Ste-Anne. quo-21

COIFFEUSES demandées, à tems plein ou pour fins de semaine, ayant expérience, bilingue de préférence. Après 6 heures, 656-6871. quo-21

DEUX filles de table pour nouveau casse-croûte, à l'année, deux réceptionnistes d'expérience, deux femmes de chambres, si possible Notre-Dame des Laurentides, ou Stoneham. Tél. 849-4425 ext. 46. quo-21

CORSETIERE diplômée, demandée, au moins trois ans d'expérience. S'adresser 661-2441, 623-7735. quo-21

COUTURIERES de manufacture, machines Singer et Union spécial, 6 mois d'expérience, emploi régulier, salaire intéressant, bénéfices marginaux. S'adresser personnellement au bureau d'emploi "Wonderbra", 291 St-Vallier Est, Québec. quo-5

JEUNE fille 20 ans et plus, avec expérience pour comptoir lunch, 75, Boisclerc. quo-25

FILLE de bureau bilingue, dactylographie, tenue de livres. Tél. 522-6475. quo-21

SERVEUSE demandée, bonne apparence, pour Bar-Elite, 34 Couillard, 522-0384. quo-25

VENDEUSES d'expérience, vêtements pour enfants, emploi régulier et supplémentaire. Pour entrevue, s'adresser en personne, Au Coin des Petits, Place Laurier, demander Mme Varga. Tél. 653-4373. quo-22

COUTURIERE d'expérience seulement demandée. Salon Léa Nadeau 3017, 1ère Avenue. quo-22

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

SERVEUSE d'expérience, au Buffet Guy, 2481 Chemin St-Louis, 651-3152. quo-21

FILLE ou femme pour travail de bureau, possédant une très bonne dactylo. Téléphonez à 656-6931 ou se présenter en personne H.F.C. Place Ste-Foy. quo-21

VENDEUSES d'expérience demandées, à Place Laurier, pour robes, manteaux, vêtements sport, bon salaire, commission. S'adresser chez Gazebo. quo-28

FILLE demandée pour ouvrage général de bureau, ayant bonne base d'anglais et dactylographie, salaire $35 à $45 pour période d'essai. Se présenter, 835, 1ère Avenue. quo-23

STENO-dactylo, pour bureau de comptables dans Ste-Foy, écrire en donnant expérience et salaire désiré à case 157 Le Soleil. quo-22

SERVEUSES d'expérience, travail soir ou jour, aussi cuisinière à temps partiel, s'adresser en personne entre 5 et 8 hres. 1824, 1ère Avenue. quo-21

ATTENTION, attention, pour Québec, coiffeuse demandée, possédant une base dans ce domaine. Au moins 3 ans d'expérience. Sérieuse, personnalité agréable. Ecrire Dépt. 155 Le Soleil. quo-26

SI vous voulez une carrière fascinante, dans une compagnie de cosmétique futuriste, $3., l'heure, temps plein ou partiel, Tél. entre 1 hre et 5 hres p. m. à 667-3477. quo-21

ON demande vendeuse pour prendre contact avec clientes à domicile le jour ou le soir, Ecrire Dépt. 152 Le Soleil. quo-23

SERVEUSE demandée, mets chinois, 1666, 1ère Avenue, Restaurant Din-How. quo-21

LE Château Frontenac, jeunes filles demandées, bureau de renseignements, bilingues. Pour entrevue, appeler 522-3343, 9 à 5 hres p.m. quo-23

COUTURIERE demandée travail à la maison, expérience de préférence, Charlesbourg, Ormainville, Limoilou. 626-8712, Création Coucou. quo-23

CAISSIERE demandée aussi serveuse d'expérience. Se présenter Restaurant La Ronde, 778B St-Jean. quo-23

COMPAGNIE transport demande secrétaire bilingue permanente, bonnes conditions de travail. Ecrire Dépt. 159 Le Soleil. quo-23

FEMME ou fille demandée. Se présenter, à 1029 St-Jean. quo-22

SERVEUSE de table demandée. S'adresser à 2955 Boul. Laurier, entre 9 et 5 heures. quo-22

SERVEUSE demandée travail le soir et de jour. S'adresser au Restaurant Canton, 594 St-Vallier Est. quo-22

CAISSIERE avec expérience demandée pour travail, 6 soirs. Tél. Mme Rochette, entre 8 et 3 heures, 527-7616. quo-23

DACTYLO, anglais parlé et français, connaissance comptabilité de bureau, 781, 3e Avenue, Electronic Automation. quo-22

353 INFIRMIERES-GARDES-MALADES

INFIRMIERES licenciées demandées, hôpital privé, chronique convalescent, 15 milles Québec, 884-2811. quo-2

358 SERVICE DOMESTIQUE

TORONTO, ONTARIO

ON demande jeune femme comme aide familiale, $20, belle maison, 2 enfants. Ecrivez, 185 Torresdale Ave Willowdale, Ontario, ou téléphonez 416-633-1894. quo-23

FEMME médecin origine française, demande dame française ou belge, 2 adultes, un enfant 5 ans, travaux délicats, préparation un repas par jour, enfant à garder, travail à partir 15 hres, congé dimanche et un soir semaine, doit aimer enfants et animaux, permis conduire utile, pension complète possible, $20 semaine. Ecrire Dépt. 137 Le Soleil. quo-23

CHARNY, bonne, ouvrage général, 2 enfants, travail année, 832-0289, 693-4086. quo-23

BONNE avec expérience, demandée, ayant au moins 20 ans, 4 enfants âge scolaire, chambre seule, TV, paroisse St-Sacrement, 527-4473. quo-25

AIDE domestique, avec références, logée, 1 enfant, Ste-Foy. 875-3457. quo-21

AIDE domestique, 2 enfants, de 8 à 5 heures, références. 651-5189. quo-21

BONNE demandée, ouvrage général de maison, 3 enfants. Tél. 623-4865. quo-21

BONNE demandée, Sillery, 5 enfants âge scolaire, lavage en dehors, soirées, fins semaine, libres, bon salaire. 527-0751. quo-25

SILLERY, 4 enfants, fins semaines libres, chambre, TV, $30. 527-4602. quo-25

FAMILLE française résidant New York, cherche dame sérieuse, expérimentée, soins ménagers, références. Mme Norberte Mishopoulos, 315 Ouest 87e Rue, New York, N.Y. 10024. quo-22

BONNE pour garder 3 enfants jour, 8 à 6.30 hres pour 2 septembre. Références, Neufchâtel 842-6785 soir. quo-23

DAME âgée ou jeune fille faire repas du midi, 2 enfants, légers travaux, 8 a.m. à 5 p.m., lundi au vendredi, $15, nourrie. Appeler après 6 hres, 667-0716. quo-22

BONNE demandée, 2 enfants, bonnes conditions, fins semaine libres, autres congés, travail à l'année. 626-0043. quo-21

JEUNE fille fiable demandée, pour garder 2 enfants, Cap-Rouge, peut être logée. 651-6271. quo-22

AIDE familiale demandée, dans Ste-Foy, un enfant 8 hres à 5.30 hres, semaine 5 jours, devra coucher chez-elle. Tél. soir, 653-2485. quo-26

2 ADULTES, 2 enfants, chambre seule avec télévision, tous accessoires électriques. Tél. 651-5205. quo-23

BEAUPORT, fille sérieuse, maison privée, bon salaire, travail à l'année, références, 3 enfants, 661-8757 soir. quo-26

FILLE demandée, dans Orsainville, aimant les enfants (6), avec expérience, logée si désiré, 626-2813. quo-22

AIDE familiale, lundi au vendredi, appelez après 6 heures, 523-1604. quo-22

AIDE familiale pour légers travaux ménagers et garde des enfants dans un foyer de médecin, 2 enfants, emplacement central, près des magasins, facilités de transport, et églises, occasion d'apprendre l'anglais. Ecrire à Mme J. Caplan, 406 Glengrove Avenue West, Toronto 12, Ontario. quo-23

STE-FOY, aide familiale, demandée, 20 ans et plus, 4 enfants, fin de semaine, libre. 653-3077. quo-23

BONNE demandée, 2 enfants, chambre seule, plusieurs congés. 522-2116. quo-23

AIDE familiale déjà bien initiée, $30 à $37, libre 1 1-2 journée fin de semaine, garderie le soir, congé et vacance payés, chambre seule, avec télévision, famille avec 2 enfants en classe, 1 bébé, près de Grande-Allée. 522-6183. quo-21

SERVANTES bonnes références et expérience pour famille 4 enfants, 9 à 16 ans, excellent salaire, toutes facilités, aide femme de ménage, belle chambre, 1098 Parc Thornhill, Sillery, 527-9384. quo-26

FILLE ou dame, garder jeune bébé, 8 à 5, lundi au vendredi, Ste-Foy, 651-7595. quo-23

AIDE familiale d'expérience pour ouvrage général, soin de 2 enfants, bonnes conditions, références. Tél. 626-4955. quo-23

PERSONNE sérieuse, 25 ans et plus, travail général, cuisine, références, 2 adultes, devra coucher ici. Téléphonez matin ou soir, 525-3050. quo-23

BONNE demandée, un enfant, Ste-Foy, références exigées. 653-9471. quo-23

AIDE maternelle, jeune fille fiable, légers travaux, deux fillettes, chambre seule, $20 par semaine, beaucoup de temps libre. Ecrire Mme D. Cowan, 184 Hillhurst Blvd, Toronto 19, Ont. Tél. 781-7274. quo-25

DAME ou jeune fille demandée, pour prendre soin 3 enfants, Ville Duberger. 683-9074. quo-22

BONNE demandée, 3 enfants, ouvrage général, bonnes conditions. 651-2203. quo-23

JEUNE fille, ouvrage général de maison, garde 1 enfant, bonnes conditions. 872-1239. quo-23

AIDE familiale, fiable, famille 4 enfants, Ste-Foy, mère travaille, $30 par semaine, 5 1-2 jours, requise pour 6 septembre, période environ 6 semaines. 653-9640. quo-23

STE-FOY, bonne, un enfant, chambre privée, fin semaine libre. 653-7325. quo-23

359 SERVICE DE GARDERIE

POUPONNIERE privée à l'année, à semaine ou fin semaine. 849-3616. quo-26

JARDIN Belvedère, garderie d'enfant, service professionnel, surveillance continuelle, 964 Ave Moncton. 683-8808. quo-6

GARDERAIS enfants, en pension, de fille-mère ou autre, bons soins. 837-3139. quo-9

DAME garderait enfant chez elle, plus de 3 ans, 5 ou 6 heures. 667-0976. quo-22

GARDERAIS enfants, 2 à 5 ans, lundi au vendredi, très bons soins, bon prix. 626-0787. quo-21

CHARLESBOURG, dame garderait garçon, entre 1 et 3 ans, lundi au vendredi, entre 8 et 5 heures. 626-3107. quo-21

DAME pour garder un enfant de 8 à 4 heures, connaissant la cuisine, Ste-Foy, 651-1605. quo-22

FEMME garderait enfant à la journée, $14 par semaine. 663-3157. quo-22

GARDERAIS enfant matin au soir, ou à la semaine. 628-1448. quo-23

DAME garderais enfant, à la semaine. 626-8602. quo-21

359 SERVICE DE GARDERIE

DAME de St-Rodrigue, garderais fillette, 2 1-2 à 4 ans, chez elle, du lundi au vendredi. 626-8648. quo-23

LES Saules, dame garderais enfants, lundi au vendredi, de 8 à 5 heures. Tél. 683-3935. quo-23

DAME garderais enfants en pension, journée ou semaine. 651-4174. quo-23

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER d'expérience, construction maison, chalets, sous-sol, armoires modernes. 651-3299. quo-21

MENUISIER d'expérience 20 ans, réparation construction, finitions sous-sol. Tél. 822-1177. quo-27

MENUISERIE générale, réparation diverse, construction armoires modernes. Estimé gratuit, 663-4701. quo-29

PEINTRE compétent prendrait tout ouvrage extérieur, intérieur, tapisserie, etc. 872-2296. quo-9

HOMME d'expérience, réparation plâtre, joints, gyproc, peinture, brique, 527-2201, 683-8331. quo-9

ACHAT, administration, vente, études, affaires, administration, expérience, achat 6 ans, vente, administration 10 ans, bilingue, 36 ans, auto 69. R. Chatelain, 1166 Liège, Ste-Foy, 656-9596. quo-21

COMME vendeur, localité de Québec, 18 ans d'expérience, bilingue, avec voiture. Ecrire M. Roy Cook, 2115 Boul. St-Cyrille Ouest, 681-2779. quo-21

TIRAGE, réparations, joints gyproc, plâtre, peinture, ouvrage garanti. 524-7062. quo-25

APPRENTI barbier, demande emploi, 15 mois d'apprentissage. Tél. 263-4482. quo-26

PRENDRAIS emploi temps partiel le soir, possède permis chauffeur 825-2575, demander M. Lacasse. quo-22

PEINTRE compétent, prendrait tout ouvrage, extérieur, intérieur, tapisserie, etc. 872-2296. quo-18

GUITARISTE basse, d'expérience, offre services, orchestre, fins semaine. Soir, 527-5117. quo-23

2 JEUNES français, 27 ans, excellente présentation, sérieux, dynamiques, expérience publicité, promotion, contacts, cherche situation (acceptent travail nuit). Ecrire M. Franck, Pavillon de la Salle, 2440 Chemin Ste-Foy. Téléphoner, 681-7562. quo-22

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

CONFECTION, réparation, draperies recouvrement d'abat-jour, Mlle Dufour, 653-4539, 524-4754. quo-10

PROFESSEUR de couture, 4 ans d'études, 3 ans d'expérience. 1-263-2932. quo-25

FILLE fiable peut garder cinq jours par semaine, Limoilou. 661-2143. quo-21

PERSONNE d'âge moyen, offre ses services comme gouvernante, ou gardienne d'enfant. Tél. 1-397-5598. quo-23

BONNE demande emploi à l'année. Tél. 826-2606. quo-23

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN

147 ST-PAUL, 4 pièces, salle bains, propre. Tél. 523-8109, Mme Labbé, soir, 692-1288. quo-4

40 RUE Desjardins, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $80. Tél. 525-4637. quo-9

MAISON Murray, bachelors, meublés, tous services incluant électricité, libres, coin St-Jean, 19 St-Stanislas, Gérald Boucher, appt 17, 522-4709, 522-8294. quo-9

136 STE-ANNE, 3 pièces, meublé, bain, 1er, libre septembre, 529-4781. quo-25

FLAT meublé, près Château Frontenac. Tél. 681-0672. quo-23

COTE de la Fabrique, libre 1er septembre, 3 pièces, meublé, chauffé, $90 par mois. Après 5 hres et fin semaine, 522-4633. quo-23

DEUX flats, salle bains, refaits à neufs, poêle, réfrigérateur fournis, $28, semaine. 28 Ste-Angèle. 529-1233. quo-23

411 QUARTIER LIMOILOU

PLACE STE-ANNE

3 pièces

PRES école, église, centre d'achats Canardière, stationnement, buanderie, piscine, libre immédiatement et 1er septembre, voir concierge, app. 2, 1755, rue Ernest-Lapointe, angle 18e rue, information, jour 527-5126 ou 527-9088, soir, 663-9077. quo-4

ST-ALBERT

2½ - 4 - 5 PIECES

NEUFS, tapis, près église, école, stationnement. 623-3948. quo-6

LE VINGT-SIX

MAGNIFIQUE logement 2 1-2, 3 pièces, meublés, 4 pièces, non meublé, tapis, eau chaude, stationnement, électricité, $115 à $135, occupation 1er septembre et 1er octobre, Tél. 656-9729, 529-6422. quo-5

1½, 3½,

MEUBLE, tout confort, piscine, tennis, badmington, électricité inclus, 626-3513, 626-6425. quo-25

"PLACE DES SEIGNEURS"

1 1-2, 4 1-2, 5 1-2, PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure, chauffage, électricité, inclus dans le prix du loyer. 626-3513, 626-6425. quo-27

ST-PAUL-APOTRE, LE LAURENTIEN

COIN 23e et 2e Avenue, bloc en construction, 6 étages avec ascenseur, incinérateur, buanderie, grand balcon, intercom, stationnement intérieur, et extérieur et sun deck sur toit, épreuve du feu, bain sauna, salon coiffure, occupation 1er septembre et plus. Jour 524-9226, pour visiter tous les jours, meublés ou non, venez constater par vous-mêmes tous les avantages du Laurentien. quo-28

STE-ODILE, rue des Lilas, luxueux 4 pièces, chauffé, insonorisé, eau chaude fournie, stationnement, septembre, octobre, $125 et $135. 661-6178, 529-5156. quo-21

STE-ODILE, tous genres logements, 104 Ouest Pins. 626-6682, 653-7458, 626-0867. quo-2

LIBRES immédiatement, immeuble neuf, 2, 4 ou 5 pièces, meublés ou non, s'adresser jour 524-9226. quo-2

$90, 3 PIECES, grandes, modernes, chauffées, stationnement, buanderie, Bourassa, 524-3529. quo-2

6 PIECES, chauffé, plus salle bains, 2e, Canardière, près Laiterie Laval, visible lundi matin, mercredi après-midi, 524-1205. quo-9

ST-PASCAL, deux 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, septembre, $100, $105. 1330 Mauffils, 663-7052, 661-6602. quo-12

2 1-2 PIECES, meublées, refait à neuf, près hôpital St-François d'Assise, $90. Tél. 529-5887. quo-22

STE-ODILE, 4 pièces, balcon, stationnement, immédiatement 626-3318. quo-13

ST-ALBERT, genre motel, 2 1-2 neuf, meublé, chauffé, tapis. 626-9868, 522-1813. quo-13

4 PIECES, salle de bains, chauffé, $97, libre 1er octobre. 626-3237. quo-21

GRAND 4 pièces, moderne, rue Deschênes, 1er plancher, entrée laveuse, sécheuse, grand stationnement, $105 par mois, eau chaude fournie, chauffé, libre 1er octobre. 626-9860. quo-21

PRES Enfant-Jésus, 4 1-2, non chauffé, 5 1-2, chauffé, octobre. 822-2809. quo-25

3 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, près hôpital St-François d'Assise. 626-8629. quo-25

FLAT meublé, cuisinette, boudoir, salle de bains, 1815 la Ronde. quo-23

4 PIECES, chauffé, $115 mois, 26e Rue, Tél. 524-7260. quo-23

4 PIECES, eau chaude fournie, Ste-Odile, 822-3461. quo-25

FLAT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, bains, entrée seule. 829-3141. quo-26

ST-ALBERT, 4 pièces, sous-sol septembre, $80, chauffé, stationnement. 626-2923. quo-23

SOUS-louer, 4 pièces, chauffé, eau chaude, 1er septembre. 626-2596. quo-26

DEMI-sous-sol, 3 pièces, neuf, chauffé, $80, 1er septembre. Soir, 529-5035. quo-23

MAGNIFIQUE 2 pièces, meublé au complet, neuf, boul. des Alliés, avec balcon, tout fourni. 525-1697. quo-26

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, 1er septembre. 661-5627. quo-27

ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, meublé, stationnement $95 à $100, septembre, octobre. 628-0818, 626-0397. quo-18

3 PIECES, à 2065 rue Bardy, $70 par mois. Tél. 529-8841, Michel Dion. quo-27

CANARDIERE, 1er septembre, 3 pièces, chauffé, refait à neuf, entrée laveuse, sécheuse, juillet, eau chaude fournie, thermostat individuel, $95 mois. Robitaille, 804 Canardière, 529-9469. quo-27

411 QUARTIER LIMOILOU

4 PIECES, plus salle bains, chauffé, 1er octobre, $75. 529-6404. quo-23

3 PIECES, meublé, neuf, stationnement, grand balcon, buanderie, près autobus, électricité, et eau chaude incluse, $135. Jour, 628-0818, soir, 523-3135. quo-18

411 QUARTIER LIMOILOU

4 PIECES, pas chauffé, salle de bains, douche, eau chaude fournie, 3e étage, libre 1er septembre. S'adresser R. Dufour, 522-5226. 145-25

3 PIECES, chauffé, Tél. entre 5.15 et 7 heures, soir. 626-6400. quo-23

412 QUARTIER MONTCALM

412 QUARTIER MONTCALM

Place Samuel De Champlain

UN NOUVEAU CONCEPT DE VIVRE

DIX-NEUF ETAGES D'APPARTEMENTS LUXUEUX

350 CHEMIN STE-FOY, VISIBLE

dis-23

LE BOISCHATEL BOUL. DE L'ENTENTE

LOGEMENTS 2 1-2 meublés, pour octobre et novembre, ascenseur, balcon, tapis, électricité inclus, garage disponible. 681-6737 ou 527-0440. quo-2

GRAND 5 PIECES

LE Chantilly, 1050, Raymond-Casgrin, bâtisse moderne, piscine, ascenseur, 1er septembre, Tél. 681-4627, ou 681-3815. quo-12

LE BELVEDERE

LUXUEUX 4 et 5 pièces, chauffé, incluant poêle, réfrigérateur, laveuse à vaisselle, 2 salles de bains, garage, service élévateur et concierge, libre septembre, novembre. Informations, 527-5126, 527-9088 ou 1105 Belvédère. quo-13

LE Baronet Enr., 110 Ouest Grande-Allée, coin Cartier, 5 1-2, 6 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés ou non, service concierge, ascenseur. S'adresser au concierge. quo-25

LE Vimy, 2 1-2 pièces, meublé, mur brique, ascenseur, concierge, poêle, réfrigérateur, électricité, $155 par mois, libre 1er septembre. 527-0549, 651-2134. quo-25

2-3 PIECES, meublés, modernes, libre et septembre, concierge, chute vidanges, tapis. Appointements, 523-2672. quo-26

MURRAY, 9 pièces, 2e étage, adultes, $225. Tél. 875-3657. quo-5

680 JOFFRE, magnifiques 2 et 3 pièces, modernes, meublé, 100% insonorisé, balcon, rez-de-chaussée, service de conciergerie, libres, 681-3643. quo-3

DEAUVILLE, 2 1-2, 3 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, stationnement, concierge, meublé, non meublé. 681-7493. quo-2

1105 BELVEDERE, 3 pièces, moderne, chauffé, garage, buanderie, automatique, équipé, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre 1er septembre, 527-5126, 527-9088. quo-4

ABERDEEN, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, 4e étage, $115. 681-8992. quo-6

630 CHOUINARD, appartement meublé libre 1er septembre. 527-7634. quo-12

LOGEMENT à louer, 1 1-2 pièce, 2 1-2 meublé, salle de bains, rue des Erables, 681-3341. quo-1

AVENUE Murray, 5 pièces, non meublé, 2e étage, chau

420 BANLIEUE

BEAUPORT, grand 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis, coin St-Jules, Boul. Hydro, 1er septembre, 661-1315, 661-5583. quo-4

GIFFARD, septembre, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie, tapis, entrée laveuse, sécheuse, 661-8771, 661-4506. quo-2

ORSAINVILLE, 4, 5, chauffés, eau chaude, très modernes, 626-3073, 628-8631. quo-4

GIFFARD, logements neufs, coin Royale et St-David, 2 1-2, 4, 5 pièces, chauffés, eau chaude, service laveuse, sécheuse, stationnement, tapis partout, libre immédiatement. Tél. 661-2918. quo-9

COURVILLE, 5 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $100, libre 1er septembre, 661-2601. quo-10

BEAUPORT, 4 pièces, neufs, ultra modernes, chauffés, eau chaude, tapis salon, 1er octobre, 661-9738. quo-10

BEAUPORT, 6 pièces, chauffé, libre 1er septembre, $130. 661-1282, 667-2841. quo-16

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, libre 1er septembre, $110. 661-1282, 667-2841. quo-16

LORETTEVILLE, 2 1-2 coin, meublé, moderne, neuf, électricité fournie, stationnement 683-9109. quo-16

RUE Gaspard, Giffard, 4 pièces, neuf, $110, chauffé, eau chaude. 667-1662. quo-16

3 1-2 PIECES, $55 mois, eau chaude, vidanges, neige, libre, près centre d'achats. 2135 Charles Roy, Giffard. Soir, 823-2828. quo-21

LORETTEVILLE, 4 1-2 pièces, eau chaude, 220. S'adresser 842-4539. quo-25

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, 1er plancher, $75, libre. Tél. 683-9746. quo-18

VILLE Les Saules, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, neuf. 1255 Grandbois, 6 à 10 soir. quo-25

GRAND 5 pièces, $118, vue magnifique, tranquille, chauffé, garage, eau chaude, 1er septembre, autobus, Giffard, 667-0477. quo-22

NEUFCHATEL, 4 pièces, chauffé, neuf, 842-8179, 872-2577. quo-23

LES Saules, 5 1-2 pièces, neuf, libre immédiatement, ménage presque neuf, à vendre, cause départ. 683-1298. quo-26

LAC St-Charles, demi sous-sol, 4 1-2 pièces, immédiatement. Tél. 849-4028. quo-17

LES Saules, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour institutrice. 681-3780. quo-22

LOGEMENTS neufs, 2325 de Lisieux, Giffard, flats 3, 4, 5 pièces, tapis mur à mur, près école, autobus, proximité des magasins. Pour visiter, rendez-vous, 2325 de Lisieux, Giffard, 22 et 23 août, soit vendredi et samedi. Inf. Tél. 824-4227. quo-21

3 1-2 PIECES, chauffé, neuf, libre immédiatement. 872-1588. quo-26

BEAUPORT, logements, un 5 pièces, un 3 pièces. Tél. 683-7028. quo-23

4 PIECES, chauffé, meublé ou non, libre. Tél. 626-8555. quo-27

LORETTEVILLE, 4 et 5 pièces, neufs, chauffés, eau chaude à l'année, $125 et $135 par mois, libres 1er septembre. 843-1051. quo-23

GIFFARD, 3 pièces, salle de bains, 220, libre. Tél. 661-1886. quo-23

BEAUPORT, Place Orléans, 4 pièces, chauffé, stationnement, entretenu, libre 1er septembre, $98. 667-1043. quo-23

LORETTEVILLE, près hôpital, 1 1-2 pièce, maison neuve, dans quartier résidentiel, chauffé, eau chaude, meublé si désiré, libre immédiatement. Tél. 842-3429. quo-18

LES Saules, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé. Tél. 681-8981. quo-23

BEAUPRE, 3 grandes pièces, libre 1er septembre, $50. 263-3949. quo-23

3570 MGR Gauthier, 5 pièces, $70 par mois. Visiter et donner réponse à 661-8974. quo-23

ANCIENNE-Lorette, 2 pièces, plus salle bains, tapis. 872-3301. quo-23

VAL St-Michel demi sous-sol, 6 pièces, salle de bains, pour couple avec 1 enfant d'âge scolaire. 842-1865. quo-22

421 Meublés

ANGERS & PARENT
651-5724 - 683-3272 - 527-2024

2 1-2 PIECES, neuf, chauffage électricité, eau chaude, tapis mur à mur, balcon, stationnement, remise, service laveuse, sécheuse, près arrêt d'autobus. quo-23

APPTS ROULEAU

2 1-2 PIECES de luxe, service ascenseur, $110 à $150. Edifice Rouleau, 1077 St-Jean, 524-2283, 527-1860. quo-25

STE-FOY, 2½, 4½, 5½

PARC Nelson, 1103 Dijon, occupation immédiate, septembre, stationnement, 653-8963, 651-3014. quo-27

3, 3 1-2, 4 PIECES, entièrement meublés, dans conciergerie des plus modernes, piscine intérieure, ascenseur, sauna, Raymond De Rosa Inc., 651-4643. quo-25

2 1-2, 3, 4 1-2 PIECES, modernes, près Université, hôpitaux, Chemin Ste-Foy, 681-4426. quo-21

BOUL Charest Ouest, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, $120 par mois. 529-2577. quo-21

ST-PAUL Apôtre, 3 1-2 pièces, meublé. Tél. 524-9226. quo-28

ST-SACREMENT 1336 Garnier, 1 1-2, 2 1-2, 3 pièces, meublé, tapis, tentures, libre immédiatement. 683-7406. quo-22

$110, 3 CHAUFFES, modernes, ameublement neuf, stationnement, buanderie, Bourassa, 524-3529. quo-2

ST-SACREMENT, 1 pièce, chauffé, éclairé, meublé, propre, libre 872-2881. quo-2

ST-ROCH, 2 et 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 872-2881. quo-3

GIFFARD, près école Samuel de Champlain, 4 pièces, meublé, moderne, 1er étage, $130, 1er septembre ou 1er octobre. 661-1627. quo-4

8e AVENUE, près Canardière, 3 1-2 pièces, chauffé, meublé, eau chaude fournie, entrée privée, stationnement, près autobus, $120 mois. 529-2577. quo-5

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, 439 ouest, St-Vallier, 529-3522, 522-5020. quo-6

APPARTEMENT neuf, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude à l'année, ascenseur, épreuve du feu, s'adresser 761 boul. Charest est, 524-7187. quo-22

ST-PIE X, 1 1-2, meublé, entrée seule, propre. 661-4452. quo-9

PRES Château, meublé, personne seule, 3 avenue Ste-Geneviève, appt 101. quo-10

ST-NICOLAS Ville, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, libre septembre 832-4152. quo-10

LAC Beauport, 4 pièces, meublé, 1er septembre, $125 mois, 849-8526. quo-10

VILLE Vanier, appartement meublé, entrée privée, buanderie, stationnement. 683-9727, 623-5115. quo-11

HAUTE-Ville, appartement moderne, meublé, entrée privée, buanderie. 525-8278, 623-5115. quo-11

STE-FOY, 3 pièces, meublé, chauffé, près Université, couple seulement. 653-0488. quo-21

NEUFCHATEL, près école Chauveau, 2, 3 pièces, neufs. Tél. 842-2014. quo-12

2 PIECES, meublé, près 8e Avenue et 22e Rue. 626-7009. quo-12

3980 CHAMPFLEURY, libre octobre, 4 pièces, $145, bachelor, $95. 661-6301. quo-12

25e RUE, 4 pièces, meublé, chauffé, libre septembre, octobre, 525-7098. quo-21

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé, entrée seule, 479 St-Réal, 524-4445. quo-12

2 PIECES, meublé, lavabo, réfrigérateur, laveuse, 630 Latourelle, 523-4922. quo-25

720 NORVEGE, 3 pièces, moderne, stationnement, 1er octobre, 651-2581. quo-15

GIFFARD, 4 pièces, meublé, près Hôpital St - Michel - Archange, stationnement, 667-2340. quo-23

2280 MONT Thabor, 2 1-2 pièces, meublé, piscine intérieure, $120 Entre 6 et 10 heures p. m. 529-7383. quo-13

ST-PIE X, 2 pièces, meublé, chauffé, libre. 2004 de Grandpré, appt 4. quo-22

AVENUE Murray, 2 1-2 et 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, libres et septembre, $115 et plus. Tél. 527-5018. quo-22

POUR dame distinguée, boudoir, moderne, lavabo, poêle, réfrigérateur, stationnement, $30 par mois. Tél. 527-2841. quo-21

LIMOILOU, 3 pièces, chauffé, eau chaude, salle bains. 35 L'Espinay. quo-22

3 PIECES, meublé, bain, chauffé, couple sérieux, près Université. 656-0161. quo-16

ST-EMILE, flat à louer, meuble, chauffé, éclairé. Tél. 842-1787. quo-16

GIFFARD, 3 1-2 pièces, meublé colonial, 2 balcons, libre 1er septembre, $120. 667-0482, 623-9926. quo-21

BOUL Neilson, Ste-Foy, 2 pièces, plus salle bains. Tél. 527-9642. quo-25

LORETTEVILLE, 2 1-2, coin rues, moderne, neuf, électricité fournie, stationnement. 683-9109. quo-16

STE-FOY, 2 1-2 meublé, tout compris, $110, 1er septembre. 746 Chanoine-Scott Nord. Tél. 653-2506. quo-16

ST-PASCAL, 3 grandes pièces, meublé. Tél. 661-8401 ou 828-9278. quo-16

ST-PIE X, 2 pièces, Tél. 661-8401 ou 828-9278. quo-16

LOGEMENT meublé, chauffé, Boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg. Tél. 626-3851. quo-21

299 ST-JEAN, 2 1-2 pièces, chauffé, $100 mois, 656-1755. quo-25

5 RUE Hamel, 2 et 3 pièces, près Hôtel-Dieu, meublé, chauffé, éclairé. 522-0382. quo-26

421 Meublés

STE-ODILE, 3 pièces, meublé, stationnement, 1er septembre. 626-3318. quo-17

3 PIECES, meublé, eau chaude, chauffé, libre immédiatement, près Galeries Charlesbourg, après 4.30 heures, 626-6815. quo-23

1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule près autobus. 623-7687. quo-22

ST-SAUVEUR, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, bain, eau chaude. 527-2267. quo-17

3 PIECES, meublé, chauffé, stationnement. Tél. 527-9726. quo-26

LOGEMENTS meublés, neufs, 31 McMahon, 2 1-2 pièces, $125, 3 1-2 pièces, $150, $135. Tél. 681-6151, jour, 822-0818, soir. quo-17

ST-RODRIGUE, chauffé, meublé, 3 pièces, $120, eau chaude fournie. 623-1561. quo-17

721, 3e AVENUE, flat, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis mur à mur, meublé, s'adresser le jour, 523-4832, soir 872-2556. quo-26

PRES Université, 2 pièces, bain, douche, chauffé, entrée privée, bail, $118. Tél. 527-5879. quo-26

ST-MALO, 3, 2, pièces, chauffés, éclairés, bain, balcon 2e, 651-1432. quo-26

2417 De la Ronde, beau 2 1-2, neuf, meublé, faut voir. quo-26

SOUS-louer, 2 1-2 pièces, meublé, Tél. 522-7919. S'adresser 575 Richelieu appt 29. quo-23

ST-PASCAL, 3 pièces, moderne, meublé, ascenseur, piscine, tapis, près Steinberg, église St-Pascal. 661-9205. quo-23

OCCASION personne sérieuse, 2 grandes pièces, entièrement meublé, propre, $17, bain, entrée privée. Belvédère. 527-3839. quo-23

FLAT 2 1-2 pièces, meublé, entrée seule, près hôpital Laval. 651-7279. quo-23

STE-FOY, 1 1-2 pièce, salle bains, cuisinette complète, chauffé, éclairé, eau chaude, 1er septembre. 651-1563. quo-18

ST-PASCAL, beau 3 pièces, meublé, propre, tranquille. Tél. 661-3193. quo-22

ST-SACREMENT, 2, 3 pièces, meublés, tapis, tentures, libres immédiatement. 683-7406. quo-8

ST-PASCAL, St-Paul Apôtre, 1, 3, 4 pièces, meublés. 681-9818, 667-2848. quo-18

4 PIECES, meublé, près St-Michel Archange. S'adresser 2790 Gaspard, 623-9026. quo-27

3 PIECES, meublé, neuf, stationnement, grand balcon, buanderie, près autobus, électricité, et eau chaude incluse, $135. Jour, 628-0818, soir, 523-3135. quo-18

ST-CYRILLE, 2 pièces, 3e étage, tapis, entrée privée. 524-6719, 626-3318. quo-8

CHAMBRES A LOUER

430 QUARTIER CHAMPLAIN

24 GARNEAU, près Livernois, confortables, tranquilles, réfrigérateur, personne sobre, distinguée. quo-26

CHAMBRES, permis cuisine, $7, $8, semaine, tranquille, 692-0918. quo-2

5 HAMEL, près Hôtel-Dieu, chambre-boudoir, à louer. 522-0282. quo-10

CHAMBRE, plus salle bains, eau chaude. S'adresser 6 St-Stanislas. 524-7585. quo-30

CHAMBRE rue St-Jean, dans logement privé, demoiselle distinguée, libres 1er septembre, 525-6215. quo-16

PRES Château Frontenac, $40 mois, permis cuisine, propre, tranquille, 529-5067. quo-17

CHAMBRE rénovée, poêle, réfrigérateur aussi appartement 2 1-2 pièces, 687-0297. quo-26

CHAMBRE meublée, eau chaude année, située 12 Ste-Famille, $9 semaine. S'adresser 337 est St-Joseph. 524-6092. quo-10

138 STE-ANNE, grandes, tranquilles, propres, permis cuisine, réfrigérateur, personnes sobres. quo-2

431 QUARTIER LIMOILOU

STYLE colonial, tapis permis cuisine, près hôpital St-François, 626-2711, 626-0085. quo-28

ST-PASCAL, chambre-boudoir, coloniale, tapis, lavabo, près hôpital, 661-9362. quo-1

CHAMBRES-boudoirs, modernes, accès cuisine, Canardière, près St-Michel, 661-5340, 651-2330. quo-8

GRANDE chambre à louer, très propre. Tél. 523-3539. quo-13

CHAMBRE à louer, considéré comme chez-soi. Tél. 524-6606. quo-21

PRES Enfant-Jésus, chambres-boudoirs, modernes, accès cuisine, 681-9818, 667-2848. quo-16

GRANDE chambre sur rue, réfrigérateur, entrée seule, 6 à 8 heures, 525-7087. quo-25

CHAMBRE, St-François d'Assise, 523-1022. quo-21

CHAMBRE meublée, avec permis cuisine, près hôpital Enfant-Jésus. 522-3061. quo-26

CHAMBRE pour personne certain âge, permis cuisine, St-François d'Assise, 523-1768. quo-23

PRES hôpital St-François d'Assise, grande chambre avec tapis, accès cuisine et télévision. Après 6 heures, 523-0775. quo-22

PRES hôpital Enfant-Jésus, grande chambre-boudoir, avec lavabo, réfrigérateur, entrée seule. 523-5762. quo-23

432 QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine, 837-7233, 681-4290. quo-21

RUE des Franciscains, chambre meublée, poêle, réfrigérateur. Tél. 683-0657. quo-26

DESY, demoiselle, entrée seule, permis cuisine, tranquille, balcon, $10. 527-5397. quo-28

GRANDE chambre avec pension, pour 2 personnes. 965 Casot, 681-9122. quo-29

ST-CYRILLE, chambre-boudoir, lavabo, tapis, poêle, réfrigérateur, balcon. 534-6188, 651-0490. quo-2

PRES Marguerite-Bourgeoys, tranquille, conviendrait monsieur, 1430, De Repentigny, 681-5211. quo-4

FACE hôpital St-Sacrement, accès cuisine, entrée seule, laveuse, sécheuse. 527-6238. quo-9

PLAINES d'Abraham, meublée récemment décorée, salle bains, cuisine centrale 523-8894. quo-22

895 BOURLAMAQUE, appt 6, grande, personne distinguée, près autobus, téléphone. quo-22

CHAMBRES avec permis de cuisine, salle bains privée, tapis, entrée privée, tranquille, libres, $11 et plus. 801 Murray appt 3. quo-22

EAU courante, bien éclairée, entrée privée, monsieur, voyageur seulement, 527-3834. quo-13

MONCTON, chambre meublée, libre, près autobus, pas permis cuisine. 527-8552. quo-25

CHAMBRE, très propre, pour personne distinguée. 404 Fraser, 681-2088. quo-23

CHAMBRE à louer. Avenue Brown. 527-5776. quo-21

PRES Collège Jésuites, double ou simple, permis cuisine, hommes seulement, soir, 527-5864, 828-9346. quo-21

CHEMIN Ste-Foy, chambre, permis cuisine, entrée privée, 524-9519, 681-8021. quo-26

LIBRE, chambre pour monsieur seulement. Tél. 527-6613. quo-22

AVE Bougainville, entrée privée, lavabo, libre, 527-8828, 832-8260. quo-22

CHAMBRES à louer, près hôpital St-Sacrement. 683-5361. quo-23

ST-SACREMENT, $35 mois, pour étudiant, déjeuner, lavage, discutable. 527-1388. quo-27

ST-SACREMENT, chambre avec lavabo, entrée privée. 527-3789. quo-27

CHAMBRE à louer, pour une ou 2 étudiantes. 527-9491. quo-23

433 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRES-boudoirs, modernes, entièrement rénovées, réfrigérateur, cuisinière électrique, eau chaude, pour dame. 754 Côte Ste-Geneviève. quo-28

GRANDE chambre, propre, permis de cuisine, réfrigérateur, Tél. 524-0502. quo-4

ST-JEAN, $50, 3e, poêle, réfrigérateur, lavabo, meublée. 525-5278. quo-21

GRANDE, propre, tranquille, entrée seule, pour monsieur, 830, Salaberry. 523-5376. quo-22

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, 595 Grande-Allée Est. quo-26

614 ST-JEAN, grande chambre, tapis, télévision, permis cuisine, pension. 525-9063. quo-18

PRENDRAIS jeune fille en chambre. Tél. 529-1073. quo-23

434 QUARTIER ST-ROCH

GRANDE, petite, permis cuisine, tranquille, voisin Pigalle, 317 St-Joseph est. quo-21

CHAMBRE permis cuisine, lavabo, 757 de la Reine. quo-22

CHAMBRES propres, et tranquilles. S'adresser 719 Est St-Vallier, 523-1530. quo-25

PRES Gare centrale, d'autobus, Boul. Charest, propre. 52 Est St-Vallier. quo-17

1er, EAU chaude, permis cuisine, St-Roch, bonne personne. Tél. 525-5237. quo-21

GRANDES, petites chambres, propres, meublées, permis cuisine, personnes distinguées. 523-8280. quo-18

BELLE grande chambre, à louer, dans St-Roch. Tél. 624-3219. quo-23

435 QUARTIER ST-SAUVEUR

CHAMBRE à louer, chez couple sans enfant. Tél. 524-4386. quo-11

CHAMBRE, louer, Notre-Dame de Pitié, 70 Churchill. quo-23

CHAMBRE, près tout, d'hôpital Christ-Roi, entrée seule, lavage. 681-6725. quo-22

SACRE-Coeur, chambre, meublée, chauffée, conviendrait pour institutrice, ou dame moyen âge. 524-7998. quo-23

436 CHARLESBOURG

CHAMBRE-boudoir, avec permis cuisine. Tél. 623-0829. quo-28

POUR homme sobre et tranquille, près Galerie Charlesbourg, chambre, 623-3067. quo-23

CHAMBRE, avec grand stationnement, déjeuner compris, près écoles. 623-7012. quo-27

CHAMBRE à louer, pour fille, à St-Rodrigue. Tél. 626-9376. quo-23

ST-RODRIGUE, grande chambre, à louer. Tél. après 6 hres, 626-2074. quo-23

437 RIVE-SUD

CHAMBRE à louer, Tél. 626-1452. Après 5.30 heures. quo-22

ST-ROMUALD, grande chambre, meublée, à louer, avec stationnement. Tél. 839-9054. quo-23

438 SILLERY

FILLE, privilège cuisiner, possibilité apprendre anglais, stationnement. 681-4055. quo-22

439 STE-FOY

AVENUE Paradis, chambres-boudoir, entrée privée, permis cuisine. 837-7233, 681-4290. quo-21

CHAMBRE, tapis mur à mur, entrée privée. Tél. 651-1815. quo-25

PRES école normale Laval, accès cuisine, salon. Soir, entre 6 et 7 heures, 527-8887. quo-26

ARRIERE . Holiday Inn, permis cuisine, chauffée, éclairée, tranquille, $12, 653-9137. quo-22

CHAMBRES luxueuses, simples ou doubles, permis cuisine, stationnement, Télévision 653-3076. quo-29

CHAMBRES, $12, $15, endroit tranquille, 3481 Carré Nevers, 653-8100. quo-4

CHAMBRE, près centre d'achats Laurier, entrée seule. Tél. 651-1138, 653-9741. quo-5

PARC Neilson, pour homme seulement, chambres simple et double, accès cuisine, boudoir, 656-1944. quo-6

CHAMBRE, meublée, monsieur, entrée privée, téléphone, télévision, tranquillité, stationnement. 653-7042. quo-3

CHAMBRE-boudoir, pour dame, demoiselle, visible du lundi au vendredi entre 9 et 5 heures, 2611 Boul. Laurelr. quo-22

CHAMBRE, pour demoiselle, près hôpital Laval, autobus. Tél. 656-9249. quo-22

BELLES chambres, permis cuisine, près centre d'achats, université, soir: 653-2740. quo-15

CHAMBRE, près hôpital Laval, permis cuisine, 735 Jacques-Berthiaume, 656-9655. quo-21

CHAMBRE, pour étudiant, petit déjeuner si désiré. Tél. 656-1546. quo-21

PRES Centre Laurier, $40-$45 mois. Tél. 653-8469. quo-21

GRANDE chambre, permis cuisine, entrée privée, 1288 Carsewell, 651-3585. quo-25

CHAMBRES, simples, doubles, dans maison seule, accès cuisine, stationnement. 653-3849. quo-16

POUR jeune fille, Parc Neilson, moderne, toutes commodités, entrée privée. 653-4101. quo-22

ACCES cuisine, télévision près route de l'Eglise, $12.50 semaine, 653-8236. quo-22

BOUL Laurier, Route de l'Eglise, chambre, bain privé, thermostat, divan, bar, tapis, grande fenêtre. 656-9005. quo-17

CHAMBRE double, permis cuisine, stationnement privé, rue Sabrevois, face hôpital Laval. 653-3849, libre 1er septembre. quo-26

CHAMBRES, près hôpital Laval, Académie, permis cuisine, entrée seule. 653-2120. quo-17

2 CHAMBRES, 2 personnes, poêle électrique, réfrigérateur, salle bains toilet, chauffage électrique, entrée privée. 651-0670. quo-17

POUR monsieur, près Centre d'achats Ste-Foy, Laurier, famille privée. 651-0861. quo-22

GRANDE chambre, pour demoiselle, ou dame. Tél. soir, 656-0913. quo-23

DOUBLE ou simple, coin Cherbourg et Chemin Ste-Foy. Tél. 653-3689. quo-27

CHAMBRE, près autobus, permis cuisine, très propre, entrée privée. 651-1937. quo-20

CHAMBRE neuve, permis de cuisine, entrée privée. Tél. 651-6823. quo-23

PRES hôpital Laval, permis cuisine, lavabo, libre immédiatement. 656-1387. quo-18

3481 CARRE Nevers Nord, grande chambre, avec tapis, $12. 653-8100. quo-18

440 BANLIEUE

LES Saules, grande chambre moderne, monsieur, entrée seule, stationnement. 872-9239. quo-6

CHAMBRE à louer, permis de cuisine, jour 527-3834. Soir 842-2104. quo-11

CHAMBRE, très propre, confortable, quartier résidentiel, dame ou monsieur, Duberger. 681-6648, 681-2818. quo-12

CHAMBRE à louer, pour personne seule, près Mont St-Aubert. 849-3082. quo-21

LES Saules, chambres à louer, salle de bains, accès cuisine, meublées, entrée seule. Tél. 681-8953. quo-21

CHAMBRE, conviendrait institutrice, peut réserver pour septembre, à Duberger. 527-0462. quo-21

BOUL Central, Duberger, chambres accès salle bains, cuisinette, boudoir, entrée seule, stationnement. 527-9452. quo-26

NEUFCHATEL, chambre pour 1-2 personnes. Tél. 842-4616. quo-17

COURVILLE, chambre, entrée, toilette seules. Autobus à porte. 661-9723, 523-8328. quo-23

CHAMBRES pour jeunes filles, Lorette-ville. Tél. 842-5320. quo-23

VAL St-Michel, chambre meublée, ou non meublée. 842-1865. quo-22

444 CHAMBRES ET PENSIONS

NOUVELLE administration, chambres modernes, lavabo individuel, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue. Tél. 523-6945. quo-28

PERSONNE distinguée, trouvera chambre et pension, maison moderne. Lorette-ville, 842-5594. quo-28

CHAMBRE pension pour 2 jeunes hommes distingués, 335, 4e Rue. quo-2

CHAMBRE et pension pour jeune homme, près centre Industriel. 523-2502. quo-29

CHAMBRE et pension pour personnes âgées, endroit magnifique près église, Parc Champs de Bataille, libre immédiatement Tél. 529-0475, 529-6727. quo-6

HAUTE-Ville, grande chambre, pour 2 personnes, pension si désirée. 525-5006. quo-10

PRES Fleur de Lys, chambre pension, 3 minutes d'autobus. 623-9135. quo-21

CHAMBRE et pension, pour étudiante, tél.: 683-8710. quo-25

LIMOILOU, chambre et pension pour monsieur, près autobus. Tél. 523-9931. quo-22

CHAMBRE seule avec pension. Tél. 663-3224. quo-23

7e AVENUE, chambre, pension pour monsieur, conviendrait pour 2, pas d'enfant. 523-6258. quo-27

CHAMBRE et pension dans maison privée, libre 8 septembre. 663-3466. quo-23

ST-CYRILLE Ouest, près Avenue des Braves, bon chez-soi, pour monsieur distingué, dans famille 3 adultes, amélioration moderne. 527-5838. quo-23

448 MAISONS A LOUER

SECTION DE DUPLEX

STE-FOY, centre résidentiel, 647, rue Charon à l'arrière du Château Bonne Entente, section de duplex, 7 pièces, 2 salles bains, libre 1er septembre. Pour information, 656-0494. quo-23

BOIS DE BOULOGNE

6 ET 7 PIECES, secteur boisé et strictement résidentiel, il faut voir, Parent & Faucher, 651-1360, 653-7573. quo-16

LAUZON, louer ou vendre, maison 2 logements, un libre. 837-9747. quo-26

STE-FOY, duplex, 627 Routhier, 3393 Bécancourt, libres 1er septembre, 524-1976. quo-21

BOIS Boulogne, magnifique villa, terrain boisé, entièrement paysagé, 3 chambres coucher, salle familiale, foyer, salle manger, salon, patio, libre 1er septembre. J.-A. Vachon, courtier, 653-7956. quo-22

GIFFARD, avenue Gaspard, maison jumelée, 5 pièces, 1er octobre, 661-3141. quo-2

1er SEPTEMBRE, 5 grandes pièces, meublées ou non, chauffées, grand terrain, $260 par mois. 653-4451. quo-5

MAISON 3 étages, pour tous genres de commerce, chauffée, rue St-Paul. Tél. 525-9528. quo-16

CHEMIN St-Louis, vue sur fleuve, très grand terrain, foyer, garage, 6 chambres, $300, chauffé, jour 681-6289, soir 683-0488. quo-21

ST-ROMUALD, louer ou vendre, 4 pièces, vue sur fleuve, 839-9861. quo-4

LOUER ou vendre, bungalow 1968, 6 1-2 pièces, $160 mois, 628-1256. quo-21

MAGNIFIQUE cottage, 6 1-2 pièces, 1 1-2 salle de bains, quartier résidentiel Ste-Foy, libre 1er septembre. 651-9651. quo-26

448 MAISONS A LOUER

JUMELEES, 5 et 6 pièces, 2 salles de bains. S'adresser, 3360 Bécancourt. Tél. 651-6728. quo-16

LORETTEVILLE, 1er octobre, 5 pièces, salle jeux, sous-sol, terrain fini, jardin, patio, pour 3 ans avec bail, $125. 842-3531. quo-22

ST-LAURENT, Ile d'Orléans, maison tout confort, 6 pièces. 828-9192, 663-4994. quo-27

MAISON de style Charlesbourg-Ouest, grand terrain paysagé, magnifique vue sur Québec, 4 chambres coucher, 2 vivoirs, 2 salles bains, salon, salle diner, grande cuisine, salle jeux, libre, 1 mois gratuit, $160, pas chauffée. 626-3672. quo-23

452 PENSIONS POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfant de fille-mère, autres, 8 ans d'expérience, 523-8231. quo-12

PRENDRAIS un, deux bébés, bons soins, références, $20 semaine. 842-6515. quo-13

DAME de Charlesbourg prendrait enfants en pension, tél. 626-4823. quo-23

PRENDRAIS enfants pension, semaine, maison seule, références. Tél. 842-5430. quo-16

PRENDRAIS enfants en pension, du lundi au vendredi. Tél. 626-3832. quo-25

PENSION pour enfant, lundi au vendredi, Orsainville. Tél. 626-0839. quo-25

PRENDRAIS enfants en pension, Beauport. Tél. 661-9453. quo-25

PRENDRAIS enfants pension, bons soins, St-Rodrigue. Tél. 623-0415. quo-16

DAME de Charlesbourg, garderait bébé de un à 5 ans, 5 jours semaine. 623-5781. quo-23

GIFFARD, garderais enfant pension, 6 mois à 6 ans. 663-3731. quo-26

PRENDRAIS enfants, 4 ans et plus, de jour, ou lundi au vendredi. 683-3717. quo-22

PRENDRAIS enfants en pension, 7 ans et plus, Champigny 872-3415. quo-26

GARDERAIS enfant la semaine, 1 à 5 ans. Tél. 626-1402. Après 5.30 heures. quo-22

PRENDRAIS enfant en bas âge en pension. Tél. 667-3222. quo-27

PRENDRAIS enfants en pension, bébés, âge scolaire, à l'année. 842-5055. quo-27

GARDERAIS enfants pension, à semaine, tout âge. 663-9396. quo-23

FOYER sans enfant, serait heureux d'avoir enfant en pension. 626-6267. quo-23

GARDERAIS enfant, naissance à 3 ans, à la semaine. 626-4903. quo-23

PRENDRAIS enfant en pension, bonnes références. Tél. 524-3825. quo-23

POUPONNIERE bébés naissants à six mois. Tél. 623-3971. quo-18

PRENDRAIS fillette de 5 à 10 ans, Giffard, 661-4488. quo-23

PRENDRAIS enfant en pension. Tél. 524-1979. quo-23

DAME garderais bébé, en pension, très bons soins. 872-1627. quo-23

PRENDRAIS petite fille en pension, près ville, bons soins. 832-2527. quo-23

GARDERAIS bébé en pension, bons soins, dans maison seule. 661-9850. quo-18

MAISONS A VENDRE

460 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS SEULES

10 FLATS, meublés, Ste-Ursule, Françoise Roy, 681-3916, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

RUE Ste-Anne, 16 pièces, acompte $10,000. Théo. Genest, courtier, 522-1833, 527-8102. quo-23

461 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

SITUEE 10 et 20 rue Hébert, Québec, prix discutable, 872-9406. quo-3

AVE Laporte, maison chambre, touristes. Théo. Genest, courtier, 522-1833, 527-8102. quo-23

462 QUARTIER LIMOILOU MAISONS SEULES

PRES 1re AVENUE

COTTAGE 2 étages, 7 pièces au rez-de-chaussée, 5 pièces louées au 2ième étage, $75 par mois. Mme Bernadette St-Pierre 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

ST-PAUL-APOTRE

PRES 4ième avenue, cottage 8 pièces, 4 chambres coucher, très beau terrain paysagé, intérêt 5 1-2%, Mme Bernadette St-Pierre 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

MEME EN HIVER

PISCINE intérieure, chauffée, attenante, très joli, 6 pièces, brique, garage. Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

FAITES UNE OFFRE

COLOMBIERE ouest, 5 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, près écoles, église, autobus, hypothèque 6%, André Thibault, 628-1741. Montreal Trust, Courtiers, 529-8841. (Photo M.L.S.) quo-22

HYPOTHEQUE 7%

ST-ALBERT-le-Grand, cottage 8 pièces, repeint à neuf. Conrad Légaré 661-6533. Québec Land Realty, courtiers. 529-8456. quo-22

MAGNIFIQUE plain-pied, 6 pièces, très bonne construction, aubaine, valeur $30,000 pour $23,500. 524-4121. quo-21

ST-PASCAL, solide bungalow, 4 pièces, 2 chambres, financement facile, livraison rapide, prix $11,500. Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

SAINT-Rodrigue, plain-pied, 5 pièces, brique, hypothèque 6 1-4%, Arthur Theriault, 651-3581, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-23

ST-PAUL Apôtre, cottage familial, 4 belles chambres coucher, grand terrain entièrement fini, près écoles, autobus, Mlle Yvette Cousineau, 623-2331. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

ST-PAUL Apôtre, 5 pièces, sous-sol fini, garage, chauffage eau chaude, grand terrain, Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtier. Tél. 529-1156. quo-26

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

EXTRAORDINAIRE

PRES Galeries Charlesbourg, 2 logements de 5 pièces, $22,500, hypothèque 7 3-4%. Comptant $5,000. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

HYPOTHEQUE 7%

STE-ODILE, 6 logements 4 pièces, construction 1961, en parfait ordre, balance de vente 9%, 20 ans, M. Régis Giguère, 653-5531. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

8 LOGEMENTS, acompte $10,000, prix $50,000, revenu net, $6,500, possible $7,100, propriétaire, rentabilité 24%. 529-5595. quo-29

PETITS et gros revenus. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Simard, 842-6620. quo-22

STE-CLAIRE d'Assise, 1ère Avenue, logement principal 8 grandes pièces, avec foyer naturel, salle à diner, plus 6 logements de 5 pièces, acompte et prix discutable. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, E. Roy, 839-8656. quo-22

3 LOGEMENTS, 7e Rue, rénovée, Royer Courtier, Paulette Lachance, 651-4855. quo-22

PROPRIETE 2 logements, située 11-13 Ave Jacques Cartier, 529-0519. quo-13

ST-ALBERT, 3 logements, Germaine Bouchet, 661-5769, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

ST-ESPRIT, 3 logements, 6 pièces, brique, propre, acompte $2,500, balance 8%, revenu $2,493. J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-23

ST-PASCAL, 1650, Verendry, 2 logements, 6 pièces, salle jeux, Roger Turmel 529-2575, soir 529-4314. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-23

COLOMBIERE Ouest, revenu 6 et 3 pièces, bien entretenue, prix modique, Arthur Thériault, 651-3581. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-23

89, COLOMBIERE ouest, 3 logements, 5 pièces, 529-2575, soir 529-4314. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-23

ST-PIE X, 6 logements, 4 pièces, prendrais échange. Lacroix Immeubles, courtiers, Emile Lacroix, 681-0025, 651-4089. quo-22

3e AVENUE, coin 10e Rue, propriété commerciale, entièrement louée, avec baux long terme, prix $145,000, comptant $70,000, discutable, hypothèque actuelle $75,000 à 8 1-4%. Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtier. Tél. 529-1156. quo-26

ST-PAUL Apôtre, 6 logements, 4 pièces, comptant $8,000, propriétaire. 667-0754. quo-26

11 P

478 STE-FOY MAISONS SEULES

ST-LOUIS de France, maison neuve, 6 pièces, près écoles, église, prête 1er septembre. 653-2935. quo-23

PARC Horizon cottage 9 pièces, foyer, abri, transfert, Annette St-Pierre, 653-3761. Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-26

BUNGALOW impeccable près centres d'achats; 7 pièces, libre. Hélène Roy, 651-3895. Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-26

BUNGALOW Parc Neilson, 3 chambres, $23,000 libre bientôt. Hélène Roy, 651-3895. Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-26

PARC Horizon, 6 pièces, garage, comme neuf. Mme Roberge, 656-0782. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-23

PRES centre d'achats, $22,500, 5 pièces, boisé. Mark Cantin, 681-2364. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-23

3795 LECORBUSIER, 9 pièces, vue fleuve, exceptionnel. Monique Beaumont, 651-3270. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-23

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

ACCROISSEMENT DES VALEURS

COMMUNIQUEZ avec André Gagnon, pour obtenir un rendez-vous afin de prendre connaissance sur plan et devis de la qualité de la construction, de la finance déjà accordée, du dégrèvement d'impôt et des prix de nos maisons appartements de 4 à 50 logements, service professionnel assuré. Résidence, André Gagnon, 661-9555, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. 1246-21

OFFRE EXCEPTIONNELLE

DUPLEX jumelé, style contemporain, avec garage double, secteur paisible et comptant minime. 651-1360, 653-3168. quo-6

AVEC REVENU POSSIBLE

BELLE maison, brique américaine, garage, bien située, logement 4 pièces, entrée séparée, louée, $130 par mois. Mme Métivier, 653-4884. Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-23

MAISON jumelée, Carré Rochon, terrain fini, hypothèque 6 1-4, un côté libre en septembre, directement propriétaire, 651-4030. quo-27

DU propriétaire, 4 logements, neufs, 4 et 7 pièces, 651-1383. quo-6

STE-FOY, 4 logements, 2-4 pièces, 2-2 pièces. Demandez Charles Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-8

BOIS de Vincennes, 3330 et 3332 rue Gaspareau, jumelée, construction 1967, prêt 6 3-4%, foyer, grand terrain, demander Roger Lacroix 653-4945, 681-1237. Immeubles W. Légaré. quo-22

VUE sur le fleuve, résidence luxueuse, neuve, terrain paysagé, 7 pièces, prêt 15 septembre. 653-2105. quo-2

PLACE Philippe, maison 6 logements, luxueux, première qualité. Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

ST-THOMAS d'Aquin, 5 revenus, meublés, éclairés, construction récente. Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

LUXUEUX 7 pièces, plus 2 revenus, garage chauffé. Françoise Roy, 681-3916. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

RUE St-Cyrille, maison 5 pièces, plus 4 chambres à louer, au sous-sol. Théo Genest, courtier, 522-1533, 651-7504. quo-25

5 LOGEMENTS, directement du propriétaire. Tél. 653-8981. quo-16

8 LOGEMENTS de 3 1-2 pièces, modernes, buanderie, Stationnement, revenu $12,556. Charles Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-25

MAISON de 6 logements, près de tout. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-23

BUNGALOW, avec sous-sol à louer. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-23

MAISON à revenu, terrain commercial, place centrale. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-23

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

OCCUPATION IMMEDIATE

MAGNIFIQUE maison neuve, abri d'auto, construction 1ère qualité, brique et pierre, taux d'intérêt 8 1-2, très bien située, près écoles, centre d'achats, église, grand terrain, 626-8334. quo-10

ORSAINVILLE

MAISON 5 pièces, très bien située, comptant $300, $132 par mois, capital, intérêt, taxes. 626-3912, 681-6163. quo-22

LES SAULES

MAISON 5 pièces, très bien située, terrain 61 x 180, très peu de comptant, $130 par mois capital, intérêt, taxes. 681-6163, 626-3912. quo-22

BOUL. L'ORMIERE

PLAIN-PIED, façade pierre, $300 comptant, Robar Construction 842-7862. Vachon 526-1377. quo-22

VILLE LES SAULES

COTTAGE 7 pièces, complètement rénové, cuisine moderne, 4 chambres coucher, grand terrain paysagé, près école primaire, transfert, Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

MAISON NEUVE

GRAND 5 pièces, abri d'auto, entrée laveuse et sécheuse, libre à l'acheteur, M. Régis Giguère, 653-5531, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

OPPORTUNITE

VALCARTIER village, bungalow 6 pièces, construction 1968, prix raisonnable, Mme Olive Bewick, 683-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

SUR LA FALAISE

VILLENEUVE, un bungalow et un split level, constructions neuves de luxe, dernière chance pour un intérêt à 8 1-2%, Mlle Yvette Cousineau, 623-2331. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

$100 C.I.T.

GRAND 5 pièces, près des écoles, autobus, hypothèque 6 1-2%, salle de jeux au sous-sol, entrée asphalte. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

ANCIENNE-LORETTE

SPLENDIDE bungalow, foyer dans salon, pierre brique, hypothèque 6 1-4%, $129. Capital, intérêt, taxes. Mme Norma Cloutier, 651-1404, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

NEUFCHATEL

BUNGALOW, 4 chambres, très propre, beau terrain. Mme Edgar Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

COMME NEUF — BEAUPORT

BELLE résidence, endroit paisible, 5 grandes pièces, salle jeux, A. Lévesque 667-1344, Quebec Land Realty, Courtiers. 529-8456. quo-22

Directement propriétaire

MAISON 6 pièces, très propre, 3 chambres à coucher, garage, intérêt 6 1-4%, $3,000 comptant, $118 par mois, capital, intérêt, taxes. S'adresser à 651-6652. quo-21

CAP-ROUGE

AU limite Ste-Foy, belle maison, construction récente, 4 chambres à coucher, grand terrain boisé, prix raisonnable. Mme Métivier, 653-4884, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-25

COURVILLE

89 DORION, 11 pièces, construction 1965, prix raisonnable, Hélène Roy, 651-3895. Claude Chalifour Courtier, 656-9844. quo-26

REPRISE DE FINANCE

5 PIECES, grand terrain, $795 comptant seulement. Gilles Duchesneau, 527-6857. Quebec Land Realty Courtiers. 529-8456. quo-22

REPRISE DE FINANCE

6 PIECES, construction 1966, seulement $750. comptant. A. Lévesque 667-1344. Quebec Land Realty Courtiers. 529-8456. quo-22

VUE SUR FLEUVE — 7%

VRAI style canadien, extérieur pierre granit, 9 pièces, grand terrain, idéal pour professionnel, Charles Fortier, 653-5123, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-22

Décoration extraordinaire

PRES Henri IV, 5 pièces, très propre, Gilles Duchesneau, 527-6857, Quebec Land Realty, Courtiers 529-8456. quo-22

Vue splendide sur fleuve

MAISON brique, 12 pièces, 6 chambres, hypothèque avec propriétaire, Mme Cloutier 872-2611, Quebec Land Realty, Courtiers 529-8456. quo-22

LAC BEAUPORT

MAISON 8 pièces, chauffage eau chaude, près rivière, terrain 115,000 pieds, conditions avantageuses, Charles Fortier, 653-5123, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-22

SEIGNEURIE Cap-Rouge, modèles différents, prêts habiter. Intérêt 8%, terrains boisés vendre, 651-3722, 872-9447. quo-30

GIFFARD, avenue Gaspard, maison jumelée, vendre une des deux propriétaires, 661-3141. quo-2

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

BEAUPORT, maison luxueuse, 8 pièces, foyer, tapis, garage. 837-5336. quo-27

LIMITES Charlesbourg Ouest, magnifique 5 pièces, neuf, maison et terrain, $16,300, $1,100 comptant. 623-1853, 667-3276. quo-3

PAYER votre maison: Bélair, Neufchâtel, $200 comptant, Orsainville, livraison septembre, $800 comptant. 623-9332. quo-9

ORSAINVILLE, Rue des Eperviers, maison 25 x 41, 4 chambres à coucher, intérêt 7 1-4%, prix $19,000, comptant $5,600, termes $126 par mois, capital, intérêts, taxes, Rés. 872-2017, Bur. 623-3253, 842-1647. quo-3

VILLE Les Saules, maison 25 x 37, façade en pierre de granite, murs déclin masonite émaillé, prix $16,000, comptant $1,000, $154 par mois, capital, intérêts, taxes, Rés. 683-1459. Bur. 681-6661. quo-3

GIFFARD, maison modèle à visiter, rue Chateaubriand, directement constructeur, 661-3141. quo-9

LORETTEVILLE, rue Père Jogues, maison 25 x 40, façade brique blanche et masonite, chassis Laflamme, prix $17,625. Int. 8 1-2, comptant $3,200, $148 mois, cap. intérêts, taxes, 842-1647, 842-2994. quo-9

CAUSE départ, 4 chambres, 2 salles bains, salle jeux, abri d'auto, grand terrain fini, possibilité revenu, aubaine, $21,500. 842-6576. quo-21

35 RUE Neilson, Ville Bélair. Tél. 662-4026. quo-12

LORETTEVILLE, rue Louis-Hébert, coin rues, maison 25 x 43 split, fini brique, planche, prix vente $20,900, $4,680 comptant, intérêt 8 1-2, $166 par mois capital intérêt taxes Bureau 842-1647, Rés. 872-2994. quo-12

BEAUPORT, style espagnol, 10 pièces, garage double, échange possible, grand terrain. Sylvère Desrochers, courtiers, 681-8271. quo-22

LES Saules, hypothèque 6 1-4%, 5 pièces, Sylvère Desrochers, courtiers, 681-8271. quo-22

MAISON style canadien, 183 Ave Royale, St-Laurent, Ile d'Orléans. 525-6343. quo-13

DESIREZ-VOUS un yacht de plus de 30 pieds? Plage St-Laurent, 5 pièces, 3 chambres à coucher, sous-sol partiellement fini, pierres, chauffage l'huile. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Poulin, 651-7163. quo-22

SHANNON 1 mille camp Valcartier, maison 4 1-2 pièces, chauffage central, terrain boisé, 37,000 pieds, près rivière, acompte $5,000. J.-E. Lamothe courtier, 842-3615. quo-22

ORSAINVILLE, près Centre d'achats, 5 pièces, neuf, intérêt 8 1-2. Royer courtier 623-0855, St-Gelais 623-4168. quo-22

LAC Beauport, style suisse, habitable année, intérêt 7%, Royer courtier 623-0406. Mainville. quo-22

COURVILLE, rue Du-Sault, bungalow 5 pièces, plus sous-sol, terrain paysagé, prix d'aubaine. Informations, Laurent Lessard, 837-9809, Immeubles W. Légaré, courtiers, 653-4945. quo-25

ORSAINVILLE, magnifique, bungalow $5,000 comptant faut voir Colette Perreault, 623-5108, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

BEAUPORT, coquet bungalow, vue sur fleuve, comptant $5,000. Colette Perreault, 623-5108, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

BEAUPORT, grand bungalow brique, 6 pièces, 3 chambres, sous-sol aménagé, terrain $10,700. Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

LAC Beauport, bungalow pierre, 8 pièces, foyer, construction neuve, près route Golfe. Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-21

ORSAINVILLE, plain-pied, reprise de finance, $14,300, acompte $2,500. M. PH. Laurent, 522-1533, 651-7504, Théo Genest, courtier. quo-25

LAC Beauport, occasion $16,500, Avenue Montclair, cottage 7 pièces, meublé, accès à Rivière Jaune, Jean Chevrier, 651-7668, Société d'Administration, courtiers. quo-25

BUNGALOW, 1969, prix $9,500, comptant $100, capital, Trust Immeubles, courtiers, M. Caron, 875-3505. quo-25

DUBERGER, 5 pièces, salles jeux, intérêts, 6 1-4%, acompte $3,500.00. Roger Turmel 529-2575, soir 529-4314. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-25

NEUFCHATEL 5 pièces, brique, abri d'auto, finance, 80 x 115, première hypothèque, 6 1-4%, et 2e combiné 8 1-4, comptant $2,000, bal. $148.00 par mois. Capital, intérêt taxes. J.-E. Lamothe Courtier 842-3615. quo-25

ORSAINVILLE unifamiliale, 6 pièces, salle jeux, buanderie $19,900.00 hypothèque $9,800.00, 6%. Charles Blouin 527-7138, J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-25

COTTAGE 6 pièces, Saules, Gai, coin Fatima, entrée laveuse et sécheuse, terrain très beau. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

MAGNIFIQUE bungalow 5 pièces, foyer, terrain 60 x 140, près rivière, hypothèque 6 1-2%, Ancienne-Lorette, 1-2 mille du boul. Henri IV. M. Maurice Villemure 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-21

BEAUPORT, 5 1-2 pièces, directement du propriétaire, 4, rue Dubeau, 661-2556. quo-16

COURVILLE, cottage, 9 pièces, 1968, intérêt 7 1-4%, près école polyvalente, maison exceptionnelle. Fortin Delage & Associés, courtiers, J. Perron, 522-5631, rés., 626-5328. quo-22

GIFFARD, Beauport, Ste-Foy, Les Saules, Duberger, plain-pied, 4, 5, et 6 pièces, à partir de $6,500. Lacroix Immeubles, courtiers, E. Lacroix, 681-0023. quo-22

COURVILLE, 1 1-2 étage, finition pierre des champs, 6 pièces, 29 rue Chalifour. Tél. 661-1825. quo-26

VILLE Bélair, maison seule, très propre. Informations, 842-1102. quo-22

MONTMORENCY, 8 pièces, libre, non chauffé. Tél. 661-2909. quo-26

ANCIENNE-Lorette, bungalow, 5 pièces, pierre et brique, 1965, $15,000. Capital Trust, courtiers, 875-3505, Caron. quo-21

BUNGALOW à vendre, directement propriétaire, terrain boisé, patio, et foyer extérieur, cause transfert. 842-5704. quo-23

DIRECTEMENT du propriétaire, Charlesbourg-Est, bungalow 5 grandes pièces, 3 ans, brique demi-façade de pierres, terrain 70 x 100, 626-2167, 626-4456, le soir. quo-23

PLAIN-pied, 28 arpents, terrain situé Neuville, parfait pour club, auto-neige, équitation. 529-2560, Portneuf. quo-23

STE-THERESE de Lisieux, petite maison, prix $3,500, comptant $500. Tél. 527-2073. quo-18

BUNGALOW 28 x 47, moderne, 6 pièces, véritable aubaine. André Dion, 681-6019, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-23

BUNGALOW 25 x 42, intérêt 6 1-2%, mérite d'être vu. André Dion, 681-6019, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-23

LORETTEVILLE, 186 Boul. des Etudiants, véritable aubaine. Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-23

MAISON canadienne antique, entièrement rénovée, terrain sensationnel. Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-23

CAP-Rouge, joli bungalow, 9 pièces, paysagé. Réal Desrueault, 653-3925, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-23

DUBERGER, cause transfère, 7 pièces, 4 chambres, salle jeux, buanderie, armoire froide, terrain fini, prise de possession disputable, $21,000, acompte $6,000. Immeubles Canadiens, Gilles Therriault, courtiers, 529-1156. quo-27

Le plus grand choix de maisons à vendre, vous est présenté, tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

2 LOGEMENTS

GIFFARD, près rue Royale, centre-ville, extérieur brique, hypothèque 7%, chauffé, Conrad Légaré, 661-8533. Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-22

BOUL. L'ORMIERE

3 LOGEMENTS, grand terrain avec piscine, garage, belle vue. Charles Roberge, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 653-9452. quo-22

25 x 45, 2 LOGEMENTS, intérieur refait neuf, $11,000, terrain 150 x 200. 267 Boul. Lamontagne, Bélair. quo-2

GIFFARD, deux 5 pièces, chauffés, 40 x 35, garage, $27,500. 663-9262. quo-11

LORETTEVILLE, 2 logements, 1-5, 1-4, plus garage, près église, école, terrain 60 x 162, comptant $3,000, balance facile. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-22

BEAUPORT, 19 logements, très bien situés, excellent placement. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121. Camille Germain, 651-1234. quo-22

ST-LAURENT, Ile d'Orléans, cottage 6 pièces, très propre, près église, école, terrain jeux, acompte disputable. Plus propriété de 2 logements 1-6 et 1-8 pièces, pour information: demandez Lucien Pelletier, 656-1436. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-25

GIFFARD, 8 logements neufs, $87,500.00. Roger Turmel 529-2575, soir 529-4314. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-25

ST-AUGUSTIN, Co. Portneuf, deux logements 4 pièces, extérieur façade en pierre, intérieur rénové à neuf, prix $13,500. 878-2962. quo-22

LAC St-Charles, 4 logements, trois 6 pièces, un 5 pièces, chauffés, revenu $425 par mois, prix $32,000. Tél. 849-3715. quo-23

2 LOGEMENTS 5 1-2 pièces, avec terrain commercial. 681-3616, entre 6 et 7. quo-23

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

LORETTEVILLE, 2 logements 6 pièces, chauffage central, terrain 49 x 187, zone commerciale, acompte $3,000. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-23

LES Saules, bungalow, deux 5 pièces, près église. Germaine Boucher, 661-5769, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

485 CHALETS A LOUER

LA MALBAIE, Manoir Falaises, nécessaire cuisine, $48.00 semaine. 418-665-2800. quo-21

10 MILLES Québec, meublé, semaine, bord eau, chaloupe. 523-4957, 522-8689. quo-27

CHALETS, Mme Georges Nadeau, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés, semaine. 856-2368. quo-28

LAC Beauport, 4 pièces, meublé, 1er septembre, $125 mois, 849-8526. quo-10

LAC St-Augustin-Nord, chalet cabine, confortable, tout fourni, 681-9044, 872-3145. quo-10

10 MILLES Pont Québec, belle place de repos. Tél. 527-8469, 683-1887. quo-22

VACANCES familiales, 5 et 6 personnes, semaine $60, $70, meublé, eau courante, réfrigérateur, pêche 15 lacs, truites, embarcation. 667-2214, Montréal, 645-8223. quo-25

MODERNE toutes commodités, plage privée, à semaine ou mois. Tél. 653-2633. quo-6

LIBRE 23 août, meublé, bord rivière Chaudière. 832-4183. quo-23

486 CHALETS A VENDRE

SPLENDIDE CHALET

LAC St-Joseph, 5 pièces, meublé, près lac. Madeleine Dion, 522-2535. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-23

LAC ST-CHARLES

CHALET meublé, immense terrain, offre raisonnable discutée, Gilles Duchesneau, 527-6857, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-22

QUATRE chalets meublés, lac artificiel, petit restaurant, grandeur terrain désirée, prix discutable, cause maladie. 823-2709. quo-21

CHALET à vendre, ou louer, semaine ou mois. Tél. 523-3197. quo-29

2 CHALETS, meublés, vue sur rivière Montmorency, Ste-Brigitte Laval, perlouse et arbustes, très propre, 849-8997. quo-2

CHALET à vendre, 5 pièces, meublé, terrain 100 x 100, prix à discuter. 849-2591. quo-6

NEUFCHATEL, terrains pour chalet, $500 ou $22 mois. 849-2557, 849-3035. quo-12

A sacrifier, $1,500. 595 Rang des Erables, Ville Bélair. 523-3487. quo-13

260 AVENUE Royale, St-Laurent, Ile d'Orléans, bord fleuve, environ 15,000 pieds de terrain, chalet 30 x 30, 2 étages, meublé. quo-25

ST-NICOLAS, bord fleuve, $4,500, $2,000 comptant, balance $50 mois. 523-6653. quo-23

ST-RAYMOND, Rang du Nord, après le pont, tournez à droite, 3 milles d'asphalte, 3 milles de gravier, longez rivière Ste-Anne. Magnifique bois rond, traité naturel, meublé complètement, immense foyer, pierres naturelles, très grand lac artificiel, terrain 6 1-4 arpents, petits par 6, boisé, pouvant être exploité, voisin des limites de St-Raymond Paper, face rivière Ste-Anne. Route ouverte à l'année, endroit chasse et pêche, excellent pour autos-neige. Pleine sécurité pour enfants, très bonnes conditions. S'adresser, 651-4810, 651-0610. quo-23

ST-LAMBERT, bord rivière Chaudière, meublé, 16 x 24, terrain 100 x 225, règlement de succession, $4,000. 832-4328 ou 832-2078. quo-23

PETIT chalet, grand terrain, puits, électricité, $3,500, Ancienne-Lorette, 525-9264. quo-23

495 LOGEMENTS APPARTEMENTS DEMANDES

5 PIECES, plus salle bains, environs Jacques-Cartier, St-Roch, St-Sauveur, 823-7759. quo-21

496 LOGEMENTS - APPARTEMENTS A PARTAGER

APPARTEMENT à partager, couple sans enfants. Jour 527-3834 Soir 842-2104. quo-11

ETUDIANTE, voudrait partager son appartement tout équipé, dans St-Sacrement, avec 2 autres étudiantes. 527-7021. quo-25

JEUNE fille demande compagne honnête pour partager appartement. 524-9279. quo-21

APPARTEMENT chauffé, non meublé, partager avec homme seul. Giffard, 661-3053. quo-23

1 OU 2 compagnons, pour partager, 5 1-2, meublé, dans St-Jean-Baptiste. Tél. 525-6807. quo-23

498 MAISONS DEMANDEES

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, COURTIER

FIDUCIE des Caisses Populaires, confiez-nous la vente de vos propriétés, dans Québec et banlieue, Nos clients sont sérieux et ont la finance nécessaire. J.-H. Paquet, 529-0557. quo-28

POUR achat, vente de maison, terrain, commerce, consulter Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtiers, 529-1156. quo-3

J'ACHETERAIS une propriété à revenu directement propriétaire. Soir, 663-7516 quo-13

AVONS besoin de maisons seules et à revenus, avons clients sérieux. Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-22

J'AI plusieurs clients avec bon comptant pour maisons dans Charlesbourg et Orsainville. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Rodolphe Corneau, 667-3999. quo-22

LIMOILOU, Charlesbourg, attention, avons acheteurs sérieux pour 12 et 24 logements, Lucien Pelletier, 656-1436, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-25

LOUERAIS maison seule, dans Beauport, Giffard ou Villeneuve, 6 pièces ou plus, 667-3862. quo-3

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-18

COMMERCE ET INDUSTRIE

511 BUREAUX A LOUER

AVE Turnbull, 700 pds de bureau, entrée privée, stationnement. 524-9904. quo-21

EDIFICE Ste-Foy, 969 Route de l'Eglise, locaux différentes grandeurs, occupation immédiate. J.-G. Lacombe, 681-6311 soir, 527-9170. quo-25

STE-FOY, bureaux neufs, coin Quatre Bourgeois, et avenue de Bourgogne, grandeurs au choix, épreuve du feu, moderne, accès facile, stationnement gratuit, service concierge, air climatisé si désiré. Demander Roger Lacroix 653-4945. W. Légaré. quo-27

ST-JOSEPH, conviendrait salon barbier, 3 chaises, meublé, ou non, centre commercial, St-Roch. 522-4609, soir, 527-1969. quo-28

AVE Turnbull, 700 pds de bureau, entrée privée, stationnement. 524-9904. quo-28

ULTRA-moderne, édifice 100 d'Youville et 580 Est Grande-Allée, différentes grandeurs, ascenseurs automatiques, ménage journalier, stationnement privé. 529-9077. quo-29

BUREAU ou commerce, rez-de-chaussée, 527 pds, moderne, entrée privée, stationnement, août, 915 Mgr Grandin, coin Quatre-Bourgeois, 522-6484. quo-2

BUREAUX à louer, 350 Est Boul. Charest. Tél. 529-3777. quo-4

CENTRE St-Roch, édifice à bureaux, pour toute dimension. 529-9051. quo-6

ST-SACREMENT endroit très accessible, 755 rue Marguerite-Bourgeoys, conviendrait pour médecins, dentistes etc, environ 600 pds carrés, stationnement, service concierge. Information jour, 527-1687, soir 527-9503. quo-8

RUE de Norvège, local neuf, 200 pieds carrés pour bureau privé, salle d'attente attenante, tous services inclus. 651-7572. quo-9

368 DU Roi, Est, différentes grandeurs, chauffés, éclairés. 525-8711, 527-0405. quo-13

LOCAL à louer, 2 pièces, plus chambre de bains, rez-de-chaussée, idéal pour salon de coiffure, bureau d'affaire, 1080 des Erables, 681-5341. quo-1

L'ELYSEE 985 Myrand, grand bureau à louer, professionnel. 525-5427, 683-7474. quo-10

GRANDE-Allée, près Parlement, bureaux stationnement privés. 529-2949, M. Roy. quo-16

LEVIS, bureaux neufs, climatisation et ventilation, chauffage électrique, divisions intérieures au choix, tapis, stationnements intérieur et extérieur. Couillard Entreprises, 653-5291. quo-16

629, 3e AVENUE bureaux, différentes grandeurs, chauffés, éclairés, 525-5427. quo-17

BUREAU à louer, idéal pour professionnels, situé à: 5238, Avenue Royale, Boischatel, 529-5726. M. Blouin. quo-26

BUREAU à louer, centre des affaires, service d'ascenseur, très propre, situé 335 St-Joseph Est. 524-6092. quo-23

512 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT au sous-sol, environ 3,000 pieds, bâtisse épreuve du feu, porte de chargement, libre immédiatement, jour 683-4485 soir, 681-3440. quo-2

HAUTE-ville, 600 pds carrés, 1,200 pds, libre immédiatement. 683-7406. quo-22

BEAUPORT, entrepôt et bureau, superficie 4,000 pieds carrés, à louer à la grandeur ou en partie, jour 663-3555, soir 822-0679. quo-5

OU vendre, entrepôt, bureaux, magasins, maison, garages, entreposage, Beauport. 667-0101. quo-16

ST-PASCAL, système chauffage, 528 pds carrés, 2 portes, libre, 523-6246. quo-26

513 ENTREPOTS A VENDRE

OU louer, 8,000 pieds, plancher ciment, industrie, garage, libre, 350, 3e Rue, 653-8861, André Chabot. quo-4

40 DORCHESTER, à louer, aucun comptant, 8,000 p.c. 529-9051. quo-12

ST-ROCH, 3,200 pieds avec ou sans chambre réfrigérée. Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

ENTREPOT plus bureaux luxueux, stationnement, Françoise Roy, 681-3916, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-23

515 LOCAUX A LOUER

RUE ST-JEAN LOCAL A LOUER S'ADRESSER A 586 ST-JEAN

quo-23

MAGASIN

ET ENTREPOT à louer, 590, Côte d'Abraham, tél.: 529-4127. quo-16

338 DE la Couronne, près Carré Jacques-Cartier, local 600 pieds carrés, chauffé, libre immédiatement. $300. Tél. 529-5311. quo-2

MONTMORENCY, 113e Rue, local pour fin commerciale. Tél. 661-7020. quo-21

LOCAUX, atelier, entrepôt, grande vitrine, $40 et plus. Tél. 656-0163. quo-26

252, 2e AVENUE, 1,000 pieds carrés, chauffé, 2e étage, atelier ou entrepôt. $100 mois. 529-5311. quo-26

UN seul local disponible de 2,000 pieds, dans centre d'achats, avec 2 portes de service. Vaste stationnement. Idéal pour bureau d'affaires, compagnie de finance, banque ou commerce. 20 commerces déjà établis, disponible 1er mai 1969. Raymond De Rosa Inc., courtier, Tél. 651-4643. quo-25

BEAUPORT, local neuf, 567 Royale, centre ville, 800 pieds. 667-0745. quo-4

2 PIECES, chauffé, 346 St-Vallier Ouest. Inf., 529-3311. quo-23

2 SALLES 800 pieds carrés, chacune, pouvant servir bureaux, salle d'échantillons, etc., $75 mois. 682-0818. quo-9

GRAND local, chauffé, avec logement, rue St-Paul. Tél. 525-9528. quo-10

LIBRE immédiatement, local de 800 pieds de plancher, comprenant atelier et bureau, à 889, 3e Rue Limoilou. 651-1937. quo-11

MAGASIN, plancher 290 pieds, bureaux meublés, 1er, 1,100 pieds, conviendrait agences, finance, barbier, spécialités. Loyers raisonnables, occupation immédiate. 411 Dorchester (coin St-Joseph), Inf. concierge, 527-8269. quo-21

RUE Maufils, rénové au goût du locataire, 13 x 50. Tél. 522-2817, soir, 626-5080. quo-17

721, 3e AVENUE, coin 7e Rue, 1500 pieds carrés de plancher plus 900 pieds carrés d'entrepôt, s'adresser le jour 661-4623, soir, 872-2556. quo-26

44 D'ARGENSON, servait pour réparation moteurs électriques, outillage à louer ou vendre, terrain de stationnement débouchant rue St-Joseph. $100 par mois, chauffé. 842-2436. quo-23

POUVANT servir pour fin commerciale, situé rue St-Joseph, 9 pièces, salle bains. 525-9337, M. Tremblay. quo-18

530 COMMERCES A VENDRE

OPPORTUNITE

BON mécanicien et administrateur désireux de réussir à son propre compte pour réaliser douze à quinze mille dollars par année. Ecrire département no 947 Le Soleil. quo-22

RESTAURANT SPECIALITE

RESTAURANT spécialité situé dans la région de Baie-Comeau, avec profit minimum annuel net, garanti $30,000. A vendre cause santé et retraite. Affaires très intéressante pour personne désireuse d'assurée son avenir. Acheteur sérieux seulement. Pour entrevue, écrire Dépt. 129 Le Soleil. quo-25

EPICERIE LICENCIEE

A vendre pour inventaire loyer $125 mensuel, comptant discutable, bien situé. Lacroix Imm. Courtier, Gilles Martel 681-0023, 683-5120. quo-22

URGENT

PETITE tabagie avec table, pool, prix sacrifice, profit intéressant. Royer courtier, 623-0406. Mainville. quo-22

3 - SAUMONS

RESTAURANT, en opération très bon chiffre d'affaire, situé entre l'Islet et St-Jean Port-Joli. Charles Roberge, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir 653-9452. quo-21

TABAGIE CENTRE QUEBEC

TRES bon commerce, possibilité d'augmenter revenus, Robert Girard, 529-2801, Quebec Land Realty, Courtiers 529-8456. quo-22

FOYER de vieillards, licencié, près ville, cause santé. 661-1829. quo-22

MAGASIN seconde main, marchandise $2,000, pour $600, cause maladie, bonne clientèle. Jour, 525-6744, soir, 523-9217. quo-22

HOTEL 17 unités, licencié, salle manger, bar-salon, bon chiffre d'affaires, Neuville. 876-2128. quo-25

EPICERIE-boucherie licenciée, gros chiffre d'affaires, très moderne, air climatisé, acompte $20,000, directement du propriétaire, Ecrire Dépt. 103 Le Soleil. quo-26

ST-SAUVEUR, épicerie établie depuis 20 ans, bon chiffre d'affaires, vente raison sociale, 523-2697. quo-27

TAVERNE, revenu net $18,000, comptant $25,000. Lacroix Immeubles, Martel, 681-0023, Ecrire Dépt. 115 Le Soleil. quo-28

MOTEL restaurant, maison 3 logements à vendre ou échanger, Route 2 Lévis, directement propriétaire, cause santé, 837-9777. quo-1

UNE buanderie automatique, à vendre, conditions faciles, tél. 653-7196. quo-30

RESTAURANT équipement complet, chauffage électrique 17 places, transportable, santé, 837-9777. quo-3

LAC St-Joseph, 13 chalets, meublés, $24,000, acompte $4,000., 875-3502. quo-4

PLAN de nettoyage au complet, y compris presse. Tél. 633-5198. quo-5

SALON coiffure, Grande-Allée, 10 sièges, bon chiffre d'affaires, 653-5698. quo-8

EPICERIE licenciée, à vendre. Téléphonez, jour, 525-8618, soir, 522-1972. quo-26

CANARDIERE, laundromate, nettoyage à sec, grosse clientèle. Courtage Immeubles Yves Germain, courtiers, 529-8121, Rodolphe Corneau. Tél. 667-3999. quo-22

RIVE-SUD, tabagie, moderne, bien située, bon chiffre d'affaires. Soir, 837-2149, jour, 837-4382. quo-12

DIRECTEMENT du propriétaire, très belle mercerie dans centre du village, revenus intéressants, raison départ. Ecrire Dépt. 140, Le Soleil. quo-21

LA plus grande piscine commerciale de la province, 300,000 pieds terrain, pour camping, valeur $125,000 pour $60,000. 872-7482. quo-12

EPICERIE licenciée, tabagie, hôtel. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Simard, 842-6020. quo-22

TAVERNE, très propre, bien située. Prix $15,000. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Armand Morand, 653-3337. quo-22

EPICERIE licenciée, chiffre d'affaires, $104,000 année. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121. Camille Germain, 651-1234. quo-22

EPICERIE licenciée, bon chiffre d'affaires, prix $9,500, avec marchandise. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Armand Morand, 653-3337. quo-22

RESTAURANT seul ou avec bâtisse, 1ère Avenue. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Camille Germain, 651-1234. quo-22

RIVE-Sud, restaurant 108 places, mets chinois, canadiens et polynésiens, licencié, livraison à domicile. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Emile Boudreau, 839-8421. quo-22

ATELIER complet nettoyage, réparation, rue Parloir, Royer courtier, Paulette Lachance, 651-4855. quo-22

HOTEL Bellevue, Ste-Pétronille, 21 chambres, bon revenu. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Poulin, 651-7163. quo-22

3 EPICERIES-boucheries, chiffre d'affaires intéressant, conditions faciles, Royer courtier 837-8671. Carrier. quo-22

BATISCAN motel 10 un

619 AUTOS A VENDRE

OCCASION unique, Renault R8, 1965, automatique, bon ordre, Jean, 626-7410. quo-26

OLDSMOBILE sedan de luxe, 1966, 25,000 milles en très bon état, $2,500 comptant, 525-4621 soir 524-2622. quo-22

DECAPOTABLE, Buick, Spécial, 1964, propre, aubaine, $795. 524-5084, 523-7050. quo-26

AUBAINE, Pontiac, 1962, radio, 8, automatique, Pontiac, 1961, 6, automatique, $75 chacun. Tél. 661-1805. Visibles 1162 Boul. Des Chutes, Villeneuve. quo-21

CAMARO 1968, SS, 327, automatique, rouge, tout vinyl noir, intérieur blanc, très propre, 623-4896. quo-6

MUSTANG 1965, décapotable, transmission manuelle, 4 vitesses, 6 cylindres, $1,300. Tél. 661-8801. quo-23

3 CHEVROLETS, 1955, $200. Tél. 623-4716. quo-22

MOTEUR 327 pouces cubes, 400 chevaux vapeurs, roller cam, pistons à haute compression, 2 carburateurs etc. Jaguar X. K. 150, carrosserie Tél. 527-1625 entre 6 et 8 heures. quo-23

ATTENTION Pontiac 1966, automatique, radio, état neuf, jamais sorti l'hiver, vrai bijou, sacrifierais $1,325, 626-5828. quo-22

CAUSE maladie, 1966, Volkswagen 36,000 milles, radio, $795. Tél. 683-7542. quo-26

VAUXHALL, Viva, 1965, refait à neuf, seulement $400. 524-9225 Soir. quo-22

RAMBLER, 1964, très bon état, meilleure offre, 872-1580. quo-26

RAMBLER Ambassador, 8, 1959, $200, carrosse, balançoire, Baby-tenda, siège de repos, pour bébé, poêle combine huile et électricité 220, Tapen-gurney, tuyaux chromés, 137 de la Marine. quo-23

1969 RENAULT R-10, manuelle et automatique, démonstrateur, balance garantie de l'usine. St-Pascal Auto, 529-0628. quo-27

VALIANT 1966, V-8, 4 vitesses plancher, très propre, entre 6 et 9. 849-8078. quo-23

RENAULT Dauphine, automatique, 1965, très bon état, 626-4642, Mme Chabot. quo-23

1967 RENAULT R-16, garantie. St-Pascal Auto, 529-0628. quo-27

1967 RENAULT R-10, automatique, garantie. St-Pascal Auto, 529-0628. quo-27

1967 RENAULT R-10, manuelle, garantie, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-27

VALIANT 1965, 27,000 milles, sièges baquets, $1,100, départ Europe. 651-4394. quo-23

MUSTANG 1965, décapotable, très propre, 36,000 milles. Soir, 522-6329. quo-23

PONTIAC 1958, propre, cause maladie, 607 rue Boisseau, 523-2877. quo-23

PONTIAC 1967, 6 automatique, excellente condition, propre comme neuve. 653-3978. quo-23

FORD Galaxie 1961, décapotable, automatique, servo-freins, servo-direction. 215, 26e Rue, 4. 524-7883, 525-6061. quo-23

PONTIAC 1963, 6, automatique, radio, propre, $400. 623-0543. quo-23

FORD 1966, Custom 500, 37,000, 4 portes, très propre. 872-8731. quo-23

ACADIAN 1963, décapotable, toit et peinture neufs, parfait ordre. 839-8490. quo-27

VOITURE Sport, M.G., 1967. Tél. 661-1484. quo-23

IMPERIAL 1960, jamais sorti l'hiver, état neuf. 878-2394. quo-23

CORVAIR Corsa, 1966, Turbo, très propre, bon ordre. René, 529-8135. quo-27

CHEVY II, 1967, Super sport, 2 portes hard-top, V-8, très propre, 663-6440, heures repas. quo-23

EPIC 1968, 13,000 milles, 24,000 milles garantie, prix discutable, raison départ 683-1036, soir, 529-6851, jour, local 125 quo-23

AUBAINE, $225, Consul 1961, peinture neuve, parfait état. 527-8122. quo-23

STUDEBAKER, 1962, 8 cylindres, mécanique parfait ordre. 653-3935. quo-23

CHEVROLET 1964, 6, ordinaire, un propriétaire, 5805 Place Montmartre, Charlesbourg. quo-23

FORD Falcon, 1965, 8, très propre, $950, Après 5 heures p.m. 837-2532. quo-23

BEAUMONT 1968, 2 portes, comme neuve, 9,000 milles, radio, balance finance, $1,900. Mme Poulin, 661-8072. quo-23

FAIRLANE 500, 4 portes, de luxe, 1963, automatique, radio, propre, 40,000 milles, directement propriétaire, 524-6182 quo-23

JAVELIN, 1969, à vendre, 390, 4 vitesses. Tél. 842-6416, entre 6 et 7 heures, soir. quo-23

PONTIAC Parisienne 1965, 8 cylindres, hard-top, toit vinyle, servo-freins, servo-direction, bas millage. Entre 5 et 7 heures, soir, 628-1335. quo-22

DODGE Polara 500, V-8, hard-top, 2 portes, équipée, 25,000 milles, aubaine, 653-5348, après 6 heures. quo-23

65 VOLKSWAGEN 29,000 milles, très propre, finance si désirée. 833-2133. quo-27

METEOR, 1964, décapotable, $800. Tél. 849-2126. quo-23

PARTICULIER, Pontiac, 1965, décapotable, tout équipée, très propre. 527-4734. quo-23

MUSTANG 1968, 3 vitesses au plancher, très bonne condition, belle aubaine. Après 6 heures, 628-1707. quo-27

EPIC 1965, parfaite condition, prendrais en échange stéréo. 523-3405. quo-23

PONTIAC, 1966, décapotable, excellente condition, particulier. Après 5 heures, 681-5987. quo-27

FORD 1965, Custom, automatique, peinture neuve, très propre, cause auto fournie. 849-3574. quo-23

A vendre, autobus scolaire, 54 passagers, Chevrolet 1963. Tél. 626-7074. quo-23

ACADIAN Station, 1963, automatique, $325. Tél. 661-5033. quo-23

PETIT bijou, Pontiac Parisienne, 1964, hard-top, 2 portes, 8, automatique, radio, 41,000 milles, jamais sorti l'hiver, sacrifierais $1,050. 683-4546. quo-23

COMET 1963, 6 cylindres, transmission ordinaire. Tél. 828-2619. quo-23

RENAULT R-16, GL, 1968, radio, 11,000 milles. Tél. 683-5344. quo-27

VOLKSWAGEN de luxe, 1964, chauffe-rette gaz, $500. Tél. soir, 663-0624. quo-23

RAMBLER 1964, Classique 660, 8, automatique, très propre, $700. 525-7792, entre 7 et 9 heures. quo-27

PONTIAC 1963, 6, automatique, très bon état. Tél. 842-2152. quo-25

ENVOY spécial 1968, 4 cylindres, transmission manuelle, radio, un an garantie, $1,600. Jour, 663-6796, soir, 837-1971. quo-23

VAUXHALL Victor, 1962, bon état, $250. Soir, 651-7919. quo-23

FORD L.T.D., 1967, 390, automatique, toit vinyle, 26,000 milles, $2,100, garantie 3 ans. Tél. 826-2744. quo-27

VALIANT 1965, 6, automatique, très propre, directement propriétaire. 683-0919. quo-23

DODGE Monaco, hard-top, 2 portes, toit vinyle, 8, automatique, 21,000 milles, 523-9637. quo-23

EPIC 1968, Wagonette, 16,000 milles, très propre, $1,350, aucun comptant, finance si désiré. Soir, 661-7908. quo-22

MECANIQUE: moteur 390 po. ci., et transmission, excellente condition. 628-0516. quo-23

ENVOY Epic, 1964, très propre, état neuf, jamais sorti l'hiver, 32,000 milles, vrai bijou, sacrifierais $425. 683-4546. quo-23

CORTINA 1967, G.T., très propre, à vendre, $800. 626-7496. quo-23

M.G.B. fin 1965, très bonne condition, $1,000, départ Europe. 878-2970. quo-23

MERCURY 1962, 4 portes, vendre ou échanger pour moteur hors-bord, 35 à 45 forces. 842-6762. quo-23

621 AUTOS DEMANDEES

ACHAT, vente, autos usagées, Roy Automobile, 4165, 1ère Avenue. 626-6331. quo-23

ACHETONS, autos, argent comptant. Carillon Autos, 401, 1ère Avenue, 529-1323. quo-5

ACHETONS, vendons, échangeons, automobiles, toutes marques. Autorama, 1880 D'Estimauville. 661-9204. quo-5

HUDON Autos, achetons tous modèles 1400 Dorchester, coin l'Espinay, 525-4769. quo-8

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 522-2793. quo-10

630 CAMIONS A VENDRE

CAMIONS, GMC, 1-2 tonne à 5 tonnes, 837-4778. quo-13

CAMION Panel G.M.C., 3-4 tonne, 1968, V-8, automatique, prix à discuter. 524-4077. quo-25

CAMIONNETTE 1967, GM, Pontiac, servo-freins, servo-direction. 626-5507. quo-21

PETIT camion 1-2 tonne, Chevrolet, modèle 1957, bon moteur, 837-0816. quo-23

PANEL Chevrolet 1966, 6, parfait ordre, $1,200, peinture neuve. 524-0941. quo-21

CAMION 1-2 tonne Fargo, 1966, 6, très propre. Tél. 822-0320. quo-21

CAMION Chevrolet 3-4 tonne, 1963, cause déménagement, parfait ordre, 663-9194. quo-21

CAMION citerne 1959, très propre, capacité 2,400 gallons, ou ferais livraison à contrats. 837-3308. quo-22

2 CAMIONS Ford, 5 tonnes, à vendre, cause départ. 661-8079. quo-22

CHEVROLET 1964, Pick-up, 1-2 tonne, parfaite condition, finance. 822-1247. quo-23

PICK-UP Chevrolet, 1963, 1-2 tonne, prix $450. 626-6621. quo-23

UNE ANNONCE CLASSEE
NE COUTE PAS CHER

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

SPECIALISTES pare-chocs et grilles d'automobiles usagées et reconditionnées, assortiment complet d'ailes et hoods, récents modèles. Edgar Croteau, 14, 3e Avenue,, 524-7791. quo-30

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1re Avenue, 529-0661. quo-30

RADIOS d'autos, neufs, toutes marques, au plus bas prix. 663-7332. quo-17

OUTILLAGE de station service, usagé, comprenant "lift", un compresseur et 2 portes, prix débarras. 681-0843, 842-6201. quo-23

644 SERVICE AUTOMOBILE

DEBOSSAGE, PEINTURE

OUVRAGE de qualité, prix raisonnable. 592 La Salle, St-Roch, 524-5084. quo-18

VOLKSWAGEN

VENTE réparation, service, nuit, Jos. Lahoud Automobiles, 34 Dorchester, 529-9051. quo-27

SPECIALITES, ressorts, bushing, dix roues. Roch Auto Spring Inc., 81 Route Kennedy, Lévis, 837-2733, 837-3774. quo-25

G.M. GIGUERE Auto, vente, réparation, Boul. Hamel, coin Dorchester, 529-1351. quo-30

FORD ouvrage garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques. W. Martin Ltée, Rond-Point Lévis, 837-8801. quo-5

RESSORTS d'automobile, Alphonse Blondeau Ltée, 145 Boul. des Cèdres, 626-6941. quo-8

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-8

LUDGER Ferland Enr., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres, 661, 1ère Avenue, 524-2920. quo-8

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

DE Bernière, garage privé à louer. Tél. 522-8322, 661-4387. quo-22

PRES 18e et 1ère Avenue, septembre $15, accès facile. 529-5595. quo-16

ESPACE pour auto à louer, St-François d'Assise. 523-1768. quo-23

GARAGE à louer, de novembre à avril, $42. Tél. 523-1801. quo-23

658 GARAGES A VENDRE

DEVENEZ VOTRE PATRON

GARAGE, débosselage, mécanique, gazoline, situé sur route 2. Robert Girard 529-2801. Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-22

663 MACHINERIE A VENDRE

CONCASSEUR 22 x 36, primaire, 10 x 36, camion avec dompeuse, tracteur D-7, maichine à souder, Flode, boîte d'acier pour camion etc., 661-4106. quo-4

CHENILLE Muskey, 1967, moteur neuf. Tél.: 849-3901 ou 626-0870. quo-12

MACHINE à souder, 235 ampères, $159. Tél. 681-0203, entre 8 à 5 hres. quo-25

A VENDRE: compresseur de garage, 2HP. Tél. 842-2483. quo-27

PELLE North West 3-4 verges, bonne condition. 656-9850, 626-4199. quo-27

JOHN Deer 440, treuil Brandon, rotobom, cylindre, dompeuse. 527-3863. quo-27

COMPRESSEUR Schram 125 p.c. avec outillage complet, très bon état, terme si désirée. Paul Prévost, St-Georges de Beauce. Tél. 228-3642. quo-27

CHARGEUR à pulpe de marque John Deer, tracteur International, T.D. 15 avec lame et treuil, tracteur Caterpillar D-7, Bureau, 872-2435, rés., soir, 876-2088. quo-23

TRACTEUR poney Massey Harris, avec équipement. Tél. 263-3103. quo-23

656 ROULOTTES

CLAUDE Vachon location roulottes Enr., 3461 des Platanes, Orsainville. 626-3589. quo-21

ARMAND Rémillard Ltée, le plus important vendeur de roulottes au Québec. Nouvelle adresse 230 Boul. Hamel, Route 2, Duberger, 527-9878. quo-30

ROULOTTE à louer, accommodation 6 personnes. Tél. 623-9752. quo-4

ROULOTTE mobile, moteur V8, automatique, 6 personnes, excellente condition. 653-2147. quo-9

ROULOTTE Dauphine, 18 pds, 1968, équipement complet. 824-4571. quo-21

ROULOTTE Corsair, 1967, 19 pieds. Jour, 832-4152. Appelez sur semaine. quo-28

CONFIEZ à des experts, la réparation de votre roulotte (camping Trailer). Installation de l'accouplement, système électrique, lumières et freins. Can-Car Trailer Sales, 660 Graham Bell, Ste-Foy. 683-2318. quo-12

ROULOTTE à louer, pour 6 personnes, parfait état. 623-9731. quo-22

TENTE-roulotte, à louer avec dinette, partir 29 août. 842-3118. quo-23

15 PIEDS, Glenelle, 1966, auvent, très propre, $1,500. 524-8937. quo-21

ROULOTTE 16 pieds, Champlain, $2,000. Tél. 626-4354. quo-21

ROULOTTE Corsair 1969, cause mortalité, tél: 322-0005. quo-21

CORSAIR 1967, 18 pieds, parfaite condition. Tél. 651-0633. quo-27

A qui la chance ? Magnifique roulotte 1968, 15 pds, tout équipée, servi 3 fois, avec attache, électricité, etc, $1,650. Finance si désiré. 663-6434. quo-23

ROULOTTE 1969, 19 pieds, tout équipée, condition neuve, $2,700. 653-3978. quo-23

ROULOTTE Glendelle, 17 pieds, très propre, équipement complet, auvents. 626-0968. quo-23

DEPOSITAIRE, roulottes Rocett et Holliday, neuves usagées. Vente, location, service. Garage André Bélanger, 2367 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0749. quo-18

ROULOTTE, 14 pieds, équipée. 849-2304. quo-23

TENTE-roulotte, avec cuisinette, 1 1-2 mois d'usage, prix discutable. 626-1160. quo-23

689 YACHTS-MOTEURS

BEAU choix de yachts, neufs et usagés, Rousseau Frères Inc., 2325 Du Colisée, 529-3711. quo-22

BON Cruiser, confortable 28, $6,000, conditions acceptées. Guy Lanouette, 527-0600. quo-29

CRUISER 24', 6 cylindres, Gray-Marine, pour fleuve, $1,200. 524-1734. quo-2

YACHT 19 pieds, cruiser en fibre de verre, modèle 1969, moteur 200 H.P., inboard, outboard, aucun comptant, finance si désiré, 34 Dorchester 529-9051. quo-11

BATEAU 15 1-2 pieds, fibre verre, moteur 75 forces, couverture et toit toile, tout excellente condition. 651-3305. quo-21

YACHT 13 pds, moteur, 35 forces, avec remorque. Tél. 651-2677. quo-25

AUBAINE Voilier, 19 pieds, équipé, 14 forces, 2 couchettes. 522-8005. quo-2

MOTEURS 45 et 75 forces, très peu usagés, aubaine. 529-4460. quo-21

PONANT, Canton, Moth, 4.45, 4.85, Voiliers neufs, fibre verre, compétition, promenade, 10-30 pieds. 683-3264. quo-17

YACHT 24 pieds, longueur, avec moteur marin Acadia, prix à discuter. 626-2171. quo-23

16 PIEDS, Owens, 75 forces, Evinrude, vendre ou échanger. 651-1383. quo-6

BATEAU Glasstrown, 1968, avec moteur Mercury, 65 forces, très propre. Entre 5 et 7 heures, soir, 628-1335. quo-22

Des cosmonautes soviétiques autour de la Lune le 6 septembre ?

LONDRES (AFP) — L'Union soviétique a l'intention de mettre des cosmonautes sur orbite lunaire le 6 septembre, annonce la Société interplanétaire britannique. Ce vol, qui devrait durer sept jours, ne serait cependant pas accompagné d'un atterrissage sur la Lune, les Soviétiques n'étant pas tout à fait préparés à une telle tentative.

M. Kenneth W. Gatland, vice-président de la société, a tiré ces conclusions d'un examen approfondi des deux derniers vols opérés par les stations automatiques soviétiques. M. Gatland pense que Luna 15, qui était sur orbite lunaire pendant que les astronautes d'Apollo 11 atterrissaient sur la Lune, était plus spacieuse que les satellites lunaires précédents, mais cependant incapable de transporter des hommes.

Dans le monde

Incident de frontière réglé

HELMSTEDT (AFP) — Deux gardes-frontière de la R.F.A. qui avaient été arrêtés, mardi après-midi, alors qu'ils patrouillaient le long de la ligne de démarcation inter-zones, par des soldats de l'"Armée Nationale Populaire" de la "R.D.A., ont été libérés en début de soirée, hier.

Le ministre fédéral allemand de l'Intérieur a indiqué que les deux gardes-frontière avaient involontairement franchi de quelques mètres la ligne de démarcation en terrain couvert, alors qu'ils observaient des travaux accomplis en territoire est-allemand, près de Grasleben, dans la région de Helmstedt.

Nixon ne songe pas à rencontrer le président du Mexique

SAN CLEMENTE (Californie) (AFP) — Le président Richard Nixon n'envisage pas, pour l'instant, de se rendre dans l'une des villes frontières entre les Etats-Unis et le Mexique pour une éventuelle rencontre avec le président Diaz Ordaz de ce pays.

Le porte-parole de la Maison Blanche a déclaré hier, en réponse à une question, que la possibilité d'un tel voyage ne figurait pas actuellement sur l'agenda présidentiel, mais il ne l'a toutefois pas exclue complètement.

Certaines rumeurs avaient fait état d'une escale possible de M. Nixon dans une ville frontière mexicaine sur le chemin du retour du président à Washington, le 6 ou le 7 septembre prochain. Actuellement en vacances à San Clemente, dans le sud de la Californie où il a installé sa "Maison Blanche de l'ouest" pour quatre semaines, le chef de l'exécutif américain ne se trouve qu'à 90 milles environ de la frontière du Mexique.

Nixon recevra Johnson pour son 61e anniversaire

SAN CLEMENTE (Californie) (AFP) — Le président Richard Nixon et l'ex-président Lyndon Johnson, entourés de leurs familles respectives, se réuniront le mercredi 27 août à San Clemente autour d'un gâteau d'anniversaire pour les 61 ans de l'ancien président.

Ce gâteau d'anniversaire sera servi au dessert d'un déjeuner privé que M. Nixon offrira à son prédécesseur à la Maison Blanche dans sa résidence d'été à San Clemente, appelée la "Maison Blanche de l'ouest", a annoncé hier le porte-parole présidentiel.

Dans l'après-midi de la même journée, les deux présidents feront un voyage-éclair au parc national de Redwood, dans le nord de la Californie, a précisé ce même porte-parole. C'est la première fois que MM. Nixon et Johnson se rencontreront depuis les obsèques de leur prédécesseur commun, le président Dwight Eisenhower.

Au "dîner du siècle" que M. Nixon avait offert la semaine dernière aux trois astronautes d'"Apollo-11, l'ex-président Johnson, pourtant invité, avait brillé par son absence.

Nouveau procès de l'euthanasie en Allemagne

FRANCFORT (AFP)—Le troisième procès sur l'euthanasie sous le régime nazi s'est ouvert mercredi à Francfort. Le Dr Gerhard Renno, 62 ans, de Bockenheim, l'employé de commerce Hans - Joachim Becker, 60 ans, de Bad Kreuznach, et le commerçant Friedrich Lorent, 64 ans, de Cologne, répondent devant la Cour d'assise de Francfort de l'assassinat de plusieurs milliers de malades mentaux et d'inaptes au travail dans les camps de concentration hitlériens.

Le Dr Renno est accusé d'avoir lui-même actionné le robinet à gaz pour donner la mort en 1940-41, au camp de Hartheim, près de Linz, (Autriche) à 5,000 malades mentaux ainsi qu'à 5,000 autres internés du camp proche de Hauthausen.

Joachim Becker est accusé d'avoir prêté main-forte pour gazer plusieurs milliers de malades mentaux. Il est en outre accusé d'avoir touché les frais de maladie des détenus déjà exécutés.

Enfin, Friedrich Lorent est accusé d'avoir été le fournisseur du gaz. Les trois hommes ont participé à l'organisation "T 4" à Berlin dont le travail a abouti à l'exécution d'environ 100,000 personnes.

Accidents d'avion au Japon

TOKYO (AFP) — Un avion japonais chasseur de sous-marins s'est écrasé mercredi matin en mer, dans la péninsule de Boso, à l'est de Tokyo, avec cinq hommes à bord. Un seul survivant a pu être retrouvé.

D'autre part, un avion d'entrainement américain T-33, avec deux hommes d'équipage, est porté manquant. Malgré les recherches entreprises, au nord du Japon, où il effectuait son vol, il n'a pu être retrouvé.

Expulsion des étrangers irréguliers du Congo

KINSHASA (AFP) — Le bureau politique de la République démocratique du Congo, réuni sous la présidence du général Mobutu, chef de l'Etat, vient de prendre une série de décisions visant à l'expulsion de tous les irréguliers et chômeurs étrangers vivant au Congo et considérés comme indésirables.

"Nous ne voulons pas que le Congo devienne le dépotoir de tous les incapables étrangers. Nous sommes un peuple hospitalier, mais tous les pays du monde s'efforcent de sauvegarder leur patrimoine", a notamment déclaré M. Joseph Nsinga, ministre de l'Intérieur, au cours d'une conférence de presse donnée en présence de tous les gouverneurs de province convoqués à Kinshasa.

"Par irréguliers et chômeurs étrangers, a ajouté le ministre, il faut comprendre: tous ceux qui ne possèdent pas un passeport régulier et un visa d'entrée valable au Congo, tous ceux qui n'ont pas un contrat de travail valide et en ce qui concerne les étrangers établis au Congo à leur compte, tous ceux qui ne peuvent justifier d'un dépôt en banque d'un minimum de 50,000 zaires (environ $8,500)."

M. Nsinga a encore précisé qu'il n'entrait pas dans les intentions du gouvernement congolais de saisir les biens de ces irréguliers. En ce qui concerne le contrôle des papiers des étrangers résidant au Congo, ceux-ci ont jusqu'au 31 août pour justifier de la régularité de leur situation.

Cinq Africains reconnus coupables de terrorisme à Windhoek

WINDHOEK (Sud - Ouest Africain) (AFP) — Cinq Africains de la tribu Ovambo ont été reconnus coupables, hier, par la Cour suprême de Windhoek, de s'être livrés au Sud-Ouest Africain à des activités "terroristes" mettant en danger la sécurité du territoire.

Les cinq accusés, qui plaidaient non coupables, sont passibles de la peine de mort en vertu de la loi sur le terrorisme.

Les sentences seront prononcées ultérieurement, probablement dans les prochaines 48 heures.

Trois autres accusés devront répondre de charges mineures.

Les huit hommes qui ont été jugés par la Cour suprême de Windhoek, et dont 5 sont passibles de la peine de mort, sont accusés d'avoir participé à un complot visant à provoquer un soulèvement armé de la population du Sud-Ouest Africain, indique le verdict de culpabilité rendu public, hier.

Ces cinq hommes, qui préparaient un complot de connivence avec des membres exilés de l'Organisation du peuple du Sud-OuestAfricain (SWAPO), étaient également accusés d'avoir reçu un entrainement à la guérilla en pays étrangers (URSS, Algérie, Tanzanie), d'avoir importé illégalement des armes dans le territoire, d'avoir établi des camps clandestins et de s'être livrés à plusieurs attaques contre des fermes.

M. L.-P. Bégin

M. Louis-Philippe Bégin, Directeur de l'Enseignement Collégiale au Ministère de l'Education, Québec, époux de dame Marthe St-Hilaire, est décédé le 19 août 1969, à Lévis, à l'âge de 37 ans. Il demeurait au 32 rue St-Etienne, Lévis.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Richard, Sylvie, Christian et Caroline Bégin, sa belle-mère, Mme Louis - Philippe St-Hilaire, Lévis; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Pierre Masson (Marthe Bégin) Québec, M. et Mme Laurent Leclerc (Luce Bégin) Lévis, M. et Mme Gilles Couture (Jeanine Bégin) Lévis, Dr et Mme Marcel Mercier (Louise Bégin) Lévis, M. et Mme Marcel Guay (Rita Bégin) Lauzon, M. et Mme Robert Jean (Raymonde Bégin) Lévis, M. et Mme André Bégin (Lise Couture) Lévis, M. et Mme Claude St-Hilaire (Lucile Lacroix) Montréal, M. et Mme Gilles St-Hilaire (Jeanine Gingras) Charny, M. et Mme Georges Berberi (Micheline St-Hilaire) St-David, M. et Mme Léonard Leclerc (Andrée St-Hilaire) St-Foy, M. et Mme Michel St-Hilaire (Jacqueline Huard) Charny, Mlle Louise St-Hilaire (Lévis).

La dépouille mortelle est exposée au 58 ave. Bégin, Lévis.

Les funérailles auront lieu vendredi 3 hrs en l'église Notre - Dame et l'inhumation aura lieu au cimetière Mont-Marie.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Ltée de Lévis. —

Arrestation de Bobby George Seale

SAN FRANCISCO (PA) — Bobby George Seale, président national du parti des Panthères noires a été arrêté mardi soir et accusé d'avoir enlevé et assassiné un membre de son parti à New Haven en Connecticut en mai dernier.

C'est ce qui a été révélé hier matin par le FBI.

L'agent spécial Charles Bates a précisé que Seale, qui est âgé de 32 ans, n'a offert aucune résistance lorsque l'automobile dans laquelle il voyageait a été interceptée par les policiers.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Mme JOSEPH GAGNE-PAQUET

Samedi le 23 aout, à 5h.15 p.m., en l'église de Stadacona, sera chanté le service anniversaire de Mme Joseph Gagné-Paquet, née Marie-Anne Maheux. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. —

REMERCIEMENTS

M. PIERRE MONFETTE

M. Clément Monfette, Président de Clément Monfette Service Inc., son épouse Fernande Choquette, Monfette, ses enfants, Maryse et André, remercient clients, parents et amis de la sympathie qu'il leur fut manifestée lors du décès accidentel de leur fils Pierre. Juillet 1969.

Mme J.-G. Charlebois

Mme Joseph - Gérard Charlebois, née Freida Klaus, épouse de feu le Colonel J.-G. Charlebois, est décédée le 19 août 1969, à Québec, à l'âge de 57 ans. Elle demeurait au 2596, Chemin Gomin, Ste-Foy.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils: Guy Charlebois, sa mère: Mme Frank Julien (Eva Boulanger), son frère et sa soeur; beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Oscar Klaus (Marie - Anne Parent), M. et Mme Gérard Venne (Florrie Klaus), M. et Mme Robert Charlebois, M. et Mme Léo Charlebois, M. et Mme Jean Charlebois, M. et Mme Henri Charlebois.

La dépouille mortelle est exposée au 1025, route de l'Eglise, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église de St-Vincent "St-Lawrence College" et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Patrick.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Arthur Cloutier & Fils Ltée de Québec. —

Mme John O'Gallagher

Mme John O'Gallagher, née Betty Murphy, épouse de Monsieur John O'Gallagher est décédée le 19 août 1969, à Montréal à l'âge de 37 ans. Elle demeurait à 232, Anselme Lavigne, Pierrefond.

Outre son époux elle laisse dans le deuil ses enfants, Michael, Donny, James; sa mère: Mme James Murphy; ses beaux-parents: M. et Mme Dermot O'Gallagher; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Hubert Murphy (Pat Bannan), M. et Mme Berni Murphy (Gertrude Vachon), M. et Mme John Murphy (Thérèse Larochelle), M. et Mme Hayes Côté (Katleen Murphy), M. et Mme Jean-Louis Dussault (Marjorie Murphy), M. et Mme Peter Poirier (Ann Murphy), Dr et Mme Kenneth Lachapelle (Iris Murphy), Major et Mme Denis Boiteau (Rita Murphy), Soeur Marie-Anna O'Gallagher, M. et Mme Brendon O'Gallagher (Thérèse McNeil), M. et Mme Patrick O'Gallagher (Lil Blanchard), M. et Mme Neil (Shirley Miller), M. et Mme André Jetté (Elen-Claire O'Gallagher).

La dépouille mortelle est exposée à 1025, route de l'Eglise, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église de St-Patrick et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Patrick.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Arthur Cloutier & Fils Ltée de Québec. —

Mme F. Drouin

Mme Fortunat Drouin, née Alélia Bilodeau, épouse de feu Fortunat Drouin est décédée le 20 août 1969, à Québec à l'âge de 79 ans et 10 mois. Elle demeurait à 2026 rue Dion, Duberger.

Elle laisse dans le deuil ses enfants et belles-filles: Soeur Florence Drouin, M. et Mme Roland Drouin (Thérèse Paradis), M. et Mme Lionel Drouin (Alice Doyle), M. l'abbé Léo-Paul Drouin, curé à St-Basile, M. et Mme Georges Drouin (Marcelle Chaignaud), M. et Mme Jean-Luc Drouin (Emilienne Doyle), M. et Mme Ovide Drouin (Georgette Trahan), Mlle Simone Drouin, M. et Mme Alphonse Drouin (Jacqueline Bourgault).

La dépouille mortelle est exposée à 945 Marguerite-Bourgeoys.

Les funérailles auront lieu samedi le 23 août à 2 heures en l'église de St-François Xavier, Duberger, et l'inhumation aura lieu au cimetière de Leeds Village. —

Les décès

AMYOT (Conrad) — A Sainte-Foy, le 20 août 1969, à l'âge de 65 ans, est décédé Conrad Amyot, directeur des ventes Echo Chain Saw, époux de Marie-Thérèse Charon, père de Claudette (Mme Major H.B.E. Lake), Gisèle (Mme Major W.R. Campbell, frère de Georges, Irène (Mme vve Sylvester Barbeau), Antonine (Mme Maurice Potvin). Il demeurait à 1194, rue Colbert, apt 308, Sainte-Foy. Les funérailles auront lieu samedi le 23 août, à 2h. p.m. Départ du nouveau foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils, Ltée,
915, ave Marguerite-Bourgeois
vendredi le 22 août à 8h. 30 d'où la dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire
Lionel Emond
271, boul. St-Joseph, Hull,
pour l'église Saint-Joseph de Hull et de là au cimetière Saint-Rédempteur de Hull.

AUDET (Louis Philippe) — A Buckland, le 19 août 1969, à l'âge de 35 ans, est décédé accidentellement Louis Philippe Audet, fils de Louis Audet, et de Amélia Rioux, frère de Gustave, Thérèse (Mme Clément Bissonnette), Marguerite (Mme Antonio Quirion). Il demeurait à Sainte-Fabine. Les funérailles auront lieu vendredi, à 4h p.m. Départ de la salle du couvent de Sainte-Fabine sous la direction de la maison
Roland Couture
à 3h. 50 pour l'église de Sainte-Fabine et de là au cimetière paroissial.

BEAULIEU (Roland) — A Québec, le 19 août 1969, à l'âge de 53 ans, est décédé Roland Beaulieu, chauffeur de taxi, époux de Lucienne Labrecque, père de Yvon, frère de Armand, Béatrice (Mme Lucien Roberge), Emilienne (Mme Laforest), Lorenzo. Il demeurzit à 538, rue Saint-Benoit. Les funérailles auront lieu samedi, à 9h. a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc,
224, St-Vallier ouest,
à 8h. 45 pour l'église Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

BEGIN (Louis-Philippe) — A Lévis, le 19 août 1969, à l'âge de 37 ans, est décédé Louis-Philippe Bégin, directeur de l'enseignement collégial au ministère de l'Education, époux de Marthe St-Hilaire, père de Richard, Sylvie, Christian et Caroline. Il demeurait à 32 St-Etienne, Lévis. Les funérailles auront lieu vendredi, à 3h. Départ de la résidence funéraire
Gilbert & Turgeon Ltée
58 Ave Bégin
à 2h45 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

CARDINAL (Edmond) — A Québec, le 19 août 1969, à l'âge de 74 ans, est décédé Edmond Cardinal, vétéran, époux de dame Clarisse Arsenault. Il demeurait à 546, rue St-Vallier Ouest. Les funérailles auront lieu vendredi, à 9h a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc,
270 Marie-de-l'Incarnation
à 8h45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

CHARLEBOIS (Freida) — A Québec, le 19 août 1969, à l'âge de 57 ans, est décédée Freida Klaus, épouse de feu le colonel J.-G. Charlebois, fille de Mme Frank Julien (Eva Bélanger), mère de Guy, soeur de Oscar, Florrie (Mme Gérard Venne). Elle demeurait au 2596 Chemin Gomin, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
1025 Route de l'Eglise,
Ste-Foy,
à 9.45 heures pour l'église de St-Vincent 'St. Lawrence College" et de là au cimetière St-Patrick. S.V.P. ne pas envoyer de fleurs, mais faire un don au Centre de Neurologie de l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec.

DION (Josette) — A Quebec le 17 aout 1969 est décédée dame Josette Leblanc épouse de monsieur Emile Dion, mère de Gertrude (Mme Laurent Thivierge), André, Jacques, Ghislaine, Bermond, Hubert, Denise (Mme Jean-Paul Paré) et Richard, soeur de Mlle Alberte Leblanc, Corinne (Mme Eugène Chabot), Fernande (Mme René Leclerc), et Marguerite (Mme François Gravel). Elle demeurait à 892, rue Richelieu, app. 3, Québec. Les funérailles auront lieu vendredi le 22 août à 11h. Départ du funérarium
Lépine Ltée
318, ch. de la Canardière
pour l'église St-Vincent-de-Paul et de là au cimetière St-Charles.

DROUIN (Adélia) — A Ste-Foy, le 20 août 1969, à l'âge de 79 ans, est décédée Adélia Bilodeau, épouse de feu Fortunat Drouin, mère de Soeur Florence, Soeur de Ste-Jeanne d'Arc, Roland, Lionel, l'abbé Léopold, Georges, Jean-Luc, Ovide, Simonne et Alphonse. Elle demeurait au 2026 rue Dion, Duberger. Les funérailles auront lieu samedi, à 2 heures. Départ du nouveau foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
945 Marguerite-Bourgeoys,
à 1.40 heures pour l'église de St-François Xavier et de là au cimetière de Leeds Village, Co. Mégantic où un libéra sera chanté avant l'inhumation.

**FOURNIER

La victoire de M. Giri

Mme Gandhi n'a plus à craindre l'extrême-droite

LA NOUVELLE-DELHI (D'après Reuters, AFP et UPI) — Mme Indira Gandhi a gagné. Le candidat indépendant qu'elle appuyait au poste de président de l'Inde (contre le candidat officiel du parti du Congrès qu'elle dirige) a remporté l'élection au second décompte des voix. M. Varahgiri Venkata Giri a reçu l'appui de 401,345 votants (51 p.c.) alors que le candidat du parti du Congrès, M. Sanjiva Reddy récoltait 313,548 voix, (36 p.c.)

L'élection de M. Giri, ancien vice-président, est une nouvelle victoire de Mme Gandhi qui ne pardonnait pas à l'état-major de son parti d'avoir rejeté la candidature de M. Giri; elle avait désavoué le choix de M. Reddy, s'exposant ainsi aux foudres disciplinaires du président du Congrès. Ce risque s'est révélé tactiquement payant en assurant la victoire de son candidat, et politiquement habile en déjouant l'opposition de droite au sein du parti du Congrès.

On n'imagine guère maintenant que l'état-major du parti poursuive ses efforts pour écarter Mme Gandhi du pouvoir. Le succès de M. Giri a démontré que la gauche du Congrès était plus forte que ses éléments de droite, que Mme Gandhi est pratiquement assurée de conserver la direction du gouvernement et qu'avec l'appui de M. Giri elle est en mesure de dissoudre le parlement et de provoquer de nouvelles élections.

La droite du parti, déjà éprouvée par le renvoi du vice-premier ministre Morarji Desai, a subi une nouvelle défaite que Mme Gandhi va exploiter dans deux directions: le contrôle de l'organisation du parti où elle était jusqu'à présent en minorité et l'accentuation politico-économique socialisante dont la récente nationalisation de banques constitue le prélude. Le premier ministre pourrait dans un premier temps, remanier son cabinet qui comptait des partisans le M. Reddy dont, entre autres, le ministre de l'Intérieur M. Y.B. Chavan.

SIGNIFICATION

Une victoire de M. Reddy aurait signifié la possibilité pour Mme Gandhi d'être expulsée du parti par ses rivaux de l'aile droite du parti du Congrès, farouchement opposés à ses projets socialistes.

Au terme de la campagne présidentielle, la seule question en cause était de savoir si le parti continuerait à vivoter sur la corde raide ou déciderait résolument un virage à gauche sous l'égide de Mme Gandhi.

Dans les félicitations qu'elle a adressées au vainqueur après l'annonce des résultats, Mme Gandhi, qui avait soutenu M. Giri avec les communistes et d'autres partis de gauche, a déclaré que le nouvel élu était "une vieille figure de la vie nationale et que son activité au service de l'Etat avait été remarquable".

Quant à M. Giri, il considère sa victoire comme un "succès des traditions démocratiques". Le nouveau président a ajouté en remerciant ses électeurs: "Je m'efforcerai constamment d'apporter mon humble contribution à la cause de notre peuple. Je considère ma nouvelle position comme une occasion de servir mes compatriotes une fois de plus. Ce sera mon devoir de préserver, protéger et défendre la constitution et pour cela je suis sûr que toute la population m'apportera sa bienveillance, son soutien et sa coopération sans aucune restriction".

Qui est le nouveau président de l'Inde?

LA NOUVELLE - DELHI — (AFP) — Syndicaliste et parlementaire chevronné, le nouveau président de la république M. Varahagiri Venkata Giri, a aussi l'expérience de l'administration et de la diplomatie. Il était particulièrement préparé à assurer la charge suprême de l'Etat puisqu'il exerçait la vice-présidence de la république depuis les dernières élections de 1967.

Né il y a 75 ans dans la province d'Andhra Pradesh M. Giri n'a rien perdu de son dynamisme en dépit de son âge.

Sa silhouette massive et sa calvitie prononcée séduiront plus les caricaturistes que les photographes. Mais cette rondeur n'est que l'enveloppe d'un homme au caractère direct, à l'abord parfois brutal, et dont la voix de stentor sert des dons naturels d'orateur.

Après des études de droit à l'université de Dublin, où ses sympathies pour le mouvement de l'indépendance irlandaise le rendent suspect aux autorités britanniques en Inde, M. Giri regagne son pays. Il se joint à la campagne de résistance passive du Mahatma Gandhi, ce qui lui vaut de nombreux séjours en prison. Il se consacre ensuite au syndicalisme, il fonde le mouvement des syndicats indiens, organise des grèves, notamment dans les chemins de fer, et écrit plusieurs ouvrages sur les problèmes syndicaux.

M. Varahagiri Venkata Giri

CARRIERE

Haut commissaire de l'Inde à Ceylan de 1947 à 1950, il est ensuite élu représentant au Congrès en 1952, et nommé la même année ministre du Travail jusqu'en 1954. Battu aux élections de 1957, il est successivement nommé gouverneur des Etats d'Uttar Pradesh, de Kérala et de Mysore avant d'être élu à la vice-présidence de la république indienne.

M. Giri se présente enfin à l'élection présidentielle à titre indépendant contre le candidat officiel du parti du Congrès, mais avec l'appui de Mme Indira Gandhi, premier ministre, et des partis de gauche et d'extrême-gauche.

Sa victoire, qui constitue un défi à la discipline du parti gouvernemental, assure paradoxalement le maintien d'une tradition de la démocratie indienne. Pour la troisième fois en effet, après le docteur Radha Krishnan et Zakir Husain, un ancien vice-président accède aux plus hautes fonctions de l'Etat.

SON ROLE

La constitution prévoit en effet que le chef de l'Etat ne peut agir que sur l'avis du conseil des ministres et passer outre à cette interdiction l'exposerait à être mis en accusation devant le parlement pour violation de la loi fondamentale du pays. Dans la pratique, les trois présidents qui ont été élus depuis l'indépendance se sont conformés à cette règle.

Le président n'est cependant pas démuni de moyens de pression sur les chambres. C'est lui qui convoque le parlement, le proroge et le dissout. Dans l'intervalle des sessions, il peut même légiférer par ordonnances.

Il dispose également d'un certain nombre de pouvoirs à l'égard du gouvernement. Il nomme le premier ministre ainsi que les membres du cabinet et il peut les renvoyer.

Le chef de l'Etat peut décréter l'état d'urgence, comme ce fut le cas au moment du conflit avec la Chine en 1962, chaque fois que la situation intérieure ou extérieure le rend nécessaire.

Enfin il est investi de fonctions qui sont traditionnellement celles du chef de l'Etat dans les régimes parlementaires.

La Jamaïque n'a pas renoncé à Cuba pour entrer à l'O.E.A.

WASHINGTON (d'après AFP) — Le Mexique n'est plus le seul pays - membre de l'Organisation des Etats américains à entretenir des relations diplomatiques et économiques avec le régime castriste.

En effet, par la traditionnelle remise des instruments de ratification de la charte de l'O.E.A. au siège de cet organisme, la Jamaique est devenue hier le 24e pays-membre de la grande communauté américaine.

Le refus de la Jamaique de renoncer à ses liens avec Cuba a paru un temps devoir compromettre ses chances d'admission à l'O.E.A.

En fin de compte, et paradoxalement sur l'insistance des Etats-Unis, la majorité des gouvernements américains ont donné leur accord à l'adhésion de ce membre du Commonwealth britannique et lorsque la question a été mise aux voix au sein du conseil, seul le Paraguay a voté contre et la Bolivie s'est abstenue.

Au cours de la cérémonie d'hier, le secrétaire général de l'O.E.A., M. Galo Plaza, et le représentant de la Jamaique, M. Vivian Courtney Smith, ont tous deux évoqué le rôle de l'organisme dans la solution du conflit armé entre deux de ses membres, le Honduras et le Salvador.

"Comme c'est le cas parmi les membres de toute famille, les nations américaines entretiennent chacune leur individualité et ont parfois des différends sérieux. Mais ce qui est important en de telles circonstances, ce n'est pas l'existence de tels différends, mais le fait qu'ils peuvent être résolus grâce à l'action concertée de tous les membres de la famille," a déclaré M. Plaza.

Rogers offre l'image de la conciliation au monde

WASHINGTON (d'après AFP-UPI) — Le secrétaire d'Etat américain, William Rogers, dans une conférence de presse, hier après-midi, a fait avec les quelque 200 journalistes présents le tour d'horizon de tous les problèmes mondiaux dans lesquels sont impliqués les Etats-Unis. Ils ont parlé notamment du problème sud-asiatique, de l'attitude des Etats-Unis face au bloc socialiste et enfin de ses rapports avec l'Amérique latine. Pas de déclaration sensationnelle, mais une impression d'e grande ouverture et d'un désir de conciliation de la part de la nouvelle équipe américaine au pouvoir.

A propos du Vietnam, les Etats-Unis vont poursuivre leur plan de retrait de troupes du Sud-Vietnam, même s'il n'y a pas de réduction sensible des opérations militaires ou de progrès aux négociations à Paris. Ils ont l'intention de poursuivre leur programme qui consiste à remplacer des troupes américaines par des troupes sud-vietnamiennes. Ils sont prêts également à prendre "des risques raisonnables" pour convaincre les Nord-Vietnamiens de leur volonté de parvenir à un règlement négocié.

SUD-EST ASIATIQUE

Pour la Thailande, les plans de contingence militaire établis dans le cadre de l'organisation du traité du Sud-Est asiatique n'obligent pas le gouvernement à fournir des troupes à ce pays, qui d'ailleurs n'en a pas demandé, pour lutter contre l'insurrection communiste.

Il existe actuellement une grave menace d'agression nord-vietnamienne contre le Laos. Les Etats-Unis qui ont pris l'engagement de défendre l'indépendance du Laos, ont déjà engagé des consultations avec les co-présidents des accords de Genève, l'U.R.S.S. et la Grande-Bretagne. Mais les Etats-Unis n'ont aucune force terrestre en ce moment au Laos. M. Rogers s'est dépêché de calmer les appréhensions de l'opinion publique qui craignait de voir le Laos devenir un nouveau Vietnam pour les Etats-Unis.

EFFORT DE PAIX

A propos de la Tchécoslovaquie, le secrétaire d'Etat pense que l'anniversaire de l'invasion militaire par l'U.R.S.S. et ses alliés est un triste rappel de la difficulté qu'il y a à resoudre les problèmes internationaux par des moyens pacifiques et dans le respect de la souveraineté de tous les pays.

Cet effort de paix, il aimerait également le prolonger dans un plan de limitation des armements stratégiques nucléaires. C'est pourquoi, il a déclaré être "quelque peu surpris" de constater que l'Union soviétique n'a pas encore répondu a la proposition américaine de négociation à ce propos." Interrogé sur les raisons possibles du silence de Moscou, le secrétaire américain des Affaires étrangères a déclaré qu'il ne pouvait que formuler des spéculations mais qu'il pensait que l'U.R.S.S. devait être très préoccupée à l'heure actuelle par les tensions sino-soviétiques.

Les Etats-Unis vont poursuivre leurs efforts pour convaincre la Chine de reprendre les entretiens de Varsovie. Mais les nouvelles ouvertures faites à Pékin ne signifient absolument pas que les Etats-Unis soient prêts à adopter la politique des deux Chines. Les Etats-Unis veulent seulement établir clairement que si la Chine reste isolée, c'est qu'elle le veut bien.

Enfin, "le voyage de Nixon en Roumanie a donné de très bons résultats" dit-il "les U.S.A. sont décidés à poursuivre l'amélioration de leurs relations avec tous les pays y compris ceux de l'Europe orientale, même si cela devait comporter certains risques à court terme vis-à-vis de l'Union soviétique, ce qui n'est pas du tout fatal".

Dans un domaine totalement différent, à propos des pays d'Amérique latine, il a laissé entendre que son pays était prêt à prendre certaines décisions surtout après que le gouverneur Nelson Rockefeller ait présenté son rapport sur la mission d'information qu'il a effectuée au printemps en Amérique latine, au président Nixon.

Manifestation au Cachemire: 44 blessés

(AFP) — La police a ouvert le feu contre des manifestants à Sopore, ville située à une trentaine de milles à l'ouest de la capitale du Cachemire, Shrinagar, annonce un communiqué officiel: 44 personnes ont été blessées.

Trois manifestants ont dû être hospitalisés, ajoute le communiqué, qui précise que la police a agi, en état de légitime défense, n'ayant pas réussi à disperser la manifestation à l'aide de gaz lacrymogènes.

Un commissaire principal de police a été sérieusement blessé par des pierres lancées par les manifestants, et quarante policiers ont également été blessés.

Le communiqué souligne que des "éléments antisociaux et des voyous" ont attaqué les édifices publics et ont tenté d'organiser une grève générale dans la ville.

Les cortèges et les réunions ont été interdits à Shrinagar.

Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

RETOUR à L'ÉCOLE

Pour la rentrée.... des garçons bien mis

Avec des vêtements de première qualité, et des plus faciles d'entretien.

A) Chemise de coton à pointes longues et arrondies; poignets simples avec deux boutons. Vert, brique, brun, orange. 11½ à 14½. 5.99

B) Ensemble chemise et cravate en coton. Pointes longues, poignets simples, à 3 boutons. Lavage sans repassage. Beige, vert, brun, or. 11½ à 14½. 6.99

C) Chic complet en worsted, 100% laine, pour garçons. Double croisure, collet large, poches western, ampleur régulière. Bronze, vert. 29 à 36. 39.99 et 45.00

D) Pantalons SANS REPASSAGE, traités au Koratron, en acrilan, pour garçons. Lavage à la machine. Jambes évasées. Poches western. Vert, or, bronze. 8 à 18 11.99

Paquet, vêtements, mercerie et confection pour garçons, rayons 35 et 50, rez-de-chaussée AUSSI A PLACE LAURIER 835 et 850

HEURES D'AFFAIRES D'ETE: CENTRE-VILLE DE 9H. A 5H., EXCEPTE LES JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M. - PLACE LAURIER DE 9H.30 A 5H., EXCEPTE LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI FERMETURE A 9H.30 P.M.

STATIONNEMENT GRATUIT DE 2 HEURES AU PARC-AUTOS PAQUET-LALIBERTE, SITUE ANGLE DE LA CHAPELLE ET STE-MARGUERITE, ENTREE BOUL. CHAREST AVEC TOUT ACHAT DE 2.00 ET PLUS

Paquet

Pour la sécurité écolière

les sacs de classe orange brillant

Il s'agissait d'y penser et voilà... de pratiques sacs de classe convenant aussi bien pour le garçon que pour la fillette. Une invitation à la prudence sur nos routes, indispensable à la sécurité de l'enfant. Ces sacs sont fabriqués de solide vinyl lavable. Poignée en plastique et serrure avec clef. L'intérieur est également doublé de vinyl de couleur marine.

a, b, c) 5.99 d) 5.29

Paquet, articles de classe, rayon 15 - rez-de-chaussée. Commandez par la poste et par téléphone 524-5121.

LA COMPAGNIE PAQUET INC. C.P. 2327 Québec.

Veuillez m'expédier les articles suivants:

Quantité	Description	Prix

Nom .....

Adresse .....

Comptant ☐ Entrée ☐ C.O.D. ☐

Le PC italien et la Tchécoslovaquie

Il ne peut exister de modèle socialiste unique

ROME (AFP) — "Nous ne croyons pas que l'intervention militaire décidée par les pays du Pacte de Varsovie ait été un moyen d'aider les camarades tchécoslovaques à sortir de leurs difficultés", déclare M. Luigi Longo, secrétaire général du PC italien, dans un article publié aujourd'hui par "l'Unita", organe du PCI, à l'occasion de l'anniversaire de l'intervention en Tchécoslovaquie.

M. Longo rappelle que son parti s'est déclaré solidaire des décisions prises en janvier 1968 par le comité central du PC tchécoslovaque et qu'il a pris ouvertement position contre l'intervention.

"Cette intervention, estime-t-il, loin de résourdre ce qu'il y avait de difficile dans la situation tchécoslovaque a gravement blessé le sentiment de ce peuple (. . .) et offert de plus grandes possibilités d'action à l'intérieur et à l'extérieur aux adversaires du socialisme".

"Les faits, affirme M. Longo, démontrent qu'il n'est pas possible de résoudre positivement les rapports entre pays socialistes sans que soit reconnue ouvertement la nécessité de différentes voies d'accès au socialisme". L'"audacieuse action de renouvellement" entreprise en Tchécoslovaquie après ajnvier '68 "était conforme, souligne-t-il, au processus de renouvellement indiqué par les décisions du XXe congrès du PC de l'Union soviétique".

"Nous n'avons jamais exclu, précise M. Longo, que les dirigeants tchécoslovaques aient eu des moments de faiblesse et d'hésitation mais nous continuons à croire (. . .) qu'il n'existait pas alors un danger grave et immédiat pour le régime socialiste".

LECONS

Examinant les problèmes soulevés par l'intervention et les leçons à en tirer, M. Longo écrit: "Il faut repousser le concept selon lequel il peut y avoir un modèle socialiste unique valable pour tous les pays. A notre avis, le mouvement ouvrier et communiste, le monde socialiste (. . .) ne peuvent mettre au second plan le mouvement national comme condition indispensable de leur unité nationale et internationale".

Le leader du PCI souligne ensuite la nécessité du "respect rigoureux de l'autonomie et de la souveraineté de chaque parti et de chaque Etat: "Le sort du socialisme dans un pays n'intéresse pas seulement les communistes de ce pays mais les communistes de tous les pays mais nous pensons que ce principe ne peut être en aucune façon compris comme un droit d'ingérence et encore moins d'intervention dans la vie intérieure d'un autre parti et d'intervention militaire dans un autre pays". "Mais, ajoute-t-il, toute forme d'isolement national constituerait une erreur profonde".

Après avoir affirmé la fidélité du PCI aux principes de la révolution d'octobre et aux conquêtes socialistes réalisées par l'URSS, M. Longo déclare: "Nous n'accéderons jamais aux requêtes de ceux qui, tout en déclarant qu'ils apprécient positivement nos positions, voudraient que nous assumions une ligne de soi-disant autonomie absolue, mais qui serait celle d'un simple et vain isolement".

"C'est justement parce que notre solidarité avec l'URSS et avec les autres pays socialistes n'est ni formelle ni exempte de critiques, qu'elle ne signifie pas et ne peut pas signifier une identification de notre part avec les choix que chaque pays socialiste et chaque parti communiste a accomplis et accomplit en toute autonomie et responsabilité".

L'ITALIE COMMUNISTE

"Les spéculations et les provocations anticommunistes et antisoviétiques auxquelles s'adonnent si volontiers, même en cette commémoration du 21 août, les dirigeants démocrates chrétiens et sociaux démocrates, en étroite union avec la droite et la presse des patrons, leur servent à couvrir leur atlantisme outrancier et à aggraver la tension internationale en Europe, c'est-à-dire à bloquer et à frapper le processus déjà difficile de détente en Europe et dans le monde", écrit M. Longo.

Evoquant enfin la position du PCI en Italie, il conclut en affirmant: "Nous voulons une Italie non centralisatrice, non bureaucratique, où la liberté religieuse, la liberté de la culture, de la science, de l'art, la liberté d'information, d'expression, et la circulation des idées fassent du socialisme quelque chose de qualitativement différent des expériences connues jusqu'à présent et répondant pleinement aux aspirations et à la volonté de notre peuple".

L'intervention soviétique fut-elle une défaite cinglante ?

NDLR: Cette analyse d'un journaliste de la Presse Associée sur la question de la Tchécoslovaquie tend à démontrer le sens des faits historiques selon un angle de vue occidental. Précisons que le journaliste se fait l'interprète du monde libre pour jauger les conséquences du 21 août 1968.

par William RYAN

(D'après PA) — Les leaders soviétiques doivent aujourd'hui se demander s'ils n'ont pas commis une magistrale erreur en Tchécoslovaquie, erreur que l'histoire pourrait juger comme une défaite cinglante pour tout le mouvement communiste.

Les spécialistes du monde occidental n'ont pas besoin de retourner loin en arrière pour conclure que les Russes ont agi par faiblesse en envahissant le territoire tchécoslovaque au mois d'août 1968.

Les analystes ont la nette impression que les Russes ont posé des actes que leur dictait la peur.

Le principe de l'invasion nous fait penser à l'insécurité chez les dirigeants soviétiques, une insécurité qui leur imposait cette retraite derrière les bastions de la doctrine.

Cette doctrine, selon les calculs des communistes soviétiques eux-mêmes, est en danger d'effrittement face à la force du monde occidental.

Toute l'histoire depuis le mouvement de réforme qui commence tôt en 1968 semble faire ressortir une constante réaction défensive de la part du parti communiste soviétique.

Le parti communiste soviétique fait montre d'une attitude proche de la panique au moindre désaccord.

UN "BLAME"

Aux dires des Soviétiques, la crise tchécoslovaque a été en partie causée par le travail des "impérialistes" venant de l'Ouest, par celui des "éléments subversifs" à l'intérieur du pays, et à des forces occultes décidées à détruire le "système socialiste" dans l'Est.

Lubomir Strougal, fonctionnaire du parti tchécoslovaque et qui apparaît de plus en plus comme un éventuel vice-roi de Moscou à Prague, dirige ses attaques, au sujet des troubles dans les différentes nations socialistes, non pas contre les blessés du système socialiste, mais bien contre "les forces opportunistes et antisocialistes de droite".

Ces dernières, insiste-t-il, amènent les gens à croire à l'incapacité du système à faire face à l'ennemi et à inculquer le doute sur le "concept du socialisme marxiste-léniniste".

Les leaders du parti, affirme encore Strougal, ont mésestimé grossièrement l'influence de l'impérialisme".

En permettant l'abolition de la censure en 1968, ajoute-t-il, ils ont fait de l'information, "l'outil clef entre les mains des forces antisocialistes de droite" et rendant possible pour l'ennemi "la désintégration du Parti".

LA FAIBLESSE

D'autres demanderont: si "la règle communiste peut être détruite par des pas hésitants vers un socialisme arborant un visage plus humain ne serait-ce pas parce que l'influence du parti est trop faible ?

Et ils dressent les conclusions suivantes: en écrasant la réforme, les Russes ne montrent-ils pas leur manque de confiance dans la survivance du système sans l'application du tourniquet sur "l'hémoragie" des idées.

D'autres pourront même se demander si les Russes, en montrant leur répugnance à toute idée de changement, ne seraient devenus les grands réactionnaires du monde moderne ?

Cette épisode de la vie tchécoslovaque peut être jugée comme élément de retard, réduisant les chances d'une solution pacifique des relations Est-Ouest. Et c'est de cette façon que les leaders du monde américain voient la chose.

Et depuis l'invasion de la Tchécoslovaquie, il y a un an, la presse soviétique n'a cessé de rappeler aux Communistes qu'alors que Moscou supporte la coexistence pacifique, elle apparaît comme une manoeuvre, une arme dans la lutte des classes laquelle doit se poursuivre jusqu'à la disparition du système capitaliste.

RETOUR à L'ÉCOLE

Le plus vaste assortiment de tenues réglementaires à Québec . . .

A) Poncho en nylon caoutchouté. Capuchon, manches raglan. Filles ou garçons. Marine, olive. 3, 4, 6, 6X. 3.99

B) COUVENT BELLEVUE. 2 pièces. Jupe en plaid de laine bleu/vert foncé. Blazer vert foncé. FILLETTES: 7 et 8. Jupe 12.99 - Blazer 14.99

C) GILET de coton en tricot double, sans repassage. Lavable à la machine. Filles ou garçons. Brun, marine, or, vert, blanc, bleu. 4, 6, 6X. 2.99

D) PANTALON en double tricot fortrel et laine, lavable. Coupe continentale. Marine, vert, brun, gris. 4 à 6X. Jambes régulières: 7.99 - Jambes évasées: 8.99.

E) COMMISSION SCOLAIRE DE TILLY. 2 pièces en sherwood, vert. 8 à 14. Fillettes: 12.99 - 10 à 14X. Adolescentes: 14.99

F) JESUS-MARIE, COURS PRIMAIRE. Tunique en laine et orlon, blackwatch. 4 à 6X. 6.99 7 à 14 10.99

G) JESUS-MARIE, COURS SECONDAIRE. 2 pièces. Veste en tweed de laine, fléché, marine/blanc. Jupe en fortrel, marine. 8 à 20. Jupe 6.99 - Veste 16.99

H) COMMISSION SCOLAIRE CHAUVEAU, en plaid, et orlon/laine. Blackwatch. 8 à 18. 16.99

I) BLAZER 100% orlon acrylique doublé. Lavable. Fillettes ou garçons. Marine. 4 à 6X. 13.99

J) PANTALON sans repassage traité au Koratron. Lavable. Gris, brun. 4 à 6X. Pattes éléphant. 7.99 Pattes régulières: 6.99
AUTRES TISSUS à compter de 4.99

K) CULTURE PHYSIQUE, Québec. Nylon et coton. Bourgogne. Fillettes: 12 à 14. Adolescentes: 10, 12, 14. Gilet: 3.59. Jamaica: 3.79

L) QUEBEC. Tunique en sherwood. Gris charbon. 7 à 14. 6.99 4 à 6X. 5.99

M) DUBERGER, cours primaire. Tunique en plaid blackwatch. 65% laine, 35% orlon. 7 à 12 ans. 8.49

N) COMMISSION SCOLAIRE DE QUEBEC. Jupe en worsted, de laine traité. Gris moyen. 8 à 18 ans. 6.99

O) ST-JOSEPH DE ST-VALLIER, primaire et secondaire. Tunique en alpine marine. 4 à 6X. 6.99 - 7 à 11 9.99 - 8 à 14X 11.99 - 16 à 20 12.99

P) URSULINES, cours secondaire. 2 pièces en térylène. Jupe de ligne "A". Marine. 6 ans 18.99 - 20 ans 22.99

Paquet, Salons Juvénile et Bambino, rayons 54 et 12, deuxième étage. AUSSI A PLACE LAURIER 854 et 812

STATIONNEMENT GRATUIT DE 2 HEURES AU PARC-AUTOS PAQUET-LALIBERTE SITUE ANGLE DE LA CHAPELLE ET STE-MARGUERITE ENTREE BOUL. CHAREST, AVEC TOUT ACHAT DE 2.00 ET PLUS.

Le conflit entre la Guyane et le Surinam risque de s'envenimer

(D'après AFP) — Le conflit frontalier armé survenu mardi entre la Guyane et le Surinam pourrait prendre une plus grande ampleur et s'aggraver, estiment les observateurs, et notamment les représentants diplomatiques en poste à Georgetown.

Cette inquiétude fait suite aux informations selon lesquelles des renforts de troupes guyanaises auraient été envoyés dans la zone des combats, à 270 milles au sud de Georgetown. Selon d'autres informations, le Surinam enverrait de son côté des unités de la police et peut-être des soldats néerlandais basés sur ce territoire.

Les observateurs craignent que la situation ne devienne très grave si les Pays-Bas n'interviennent rapidement et ne prennent pas des mesures pour parvenir à un règlement du conflit frontalier entre ces deux pays.

Les incidents entre les deux territoires ont commencé mardi quand des soldats des forces guyanaises ont attaqué 150 ressortissants du Surinam, qui étaient armés et se sont enfuis en abandonnant armes et matériel.

LES POINTS DE VUE ...

Tout est calme sur le territoire où s'est déroulé l'incident frontalier, ont déclaré hier les forces de sécurité guyanaises.

On indique de même source que deux avions appartenant aux forces guyanaises avaient débarqué des militaires sur une base du Surinam. Les militaires du Surinam, pris par surprise, ont fui dans la confusion. Deux heures plus tard, un autre avion venait en renfort. Selon les forces de sécurité, il n'y a pas de perte de part et d'autre.

ATTITUDE AGRESSIVE ...

"Devant les incidents armés qui se sont produits entre la Guyane et le Surinam, je crois opportun de révéler quelques faits que nous avions tenus secrets" et qui montrent l'attitude "agressive, belliqueuse et violente" de la Guyane, a déclaré hier le ministre des Affaires étrangères du Venezuela, M. Aristides Calvani, qui a accusé le gouvernement de Georgetown de mener une campagne de provocations contre son pays.

Non contente de formuler des accusations fausses contre le Venezuela et de le qualifier de pays impérialiste et agressif, la Guyane a envoyé des forces militaires qui, en 1961, ont tenté de franchir la frontière entre les deux pays, a déclaré M. Calvani, elle a constamment augmenté son budget militaire et ses forces armées et, à l'occasion de la visite du gouverneur Nelson Rockefeller, son premier ministre, M. Forbes Burnham, a souligné la nécessité de renforcer le potentiel militaire pour lutter contre le Venezuela, a-t-il ajouté.

PAR LA VOIE DIPLOMATIQUE

Le ministre a indiqué que, pour sa part, son pays avait tenté de régler le différend par la voie diplomatique, mais que l'attitude "agressive" du gouvernement de Georgetown avait fait échouer ces démarches. "D'autre part, a-t-il poursuivi, nous sommes particulièrement préoccupés par le fait que le gouvernement guyanais veut établir un régime raciste au coeur de l'Amérique latine où nous avons toujours voulu maintenir le principe de l'intégration raciale". M. Calvani a enfin exprimé l'espoir que le retour prochain à Georgetown de l'ambassadeur du Venezuela permettrait de reprendre le dialogue.

Le Venezuela revendique environ 6,000 milles carrés qui ont été attribués à la Guyane par un arbitrage rendu à Paris en 1899.

NOTE DE PROTESTATION

Pour sa part, M. Forbes Burnham, premier ministre de la Guyane, a reçu la réponse du gouvernement des Pays-Bas à la note de protestation guyanaise concernant les incidents de mardi, selon une information donnée hier soir par un porte-parole gouvernemental, qui n'a cependant pas révélé le contenu de la note.

M. Burnham, Sir Lionel Luckhoo, ambassadeur guyanais aux Pays-Bas (résidant à Londres), actuellement en congé à Georgetown, et M. Rusy Kendall, représentant diplomatique de la Guyane au Surinam (appelé pour consultation) ont étudié pendant quatre heures à huis clos la note néerlandaise et discuté des mesures à prendre pour résoudre l'incident de frontière.

D'autre part, un porte-parole du ministère de la Défense a déclaré que les soldats guyanais n'ont pas fait de prisonniers et n'ont tiré sur personne au cours des opérations de mardi. Cette déclaration a fait suite à un rapport reçu par le gouvernement guyanais et annonçant qu'à la suite des incidents, un citoyen du Surinam était porté disparu.

LES ORIGINES DU CONFLIT

Le conflit frontalier qui oppose la Guyane au Surinam le long de la rivière Courantyne a éclaté en 1929, lorsqu'on annonça que le sous-sol contenait des gisements pétroliers. Le gouvernement des Pays-Bas proposa à la Grande - Bretagne un traité pour délimiter la frontière. Neuf ans plus tôt, cependant, le gouvernement néerlandais avait déclaré au Parlement que le Royaume-Uni exerçait sa souveraineté sur les territoires disputés.

En 1930, il semblait indiscutable que ce territoire fasse partie de la Guyane britannique. En conséquence, le 4 août 1930, le gouvernement néerlandais informait le gouvernement britannique qu'il était disposé à signer un traité à ce propos et proposait comme délimitation de la frontière "la rive gauche de la rivière Courantyne et de la rivière Cutari jusqu'à sa source", précisant que "les rivières font partie du territoire néerlandais". Le territoire disputé était situé, dans cette proposition, en Guyane briannique. En février 1932, le gouvernement britannique remerciait le gouvernement des Pays-Bas d'avoir pris la décision de reconnaître la frontière établie par la Grande-Bretagne.

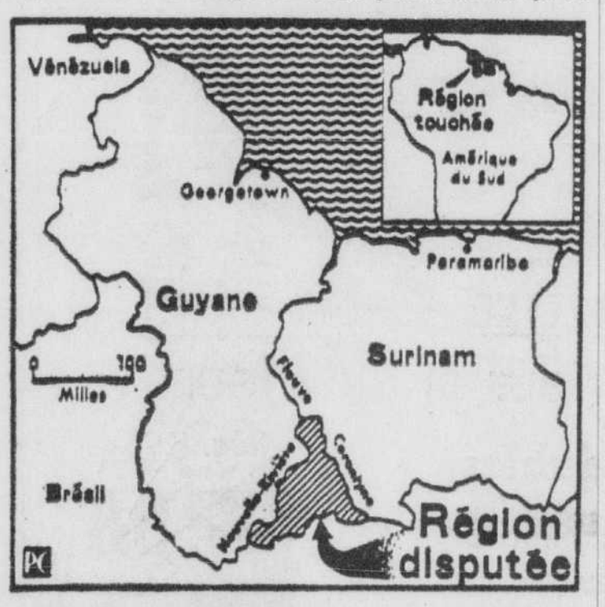
La possession des rivières était importante en raison des découvertes de pétrole. Quant au traité sur la délimitation de la frontière, il fut ratifié et approuvé, mais la seconde guerre mondiale en empêcha la signature.

APRES LA GUERRE

Après la seconde guerre mondiale, les Pays-Bas entreprirent de ranimer les négociations. En 1952, ils préparèrent un nouveau projet de traité dans lequel ils revendiquaient la région. La Grande - Bretagne jugea ces propositions inacceptables. Les Pays-Bas redoublèrent cependant leurs efforts pour mettre fin au conflit, car la Guyane britannique était sur le chemin de l'indépendance. En 1962, une conférence spéciale ne parvint pas à réaliser un accord. En avril 1966, M. John Pengel, qui était alors premier ministre du Surinam, déclara: "En vue de l'indépendance à venir de la Guyane britannique, le gouvernement du Surinam souhaite que la Grande-Bretagne sache clairement que la souveraineté est transférée, que la frontière est disputée. La Grande-Bretagne conserve la responsabilité des rives".

De nouvelles négociations se déroulèrent entre M. Pengel et M. Forbes Burnham, premier ministre de la Guyane, mais elles n'aboutirent pas à un accord. Le Dr Luns, ministre néerlandais des Affaires étrangères, discuta de ce problème avec le Foreign Office en avril 1966, mais aucun accord n'en résulta. En juin 1966, la Guyane accédait à l'indépendance et des discussions à propos de la frontière se tinrent entre les nouveaux Etats à Londres.

En 1967, une situation voisine de la guerre se développa, la police guyanaise, ayant expulsé des géomètres néerlandais du territoire contesté. La région était depuis restée calme.



TRIANGLE DE LA DISPUTE — Cette portion de territoire de 6,000 carrés est à l'origine de la dispute entre la Guyana et le Surinam. (Téléphoto PC)

La police fait le point sur les meurtres de Los Angeles

LOS ANGELES (d'après UPI et AFP) — La police, rompant le silence absolu qu'elle avait observé jusqu'à maintenant au sujet de l'enquête qu'elle poursuit à la suite du meurtre de l'actrice Sharon Tate et de quatre autres personnes, a confirmé hier la découverte de stupéfiants sur les lieux du crime mais démenti les rumeurs selon lesquelles les victimes avaient été sexuellement mutilées.

Un porte-parole a dit qu'à cause du grand nombre de rumeurs dans cette affaire, la police "se sentait obligée de formuler des commentaires dans l'intérêt de la vérité".

Le même porte-parole a ajouté que plus de 200 personnes avaient déjà été interrogées dans cette affaire et qu'on en recherchait plusieurs autres à travers les Etats-Unis pour interrogatoire.

"Nous possédons les noms de nombreux individus que nous aimerions interroger et certains d'entre eux relèvent de différentes juridictions", de dire l'inspecteur Harold Yarnell. Il n'a toutefois pas révélé les noms de ces personnes recherchées et n'a rien dit de leurs allées et venues possibles.

ON ACCUSE LA PRESSE

Les détectives du bureau des homicides de Los Angeles ont accusé la presse d'avoir déformé les faits entourant l'assassinat de l'actrice Sharon Tate, épouse du metteur en scène polonais Roman Polanski, et de quatre autres personnes dont les corps poignardés et criblés de balles furent découverts le 9 août.

Selon M. Robert Houghton, chef de la brigade des détectives, les corps de Mlle Tate et de M. Jay Sebring, un coiffeur qui avait été son ex-fiancé, n'ont pas été mutilés comme le prétendent certains journaux et revues à grand tirage. Il a démenti les rumeurs indiquant qu'un des seins de Mlle Tate avait été sectionné et que les organes sexuels de M. Sebring avaient été disséqués au razoir.

M. Houghton a toutefois confirmé que des stupéfiants avaient été découverts dans la villa de M. Polanski mais il a refusé de préciser leur nature exacte. Afin de dissiper tous les doutes, il a aussi fait une mise au point concernant le mot écrit en lettres de sang sur une des portes. Il s'agit du mot "pig" (cochon - surnom donné aux agents de police) et certainement pas de "pic" a-t-il dit. La dernière lettre presque illisible du mot, un "G" ou un "C", avait donné lieu à des spéculations selon lesquelles une des victimes avait écrit "pic" avec son propre sang avant de mourir afin de révéler l'identité du meurtrier.

"Pic" est le surnom d'un individu que la police avait recherché quelques heures après la découverte des corps. Il semble qu'il s'agisse d'un chauffeur de camion new-yorkais qui fait Harrigan, un hippie roux de 27 partie de l'entourage de Thomas ans, qui connaissait les victimes. Au cours de son interrogatoire, Harrigan avait déclaré que "Pic" ne se trouvait pas en Californie au moment des assassinats.

M. Houghton a ajouté que ses adjoints avaient déjà questionné plus de deux cents personnes susceptibles de fournir des renseignements quelconques qui pourraient les aider à faire la lumière sur cette macabre affaire mais que, pour l'instant, rien de concret n'avait été établi. Aucun mandat d'arrêt n'a été lancé, a-t-il dit.

Nouvelle politique pour la République Centrafricaine

BRAZZAVILLE, (AFP) — "La République Centrafricaine optera pour le socialisme scientifique", a déclaré le président Jean Bedel Bokassa.

Parlant lundi à Dolisie, au Congo-Brazzaville, au cours d'une visite officielle, le chef de l'Etat centrafricain, selon l'agence congolaise d'information, "n'aurait pas caché son émotion devant les victoires remportées par le peuple congolais depuis qu'il a choisi le socialisme scientifique".

Aisance, dynamisme et jeunesse

A une époque où heures de travail et heures de détente s'enchaînent et où les loisirs ont de plus en plus d'importance, optez pour les vêtements les plus confortables et les plus en vogue qui soient.

A) Paletot imperméable Avant-Garde, 55% fortrel et 45% avril, lavez-et portez. Beige, marine, sable, charbon. 36 à 46. Régulier, court, long. 39.95
MEME MODELE, avec fourrure de Borg, amovible. 55.00

B) Blouson "Western" en véritable peau de vache brute. Boutons-pression à l'avant. La grande vogue de l'automne. Or, cuivre, 34 à 44. 34.99

C) Nouveau blazer, 100% laine worsted, à double boutonnage, boutons métalliques. Semi-ajusté. Tissu légèrement texturé. Marine seulement. 35 à 46. 65.00

Paquet, confection pour messieurs, rayon 23 et vêtements sport pour hommes, rayon 56 Rez-de-Chaussée
AUSSI A PLACE LAURIER 823 et 856

Stationnement gratuit de 2 heures au Parc-autos Paquet-Laliberté, situé angle de la Chapelle et Ste-Marguerite Entrée boul. Charest avec tout achat de $2.00 et plus.

Méditerranée

La flotte soviétique inquiète les Américains

(D'après AFP) — Avant le conflit israélo-arabe, les unités marines russes en Méditerranée ne dépassaient pas la vingtaine. A l'heure actuelle, plus de 60 bâtiments de guerre battant pavillon soviétique croisent en Méditerranée, notamment aux abords des côtes du Moyen - Orient, souligne un rapport du Pentagone.

Cette présence russe en Méditerranée, prête à intervenir, inquiète les Américains d'autant qu'elle se fait également sentir dans le reste du monde. On estime que plus de 120 unités russes patrouillent actuellement sur toutes les mers du globe, hors des limites des eaux territoriales nationales.

COMITE D'ENQUETE

Par ailleurs, les combats, quotidiens, continuent entre forces israéliennes et égyptiennes et le nombre des blessés et des morts de chaque côté augmente. Un compromis est loin d'être atteint d'autant que la Ligue arabe ne travaille pas dans ce sens en présentant hier, au comité d'enquête des Nations-Unies, un rapport officiel détaillé sur les violations des droits de l'homme perpétrés par les autorités israéliennes et les forces d'occupation à l'encontre des civils des territoires arabes occupés après la guerre des Six Jours.

Ce rapport le la Ligue arabe met ne évidence l'expansionnisme d'Israël en citant, notamment, l'écrivain Amos Younaf, pour qui il ne fait aucun doute qu'Israël s'emparera à jamais des territoires occupés.

Le côté israélien, par l'intermédiaire de Mme Meir, se plaint que ce même comité ne se soit pas rendu dans son pays. "Il nous accuse, dit-elle, d'avoir eu le toupet de demander que soit examinée la situation des Juifs dans les pays arabes, où nos frères vivent dans l'oppression et la terreur, sous l'ombre constante des potences". "Nous n'avons rien à cacher, conclut-elle, malgré les sabotages et les attentats, nous n'avons condamné aucun terroriste".

La presse d'Israël va plus loin en affirmant que les dirigeants arabes savent désormais qu'ils ne risquent rien à opprimer les Juifs, L'O.N.U. étant parfaitement indifférente à leur sort. Elle assure également que le procès qui se prépare à Bagdad n'est que le premier d'une série, les dirigeants irakiens estimant qu'ils peuvent reprendre la suite de ces procès sans craindre une réaction de l'opinion publique internationale analogue à celle qui a suivi les exécutions capitales en Janvier.

CONFERENCE DE DAYAN

Le général Moshé Dayan dans une conférence de presse, hier après-midi, semblait plus conciliant en précisant que "si les Arabes se montrent prêts à négocier, ils seront prêts à discuter et même de sujets sur lesquels le gouvernement considère que la discussion est close: tels le statut de Jérusalem ou le retour des réfugiés. Des négociations sans conditions préalables impliquent la possibilité de discuter de tout. Même si cela doit se terminer par un échec, il faut essayer", précise-t-il.

Autres convois de gaz phosgène

WASHINGTON (UPI) — Sept autres convois chargés de gaz phosgène seront expédiés à des compagnies commerciales de produits chimiques à New York et en Louisiane. Ces expéditions débuteront lundi, depuis l'arsenal de l'Armée américaine dans les montagnes Rocheuses, près de Denver, au Colorado.

L'Armée a dit que ces expéditions par chemin de fer assurées par des entreprises privées font partie d'une vente de $106,695 de gaz phosgène. La transaction a été effectuée l'an dernier et implique 7.7 millions de livres de ce gaz mortel.

William Black, chef de l'administration fédérale des chemins de fer, section des matériaux dangereux, a déclaré que ces expéditions, qui devraient être terminées pour la fin d'octobre, compléteront l'envoi de phosgène à des acheteurs civils.

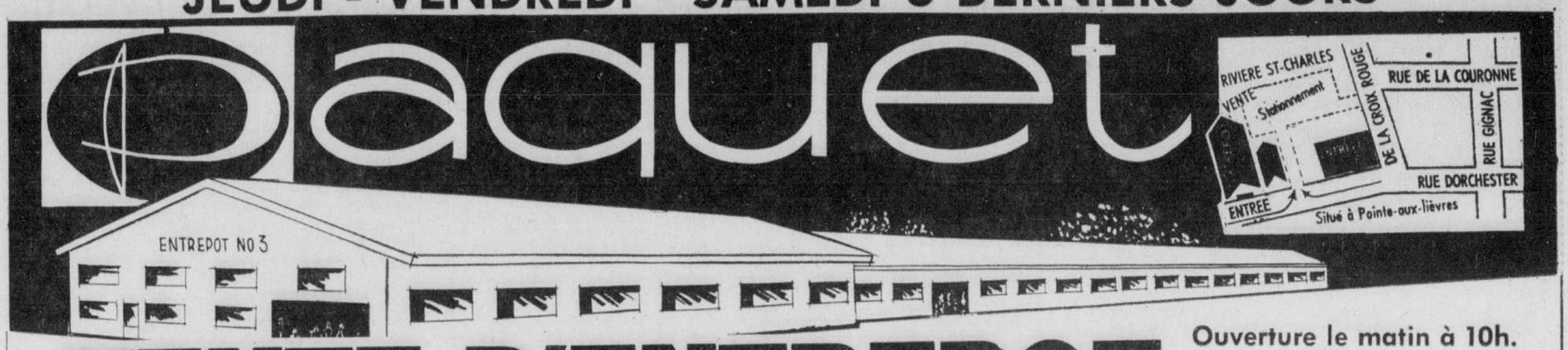
Deux des convois transporteront du phosgène à la compagnie "Vandemark Chemical", à Lockport, N.Y., près de la frontière canadienne. Il s'agit là d'envois à Lockport absolument semblables à ceux qui, la semaine dernière, ont provoqué des manifestations de protestations le long du parcours.

Cinq autres convois iront à la "Rubicon Chemical Co.", à Geismar, en Louisiane. Le premier de ces convois, transportant 225 cylindres d'une tonne de phosgène, quittera Denver lundi prochain. Des permis du département des Transports sont indispensables à toutes ces expéditions.

Black a ajouté que le département de la Défense posséderait encore une certaine quantité de ce gaz à son arsenal des montagnes Rocheuses après les expéditions prévues, mais il a précisé qu'il en ignorait la quantité exacte.

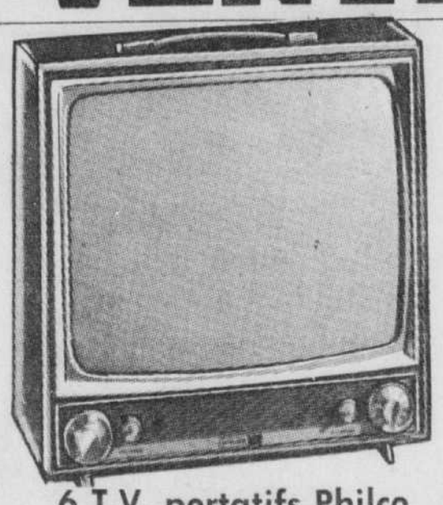
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI 3 DERNIERS JOURS

Paquet



VENTE D'ENTREPOT

Ouverture le matin à 10h. jusqu'à 10h. tous les soirs
excepté le samedi jusqu'à 6h.



6 T.V. portatifs Philco

Ecran de 17 pouces. Convient partout: salle de jeux, patio, ou chalet. C'est l'appareil préféré de la famille, avec syntonisation précise pré-réglée et réception instantanée. Fini noyer. L. 16", H. 16", P. 12".

Rég. 199.95
169.88
7.65 PAR MOIS

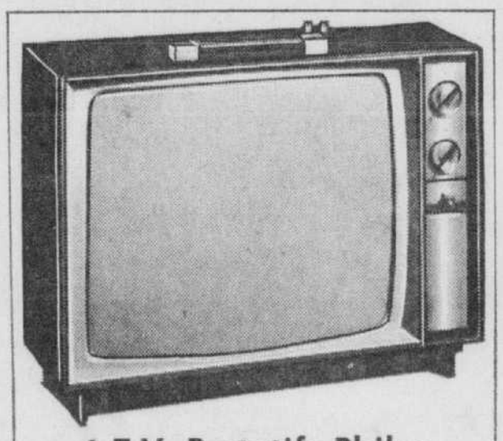
Paquet, entrepôt, rue Dorchester.

10 T.V. portatifs Philco

Ecran de 19 pouces. Syntonisateur précis pré-réglé à la réception améliorée. Image nette; son et image instantanés. Haut-parleur de 6 pouces de qualité. Fini noyer. L. 19", H. 18", P. 13".

Rég. 219.95
189.88
8.45 PAR MOIS

Paquet, entrepôt, rue Dorchester.

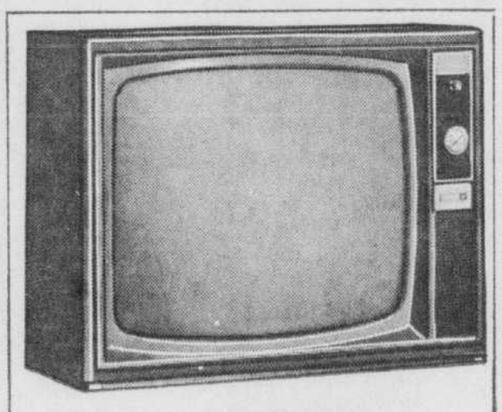


6 T.V. Portatifs Philco

Voici un appareil portatif genre cabinet au fini noyer grané somptueux avec une visibilité complète de 20" pour toute la famille. Quel que soit l'endroit où vous le placez, vous êtes sûr qu'il vous donnera un rendement impeccable durant plusieurs années. L. 22", H. 16", P. 13".

Rég. 229.95
199.88
9.00 PAR MOIS

Paquet, entrepôt, rue Dorchester.



10 T.V. consoles Philco

Ecran 23 pouces. Voici un modèle flexible, à fini noyer. Coupe-circuit automatique, châssis refroidi horizontal breveté, tube-image anti-poussière, syntonisation précise pré-réglée et son et image instantanés. L. 26", H. 20", P. 15".

Rég. 269.95
229.88
10.35 PAR MOIS

Paquet, entrepôt, rue Dorchester.

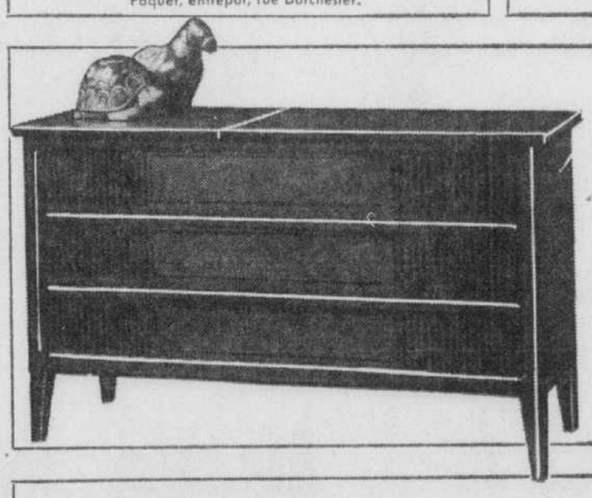
Peinture C-I-L
pour intérieur et extérieur

5 produits formidables:
- SEMI-LUSTRE, pour intérieur,
- LATEX, pour intérieur,
- HUILE, pour extérieur,
- LATEX, pour extérieur,
- GRIS à plancher.

Rég. 8.95
5.88 le gallon

Paquet, entrepôt, rue Dorchester.

GRATIS
un plateau et un rouleau complet
valeur de 1.49, avec tout achat d'un gallon de peinture C-I-L.



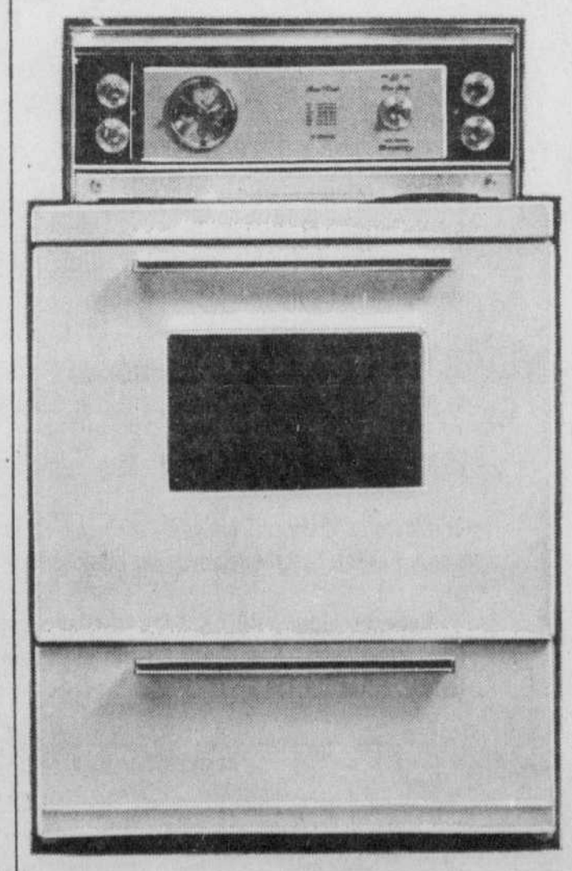
4 stéréos Philips

Deux haut-parleurs de 8" à double cône diffusant une sonorité remarquable. Changeur de disques automatique à 4 vitesses, bloc d'accord radio FM/AM avec RAF. Possède en outre le FM Multiplex pour la radio stéréo intégrée, avec signal lumineux FM.

Rég. 329.95
269.88
12.15 PAR MOIS

NON ILLUSTRES:
1 stéréo. Rég. 399.95 299.88
2 stéréos. Rég. 479.88 399.88

Paquet, entrepôt, rue Dorchester.



Nouvelle cuisinière Beatty automatique

- Minuterie permettant de préparer le rôti saignant, moyen ou bien cuit.
- Si le dîner est retardé, un dispositif spécial maintiendra automatiquement la viande à la température voulue, juteuse, prête à servir sans excès de cuisson, même après plusieurs heures.
- Gril à température contrôlée et sans éclaboussures.
- Rôtissoire à minuterie automatique.
- Eléments débranchables.
- 30 pouces.

Rég. 249.95
189.88
8.45 PAR MOIS

Paquet, entrepôt, rue Dorchester.

Réfrigérateur 13 pi. cu. Beatty sans givre

- Ne produit jamais de givre.
- Il ne faut donc jamais le dégivrer.
- Compartiment à viande.
- Deux légumiers, compartiment à fromage.
- Compartiment à température contrôlée pour le beurre.
- Bacs à oeufs retirables.
- 13 pi. cu.

Rég. 369.95
289.88
13.05 PAR MOIS

Paquet, entrepôt, rue Dorchester.

PROFITEZ DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS: ● COMPTE COURANT AVEC OPTION ● PAIEMENTS DIFFERES ● UTILISEZ AUSSI NOTRE PLAN MISE-DE-COTE MOYENNANT LEGER ACOMPTE.